



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Fallieri.
 GRABADOS. — 1. Traje de señorita. — 2 y 3. Vestidos de niñas. — 4. Vestido de recepción. — 5 y 10. Puntas de servilletas á punto de cruz. — 6 y 9. Portafotografías. — 7 y 8. Bolsa de ganchito para el tabaco. — 11 á 20. Trajes de baile del gran panorama, vistos por detrás. — 21 á 24. Abrigos de niña (*espaldas y delanteros*). — 25 á 34. Gran panorama de trajes de baile. — 35 y 36. Traje de baile y magnífico abrigo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 37. Traje de calle.
 HOJA DE PATRONES NÚM. 340. — Falda interior y cuerpo para traje de baile.
 HOJA DE DIBUJOS NÚM. 340. — Veinticuatro dibujos variados.
 FIGURÍN ILUMINADO. — Traje y magnífica salida de baile.

de la falda de dos grupos de torcidos de la misma tela. El cuerpo forma peto por delante, adornado de torcidos y abrochado arriba y abajo con presillas y dobles botones de fantasía. Cuello y mangas con bulloncitos, de piel de cisne color de lila.
 2. VESTIDO DE NIÑA, de hechura de blusa, de popelina color de rosa, adornada por el borde de cinco plieguecitos y mon-

tada alrededor de una camiseta fruncida de surah color de rosa, rodeada de una berta de popelina rosa bordada y orlada de guipur. Mangas rectas bastante anchas y fruncidas, con puños bordados.
 3. VESTIDO DE NIÑA, de hechura de americana, de seda brochada liberty, adornada por el borde de un encañonadito de

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 340. — Falda interior y cuerpo para traje de baile (*grabado A del panorama de trajes de baile*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 340. — Veinticuatro dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Traje y magnífica salida de baile.

Traje de baile. — Falda de bengalina azul celeste, adornada por el borde de unos encañonados anchos, adornados por el centro de una guirnalda de rosas con su follaje. El delantero de la falda forma delantal orlado de dos volantes plegados. Cuerpo de bengalina azul celeste, cubierto de rico bordado y orlado de una berta fruncida á la misma tela. Mangas formadas con encañonados como la falda y adornadas, al igual de la berta, de una guirnalda de rosas con su follaje. Guantes largos de cabritilla blanca.

Magnífica salida de baile, de rica seda color de botón de oro con grandes flores estampadas color de rosa y grandes hojas verdes. Este abrigo forma canesú de brochado color de rosa y oro, orlado de ancha mongolia blanca. Cuello alto de brochado adornado de mongolia. El forro de este abrigo es de raso color de rosa acolchado. Vestido de seda blanca, con la falda adornada de un ancho encaje, que se prolonga por un lado formando un abanico sujeto con un gran lazo escarpela de la misma seda. Guantes de cabritilla blanca.

Los grabados núms. 35 y 36, intercalados en el texto, representan estos dos elegantes trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE SEÑORITA. — Vestido princesa de piel de cisne color de lila; la falda es lisa por delante y forma tres grandes canalones por detrás, va forrada de seda con falso de tela de crin y está adornada por el borde y en mitad



1. Traje de señorita. — 2 y 3. Vestidos de niñas. — 4. Vestido de recepción

120426635



5.—Punta de servilleta

raso. Mangas ajustadas, con bulloncitos atados sobre el hombro. El vestido va forrado de seda ó rasete. El delantero tiene escote cuadrado sobre una camiseta de raso plegada. Cuello de raso rizado.

4. VESTIDO DE RECEPCIÓN, de hechura princesa, de terciopelo verde botella. Este vestido, liso por delante, forma gruesos canalones por detrás; está forrado de seda blanca y adornado por el borde de un encajonadito de raso negro. El cuerpo forma escote cuadrado, orlado de un bordadito y adornado de un cuello Médicis de encaje negro bordado de lentejuelas. Dos cascadas de encaje negro, sujetas con bolas de azabache, adornan la parte superior de las mangas ajustadas; los puños están adornados de bordados y con velos de encaje. Collar de terciopelo, orlado de cabujones de azabache.

5. PUNTA DE SERVILLETA Á PUNTO DE CRUZ. — Por todo el borde de la servilleta se sujeta una tira de cañamazo ó de estameña, y se saca el dibujo contando los hilos. Este bordado se hará con algodón encarnado ó azul y así pueden adornarse bonitas mantelerías.

6 y 9. PORTAFOTOGRAFÍAS. — Este portafotografías se compone de un trozo de cartón fuerte destinado para formar el centro, y otros dos

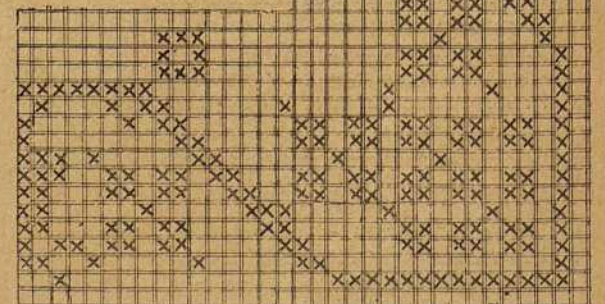


6.—Dibujo del portafotografías

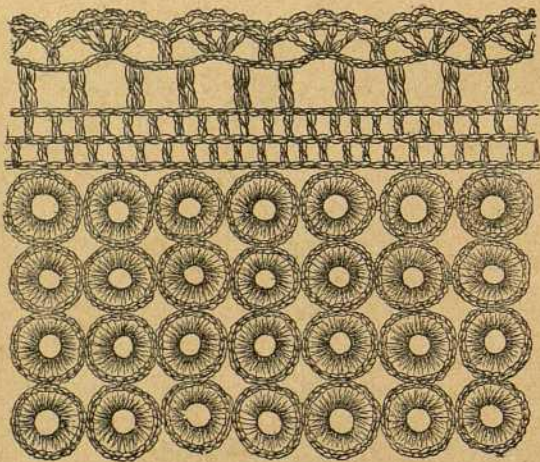
forman los lados laterales. Se unirán á derecha é izquierda del gran centro por un punto bien hecho; pero antes es necesario haberlos forrado de la tela bordada. La parte central está cubierta de raso violeta obispo, sobre el que ya está bordado el dibujo que representamos de tamaño natural. Este bordado se hace al pasado moderno, con seda color de rosa y Mireille para las flores y florecitas, con hebras de seda blanca mezcladas. Todas las hojas se hacen con seda verde claro de dos tonos. El borde que forma el marco tiene una orla de picos irregulares á modo de jirones bordados con seda color de rosa pálido. Los adornos del borde superior se hacen con seda Mireille y oro bruñido, como asimismo los adornos de los marcos laterales, que están cubiertos de seda de canutillo color violeta de obispo, con dos paños recogidos á los lados, de seda blanca mate; estos paños terminan en adornos sujetos y bordados á punto de cadeneta color de rosa. Por el borde inferior del portafotografías lleva el mismo adorno bordado al pasado que rodea el cuadro del centro. La parte del centro está un poco hundida, mientras que las de los lados avanzan un poco al bias, formando pantalla. Un trozo de cartón forrado de seda color de violeta se sujeta detrás á fin de que sirva para colocarlo sobre un mueble. Fijándose bien en nuestro dibujo y siguiendo todas las indicaciones, con poca habilidad que se tenga, todas nuestras lectoras podrán hacer esta bonita labor, que además de no ser cara es muy artística y distraída de hacer.

7 y 8. BOLSA DE GANCHITO PARA EL TABACO. — Es labor sumamente fácil de hacer esta bolsa, que se compone de redondelitos de torzal de color, los cuales se cosen ó se unen al hacerlos. Como esta bolsa es calada, se necesitan dos forros unidos de seda de color que sirva de viso al ganchito y otro de piel blanca. Para hacer los redondeles, se cogen anillitas de cobre como las que se usan para los cuerpos, las que se cubren ó forran de torzal con el ganchito, haciendo medias bridas muy juntas. También se hacen bolsas con las mismas anillas, empezando siempre por el fondo. Se coloca una anilla, luego se cosen otras alrededor hasta que se tenga un ruedo bastante ancho para hacer el fondo de la bolsa, y después se colocan los tinos sobre los otros. Se pasa un cordón por la vuelta que se compone de dobles bridas intercaladas cada una de ellas de 4 puntos de cadeneta.

10. PUNTA DE SERVILLETA Á PUNTO DE CRUZ. — Se orla la servilleta de una tira de cañamazo ó de estameña que se hilvanará á la tela y se hará el bordado contando los puntos sobre nuestro grabado. Es



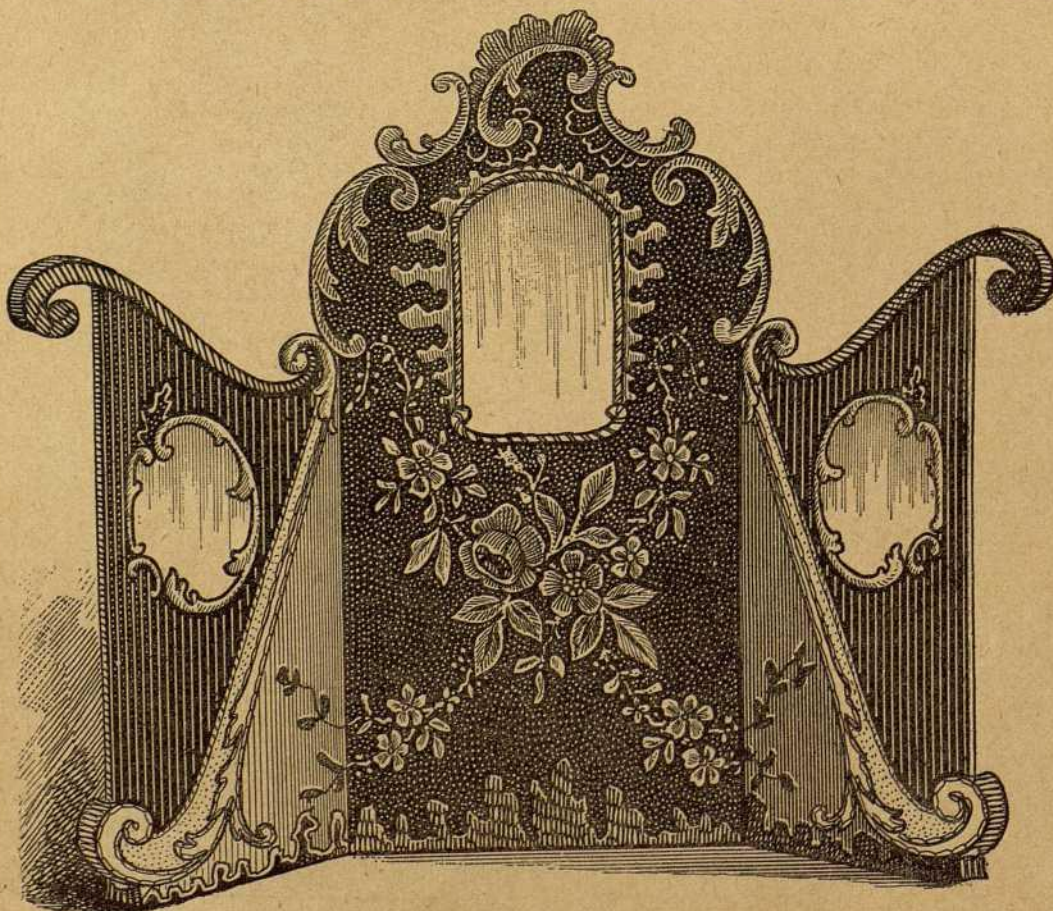
10.—Punta de servilleta á punto de cruz



7.—Labor de la bolsa



8.—Bolsa de ganchito para el tabaco



9.—Portafotografías



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N°340

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco. Tournouze-Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones lompaticas o debilitadas

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Febres y Nervosio En todas las principales farmacias.



11 á 20.—Trajes de baile del gran panorama, vistos por detrás

muy sencillo y fácil, y no deja de dar bonito resultado. Una vez terminada la labor, se sacan los hilos del cañamazo. Este bordado sirve de adorno á bonitas servilletas.

11 á 20. PANORAMA DE TRAJES DE BAILE, vistos por detrás.

21 y 22. ABRIGO PARA NIÑA DE 10 AÑOS (*espalda y delantero*), de terciopelo negro azul obscuro, fruncido en los hombros y en la cintura; los pliegues están sujetos con botones de acero. Dos tiras de muflón orlan el delantero, prolongándose una de ellas hasta el borde del abrigo. La espalda está orlada hasta la cintura de dos tiras de muflón terminadas en dos grandes botones de acero. Mangas rectas y anchas, guarnecidas de

bocamangas de muflón. Sombrero de fieltro negro ó azul guarnecido de plumas negras y de un hermoso lazo de cinta rayada azul y blanca ó negra y blanca. Guantes de piel de Sajonia. Cuello de muflón y peto de terciopelo plegado.

23 y 24. ABRIGO DE NIÑA (*espalda y delantero*), de hechura de redingote, recto por delante y ajustado por detrás, de paño color de tabaco claro, adornado de un canesú de terciopelo color de castaña orlado de solapas formando jockeys de paño color de tabaco claro, orlados de terciopelo color de castaña. Botones de este mismo terciopelo, así como las bocamangas. Sombrero de fieltro color de tabaco, guarnecido de terciopelo rayado tabaco y encarnado y de plumas color de tabaco. Una hebilla de stras sujeta la drapería.

25. TRAJE DE REUNIÓN. — Falda con pequeña cola, de moaré gris azulado muy pálido, brochado de flores de lis blancas. Esta falda se abre por un lado sobre una quilla de encaje ruso bordado de negro sobre viso de raso blanco, orlada de una tira estrecha de plumas negras rizadas. Torera muy corta y escotada del mismo encaje que la quilla y orlada de plumas negras rizadas. Cuerpo coselete de gasa ondulada gris azulado sobre viso de raso blanco; un lazo con otros lacitos de seda brochada forma las mangas. Un ramo de geranios color de rosa y encarnado guarnece el cuerpo; otro ramo va colocado á un lado de la cintura y se prolonga sobre la falda. Collar de perlas y diamantes. Una sarta de perlas adorna la cabeza. Guantes largos de cabritilla de color crema.

26. OTRO TRAJE DE REUNIÓN PARA SEÑORA JOVEN. — Falda de seda liberty tornasolada verde Ofelia, guarnecida á los lados del delantal de quillas cascadas de volantes de encaje bordado de blanco sobre fondo amarillo. Torera drapeada, de encaje bordado, sobre el cuerpo plegado al través, de gasa verde Ofelia sobre viso de raso. Los lazos de los hombros y el gran lazo del cinturón, de raso verde Ofelia; unas guirnalda de florecillas color de rosa y blancas adornan los diversos lazos. Guantes largos de cabritilla de color crema. Collar de perlas y turquesas. Penacho de plumas cuchillo verde Ofelia salpicadas de lentejuelas.

27. GRAN TRAJE DE BAILE PARA SEÑORA DE CARÁCTER. — Este traje puede servir para gran recepción, baile de corte, gala, etc. Se compone de una falda redonda de raso blanco, guarnecida por el borde y en el centro de tres volantes de gasa de seda blanca escalonados; la cabecilla del tercero está adornada de un bordado de perlas, oro y diamantes. Larga cola manto de corte de brocado color de pensamiento y oro, forrada de raso blanco, con volante barredero de tafetán recortado. Cuerpo Médiéis de brocado, abierto sobre un delantero de raso blanco drapeado de gasa y adornado de un lazo de gasa de seda blanca. Unos lazos de gasa de seda blanca adornan los hombros, prendidos con un broche de oro, perlas y diamantes; el cuerpo está todo él orlado de perlas. Collar también de perlas. Un broche de diamantes adorna los cabellos. Guantes largos de cabritilla de color crema.

28. VESTIDO DE BAILE PARA SEÑORITA, de tul bordado blanco sobre falda de raso color de rosa. El cuerpo drapeado, de tul bordado, está guarnecido de tres volantes de tul bordado; una rama de rosas va colocada sobre el hombro prolongándose

sobre el cuerpo. Cinturón atado á un lado, de raso color de rosa. Los cabellos van adornados de rosas y agujas con perlas. Guantes largos de cabritilla de color crema.

29. OTRO TRAJE DE BAILE PARA SEÑORITA. — Falda de tafetán azul tornasolado sobre fondo color de marfil, abierta por los lados sobre abanicos de muselina de seda azul sujetos con lazos de raso azul, sujetos á su vez con broches antiguos. Una serie de los mismos lazos van colocados escalonados sobre el delantero del cuerpo, hasta la drapería de gasa color de marfil que adorna el escote. Las mangas bullonadas son de gasa color de marfil. Un grupo de florecitas blancas cae desde el hombro



21 y 22.—Abrigo de niña



23 y 24.—Abrigo de niña



25 Á 34.—GRAN PANORAMA DE TRAJES DE BAILE (trazado especialmente para «El Salón de la Moda»)

sobre el brazo y el cuerpo. Collar de raso azul. Un lazo del mismo color adorna los cabellos. Guantes largos de cabritilla color de marfil.

30. TRAJE DE REUNIÓN Ó DE GRAN COMIDA. - Vestido princesa de terciopelo negro, con cuerpo escotado y drapeado de muselina de seda de color pajizo, guarnecida á modo de tirantes de unas tiras de piel negra, adornada de volantes de muselina de seda de color pajizo formando jockeys; unas margaritas de diamantes sujetan en la cintura los tirantes disminuidos, otras margaritas prenden las draperías en la espalda; una pluma paraíso amarilla va colocada formando penacho y sujeta con una margarita de diamantes; una elegante peineta de diamantes sujeta los bucles de los cabellos. Guantes largos de cabritilla color de trigo. Abanico de encaje antiguo con varillaje negro y oro, claveteado de diamantes.

31. VESTIDO DE BAILE PARA SEÑORITA, de muselina de seda blanca sobre viso de tafetán blanco plata de mucho brillo; dos encañonados de gasa atraviesan la falda en sentido horizontal; el cuerpo está fruncido y adornado de una drapería sujeta con ramitos de flores color de rosa; los brazaletes son de estas mismas flores y con ellos terminan las mangas bullonadas. Penacho de flores color de rosa en la cabeza. Collar y cinturón de raso blanco. Guantes largos de cabritilla blanca.

32. TRAJE DE BAILE PARA SEÑORA. - Falda con pequeña cola, de seda brochada color de malva y amarillo de trigo. Cuerpo de puntas, trenzado por detrás, de seda lisa color de malva, guarnecido de draperías de gasa de color de trigo, adornada por un lado de una rama larga de rosas te. Sartas de cuentas de oro, amatistas y esmeraldas caen con mucha gracia y adornan la drapería. Las mangas de gasa arrugada á modo de lazo y adornadas de hombreras de perlas. Rosas te en la cabeza. Collar de perlas. Guantes largos de cabritilla color de trigo muy pálido.

33. VESTIDO DE BAILE PARA SEÑORA. - Falda de raso verde col, lisa por delante y de canalones por detrás. Cuerpo de bordado Renacimiento, estilo antiguo, que se prolonga sobre la falda en puntas de fichú. Este cuerpo está ajustado con un ancho cinturón-coselete de raso verde col; una drapería de gasa de seda blanca se cruza sobre el pecho á modo de fichú. Margaritas bullonadas y arrugadas de gasa de seda blanca. Florecillas blancas y rosadas van prendidas en el hombro. Una estrella de diamantes adorna los cabellos, prendiendo un ligero penacho blanco. Guantes largos de cabritilla.

34. TRAJE DE BAILE PARA SEÑORA DE CIERTA EDAD. - Delantero de falda funda de seda brochada, con el fondo de raso verde pálido, con tornasol blanco; los dibujos, de color verde lechuga muy pálido, se destacan apenas del fondo y están alternados con dibujos de zarza-rosa de raso color de rosa brochados; la cola, muy larga, es de terciopelo verde oscuro forrada de raso blanco; el cuerpo, drapeado de raso verde, está reunido en el centro, á modo de rayos, bajo una estrella de diamantes. Torera de punto de Venecia, guarnecida de colgantes de perlas alternadas con rubíes y esmeraldas. Manguitas de terciopelo verde oscuro, terminadas en brazaletes de plumas del mismo color; iguales plumas adornan el borde del delantero de la falda. Cinturón ancho y drapeado de terciopelo verde. Unas estrellas de diamantes adornan los hombros. Collar de perlas. Un penacho de plumas rizadas á modo de báculo adorna los cabellos. Guantes largos de cabritilla de color crema.

35 y 36. TRAJE DE RECEPCIÓN Y MAGNÍFICA SALIDA DE BAILE del figurín iluminado, vistos por detrás.

37. TRAJE DE CALLE. - Falda lisa por delante y montada con tres canalones por detrás, de terciopelo verde botella, forrada de tafetán verde pálido, con falso de tela de crin. Cuerpo ajustado por detrás y de hechura de blusa por delante, ajustado con un cinturón cruzado de moaré blanco orlado de un galoncito de oro y negro. Cuello de terciopelo. Chaquetita muy corta, de terciopelo verde botella, adornada de bordado de color crudo. Mangas con pequeños abolsados, plegados sobre el delantero del brazo, y muy ajustadas del puño, cayendo un poco sobre la mano. Sombrero de terciopelo con la copa forrada del mismo terciopelo, adornada sobre el ala de plumas amazona negras y de un penacho compuesto de plumas amazona y de gallo. Guantes de cabritilla gris perla.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Han transcurrido las populares fiestas de fin y principio de año, y como no podía menos de suceder, se han resentido bastante de las tristezas que pesan sobre el país. Todos los españoles participamos en más ó en menos de las terribles consecuencias de las guerras cubana y filipina, contados son los hogares en que no falta algún ser querido y pocas las personas tan optimistas que no sientan alguna zozobra ante las nebulosidades del porvenir.

Una sola región de España ha celebrado con relativo júbilo las pasadas fiestas, y esta región ha sido la andaluza, en la cual han caído los principales premios de la llamada lotería de Navidad, y como estos premios han estado muy repartidos y caído en suerte á personas poco pudientes, de aquí la alegría experimentada en las provincias de Almería y Sevilla, hasta ahora poco favorecidas por la veleidosa fortuna.

Este resultado prueba que no por mucho jugar hay más



35 y 36.—Traje de baile y magnífico abrigo



37.—Traje de calle

probabilidades de acierto. Ejemplo de ello ha sido nuestra ciudad condal, en la que se habían despachado más de nueve mil billetes, importantes cuatro millones y medio de pesetas, y sin embargo, solamente ha caído un premio de medio millón.

¿Qué extranjero podrá negar la vitalidad y riqueza de nuestra patria al ver que no sólo se sufragan los enormes gastos que ocasionan aquellas guerras y se cubre con exceso un cuantioso empréstito, sino que todavía se invierten en un juego puramente de azar veintisiete millones de pesetas, y queda aún un cuantioso remanente para gastarlo en agüinaldos, regalos, aves, licores y golosinas, todo ello en el breve espacio de algunas semanas?

A pesar de la poca animación que, según apuntamos al principio, se ha notado en la celebración de las fiestas, es tal la fuerza de la costumbre y tal la necesidad de conceder alguna expansión al espíritu, por conturbado que esté, que no han faltado hasta en los hogares más humildes las clásicas cenas de Nochebuena, ó la comida de Navidad; bien es verdad que en muchos de aquéllos los brindis finales han sido dirigidos entre lágrimas á los parientes ó amigos ausentes que pelean por la integridad de la patria, siquiera estas lágrimas hayan sido mitigadas en pequeña parte por la seguridad de que el soldado habrá podido también echar su cana al aire en aquellos lejanos climas, gracias al agüinaldo que el cariño y el desprendimiento de sus hermanos de la Península han sabido reunir para ellos.

Entre las familias de alguna posición de nuestra capital y de la corte va adquiriendo creces la exótica costumbre de instalar un árbol de Navidad brillantemente iluminado y de cuyas ramas penden infinidad de juguetes para los pequeñuelos, sin que á pesar de esta costumbre se pierda totalmente la de los nacimientos, belenes ó pesebres, que tales nombres llevan en las diferentes regiones españolas esas representaciones más ó menos bien dispuestas de la venida del Hijo de Dios al mundo.

Uno de los nacimientos más notables que se ha construido este año en Madrid ha sido el de los duques de Denia, verdadera obra de arte instalada en la capilla mudéjar de su palacio, capilla que tiene reminiscencias de la del Tránsito de Toledo.

Basta decir para su elogio que el fondo ha sido pintado por Moreno Carbonero y las figuras del portal de Belén han sido pintadas por Mariano Benlliure. Están hechas en cera y entre todas se destaca la de la Virgen, una preciosidad digna del artista que la ha labrado.

En la misa *del gallo* que se celebró en dicha capilla cantáronse motetes y villancicos del siglo xv, hallados por el Sr. Rodas gracias á sus eruditas investigaciones, y de la ejecución musical de estas arcaicas composiciones se encargó el violinista Sr. Bordas, acompañado de los señores Rodas.

Con tales elementos no hay para qué decir que la fiesta religiosa del palacio de Denia ha tenido carácter verdaderamente artístico, digno del exquisito gusto que reina en aquella ilustre casa.

Los juguetes del árbol de Navidad, distribuidos entre los niños, no han sido óbice para que este año, como los anteriores desde tiempo inmemorial, les trajeran otros los Reyes Magos en la víspera de su fiesta, y á fe que los Santos varones habrán tenido mucho y bueno donde elegir, por lo que á Barcelona corresponde, en los grandes bazares de la calle de Fernando y Ramblas y en las diferentes fábricas que forman de este ramo de la industria su especialidad y que de año en año van compitiendo en arte, baratura y gusto con sus similares del extranjero.

Para acabar por este año con lo que á las fiestas en cuestión se refiere, apuntaremos algunos datos curiosos acerca del *reveillon* ó cena de Nochebuena en París. Así como en Madrid los principales platos de esta cena son la sopa de almendra y el besugo, en la capital francesa los constituyen las ostras y la longaniza, sólo que se advierte que el *reveillon*, como tantas otras cosas, está pasando por una evolución, siendo muy difícil afirmar si hay que hacer deducciones optimistas ó pesimistas. Los que de todos modos tendrían derecho para lamentar su decadencia son los comerciantes de víveres, acostumbrados á no ver en tal costumbre más que un incidente económico.

Porque la verdad es que en París se come menos que en otro tiempo en la noche del 25 de diciembre, y sobre todo se come peor. Los tiempos de las grandes cenas han concluído. La familiar oca con castañas ha sido abandonada, y en cambio triunfa la ostra portuguesa.

En tiempo ordinario se venden en los mercados el sábado y domingo 60.000 ostras de Marennes y 100.000 portuguesas. Los días de Navidad se reciben 180.000 de las primeras y 300.000 de las segundas. La diferencia es grande, pero á razón de dos docenas por persona, esto representa un número bastante limitado de cenas. La misma observación debe hacerse en cuanto á los cangrejos, que han llegado este año en número de 60.000 en lugar de 20.000 en tiempo ordinario.

Todo el esfuerzo gastronómico se cifra en la morcilla: no se puede calcular las cantidades que de este embutido se venden: sólo se sabe que el precio de la sangre sube estos días de 20 á 75 céntimos y hasta un franco la libra.

El movimiento sobre las trufas y el *foie gras* es poco importante. Ya no se comen en las cervecerías donde se aglomeran hoy los jóvenes que no comen con tal de tener suficiente apetito para cenar á media noche. Y con muy

contadas excepciones los pocos hombres que cenan con su familia no se creen obligados, por divertirse, á atrapar una indigestión.

Esta decadencia del *revillon*, dice un revistero, es quizás un progreso.

Velada musical

Entre las varias veladas musicales que por sociedades ó particulares se han celebrado estos días, debemos hacer mención especial de la organizada en casa del rico comerciante y distinguido músico D. Antonio Jeanbernat, tanto por los notables profesores que en ella tomaron parte, cuanto por haber contribuído á su mayor lucimiento el ilustre compositor francés monsieur Camilo Saint Saens, íntimo amigo del dueño de la casa.

Casi todas las piezas que en dicha velada se tocaron eran originales del aplaudido autor de *Sanson et Dalile* y de tantas obras musicales que han colocado su nombre á la envidiable altura en que se encuentra, de suerte que los aficionados á la buena música, entre los que figuraban los críticos de los principales periódicos de esta capital, tuvieron ocasión de saborear sus bellezas, de pasar algunas horas deliciosas y de demostrar personalmente su admiración al inspirado maestro.

Comenzó la velada con dos piezas, una de ellas un bellísimo minué, magistralmente tocadas al piano por el distinguido profesor Sr. Calado. Siguióle un trío para piano, violín y violoncello, dividido en cuatro partes, oído por primera vez en esta ciudad, y en el que Saint Saens ha hecho un verdadero derroche de ingenio, buen gusto y originalidad, especialmente en una de dichas partes á la que sirve de tema un zortzico de corte irreprochable. Encargado del piano el referido maestro, instrumento en el que, así como en el órgano, es una verdadera notabilidad, le secundaron admirablemente el violinista Sr. Rocabrana y el violoncelista Sr. Casals, los cuales supieron vencer tan á la perfección las dificultades de que está llena aquella pieza, á pesar de haberla apenas ensayado, que no sólo obtuvieron grandes aplausos de sus entendidos oyentes, sino los más calurosos elogios del autor. Tocóse á continuación un concierto obligado de violoncello con acompañamiento de piano en el que el citado Sr. Casals hizo tales prodigios de ejecución que entusiasmó al auditorio y al mismo Saint Saens que le acompañaba y que hubo de confesar que era uno de los violoncellistas que mejor habían interpretado esta preciosa y difícil composición. El maestro dió á conocer después un capricho escrito hace poco tiempo por él, y cuyas melodías, que tienen cierto sabor español, impresionaron agradablemente, y por fin el aplaudido pianista y compositor Sr. Granados tocó, como él sabe hacerlo, algunas de sus danzas, y la jota que ha compuesto para su partitura de *Miel de la Alcarria*, pieza de excelente factura, genuinamente española y de gran novedad é inspiración, mereciendo por ella los plácemes del maestro francés.

Terminó tan amena velada con un exquisito te, acompañado de dulces y fiambres, en cuyo servicio dieron pruebas de su delicada cortesía y extremada afabilidad la simpática Sra. de Jeanbernat y su hija política doña Amelia Llach de Togores.

Con tales elementos no hay para qué decir si los invitados se retirarían satisfechos, agradeciendo á los anfitriones sus atenciones y sobre todo la ocasión que les habían proporcionado de oír tan excelente música ejecutada por tan eximios profesores.

Teatros

BARCELONA. — Pocas novedades han ofrecido durante las pasadas fiestas nuestros teatros, sin duda por considerar las empresas que esas mismas fiestas bastarían para atraer público á sus respectivos coliseos, así es que éste ha acudido en masa, no defraudando las esperanzas que en él se habían concebido.

En el Liceo, entre las óperas *Mefistofele*, *Amleto* y *Otello*, que se han hecho oír á los abonados más veces de las que éstos quisieran y de las que en nuestro concepto convendría á los intereses de la misma empresa, se ha cantado por primera vez en esta temporada la ópera de Ponchielli *Gioconda* por las Sras. Tetrizzini, Campodónico y Gardeta y los Sres. Giraud, Blanchart y Lupi. La primera ha estado á la altura de su reconocido talento; la segunda se ha dado á conocer como buena cantante dramática, de extensa voz y gallarda figura, siquiera se eche de ver que aún no posee un completo dominio de la escena; el señor Blanchart ha hecho un *Barnaba* más que recomendable, y los demás artistas han cumplido, habiendo tenido la ópera un conjunto satisfactorio, pues á su vez la orquesta, dirigida por el maestro Campanini, ha contribuído grandemente á él.

En este teatro siguen los ensayos de la ópera de Saint Saens *Sansone e Dalila*; mas por sensibles rozamientos entre la empresa y el maestro ya no los dirige éste, el cual se ha ausentado de Barcelona haciendo alguna indicación de sus agravios en una carta en parte publicada por algún periódico.

MADRID. — Tres estrenos de obras importantes ha habido durante la quincena, uno de ellos con éxito satisfactorio y los otros con mediano resultado. El primero ha sido el del drama en tres actos y en verso titulado *Los degenerados*, original del médico murciano D. Tomás Maestre, puesto en escena en el teatro de Novedades y magistralmente desempeñado por el Sr. Vico y su compañía. Según afirman los críticos, el novel autor se ha presentado en este drama como escritor de grandes alientos, que de seguir así puede ocupar un lugar preeminente entre los dramaturgos contemporáneos.

La fiera, drama en tres actos del insigne escritor D. Benito Pérez Galdós, estrenado en el teatro de la Comedia, si bien ha sido aplaudido en los dos primeros, decae tanto en el último, que este decaimiento ha malogrado su éxito.

Y *La real moza*, comedia de D. José Feliu y Codina, representada por primera vez en el teatro Español, no ha añadido un quilate á la fama de su autor, antes al contrario hay críticos que aseguran que es sobrado inocente y una sensible equivocación del renombrado escritor.

MARINO FALIERI

Hace ya mucho tiempo, en el mes de agosto del año de 1354, si no estoy equivocado, el bizarro almirante genovés Paganino Doria venció á los venecianos y se apoderó de Parenzo. Sus galeras, perfectamente armadas, recorrían las costas del golfo de Venecia, como hambrientas aves de rapiña que, en su voracidad, buscan una presa.

El pueblo y la señoría de Venecia estaban aterrados: todos los hombres válidos empuñaban el acero ó el remo. Las tropas se reunieron en el puerto de San Nicolás; barcos, cadenas de hierro, troncos de árboles, de todo se echó mano para defender la entrada de la rada, Mientras resonaban las armas entre el tumulto de la gente, veíanse en el Rialto los agentes de la señoría con el rostro descompuesto, la frente inundada de sudor, ofreciendo con temblorosa voz crecido interés por dinero contante, porque la república estaba á la sazón exhausta de fondos.

Precisamente en aquella época de peligro y de penuria, la Providencia, en sus impenetrables decretos, había arrebatado el jefe del Estado al pueblo afligido. El dux Andrea Dándolo había fallecido por efecto de los sinsabores y disgustos. Era un hombre de extraordinaria dulzura, que jamás pasaba por la plaza de San Marcos sin auxiliar con sus consejos ó con su dinero á cuantos de unos ú otro tuvieran necesidad. Cuando las campanas de las iglesias anunciaron su muerte, toda la ciudad de Venecia quedó sumida en la aflicción; pues en Dándolo tenía su sostén, su esperanza, y no tenía más remedio que inclinar la cabeza bajo el yugo genovés. Así lo creían y aseguraban todos, y sin embargo, la pérdida de Dándolo no era una calamidad tan grande.

El dux difunto era hombre amante de la paz y del reposo; prefería estudiar el curso misterioso de los astros á ocuparse de las combinaciones problemáticas de la política, y era mucho más capaz de organizar y dirigir una procesión el día de Pascua que de mandar las maniobras de una escuadra.

Era, pues, necesario elegir un dux que, uniendo al valor del soldado la prudencia del hombre de Estado, pudiera salvar á Venecia de los terribles peligros que la amenazaban. Los senadores se reunieron, pero no se veían entre ellos más que semblantes tristes, miradas vagas y abatidas. ¿Dónde encontrar un hombre de mano bastante robusta para empuñar el timón é imprimirle una dirección segura?

El anciano senador Marino Bodoeri tomó la palabra y dijo:

— No encontraréis aquí el hombre que buscáis. Dirigid vuestras miradas á Aviñón; fijaos en Marino Falieri, á quien habéis enviado á cumplimentar al papa Inocencio; ese es el único que puede salvarnos si le nombramos dux. Sin duda me objetaréis que ese Marino Falieri tiene ochenta años, y la barba y el cabello blancos; que su cara jovial, sus brillantes ojos y el color encarnado de su nariz y de sus mejillas atestiguan el calor del vino de Chipre más bien que la fuerza de la inteligencia; pero no penséis en eso; acordaos de la incontrastable bravura de que dió muestras como proveedor de la escuadra en el mar Negro, y recordad también los servicios en virtud de los cuales mereció que los procuradores de San Marcos le regalaran el rico condado de Valdemarino.

Bodoeri demostró con tanta habilidad el valer de Falieri, supo salir tan bien al encuentro de cada objeción, que los senadores aceptaron su elección. Sin embargo, algunos seguían hablando de su impetuosidad, de su ambición, de su terquedad; pero se les contestó que estos defectos eran propios de la edad juvenil y que los años los habían hecho desaparecer. Los que hubieran querido todavía persistir en su oposición tuvieron por fin que ceder ante las aclamaciones del pueblo, que acogió con entusiasmo la elección del nuevo dux. ¿No es sabido que en los momentos de crisis, en los tiempos de turbulencias, puede considerarse cualquier resolución como una inspiración del cielo?

Dándolo, con toda su piedad y su dulzura, fué muy luego dado al olvido. La gente decía: «¡Por San Marcos! Hace ya mucho tiempo que ese Marino hubiera debido ser nuestro dux y el orgulloso Doria no nos hubiera puesto hoy en tal apuro.» Los soldados levantaban sus brazos mutilados y exclamaban: «Falieri fué quien derrotó á Morb-Hasán, el animoso general cuyos estandartes victoriosos ondeaban en el mar Negro.» Dondequiera que el pueblo se reunía se oía contar alguna proeza de Falieri, y resonaban gritos de júbilo, como si Doria hubiese sido ya vencido. Aconteció, además, que Nicolás Pisani, después de haber hecho vela hacia la Cerdeña, regresó, no se sabe cómo, sin encontrar la escuadra de Doria, que se había retirado del golfo. Esta retirada, producida solamente por la aproximación de Pisani, atribuyóse al terrible influjo del nombre de Falieri, y el pueblo y la señoría sintieron entonces una especie de alegría fanática.

Resolvióse, pues, recibir al nuevo dux con pompa extraordinaria y como un enviado del cielo. Doce caballeros, seguidos de una escolta numerosa y brillante, partieron á Liorna para esperar allí á Falieri y anunciarle solemnemente su elección. Quince barcos del Estado, ricamente engalanados y mandados por Tadeo Giustiniani, hijo del podestá de Chieggia, fueron á Chiozzo á buscar al dux con su séquito, y le condujeron en triunfo, cual si fuera un poderoso monarca, á San Clemente, donde le aguardaba el *Bucentauro*.

El 3 de octubre á la puesta del sol, en el momento en que Marino Falieri iba á pasar á bordo de aquel lujoso barco, veíase un pobre tendido sobre las losas de mármol delante de las columnas de la Aduana. Su demacrado cuerpo no estaba cubierto sino con algunos jirones de tela rayada cuyo primitivo color no era fácil conocer y que parecían haber pertenecido á algún traje de marinero, como los que hoy usa la gente del pueblo. Al través de aquellos andrajos se distinguía una piel tan blanca y tan delicada que el más arrogante caballero hubiera deseado tenerla. Su misma flacura hacía que resaltase más la perfecta proporción de sus miembros, y al mirar sus cabellos, de un color castaño claro, que flotaban en desorden sobre su hermosa frente, al contemplar sus ojos azules á los que la miseria daba una expresión triste y sombría, su nariz aguileña y su boca de labios un tanto gruesos, cabía suponer que aquel desdichado, que apenas tenía veinte años, había sido arrojado por un destino cruel de un rango elevado á las últimas clases de la plebe.

Tendido bajo el peristilo de la Aduana, con la cabeza apoyada en el brazo derecho, inmóvil y silencioso, fijaba en el mar una mirada vaga y melancólica, y aun se le habría creído muerto, si de vez en cuando no hubiese exhalado un profundo suspiro de dolor. Este dolor procedía sin duda de su brazo izquierdo, que pendía sobre las losas envuelto en ensangrentados harapos y que parecía gravemente herido.

Habían cesado todos los trabajos; no se oía ruido en ningún taller; Venecia entera acudía al encuentro de Marino Falieri en millares de barcas y gondolas. El triste joven quedaba abandonado en su miseria.

En el momento en que dejaba caer sobre las piedras su cabeza debilitada y en que parecía á punto de desmayarse, una voz agria y quejumbrosa le gritó:

— ¡Antonio! ¡Querido Antonio!

El joven se incorporó con gran trabajo, y volviendo la cabeza hacia las columnas de donde parecía haber salido aquella voz, contestó con acento tan apagado que apenas se le oía:

— ¿Quién está ahí? ¿Quién me llama? ¿Qué alma piadosa y caritativa viene á recoger mi cuerpo para arrojarlo al mar? Porque conozco que muy pronto moriré.

Una viejecita se acercó tosiendo á aquel infeliz, y después de mirarle un rato, le dijo sonriendo:

— ¡Qué locura! ¡Querer morir, y morir aquí, cuando tan cerca tienes la felicidad! Mira allá, en el horizonte, aquellos resplandores. Allí hay zequíes que ganar; pero es preciso comer, querido Antonio, comer y beber, porque lo que te tiene postrado en estas frías losas es el hambre. Ya tienes el brazo curado del todo.

(Continuará)

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 73, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL D^r DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOGA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

Agua Léchelle
HEMOSTÁTICA. - Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestino**. los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disenteria**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en var os casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa**. - Depósito GENERAL: Rue St-Honoré, 168. en París.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.

Jarabe de Digital de LABELONYE
 contra las diversas **Afecciones del Corazon**, **Hydropesias**, **Toses nerviosas**, **Bronquitis, Asma, etc.**
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los **Ferruginosos** contra la **Anemia, Clorosis**, **Empobrecimiento de la Sangre**, **Debilidad, etc.**
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
HEMOSTÁTICO el mas **PODEROSO** que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las **Grageas** hacen mas fácil el **labor del parto** y **detienen las perdidas**.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos **Alivia y Cura** CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Méd. Oro y Plata.
J. VERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con **BISMUTHO y MAGNESIA**
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de **J. FAYARD**. Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en PARIS

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la **ACADEMIA DE MEDICINA**
PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de **PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS**
 1837 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS **DISPEPSIAS**, **CASTRITIS - GASTRALCIAS**, **DIGESTION LENTAS y PENOSAS**, **FALTA DE APETITO** y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION **BAJO LA FORMA DE**
ELIXIR de **PEPSINA BOUDAULT**
VINO de **PEPSINA BOUDAULT**
POLVOS de **PEPSINA BOUDAULT**
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

CEREBRINA
REMEDIO SEGURO CONTRA LAS JAQUECAS, NEURALGIAS
 Suprime los **Cólicos periódicos**
E. FOURNIER Farm^a, 114, Rue de Provence, en **PARIS**
 la **MADRID**, Melchor **GARCIA**, y todas farmacias
 Desconfiar de las Imitaciones.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

Las **Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS**
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, **contral**, que sucede con los demas purgantes, **este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y hebibas fortificantes**, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho**, **Catarros**, **Mal de garganta**, **Bronquitis**, **Resfriados**, **Romadizos**, de los **Reumatismos**, **Dolores**, **Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso **REGENERADOR** prescrito por los **MÉDICOS**.
 DOS FÓRMULAS:
 I - **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, **PARIS**, y en todas Farmacias.

PUREZA DEL CUTIS
 - LAIT ANTÉPHÉLIQUE -
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa **PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA**, **SARPULLIDOS, TEZ BARROSA**, **ARRUGAS PRECOCES**, **EPLORESCENCIAS**, **ROJECES** y conserva el cutis limpio y terso.
 Fose y Gales et Cie
 en Paris
 Bo St-Denis, 10

AVISO Á LAS SENORAS
EL ANIOL DE LOS **DRES**
JORET-HOMOLLE
CURA **LOS DOLORES, RETARDOS, SUPPRESSIONES DE LOS MENSTRUOS**
FA-BRIANT 150 R. RIVOLI
PARIS
 Y TODAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, **CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS**, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores **Laënnec, Thénard, Guersant**, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invencion. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES del PECHO** y de los **INTESTINOS**.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR **D. ANTONIO FLORES**
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadrados á 5 pesetas uno.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (continuación). — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de calle para entretiempo. — 3 á 9.

Trajes de jovencitas y niñas del figurín iluminado, vistós por detrás. — 10. Traje de calle. — 11. Traje de comida. — 12 y 13. Traje de niña (espalda y delantero). — 14 y 15. Vestido para niña de 8 años (espalda y delantero). — 16. Pequeño Enrique III. — 17 y 18. Trajes de calle. — 19. Traje de Clown. — 20. Lechera normanda. — 21. Panorama de trajes inéditos, estilo sastre, para entretiempo. — 22. Espalda del panorama. — 23. Marquesa Luis XV. — 24. Traje de Madama Polichinela. — A 25 y 26. Paletó recto (espalda y delantero). — B 27 y 28. Traje de niña (espalda y delantero). — C 29. Traje de calle.

HOJA DE PATRONES NÚM. 341. — Paletó recto. — Traje de niña. — Traje de calle.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 341. — Veintiún dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes para jovencitas y niñas.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 341. — Paletó recto (grabados A 25 y 26 en el texto). — Traje de niña (grabados B 27 y 28 en el texto). — Traje de calle (grabado C 29 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 341. — Veintiún dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes para jovencitas y niñas.

I. Niña de 12 á 13 años. — Falda de tafetán verde Nilo, forrada de seda ó de nansuck con falso de fibra de gamuza, y adornada por el borde de un bias de terciopelo de color violado con presillas sujetas con botones de acero. Cuerpo-blusa montado á tablas y plieguecitos alternando, á su vez montado á un canesú de terciopelo violado recortado por delante y por detrás en tres presillas sujetas sobre las tablas con botones de acero. Cinturón y cuello de terciopelo violado. Mangas semiabolsadas, con bocamangas de terciopelo adornadas de botones de acero. Sombrero de fieltro ó terciopelo negro, adornado de plumas negras y de cintas de terciopelo violado, colocadas detrás en anchos lazos y sujetas delante con una hebilla de acero. Gola y vuelos de gasa plegada de color crema. Botinas de cabritilla. Medias de seda negra.

II. Niña de 5 á 6 años. — Falda y paletó recto de paño color de gamuza. El paletó, cruzado por delante, se abrocha con dos hileras de botones grandes; cuello redondeado, orlado de pespuntes, forrado de seda de color beige. Capota de terciopelo encarnado, adornada de un penacho blanco y de lazos de raso encarnado.

III. Niña de 10 años. — Falda de faille gris plata, forrada de nansuck con falso de fibra

de gamuza y guarnecida por el borde de un volantito plegado de tafetán color de rosa. El cuerpo, abierto sobre un peto plegado, es de faille gris plata y está guarnecido de anchos tirantes de faille orlados de plegaditos de tafetán color de rosa. Vuelos y cinturón de este mismo tafetán. Mangas adornadas de jockeys drapeados.

IV. Niña de 4 años. — Vestido de faille azul celeste. La falda está guarnecida por el borde de tres pliegues. El cuerpo, fruncido, está adornado de una herba almenada de terciopelo verde. Cinturón y cuello de este mismo terciopelo. Canesú de guipur blanco.

V. Niña de 12 años. — Falda de tafetán blanco con florecitas



1 y 2. — Trajes de calle para entretiempo

color de rosa. Segunda falda frac de seda de canutillo color de rosa, guarnecida de un encaje blanco colocado liso. Cuerpo fruncido de tafetán blanco con florecitas color de rosa, y torera recortada de seda de canutillo color de rosa, orlada de encaje blanco. Cuello y cinturón de terciopelo color de rosa. Mangas ajustadas, con abolsados que caen á modo de jockeys.

VI. *Jovencita de 14 á 15 años.* — Falda de terciopelo verde, lisa por delante y de canalones por detrás, forrada de seda verde pálido con falso de tela de crin. Chaqueta de paño color de almáciga formando presillas abrochadas con bellotas, y recortada en escote cuadrado sobre un canesú de terciopelo verde con cuello recto. Gola recortada en ondas, de paño color de almáciga. Este mismo adorno llevan los puños. Sombrero de fieltro color de almáciga, guarnecido de lazos y tiras de terciopelo verde; penacho de plumas verdes; una hebilla de oro sujeta á un lado la cinta de terciopelo que rodea la copa.

VII. *Niña de 12 años.* — Falda sastré, de paño azul de Francia, la cual forma pliegues separados sobre el lado, y está adornada sobre estos mismos pliegues con botoncitos de oro. La parte de detrás forma tres canalones. Chaqueta corta, de paño azul de Francia, formando dobles delanteros adornados de botones de oro. Camiseta plegada de seda blanca. Cinturón-coselete y cuello vuelto de terciopelo azul. Sombrero de fieltro también azul, guarnecido de una cinta alrededor de la copa, y de un lazo escarpela de terciopelo azul de Francia del cual sale un penacho de plumas cuchillo blancas.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

I. **TRAJE DE CALLE.** — Vestido princesa, de hechura de redingote, de faille de grueso canutillo azul cazador, bordado de trencilla negra, abierto sobre un delantero de la misma tela y forrado de seda azul pálido con falso de tela de crin. El cuerpo está recortado formando chaqueta, adornada de botones y guarnecida de una torera sin mangas, de pasamanería negra, orlada de cabujones de azabache y completada por un cuello Valois. Mangas de la misma tela del vestido, adornadas de bocamangas de pasamanería. Cuello, corbata cascada á modo de chorrera y vuelos de encaje blanco. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de raso azul cazador y de plumas paraíso blancas. Guantes de cabritilla de color crema.

2. OTRO TRAJE DE CALLE.

— Falda lisa por delante y con tres canalones por detrás, de paño color de rosa antiguo, guarnecida de dos bieses de terciopelo negro. El forro es de seda de color crema con falso de tela de crin. Chaquetita corta almenada, de paño color de rosa antiguo, orlada de terciopelo negro y abierta sobre una blusa de seda brochada. Mangas de paño color de rosa, guarnecidas de bieses de terciopelo negro y adornadas de lazos del mismo terciopelo, prendidos en los hombros con hebillas de acero. Cinturón de terciopelo negro con hebilla de acero. Toca de felpilla negra, guarnecida de una pluma color de rosa antiguo prendida con un broche de stras, y de lazos de terciopelo negro, colocados hacia atrás, sobre el ala levantada.

3 á 9. **TRAJES DE JOVENCITAS Y NIÑAS DEL FIGURÍN ILUMINADO,** vistos por detrás.

10. **TRAJE DE CALLE.** — Falda de paño encarnado, muy lisa sobre las caderas y formando solamente tres gruesos frunces por detrás, terminados en canalones en



3 á 9. — Trajes de jovencitas y niñas del figurín iluminado

su borde inferior. Camiseta arrugada y drapeada, de piel de seda blanca. Torera de paño encarnado bordado de negro y con jockeys. Mangas de igual tela que la falda. Cuello y cinturón de raso negro. Sombrero de fieltro, con fondo de boina de terciopelo tornasolado encarnado y penacho de plumas negras.

II. **TRAJE DE COMIDA.** — Falda de terciopelo moaré blanco, adornada por delante de volantes plegados de muselina de seda. Fichú María Antonieta, de terciopelo moaré blanco bordado de seda color de manteca y adornado de rizados y de volantes de muselina de seda; este fichú va atado á un lado y las puntas caen hasta el borde del vestido. Guantes largos de cabritilla color de manteca.

12 y 13. **TRAJE DE NIÑA (espalda y delantero),** de lana de fantasía, floja, con mezcilla encarnada y color de castaña. La falda, lisa por delante y con canalones por detrás, está forrada de seda y adornada por el borde de un encañonado de seda

Cuello de estas mismas plumas. Medias negras. Botinas de paño color de tabaco con punteras de doradillo.

16. **TRAJE DE CALLE.** — Falda de paño color de peonía, bordada de acero y cortada formando delantal cuadrado sobre unas quillas de terciopelo negro. Torera drapeada en los hombros, de paño color de peonía, bordada de acero y abierta sobre una coraza de terciopelo negro. Mangas muy ajustadas, ahuecadas únicamente en su parte superior; los abolsados están sujetos, así como el drapeado de la manga, con una hebilla de acero. Corbata y cinturón de terciopelo negro, sujetos con hebillas de acero. Sombrero de fieltro, guarnecido de plumas y cintas negras. Guantes de cabritilla de color claro.

17. **PEQUEÑO ENRIQUE III (disfrás para niño).** — Calzón de punto, de seda gris perla, con abofellados de raso blanco. Jubón de raso blanco bordado de oro, con cinturón y hebilla sobre el delantero, del mismo metal. Capita de terciopelo color

de pensamiento, galoneada de oro y forrada de raso blanco. Gola de raso blanco. Toca de terciopelo color de pensamiento, adornada de dos plumas blancas prendidas con una hebilla de oro y perlas. Guantes de cabritilla blanca. Zapatos de raso blanco.

18. **TRAJE DE CALLE.** — Falda lisa por delante y formando tres gruesos canalones por detrás, de lana de fantasía de mezcilla azul y de color sueco, cortada por delante con tres quillas estrechas de terciopelo azul. El cuerpo, de la misma tela de la falda, está adornado de cuchilladas de terciopelo azul. Cuello y cinturón de este mismo terciopelo. Mangas ajustadas con bulloncitos positivos y drapeados. El resto del adorno se compone de presillitas de terciopelo y de botones en el canesú, en la parte superior de la falda y en los puños. Cuello de terciopelo azul, con un encañonado. Sombrero de fieltro azul, adornado de terciopelo también azul y de un penacho de plumas negras. Guantes de cabritilla gris claro.

19. **TRAJE DE CLOWN (disfrás para niño).** — Ancha blusa-pantalón de raso amarillo, adornada de aplicaciones de terciopelo recortadas formando dibujos, como medias lunas, estrellas, losanjes, puntos de interrogación. Gola rizada de raso blanco. Peluca rusa. Medias negras. Zapatos de raso amarillo.

20. **LECHERA NORMANDA (disfrás para niña).** — Falda de lana rayada azul y blanco, guarnecida de un bies de terciopelo negro por el borde. Coselete trenzado de este mismo terciopelo, abierto sobre una camiseta de batista blanca. Mangas cortas de lana rayada azul y blanco, con



10. — Traje de calle

11. — Traje de comida



58

reproduccion prohibida. XV No 341

J. BASS Imp. PARIS.

EL SALON DE LA MODA
 Barcelona,
 Editores Jimon

Montaner y
 Blancard
 Editors de la Exposicion.

Creacion del Estreñimiento por los
 Supositorios Chamber muy superiores a
 las lavativas para niños. Farmacia-Elisberg,
 27 de la Cayita para niños. Farmacia-Elisberg,
 78 Faubourg St. Denis, Paris.

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y
 las convulsiones de los niños se cura realmente
 con el Tarabe bromurado Sarsze (De Paris)
 Escyase la firma de J.P. Laroze.

para multiplicar las constituciones hepáticas o debilitadas
 (Colores Baidos).
 Beldoras de Blancard

21. PANORAMA DE TRAJES INÉDITOS, ESTILO SASTRE, PARA ENTRETIMIENTO.

I. *Falda sastre*, de paño de canutillo gris ceniza, adornada á los lados del delantal de presillas de terciopelo azul de Francia recortadas; la falda va forrada de seda con falso de tela de crin. Chaqueta corta, con haldetas redondeadas por delante, de paño de canutillo gris, guarnecida de solapas recortadas con aplicaciones de terciopelo azul, y abierta sobre un delantero plegado y drapeado de terciopelo azul de Francia. Mangas ajustadas en su parte inferior y un poco ahuecadas en la superior. Bolsillitos y bocamangas de terciopelo azul. Sombrero de paja gris, guarnecido también de terciopelo azul, con un ramo de flores amarillas colocadas detrás sobre el peinado. Guantes de cabritilla de color crema.

II. *Falda* de paño de color sueco, adornada por el borde de puntas muy agudas de terciopelo negro bordado de oro. El forro de esta falda es de seda de color sueco, y el falso de tela de crin. Torera de paño sueco, recortada sobre un cuerpo ajustado de terciopelo negro bordado de oro. Mangas de paño, abiertas sobre abolsados de terciopelo negro bordado de oro. Jockeys de paño de color sueco. Unos botones de plata cincelada abrochan la torera y prenden las mangas de paño sobre los abolsados. Toca de felpilla de color sueco bordada de oro, guarnecida de un arrugado de seda blanca brochada de color de oro y azul turquesa. Guantes de piel de Suecia de color claro.

III. *Falda* de paño azul húsar bordada de trencilla



12 y 13. — Traje de niña

vueltas de batista blanca. Delantal de linó blanco, guarnecido de encaje. Cruz de oro pendiente de un terciopelo. Gorra normanda de encaje, guarnecida de terciopelo negro y de joyas de oro. Medias blancas. Zapatos azules, guarnecidos de terciopelo negro. Cesta de mimbre dorado. Tarro para la leche.



14 y 15. — Vestido para niña de 8 años

pañó verde berro, plegadas á lo largo á partir del pequeño abolsado. Guantes de piel de Sajonia. Sombrero calañés de paja verde, guarnecido de cintas rayadas verdes y blancas. Flores blancas debajo del ala.

22. ESPALDA DEL PANORAMA DE TRAJES INÉDITOS, ESTILO SASTRE, PARA ENTRETIMIENTO.



16. — Pequeño Enrique III

negra y adornada de un bias de terciopelo negro, colocada en forma de V á modo de delantal; esta falda va forrada de seda azul pálido con falso de tela de crin. Chaqueta cruzada, de paño azul húsar, bordada de trencilla negra y guarnecida de un bias de terciopelo también negro. Solapas de este mismo terciopelo. Cuello-chal de paño bordado de trencilla, abierto sobre una camiseta de batista. Cuello 1830 y corbata de raso negro. Mangas de paño bordado de trencilla, guarnecidas de bocamangas de terciopelo negro. Botones de plata oxidada.

IV. *Redingote* de paño de mezcilla encarnado y color de castaña, abrochado á un lado, hasta más abajo de la cintura, con botoncitos de asta y abierto á continuación sobre una quilla de terciopelo color de castaña; el cuerpo está guarnecido de una peregrina drapeada de terciopelo color de castaña, forrada de seda color de rosa y guarnecida de grandes botones de fantasía; unos botones de asta sujetan los pliegues sobre los hombros. Cuello vuelto y bocamangas de paño de mezcilla, orladas de terciopelo color de castaña. Unos encañonados de gasa blanca adornan el cuello y los puños.

V. *Falda* de paño verde berro, abierta por delante sobre un delantal de paño blanco bordado de verde y acero. Chaqueta con haldetas postizas, de paño verde, adornada de solapas y de bolsillos de paño blanco, bordado de verde y acero, y guarnecidos de botones de nácar. Chaleco de paño blanco, abrochado con botoncitos de nácar y abierto sobre una camiseta de batista blanca. Corbata de raso verde. Mangas de



17. — Traje de calle



18. — Traje de calle



19. — Traje de clown

23. MARQUESA LUIS XV (*disfrás para niña*). — Falda de gasa de seda blanca bordada de ramitos, sobre viso de seda color de rosa, adornada por el borde de lacitos de terciopelo negro. Paniers de surah color de rosa. Cuerpo de punta con escote cuadrado, de surah color de rosa, adornado de encañonados y de lazos de terciopelo negro; peto de encaje blanco. Mangas cortas abolsadas, de surah color de rosa, adornadas de vuelos de encaje y de brazaletes de terciopelo negro. Medias y zapatos color de rosa con lazos de terciopelo negro. Collar y brazaletes también de terciopelo, abrochados con hebillas de stras. Un



21. — PANORAMA DE TRAJES INÉDITOS, ESTILO SASTRE, PARA ENTRETIMIENTO

lazo de terciopelo negro adorna los cabellos. Abanico de gasa bordada con el varillaje de nácar.

24. TRAJE DE MADAMA POLICHINELA. — Falda de raso amarillo, adornada de un volante con cabecilla. Túnica de raso amarillo, recogida por un lado con escarapelas de raso azul pálido. Cuerpo de punta, de raso amarillo, orlado de raso azul pálido y cerrado con escarapelas de este mismo raso. Este cuerpo tiene escote cuadrado sobre una camiseta de encaje blanco. Gola de raso amarillo y azul. Mangas de raso amarillo, adornadas de brazaletes de raso azul y terminadas en volantes. Medias negras. Zapatos encarnados, con lazos de raso azul y amarillo. Sombrero parte de raso amarillo y parte de raso azul, guarnecido de plumas amarillas. Guantes largos de cabritilla blanca. Bastón dorado.

A 25 y 26. PALETÓ RECTO (*espalda y delantero*), de paño inglés de mezclilla de color beige de dos tonos y verde, montado á tablas sobre un canesú adornado de cordones; la tabla del centro está guarnecida de botones de acero y se monta sobre el canesú hasta el cuello, el cual es ahuecado y forrado de seda brochada. Las mangas, con bulloncitos, están adornadas de bocamangas con cordones. El forro de esta prenda es de seda de color beige. Este paletó es muy propio para viaje.

B 27 y 28. TRAJE DE NIÑA (*espalda y delantero*). — Falda de lana gruesa azul y negra, recortada en ondas sobre un bias de terciopelo azul. Paletó recto de terciopelo azul, abrochado con dos hileras de botones de acero y recortado en ondas orladas de chinchilla. Anchas solapas y cuello de chinchilla. Mangas semianchas, de terciopelo azul. Sombrero de fieltro de este mismo color, guarnecido de cinta escocesa y de un penachito de azabache.

C 29. TRAJE DE CALLE. — Falda lisa por delante y con tres canalones por detrás, de seda gris plata, brochada de palmitas bordadas de cuentas de acero. Esta falda va forrada de seda con falso de tela de crin. Chaqueta torera de seda con motas color de rosa y gris acero, guarnecida de un galón de acero y abierta sobre un abolsado de la misma tela. Mangas de seda bordada de palmitas, guarnecidas de jockeys de seda moteada, orladas de galones. Ancho cinturón-cosetele de raso negro. Cuello y corbata de gasa de seda color de rosa. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas y cintas gris plata artísticamente colocadas. Guantes de cabritilla de color gris perla.



20. — Lechera normanda



22. — Espalda del panorama

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Aunque las noticias recibidas de nuestras posesiones ultramarinas, tanto las oficiales como las ociosas, permiten abrigar esperanzas optimistas sobre las guerras que allí sostenemos, dando motivo á suponer que el año 1897 será más lisonjero para nuestra patria que el nefasto de 1896, todavía permanecen retraídas todas las clases sociales en cuanto tiene relación con otras diversiones que no sean las que proporcionan los teatros, y así continuarán probable y justificadamente hasta que la paz en Cuba y Filipinas sea un hecho.

Así pues, durante la quincena no se han celebrado fiestas, bailes ni recepciones en Barcelona, y en Madrid sólo han tenido efecto las puramente oficiales, aquellas de que la corte no puede prescindir por consagrarlas una inveterada costumbre y participar en ellas respetables corporaciones. Al decir esto, nos referimos á las habidas en la morada de nuestros reyes durante la primera semana de este año.

Una de ellas ha sido el banquete con que anualmente obsequia S. M. la Reina regente al Cuerpo diplomático extranjero acreditado en la Corte. La fiesta se ha verificado, como siempre, en el suntuoso comedor de gala, el cual presentaba un aspecto deslumbrador, iluminado por millares de lámparas y bujías eléctricas, cuyos destellos avalaban los riquísimos centros de plata y los artísticos juegos de porcelana de Sajonia, Sevres y Retiro, que adornaban la mesa. A este banquete, presidido por la Reina y la infanta doña Isabel, asistían el Nuncio apostólico, los embajadores de Austria-Hungría, Alemania, Bretaña, Francia, Italia y Rusia, los ministros de Guatemala, Suecia y Noruega, Santo Domingo, Brasil, República Argentina, Estados Unidos, Portugal, Turquía y Bélgica y los encargados de negocios de Haití, China, Uruguay, Méjico y Venezuela, algunos de ellos con sus respectivas señoras.

Durante la comida, que comenzó á las ocho de la noche y terminó á las diez, con arreglo á un copioso menú, la música de Alabarderos ejecutó escogidísimas piezas.

La segunda de dichas fiestas ha consistido en la gran recepción militar, celebrada también como



23. — Marquesa Luis XV

todos los años en palacio, el día de Reyes, y en la que acuden á ofrecer sus respetos á SS. MM. y AA. y reiterarles el testimonio de su adhesión las altas dignidades del ejército y numerosas comisiones de todos los cuerpos de la milicia y de la armada. El aspecto que en tal ocasión ofrecen las cámaras del regio alcázar es de los más sorprendentes, dado el gran número de variados uniformes, los bordados de oro y plata, las bandas de diferentes colores, condecoraciones, plumeros, etc., que se lucen con los uniformes de gran gala.

La reina doña María Cristina vestía con su habitual elegancia



24. — Traje de Madama Polichinela



A 25 y 26. — Paletó recto

un magnífico traje de raso gris perla con aplicaciones de encaje de plata, y se adornaba con valioso collar de perlas y prendido de brillantes.

El rey llevaba el uniforme de alumno de la Academia de fantería de Toledo.

Aparte de estas dos fiestas, sólo nos es dado hacer mención de los banquetes ofrecidos á un corto número de amigos por la marquesa de Squilache, y por el Sr. Quesada, ministro de la República Argentina, en el primero de los cuales el centro de la mesa aparecía coronado de lilas blancas y lirios del valle, atados con un gran lazo de seda azul, y en el segundo adornaba la mesa una gran canastilla llena de claveles rojos. El arte del jardinero ha conseguido que ya no haya estaciones para las flores.

Las reuniones que da todos los sábados en su elegante y artística residencia la condesa de Pinohermoso continúan muy brillantes y concurridas, aunque se reducen á dar cultivo á la amena conversación ó á organizar partidas de tresillo, pues el baile está todavía proscrito de ellas.

Así es que los salones aristócratas continúan cerrados á toda manifestación de júbilo.



B 27 y 28. — Traje de niña

Las flores en invierno

Acabamos de aludir á las flores con que es costumbre adornar las mesas, y á propósito de ellas creemos que nuestras suscriptoras leerán con gusto los siguientes datos acerca del creciente desarrollo que su comercio ha adquirido en la corte. No hablamos del alcanzado en Barcelona, pues ahí está la sección de la Rambla á que aquéllas han dado nombre para demostrar que aquí se ha cultivado siempre esa afición en grande escala y que este mercado, lo propio que los muchos jardines de los alrededores, y las admirables exposiciones que periódicamente se celebran en nuestra ciudad, no tienen nada que envidiar á los mejores del extranjero.

El ilustrado cronista que firma con el seudónimo de Kasabal ha publicado hace pocos días en un periódico madrileño un artículo que empieza con estas frases:

«Si nuestras abuelas levantarán la cabeza y vieran el aspecto que presentan estos días las tiendas de flores que de algunos años acá se han establecido en Madrid, se quedarían asombradas al ver no sólo las especies, nuevas para ellas, sino que se maravillarían de ver florecer en medio de los fríos del invierno lo que en su tiempo sólo crecía entre las auras de la primavera ó en los calores del estío.»

Recuerda luego el distinguido cronista cuánto contribuyeron á que arraigara en Madrid la afición á las flores, como manifestación del arte y del lujo, el marqués de Salamanca y el marqués de Santa Ana, primeramente, y en tiempo más cercano á nosotros el Sr. Pastor y Landero y el marqués de la Puente y Sotomayor, y cita, con razón, entre las personas que más se hacen notar hoy por igual concepto, á la duquesa de Fernán Núñez, al conde de Montarco, á la señora viuda de Olea, á la marquesa de Linares y á la duquesa de Denia.

También se distinguen mucho por su amor á las flores, entre otras distinguidas damas, la señora de Cánovas del Castillo, la marquesa de Squilache y la señora del general López Domínguez.

Tiene razón en un todo el elegante escritor. La ciencia y el arte han vencido una vez más á la Naturaleza, y mientras el rigor del invierno domina en los campos, brotan las flores más bellas y más raras en la tibia atmósfera de las estufas.

En esto, como en todo, la moda ha impuesto sus caprichos. Aún hace poco tiempo privaban los crisantemos, que se pusieron tan de moda en Francia al mismo tiempo que Loti publicaba su encantadora novela japonesa *Madame Chrysanthème*. Ahora privan las orquídeas, flores que constituyen un lujo tal que un buen centro de mesa adornado con ellas vale cerca de mil pesetas, y se pagan muy á gusto.

Con las orquídeas compiten las lilas blancas. ¡Lilas blancas en enero! Ya no podrán decir ciertos poetas que la aparición de las lilas anuncia la llegada de la primavera.

Buena prueba del incremento que ha adquirido en Madrid esa cultísima afición á las flores es el grado de prosperidad que han conseguido las varias tiendas que á este ramo del comercio se dedican, y muy especialmente la de los Sres. Gurich y Busillo, los cuales han logrado en poco tiempo merecido renombre y numerosa clientela, para la que reciben todos los días flores muy abundantes que proceden de Barcelona, Valencia, Murcia y Portugal. Llegan todas empaquetadas con esmero y en forma que el aire no pueda estropearlas. Después se las pone en agua y en el fondo de ésta se deposita una pequeña cantidad de carbón vegetal, con lo cual se sostiene la flor en toda su lozanía por espacio de una semana.

Para que se comprenda, en fin, el desarrollo que la afición á las plantas y á las flores ha adquirido en Madrid, baste otro dato: en el balance que acaba de hacer la mencionada casa, la cual no es la única que se dedica en la

corte á este comercio, las ventas importan un total de ciento veintidós mil pesetas.

Y este comercio está tomando tales vuelos que ya hoy día se considera indispensable para atender á las necesidades que en sí trae aparejadas la vida del gran mundo.

Exposiciones

En el elegante y bien acondicionado Salón Parés de nuestra capital se ha celebrado hace pocos días la primera exposición de bellas artes organizada en España para que el bello sexo demostrara en ella sus aptitudes pictóricas. Ya en una de nuestras anteriores revistas hicimos notar que la afición de las damas á las manifestaciones artísticas se revelaba en la asiduidad con que concurren á dicho establecimiento así como á los certámenes periódicos del palacio de Bellas Artes, é insistimos en que sus críticas de las obras expuestas revelaban, si no profundos conocimientos, por lo menos un gusto muy depurado, un acierto intuitivo y un criterio que, consciente ó inconscientemente, sabe distinguir entre lo bueno y lo malo. La exposición susodicha acaba de demostrar que muchas de ellas no se limitan á juzgar



C 29. — Traje de calle

de las obras artísticas, sino que también saben dar gallarda muestra de sus aptitudes para ejecutarlas.

Al contrario de lo que sucede en toda exposición inicial, ésta ha sido bastante nutrida, pues han pasado de un centenar las señoras y señoritas que han tomado parte en ella, y por las obras exhibidas se ha venido en conocimiento de que, salvo ligeras excepciones, en la generalidad no harían un papel desairado en las grandes exposiciones. Los cuadros presentados revelan que no se dedican sus autoras á cultivar un solo género, pues en ellos había de todo: retratos, paisajes, floreros, bodegones, proyectos decorativos, en una palabra, todas las manifestaciones del arte pictórico.

Ya comprenderán nuestras lectoras, y aun las mismas interesadas, que en una breve reseña no podemos citar los nombres todos de las expositoras; á pesar de lo cual indicaremos los de aquellas que han tenido la fortuna de llamar más particularmente la atención de los visitantes por el mérito de sus obras ó por otras circunstancias.

Una reproducción pictórica al óleo del frontal de San Jorge de la Diputación, hecha á la mitad del tamaño del original por la señorita Soler, ha merecido general aplauso por lo minucioso del trabajo, por su entonación así como por su verdad, que ha-

cía que se tomara la pintada superficie por bordado real y efectivo. Las medias figuras de doña Visitación Ubach han demostrado la maestría de su pincel, lo propio que las cabezas de estudio de las hermanas Martí y de la señorita Castanys. En flores se distinguen de un modo especial doña Antonia Ferreras y las señoritas Gallifa, Vacarizas, Egozcue, Mirabent, Güell, Teixidor, Gamelo y otras. En el género de bodegones y naturaleza muerta han sobresalido las señoritas Noguera, Costa y Angulo, y como paisajistas las señoritas Tomás y Salvany, Gosch, Enrich y Arnal: en retratos se distingue doña Valentina de Cusachs, y en interiores doña Pilar Seva y la señorita Pujal.

Ha sido en suma una exposición brillante y nutrida que ha conquistado el aplauso general y evidenciado lo que es capaz de hacer el bello sexo, mediante la afición y el estímulo en estas manifestaciones artísticas que tan bien se compaginan con el carácter é indole de la mujer.

En París se ha celebrado últimamente otra, tan original como curiosa, y que ha atraído en gran número al bello sexo á una de las salas del Museo pedagógico donde se había organizado.

Esta exposición no era de bellas artes, sino de muñecas, pero no muñecas que sirvieran de reclamo á alguna fábrica de esta clase de juguetes, sino hechas á propósito para que sirvieran de estudio de la indumentaria francesa. Así pues, consistía en un pequeño batallón de doscientas ó trescientas muñecas vestidas á la moda de su respectivo país.

Organizada por la profesora Mlle. Koenig, que ha tenido la paciencia y la constancia de recurrir á todas las directoras de las escuelas normales de Francia para reunir dicha colección, representan las muñecas todos los departamentos franceses, vestidas con el traje local de su región si todavía se conserva uno, y en caso contrario con el que se llevaba en anteriores épocas, copiado de una estampa antigua, de un cuadro ó de un monumento, y en lo posible con las telas, bordados y adornos apropiados á la época del traje copiado.

De aquí ha resultado una exposición agradable, interesante y hasta patriótica, en la que figuran todos los trajes característicos usados en Francia en la época actual ó en las anteriores, pero trajes auténticos, en los que no se ha omitido el menor detalle, y cuya reunión forma un conjunto pintoresco.

Sería de desear que una exhibición de esta naturaleza se imitase en Barcelona, y que junto al típico traje de nuestras payesas se pudiese contemplar el de la valenciana, el de la charra salamanquina, el de la gallega, el de la murciana, el de la maja y tantos otros como formarían una colección de particular belleza.

Teatros

BARCELONA. — Ante una concurrencia tan selecta y brillantísima como pocas veces la hayamos visto de algunos años á esta parte y que ocupaba todas las localidades, cantóse por primera vez en el Liceo la ópera del insigne Saint Saens titulada *Sansón y Dalila*, cuyo éxito ha superado á las esperanzas que en él se tenían fundadas. La música es bellísima, inspirada, magistralmente escrita, y gustará más cuanto más se oiga. Las plegarias y el final del primer acto, el largo dúo de contralto y tenor del segundo y el bailable del tercero son las piezas culminantes de la obra, y en ellas ha dado á conocer el compositor su originalidad, mejor dicho, su personalidad, ajena á toda clase de reminiscencias, y sus profundos conocimientos musicales. La ejecución ha sido bastante acertada, en especial por parte del tenor Sr. Cardinali, que luce en esta obra su poderosa voz, muy á propósito para el carácter del protagonista. Pero sobre todo, la orquesta, dirigida con gran inteligencia por el maestro Campanini, ha estado inimitable, y creemos que si M. Saint Saens hubiera podido presenciar el estreno de su obra, sólo plácemes y elogios hubiera tenido para ella. También los merece el aparato escénico, y las decoraciones pintadas por los Sres. Soler y Rovirosa y Vilumara han acreditado una vez más la valía de estos maestros. En suma, *Sansón y Dalila* se sostendrá bastante tiempo en el cartel del Liceo.

MARINO FALIERI

(Continuación)

Antonio conoció en aquella viejecita á una mendiga que solía pedir limosna riendo y bromeando, y á la cual había dado muchas veces, cediendo á un impulso inexplicable, algún quattrino trabajosamente ganado.

— Déjame en paz, le contestó; tienes razón; el hambre me hace padecer más que la herida; hace tres días que no he ganado nada. Quería ir al convento para que me diesen algunas cucharadas de la sopa que se reparte á los enfermos; pero todos mis compañeros se han marchado; ninguno de ellos ha tenido la caridad de llevarme en su barca, y he caído aquí, siendo probable que no vuelva á levantarme.

— ¡Ja, ja!, exclamó la vieja riendo. ¿Por qué dudar y desesperarse tan pronto? Tienes sed y hambre; pues bien, voy á satisfacerlas. Toma, aquí te entrego unos peces secos comprados hoy en la Zecca, un pedazo de pan blanco y una limonada. Come y bebe, hijo mío, y en seguida te veré el brazo.

La vieja sacó aquellas provisiones de un saco que pendía sobre sus hombros como una capucha. Ape-

nas hubo refrescado Antonio sus labios ardorosos con la limonada, sintió que le agujoneaba con más fuerza el hambre y devoró los alimentos que se le ofrecían. Mientras tanto la anciana le destapaba el brazo lastimado y vio que la herida, aunque grave, se hallaba ya en estado de curación. Aplicóle un unguento que reblandeció con su aliento, y le dijo:

— Pero ¿quién te ha dado un golpe tan rudo?

Antonio, que había recobrado ya alguna fuerza, se levantó y dijo cerrando los puños:

— Ha sido Nicolás, ese tunante que hubiera querido matarme por e vidia de un miserable quattrino que una mano benéfica me arrojó. Ya sabes que yo me ganaba penosamente la vida acarrearando fardos al almacén alemán que está en el Fontego.

— ¡En el Fontego!, replicó la vieja echándose á reír. ¡En el Fontego!

— Cállate, si quieres que prosiga mi relato, repuso Antonio enojado. Pues como iba diciendo, había ganado bastante dinero para comprarme un traje nuevo, iba muy bien vestido y me hice gondolero. Como siempre estaba de buen humor, dispuesto á trabajar y cantaba muchas canciones bonitas, ganaba más que los otros, lo cual excitó su envidia. Me levantaron un falso testimonio logrando que mi amo me despidiera, y por dondequiera que iba me perseguían llamándome maldito hereje y perro alemán. Hace tres días me apedrearon en el momento en que ayudaba á sacar una barca á la playa. Me defendí bravamente, pero el taimado Nicolás me dió un golpe con un remo que me lastimó el brazo y me derribó. Ahora, buena vieja, tú me has devuelto las fuerzas y conozco que tu unguento produce un efecto maravilloso en mi herida. Mira cómo puedo mover ya el brazo; ¡ah! volveré á remar con vigor.

Antonio, puesto de pie, agitaba el brazo á uno y otro lado; la anciana se reía y le decía:

— Rema, rema. El dinero reluce. Rema alegremente otra vez y luego..., luego dejarás para siempre de remar.

Antonio no hizo ningún caso de estas palabras de la pobre mujer. Ante él se desarrollaba el más hermoso espectáculo.

Desde la iglesia de San Clemente llegaba el *Bucentauro*, en cuyo pabellón se destacaba el león adriático, impulsado por los remos y avanzando como un cisne majestuoso entre los millares de barcos y góndolas que le rodeaban; elevaba su cabeza soberbia como para mandar á aquella multitud de embarcaciones que surcaban las ondas por todas partes. El sol de la tarde difundía sus rayos ardientes sobre el mar, sobre Venecia, y todo el horizonte parecía abrazarse en llamas.

Mientras Antonio olvidaba sus dolores y contemplaba arrobado aquel admirable punto de vista, llenó los aires un ruido sordo que resonó á lo lejos sobre las olas. Acercábase la tempestad envuelta en negros nubarrones, y amenazaba sumirlo todo en tinieblas, en tanto que las olas se alzaban mugientes, espumosas y coléricas. En un momento barcas y góndolas se dispersaron por el golfo como leves plumas. El *Bucentauro*, incapaz por su construcción de resistir el temporal, flotaba á merced de las ondas y en lugar de gritos de júbilo y de músicas, sólo se oían suspiros y gemidos.

Antonio vio en aquel momento crítico una pequeña lancha amarrada al muelle y balanceada por las encrespadas olas. Cruzó rápidamente por su cerebro una idea; lanzóse al bote, empuñó los remos y se dirigió animosamente hacia el *Bucentauro*. Conforme se iba acercando oía más distintamente este grito de alarma:

— ¡Salvad al dux! ¡Salvad al dux!

Es sabido que durante una tempestad las ligeras lanchas de los pescadores navegan por el golfo de Venecia con más seguridad que las barcas grandes. Por todas partes acudían gondoleros á salvar á Marino Falieri; pero la Providencia había reservado esta empresa para el pobre Antonio, que fué el único que logró acercarse al costado del *Bucentauro* con su ligero esquife. El anciano Marino, familiarizado con tales peligros, bajó sin vacilar de su magnífica y peligrosa galera al bote de Antonio, el cual, surcando las aguas como un pez, le llevó en pocos instantes á la plaza de San Marcos. El dux, con la ropa mojada, entró en la iglesia donde debía darse fin á la ceremonia. El pueblo y la Señoría, turbados aún por aquel suceso, tuvieron también por siniestro presagio el que

el anciano pasara por distracción entre las dos columnas en las que era costumbre ejecutar á los criminales, y aquel día, comenzado con tanto júbilo, acabó tristemente.

Nadie parecía cuidarse del salvador del dux, y menos que nadie se acordaba del reciente hecho el mismo Antonio. Abrumado de cansancio y de dolor, se había quedado medio desmayado bajo el peristilo del palacio ducal. Así fué grande su sorpresa cuando uno de los guardias del dux fué á buscarle y le condujo á la cámara del supremo magistrado.

El viejo Falieri salió á su encuentro con expresión benévola, y le dijo enseñándole dos saquillos puestos sobre la mesa:

— Hijo mío, te has portado valerosamente; ahí tienes tres mil zequíes. Si quieres más, pide; pero hazme el favor de no volver á presentarte ante mi vista.

Y así diciendo, los ojos del anciano centellearon y su rostro se enrojeció. Antonio, sin saber lo que el dux le quería decir, cogió los dos sacos de dinero que creía haber ganado bien, y se retiró.

Al día siguiente, Falieri, en todo el esplendor de su nuevo cargo, contemplaba desde el balcón de su palacio al pueblo entregado tumultuosamente á varios ejercicios. Bodoeri, su amigo íntimo, su compañero de la infancia, se acercó á él, y notando que el dux no le hacía caso, le dijo sonriendo:

— Falieri, ¿qué profundo pensamiento germina en tu cabeza desde que lleva el gorro de dux?

Falieri, como si despertara de un sueño, se volvió á Bodoeri esforzándose por afectar un aire de credulidad; harto conocía que á su amigo era á quien debía su nueva dignidad y sus palabras eran para él como un reproche. Pero como cada deber dominaba su orgullo, y como no podía despedir al viejo senador tan fácilmente como al pobre Antonio, pronunció algunas palabras de gratitud, y en seguida se puso á hablar de las medidas que se disponía á adoptar para hacer frente á los enemigos de Venecia.

Bodoeri le escuchó sonriendo.

— Ya deliberaremos en el Consejo acerca de lo que el Estado espera de ti, le contestó. No he venido á molestarte tan de mañana para determinar contigo los medios de vencer al audaz Doria ó de hacer entrar en razón á Luis de Hungría, que vuelve á poner sus codiciosas miras en nuestros puertos de Dalmacia. No, Marino; he pensado en ti y en tu casamiento.

— ¿Cómo se te puede ocurrir semejante idea?, respondió el dux disgustado y mirando al balcón. Todavía falta mucho para el día de la Ascensión; confío en que para entonces habremos vencido al enemigo, el león adriático habrá adquirido nueva gloria y nuevo poder, y la casta desposada del dux encontrará un esposo digno de ella.

— ¡Ah!, exclamó Bodoeri con impaciencia, te refieres á la solemnidad de la Ascensión, en cuyo día debes desposarte con el mar echando un anillo á las olas; pero ¿no puedes tener otra prometida que no sea ese elemento frío, húmedo, falaz, que ayer estuvo á punto de causar tu muerte? No; he pensado que deberías casarte con una hija de la tierra, la más bella de cuantas puedan ver tus ojos.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 339

Cuadrado. — Ropas, Oliva, Pinar, Avara, Sarao.

Adivinanza musical. — Domitila, Restituta, Micaela, Fabiana, Soledad, Laura, Silvina.

Logogrifo numérico. — Carpintero, Ictericia, Picotero, Corneta, Cráneo, Carne, Pico, Ter, Re, C, Ni, Tío, Rata, Ratón, Pintor, Pantera, Taponero, Cantinero, Titiritero.

Acróstico. —

S I L

T E R

E S G U E V A

T U R I A

C A R D O N E R

J A R A M A

Añición de una letra. — Talco, Peral, Claro, Alma, Calma, Malta. — La letra añadida es la L.

Sustracción de una letra. — Casa, Rosa, Esa, Osma, Tramas, Risa. — La letra suprimida es la P.

Jeroglífico. — Sobre gustos no hay nada escrito.

Acertijo. — Trigo.

Enigma geográfico. — Murcia.

Charada. — Comadreja.

Combinación. — Alacena.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOGA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Agua Léchelle
HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los **flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc.** Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELoup, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en var os casos de **flujos uterinos y hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** —
 DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166. en Paris.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos **ASMA**
 Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FRERE y Cia, Vcos, 102, R. Richelieu, Paris.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D'ORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1847 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALCIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

CEREBRINA
 REMEDIO SEGURO CONTRA LAS
JAQUECAS y NEURALGIAS
 Suprime los Cólicos periódicos
 E. FOURNIER Farm. 114, Rue de Provenca, PARIS
 MADRID, Melchor GARCIA, y todas farmacias
 Desconfiar de las Imitaciones.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
 Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contral que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el t. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 — LAIT ANTÉPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 pura ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOGES
 EFLORESCENCIAS
 ROJEGES &
 Pose y conserva el cutis limpo y terso
 GARNIER et Cie
 81 St-Denis 18

VINO AROUD
 MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso **REGENERADOR** prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

EL APIOL de los Dres **JORET y HOMOLLE** regulariza los **MENSTRUOS**

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abajoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES DEL PECHO** y de los **INTESTINOS**.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
 LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados. á 5 pesetas uno.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes.

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 á 3. Disfraces de señoritas. — 4. Saco para almohada de viaje. — 5. Marcos para fotografías. — 6. Caballete de salón. — 7. Alfabeto y cifras bordados. — 8. Drapería para piano. — 9. Traje de reunión. — 10 á 12. Disfraces para señora y señoritas del figurín iluminado, vistos por detrás. — 13. Saquillo para teatro. — 14 y 15. Traje de calle (delantero y espalda). — 16 á 20. Trajes de niñas (espaldas y delanteros). — 21. Traje de señorita. — 22. Traje de luto para señorita. — 23. Hoja de ropa blanca. — 24 y 25. Trajes elegantes. — 26. Traje de baile para señorita.

HOJA DE PATRONES NÚM. 342. — Cubrecorsé. — Enagua. — Camisa de día. — Pantalón.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 342. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Disfraces de señora joven y señoritas.

lleva un grueso encañonado de gasa negra. Delantal de gasa blanca, adornado de un volante. Gorrita de encaje, guarnecida de cintas color de rosa. Medias de este mismo color. Zapatos

de doradillo negro, guarnecidos de cintas de color pajizo. Los grabados núms. 10 á 12, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 342. — Cubrecorsé (figura VII del grabado de ropa blanca). — Enagua (figura XIII del grabado de ropa blanca). — Camisa de día (figura XVI del grabado de ropa blanca). — Pantalón (figura XVIII del grabado de ropa blanca). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 342. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Disfraces de señora joven y señoritas.

I. *Náyade*. — Falda de crespón de China blanco bordado de oro y de color de mandarina, adornada por un lado de flores de oro y hojas de caña. Sobre esta falda se drapea una túnica de gasa verde agua con lentejuelas de plata, forrada de seda color de oro y guarnecida de flecos de cristal. Una cadena de cabujones azules va atravesada al bias sujetando la túnica. Unos grupos de iris amarillos y hojas de caña adornan los hombros y los cabellos. Ferroniere de oro. Guantes de cabritilla blanca. En la mano lleva una rama de caña.

II. *Libélula*. — Falda plegada Sol, de gasa azul pálido, sobre la que caen unas alas de tafetán tornasolado verde, blanco y rosa, bordadas de azul y guarnecidas de flecos de perlas. Cuerpo escotado de gasa azul pálido, guarnecido de solapas de tafetán tornasolado bordado de azul. Mangas largas abiertas y perdidas, de gasa azul pálido. Gruesos cabujones azules adornan el cuerpo y se prolongan sobre la falda. En la cabeza van unas alas de libélula. Guantes blancos. Zapatos y medias azules.

III. *Soubrette Luis XV*. — Falda corta, de seda rayada de color de rosa sobre fondo de color pajizo con florecillas pompadur. Cuerpo adornado de solapas cascadas de gasa blanca, abierto sobre un coselete plegado de seda rayada de color pajizo y rosa. Mangas adornadas de vuelos de gasa blanca. En el cuello



1 á 3. — Disfraces de señoritas



4. — Saco para almohada de viaje

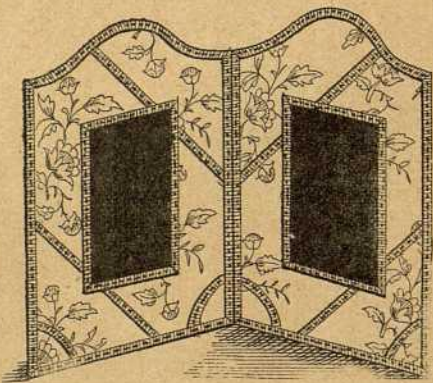
ciopelo encarnado; unas alas de paloma blanca adornan los hombros; botones de oro. Kepis negro adornado de un plumero encarnado. Antifaz de raso negro. Guantes de cabritilla blanca. Caja negra. Botas de doradillo negro.

2. MATORRAL. — Falda de seda blanca, guarnecida de un ancho volante de gasa blanca ó tul bordado. Sobre la cabecilla del volante va colocada una guirnalda de ojia cantos rosados. Un ramo de estas mismas flores recoge algunos pliegues de la falda. Cuerpo de seda blanca, atravesado de una especie de banda de ojia cantos, cayendo algunos de ellos sobre la falda. Draperías y mangas cortas de gasa bordada ó tul, como el volante. Un velo, también adecuado al volante, va prendido al peinado con un ramo de flores de ojia canto de color de rosa picoteado por un pájaro. Otras aves van colocadas sobre el cuerpo y la falda. Medias de seda blanca. Zapatos de seda color de rosa.

3. RAMILLETERA LUIS XVI. — Falda de tafetán pompadur con flores rosadas y listas verdes sobre fondo blanco; esta falda va orlada de pétalos de rosa. Sobrefalda de seda liberty verde claro, recogida formando delantal sobre el lado con un gran lazo. Cuerpo escotado, de seda liberty, guarnecido de ramos y guirnalda de rositas. Las mangas se componen de tres volantes de encaje blanco que forman jockeys. Collar de raso verde pálido, con aplicaciones de rositas. Sombrero de paja, guarnecido de rosas, de lazos y de largas bridas de raso verde pálido. Cesta de mimbre dorado, forrada de seda liberty y guarnecido de lazos y cintas de raso del mismo color; varias flores llenan la cesta. Medias de seda blanca. Zapatos de raso verde pálido con lacitos de color de rosa. Guantes largos de cabritilla blanca.

4. SACO PARA ALMOHADA DE VIAJE, de rasete blanco ó de color, adornado por la parte superior de un bordado á punto de tallo y por la inferior de la cifra enlazada. Todo el bordado se hace con algodón de bordar ó con seda lavable. Este saco se hace abierto por arriba. Se coloca un asa á cada borde para poderlo llevar con facilidad.

5. MARCOS PARA FOTOGRAFÍAS. — Se pueden hacer de tela antigua, de raso ó felpa, bordada con hilos sacados ó á punto de Hungría. La montura, si se hace de tela, es de madera blanca ligera. Cuando el bordado está terminado, se coloca sobre la montura, previamente untada con una ligera capa de cola bastante líquida. Se coloca la tela con mucho cuidado para que quede



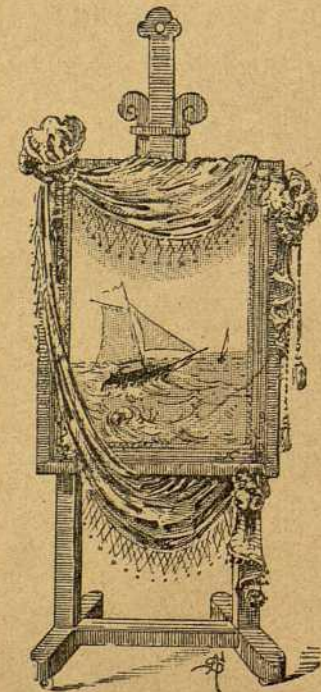
5. — Marcos para fotografías

bien tirante, y para cubrir el borde se guarnece de galones; éstos son de diversas clases, de seda oro viejo con bordado de colores, ó galones antiguos de metal ó de plata. Estos últimos casan muy bien con telas antiguas. Los marcos bordados á punto de Hungría son muy bonitos; no se ponen galones, se dobla el bordado sobre el borde y se forra de raso ligero.

6. CABALLETE DE SALÓN, de madera negra, adornado de dibujos dorados. La drapería es de felpa de color de oro viejo, azul antiguo ó verde antiguo, formando juego con el mueblaje del salón. El fleco de madroños es adecuado, con cordones y bellotas de oro.

7. ALFABETO Y CIFRAS BORDADOS AL REALCE, PARA PAÑUELOS.

8. DRAPERÍA PARA PIANO RECTO, ESTILO LUIS XVI. — Sobre un fondo de tela antigua, sirviendo de remate una cabeza de música que da por completo la vuelta al piano, sujeta con dos canalones pronunciados, á su vez sujetos con ramos de cintas, un paño de seda Luis XVI con ramos, cuyas vueltas forman festón



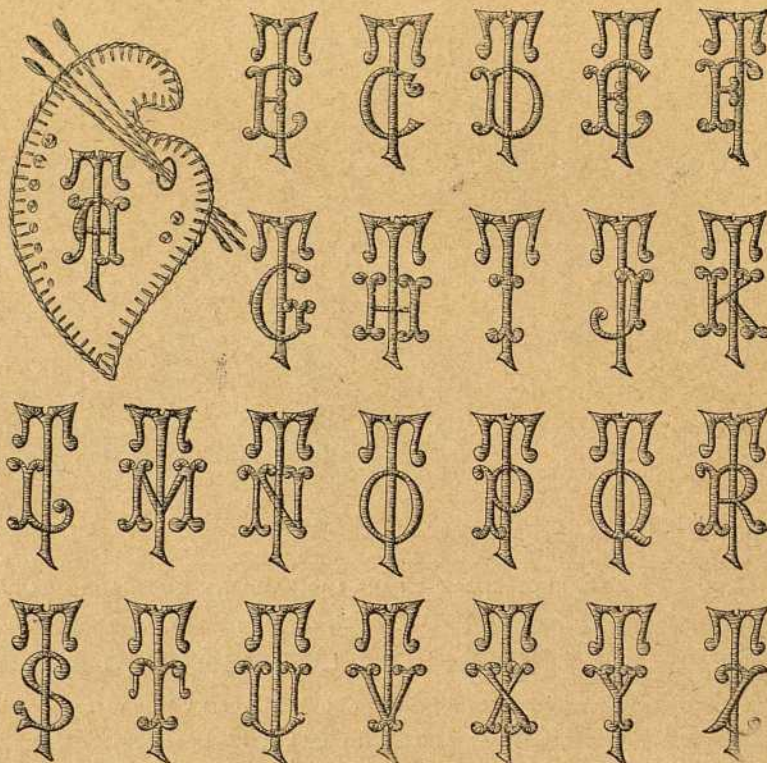
6. — Caballete de salón

bajo la cabecilla, lo cual permite que quedé adornado por delante. En el centro, entre dos bandas y bordado con sedas de matices claros y pálidos, va un dibujo alegórico, y en el borde inferior un ancho y bonito fleco con enrejado, que da á esta drapería un aspecto sumamente artístico.

9. TRAJE DE REUNIÓN. — Falda de seda brochada azul turquesa y pajizo sobre fondo tornasolado pajizo y blanco, lisa por delante y formando cinco canalones por detrás, adornada por el borde de un volante de punto antiguo colocado á modo de festón que adorna la parte superior de la falda. El forro es de seda

DESCRIPCION de los grabados

1. CARTERO FIN DE SIGLO. — Falda de raso negro, orlada de una tira de terciopelo encarnado sobre la que va colocado el letrero de Correos en letras de oro. Unas aplicaciones que figuran diversos sobres adornan la falda. El bolsillito va guarnecido de botones de oro. Una ala de paloma blanca va colocada sobre la cadera. Cuerpo cruzado de raso negro; solapas y bocamangas de terciopelo encarnado;



7. — Alfabeto y cifras bordados

color de marfil con falso de tela de crin. Cuerpo de seda brochada, con escote cuadrado y guarnecido de botones de oro y turquesa sobre terciopelo de color pajizo. Un volante de punto antiguo figura torera y guarnece el borde de los jockeys, de bordado azul turquesa y oro sobre terciopelo de color pajizo. Mangas formadas con dos bulloncitos del propio terciopelo. Cinturón también de esta tela. Guantes largos de cabritilla de color pajizo. Collar de bordado de oro y azul turquesa sobre terciopelo de color pajizo. Una rosa amarilla adorna los cabellos.

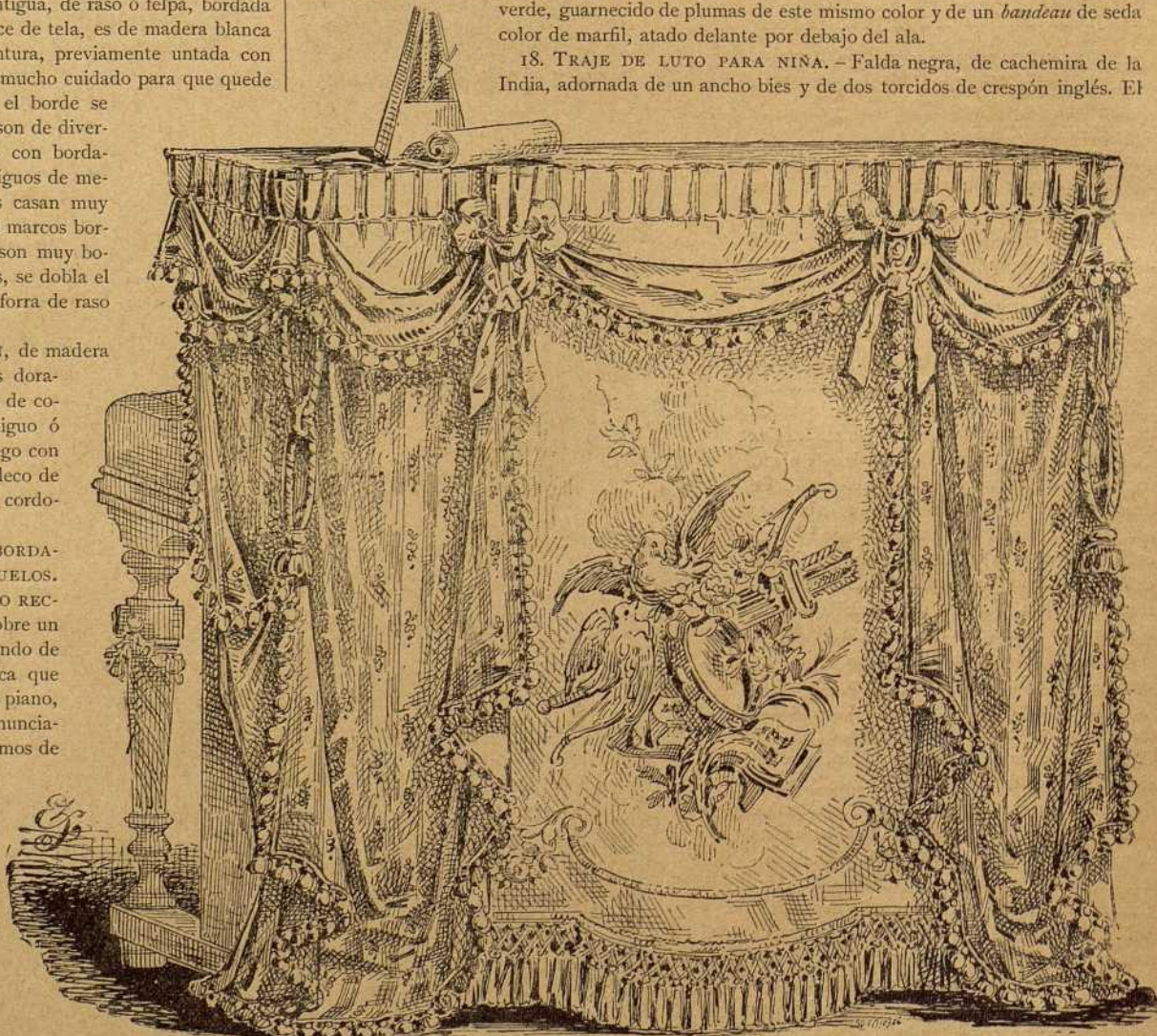
10 á 12. DISFRACES PARA SENORA JOVEN Y SENORITAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

13. SAQUILLO PARA TEATRO, de terciopelo liberty verde agua, adornado alrededor de la abertura de un canesú y lazos de raso verde agua. Este mismo saquillo ó bolsa puede hacerse de raso negro con encaje amarillento.

14 y 15. TRAJE DE CALLE (delantero y espalda). — Falda de paño gris perla, formando un ancho volante montado á la parte superior de la misma que es de terciopelo azul de Francia, adornada en la unión del volante de un guipur blanco. Cuerpo-blusa de paño gris, con torera de terciopelo azul orlada de guipur. Cinturón también de guipur. Mangas de paño gris con bulloncitos. Cuello Valois, de guipur. Sombrero de paja ó fieltro gris, guarnecido de terciopelo negro y de plumas grises y negras. Guantes de cabritilla de color muy claro.

16 y 17. TRAJE DE NIÑA (espalda y delantero). — Falda de seda ó lana escocesa encarnada y verde sobre fondo gris perla, guarnecida por el borde de bordados encarnados. Cuerpo de la misma tela, fruncido en la cintura y formando escote redondo sobre un canesú de terciopelo verde; este cuerpo va adornado de bordados encarnados. Mangas, cuello y cinturón-coselete de terciopelo verde. Jockeys de la misma tela del cuerpo, bordados de seda encarnada. Los botones que lleva en los hombros y bocamangas son de azabache. Guantes blancos. Sombrero de terciopelo verde, guarnecido de plumas de este mismo color y de un bandeau de seda color de marfil, atado delante por debajo del ala.

18. TRAJE DE LUTO PARA NIÑA. — Falda negra, de cachemira de la India, adornada de un ancho bias y de dos torcidos de crespón inglés. El



8. — Drapería para piano recto, estilo Luis XVI



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

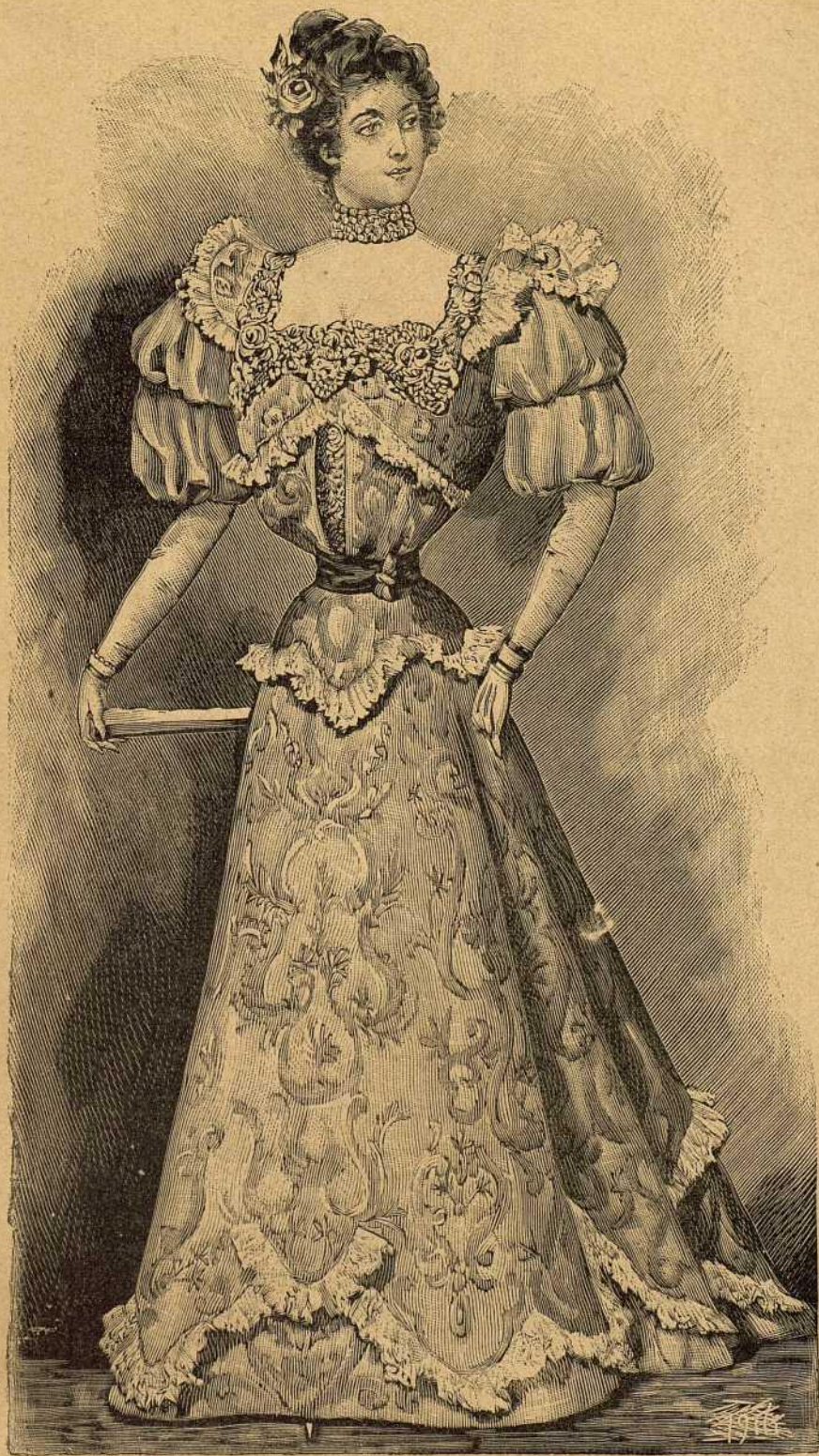
XV N^o 342

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Timouze-Albespeyres, 78, Rue. St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones bnfaticas o debilitadas.

Pastillas de Oelhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estómago, Vinode Bellini, contra la Anemia, Fiebre y Teurcosis. En todas las principales farmacias.



9. — Traje de reunión



10 á 12. — Disfraces para señora y señoritas

do con botones de este mismo terciopelo. Cuerpo de paño azul, adornado de un peto abrochado con botones de terciopelo azul obscuro, orlado de solapas guarnecidas también de terciopelo y formando cuello por detrás. Cinturón y cuello de terciopelo azul. Camiseta de guipur. Mangas ajustadas, adornadas en los puños y con bulloncitos de terciopelo azul obscuro.

21. TRAJE DE SEÑORITA. — Falda de crespón verde ruso, adornada por el borde de una tira de terciopelo verde recortada en almenas, con un adorno de cordones de seda verde sirviendo de cabeçilla; esta falda va forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de seda verde ruso, adornado de cordones también de seda y de una berta de terciopelo verde recortada en almenas. Mangas de seda verde con bulloncitos bordados de cordones. Cinturón coselete de terciopelo verde, abrochado con hebillas de acero. Cuello Valois, de terciopelo verde. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de paja gris, adornado de raso también gris y de plumas verdes.

22. TRAJE DE LUTO PARA SEÑORITA. — Falda de vicuña negra, cerrada á un lado con un bias de crespón inglés y guarnecida de tres biases que terminan detrás bajo otro bias también de crespón que adorna el centro de la falda como en el delantero; el forro es de seda negra, con falso de tela de crin. Cuerpo drapeado á modo de fichú, de vicuña negra, con coselete de crespón inglés y peto adornado de un bias de este mismo crespón, como también el cuello. Mangas estrechas, adornadas de biases de crespón en los puños y de jockeys rectos adornados también de biases; estos jockeys van forrados de seda negra mate. Sombrero amazona, de crespón, así como el lazo que le adorna. La copa, bastante alta, está adornada de dos biases de crespón.

23. DESCRIPCIÓN DE LA HOJA DE ROPA BLANCA FINA.

I. *Matinée elegante*, de crespón de seda color de rosa de Bengala, ajustado por detrás y fruncido por delante, adornado por el borde de un volante de guipur de Irlanda. Gran cuello romántico, de guipur, cerrado delante con un lazo flotante de raso blanco. Un encañonado de crespón color de rosa rodea el cuello. Mangas semilargas, de crespón, guarnecidas de guipur de Irlanda y ajustadas con cintas de raso blanco.

II. *Capucha para salida de baile*, de raso liberty blanco, guarnecida de una doble cascada de encaje blanco que cae delante.

III. *Delantal de five o'clock*, de tafetán pompadur con el fondo de color crema, adornado alrededor de un escarolado de raso negro. Un volante de encaje blanco forma el babero. Los lazos y el encañonado son de raso negro.

IV. *Elegante delantal de five o'clock*, de tafetán azul turquesa, adornado en su alrededor de un volante de encaje blanco y de una cinta rayada negra y blanca. Fichú de encaje blanco, adornado de lazos de cinta rayada blanca y negra.

V y VI. *Ligas Marquesa*, de raso de color claro, adornadas de lazos de la misma tela ó de escarapelas de cometa.

VII. *Cubrecorsé corto*, de batista, adornado de entredoses de valencien- nes y de cintas de terciopelo negro. Una tira de entredós y una cinta de terciopelo negro forman la jareta.

VIII. *Cubrecorsé largo*, de tela fina, adornado todo alrededor del escote y en las sisas de un bordado hecho á mano, de un bonito punto de espina y de un valencien- nes.

IX. *Cuello Inés*, de batista blanca, adornado de hileras de calados. Corbata marinero, de raso verde ruso, con alfiler de fantasia.

X. *Camisa de día*, de batista blanca, adornada de un gran cuello marinero, guarnecido de entredoses y de volantes de encaje blanco; este cuello se abre sobre un peto plegado á pliegues de ropa blanca, adornado, junto al cuello, de un entredós y un volante de encaje blanco. Grandes puños adornados de entredoses y de un volante de encaje blanco.

XI. *Bata*, de crespón de lana blanca con lunares azules, de hechura



13. — Saquillo para teatro



14 y 15. — Traje de calle



16 y 17.—Traje de niña



18.—Traje de luto para niña



19 y 20.—Traje de niña

Imperio, fruncida sobre un canesú cuadrado, adornado por delante de una doble cascada de encaje blanco. Gran cuello de faille blanco, adornado de volantes de encaje blanco y entredosos adecuados. Corbata de raso blanco. Mangas de crespón

fruncidas, adornadas de unos primorosos volantes de encaje.

XII. *Vestido de casa*, de raso duquesa color de marfil, con doble pliegue Watteau formando cola por detrás. La parte superior del vestido está adornada de un canesú de guipur, de hechura elegante, formando cuello Médicis bordado de lentejuelas de oro y adornado, en su parte interior, de un volante de muselina de seda blanca. El lazo es de raso blanco. Mangas semilargas, de raso de color de marfil, adornadas de volantes Marquesa de guipur bordado de lentejuelas de oro, y ajustadas con lazos de raso blanco.

XIII. *Enagua rica*, de seda brochada color de malva y rosa, lisa por delante y montada á gruesos canales por detrás, adornada por el borde de dos volantes de guipur, orlados de un bullón de muselina de seda blanca. El forro es de tafetán color de malva.

XIV. *Camisa de dormir*, de batista; el delantero está adornado de cuatro series de pliegues de ropa blanca. Gran cuello guarnecido de un volante plegado y bordado, y de una cinta de raso azul celeste pasada por los ojales y atada en el cuello. Mangas semilargas fruncidas, guarnecidas de un volante bordado y de cintas de color azul celeste.

XV. *Combinación* compuesta de *camisa ajustada* y *pantalón*, adornados de volantes de encaje y de lazos de raso verde Nilo. Nuestro modelo es muy cómodo para viaje y sobre todo para las personas que no gustan parecer gruesas ó abultadas y para las que no puedan resistir los pliegues que forma la camisa bajo el corsé.

XVI. *Camisa de día*, muy ajustada en la cintura, adornada de un canesú de en-

tredosos de valenciennes y de cintas cometa pasadas por los calados.

XVII. *Camisa de día*, sin mangas, ajustada en la cintura con grupos de pliegues de ropa blanca. La parte superior está bor-



21.—Traje de señorita



22.—Traje de luto para señorita



23. — HOJA DE ROPA BLANCA



24 y 25. — Trajes elegantes

dada de florecitas al realce y de un volantito de valenciennes. Las hombreras y los lazos son de raso color de oro.

XVIII. *Pantalón rico*, con volante fruncido, guarnecido de valenciennes y ajustado con una cinta de raso color de rosa.

XIX. *Camisa de día*, de batista fina, ajustada á la cintura con pinzas. La parte superior de esta camisa va adornada de aplicaciones de mariposas de encaje de Malinas. Un doble volante de este mismo encaje adorna el escote y las mangas, rizadas con una cinta cometa de color de rosa antiguo. *Pantalón y volante adecuado*. Este volante está plegado, adornado de aplicaciones y de volantes de Malinas. Una cinta cometa color de rosa antiguo va atada á un lado.

XX. *Enagua* de moaré blanco, adornada de tres volantes colocados lisos y recortados en ondas, orlados de terciopelo negro; estos volantes caen sobre una doble hilera de encaje blanco plegado. El forro es de tafetán blanco.

24 y 25. TRAJES ELEGANTES.

I. *Vestido* de terciopelo gris plata plegado sol, con cintas de tres anchos diferentes de raso gris plata. Cuerpo-blusa plegado sol, como la falda; ésta va montada sobre un forro de seda gris plata, con falso de tela de crin; el cuerpo, ajustado, es también de seda gris plata. Sobre un lado del cuerpo, figurando un pañuelo, se lleva una pequeña drapería de encaje. Dos grandes botones de stras adornan el cuerpo. Cuello con hombreras dalmáticas y cinturón de terciopelo gris plata, adornados de hebi-

llas de stras. Mangas de terciopelo gris plata, bordadas de acero, muy ajustadas y con bulloncitos.

II. *Vestido* de tafetán de invierno estampado. Falda lisa por delante y con tres canalones por detrás, forrada de seda con falso de tela de crin. Cuello ajustado, recortada en cuadro sobre una camiseta de muselina de seda blanca plegada á pliegues de acordeón, con pequeñas cometas de terciopelo negro, orlada de solapas plegadas de tafetán bordadas de azabache. Ancho cinturón-coselete de raso negro, cerrado con tres botones de azabache. Mangas ajustadas, de tafetán estampado, con bulloncitos, sobre los que caen los jockeys de la misma tela; un bordado de azabache rodea los bullones. Bocamangas de raso negro. Gola de muselina de seda blanca plegada. Guantes de cabritilla gris perla.

26. *TRAJE DE BAILE PARA SEÑORITA (delantero y espalda)*. — Falda fruncida y rizada en la cintura, de muselina de seda verde agua sobre forro de tafetán tornasolado verde agua y blanco; la falda está guarnecida, por el borde, de florecillas blancas enterradas en un encañonado de gasa verde agua; el cuerpo forma escote cuadrado, guarnecido por un bordecito como el de la falda, sirviendo de cabecilla á un volante de muselina de seda verde agua, orlado de un encajito. Otros volantes como éstos forman los jockeys sobre las manguitas bullonadas. Cinturón flojo de raso verde agua, adornado de un ramo de florecillas blancas. Guantes largos de cabritilla de color crema. Unas flo-

res blancas adornan los cabellos. Collar de perlas con medallón de brillantes. Abanico de raso blanco con varillaje de concha. Zapatos de raso blanco.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Una canastilla de boda

En los salones de la morada que ocupan en Madrid los condes de Vía-Manuel ha estado expuesta estos pasados días, siguiendo la actual costumbre, la suntuosa canastilla de boda de su hija la marquesa de la Puebla de Rocamora, que el día 24 del actual ha contraído matrimonio con D. Alonso de Barroeta.

En un gabinete inmediato al salón principal se hallaban expuestos los regalos que se han cruzado entre los novios y las familias de éstos.

Los que el Sr. Barroeta ha hecho á su prometida son: un collar y unos pendientes de perlas y brillantes; el primero puede utilizarse también como diadema. Tres magníficos vestidos, igualmente ricos y elegantes. El primero, el vestido de boda, es de raso blanco. El cuerpo está cubierto de lirios, bordados en plata y recortados sobre tul, y el canesú es de gasa con encajes duquesa y lindísimas guirnaldas de azahar. Otro es de raso negro — el vestido de rigor para determinadas ceremonias de cor-

te, — con cuerpo alto, cubierto todo de azabache y del que forma parte una elegante corbata estilo Luis XV. Este vestido tiene también otro cuerpo escotado, con preciosos bordados sobre raso verde y con adornos de encajes y de flores. El tercer vestido es de terciopelo moaré amarillo; una guirnalda de rosas sube desde el borde de la falda hasta la cintura, prolongándose en el cuerpo hasta el hombro; el escote está formado por un marco de encaje. Todos estos vestidos son lindísimos y han salido de los talleres franceses de Mad. Balbine.

Entre los demás regalos del novio figuran una espléndida salida de baile, de tela brochada rosa y blanca, de esas que por sí solas constituyen un traje. El cuello de este abrigo y las vueltas del mismo son de fina piel de Mongolia blanca.

Una mantilla de encaje de Bruselas y otra negra de blondas. Tres pañuelos de encaje con el escudo de familia, delicadamente bordado.

Cuatro abanicos: uno antiguo, de gran valor, con calado varillaje y país lindísimo; otro de encaje de Alenzón, con el pie de marfil; otro negro de encaje de Chantilly, con varillaje de concha é iniciales de brillantes; uno, en fin, con padrones de nácar y en el país una acabada copia de «La Vicaría» de Fortuny.

Además de estos ricos presentes, el Sr. Barroeta, siguiendo la que es una costumbre en estos casos, ha obsequiado también con diversos regalos á la familia de su prometida.

A la condesa de Vía Manuel la ha ofrecido una hermosa pulsera de brillantes y turquesas. Un alfiler de corbata, de zafiros y brillantes, al conde, y sortijas, botonaduras y alfileres de tanto valor como gusto á los que van á ser en breve sus hermanos y hermanas.

Los condes de Vía Manuel han regalado á su hija unos pendientes magníficos de turquesas y brillantes, una elegante rama de brillantes y rubíes, encajes y un estuche de viaje, de piel verde, con juego de tocador de plata.

Los parientes de la novia han regalado á ésta: los barones de Monte Villena, un espejo grande, con marco de plata repujada, en el que se ostenta el escudo; los hermanos solteros, un juego de tocador completo, de plata repujada; la condesa de Cheles, un par de candelabros del mismo metal; su abuelo, D. Jenaro de Echevarría, una diadema formada por tres lazos de brillantes.

D. Joaquín Barroeta: peine en forma de pequeña diadema de brillantes y turquesas, y un juego de te de plata.

D. Luis Barroeta: bandeja grande de plata antigua, juego de reloj y figuras de porcelana.

La marquesa de la Puebla de Rocamora ha correspondido, á su vez, á los obsequios de su prometido, regalándole una magnífica botonadura de brillantes y zafiros, y un lindísimo alfiler, que hace juego con la botonadura, amén de abundantes juegos de pañuelos y corbatas.

Los condes de Vía Manuel han obsequiado al Sr. Barroeta con un cronómetro de oro, y los hermanos de la novia con un servicio de fuentes de plata.

En el salón principal alineábanse en correcta formación los maniqués que lucían los vestidos de la novia.

Hechos unos en París, en los talleres de Mad. Balbine y de Mad. Levillon, confeccionados otros por las mejores modistas de Madrid, son todos igualmente ricos y elegantes.

Entre los primeros son particularmente admirados por las personas que en estos días han desfilarado por aquellos salones un vestido de seda brochada, de color rosa pálido, adornado de gasa y raso blancos; otro, brochado, de matices tornasolados y cuerpo de encaje, con preciosos adornos de oro y cuentas; uno, en fin, blanco y negro, elegantísimo, adornado de encajes magníficos, y al que unas aplicaciones de raso rubí dan una originalidad del mejor gusto.

En nada desmerecen de aquéllos los vestidos que han salido de las hábiles manos de los modistos madrileños. Hay, sobre todo, entre éstos, uno de moaré azul pálido con tornasoles amarillos, y adornado con solapas bordadas y lazos Luis XV, que es una verdadera preciosidad.

Son también lindísimos uno de siciliana, verde reseda, con cuerpo del mismo color, aunque de matiz más pálido, y adornado de rosas; otro de cañamazo gris con adornos crema; uno, muy elegante, de seda morada, con cuerpo de terciopelo, pieles de astracán y corbata de encaje; uno, muy sencillo y de exquisito gusto, de paño azul *gendarme*, y uno, por último, de hermosa seda negra, con torera de gasa y lentejuelas.

Los abrigos son también magníficos, y entre ellos destaca uno de hermosa piel de nutria con cuello y vueltas de marta, y otro de terciopelo negro con cuello de plumas.

Matinés elegantísimas y una gran cantidad de ropa blanca completan este espléndido equipo.

Los regalos hechos á la novia por los aristocráticos amigos de la familia de ésta son tantos que su enumeración ocuparía á lo menos dos columnas de este periódico, por lo cual y á falta de espacio debemos renunciar á mencionarlos.

Los trajes de una artista

Eleonora Duse, la célebre actriz italiana á quien tanto hemos aplaudido y admirado en Barcelona, prepara, en fecha muy próxima, una gran excursión artística, y como prelinar de ella se ha mandado hacer una serie de preciosísimos vestidos, que son hoy objeto de admiración para las damas que visitan los salones de Worth en París.

El sello principal de estas maravillosas *toilettes* es una gran riqueza y una suavidad admirable en los matices.

Figuran en la colección tres vestidos de casa, todos de crespón de China. El primero es de color gris plata, adornado de raso blanco y de ligeros bordados de plata. La forma es suelta por delante y ceñida en los costados y en la espalda, y con ob-

jeto de dar al crespón de China alguna consistencia para formar los graciosos pliegues que ostenta, las faldas van forradas, primero de franela fina, y después de seda. El segundo de estos vestidos, destinado á lucirse en «La Dama de las Camelias», es blanco, y las draperías del cuerpo están artísticamente recogidas por un gran canesú terminado en peto y hecho de bordado de oro calado. Más rica aún que las anteriores es la tercera de estas batas: su color es maíz y lleva canesú y adornos de encajes de Venecia y bordados de oro con piedras de colores.

Destinado también á la citada obra de Alejandro Dumas, hijo, vese un precioso traje de baile, de raso color trigo, matiz nuevo y muy en moda. El lado izquierdo de la falda lo ocupan unos artísticos pliegues largos de tul de plata sembrado de brillantes, sobre el cual sube graciosamente una rama de camelias en relieve, admirablemente hechas de crespón blanco bordado de plata. Este adorno es tan rico como nuevo. El cuerpo, escotado, está rodeado de un ancho y magnífico encaje de plata, sobre el que va colocada una pequeña guirnalda de camelias iguales á las de la falda.

Otro traje, también de baile, es de un raso verde sumamente pálido, con dos quillas colocadas á ambos lados de la falda y hechas sobre fondo de crespón blanco, de lentejuelas muy menudas de plata y piedras de colores.

Estos bordados, que están copiados de un traje del tiempo de Luis XV, llevan las bellotitas que entonces se usaban. El cuerpo, bordado igualmente, se abre en el delantero para dejar ver una cascada de encajes de Alenzón salpicados de colgantes de brillantes.

En el hombro izquierdo va un grupo de plumas de marabú blanco salpicadas de brillantes y recogidas todas por un gran lazo de tul negro bordado de azabaches y brillantes y en el centro del cual luce una soberbia flor de dichas piedras.

Como modelo de exquisito gusto y novedad, debe citarse el siguiente traje: la tela es de damasco Renacimiento, de un color sumamente pálido, entre el hortensia y el salmón.

El dibujo de este damasco figura ramas de laurel y de trecho en trecho vese una pequeña corona bordada en brillantes y que graciosamente recoge aquellas ramas.

El cuerpo va cubierto de encaje de aplicación y el trabajo de éste es verdaderamente admirable, pues se ha tenido la paciencia de colocar en él, á punto de encaje y al aire, es decir, recortando el fondo, hojas de laurel igualmente recortadas del damasco del traje.

Es la primera vez que semejante trabajo se realiza, y su efecto ha entusiasmado.

Una guirnalda de orquídeas, colocadas entre hojas de brillantes, atraviesa, á modo de banda, el cuerpo de tan lindísimo vestido.

Como salida de teatro, lucirá la Duse un gran abrigo con cola y anchísimas mangas. La tela es un soberbio terciopelo de Génova, fondo verde almendra, sembrado de ramos de hortensias malvas, rosas y azules. Lleva cuello alto y una gran esclavina, rodeada, lo mismo que el abrigo, de un fleco hecho de colas de cibelina.

Estas *toilettes* costosísimas no presentan en su corte variación alguna sensible con respecto á las que hasta ahora se usaban; tan sólo las faldas, si bien con mucho vuelo, excepto en los costados y el delantero, ofrecen como única novedad la supresión de toda armadura en su parte inferior. Son, como los franceses dicen, completamente *souples*.

El centenario del sombrero de copa

Los principales periódicos ingleses recuerdan que el día 15 del pasado mes de enero se ha cumplido el centenario de la aparición del sombrero de copa, sin tener en cuenta que ya en tiempos de Felipe II se le usó en nuestra España, si no de forma exactamente igual á la moderna, por lo menos bastante parecido, y en realidad de *copa*.

A este propósito da el *Times* algunas noticias curiosas.

El día 15 de enero de 1797, John Hetherington, honrado comerciante del Strand, de Londres, presentóse en las calles de la gran capital adornado con la nueva forma de sombrero.

La muchedumbre recibió con grandes carcajadas al innovador; los buenos de los londinenses seguían tumultuosamente á Mr. Hetherington en su paseo á través de las calles, produciéndose grandes apreturas y desórdenes entre los miles de curiosos que pugnaban por acercarse al revolucionario mercader.

Ante un tribunal de la ciudad presentóse una denuncia contra Mr. Hetherington, acusándole de perturbador del orden público. Los jueces absolviéron al acusado, pues éste alegó en su defensa un argumento irrefutable, esto es, que le asistía el derecho de cubrirse la cabeza con lo que tuviera por conveniente.

Algunos excéntricos imitaron en seguida la moda, de la cual uno de los primeros adeptos fué cierto individuo de la familia real inglesa.

Desde la Gran Bretaña pasó rápidamente á Francia, propagándose en pocos años entre las principales naciones europeas.

El *Figaro* ha tenido la idea de celebrar el centenario, preguntando su opinión, sobre si el sombrero de copa es feo y si



26 y 27. — Traje de baile para señorita

debe seguir cubriendo nuestras cabezas, á varios hombres notables de la vecina República.

Emilio Zola dice que le agradó su uso en la juventud, pero que hoy no lo ambiciona; Julio Lemaitre lo califica de innoble; Gustavo Larroumet cree que no responde á ninguna condición práctica ni agradable; no quita ni el sol ni la lluvia, se estropea pronto y entonces presenta muy mal aspecto; Julio Claretie manifiesta que el sombrero de copa es feo, incómodo y pesado; Regnier cree necesaria la transformación del sombrero y el traje, con tal que la moda no sea retrospectiva, y dice que hasta llegaría á aceptar la peluca, por si acaso la necesita un día, y Carolus Durand, por último, se declara partidario del invento de Hetherington, á quien, según Durand, acusa el vulgo injustamente de haber sacado á la luz pública un artefacto horrible, estéticamente considerado.

Teatros

BARCELONA. — Poco fecunda ha sido la quincena en novedades teatrales. Durante ella se ha puesto en escena en el Liceo la ópera *Tanhauser*; pero la empresa la ha retirado de la escena, pues por varias causas su conjunto resultó bastante desigual y por tanto no satisfizo. En cambio, el *Sansone e Dalila*, de Saint Saens, continúa atrayendo numeroso público.

MADRID. — Esta misma ópera se ha estrenado en el Teatro Real con igual éxito que en Barcelona, como no podía menos de suceder tratándose de obra tan magistralmente compuesta, habiendo obtenido grandes aplausos el tenor Garulli y el barítono Tabuyo, así como las decoraciones de los Sres. Busato y Amalio.

En el Teatro Español se ha puesto en escena el nuevo drama en tres actos y un prólogo de D. José Echegaray, titulado *La calumnia por castigo*, que si bien contiene bellezas de detalle y situaciones de verdadero efecto, no ha agradado por completo á los espectadores, á pesar de los esfuerzos de los actores encargados de su ejecución y particularmente de la Sra. Guerrero y del Sr. Díaz de Mendoza.

PASATIEMPOS

Fuga de consonantes

A. o.e.e. o. ua. u.a. a.i.a
 i.o á s. e.o.a. e.e.a. e. i.a
 ue. e.a u.a a.i.s. a. a.a.
 ue. e.i.a o.e. a.a. e. e.a.
 u.e.e. o.a. a.a.
 o. e.e.e. e. a.i.a. e. o.e. a.a.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

MEDALLAS + LONDRES 1862 + PARIS 1889 + AMBERES 1894 +
DE LAS CAPSULAS DE APIOL DE LOS DE JORET Y HOMOLLE REGULARIZAN LOS MENSTRUOS
 EVITAN DOLORES, RETARDOS
 DEPOSITO GENERAL FARMACIA BRIANT PARIS 150 R. RIVOLI Y TODAS FARMACIAS Y DROGAS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 DISPONEN CASI INSTANTANEAMENTE LOS ACCESOS
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTACION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y TODOS LOS ACCIDENTES DE LA PRIMERA DENTACION
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los **flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disenteria, etc.** Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en var os casos de **flujos uterinos y hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** -
 DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 108, en Paris.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de exito.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, **Hydropesias, Tosos nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.**
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.**
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN **HEMOSTATICO el mas PODEROSO** que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y **detienen las perdidas.**
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos **Alivia y Cura CATARRC, BRONQUITIS, OPRESION ASMA** y toda Afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de exito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, P^{os}, 102, R. Richelieu, Paris.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de
 PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1807 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
CASTRITIS - GASTRALCIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

CEREBRINA
 REMEDIO SEGURO CONTRA LAS **JAQUECAS, NEURALGIAS**
 Suprime los Cólicos periódicos
 E. FOURNIER Farm^a 114, Rue de Provençes, en PARIS
 MADRID, Melchor GARCIA, y todas farmacias
 Desconfiar de las Imitaciones.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, **contral que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té.** Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

PUREZA DEL CUTIS
 - LAIT ANTÉPHELIQUE -
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa **PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES** y conserva el cutis limpio y terso.
 En Paris
 24, Rue de la Harpe

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES del PECHO** y de los **INTESTINOS.**

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - **CARNE-QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.



NÚMERO 343

15 DE FEBRERO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO.— Explicación de los suplementos.— Descripción de los grabados.— Crónica general de la quincena.— Marino Falieri (continuación).— Recetas útiles.— Pasatiempos.

GRABADOS.— 1. Traje de visita.— 2. Traje de niña.— 3. Traje de recepción.— 4 y 5. Trajes elegantes del figurín iluminado, vistos por detrás.— 6 y 7, 10 y 11. Elegantes trajes para señorita (espaldas y delanteros).— 8 y 9. Traje de reunión (delantero y espalda).— 12. Traje de reunión ó de comida.— 13 y 14. Chaqueta Mentón (espalda y delantero).— 15. Traje de calle para primavera.— 16 y 17. Traje de jovencita de 14 años (delantero y espalda).— A 18 y 19. Chaqueta Carmen (delantero y espalda).— 20 y 21. Traje de jovencita (delantero y espalda).— 22 y 23. Traje de niña (delantero y espalda).— 24 y 25. Trajes para niñas de 12 años.— 26. Trajes de verano.

HOJA DE PATRONES NÚM. 313.— Chaqueta Carmen.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 343.— Treinta y dos dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO.— Trajes elegantes.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 343.— Chaqueta Carmen (grabados A 18 y 19 en el texto).— Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 343.— Treinta y dos dibujos variados.— Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO.— Trajes elegantes.
Primer traje.— Falda lisa por delante y montada á tres gruesos frunces por detrás, de tafetán color de rosa con listas negras y rosa más obscuro. Cuerpo ajustado de la misma tela, adornado por delante de una camiseta-blusa, que forma tabla en el centro, de terciopelo de color mordoré, orlada de galones bordados. Dos volantes de muselina de seda color de rosa figuran el fichú con punta detrás. Gola de encaje blanco, adornada de dos ramitos de violetas. Vuelos de encaje blanco. Sombrero de seda color de rosa, adornado de un borde de plumas negras y guarnecido de un ramo de violetas y de un penachito blanco. Guantes de cabritilla gris perla. Este traje es muy á propósito para doncella de honor.

Segundo traje, para señora de cierta edad.— Vestido princesa con pequeña cola, de moaré negro, adornado de bordados de azabache que orlan unas cascadas de encaje terminadas en un lazo de raso negro. La falda es lisa por delante y forma tres gruesos canalones por detrás. El cuerpo está adornado de anchas solapas bordadas de azabache, formando cuello cuadrado por detrás y orlando una chorrera cascada de encaje negro. Cuello de raso verde esmeralda. Mangas de moaré negro, bordadas de azabache y guarnecidas de unas cascadas de encaje sobre los hombros. Gola y vuelos también de encaje negro. Guantes de cabritilla gris perla. Toca de raso verde esmeralda, bordada de oro y guarnecida de plumas paraíso

color de oro. Este traje es muy bonito para asistir á una boda, ya sea como invitada ó también como madre del novio ó de la novia.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos dos elegantes trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE VISITA.— Falda de bengalina gris plata, guarnecida de un bias de terciopelo verde, forrada de seda y montada muy lisa por delante y sobre las caderas, con tres gruesos



1. Traje de visita.— 2. Traje de niña.— 3. Traje de recepción



4 y 5. — Trajes elegantes del figurín iluminado

fruncida y cuerpo-blusa de crespón color de rosa, adornado de solapas de hechura de dalmática de terciopelo de color mordoré, á su vez adornadas de un plegado de muselina de seda color de rosa. Cuello y cinturón de terciopelo mordoré. Camiseta de gasa de seda color de rosa. Las solapas van unidas con pequeños alamares de color mordoré, sujetos con botones de oro.

3. TRAJE DE RECEPCIÓN. — Falda de piel de seda de color encarnado antiguo, adornada por un lado de una cascada de encaje negro, orlado de un galón encarnado y negro; este mismo galón guarnece el borde de la falda por detrás. Cuerpo drapeado, de seda escocesa amarilla y negra, sobre un peto de guipur blanco ajustado con un coselete de guipur. Mangas ajustadas de guipur, abiertas en su parte superior sobre cuchilladas de seda escocesa. Cuello de seda ó terciopelo también escocés, adornado de un gran lazo adecuado.

4 y 5. TRAJES ELEGANTES del figurín iluminado, vistos por detrás.

6 y 7. ELEGANTE TRAJE DE SEÑORITA (espalda y delantero). — Falda de bengalina de color pajizo, adornada de dos volantes de encaje blanco prendidos con plieguecitos postizos; esta falda, lisa por delante y montada con tres gruesos frunces por detrás, va forrada de seda, con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de bengalina de color pajizo, plegado al través y guarnecido de tres volantes de encaje, el primero de los cuales forma canesú cuadrado. Cuello y vuelos de encaje. Mangas ajustadas, con tres bulloncitos. Sombrero de paja color de trigo, guarnecido de encaje y de rosas que caen sobre el moño. Guantes blancos.



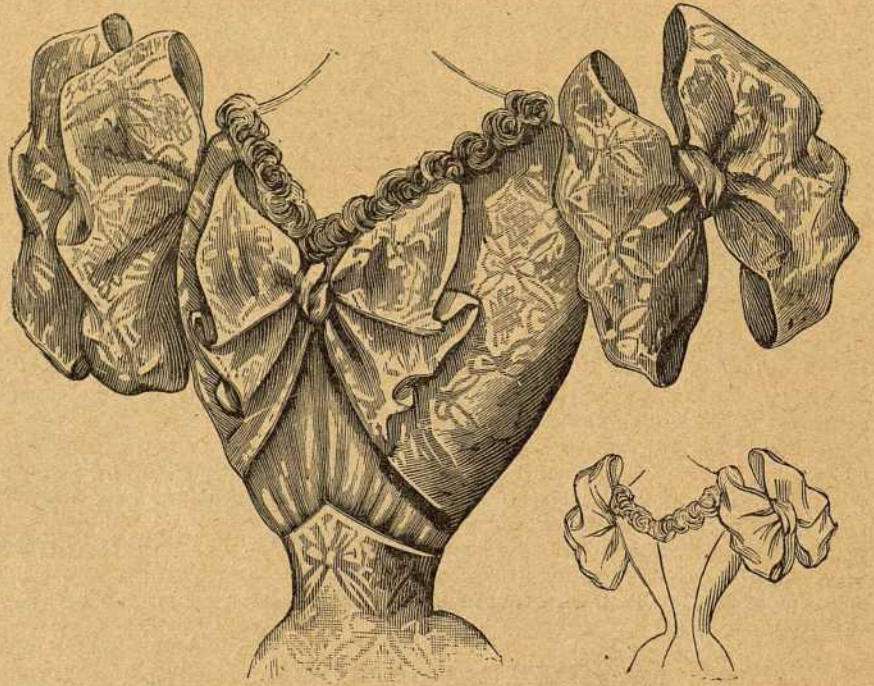
6 y 7. — Elegante traje para señorita

frunces por detrás. Cuerpo de la misma bengalina, abrochado á un lado y adornado de solapas separadas entre sí por una larga chorrera cascada de encaje blanco que cae sobre la falda pasando por debajo del cinturón que es de terciopelo verde. El lado izquierdo del cuerpo está adornado de pasamanerías verdes. Mangas de novedad ligeramente fruncidas, ahuecadas sobre la mano y guarnecidas de vuelos de encaje. Cuello de terciopelo verde, guarnecido de encaje. Sombrero de paja negra, adornado de raso verde y de plumas paraíso. Guantes de color gris perla.

2. TRAJE DE NIÑA. — Falda

8 y 9. TRAJE DE REUNIÓN (delantero y espalda). — Este vestido es de hechura princesa por detrás y cortado por delante formando torera, con falda coselete; el cuerpo es escotado en forma de corazón, por delante y por detrás, con orla de plumas rizadas. La torera va atada delante, formando una mariposa con alas cascadas; entre la torera y la falda sale una camiseta de gasa de seda de color pajizo. Todo el traje es de seda de color pajizo y azul pálido, sobre fondo de color crema. Las mangas cortas, de seda brochada, están formadas por un lazo mariposa. Con estas mangas se pueden llevar guantes largos de cabritilla, ó bien ponerse mangas largas bullonadas, de gasa de seda de color pajizo, que se prolongan mucho sobre las manos.

10 y 11. TRAJE ELE-



8 y 9. — Traje de reunión

GANTE PARA SEÑORITA (espalda y delantero). — Falda de paño blanco, guarnecida al bias de cintas cometas negras; por el borde lleva un ancho bias de paño liso, bordado en su parte superior de una guirnalda de azabache. Torera de paño blanco, abrochada en los hombros, bordada de azabache y recortada sobre un cuerpo del mismo paño con rayas formadas de cintitas cometa negras. Toca de paja bordada, adornada por delante de un gran lazo de cinta blanca con listas negras, prendido con una hebilla de stras y guarnecida de alas negras. Guantes de cabritilla de color crema.

12. TRAJE DE REUNIÓN Ó DE COMIDA. — Falda de tul bordado sobre viso de raso de color pajizo. Cuerpo rizado de tul bordado sobre viso ajustado de raso pajizo, adornado por delante de un volante de encaje, prendido con una ancha tira de terciopelo negro que va sujeta en el centro con una hebilla de stras. Cinturón-coselete de terciopelo negro. Mangas de tul bordado, rizadas y cayendo sobre las manos.

13 y 14. CHAQUETA MENTÓN (espalda y delantero), de hechura ajustada por detrás y recta por delante, de paño color de tabaco claro, abrochado bajo una presilla respunteada y guarnecida de un cuello ancho, vuelto, de terciopelo color de tabaco obscuro. Mangas con bulloncitos y anchos puños adornados de presillas respunteadas. Bolsillos orlados de respuntes. El forro es de raso color de tabaco claro.

15. TRAJE DE CALLE PARA LA PRIMAVERA. — Falda de pañete color de almendra, adornada por el borde de un bias de paño blanco bordado de azabache. Esta falda, lisa por delante, está montada con tres gruesos frunces por detrás, y el forro es de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo cruzado, con haldetitas onduladas, adornado de un bias de paño blanco bordado de azabache, con escote redondo sobre un peto de guipur. Mangas ajustadas con bulloncitos, adornadas de bocamangas de paño blanco bordadas de azabache. Cinturón adecuado. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de paja gruesa color de almendra, guarnecido de rosas con su follaje.

16 y 17. TRAJE DE JOVENCITA DE 14 AÑOS (delantero y espalda). — Falda redingote, fruncida por detrás y plegada por delante, á los lados del delantal, de lana azul con motas encarnadas, guarnecida por el borde de un dibujito bordado con trencilla azul. Cuerpo chaqueta, recta por delante y ligeramente ajustada en los costados, de lana moteada, abierto por delante sobre un chaleco largo de la misma tela. La chaqueta y el chaleco están adornados de trencilla azul y de dos hileras de botones de acero. Mangas de lana moteada, formando dos mangas superpuestas, bordadas de trencilla, así como el cuello doblado.

18 y 19. CHAQUETA CARMEN (delantero y espalda), de faille grueso ó paño arrasado verde almendra, bordada de negro y de cuentas de acero; las hombreras que caen sobre las mangas están adecuadas á la chaqueta. Esta se abre sobre una camiseta fruncida de pult de seda verde obscuro; los tres bieses, colocados



10 y 11. — Elegante traje para señorita



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

XV N° 343

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco. Trunouze-Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Bethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Febras y Nervosio En todas las principales farmacias.

á modo de canesú, van cerrados con cordones de seda negra y botones de acero. Cinturón drapado de pult de seda. Cuello drapado y con encañonado de pult de seda que sale del cuello vuelto con bordados adecuados á la chaqueta. Mangas muy ajustadas, con bulloncitos en su parte superior, de faille ó paño verde almendra, adornadas de bocamangas bordadas. Esta chaqueta puede también hacerse de terciopelo ó raso, bordado ó con trencillas.

20 y 21. TRAJE DE JOVENCITA (*delantero y espalda*). — Falda de tafetán tornosolado azul y verde con lunares blancos, adornada en las costuras de plegaditos de raso blanco. El forro es de nansuck con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de hechura de peto, abrochado con dos hileras de botones de acero, orlado de plegaditos de raso blanco. Cuello y mangas guarnecidas también de plegaditos. Cinturón ancho y plegado, de terciopelo azul como el cuello recto.

22 y 23. TRAJE DE NIÑA (*delantero y espalda*). — Falda de paño verde ruso, guarnecido de un delantal festoneado de color beige con botones de fantasía. Cuerpo de paño verde, fruncido por delante en la cintura y ajustado con un cinturón-coselete de paño festoneado y adornado de botones. Gran cuello marinero con solapas adecuadas al cinturón, cerrado con un bonito lazo de corbata de raso blanco. Dos anchos bieses de paño verde festoneado caen por detrás sobre la falda á modo de caídas del cinturón. Mangas de paño festoneado, adornadas de bulloncitos de esta misma tela. Cuello vuelto, de paño orlado de festón.

24. TRAJE PARA NIÑA DE 12 AÑOS. — Falda de lana de fantasía con lunares color de tierra sobre fondo beige claro, adornada por el borde de dos cintas de terciopelo color de tierra. Cuerpo de la misma tela, guarnecido del propio terciopelo, orlando una torerita de bordado de acero sobre pasamanería color de tierra. Una cinta de terciopelo de este mismo color va colocada delante ocultando el abrochado del cuerpo. Cuello y cinturón plegados, de terciopelo color de tierra. Mangas ligeramente abolsadas en su parte superior, adornadas de brazaletes y bocamangas de terciopelo. Sombrero de paja de color beige, adornado de plumas color de tierra y de una hebilla de stras.

25. TRAJE PARA NIÑA DE 12 AÑOS. — Falda de seda de fantasía, adornada por un lado de dos tiras de pasamanería negra sobre raso blanco. El forro es de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo-blusa de raso liberty de color adecuado á la falda, guarnecido de entredoses de pasamanería negra sobre raso blanco. Cuello rizado de gasa de seda blanca, con cintas de raso también blancas. El sombrero es de paja negra y está guarnecido de lazos de raso y de plumas cuchillo negras.

26. TRAJES DE VERANO.

I. Falda de seda brochada azul de dos tonos, oro viejo y mordoré, adornada por el borde de cinco terciopelitos azules. Camiseta de surah azul pálido y torera de terciopelo rayado mordoré y azul pálido, guarnecida de un bies de terciopelo mordoré y de bordados de oro. Mangas de seda brochada, adornadas de jockeys de terciopelo rayado. Cuello vuelto y cinturón de terciopelo mordoré. Vuelos de encaje. Sombrero de paja blanca, guarnecido de ramos de violetas con su follaje y de lazos de raso blanco. Guantes de cabritilla gris perla.

II. Falda de raso azul lagarto, guarnecida por el borde de un bordado de oro y blanco, orlada con dos bieses de terciopelo negro; el forro es de seda, con falso de tela de crin. Cuerpo cruzado de raso azul lagarto, fruncido bajo unos bordados de oro y blanco, orlado de bieses de terciopelo negro. Canesú plegado al través, de seda color de lagarto. Unos bordados de oro y blanco, orlados de terciopelo negro, guarnecen las mangas como brazaletes y puños. Vuelos y gola de encaje. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de rosas



12.—Traje de reunión ó de comida

matizadas y de cinta color de rosa rodeando la copa. Guantes de cabritilla gris perla.

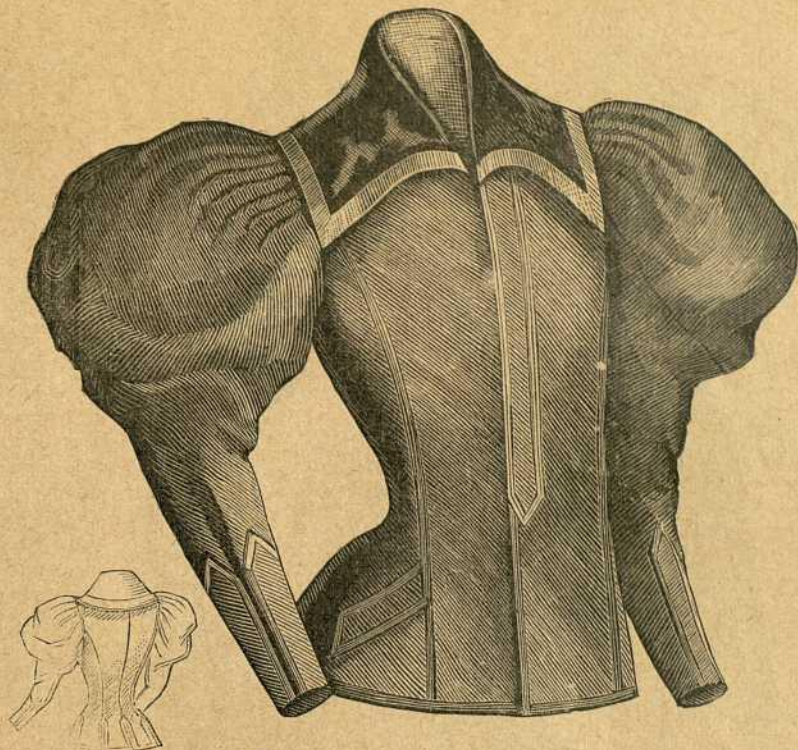
III. Sombrero de muselina de seda blanca, guarnecido de ramos de violetas con su follaje y de lazos de raso blanco.

CONSEJOS PRÁCTICOS. — Disfraces

Prescindiendo de los trajes históricos ó de teatro, siempre muy costosos á causa de lo rico de las telas, de sus bordados de oro y de los diferentes accesorios que los adornan ó los completan, hay disfraces sencillos que una joven puede hacer por sí misma ó una madre para su hija.

Entre éstos figuran las diferentes clases de trajes de aldeanas, que, no obstante su sencillez, pueden tener cierta elegancia. Con cretona liberty de florecillas estampadas se pueden combinar algunos muy bonitos. Hágase un vestido fruncido alrededor de un cuerpo redondo; las mangas también fruncidas, un poco anchas por abajo, y todo guarnecido de volantitos orlados de terciopelo negro; un delantal de muselina y un gorrito de la hechura que mejor siente al rostro de la que debe ponérselo; una pañoleta ó fichú de muselina cruzada sobre el pecho y anudada á la espalda ó prendida á la cintura á los dos lados del delantero. Tal es un disfraz sencillo y siempre gracioso para una joven, con la gran ventaja de no costar muy caro.

Con lana blanca ó raso se pueden hacer trajes de Pierrettes muy graciosos sin gastar mucho dinero. La falda semilarga, con tres botones grandes y abultados á cada lado del delantal, en el borde; la blusita un poco holgada ó el cuerpo ligeramente cortado en punta por delante y por detrás, ó bien enteramente ajustado á la cintura para las jóvenes ya crecidas. Unas mangas cortas y muy abultadas junto al hombro, un gran escarolado de raso ó de tela parecida adornando el escote del cuerpo, y el mismo escarolado de gasa ó muselina de seda puesto á modo de gorguera. Falta el sombrero: para tenerlo, basta comprar una forma de linó con un borde redondo



13 y 14.—Chaqueta Menton

vuelto hacia arriba, y sobre ella, cualquiera que sea el fondo, se pone un cucurucho de muselina tiesa, de la altura que se quiera, y se forra todo de raso ó lana, añadiendo para adornarlo ramitos de flores blancas, lazos de muselina ó encaje, grupos de plumas, etc. El traje de Pierrette debe ser blanco, ó cuando más, negros los guantes, las medias, el calzado y los adornos.

Una joven que quiera hacerse un bonito traje de mariposa no tiene más que dedicarse á salpicar de lentejuelas unas medias de seda, una falda de gasa, un pequeño coselete de raso, dos alas de gasa y latón, y un poco de muselina á modo de almohadillo arrugado con dos gruesas cuentas de cristal que se pone sobre la frente; de esta muselina salen dos antenas de latón dorado ó sin dorar rodeado de cinta. El mismo traje verde con las alas más puntiagudas proporciona un bonito disfraz de saltamontes.

Otro traje raro, pero bonito, para joven es el de Perrillo. Es blanco ó negro y se hace con una media falda y un cuerpo muy ajustado de astracán de lana negra ó blanca; las medias y los guantes largos de seda rosa, pequeños brazaletes de astracán en la garganta del pie y en las muñecas, un collar de oro con cascabeles, dos orejitas puestas en un pequeño gorro que cae algo sobre la frente, y entre las dos orejas, en lo alto de la cabeza, un lazo de cinta del color del cordón que debe pender del collar. Es disfraz muy original y poco costoso.

Con gasa negra salpicada de plata, las medias de seda negra con lentejuelas del mismo metal, en el campo estrellas cosidas, las mangas ahuecadas por arriba y velando el brazo, asimismo con lentejuelas, y en la cabeza una media luna plateada, se puede personificar perfectamente la Noche sin mucho gasto, y es disfraz que sienta muy bien á toda joven.

Hay mil medios de hacer un traje de Locura, aprovechando retazos de raso de diferentes colores, tres ó cuatro, alternándolos en la falda en tiras cortadas verticalmente en partes iguales, separadas entre sí con galones de oro, cortadas en punta en el borde y guarnecidas de diminutos cascabeles. El cuerpo de punta, y en el escote las puntas volviendo sobre sí mismas; las mangas también de puntas; el gorrito frigio guarnecido de cascabeles; todo esto no es dispendioso, pero sí muy bonito.

Queda la serie de rusas, italianas, gitanas, etc., de múltiples y variados trajes, poco costosos y de fácil hechura, de suma sencillez y elegancia por la novedad, y en los cuales el buen gusto de nuestras bellas lectoras encontrará sin duda recurso abundante para sacar partido, ajustándose á la indumentaria de cada cual é introduciendo en sus confecciones todas las fantasías y caprichos.



15.—Traje de calle para primavera



16 y 17.—Traje de jovencita



A 18 y 19.—Chaqueta Carmen



20 y 21.—Traje de jovencita

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Aunque nos encontramos en plena temporada carnavalesca, ni en Barcelona ni en Madrid se nota entre la sociedad elegante nada que tenga relación con esta época de expansión y alegría, y si se prescinde de los bailes de máscaras celebrados en algún teatro por distintas sociedades, bailes no tan concurridos por cierto como los de otros años, más bien parece que se haya adelantado el sosegado y austero período de la cuaresma.

Ha habido, á decir verdad, algunos conatos de asaltos en salones particulares, pero no han pasado de tales, porque la inminencia del ataque de Cavite por las tropas que defienden la

Todas las novedades encuentran en dicha casa franca acogida, cuando llevan el sello de la elegancia y el buen tono. Ahora se ha adoptado una, muy en boga en el extranjero, que consiste en entregar á cada comensal una tarjeta en la que se le designa el nombre de la señora á la que debe dar el brazo para acompañarla á la mesa.

Otro banquete seguido de recepción tenía preparado el señor Quesada, distinguido representante de la República Argentina, mas ha debido suspenderlo con motivo de la triste noticia del fallecimiento de S. A. la infanta D.^a María Luisa Fernanda.

Mientras tanto el sexo fuerte, privado por las susodichas circunstancias del solaz que encontraba en los salones, se desquita



22 y 23.—Traje de niña



24.—Traje de niña

integridad de la patria en Filipinas, que se presume fundadamente ha de ser sangriento, la incertidumbre en que se está acerca del resultado de la cuestión cubana y el fallecimiento de personas ilustres, ha aconsejado suspender los preparativos, pues lo cierto es que, como vulgarmente se dice, «no está la Magdalena para tafetanes.»

Así es que en una y otra de las mencionadas capitales continúan siendo los teatros los únicos sitios de esparcimiento adonde se permiten acudir las familias de la buena sociedad en estas circunstancias, y en la corte además se ha celebrado alguno que otro banquete, impuesto por la obligación de observar cierta reciprocidad de obsequios con el cuerpo diplomático, que tantos y tan á menudo ofrece á la aristocracia madrileña.

Uno de dichos banquetes lo ofreció noches pasadas la espléndida marquesa de Squilache á los embajadores de Francia y de Italia, y asistieron además á él varios é importantes personajes con sus señoras.

La organización de una gran comida, tal y como se lleva á cabo en aquella residencia aristocrática, puede servir de modelo. En cada una de ellas aparece la mesa servida de distinto modo. En la de que hacemos referencia cubrían el mantel muchas y muy lindas flores; lilas blancas, violetas y orquídeas, entre las cuales se destacaban preciosos grupos de porcelana de Sajonia. Cada señora tenía delante de su asiento un elegante ramillete, y cada caballero un ramito de violetas para el ojal del frac.

La comida fué magnífica, y el *menú* tenía en uno de sus extremos las armas de la marquesa primorosamente grabadas.



25.—Traje de niña

entregándose á otro más higiénico, cual es el de las cacerías que se suceden casi sin interrupción en los cotos de varios magnates.

Muerta ilustre

Con motivo del sensible fallecimiento de la infanta D.^a María Luisa Fernanda, acaecido el día 1.^o del actual en su palacio de San Telmo de Sevilla, han publicado los periódicos de la corte sentidos artículos necrológicos, y de uno de ellos tomamos las noticias de la egregia finada que insertamos á continuación.

La vida de la princesa, así como la de su hermana la reina D.^a Isabel, fué, hasta el día en que se celebraron las dobles bodas, por todo extremo austera. El régimen de palacio impuesto por «el adusto Argüelles,» y las revueltas, pronunciamientos y trastornos que continuamente se sucedían en España, proyectaban sobre el regio alcázar sombras de inquietud y de tristeza.

Estas sombras se disiparon con la celebración del enlace de D.^a Isabel con don Francisco de Asís y de D.^a Luisa Fernanda con el duque de Montpensier. ¡Cuán hermoso se presentaba el porvenir para las dos jóvenes princesas! Los tristes días de la guerra civil, que de tantas angustias habían rodeado su cuna, estaban ya lejos. La vida les ofrecía cuanto de más hermoso contiene, y el amor venía á juntar sus dulzuras con las del lujo y la riqueza. El matrimonio de D.^a Isabel fué uno de los acontecimientos

que más agitaron los ánimos el año 46. La reina Cristina apoyaba la candidatura del conde de Trápani. Narváez se mostraba hostil á este enlace, y la prensa y una gran parte del país ridiculizaban y combatían al príncipe italiano. Para dar idea de la efervescencia política que produjo en España la cuestión del matrimonio, basta decir que se sucedieron tres Ministerios en el espacio de poco más de un mes, quebrantados todos por las diferencias de los ministros en aquella importante cuestión.

Y no fué esto sólo: «sin contar—dice el general Córdova en sus Memorias—con los planes que nuevamente se amasaban, ya había estallado, en los mismos días de la formación del Gabinete Istúriz, afecto, según la creencia general, á la candidatura Trápani, la insurrección de Galicia, capitaneada por D. Miguel Solís y el brigadier Rubín.» Sublevación que, como de costumbre en aquella época de rencores políticos, fué ahogada en sangre.

Al fin supose con general satisfacción que la boda con el príncipe italiano estaba deshecha, que la reina tenía concertado su matrimonio con el infante D. Francisco de Asís y que la princesa de Asturias, D.^a Luisa Fernanda, lo realizaría con el duque de Montpensier, hijo del rey de los franceses.

De todo esto no resultaron otros contratiempos políticos que la marcha á París de D.^a María Cristina, secretamente enojada por el desenlace de la cuestión matrimonial, el manifiesto que desde Gante suscribió D. Enrique, protestando ante las Cortes contra todo derecho eventual á la Corona que pudiera concederse á los hijos de Montpensier, y la nota insolente del Gabinete inglés, que demostró vivo despecho al ver derrotada su política por el triunfo de Guirot y de la Casa de Orleans con la boda del príncipe francés.

Verificáronse las bodas con multitud de festejos. Hubo grandes recepciones palaciegas, bailes públicos, limosnas, fuegos,

toros y cueñas. El pueblo de Madrid vitoreó á sus príncipes con relativo entusiasmo y todo parecía anunciar días prósperos para las personas reales.

Montpensier pidió que desde el día de su enlace cesase la dotación de dos millones de reales de que disfrutaba la infanta como heredera de la Corona hasta el día en que la reina tuviera el primer hijo, y la de un millón como infanta, la cual—dice Pirala—aportó al matrimonio la suma de 57 millones de reales, constituidos, entre otros bienes, con la quinta de Quitapesares, regalada á la infanta por la reina madre, la mitad de la finca de Vista-Alegre, metálico y alhajas.

Las rentas del duque ascendían á 923.784 francos.

Poco después de su boda, la infanta y su esposo se trasladaron á París. La joven princesa fué, durante el tiempo que precedió á la revolución del 48, gala y ornato de la corte de las Tullerías.

En febrero de aquel año estalló la famosa revolución. Después de tres días de sangrienta lucha, Luis Felipe y su familia tuvieron que abandonar su palacio, que fué invadido por el pueblo.

Acerca de este acontecimiento, publica el ilustrado revistero que firma sus escritos con el seudónimo de *Kasabal* el siguiente interesante episodio relativo á la joven duquesa de Montpensier.

«Después de tres días de horrible fuego entre la tropa y los revolucionarios, el rey Luis Felipe se decidió á nombrar nuevo Ministerio y á firmar su abdicación. Todo era inútil ya; la revolución había triunfado y no había más que pensar que ponerse en salvo antes de que el pueblo, excitado por la lucha de los tres días y enardecido por su triunfo, penetrase en la mansión de los reyes.

»La reina María Amelia reunió en el despacho del rey á to-

dos los individuos de la familia real que se hallaban en palacio. El duque de Aumale y el príncipe de Joinville estaban ausentes de París; el duque de Nemours se hallaba en el patio alentando á las tropas que defendían el palacio; el solo hijo de Luis Felipe que se hallaba al lado de sus padres era el duque de Montpensier.

»La reina María Amelia, temiendo el peligro que podía correr su esposo y espantada ante las sombras de Luis XVI y María Antonieta, tenía impaciencia por partir y precipitaba á todos. Hizo que el duque de Montpensier diera el brazo á su padre, ella se apoyó en otro, y andando todo lo más de prisa que podía, bajaron las escaleras y llegaron adonde había dos coches preparados.

»Y la duquesa de Montpensier? Nadie se había acordado, en aquellos momentos de confusión, de ella. Los que huían en el primer carruaje la creían en el segundo; los del segundo pensaban que estaba en el primero; pero lo cierto es que la pobre infanta española se quedaba en las Tullerías, y que allí la sorprendió el populacho cuando entró á saco en las habitaciones, rompiendo cortinajes, descerrajando armarios y derribando muebles.

»La duquesa, que no conocía bien el palacio, que estaba aturdida, y á la que el estado interesante en que se hallaba hacía algunos meses dificultaba la marcha, se encontró aterrada en medio de aquellas turbas que gritaban como fieras, y presenció cómo arrastraban los retratos de la familia real, después de atravesarlos con los sables. Entre aquellos retratos había uno de ella y otro de su hermana la reina de España.

»Ya se fijaban algunos de los grupos en aquella señora elegantemente vestida que se ocultaba el rostro con un velo, cuando uno de los diputados de la oposición, que había entrado á ver si podía evitar el saqueo, la reconoció y se acercó á ella.

—«Quitaos el velo, la dijo, apoyaos en mi brazo y mostrad la mayor serenidad posible, que no hay ningún cuidado.

»La duquesa obedeció maquinalmente, tomó el brazo que se la ofrecía, y aquel caballero que conocía las entradas y salidas de palacio, la sacó de las Tullerías y la condujo á un lugar seguro hasta que pudo ir á reunirse con la familia real, entre la que estaba su esposo, en Boulogne.»

Destronado Luis Felipe, su hijo el duque de Montpensier volvióse á España, trasladándose á poco de su regreso, por romances con la familia real, á Sevilla, donde ahora acaba de fallecer la infanta D.^a Luisa.

Una circunstancia casual fué el motivo de la instalación de los duques en el palacio de San Telmo. Un día de lluvia tuvieron ambos esposos que refugiarse del aguacero en dicho palacio. La excelente posición del edificio, su grandiosidad, y sobre todo sus frondosos jardines, agradaron de tal modo á los visitantes, que decidieron comprar la finca al Estado, el cual tenía establecida en ella un colegio náutico.

Desde aquella fecha el antiguo *Seminario de Mareantes* quedó convertido en espléndida morada, en la cual se combinaron el arte y el lujo.

¡De cuántas tristezas han sido testigos los muros de aquel palacio! Y no porque se alterase jamás la paz de los esposos, sino porque parecía que un triste destino pesaba sobre aquella



26.—Trajes de verano

sirve una cena. Después de ésta llega el momento más solemne de la velada. La reina llama á su cámara á los que han representado los principales papeles, y con una imparcialidad que honraría á cualquier crítico de profesión, elogia á los unos y censura á los otros. El artista que ha merecido sus plácemes tiene el derecho de inscribir su nombre en un libro especial. Cada artista recibe en seguida un recuerdo, consistente en una sortija, un broche, un alfiler de corbata, etc., y la velada termina por lo general á las diez.

MARINO FALIERI

(Continuación)

— ¿Estás soñando?, replicó Falieri sin apartarse del balcón. Sí, sueñas, amigo mío: yo, un viejo de ochenta años, abrumado de trabajos y fatigas; yo, que jamás me he casado, que no me hallo ya en estado de amar, ¿podré ahora contraer matrimonio?

— ¡Alto, alto!, contestó Bodoeri: no te calumnies á ti mismo. Dices que tienes ochenta años, es muy cierto; pero la vejez no se mide por el número de años. ¿Acaso no llevas aún la cabeza bastante erguida?, ¿no andas con paso tan firme como cuando tenías cuarenta años? ¿Necesitas por ventura aligerar el peso de tu espada, y te cuesta trabajo subir la escalera de tu palacio?

— ¡No, vive Dios!, exclamó Falieri; no, todavía no siento ninguno de los achaques de la vejez.

— Pues entonces, goza de todas las venturas que se te ofrecen; eleva al rango de dogaresa á la joven que para ti he escogido, y las mujeres tendrán forzosamente que reconocer que es la primera de todas en belleza y virtud, lo mismo que los hombres te reconocen como primero en bravura, fuerza é inteligencia.

Bodoeri hizo entonces el retrato de la joven á que aludía, y lo pintó con colores tan vivos y hermosos, que Falieri, impaciente ya, le preguntó dónde se hallaba un modelo tan perfecto, un ser tan intachable.

— Esa mujer, contestó el senador, es mi sobrina.

— ¡Cómo!, exclamó el dux. ¿Quieres que me case con tu sobrina? ¿Pues no estaba casada con Bertuccio Néno cuando yo era podestá de Treviso?

— Tú te refieres á mi sobrina Francisca, pero yo trato de su hija. Ya sabes que Néno pereció en un combate naval; Francisca, llena de aflicción, se encerró en un convento, y me confió su hija Anunziata, á la que crié en el más completo aislamiento, cerca de Treviso.

— ¿Conque es la hija de tu sobrina?, preguntó Falieri. ¿Pues cuánto tiempo hace que Néno se casó? Anunziata debe tener diez y seis años á lo sumo. Cuando yo era podestá de Treviso, nadie pensaba en ese casamiento de Néno, y de esto hace...

— Veinticinco años, interrumpió Bodoeri sonriendo. Anunziata es una doncella de diez y nueve años, bella como la luz del día, sencilla, modesta, que jamás ha hablado con ningún hombre; te amaré con amor filial y te entregará por completo su corazón.

— Quiero verla, dijo el dux estimulado por el cuadro que Bodoeri acababa de trazarle; quiero verla.

Aquel mismo día quedó satisfecho su deseo. Al salir del Consejo, el astuto Bodoeri, que tenía muchos motivos para desear la elevación de su sobrina al rango de dogaresa, la llevó secretamente al palacio de Falieri. Al ver á la joven, el viejo se quedó estupefacto ante su belleza é incapaz de pronunciar una palabra. Anunziata, instruída por su tío en lo que debía hacer, se postró á los pies del dux y le dijo en voz baja besándole la mano:

— ¡Oh, mi señor! Si os dignáis admitirme á vuestro lado en vuestro trono, os serviré toda mi vida con entera abnegación, y os veneraré desde el fondo de mi alma.

Falieri estaba encantado. Cuando Anunziata le cogió la mano, sintió tal emoción que hubo de sentarse, pareciendo desmentir así la opinión que Bodoeri había expresado sobre su vejez. Este no pudo reprimir una sonrisa, pero la inocente doncella no notó cosa alguna, y por fortuna no había allí ningún otro testigo. Falieri sólo temía las burlas y sarcasmos de los venecianos cuando tuvieran noticia de su casamiento con una joven de diez y nueve años, por lo cual resolvió ocultar esta unión, y presentar en seguida á la dogaresa á la Señoría como si se hubiera casado tiempo atrás con ella en Treviso, donde se había detenido al pasar á Aviñón.

Volvamos ahora nuestras miradas hacia ese joven

elegantemente vestido que, bolsa en mano, se pasea por el Rialto, hablando con turcos, armenios y griegos. De pronto vuelve su pensativo rostro, da algunos pasos, se para, se pone otra vez en marcha, y por fin salta á una góndola y se hace llevar á la plaza de San Marcos, por la que pasea con los ojos bajos, sin notar los suspiros que parten á su paso de más de un balcón cubierto de ricos cortinajes. ¿Quién conocería en ese joven al pobre Antonio, tan miserablemente tendido días antes en el empedrado de la Aduana?

— Buenos días, buen mozo, buenos días, Antonio mío, le dijo la vieja mendiga, que estaba sentada en los escalones de la iglesia.

El joven, que no la había visto, se volvió con presteza, metió la mano en la bolsa, y sacó un puñado de zequíes para dárselos.

— Deja tu dinero, le dijo la anciana: ¿para qué lo quiero? ¿No soy bastante rica? Pero si quieres hacerme un favor, proporcióname una capucha nueva, porque la que llevo no me resguarda ya de la lluvia ni del viento. Hazme ese regalo, hijo mío, y sobre todo te aconsejo que no vayas al Fontego.

Antonio miró con sorpresa aquella cara apergamada surcada de profundas arrugas, aquellas manos enjutas, y contestó:

— Déjame en paz con tus majaderías, bruja.

No bien hubo pronunciado esta palabra, cuando la mendiga cayó, como herida de un rayo, de alto á bajo de los escalones de la iglesia.

Antonio corrió á ella, la levantó y la sostuvo con cuidado.

— ¡Ah, hijo mío!, exclamó la anciana con voz quejumbrosa. Qué palabra tan horrible has pronunciado! Mátame antes que repetirla; no sabes bien cuánto me has ofendido, ni cuán grande es el cariño que te tengo.

Y así diciendo, la vieja se echó por la cabeza una tela de lana parda que le caía sobre los hombros como un manto, y exhaló hondos suspiros.

Antonio estaba vivamente conmovido; sujetó á la mendiga por un brazo, la condujo debajo del pórtico de la iglesia y la sentó en un banco de mármol.

— Me has prestado un gran servicio, la dijo, porque en realidad á ti es á quien debo mi fortuna; si no me hubieses auxiliado en mi apremiante miseria, no habría podido lanzarme al mar, salvar al dux y recibido en consecuencia su cuantiosa dádiva; pero, aun cuando no hubiera contraído contigo este agradecimiento, siento hacia ti una inclinación particular, á pesar de tus extraños procederés y tus carcajadas, que á veces me asustan.

— ¡Ay, Antonio!, replicó la anciana: bien sé yo que debes estarle agradecido con toda tu alma, pero ¡silencio!, silencio!

Apoyándose en seguida en su palo y clavando la mirada en el suelo, añadió con voz sorda:

— Dime, Antonio: ¿no te acuerdas del tiempo en que aún no estabas obligado á ganarte miserablemente la vida?

Antonio suspiró, y sentándose al lado de la vieja, respondió:

— ¡Ah! Demasiado sé que he nacido de padres ricos; pero ignoro quiénes fueron y cómo me separé de ellos. Guardo aún memoria de un hombre alto y hermoso que me cogía á menudo en brazos y me colmaba de caricias, así como de una mujer joven y bella que me vestía y desnudaba, y todas las noches me acostaba en una camita muy blanda. Ambos me hablaban en una lengua extraña de la que sólo aprendí unas cuantas palabras. Cuando me hice remero, mis compañeros envidiosos solían decirme que á juzgar por mis cabellos, mis ojos y mi configuración, yo debía ser de origen alemán; creo también que la lengua que hablaba aquel hombre, que sin duda era mi padre, era la alemana. Me acuerdo sobre todo perfectamente de una noche horrorosa en que desperté al oír gritos de terror; corría la gente por la casa; todo era abrir y cerrar puertas; sentí una angustia indefinible y me eché á llorar. La mujer que cuidaba de mí me arrancó de mi lecho, me tapó la boca, envolvióme en una sábana y me sacó fuera. Al llegar aquí quedan interrumpidos mis recuerdos. Luego me encuentro en una casa magnífica, situada en un paisaje agradable; veo la imagen de un hombre de rostro dulce y noble, á quien llamaba padre; él y todas las gentes de la casa hablaban en italiano. Transcurrían ya muchas semanas sin haberle visto, cuando cierto día entraron en la casa unos hombres de mala cata-

— dura y todo lo trastornaron. Al verme me preguntaron quién era y qué hacía allí.

— Soy Antonio, el hijo de la casa, les dije.

»Echáronse á reír, me quitaron mis hermosos vestidos y me arrojaron del edificio, amenazándome con pegarme una paliza si volvía á parecer por allí. Yo huí gimiendo y llorando. A algunos centenares de pasos topé con un viejo, en quien conocí á uno de los criados de mi padre.

— Ven, pobre niño, me dijo cogiéndome de la mano; ven, Antonio; esta casa nos está cerrada para siempre; tenemos que ir á buscar nuestra subsistencia á otra parte.

»Llévome consigo: no era tan pobre como se hubiera podido creer al ver lo mal vestido que iba. Tan luego como llegamos á Venecia, víle sacar zequíes de su remendado jubón, y se puso á hacer en el Rialto el oficio de mercader y ropavejero. Me obligaba á acompañarle siempre; cuando hacía alguna venta, solía pedir algo al comprador para su *figliolo*, y cuando me daban algunos *quatrini*, los metía en su bolsa acariciándome y diciendo que recogía aquellos regalitos para comprarme un traje nuevo.

»Me encontraba muy bien con aquel viejo á quien llamaban, no sé por qué, el tío Blaunas; pero esto no duró mucho tiempo. Sin duda te acordarás del día terrible en que un terremoto cuarteó palacios y torres y las campanas de San Marcos se pusieron á tocar como si invisibles gigantes las hubiesen echado á vuelo. Hace de esto unos siete años. Por fortuna salía yo con el viejo de nuestra casa que se hundió apenas estuvimos en la calle. Todos los negocios se habían suspendido; todo era tristeza y silencio en el Rialto. Para colmo de miserias, se supo que la peste, importada de Levante, había invadido á Sicilia, y que hacía estragos ya en Toscana. Un día, el tío Blaunas ajustó un negocio en el Rialto con un armenio, y cerrado el trato, se estrecharon afectuosamente las manos. El viejo había cedido á bajo precio buenos géneros al extranjero, y, como de costumbre, le pidió algo para el *figliolo*. El armenio era hombre de elevada estatura con una poblada barba: aún me parece verle; me miró con agrado, me besó y en seguida me dió unos cuantos zequíes que me guardé.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para curar los sabañones

Tómese cal apagada, un terrón del volumen de un huevo de gallina. Redúzcase á polvo y póngase en agua fría durante dos horas. Agítese bien la mezcla con una cuchara y añádase tres cucharadas soperas de aceite de oliva puro. Déjese posar esta mezcla hasta que adquiera la consistencia de una pomada, y cúbrase con ella el sabañón, aun cuando éste esté enconado ó reventado, y tápese bien con un trapo. Tres ó cuatro unturas de esta pomada bastan para curar los sabañones más rebeldes.

Para pegar objetos de loza ó porcelana

La albúmina ó clara de huevo mezclada con cal en polvo da una excelente materia aglutinante que se seca pronto y con la cual se pegan muy bien los objetos rotos de loza ó porcelana. El queso fresco ó materia caseosa de la leche molido sobre mármol con cal apagada forma una pasta todavía más sólida que permite pegar el cristal, la piedra, la porcelana ó los metales. No es menester que la pasta sea muy espesa, pero sí aplicarla inmediatamente, porque se endurece con rapidez.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 342

Fuga de consonantes

Al ponerse don Juan una camisa
Hizo á su esposa reventar de risa,
Pues era una camisa tan cabal
Que tenía once varas de percal.
Suceden cosas raras
Por meterse en camisas de once varas.

Acertijo

Soy unas veces ruidosa
Y también muda otras veces;
Se me encuentra en las iglesias
Y en congresos donde suelen
Tratarme sin miramiento;
En ciertas plantas me tienes;
Rara será la persona
Que en su interior no me lleve,
Y por fin á algunos toros
Sirvo de veloso apéndice.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropsias, Toses nerviosas; Empleado con el mejor exito Bronquitis, Asma, etc.

Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. los esputos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemofisis tuberculosa. - DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 106, en Paris.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmodica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D'CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de PARIS - LYON - VIENNA - PHILADELPHIA - PARIS
 1887 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALCIAS
DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tonar que las píldoras y grazeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - CARNE - QUINA
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu. PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS - 8, Rue Vivienne, 8 - PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.
Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerias

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 - LAIT ANTÉPÉLIQUE -
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES &
 pone y conserva el cutis limpio y terso
 CALDES et C^{ie} 24 St-Paul, 16

CEREBRINA
 REMEDIO SEGURO CONTRA LAS JAQUECAS, NEURALGIAS
 Suprime los Cólicos periódicos
E. FOURNIER Farm^a 114, Rue de Provence, 11 PARIS & MADRID, Melchor GARCIA, y todas farmacias
 Desconfiar de las Imitaciones.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (*continuación*). — Pasatiempos.
GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de primavera. — 3 y 4. Trajes de boda y de doncella de honor del figurín iluminado, vistos por detrás. — 5. Traje de comida. — A 6 y 7. Traje de niña (*espalda y delantero*). — 8. Traje de luto. — 9 y 10. Chaqueta Nicasia (*delantero y espalda*). — 11 y 12. Trajes para niñas de 12 á 14 años. — 13. Traje de niña. — 14 y 15. Trajes para jovencitas de 15 á 17 años. — 16. Traje de paseo. — 17 y 18. Chaqueta recta (*espalda y delantero*). — 19 y 20. Cuerpo elegante (*delantero y espalda*). — B 21. Traje de paseo.
HOJA DE PATRONES NÚM. 344. — Traje de niña. — Traje de paseo.
HOJA DE DIBUJOS NÚM. 344. — Veintinueve dibujos variados.
FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de doncella de honor.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

I. TRAJE DE PASEO. — Falda de seda de canutillo verde y gris, adornada de galones bordados de acero y oro formando losanjes; el forro es de seda y el falso de crin. Cuerpo con haldetitas, de seda de canutillo como la falda, cubierto de galones

bordados de acero y oro y abierto sobre una camiseta de gasa de seda de color crema. Mangas con bulloncitos, de seda de canutillo, adornadas de presillas dalmáticas de galones bordados. Cinturón flojo de raso verde. Sombrero de paja de arroz blanca, guarnecido de moaré color de rosa y de alas de tul con lentejuelas. Un ramo de rosas va colocado á un lado de la copa.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 344. — Traje de niña (*grabados A 6 y 7 en el texto*). — Traje de paseo (*grabado B 21 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 344. — Veintinueve dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de doncella de honor.

Traje de boda. — Vestido princesa, de raso blanco, abrochado á un lado y con el cuerpo drapeado con dos grupos de frunces que van ocultos con ramitos de azahar; un volante de encaje que se abre en forma de abanico sobre el hombro, cae formando chorrera á un lado del cuerpo y se prolonga hasta el borde de la falda. Las mangas están ligeramente ahuecadas en su parte superior y fruncidas bajo ramitos de azahar. Cuello plegado y gola de encaje. Vuelos también de encaje, adornados de ramos de flores de azahar. Este vestido está forrado de seda con falso de tela de crin; la cola tiene 1m,80 de largo con el borde redondeado. La diadema de flores de azahar va cubierta con el velo de tul de ilusión. Guantes de cabritilla blanca.

Traje de doncella de honor. — Falda de gasa de seda azul pálido plegada á lo sol, bordada de florecillas color de hortensia; esta falda va sobre un viso de seda azul pálido. El cuerpo está adornado al bias de volantes de gasa azul pálido orlados de raso color de hortensia. Las mangas son de gasa azul pálido sobre viso de seda, adornadas de un volante de la misma gasa, orlado de raso hortensia y con lazos también de raso. Cuello y cinturón atado á un lado, de raso color de hortensia. Gola y vuelos de gasa blanca. Sombrero de crin con lentejuelas, adornado de lazos color de hortensia, de diversas flores y de un penacho blanco. Guantes de cabritilla blanca.

Los grabados núms. 3 y 4, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.



1 y 2. — Trajes de primavera



3 y 4.—Trajes de boda y de doncella de honor

2. **TRAJE DE CALLE.** — Falda lisa por delante, de bengalina color de marfil, forrada de seda con falso de tela de crin. Cuerpo-blusa de seda, con ramos pompadur estampados. Torera hecha con cintas de raso verde musgo cruzadas formando cuadros. Cinturón de raso verde musgo, con hebilla de acero. Cuello de bengalina color de marfil y gola de encaje. Sombrero de gasa verde gris rizada, guarnecido de raso verde musgo y de un penacho de plumas negras. Guantes de cabritilla gris perla.

3 y 4. **TRAJES DE BODA Y DE DONCELLA DE HONOR** del figurín iluminado, vistos por detrás.

5. **TRAJE DE COMIDA.** — Falda de tul blanco bordado, sobre viso de raso color de rosa. Cuerpo drapeado al través, de tul bordado, sobre un cuerpo ajustado de raso color de rosa, adornado de una drapería de encaje que forma chorrera, cayendo al bias hasta la cintura y prendida en el pecho con escarapelas de raso color de rosa. Mangas rizadas de tul bordado, sobre viso de raso color de rosa, formando bulloncitos en su parte superior. Guantes de cabritilla de color crema. Abanico de plumas blancas.

6 y 7. **TRAJE DE NIÑA (espalda y delantero).** — Falda de lana de mezclilla de fantasía color de avellana, castaña y blanco, forrada de seda ó de polonesa, con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de la misma tela de la falda, ajustado por detrás y de hechura de blusa por delante, adornado de una tabla de terciopelo color de castaña prendida con tres botones de plata. Valonita con una capucha de la propia tela, forrada de seda de color beige. Corbata de raso de igual color. Cinturón también de raso, abrochado con una hebilla de plata. Cuello y bocamangas de color de castaña.

8. **TRAJE DE LUTO.** — Falda de cachemira de la India, guarnecida de un ancho bias de crespón inglés, con otros dos biases de la misma tela superpuestos; esta falda va forrada de seda mate, con falso de tela de crin. Cuerpo de cachemira de la India, adornado de un peto fruncido de crespón inglés, orlado de un volante festoneado, colocado formando tirantes por delante y por detrás. Mangas lisas, guarnecidas de vuelos de crespón festoneado. Guantes de piel de Suecia negros.

9 y 10. **CHAQUETA NICASIA (delantero y espalda),** de crespón inglés á cuadros de color beige de dos tonos, redondeada por delante y adornada de solapas de paño blanco, orlando una camiseta de surah azul celeste, adornada en el centro de unos volantitos con chorrera plegada. Cuello sastrero de paño blanco y cuello de la camiseta de batista con corbata de seda azul. Mangas muy ajustadas, con bulloncitos. Cinturón de paño blanco, con hebilla de oro. Falda sastrero de paño inglés, adornada de pespuntos por el borde y forrada de seda. Sombrero amazona, de paja negra, guarnecido de terciopelo también negro y de plumas paraíso. Guantes de piel de Suecia de color claro.

11. **TRAJE DE NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS.** — Falda de paño amazona gris perla, guarnecida de biases de raso gris perla con bordados de acero. Esta falda va forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Torera cruzada de raso gris, con aplicaciones de pasamanería y bordados de acero. Medias mangas también de raso y bordadas como la torera. Cuerpo y mangas ajustadas, de paño adecuado á la falda. Cinturón de raso gris, con hebilla de acero. Los lazos de los hombros son de raso gris con hebillas de acero. Sombrero de paja gris, guarnecido de terciopelo de este mismo color. Guantes de cabritilla de color crema.

12. **TRAJE DE NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS.** — Falda de crespón encarnado, guarnecida de torcidos de terciopelo negro colocados formando festón y sujetos con escarapelas; esta falda va forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de crespón encarnado, guarnecido de presillas de guipur redondeadas y colocadas á modo de hombreras. Mangas de crespón encarnado, con bulloncitos mariposa. Cinturón-coselete muy ancho, de terciopelo negro, abrochado delante con escarapelitas. Cuello de guipur. Sombrero de paja negra, guarnecido de un penacho de plumas paraíso negras y de un grueso encañonado de surah encarnado, sujeto alrededor de la copa con una cinta de terciopelo negro. Este traje puede hacerse de diversos colores.

13. **TRAJE DE NIÑA.** — Falda de lana de fantasía rayada de color verde y azul, adornada de tres alforzas por el borde á las que sirve de remate un bordado negro. Torera de la misma tela rayada, adornada de bordados y abierta sobre un peto plegado al través. Cuello Médicis de faille azul. Mangas ajustadas, adornadas en su parte superior de tres pliegues planos y de presillas dalmáticas adornadas de bordados. Cinturón cruzado de raso azul atado delante.

14. **TRAJE PARA JOVENCITA DE 15 Á 16 AÑOS.** — Falda de lana de fantasía azul cazador con dibujos negros, forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de la misma tela, guarnecido de encaje blanco drapeado bajo unos torcidos de raso negro, con lazos en los hombros. Mangas de lana de fantasía, guarnecidas de vuelos de encaje. Cuello de linó blanco y corbata de raso negro. Ancho cinturón de esta misma tela, abrochado con botones de acero. Sombrero de paja azul, guarnecido de raso negro y un penacho de plumas paraíso también negras. Guantes de cabritilla de color claro.

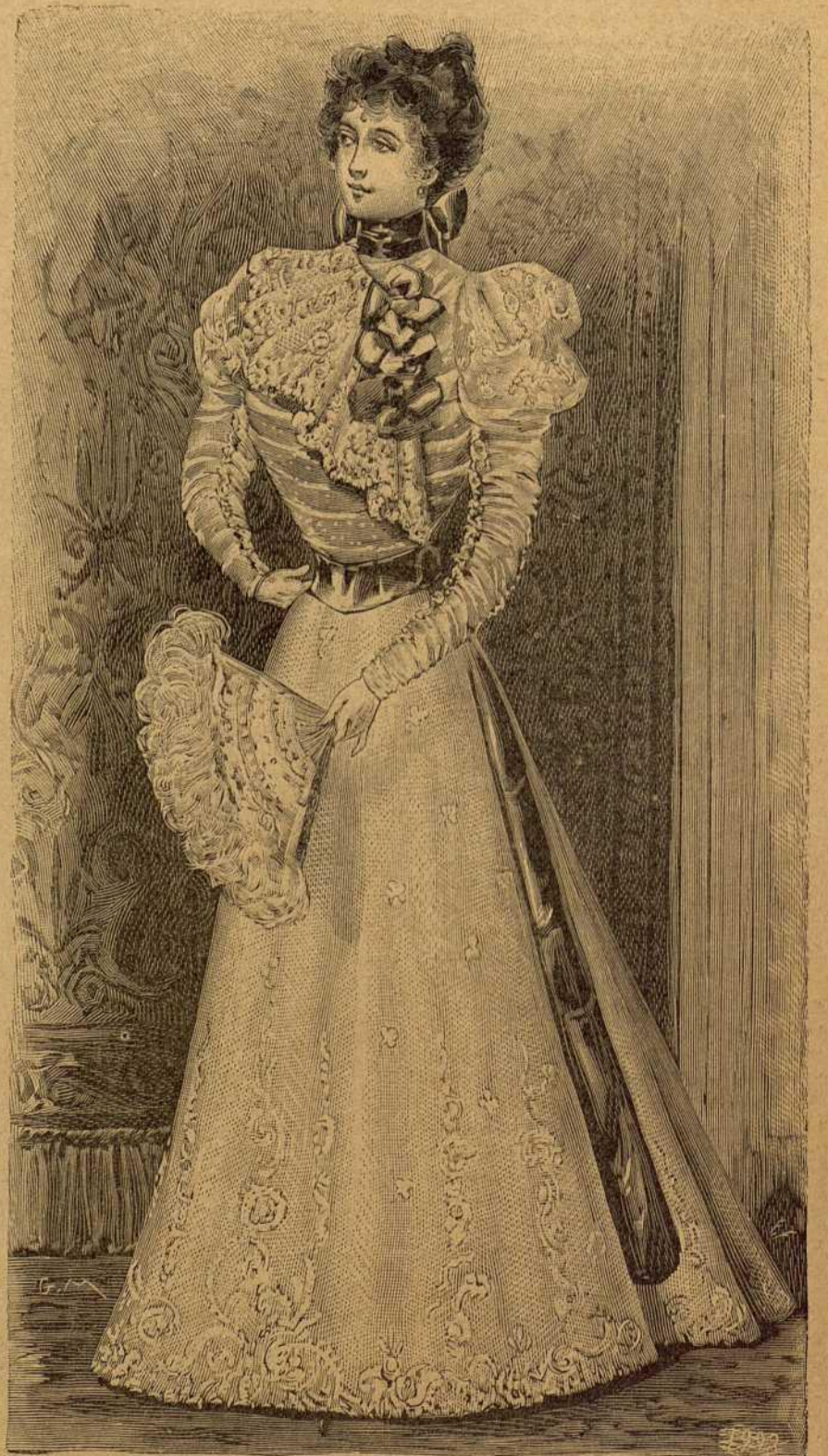
15. **TRAJE DE JOVENCITA DE 15 Á 17 AÑOS.** — Falda de tafetán tornasolado negro y encarnado con jaspeado negro, forrada de negro y guarnecida de plegados de gasa encarnada formando abanicos, sujetos con una cinta de raso negro terminada en una escarapela. Cuerpo-blusa de tafetán tornasolado, fruncido sobre un canesú de raso negro orlado de draperías del mismo raso, sujetas con escarapelas y adornadas de plegados de muselina de seda encarnada formando jockeys. Cuello adornado de escarapelas. Mangas ajustadas, de la misma tela de la falda. Sombrero de paja negra, guarnecido de plumas también negras y de draperías de raso encarnado. Guantes de cabritilla gris perla.

16. **TRAJE DE PASEO.** — Falda con delantal liso por delante, orlado de pespuntos, con la espalda montada con tres gruesos frunces; esta falda, de trenzado de color de ciruela, está adornada de galones rayados negro y blanco y va forrada de seda con falso de tela de crin. Torera figurando tres chaquetas superpuestas, de la misma tela, orladas de galones blancos y negros. Mangas con bulloncitos formados por cuatro pliegues, adornadas de galones en los puños. Coselete de terciopelo labrado. Cinturón, vuelos y cuello-corbata de raso negro. Camiseta á plieguecitos y rizados de ropa blanca. Cuello vuelto de batista. Toca de tul con lentejuelas negras, adornada de botones de azabache y de un penacho negro con rosas de Niza; otro ramo de estas mismas flores cae sobre el moño. Guantes de cabritilla gris perla.

17 y 18. **CHAQUETA RECTA (delantero y espalda),** de paño azul obscuro, adornada de solapas recortadas de paño de color beige, formando presillitas prendidas con botones de nácar y orlando el peto abrochado con botones también de nácar. Mangas con ahuecaderos, de paño azul obscuro, guarnecidas de bocamangas de paño de color beige, recortadas en presillas con botones del mismo color. La espalda, sin costura, está adornada por el borde de cuatro presillas de paño de color beige con botones. El cuello, bastante alto, está recortado y orlado de un pespunte, como todo el abrigo. El forro es de raso de color beige.

19 y 20. **CUERPO ELEGANTE (delantero y espalda),** plegado á pliegues de acordeón, sobre otro cuerpo ajustado de surah encarnado, adornado de una berta y de un peto de raso blanco, con aplicaciones de flores de terciopelo Luis XIII. Mangas ajustadas con bullones mariposa, de surah encarnado. Cuello, cinturón y adorno de las mangas de raso blanco con flores de aplicación Luis XIII. Unos lazos de este mismo raso adornan el cuello y las bocamangas. El cinturón tiene un bonito lazo detrás.

21. **TRAJE DE PASEO.** — Falda sastrero, de paño azul, liso por delante, con una doble hilera de pespuntos en el centro y montada detrás con tres gruesos frunces, forrada de seda con falso de tela de crin. Cuerpo cruzado, ajustado por detrás y un poco flojo por delante, adornado de dos solapas con aplicaciones de bordado que se abren sobre un peto de terciopelo estampado. Cuello, corbata y cinturón de raso blanco. Mangas con ahuecaderos, con un fruncido muy menudo en los hombros y adornadas de biases pespunteados; estas mangas son ajustadas á partir del



5.—Traje de comida



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV Nº 344

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas. 3 fr. la cajita para adultos, 2 fr. la cajita para niños. Fumouze-Albepreytes, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J. P. Laroze.

codo, pero se ensanchan al caer sobre las mangas. Toca Enrique II, de tul negro bordado, adornada de una pluma negra rizada á modo de penacho y de un *aigrette* coronel blanco. Unos ramos de orquídeas van colocados al pie del penacho y otro cae sobre el moño. Guantes de cabritilla de color crema.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Vestidos de baile

Los trajes de baile se hacen de dos modos: de tela gruesa y de tela ligera. Para los primeros se usa raso liso ó brochado, moaré labrado ó brochado, moaré aterciopelado, otomano, pekín de anchas listas alternadas con guirnaldas de flores, ó damasé de seda. Hoy por hoy, el moaré es el que está más en boga. Además dibujos se varían hasta lo infinito, hay moarés brochados de florecitas ó de pequeños puntos brillantes, que dan al tejido un relieve muy bonito. En algunos moarés estos puntos están bordados. Las demás telas, raso brochado ó damasé, tienen grandes flores echadas con cintas que corren sobre el fondo. En los



A 6 y 7. — Traje de niña

fondos raso, estas cintas forman aguas, ó á la inversa, las cintas de raso sobre fondos de moaré. Como los trajes de teatro ejercen tan gran influencia en la moda, vense muchos delantales de una tela y de un color diferentes de los del vestido; es un pretexto para fruncir en él algunos encajes antiguos ó aplicar algunos bonitos bordados de cuentas ó de seda, y hasta algún lindo paño delicadamente pintado. En este caso, el resto de la falda es enteramente liso, un poco larga para las señoras que no bailan, y rasando el suelo alrededor para las que toman parte en la danza. Las jóvenes, es decir, las que tienen diez y ocho años, pues hasta esta edad no se empieza

á ir á los bailes de salones, pueden usar faldas que descubran un poco el pie, en cuyo caso se ha de evitar hacerlas más largas por detrás, y por consiguiente por todas partes han de estar á igual distancia del suelo.

Las faldas de telas opacas se forran de seda, tafetán ó faille del color de la tela, ó por el contrario, de un matiz claro opuesto, aun para las telas oscuras, pero teniendo cuidado de adecuar á él el color de las enaguas. El forro se corta de la misma hechura que la tela exterior, y si el ancho del forro es menor, se suple esta falta con telas añadidas. Entre la tela y el forro se pone un falso de crin, muy ligero, de 25 á 30 centímetros de altura. No se ha de emplear crin muy recia, á la que añaden un peso inútil el tinte ó los aprestos; la calidad esencial del tejido de crin es que sea flexible y ligero. No se ha de emplear sino poniendo á derecha é izquierda las crines que, sobresaliendo de la tela á cada lado, hacen las veces de orillas ó vivos. Se cortan estas barbas á un centímetro de su borde, se tapan las añadiduras y se orla la parte de arriba y de abajo del falso con un bies de rasete de 3 ó 4 centímetros, sin rellenarlo. Las personas que no quieran gastar en un falso de crin, que siempre resulta algo caro, podrán emplear la fibra de gamuza, cortándola y añadiéndola del mismo modo, menos los bieses en las añadiduras. Estos falsos se sujetan en el forro interior con puntos sólidamente cosidos, que se disimulan todo lo posible en la parte exterior del forro, y que en ningún caso deben tocar á la falda exterior.

Para los vestidos ligeros, tales como la gasa brochada, muselina de seda, tul, crespón y otras fantasías, las faldas descansan en un fondo de falda que debe ser de faille ó tafetán más bien que de raso. El tafetán tiene más brillo que el faille; el raso es brillante, pero menos rígido, se rompe fácilmente y se amontona en el vuelo de detrás. En este fondo de falda es donde se debe poner el falso de crin ó de fibra de gamuza que ha de sostener la falda de encima.

Los volantes barrederos de los vestidos de baile se hacen más altos y más compactos que los de los vestidos de calle; 15 ó 20 centímetros de altura, y dos metros de volante por metro de falda.

Casi todos los cuerpos de vestidos de baile se hacen de muselina ó gasa de seda, aun cuando la falda sea de una tela opaca; las mangas, ó las guarniciones de los hombros que caen sobre éstas, han de ser parecidas á la tela de la falda. Esta muselina se pone fruncida, plegada ó drapada sobre un cuerpo del color de la falda, y que debe estar forrado, con ballenas, y hecho absolutamente del mismo modo que cualquier otro cuerpo que no estuviera cubierto de muselina, la cual no es en realidad más que un accesorio, una guarnición. Generalmente estos cuerpos van cerrados por detrás; siendo preferible cerrarlos con trencilla ó cordón, porque así se puede ajustar más el cuerpo á la cintura, y el cierre no forma abultamiento en la espalda.

Las mangas de muselina de seda ó de otros tejidos transparentes se hacen mucho sin forro, y así se ve el brazo como al través de una nube de color de rosa, azul ó blanco, lo que es del más bonito efecto.

Empléanse mucho las flores como guarniciones de vestidos de baile, y las rosas, lilas, geranios, crisantemos y violetas son las que gozan de más favor entre las elegantes.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Fiestas, recepciones, bailes, etc.

A medida que se acercan los días de Carnaval va notándose alguna animación en nuestra ciudad, siquiera por las circunstancias que tantas veces hemos enunciado, esta animación no es ni será con mucho lo que ha sido en años anteriores.

La juventud no renuncia fácilmente á sus derechos, y al paso que en los campos de batalla vierte generosamente su sangre, en las ciudades y en períodos de broma y alegría como el actual, tampoco quiere ceder en absoluto de lo que la corresponde, y las personas sedudas ¿qué han de hacer?, contemporizar con ella concediéndola hoy alguna expansión como anticipada recompensa de los sinsabores de mañana.

No son grandes ni bulliciosas, á decir verdad, las diversiones que se han venido preparando, pero en los asaltos que en algunas casas conocidas se han decidido á dar cierto número de jóvenes de ambos sexos de la buena sociedad se han divertido grandemente, y lucido ellas caprichos y elegantes disfraces que las hacían enteramente desconocidas... hasta el momento de pisar los umbrales del hogar asaltado.

Como la mayoría de estos asaltos han tenido lugar á última hora, no nos queda tiempo para ocuparnos de algunos de ellos en este número, y aplazamos para el siguiente la descripción de los más formidables y enconados.

A la iniciativa de algunos particulares, así como de varias empresas, se deberá la celebración de dos ó tres espectáculos carnalescos en los que más que la idea de lucro predominará la práctica de la caridad.

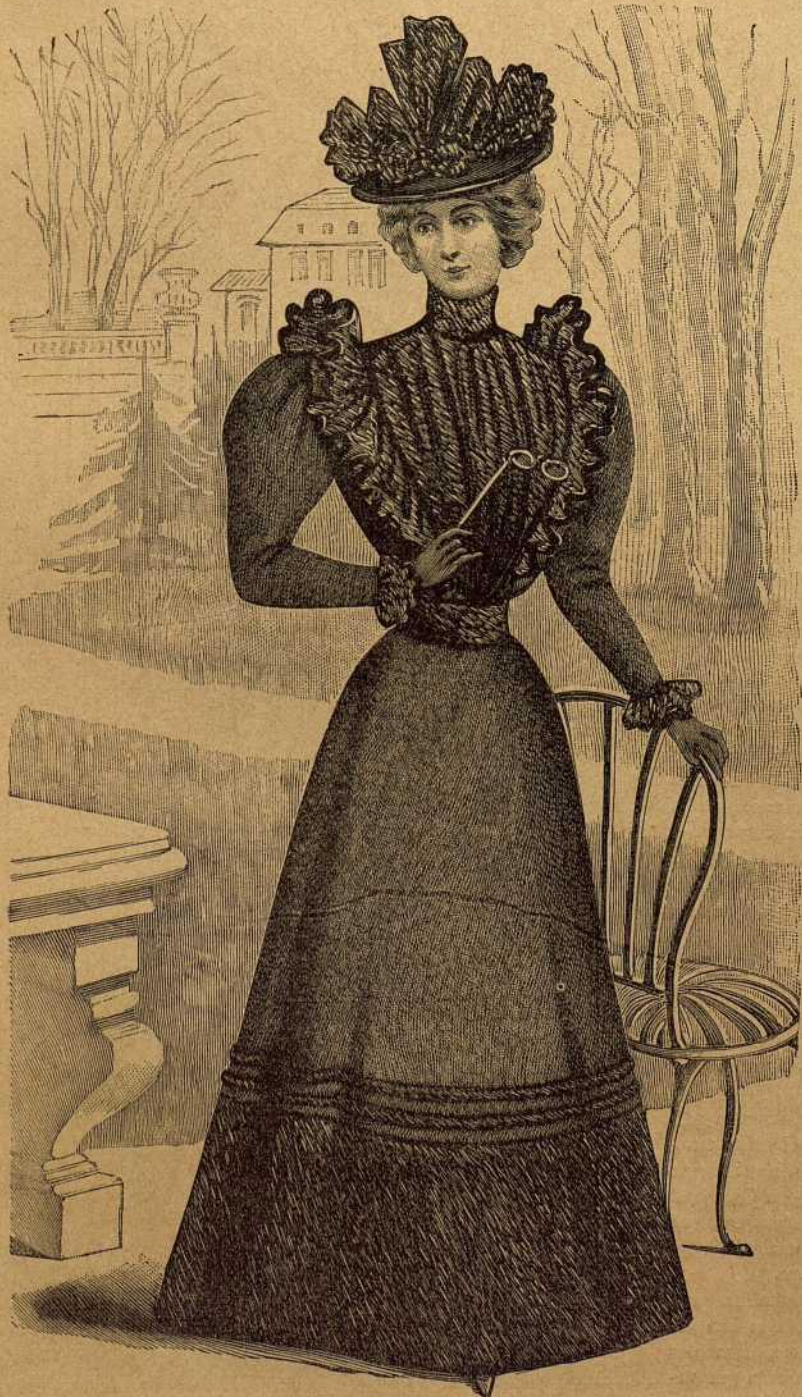
Tal será el gran baile que se prepara en la bonita platea del Teatro Principal, á beneficio del hospital de Santa Cruz, *parté y travestí*, como rezan los carteles, valiéndose de palabras extranjeras de las que maldita la necesidad que tenemos, pues con decir lisa y llanamente de trajes y de máscaras lo entendería mejor todo el mundo sin ponerse en ridículo quien tal cartel ha redactado.

Debía celebrarse otro infantil, pero en atención á las muchas enfermedades contagiosas, propias de la niñez, á la sazón en su período recrudesciente, se ha suprimido por disposición gubernativa.

Además de este baile se organiza una cabalgata infantil en la que los niños que en ella figuren postularán para los heridos y enfermos procedentes de las guerras de Cuba y Filipinas. Para el mayor lucimiento de esta cabalgata, que promete ser notable, así como para la tómbola dispuesta con el mismo benéfico fin, muchos de nuestros industriales han regalado preciosos



9 y 10. — Chaqueta Nicasia



8. — Traje de luto

objetos, mostrándose tan dadvivos como de costumbre.

Acabamos de hacer mención de los heridos procedentes de nuestras provincias ultramarinas, y las gestiones que en su auxilio se hacen, así como el recibimiento que se les dispensa á la llegada de cada vapor, nos obliga á consignar la parte consoladora y eficaz que en uno y otro caso toman muchas y muy distinguidas señoritas. No contentas con contribuir y hacer que sus deudos y amigos contribuyan á los socorros que á aquellos infelices se dedican, se trasladan personalmente á bordo de los buques transatlánticos, siguiendo el ejemplo de la digna hija del Sr. marqués de Gelida, armador de dichos buques, y obsequian á los soldados con cantidades en metálico, vinos y refrescos, dirigiéndoles frases impregnadas de cariño y de consuelo, ahogando, por no desanimarlos, las lágrimas que á sus ojos agolpa el triste aspecto que presentan muchos y mereciendo sus demostraciones de gratitud por su solicitud y caridad. Bienhayan las jóvenes que de tal modo practican una de las más elevadas virtudes humanas, demostrando que la misión de la mujer no está sólo limitada á los quehaceres del hogar doméstico, sino que pueden ejercer actos en consonancia con sus aptitu-



11.—Traje de niña



13.—Traje de niña



12.—Traje de niña



14.—Traje de jovencita

des y con sus hidalgos sentimientos.

Alternando con los asaltos y bailes á que antes hemos aludido, muchas familias barcelonesas asisten á los conciertos que en sus respectivos locales celebran las diferentes sociedades musicales establecidas en nuestra ciudad y en las que notables aficionados, que pudieran pasar por profesores, hacen gala de sus adelantos en el canto, en el piano ó en otros instrumentos.

Y á propósito de conciertos, más adelante haremos mención de otros que merecen capítulo aparte.

Por lo que á Madrid respecta, si se cumplen los augurios de la gente joven, los salones de la corte estarán muy animados en los días que han de preceder al Carnaval.

Se habla de un baile en la Embajada francesa y de una gran recepción nocturna en el palacio de los marqueses de Linares, que es sin duda de los más espléndidos que hay en Madrid.

La condesa de Pinohermoso permitirá que se baile en el salón grande de su artística residencia el sábado 27, víspera del Domingo de Carnaval.

Un representante extranjero, que tuvo que suspender una fiesta ya anunciada, la dará ahora.

Y se trama una conspiración para que en cierta casa, donde se han venido celebrando reuniones semanales muy divertidas, se consienta que vayan las señoras con capuchón en uno de los días de Carnaval.

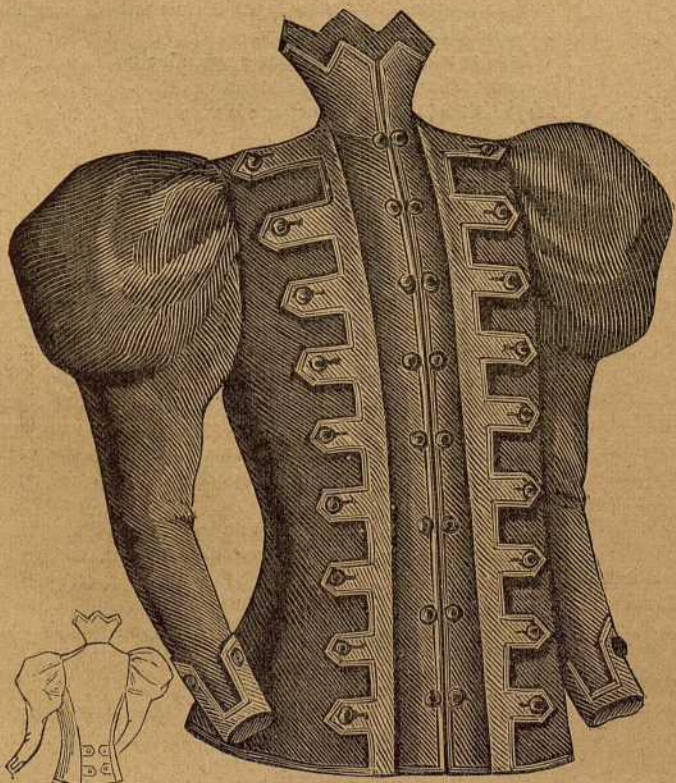


15.—Traje de jovencita



16. — Traje de paseo

necientes á este respetable gremio tienen entrada franca. En esta fiesta ha habido regalos *positivos*; batallas de serpentinas, lluvias de *confetti*, y tres tandas de baile, terminando la velada con una gran *Farandola*, al estilo de los bailes de la Grande Opera de París, que por primera vez se ha hecho en Madrid y que ha gustado sobre manera, dejando muy gratos recuerdos.



17 y 18. — Chaqueta recta

Las reuniones vespertinas también están muy animadas ahora; los miércoles en casa de la condesa de Carrobio; los jueves en el hermoso palacio de la duquesa viuda de Bailén y en la elegante residencia de la señora de Laiglesia; los viernes en los salones de los señores de Salvany, y en el hotel de la Embajada de Alemania en días diversos.

Como todos los años, prepara su baile de máscaras la sociedad de Escritores y Artistas, al que no tienen inconveniente en asistir las damas de la buena sociedad madrileña.

Por su parte el Círculo de Bellas Artes organiza una fiesta análoga, que promete estar brillantísima por la misma razón que el anterior, esto es, por la asistencia de señoras distinguidas, y para la cual ha pintado Simonet un cartel preciosísimo. Los coleccionistas de carteles, que ya van siendo muy numerosos en Madrid, no dejarán de solicitar éste, que es una verdadera obra de arte.

En el Teatro Moderno se ha celebrado el baile de máscaras en obsequio de las modistas, en el que, como es sabido, todas las muchachas pertenecientes á este respetable gremio tienen entrada franca.

- Pero no sólo se entregan en Madrid á las diversiones, sino también al cultivo de la inteligencia.

La eximia escritora D.^a Emilia Pardo Bazán está dando en el Ateneo una serie de lecciones sobre literatura á las que asiste numerosísima concurrencia.

El aspecto que á las cinco de la tarde ofrece la calle del Prado los lunes, denuncia, más que otra cosa, una fiesta. A la puerta del Ateneo llegan coches blasonados y de ellos descienden muchas damas.

La cátedra ofrece animadísimo aspecto: el lunes último estaba de bote en bote, y

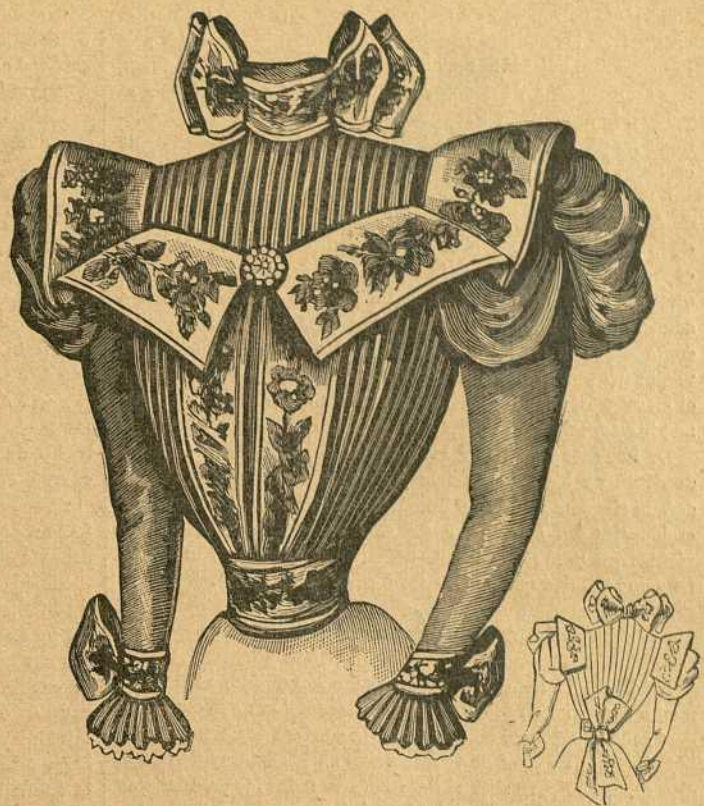
confundidas con hombres políticos y hombres de ciencia como Castelar, Moret, Giner de los Ríos, Azcárate y tantos otros, se veían muchas mujeres bonitas. Allí ya tienen nombre: las llaman *las discípulas de doña Emilia*.

Las conferencias resultan muy interesantes. Las siluetas que trazó en la última, de Lamartine, Casimiro Delavigne, Beranger, Alfredo de Vigny y Saint Beuve fueron admirables, y al finalizar la Sra. Pardo Bazán fué vivamente aplaudida y felicitada.

Salón Estela

Los conocidos fabricantes de pianos Sres. Estela y Bernareggi acaban de construir en la Gran vía un precioso salón para conciertos en sustitución del antiguo que había en su fábrica de la calle de Poniente y en el que tantas celebridades se habían dado á conocer.

El nuevo local es bastante capaz para el objeto, puesto que pueden acomodarse en él unas



19 y 20. — Cuerpo elegante



B 21. — Traje de paseo

MARINO FALIERI

(Continuación)

»Tomamos una góndola para ir á la plaza de San Marcos; por el camino Blaunas me pidió los zequíes, y no sé por qué le respondí que quería yo guardarlos; enfadóse, y mientras me regañaba, noté que por su rostro se extendía una tinta amarillenta, terrosa, y que decía una porción de cosas extravagantes. Cuando llegamos á la plaza le vi vacilar y caer al suelo como un borracho. Lancéme sobre su cadáver dando gritos de desconsuelo; acudió gente, y oí pronunciar la terrible palabra: *peste*. Todo el mundo se apresuró á huir, y yo, acometido de una especie de vértigo, perdí el conocimiento.

»Cuando lo recobré, me encontré en una espaciosa cuadra, tendido sobre un delgado colchón y cubierto con una manta de lana. En torno mío, unas treinta personas de tez lívida yacían en camas iguales á la mía. Más adelante supe que unos frailes compasivos, al salir de San Marcos, se habían acercado á mí, y viendo que aún daba señales de vida me llevaron en su góndola al convento de San Jorge, donde los benedictinos habían instalado un hospital. ¿Cómo pintarte la impresión que sentí al verme en aquel miserable asilo? La intensidad del mal había borrado todos mis recuerdos. Los frailes me dijeron únicamente que me habían encontrado junto á Blaunas, de quien todos me creían hijo. Poco á poco fuí reuniendo mis ideas y me acordé de mi vida anterior; pero lo que acabo de contarte es todo cuanto sé, y reconozco que no son más que imágenes sueltas, diseminadas. ¡Ah!, estoy solo en el mundo, y esta idea me privará siempre de ser feliz.»

— Antonio, querido Antonio, dijo la anciana, contentate con la felicidad del presente.

— ¡Ah, no!, repuso Antonio. Hay aún en mi vida cierta cosa que me persigue sin tregua, que me tiene intranquilo, y que tarde ó temprano me perderá. Un deseo inefable, un vago presentimiento de algo que no acierto á explicarme, se apoderó de mi corazón desde el día en que recobré las fuerzas en el hospital. En otro tiempo, cuando después de las fatigas de la jornada me tendía en una mísera cama, conciliaba inmediatamente el sueño, y tenía ensueños agradables que me presentaban jubilosas imágenes las cuales recreaban mi corazón. Hoy, que descanso en un blando lecho y que el trabajo no gasta mis fuerzas, siento que la existencia es para mí una pesada carga de la que quisiera librarme, y en vano me pregunto por qué la vida, que antes me aparecía con tantos atractivos, se muestra ahora á mis ojos con una vaga felicidad que no puedo alcanzar, felicidad que me tortura, porque veo que no me es dado penetrar en esas regiones maravillosas que he soñado.

Mientras así hablaba el joven, la mendiga respondía con gestos y ademanes á lo que iba diciendo. Por fin dijo con acento conmovedor:

— Querido Tonino, te desesperas porque has tenido momentos de ventura de los que ni el recuerdo conservas. ¡Pobre muchacho! ¡Pobre muchacho!

Y se echó á reír, según su costumbre; algunos transeuntes se acercaron, ella se inclinó y le echaron una limosna.

— Antonio, repuso, llévame al mar.

Sin darse él mismo cuenta de lo que hacía, el joven la cogió del brazo y la hizo atravesar con lento paso la plaza de San Marcos. Mientras andaban le decía ella:

— ¿Ves en el empedrado esas manchas de sangre?... Sí, sangre..., mucha sangre..., y de ella nacerán hermosas rosas encarnadas para tejeros una corona, á ti y á tu amada... ¡Oh Dios del cielo! ¿Qué ángel de luz se acerca á ti sonriendo?... Abre los brazos para enlazarle. ¡Oh Antonio! ¡Joven venturoso! Prosigue animosamente tu camino; tú cogerás mirtos á los rayos de la luna, mirtos para tu novia, para la joven viuda. ¿No oyes los suspiros del viento, los murmullos plañideros del mar? ¡Rema con vigor, Antonio, rema con vigor!

Antonio experimentó cierto sentimiento de terror al oír aquellas extrañas frases pronunciadas con un acento extranjero, é interrumpidas por carcajadas.

Habían llegado cerca de la columna que sustenta el león adriático: la vieja quería seguir andando, pero Antonio, cansado ya de sus rarezas, se detuvo y la dijo bruscamente:

— Siéntate en estas gradas y háblame un lenguaje más sensato. No niego que has visto brillar mis zequíes en las nubes, y que me has vaticinado la dicha que tendría; pero ahora, ¿á qué me vienes hablando de ángel de luz, de novia, de viuda virginal, de mirtos y de rosas? ¿Quieres deslumbrarme, engañarme, y hacerme cometer alguna extravagancia que me costase muy cara? Tendrás una capucha nueva, pan, dinero, todo lo que quieras, pero déjame marchar.

Antonio quería alejarse, pero la vieja le retuvo por la capa, y le dijo con voz penetrante:

— Tonino, mi Tonino, mírame una vez más, de lo contrario corro al borde de la plaza y me arrojo desesperada al mar.

Por no llamar más la atención de los transeuntes, Antonio se detuvo.

— Siéntate, le dijo la mendiga; es preciso que lo sepas todo.

Antonio se sentó en las gradas de la columna, volviendo la espalda á la anciana, y sacó su libreta de cuentas, cuyas hojas atestiguaban el celo con que comerciaba en el Rialto.

— Tonino, murmuró la vieja, cuando miras mi cara llena de arrugas, ¿no te parece haberme visto en otro tiempo?

— Ya te he dicho, contestó Antonio sin volver la cabeza, que me siento atraído á ti por un influjo inexplicable. Pero no vayas á creer que es por tu vieja y horrible fisonomía; al contrario, cuando veo tus ojos negros chispeantes, tu nariz puntiaguda, tus labios lívidos, tu barba saliente, tus cabellos grises; cuando oigo tu risa desagradable y tus frases incoherentes, siento hacia ti cierta repulsión, y tanta que creo que para atraerme te has debido valer de horribles sortilegios.

— ¡Oh Dios mío!, exclamó la anciana con acento de dolor inexplicable, ¿qué demonio ha podido inspirarte tan desdichados pensamientos? Pues bien, sábelo de una vez, Tonino, la mujer que tanto te cuidó en tu infancia, la que te libró de un peligro mortal en una noche funesta, era yo.

Antonio se volvió con sorpresa, y replicó airado:

— ¿Crees engañarme por ventura, mala bruja? Aun están fuertemente impresos en mi mente los recuerdos que he conservado de mi infancia, y me parece estar viendo todavía á la bondadosa y simpática mujer que cuidó de mí. Tenía la cara risueña, la mirada tierna, hermosa cabellera negra, manos delicadas, y podía contar unos treinta años de edad, mientras que tú lo menos tienes ochenta.

— ¡Ah Dios poderoso!, exclamó la mendiga. ¿Qué haré yo para que mi Tonino reconozca en mí á su fiel Margarita?

— ¡Margarita!, replicó Antonio; ese nombre resuena en mi oído como una melodía que hube de oír en otro tiempo y casi totalmente olvidada. Pero no, no es posible, no es posible.

— Es demasiado cierto, contestó la anciana con calma. Aquel hombre alto y hermoso que te cogía en brazos y te acariciaba tanto era tu padre, y la lengua que hablábamos la alemana. Tu padre era un rico y honrado mercader de Augsburgo: su joven y bella esposa murió al darte á luz. No pudiendo permanecer en el sitio donde había muerto la que amaba, partió para Venecia y me trajo consigo. En la noche fatal de que me has hablado, sucumbió á consecuencia de un acontecimiento funesto que te amenazaba también. Conseguí salvarte y un noble veneciano te dió asilo en su casa. Mi padre, que era médico, y consagrado, según se decía á las ciencias ocultas, me había enseñado desde mi infancia á conocer los secretos salutíferos de la naturaleza. Yo andaba por campos y bosques, cogiendo plantas, musgos, que tomados á determinada hora debían producir un jugo vivificante. A esta ciencia unía un don particular que el cielo, en sus impenetrables designios, me había concedido. Veía como en un espejo los sucesos futuros, y sin quererlo y á veces hasta sin pensarlo, digo lo que ha de suceder valiéndome de palabras ininteligibles, por efecto de un poder desconocido al que no puedo resistir. Pues bien, cuando me vi sola, sin apoyo alguno, en Venecia, resolví valerme de mi experiencia para ganarme la vida. En poco tiempo curaba las enfermedades más peligrosas: mi sola presencia ejercía una benéfica influencia en los enfermos y calmaba sus dolores pasándoles las manos por la cara; mi reputación se difundía por toda la ciudad, y obtuve grandes

ganancias. Pero entonces desperté la envidia de los médicos y de los charlatanes que venden sus píldoras en el Rialto y en la Zecea y envenenan á los enfermos en vez de curarlos. Dijeron que yo tenía pacto con el diablo, y se lo hicieron creer así al pueblo, de suerte que poco después se me redujo á prisión y se me hizo comparecer ante el tribunal eclesiástico. ¡Oh Tonino! ¡De qué horribles tormentos se valieron para hacerme confesar ese pacto diabólico! Pero me mantuve firme; mis cabellos encanecieron, se me contrajo el cuerpo y se me paralizaron los pies y las manos. Aún me faltaba sufrir una prueba, la de la tortura más horrible que el infierno pueda inventar. El miedo me obligó á hacer una confesión que todavía me atemoriza y me condenaron á morir quemada. El terremoto que derrumbó los palacios de Venecia abrió las puertas de mi prisión, pues cayeron por sí mismas las del calabozo en que me tenían encerrada, y salí de aquella tumba saltando por encima de los escombros de las casas derribadas. Tú crees que tengo ochenta años; no es la edad, no, sino los inauditos sufrimientos los que me han cambiado tanto; ellos me han puesto tan descarnada como me ves, los que han arrugado mi rostro, blanqueado mi cabeza y entumecido los pies, y esta risa, esta contracción desagradable, es efecto de la última tortura y aquel dolor terrible es aún causa de convulsiones. No te asustes de verme, Tonino mío: ¡ah!, tu corazón te lo ha dicho: tú has reposado en tu infancia en mi regazo.

— Parece que debo creerte, contestó Tonino. Pero dime: ¿qué era mi padre?, ¿cómo se llamaba?, ¿qué fué de él en aquella espantosa noche?, ¿quién me recogió?, ¿qué me ha sucedido en el transcurso de esta vida, cuyo vago recuerdo me lleva hacia un mundo desconocido y se pierde en un espacio sin límites? Cuando hayas contestado á todas estas preguntas, te daré completo crédito.

— Si guardo silencio, es por tu bien, dijo la anciana suspirando; pronto..., pronto llegará la ocasión..., pero no te acerques al Fontego..., aléjate siempre de allí.

— ¡Ah!, exclamó Antonio; no son necesarias tus obscuras palabras para conturbarme; tengo el corazón agitado sobre manera; es preciso que hables, ó de lo contrario...

— ¡Detente! Da tregua á las amenazas; ¿no soy por ventura tu fiel nodriza?

Sin querer escuchar más, Antonio se levantó y se alejó diciendo á la mendiga:

— Cuenta con una capucha nueva y con tantos zequíes como quieras.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 343

Acertijo. — Campanilla.

Charada

Prima es palabra terrible
En los labios de una bella,
Para aquel que solicita
Su amable correspondencia.
¡Pobre del que no *segunda!*,
Pues que para él está envuelta
La radiante luz del sol
En lobreguez y tinieblas;
Vese en solfa y en los libros
Prima y *cuarta* con frecuencia:
Segunda y *tercia* con *cuarta*
A todos los aires juega,
Y hay hombres, como hay mujeres,
Que se parecen á ella.
De *tercia* y *dos* califícase
A toda cosa ligera;
Y *dos* con *cuatro* se halla
En el seno de la tierra,
Soliendo hacer poderoso
Al que descubre sus huellas.
Por fin, el nombre del *todo*,
Que en Filipinas se encuentra,
De poco tiempo á esta parte
En todo oído resuena.

Fuga de vocales

P.r.m.r.r.l.b.l.c.n.d.s.t.r.m.nt.
P.r.c.tr.p.z.c.n.n.j.m.nt.
.l.n.m.l.l.v.r.s.c.m.t.d.
T.r.n.e.z.l.d.j.t.n.d.d.
Si q...r.s.v.t.r.l.s.tr.p.z.n.s.
N.nc.v...s.m.r.nd..l.s.b.l.c.n.s

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
 Disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL D^r DE LABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendada contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMUSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pucion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los **flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espuntos de sangre, los catarros, la disenteria, etc.** Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELLOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en var os casos de **flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa.** - DEPOSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Aivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. 1^{ro} y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, P^{os}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES
 Pura y conserva el cutis limpio y terso
 En Paris, 8, rue Vivienne, 8

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que se cree con los demas purgantes, esto no obra bien sino cuando se toma con bu nos alimen os y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el t. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. - Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos, las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiomatismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequenos grabados intercalados en el texto y tirados aparte; que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demas obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. - Lucrecia.
 Ascanio. - Ylang Ylang.
 Graciosa. - Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los M^dICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - **CARNE-QUINA**
 En los casos de Enfe medades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II - **CARNE-QUINA-HIERRO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD
 PARIS 8, rue Vivienne
 tratada con éxito desde hace 30 años con las
 En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote.) Para los brazos, empleese el **PILLORE DUSSEY**, 1 rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 345

15 DE MARZO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (continuación). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.
GRABADOS. — I y A 2. Trajes de verano. — 3. Sombreros de entretiempo. — 4 y 5. Trajes de carreras del figurín iluminado, vistos por detrás. — 6 y 7. Traje de niña de 8 años (espalda y delantero). — 8 y 9. Traje de niña de 10 años (espalda y delantero). — 10 y 11. Vestido americano para niña de 8 años (espalda y delantero). — 12. Traje de verano. — 13 y 14. Cuerpo elegante (delantero y espalda). — 15 y 16. Cuerpo Simona (espalda y delantero). — 17. Traje de verano. — 18. Trajes de primera comunión para jovencitas.
HOJA DE PATRONES NÚM. 345. — Traje de verano. — Traje para niña de 10 años.
HOJA DE DIBUJOS NÚM. 345. — Diversos y variados dibujos.
FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 345. — Traje de verano (grabado A 2 en el texto). — Traje de niña de 10 años (grabados B 8 y 9 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 345. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

Primer traje. — Vestido de tafetán estampado verde sobre fondo de color de rosa. La falda está compuesta toda ella de volantes sobre fondo de seda color de rosa; un falso de crin ahueca la falda. El cuerpo de la misma tela, ajustado por detrás y flojo por delante, se abre sobre un peto de terciopelo verde, cubierto de volantes de seda color de rosa. Un ancho cinturón de terciopelo verde ajusta el cuerpo. El cuello es de este mismo terciopelo con gola de encaje blanco. Las solapas son de terciopelo verde. Mangas con bullones mariposa, adornadas de vuelos de encaje blanco. Capota compuesta toda ella de rosas, con un pájaro negro colocado á un lado y un lazo de cinta también negra colocado detrás. Guantes de cabritilla gris perla.

Segundo traje (estilo sastre). — Falda color de gamuza claro, formando delantal por delante, orlado de pespunte, y guarnecida por el borde de presillas pespunteadas, prendidas con botones de nácar. Este mismo adorno lleva también el cuerpo de haldetitas, abierto sobre un chaleco de paño blanco por el cual cae la corbata de encaje blanco formando doble chorrera. En la gola encañonada van colocados dos ramos de violetas. Las mangas ajustadas, con bulloncitos, están adornadas de presillas pespunteadas con sus botones de nácar. Sombrero de paja color de gamuza, guarnecido de ramos de violetas sobre el ala y debajo de ella, y de un lazo de cintas verdes prendido con una hebilla de nácar; el penacho, de doble báculo, es de color verde pálido. Guantes

de cabritilla gris claro. Medias de seda negra. Botinas de dora-dillo. Este vestido, de mucha novedad y de singular elegancia, puede hacerse también de otros colores, pero siempre guardando armonía con la edad de la persona que deba llevarlo.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos dos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

I. TRAJE DE VERANO. — Falda lisa por delante y con tres canalones por detrás, de piel de seda color de acero, adornada de una tira bordada y forrada de seda, con falso de crin. Cuerpo-blusa de muselina de seda blanca, sobre el que se lleva una



1 y A 2. — Trajes de verano



3. — Sombreros de entretiempo

torera de piel de seda gris acero bordada. Mangas de muselina de seda blanca, adornadas de jockeys guarnecidos de plegados que caen sobre los bulloncitos. Vueltos plegados de muselina de seda. Sombrero rizado de gasa blanca, guarnecido de flores color de rosa con su follaje. Otro ramo de rosas cae detrás sobre el peinado.

A 2. TRAJE DE PASEO. — Falda lisa por delante y montada á gruesos frunces por detrás, de seda de canutillo encarnada, guarnecida á media falda de galones negros bordados de negro

de negro, y forrada de seda con falso de crin. Cuerpo de haldetitas onduladas, de raso negro, bordado de acero y de azabache, adornado de un ancho cuello, y abierto sobre una camiseta de gasa de color pajizo; un plegadito de raso negro guarnece el cuello. Cinturón de este mismo raso. Mangas cortas fruncidas, de gasa de seda de color pajizo. Gola y vueltos de gasa plegada. Guantes largos de cabritilla gris claro. Toca de paja encarnada, guarnecida de rosas con su follaje. Un grupo de grandes rosas dispuestas artísticamente cae sobre el moño.

3. SOMBREROS DE ENTRETIEMPO.

I. *Capota Ita*. — Diadema de paja verde luz, orlada de rosas negras. Un lazo penacho de cinta de raso azul turquesa con una trencillita negra.

II. *Sombrero Marly*, arrugado y contorneado, de paja verde esperanza; un haz de lilas va caído en el centro y sube formando penacho. Un gran ramo de hojas de violetas y lilas cae sobre el moño.

4 y 5. TRAJES DE CARRE-RAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

6 y 7. TRAJE PARA NIÑA DE 8 AÑOS (*espalda y delantero*). — Falda de tafetán color de lila, recortada en haldetas orladas de terciopelo negro y guarnecidas de botoncitos de nácar. Chaquetita recortada como la falda, guarnecida de terciopelo negro y de botones de nácar. Camiseta de gasa color de rosa pálido. Cuello de terciopelo negro. Cinturón también de terciopelo, abrochado á un lado con una hebilla de nácar. Mangas adornadas de bocamangas de terciopelo negro y de bulloncitos. Medias negras y botinas de cuero leonado con punteras de doradillo.

B 8 y 9. TRAJE PARA NIÑA DE 8 AÑOS (*espalda y delantero*). — Falda de muselina de lana verde sauce, adornada de dos pliegues de estameña de color crema, sujetos con botones de fantasía. El borde de la falda está guarnecido de un encañonado de seda verde botella. Cuerpo como la falda, adornado de solapas de color crema bordadas de verde y orladas de encañonados de seda. Varios botones de fantasía adornan las solapas. Camiseta de surah de color crema. El cuello es de seda verde botella; la espalda va adornada como el delantero, prolongándose las solapas hasta el cinturón de seda verde botella. Las mangas ajustadas son de muselina de lana verde sauce, adornadas de bulloncitos y vueltos rizados de seda verde.

10 y 11. VESTIDO AMERICANO PARA NIÑA DE 8 AÑOS (*espalda y delantero*), de seda liberty color de rosa antiguo, montada á frunces por los lados y á tablas por delante y por detrás, bajo una torerita de faille color de rosa, bordada de verde oscuro. Medio cinturón plegado de terciopelo verde, adornado de botones de acero. Mangas cortas de seda liberty. Cuello y vueltos de terciopelo verde oscuro. Medias negras y zapatos de cuero.

12. TRAJE DE VERANO. — Falda de bengalina color de azufre, formando delantal que cae sobre un volante de la misma tela. Un torcido de plumas rizadas color de malva guarnece el borde y orla el delantal que está adornado de botones de plata. Chaqueta torera de bengalina color de azufre, recortada sobre una camiseta de gasa blanca y guarnecida de torcidos de plumas; los botones son de plata. Cuello y cinturón de bengalina. Mangas guarnecidas de plumas color de malva y de lazos en los hombros de raso color de azufre. Toca de paja mordoré, adornada de un fondo de boina drapeado de seda cachemira y de un grupo de plumas negras colocado hacia atrás. Sobre el moño cae un ramo de rosas. Guantes blancos. Sombrilla de gasa blanca brochada.

13 y 14. CUERPO ELEGANTE (*espalda y delantero*), de puntas, de raso negro con aplicaciones de guipur Richelieu grueso, abierto y recortado sobre otro cuerpo interior de gasa de seda negra, guarnecido de un encañonado valencienno blanco; este mismo adorno lleva alrededor de las sisas. Mangas de gasa de seda, guarnecidas como el peto y la haldeta y adornadas de jockeys de raso negro con aplicaciones de guipur. Las mangas caen sobre las manos, con un bordécito de encaje.

15 y 16. CUERPO SIMONA (*espalda y delantero*), de raso maravilloso verde oliva con motas verde oscuro. El delantero está ligeramente drapeado, prendido con botones de acero y abierto sobre un peto de aplicación de guipur. Gola rizada de gasa de seda de color crema. Cinturón de raso verde adornado de botones de acero. También van prendidas con botones en los hombros las dos draperías que guarnecen el cuerpo formando solapas canalon. Mangas ajustadas, con pequeños bulloncitos y botones en los puños.

17. TRAJE DE VERANO. — Falda forrada de seda, de tafetán de mil rayas color de violeta iris sobre fondo iris claro tornasolado. Esta falda va abierta por el lado sobre una quilla de encaje blanco sobre fondo de seda iris; los bordes recortados de



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N^o 345

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Fumouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurasis. En todas las principales farmacias.



4 y 5.—Trajes de carreras del figurin iluminado

la falda están adornados de aplicaciones de bordado de lentejuela de diversos tonos sobre el color iris. Cuello y cinturón de raso iris obscuro. Doble torera: la primera, de corte cuadrado, es de seda, con solapas adornadas de botones de oro; la otra, redonda, es de punto de aguja Richelieu. Camiseta abolsada, de gasa de seda bordada color de iris sobre viso de seda blanca. Gola y vuelos de punto de aguja. Sombrero de gasa de seda iris, guarnecido de encaje blanco, de flores color de malva y blancas, y de una pluma paraíso de color iris.

18. TRAJES DE PRIMERA COMUNIÓN PARA JOVENCITAS.

I. Falda lisa por delante, montada con tres gruesos frunces por detrás, de muselina blanca sobre viso de seda ó muselina, y adornada por delante de cinco plegaditos que se prolongan más ó menos. Cuerpo liso de muselina, adornado de plegaditos que bajan 10 ó 12 centímetros sobre la falda. Gola plegada. Mangas fruncidas, con plegaditos en las costuras. Cinturón de seda de canutillo, con hebilla de nácar. Gorra y velo de muselina.

je; el viso es de seda blanca. Cuerpo compuesto de bullones de muselina, alternados con entredoses de encaje. Mangas ajustadas de muselina con dobles jockeys orlados de plegaditos. Cinturón de seda de canutillo y hebilla de plata. Gorra adornada de una corona de rosas. Velo de muselina.

VI. Falda de muselina, plegada á lo sol y adornada de tres bulloncitos; el viso es de seda. Cuerpo-blusa de muselina, con canesú de guipur orlado de rizados de muselina. Mangas rizadas de muselina, con jockeys de la misma tela encañonada. Gorra de tul, con corona de rosas blancas.

VII. Falda de muselina, adornada por el borde de cinco alforzas divididas en dos grupos; el forro es de seda ó muselina blanca. Cuerpo todo cubierto de alforzas; la última figura un pequeño canesú. El mismo adorno lleva en la parte superior de las mangas. Cinturón de raso blanco. Gorra de muselina, ricamente adornada de rizaditos. Velo de muselina.

VIII. Vestido princesa, de muselina, plegada muy menuda en la cintura y formando cinturón. En el borde, unas tiras de muselina van sujetas con lacitos y orladas de valenciennes. Unas presillas orladas de encaje caen sobre los hombros orlando una camiseta plegada. Mangas ajustadas, plegadas en su parte superior bajo unos bulloncitos. Gorra de muselina, adornada de rositas blancas. Velo de muselina.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

ECOS DEL PASADO CARNAVAL

En Barcelona

Contra lo que era de esperar dadas las circunstancias actuales, y quizás por alguna de las consideraciones expuestas en nuestra revista anterior, el Carnaval no ha sido este año tan monótono y soso como los anteriores. Se ha notado más animación y también mayor número de máscaras en las calles, sin contar las muchas que han acudido en carruajes, y por decirlo así, de tapadillo á los varios asaltos de casas particulares, en todas las cuales han sido obsequiadas generosamente por sus dueños. Pero los disfraces no se han distinguido generalmente por su riqueza, ni por su originalidad, y es que si la gente tiene aún ánimos para divertirse, no los tiene para invertir en gastos superfluos el dinero que debe reservar, el que lo tiene, para posibles contingencias.

Entre los susodichos disfraces han predominado, por parte de los hombres, los de *bebés* y sobre todo los de mujer, costumbre que va adquiriendo creces de año en año y que quisiéramos ver desterrada por muchas consideraciones, no siendo la menos importante la de que afemina al que lo lleva. Hombre hay que por su aire y su porte hace dudar de su sexo, lo cual tal vez envanezca al disfrazado, pero dice poco en favor de su energía varonil.

Las serpentinas y los *confetti* van tomando, co-

II. Falda de muselina blanca sobre viso de seda ó muselina, adornada á poco más de media falda de cuatro bieses orlados de un pequeño valencienne. Este mismo adorno lleva el cuerpo-blusa, adornado de un canesú plegado, orlado de un pequeño valencienne. Mangas lisas, con jockeys orlados de valencienne. Cinturón de raso. Gorra con velo de muselina.

III. Falda y cuerpo-blusa de muselina. La falda está adornada sobre el dobladillo de cinco alforcitas. El delantero del cuerpo está adornado de una tabla ancha respunteada. Mangas ajustadas, ligeramente ahuecadas en los hombros. Cinturón-coselete de moaré blanco.

IV. Falda de muselina, plegada á lo sol y montada sobre un viso de seda ó muselina. Tres pliegues planos forman haldeta que ajusta las caderas. Cuerpo de muselina plegada, adornado de una torera montada á un canesú plegado á pliegues planos. La torera lleva entredoses de encaje. Mangas ajustadas, adornadas de tres pliegues planos que forman jockeys. Gorra de muselina, adornada de cintas de moaré blanco. Cinturón de moaré blanco. Velo de muselina.

V. Falda de muselina, ligeramente fruncida en la cintura y adornada de entredoses de enca-



6 y 7.—Traje de niña

mo en otras ciudades, carta de naturaleza en Barcelona; y aunque la diversión es algo molesta, puede tolerarse mientras no pase de arrojar papeles; pero del uso se pasa fácilmente al abuso, y aún recordamos que en los años de los famosos carnavales de nuestra capital, se empezó por las batallas en que los proyectiles eran huevos rellenos de harina, y acabóse por arrojar naranjas, patatas, y hasta sillas desde los balcones de cierta sociedad á la Rúa, al enconarse el combate.

Que con una buena organización debida á la iniciativa de



8 y 9.—Traje de niña



10 y 11.—Vestido americano para niña



12.—Traje de verano

algún grupo ó corporación pudiera renacer el pasado esplendor de los carnavales barceloneses, lo prueba el ensayo de cabalgatas que se han celebrado este año y han sido la nota más saliente de la fiesta.

La cabalgata infantil dispuesta para postular á beneficio de la incansable y benemérita asociación de la Cruz Roja ha sido de muy buen efecto y revelado la inventiva y buen gusto que nunca

faltan en esta capital cuando de tales alardes se trata. La comisión organizadora había fijado premios para los niños mejor disfrazados, así como para los carruajes más artísticamente decorados, y las alabanzas del público que presenciaba el paso del cortejo justificaron el fallo de los respectivos jurados.

Abrió la marcha de este cortejo una pareja de la guardia municipal montada, siguiendo dos niños, de cabo de municipales el uno y de capitán general el otro.

Venían á continuación algunos carruajes con individuos de la Cruz Roja, los niños de la Casa de Caridad encargados de postular, la música del Asilo Naval, infinidad de carruajes en

los cuales iban los niños disfrazados, cerrando tan lucida comitiva la Estudiantina Universitaria y un carro alegórico de la Industria de la casa Santasusana.

Uno de los carruajes que han llamado más la atención, aparte los de lujo, ha sido el que conducía á los gigantes de esta capital, figurados por un niño y una niña que llevaban trajes apropiados, viéndose mover en la plataforma unas figuritas que semejaban los acompañantes de tan elevados personajes.

Otro de los carruajes merecidamente premiados ha sido el del conocido florista Sr. Lazzoli, carruaje adornado con profusión de claveles, violetas, rosas y otras flores y frutos y en el que iban dos niñas elegantemente vestidas de chulas. En el cortejo figura-

ba un triciclo muy bien decorado del industrial Sr. Escuder que llamó mucho la atención.

La mascarada ciclista ha tenido asimismo excelente éxito y lo hubiera alcanzado mucho mejor á no haber invadido el paseo de Gracia, por donde aquella desfilaba, un sinnúmero de carruajes cuyos cocheros, con esa tirria que en todas partes sienten hacia los ciclistas, procuraron deslucirla, haciendo correr sus caballos sin orden ni concierto por donde mejor les parecía, con grave riesgo de aquéllos.



15 y 16.—Cuerpo Simona



17.—Traje de verano



13 y 14.—Cuerpo elegante



18. — Trajes de primera comunión para jovencitas

El numerosísimo público que presenció el desfile aplaudió mucho á cuantos en él tomaron parte. Algunos fabricantes, círculos, clubs, vendedores de bicicletas, etc., habían ofrecido premios á las más vistosamente decoradas ó á los ciclistas mejor disfrazados, habiendo alcanzado los principales un tandem que figuraba un enorme pez; la cuadrupleta de los hermanos

Escuder, transformada ingeniosamente en locomotora; una bicicleta montada por un soldado inglés; otra convertida en un ramillete de flores, y otras dos, conducida la una por la Srta. doña María López y la otra por un ciclista disfrazado de soldado alemán.

Los premios para trajes han sido adjudicados: el primero á

un tandem vestido con una hermosa piel de oso blanco; el especial á una bicicleta convertida en saltamontes y montada por una rana; el segundo á un tandem de igorrotos; el tercero á un clown; el cuarto á dos pieles rojas; el quinto á otra rana; el sexto al niño de cinco años Lemmel, y el séptimo á un pierrot muy elegante.

Estas diferentes obras se pondrán en escena con el lujo y propiedad á que tiene acostumbrado al público barcelonés el empresario Sr. Elías.

MADRID. — Sólo un estreno, y éste con éxito bastante satisfactorio, ha habido en los teatros de la Corte durante la quincena, el de un drama en tres actos y en prosa, *Los plebeyos*, de los Sres. Francos, Rodríguez y González Llana, puesto en escena en el Teatro Español. La tesis de este drama es hacer resaltar la injusticia que se comete considerando como acto honroso el duelo y como crimen la riña entre plebeyos, tesis que han desarrollado los autores con acierto y fortuna. Por desgracia la ejecución dejó bastante que desear, excepto por parte del Sr. Díaz de Mendoza, que de día en día hace mayores progresos en su arte.

El Real ha cerrado sus puertas después de arrastrar una existencia tan lánguida que la empresa ha debido reducir el personal de la compañía, y que el maestro Bretón ha retirado su ópera *Dolores* que debía cantarse en dicho teatro.

— Según afirma un periódico madrileño, una dama ilustre ha conseguido con una indicación lo que los deseos de muchos admiradores de un notable académico no habían podido conseguir.

Gracias á ella, D. Juan Valera, el autor de tan admirables novelas, de tan ingeniosos y punzantes diálogos, ha escrito una obra teatral. El argumento de esta producción ha sido compuesto con los pies forzados de asunto, duración y desenlace. Según parece, trátase de un drama trágico, cuyo estreno se hará esperar muy poco, por estar ya muy adelantados los ensayos.

LONDRES. — La compañía dramática que dirige la eminente actriz inglesa Miss Elizabeth Robins ha estrenado en el *Court Theatre* la obra *Mariana* del ilustre Echegaray.

El drama ha tenido un éxito brillante, contribuyendo á él la magistral interpretación que obtuvo, y especialmente por parte de Miss Robbin y del gran actor Mr. H. B. Irving, que desempeñaron los papeles principales.

La prensa inglesa, particularmente el *Times* y el *Daily Chronicle*, muéstrase entusiasmada con *Mariana*, augurándola larga serie de representaciones.

MARINO FALIERI

(Continuación)

II

Era cosa maravillosa ver al viejo dux Marino Falieri con su joven y bella esposa. Todavía era fuerte y robusto; pero tenía la barba cana, el rostro surcado de arrugas y atezado y la cabeza un tanto inclinada. En cambio, ella era la gracia personificada; retratábase en su rostro una dulzura angelical y en su mirada un atractivo irresistible; su frente, rodeada de negros cabellos, era noble y majestuosa, y su sonrisa encantadora; su cabeza se inclinaba muellemente sobre su hermoso torso, y su cintura era esbelta y ligera; en una palabra, era una admirable criatura. El que haya contemplado esas figuras de ángeles que los antiguos maestros sabían comprender y representar tan bien, podrá formarse una idea de lo que era Anunziata.

Quien la veía quedaba admirado; todos los jóvenes patricios de la Señoría la contemplaban arrobados, y burlándose de su anciano esposo, juraban hacer de aquel Marte un Vulcano. Muy pronto se vió Anunziata rodeada de un círculo de adoradores cuyas frases seductoras escuchaba afablemente, pero sin que al parecer la conmovieran. Con su pureza de alma, comprendía que debía honrar á su noble esposo y serle constantemente fiel, como su más humilde servidora. El era bueno y tierno para ella; la estrechaba contra su seno falto ya de calor, la llamaba su amada, le hacía toda clase de regalos y procuraba anticiparse á sus deseos; de suerte que á la joven no podía pasarle por la cabeza la idea de faltar á sus deberes. Todo cuanto estaba fuera del círculo de estos deberes era para ella algo así como un país extranjero cuyos límites ni siquiera vislumbraba, y por esto todos los galanteos, todas las adoraciones fueron infructuosas.

Ninguno de los pretendientes mostraba un amor tan ardiente por la bella dogaresa como Miguel Steno, que á pesar de su juventud desempeñaba cargos importantes; era uno de los cuarenta individuos del Consejo; y como además estaba dotado de hermosa presencia, contaba con la victoria. No temía al viejo Falieri, que desde su casamiento había perdido su fogosa energía y su impetuosa cólera. El dux, vestido con las ropas más ricas y escogidas, se sentaba siempre junto á la bella Anunziata; á través de sus largas pestañas blancas asomaban lágrimas de ternura, y al contemplarla con mirada arrogante y amorosa, parecía preguntar si algún otro podía envanecerse de tener una esposa como aquélla. En vez del tono rudo é imperioso con que antes solía hablar, tenía para todos frases amables; expresábase con voz cariñosa, y cedía á las instancias más desagradables.

ner una esposa como aquélla. En vez del tono rudo é imperioso con que antes solía hablar, tenía para todos frases amables; expresábase con voz cariñosa, y cedía á las instancias más desagradables.

¿Quién conociera en aquel viejo dux dulcificado y blando al orgulloso Falieri, vencedor de Morb-Hasan, á Falieri, que el día de una procesion en Treviso se propasó á abofetear al arzobispo?

Esta debilidad, que aumentaba de día en día, sirvió de incentivo á Miguel Steno, y le indujo á hacer las tentativas más temerarias. Anunziata no comprendía lo que Miguel solicitaba de ella con sus miradas y sus palabras; conservaba la misma calma, hablaba con la misma benevolencia, y esto era precisamente lo que desesperaba al joven patricio, que resolvió apelar á los más extremos recursos.

Consiguió al efecto granjearse el auxilio de la camarera favorita de Anunziata, la cual camarera le recibió en secreto una noche. Creyó haberse abierto de este modo un camino fácil y expedito para llegar hasta el casto retrete de la joven dogaresa; pero la Providencia hizo que tan culpable empresa resultase en perjuicio del que la había fraguado.

Cierta noche, el dux, que acababa de recibir la fatal nueva de la derrota sufrida por Nicolo Pisani en la batalla trabada contra Doria, paseábase agitado por las galerías del palacio ducal, cuando de pronto divisó una sombra que, saliendo al parecer de la cámara de Anunziata, se encaminaba á la escalera; era Miguel Steno, que acababa de separarse de la camarera. Una idea horrible cruzó por la mente de Falieri, quien se abalanzó contra Steno, puñal en mano, pronunciando el nombre de Anunziata. Pero el joven patricio, más vigoroso y ágil que el anciano, le derribó de un puñetazo, y huyó riendo y repitiendo: — ¡Anunziata! ¡Anunziata!

El viejo se levantó con el infierno en el corazón, y se dirigió hacia la estancia de su esposa. Todo estaba allí tranquilo, callado como una tumba. Llamó: una camarera, á la que no había visto nunca, acudió á abrirle la puerta.

— ¿Qué quiere mi noble esposo á hora tan avanzada?, preguntó Anunziata, cubriéndose con un peñador y acercándose al dux con la calma y la dulzura de un ángel.

El anciano se quedó un rato mirándola, y luego levantó las dos manos al cielo y exclamó:

— ¡No, no es posible!

— ¿Qué es lo que no es posible, mi señor y dueño?, preguntó Anunziata maravillada del tono solemne con que Falieri había pronunciado aquella frase.

Pero éste, sin responder, se volvió á la camarera, y la dijo:

— ¿Por qué estás aquí?, ¿por qué no se halla Lucía en esta cámara como de costumbre?

— Porque se ha empeñado en que la sustituyese esta noche; duerme en el cuarto que hay junto á la escalera.

— ¡Junto á la escalera!, repitió Falieri alborozado. Y salió precipitadamente.

Lucía abrió en esto la puerta de su habitación, y al ver el rostro encendido y los ojos centelleantes del dux, cayó de hinojos ante él y confesó su falta, que por otra parte no hubiera podido ocultar por denunciarla un elegante par de guantes de hombre olvidados en un sillón, así como un fuerte olor á ámbar.

Encolerizado al saber el atrevimiento insolente de Steno, Falieri le hizo saber al día siguiente que le prohibía, so pena de destierro, la entrada en el palacio ducal. Steno se puso furioso al ver frustrado de tal modo el plan tan bien tramado, y á mayor abundamiento, alejado de la presencia de la que era su ídolo. Cuando veía de lejos á la dogaresa hablando afablemente con otros jóvenes patricios, creía, llevado de su ira desenfrenada, que si la joven le había desdenado consistía en que otros eran más afortunados que él, y no se recataba de propalar sus sospechas.

Ya fuese que llegaran á noticia de Falieri estas especies injuriosas, ó que juzgara aviso del cielo el suceso nocturno que tan desagradable sorpresa le causara, ó ya, en fin, que, á pesar de toda su confianza en su mujer, comprendiese el peligro de la diferencia de edad que mediaba entre ambos, lo cierto fué que se volvió suspicaz y caviloso; todos los tormentos de los celos le destrozaron á la vez el corazón y relegó á Anunziata al fondo de su palacio, sin que desde entonces pudiera verla ningún hombre.

Bodoeri intercedió por su sobrina y reconvinó al dux por portarse de tal modo con ella; pero sus convenciones fueron inútiles.

Todo esto acaecía poco antes del Jueves lardero. En las fiestas populares que se celebraban en tal día era costumbre antigua que la dogaresa se situara junto al dux bajo un dosel levantado en la plazuela contigua al palacio. Bodoeri advirtió al dux que sería blanco de las burlas y sarcasmos del pueblo y de la Señoría si no observaba tal costumbre.

— ¿Crees por ventura, le contestó Falieri, herido en su amor propio por esta observación, crees que abrigo el temor de que me arrebatan mi tesoro y que no puedo guardarlo yo con mi buena espada? No, amigo mío, te equivocas. Mañana por la mañana me presentaré en la plaza de San Marcos con Anunziata vestida con todas sus galas, para que el pueblo vea á su dogaresa, y que ésta reciba el Jueves lardero el ramo de flores de manos del audaz marino que debe bajar de los aires á entregárselo.

El dux aludía al decir esto á una antigua costumbre. El Jueves lardero, un hombre del pueblo sube desde la orilla del mar, por cuerdas fijadas á la flecha de la iglesia de San Marcos, en una máquina que se parece á un pequeño barco, y desde lo alto de la torre baja en la misma máquina á la plaza en donde están sentados el dux y la dogaresa, á la cual ofrece un ramo de flores.

Al día siguiente Falieri hizo lo que había prometido; Anunziata, engalanada con un traje magnífico, rodeada de los patricios de la Señoría, y escoltada por guardias y pajes, salió en compañía de su esposo á la plaza de San Marcos que estaba inundada de gente. Todo el mundo se empujaba, se arremolinaba para ver á la bella dogaresa, y cuantos alcanzaban á contemplarla decían que era un ángel radiante, un ángel del cielo.

Sin embargo, en medio de este entusiasmo general, oíanse frases de mofa, versos injuriosos para Falieri; pero el dux parecía no advertir nada, y dominando sus celos, avanzaba majestuosamente al lado de Anunziata, aunque no le pasaban inadvertidas las miradas ardientes que se fijaban en su joven esposa.

Llegados al pórtico principal del palacio, los guardias habían conseguido, no sin trabajo, apartar al pueblo, de suerte que ya no se veían allí más que algunos grupos de ciudadanos de distinción á los cuales no se había podido negar la entrada en el zaguán.

En el momento en que la dogaresa iba á penetrar también en él, un joven apoyado en los pilares exclamó: — ¡Oh, Dios mío!, y cayó sin sentido. Todo el mundo corrió á socorrerle, de modo que la dogaresa no pudo verle; pero en el momento de caer aquel joven sintió algo así como si le hubiesen dado una puñalada en el corazón, perdió el color, vaciló, y gracias á los cuidados que se apresuraron á prodigarle, pudo evitar un desmayo.

El anciano Falieri, inquieto, asustado, maldijo al desconocido, y tomando en sus brazos á Anunziata, que tenía la cabeza lánguidamente inclinada, entró con ella en su palacio.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Tortilla á la doctora

Se parten los huevos que se quiera en una fuente y se los sala ligeramente; échase luego una copa de ron por cada media docena de huevos; se bate todo vivamente y se hace la tortilla. En el momento de servirla se introduce en ella cierta cantidad de marmelada de manzanas ó de albaricoques, se la dobla y se pone en una fuente, espolvoreándola abundantemente de azúcar; en seguida se echa alrededor un baño de ron que se hace arder hasta que la tortilla resulte ligeramente acaramelada.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 344

Charada. — Noveleta.

Fuga de vocales:

Por mirar al balcón de su tormento,
Perico tropezó con un jumento,
Y el animal, al verse acometido,
Tiró una coz y le dejó tendido.
Si quieres evitar los tropezones,
Nunca vayas mirando á los balcones.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARRROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARRROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL D^e DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varos casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRER y C^{ia}, P^{os}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES &
 y conserva el cutis limpio y terso
 L. CAZES et Cie

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Sahut y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CURSTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.
Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerias

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tonar que las pildoras y grageas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

OBESIDAD
 tratada con éxito desde hace 30 años con las
PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD
 En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILVORE DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (*continuación*). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.
 GRABADOS. — 1. Traje de primavera. — 2. Traje de señorita. — B 3 y 4. Traje de niña (*delantero y espalda*). — 5. Traje elegante. — A 6. Traje de paseo. — 7 y 8. Trajes de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 9 y 10. Valona de fantasía (*delantero y espalda*). — 11 y 12. Mangas de novedad. — 13 y C 14. Trajes de jovencitas. — 16. Traje de niña de 6 años. — 15 y 17. Trajes de señoritas. — 18. Trajes de moda de sport.
 HOJA DE PATRONES NÚM. 346. — Traje de niña. — Traje de paseo. — Traje de jovencita.
 HOJA DE DIBUJOS NÚM. 346. — Diversos y variados dibujos.
 FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 346. — Traje de niña (*grabado B 3 en el texto*). — Traje de paseo (*grabado A 6 en el texto*). — Traje de jovencita (*grabado C 14 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 346. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.
Primer traje. — Falda de paño amazona gris acero. El borde está adornado de trencillas negras; tres trenzados unen los paños cortados de la falda, que dejan al descubierto unas quillas de surah amarillo de oro. Cuerpo de haldetitas, de la misma tela de la falda, bordado de trencillas negras y abierto sobre un chaleco de raso blanco, adornado de botones de oro, y de cuello y solapas de este mismo raso bordado de negro. Camiseta de surah amarillo de oro. Cuello del mismo color, adornado de presillas de raso blanco. Vuelos de gasa blanca. Sombrero de paja de arroz, guarnecido de cintas negras y de rosas color de rosa. Guantes de cabritilla gris claro.

Segundo traje. — Falda de tafetán tornasolado color de malva obscuro con estampado del mismo color, orlada de un volante de muselina de seda malva obscuro y formando un delantal estrecho orlado de dos quillas de raso verde eucaliptus bordadas de negro. El cuerpo, fruncido á modo de blusita bajo un cinturón de raso verde eucaliptus, está adornado de solapas de hechura de dalmática adecuadas á las quillas de la falda. La gola es de encaje blanco y lleva prendidos dos ramos de grandes violetas que se prolongan en chorreras dobles. Mangas ajustadas con bulloncitos, adornadas de bocamangas de raso verde eucaliptus bordadas de negro. Vuelos de gasa blanca. Toca de seda verde eucaliptus, guarnecida de violetas y de un penacho parafaso amarillo. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 7 y 8, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE PRIMAVERA. — Falda de seda verde lechuga, guarnecida de bieses de raso verde esmeralda cubiertos de guipur y abierta formando redingote plegado de raso verde lechuga. Cuerpo plegado de seda verde lechuga, adornado de una torera corta de raso verde esmeralda con aplicaciones de guipur. Ancho cinturón-coselete de raso verde esmeralda, adornado de lazos y guarnecido de guipur. Sombrero de paja negra, guarnecido de gasa de seda verde pálido y de primaveras matizadas con su follaje. Guantes largos de cabritilla color de maíz.

2. TRAJE DE SEÑORITA. — Falda de muselina de lana blanca ó de color claro, adornada de bullones de la misma tela; el fondo de la falda es de tafetán. Cuerpo cruzado y drapeado de la misma tela, adornado de un canesú dalmática de guipur sobre



1. — Traje de primavera

viso de tafetán y orlado de un bullón de la misma tela. Mangas ajustadas, con bulloncitos en su parte superior. Sombrero de paja blanca, guarnecido de gasa de seda blanca y de una tórtola también blanca. Un ramo de rosas va colocado á un lado. Guantes de cabritilla de color crema. Este traje puede hacerse de diversas telas suaves, como seda liberty, fulard, crespón de china, etc.

B 3 y 4. TRAJE PARA NIÑA DE 10 AÑOS (*delantero y espalda*). - Falda de lana de fantasía color de castaña con lunares blancos, adornada de trenzados de moaré color de castaña y botones dorados de hechura de cascabeles. Chaqueta recta por delante y ajustada por detrás, guarnecida de trenzas de moaré y botones dorados. El delantero va adornado de dos hileras de bellotas de pasamanería color de castaña. Cuello y mangas adornadas de trenzados de moaré y de botones dorados.

5. ELEGANTE TRAJE PARA BODA. - Falda de seda brochada azul pálido y blanco sobre fondo de color pajizo, forrada de seda de este último color con falso de crin. Cuerpo-blusa de surah de color pajizo y torera de guipur sobre viso de seda pajiza, adornada de botones de stras y de solapas de seda de color pajizo. Mangas de seda brochada. Corbata y vuelos de muselina de seda. Cinturón ancho, de raso azul con hebilla de oro. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de paja blanca, guarnecido de rosas y de gasa blanca.

A 6. TRAJE DE PASEO. - Falda lisa por delante y de canalones por detrás, de paño de verano color de almáciga, forrada de seda con falso de crin. Cuerpo-chaqueta con haldetitas, de paño color de almáciga, adornada de solapas bordadas de flores y abierta sobre una camiseta de raso color de castaña, con un gran lazo corbata de muselina de seda de color crema que cae en cascadas á los lados de la camiseta. Cuello Valois, de paño color de almáciga. Mangas semi-anchas, adornadas de bocamangas de raso color de castaña. Capota de tul negro con lentejuelas de plata colocadas á cada lado de un penacho de plumas paraíso amarillas.

7 y 8. TRAJES DE PASEO del figurín iluminado, vistos por detrás.

9 y 10. VALONA DE FANTASÍA (*delantero y espalda*), de pult de seda, ligeramente fruncida en el cuello y recortada en cuatro puntas sobre otra valona de seda con aplicaciones de guipur; cada punta está prendida con un grueso botón de acero. Cuello de pult de seda con aplicaciones de guipur. Sombrero de paja, cubierto de muselina de seda rizada color de lila y adornada de cintas de raso negro con corona y penacho de florecillas con su follaje. Esta linda valona puede hacerse de diversos colores, adecuados al del traje ó negro sobre guipur amarillento.



2. - Traje de señorita

de raso de color mordoré atado detrás. Los lazos de las hombreras son también de raso mordoré.

C 14. TRAJE DE JOVENCITA DE 14 AÑOS. - Cuerpo-blusa de lana color de algarroba, abierto sobre un peto de surah escocés, adornado de un gran cuello de hechura de dalmática de faille bordado. Manga rizada de lana color de algarrobo. Falda fruncida en la cintura, de lana como el cuerpo, adornada por el borde de tres bieses de la misma tela respunteados.

15. TRAJE DE JOVENCITA DE 16 AÑOS. - Falda de crespón de lana encarnada y negra, guarnecida por el borde de galones negros que suben hasta la cintura por el lado derecho; esta falda va forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de crespón, fruncido delante y en la cintura, y adornado de galones negros y de una berta de guipur. Cinturón de raso encarnado; una escarapela de este mismo raso va colocada á un lado de la falda sobre la cadera. Mangas de crespón, guarnecidas de lazos de raso encarnado á modo de jockeys y de galones negros. Sombrero de paja encarnada, adornado de un bies de raso negro alrededor y de un penacho de plumas negras. Guantes de piel de Suecia de color claro.

16. TRAJE DE NIÑA DE 6 AÑOS. - Falda de lana de color beige con motas blancas. Chaqueta recta, guarnecida de un cuello marinero de estameña blanca, formando grandes solapas y abierta sobre una camiseta de estameña blanca plegada. Coselete cruzado de lana moteada. Cinturón y corbata de surah encarnado. Sombrero de paja negra, guarnecido de surah encarnado y de plumas negras. Medias negras. Guantes de piel de Suecia de color claro.

17. TRAJE DE SEÑORITA. - Falda lisa por delante y fruncida por detrás, de lana de fantasía moteada azul y gris plata. Torera de la misma tela, adornada de solapas de raso azul, guarnecidas de botones de acero. Camiseta de batista blanca con botoncitos de nácar. Cuello y ancho cinturón de raso azul. Sombrero de paja azul, guarnecido de cintas gris plata y de plumas azules rizadas en forma de cayado. Guantes de piel de Suecia de color crema.

18. TRAJES DE MODA PARA CARRERAS, GARDEN PARTIES, ETC.

I. Sombrero de raso ó tafetán color de violeta, plegado bajo un gran ramo de violetas de Parma. Un gran lazo de cintas blancas y rosa, también blancas matizadas de verde, va colocado

en la parte de detrás del sombrero y cae sobre el moño. Penacho de fantasía negro.

II. Traje de cachemira paño gris plata. Falda lisa por delante, montada á gruesos frunces por detrás. Cuerpo-chaqueta con haldetitas. Cinturón, escarapelas y adorno de las mangas de terciopelo azul pavo real. Las solapas cascadas son de guipur. Camiseta de muselina de seda de color pajizo. Cuello y cinturón de raso color de naranja.

III. Falda de tafetán blanco, plegada á pliegues de acordeón y adornada de violetas de Parma. Cuerpo-blusa y mangas de terciopelo color de violeta, adornadas de guipur con lentejuelas de acero. Unos plegados de tafetán blanco adornan los hombros. Cuello y cinturón de raso color de violeta.

IV. Traje sastrero, de cachemira paño color de almendra, guarnecido de galones de moaré verde más obscuro. Torera adornada de solapas que se prolongan en jockeys sobre los hombros; estos jockeys están orlados de galones de moaré. Cuerpo cubierto de volantes de seda blanca adornados de encaje, con haldetita de lo mismo. Cuello y cinturón de terciopelo color de coral.

V. Sombrero de paja fina blanca, guarnecida de encaje bordado de lentejuelas de acero y de plumas blancas, prendidas con dos gruesos cabujones de diamantes.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Trajes de boda

Los trajes de boda deben ser, mientras sea posible, de telas ricas para que tengan la elegancia natural que nunca les puede dar el recargarlos de adornos. Debe emplearse para ellos el buen raso todo de seda, el hermoso moaré ó ricas telas de canutillo; el blanco se usa para las rubias, el crema para las trigueñas, y el color de manteca para las muy morenas.

La falda debe ser larga hasta rozar el suelo por delante y los costados, y desde éstos se va alargando hasta el centro de la cola. Esta puede hacerse de diversos largos, desde 90 centímetros á partir del borde de la falda, hasta 1m,75 á 1m,80 para las bodas de lujo. El largo de la cola debe estar en relación con la calidad de la tela; si ésta es de clase más sencilla, la cola ha de ser más corta. Las jóvenes que necesitan menos de 1 metro de largo de falda en sus trajes de diario, no deben ponerle más de 1m,10 de cola; estas colas son blandas y apenas están sostenidas por un falso de crin ligero colocado entre la tela y el forro. Para conseguir que forme pliegues suaves y que caigan con gracia, se pone entre la tela y el forro una franela delgada que se sujeta con puntos largos á las costuras interiores.

Los cuerpos de traje de novia varían de hechura según los gustos y las estaturas; sin embargo, puede decirse que la hechura más generalmente adoptada es la de princesa, vestido de una sola pieza desde el cuello hasta la punta de la cola. Los cuerpos son cerrados, de cuello alto y adornados: las mangas largas hasta la mano.

Las personas de por sí elegantes emplean discretamente la flor de azahar como adorno del vestido.

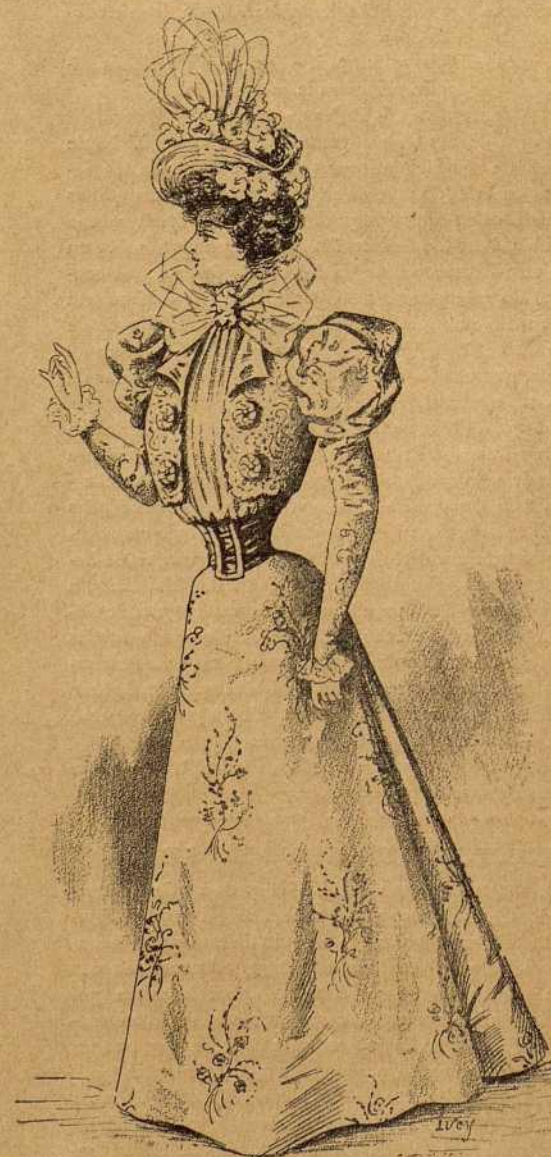
La enagua de una novia debe tocar el suelo alrededor, pero sin que arrastre. Se guarnece por detrás, desde la cintura hasta abajo, con dos ó tres volantes gruesos, de seda si la enagua es de seda, de percal con algún apresto si es de hilo; los dos se usan por igual.

Como la moda actual del peinado requiere que se lleve un pequeño moño puntiagudo, la corona se coloca alrededor de éste, un tanto hacia delante, de modo que el penachito se eleve verticalmente en línea recta sobre la cabeza. La corona se coloca inmediatamente encima del peinado.

El velo se pone por encima para que la joven desposada pueda hacérselo quitar, al volver de



B 3 y 4. - Traje de niña



5. - Traje elegante



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV. N.º 346

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco. Fumouze-Albespeyres. 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estomago. Vino de Bellini contra la Anemia, Febres y Neurasis. En todas las principales farmacias.

la iglesia, sin cambiar en nada la armonía del peinado; cae por delante hasta más abajo de la cintura. Se le prende con horquillas invisibles, y se llevan todos los pliegues agrupados detrás del moño, levantando ligeramente el velo para no aplastar la flor de azahar. Esto se entiende con respecto á los velos de tul. Si son de blonda, que tienen una forma especial, se ponen simplemente sobre el peinado, lo más atrás que sea posible, y la flor de azahar por encima.

Va no es de moda que la novia lleve su ramo, sino un bonito devocionario blanco, azul ó verde, ó de cualquier color que se prefiera, con sus iniciales de plata, y en el cual lee sus oraciones durante la misa.

La comitiva de boda se compone generalmente de todos los parientes de ambos esposos, los cuales se colocan mezclados, pero de modo que los más directos y los de mayor edad estén más cerca de aquéllos. A continuación siguen los amigos, según el grado de amistad en que se les considera. Sin embargo, las señoritas y mancebos de honor oficialmente reconocidos se distinguen de los demás jóvenes de la comitiva, aquéllas por el ramillete que llevan en la mano, y éstos por su solicitud en atender á los convidados: forman parte del cortejo inmediato de los esposos, después de los padres y las madres.

Antes de la ceremonia nupcial, la novia va siempre en diferente carruaje que su futuro, en compañía de sus más próximos parientes, y principalmente del padre y de la madre ó de los que hagan sus veces.

Después de la ceremonia los recién casados suben solos en su coche, ó con sus primeros señorita y mancebo de honor.

Si hay banquete, el orden de la mesa debe tener relación con el del cortejo.

Las mamás y suegras deben llevar trajes de ceremonia con cola, siempre proporcionada á su estatura; pero aun para las más aventajadas, bastará que aquélla tenga de 20 á 25 centímetros de longitud; van á cuerpo y con capotita de ceremonia.

CRÓNICA GENERAL
de la quincena

Estamos en plena Cuaresma, época de recogimiento y devoción, y por lo tanto no es de extrañar que las diversiones de los salones particulares se hayan suspendido, si quiera transitoriamente.

A las reuniones animadas ha sucedido el respetuoso sosiego del templo, á los acordes del piano los sublimes ecos del órgano, á la lectura de novelas la de los libros de devoción, al fausto y á las galas el severo y obscuro traje con que se concurre á las iglesias, y á los ricos brazaletes las vueltas del rosario.

En Barcelona

son las del Pino y Santa Ana las iglesias que mayor número de fieles atraen; en Madrid, el oratorio del Corazón de Jesús, situado en la calle del Caballero de Gracia, cuenta con mayor concurrencia de damas aristocráticas, y en París la catedral de Nuestra Señora, la Magdalena y la iglesia de San Felipe del Roule son el punto de reunión de las más nobles penitentes.

En la primera y última de dichas capitales, la única diferencia que se nota en el atavío de las señoras es que sus trajes son de color más obscuro; pero en Madrid prescinden éstas de los monumentales sombreros y todas acuden á oír la palabra divina ó á presenciar las ceremonias del culto envueltas en tupidos velos ó cubierta la cabeza con ricas mantillas de blonda, esa prenda española característica, en mal hora desechada en casi todas partes, y que tanto favorece á las que la llevan.

Nótase estos días la ausencia casi completa del bello sexo de los principales teatros, cuyos palcos en particular se ven vacíos de sus lindas abonadas, y aun las pocas que á ellos asisten se presentan con trajes de calle sencillos y poco lujosos.

Una de las más nobles damas de la corte, que se distingue entre todas por sus iniciativas, su desprendimiento y su ingenio, la duquesa de Denia, aristócrata tan identificada con todo lo que palpita en el corazón de nuestro pueblo, ha tenido la oportuna idea de celebrar todos los viernes en la capilla mozárabe de su suntuoso palacio rogativas para impetrar de la Divina Providencia que terminen para España los tristes días á que hoy la condenan las dos guerras que sostiene en sus provincias de Ultramar.

Estas piadosas prácticas, á las que sólo asisten la familia y amigos más allegados de la ilustre

dama, adquieren gran solemnidad con la admirable ejecución de hermosos fragmentos de música religiosa dignos de los mejores conciertos sacros.

Como durante la Cuaresma ha celebrado la Iglesia la festividad de santos tan populares como el del esposo de la Virgen María, así como el de Santa Matilde, que tantas señoras llevan, los Pepes y Matildes no han podido prescindir de celebrar su fiesta, y á fe que los primeros abundan en nuestro país.

Entre las segundas figura la espléndida marquesa de Linares, más de una vez mencionada en estas crónicas, y con motivo de celebrar el día de su santo verificóse en su palacio una magnífica recepción á la que asistió casi toda la aristocracia madrileña.

La marquesa, elegantemente vestida con un traje gris perla, lucía en el pecho la magnífica alhaja que el año anterior le regaló su esposo. La que le ha regalado el actual es un esplendente collar de brillantes y turquesas. Con tales ofrendas, que se repiten anualmente, el guardajoyas de la marquesa debe ya encerrar un tesoro digno de una reina.

No fué este el único regalo que recibió en tal día la ilustre dama, y entre los muchos y valiosos que le hicieron sus numerosos amigos, figura uno notable por su originalidad, como que consistió nada menos que en un autógrafo del emperador Carlos V enviado por la Sra. Pardo Bazán.

Para cuando termine la Cuaresma se preparan ya algunas fiestas en ciertos salones de la corte,



7 y 8.—Trajes de paseo del figurin iluminado



A 6.—Traje de paseo



9 y 10.—Valona de fantasía



11. — Manga de novedad

y en una embajada se organiza una de ellas, de la cual serán principalísimo atractivo unos cuadros vivos.

Por el pronto, los ensayos son ya motivo de gran diversión para cuantas personas toman parte en ellos.

Uno de los cuadros más interesantes sin duda será la reproducción de la escena del baile *Coppelia* en la cual van animándose los muñecos al son de la música y bailan después todos.

Entre los bailes escogidos hasta ahora para esta representación figuran un baile inglés, una *czarda* rusa, un *minué* francés y unas sevillanas.

Y no hay que decir si prestará aliciente al vistoso cuadro el hecho de pertenecer á alguna de las cuatro nacionalidades indicadas todas las señoritas que han de lucir en este original espectáculo su distinción y belleza.

La Mi-Carême en París

Mientras los lavaderos, que ya han elegido su reina, organizan la cabalgata que como todos

los años debe salir el día de la Mi-Carême, los estudiantes ya han publicado el programa de la que á su vez preparan para el mismo día.

Este programa es tan caprichoso como variado, y consiste en lo siguiente:

- 1.º Cabalgata de las Universidades de Francia;
- 2.º Los gitanos del rey escoltando al príncipe Rigo-Lo;
- 3.º Orquesta gitana;

carro. — Triunfo del feminismo; — Escolta de granaderos blancos armados de las insignias de sus cargos;

11.º Hipo-crote, caballo padre ofrecido por las paradas del barrio Latino al príncipe Carnaval;

12.º La colonización del Polo Norte. Charanga de esquimales. Una estación francesa en el Polo Norte con sus funcionarios. — Cuarto carro. — Jinetes esquimales;

13.º Triunfo de la Universidad favorita del rey. — Quinto carro.

14.º Una sorpresa. Número elaborado con el mayor misterio. — Sexto carro;



13 y C 14. — Trajes de jovencitas



12. — Manga de novedad

4.º Mon-Mollet, batidor de la corte, montado en su noble corcel;

5.º Su Majestad Carnaval V guiando el carro del Estado en compañía del virrey Oloroso y flanqueado de sus verdugos. — Primer carro;

6.º Piquete de guardias de corps;

7.º La Olla de la Cola, cicerone de Su Horror la Peste, traída de la India á fuerza de remo por un gracioso piloto. — Segundo carro;

8.º Delegación de los destructores de la Peste;

9.º Orquesta india;

10.º Primer ministro del rey ocupándose en su *toilette* al mismo tiempo que preside el Consejo del reino, formado de representantes del sexo débil. — Tercer



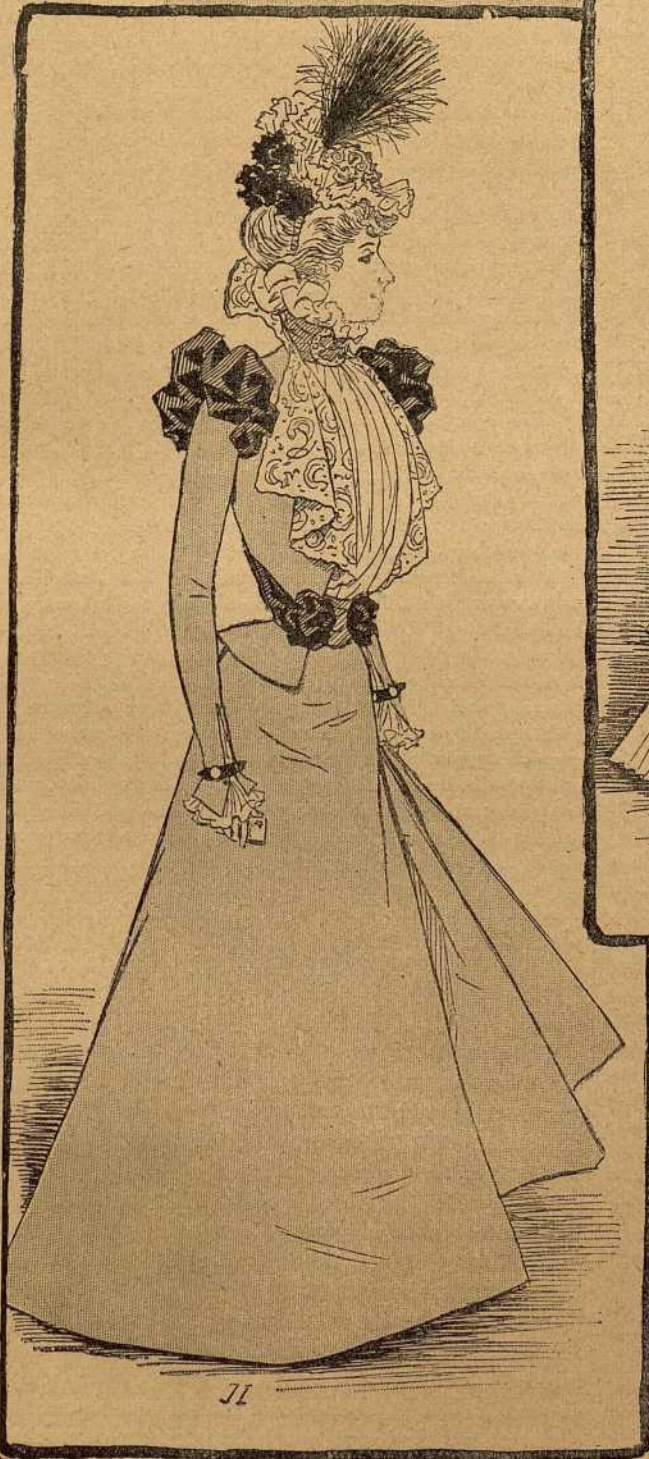
15. — Traje de señorita



16. — Traje de niña



17. — Traje de señorita



15.º Los dos ilustres vegetarianos Kif-Kif y su pollino paseando por la hierba y las verduras. — Séptimo carro.

Toda la parte de los ingresos que exceda de los gastos se distribuirá entre los pobres del barrio Latino, y esto explica el por qué todo el mundo está dispuesto á auxiliar á los estudiantes de París en su alegre á la par que caritativa empresa.

Las «fallas» valencianas

El día de San José se han celebrado en Valencia las tradicionales fiestas populares de las *fallas*, que este año han ofrecido mucha novedad y á las cuales ha contribuido no poco la sociedad valencianista *Lo Rat Penat*, que había acordado regalar un premio consistente en un estandarte copia exacta de *les banderols*, aunque más pequeño que éstas, á la mejor *falla* que se presentase.

Esta fiesta, dedicada al glorioso patriarca San José y nuncio de la florida primavera, tiene en la ciudad del Cid mucha importancia, y á ella contribuyen los vecinos de buen humor, que, como es sabido, levantan en algunos puntos de la capital *fallas* que más tarde son pasto de las llamas, y en las cuales se suelen ridiculizar personajes y asuntos de carácter político, costumbres sociales y chismes de vecindad.

Con bastante antelación los *falleros* eligen el asunto, procurando darle todo el carácter satírico posible.

Muchas veces las autoridades han hecho fracasar estos desahogos populares, dando al traste con los proyectos de los *falleros*; pero siendo tolerantes con una costumbre tan arraigada en Valencia.

Otro detalle de los festejos del patrón de los carpinteros es el adorno de las confiterías con los dulces mejores, de los que se hace gran consumo.

También animan este cuadro de color las serenatas con que los orfeones obsequian de madrugada á las personas conocidas que celebran su santo.

Este año se han levantado *fallas* en las principales vías de Valencia, y en todas se veían matronas más ó menos artísticas, que simbolizaban á España ó á sus colonias.

Los yankees no se han librado del pueblo, y casi todos ellos estaban representados por el animalito que se suele dar por compañero á San Antón.

Las *fallas* más notables han sido la de la plaza de Cajeros, que aludía á la cuestión de Cuba, siendo este año la preferida.

Representaba una gran cuba á la que se acercaban á beber dos enormes cerdos, cuya piel estaba cuajada de estrellas.

En el borde de la cuba había una gallina y detrás de los cerdos dos pollos que picoteaban en tierra.

Han llamado mucho la atención las de las calles del Corset, Maldonado, plaza de las Moscas, Pelota, Porchets y otras muchas en que la sátira se ha manifestado de varios modos.

Un baile en Washington

La fiesta celebrada en la residencia oficial del nuevo presidente de la República norteamericana, en la noche del 4 del corriente, ha sido verdaderamente espléndida y sin precedente en cuanto al lujo y magnificencia con que ha tenido efecto.

Verificóse el baile tradicional en el gran salón de recepciones de la Casa Blanca, dividido en tres secciones por altas columnas de ónice, á las cuales rodeaban en espiral preciosas bandas de flores, predominando las de color amarillo, como alusión á las ideas monetarias patrocinadas por Mac-Kindley.

Los muros y el techo aparecían igualmente cubiertos de flores. En el centro de artísticos rosetones, enormes cálices blancos derramaban á torrentes la luz eléctrica, contribuyendo también al espléndido alumbrado del recinto seis reflectores potentes, colocados en otras tantas pequeñas palmeras, distribuidas en los ángulos y en el promedio del salón.

Al presentarse en él Mr. Mac-Kindley y su esposa, fueron aclamados con entusiasmo.

La *toilette* de mistress Mac-Kindley era lujosísima.

Componíase de una sobrefalda de brocatel blanco, bordada de plata y abierta en el lado izquierdo, dejando ver la falda de seda, bordada de pequeñas perlas y orlada de una cenefa de encaje veneciano. El cuerpo del vestido era, en su parte superior, de la misma tela que la sobrefalda, y la superior hallábase cubierta de artístico bordado de perlas. Un magnífico collar de perlas y brillantes completaba la *toilette* de la presidenta.

Después del baile, al que concurren todo el elemento oficial residente en Washington, sirvióse á los invitados una suculenta cena en las habitaciones particulares del jefe del Gobierno.

Los sombreros de las señoras en el teatro

A propósito de esta cuestión, hoy tan debatida en Francia, recuerda un periódico parisiense que en los comienzos del siglo actual, época en la que los sombreros de las señoras llegaron á adquirir proporciones monumentales, el asunto llegó á ser causa de numerosos desafíos.

Las damas entablaron una verdadera competencia acerca de la altura de sus tocados, habiendo algunas que hicieron su presentación en los teatros adornadas del famoso «trofeo de Victoria», sombrero colosal inventado por la modista Vaunois, con el exclusivo objeto, sin duda, de crear conflictos en las salas de espectáculos.

El «trofeo de Victoria», como el célebre peinado «fragata» del peluquero Leonard, consistía en un enorme amontonamiento de plumas y cintas, cuya altura excedía de sesenta centímetros!

Naturalmente, la primera noche que apareció en el teatro de

Varietés la novísima *creación*, se promovió tal escándalo, que los directores del teatro vieron obligados á hacer desalojar sus asientos á las espectadoras revolucionarias.

Al día siguiente, uno de los directores, M. Desaugnier, imaginó el siguiente medio para evitar nuevas perturbaciones.

En el sitio más visible del teatro hizo fijar un cartel con esta inscripción: «La empresa ruega á las mujeres hermosas tengan la bondad de dejar depositados sus sombreros en el guardarropa. Las feas pueden conservarlos puestos.»

Aquella noche no hubo ni una sola espectadora con sombrero.

El ingenioso procedimiento debiera imitarse ahora, pues, por lo persuasivo y eficaz, daría más resultado que todas las medidas coercitivas que pudieran dictarse acerca de esa extralimitación de la indumentaria femenina.

He aquí ahora el verdadero culpable de la terrible moda:

Un pintor inglés, Mr. Gainsborough, originalísimo y de gran renombre, empezó á hacer retratos de mujer, adornando á sus sujetos con sombreros de tamaño desmesurado, los cuales, por un capricho de composición, á veces de admirable efecto, servían de fondo á la figura, haciendo resaltar de modo maravilloso los rasgos fisonómicos de las melancólicas bellezas londinenses.

El capricho del artista cayó en gracia y pasó á ser una realidad. Al poco tiempo de empezar á exhibirse las obras de Thomas Gainsborough, vieron ya en las calles de Londres sombreros copiados de los cuadros del ilustre pintor.

Después, la inventiva modistil hizo el resto, lanzando á la circulación modelos de amplitud cada vez mayor y sin aquel sello de suprema elegancia que supo imprimirles Gainsborough.

Desde Londres pasó rápidamente la moda á Francia y Austria, especialmente á la primera, cayendo en las extravagancias que hemos referido, y que, con ligeras variantes, sigue haciendo las delicias del sexo feo en todo el mundo civilizado.

El hombre más elegante del mundo

El periódico inglés *Cristian Common Wealth* publica los siguientes detalles de la vida del príncipe Albert de Tour-et-Taxis, reputado como el hombre más elegante del mundo.

Dicho príncipe estrena diariamente un traje completo.

Esto le representa un gasto anual de 75.000 francos.

Todos los trajes tienen que estar perfumados con esencia de rosa, que cuesta 125 francos la onza.

De corbatas tampoco anda mal el caballero, porque nada menos que mil son las que gasta anualmente y doscientos pares de botas.

Los pitillos le cuestan 5.000 francos por año y los diferentes *sports* á los cuales se dedica, tales como la caza, la pesca y la bicicleta, le ocasionan un desembolso de 375.000 francos.

~~~~~  
Cuando una especialidad posee una gran reputación, sucede que algunos vendedores al por menor, poco escrupulosos, proponen y hasta sustituyen á lo que se les pide, una imitación que LES DEJA MAS BENEFICIO. Esto es lo que sucede con la CREMA SIMON, que es, á la vez que el Cold-Cream más eficaz, el que sin embargo es más barato. Por lo mismo, las personas que tengan empeño en poseer la verdadera CREMA SIMON habrán de comprobar la firma de J. SIMON, Paris.  
~~~~~

Teatros

BARCELONA. — La compañía de opereta italiana que actúa en el gran teatro del Liceo continúa sus tareas dando constantes muestras de su afán por satisfacer al público, el cual por su parte no escatima su asistencia ni los aplausos á los laboriosos artistas, entre los cuales distingue muy particularmente á las graciosas hermanas Tani, á la notable triple ligera Saroglia, y á los Sres. Arrigotti, Carbonell y Grossi. Dando función diaria, excepto los viernes, pocas son las que se repiten, de suerte que la bondad y la variedad tienen verdaderamente complacidos á los aficionados.

Según se afirma, la Junta directiva de este teatro trata de celebrar con una brillante función el primer cincuentenario de la inauguración del hermoso coliseo, la cual tuvo efecto el día 24 de abril de 1847. La idea nos parece oportuna, y de antemano puede asegurarse que el público barcelonés se asociará á tan interesante celebración.

En Novedades sigue funcionando con buen éxito la notable compañía de ópera y zarzuela española del Sr. Elías, la cual, después de haber puesto en escena las principales obras de su variado repertorio, estrenará muy en breve la opereta en tres actos del maestro Audrán titulada *Quiero ser santa*, representada en París con brillante resultado. El reputado pintor escenógrafo Sr. Soler y Roviroso ha pintado ya todo el decorado para esta obra, y en los talleres de la casa se está dando la última mano á los trajes que, según noticias, son tan propios como lujosos.

El género chico sigue produciendo muy buenas entradas en el teatro Eldorado, donde los *Cuadros disolventes* han alcanzado un centenar de representaciones, cosa rara en nuestra capital, y *Las bravatas*, obra últimamente estrenada, no irá en zaga á la anterior á juzgar por el éxito alcanzado.

El teatro Romea va vegetando, auxiliado por su público especial que jamás le abandona, pero sin que ofrezca nada nuevo, si se exceptúa alguna de las obras dramáticas recientemente estrenadas en la corte.

Los aficionados á la música verdad, después de haber disfrutado de la notable serie de conciertos matinales dados en el teatro de Novedades por la orquesta dirigida por el inteligente

maestro Nicolau, han tenido ocasión de oír con tanto deleite como entusiasmo á una verdadera eminencia musical, seguramente la primera del mundo en su clase, al insigne violinista Sarasate, que ha dado dos conciertos en el Teatro Lírico, acompañado de la mencionada orquesta. Estos conciertos han estado concurrenciosos, y en ellos se ha aplaudido con tanto frenesí como justicia al violinista navarro, que sigue en el apogeo de su artística destreza.

MADRID. — Un solo estreno de importancia ha habido en los teatros de la corte durante la quincena: el de la comedia en tres actos y en prosa, original de D. Eusebio Blasco, titulada *El Angelus*, puesta en escena en el teatro de la Comedia por la compañía que dirige el Sr. Mario. De esta obra dice un inteligente crítico que el público en general, reconociendo de buen grado todos sus méritos, y admirando el ingenio y habilidad de que da Blasco en ella muestras tan gallardas y tan frecuentes, no se entusiasmó sino á medias, porque el estilo á que pertenece la comedia, los procedimientos empleados para despertar y mantener el interés en el ánimo del espectador, la manera especial con que aparecen combinados durante el transcurso de la acción el elemento cómico y el dramático, y los recursos de que el autor se vale para llevar su producción á término feliz, no son los que más se ajustan á las aficiones y á los gustos del público actual.

Cerrado el teatro Real, no carecerán de ópera los madrileños, pues el Sábado de Gloria se inaugurará en el teatro del Príncipe Alfonso la temporada de primavera con una compañía de ópera en la cual figuran las célebres cantantes Hericléa Darclée, Luisa Tetraxini y el tenor Ibos; las primas donnas Rolutti Salto, Elena Fons, Matilde de Lerma, Rossina Blanchart de Abades; los tenores Coppola y Varela; los barítonos Pozzi, Camola y Hernández; los bajos Rossato y Verdaguer, y el bajo cómico Cesari.

Los directores de orquesta serán los Sres. Zanetti, discípulo de Mancinelli, y Urrutia.

El repertorio se compondrá de *Lohengrin*, *Carmen*, *Aida*, *Gioconda*, *Africana*, *Hugonotes*, *Bella fanciulla di Perth*, *Mefistófele*, *I pescatori di perle* y otras.

Además se dará á conocer una ópera nueva en Madrid, probablemente *Werther*.

La Sra. Darclée cantará la parte de protagonista de *Aida*, y la temporada es fácil que se inaugure con el *Lohengrin*, cantado por Ibos.

Como se ve, la compañía dispone de un repertorio variado y selecto, y sus partes componentes figuran en el mundo artístico en lugar preferente.

PARÍS. — En el teatro del Gimnasio se ha estrenado la comedia en cuatro actos de M. Hermant, titulada *La Carrière*, cuyo argumento está basado en escenas de la vida del gran mundo parisiense, y decimos escenas porque más bien que de una trama homogénea y seguida, está compuesta de una serie de ellas, pero escritas con ingenio y acierto, por lo cual la obra ha tenido buen éxito.

— De algún tiempo á esta parte París no goza del privilegio de los estrenos, y tanto es así que, aparte de las óperas de autores franceses cantadas por primera vez en el teatro de la Moneda de Bruselas, en la actualidad se han estrenado tres obras notables en otros puntos, á saber: la ópera *Vendée* en Lyon, la titulada *Moina* en Mónaco y *Dolores* en Niza.

Todas han tenido buen éxito, estando escrita la música de la primera por Gabriel Pierné, la de la segunda por I. Lara, y la de la tercera por Andrés Pollonais. Aunque el título de la última es igual al de la ópera del maestro Bretón, su argumento no tiene relación alguna con el de Feliu y Codina. Verdad es que la acción pasa en España en los agitados días de la guerra de la independencia, y por lo tanto interviene en ella guerrilleros españoles y militares franceses. El papel de la protagonista de esta ópera ha corrido á cargo de la famosa Adelina Patti, y en una preciosa canción, que cantó en castellano, entusiasmó lo que no es decible al público, haciendo grandes primores y luciendo esa agilidad de garganta que le ha proporcionado siempre sus mayores triunfos.

MARINO FALIERI

(Continuación)

Mientras tanto ocurría en el zaguán una escena singular. La gente se disponía á retirar de allí al joven á quien creía muerto, cuando una vieja fea y andrajosa se abrió paso á través de la muchedumbre, y exclamó al ver al desconocido:

— ¡Dejadle, insensatos, que no está muerto!

Inclinóse ante el joven, le puso la cabeza entre sus rodillas y le frotó la frente dirigiéndole al mismo tiempo cariñosas palabras.

Al ver á aquella horrible vieja inclinada sobre el mancebo cuyas hermosas facciones estaban pálidas é inmóviles, al ver sus sórdidos harapos flotando sobre el rico traje del joven, y sus manos amarillentas y descarnadas friccionando aquella hermosa frente, hubiérase dicho que el desconocido dormía en los brazos espantosos de la muerte.

La mayoría de los circunstantes, sobrecogidos de

temor, se alejaron uno tras otro y algunos de los que se quedaron condujeron al joven junto al canal grande y lo metieron en una góndola que la vieja les indicó y que se alejó al punto.

Es inútil decir que el joven en cuestión era Antonio, y la vieja la mendiga de la iglesia de los Franciscanos.

Cuando Antonio volvió en sí y vió junto á su lecho á la anciana que le hacía absorber unas cuantas gotas de un licor vivificante, le dijo con voz triste:

—¿Eres tú, Margarita? ¡Ah, bendito sea Dios! ¿Qué otra mujer podría cuidarme tan solícitamente como tú? Perdóname si en mi insensatez pude dudar un instante de tus palabras. Sí, tú eres Margarita; tú la que me crió, la que protegió mi infancia; lo sabía, pero un espíritu malévoló perturbaba mi cerebro... Ahora la he vueltó á ver...; ¡es ella, sí, es ella!.. ¿No te he dicho que había en mí no sé qué poder fatal que me dominaba? De pronto ha iluminado mis ojos un rayo para darme un arrobamiento inefable y para perderme... Lo sé todo... ¿No fué Bertuccio Néno lo quien se hizo mi padre adoptivo y me crió en su casa de campo cerca de Treviso?

—¡Ay, sí!, contestó la vieja. Fué Bertuccio Néno lo, el gran marino que pereció sepultado en las olas cuando creía ceñir su frente con la corona de la victoria.

—No me interrumpas, repuso Antonio, y escúchame con paciencia. Yo vivía en casa de Bertuccio, llevaba hermosos vestidos, y siempre que tenía apetito se me preparaba la mesa. Cuando había recitado mis tres oraciones, podía ya correr á mi albedrío por campos y bosques. Cerca de la quinta había un fresco y misterioso pinar lleno de gratos olores y de melodías. Una tarde, ya cansado de correr, me senté al pie de un árbol corpulento y levanté los ojos al cielo en el momento en que el sol se ponía. Adormecido por el perfume de las plantas aromáticas, cerré los ojos y quedé sumido en una ligera somnolencia, de la que me sacó de pronto un leve ruido. Me levanto y veo cerca de mí una criatura angelical que me contempla sonriendo y me dice con voz encantadora: «¿Cómo podías dormir tan tranquilamente teniendo cerca de tí una muerte horrorosa?» En efecto, á mi lado vi una gruesa víbora negra que la desconocida acababa de matar con una rama de avellano en el momento en que el reptil iba á enlazarme con sus anillos. Me sentí sobrecogido de un modo singular. Sabía que los ángeles bajan á menudo del cielo para salvar á los hombres de un peligro inminente, y postrándome de hinojos y elevando mis manos juntas hacia la joven, la dije: «¡Ah! Tú eres un ángel de luz que el Señor me ha enviado para librarme de la muerte.» Pero ella contestó ruborizándose y alargando hacia mí sus brazos: «No soy un ángel, sino una mujer, una niña como tú.» Apoderóse de mi corazón un arrobamiento que jamás había sentido; me levanté, nos abrazamos, y vertimos lágrimas de alegría y ternura. Entonces una voz sonora gritó en el bosque: «¡Anunziata! ¡Anunziata!» «Debo separarme de ti, querido amigo,» dijo la joven; «mi madre me llama.» Estas palabras me causaron un dolor profundo. «¡Ah! ¡Te amo tanto!» exclamé sintiendo correr por mis mejillas las lágrimas ardientes que derramaba la joven. «Y yo también te amo,» contestóme abrazándome de nuevo. «¡Anunziata!» volvieron á gritar, y desapareció por el bosque. Desde aquel momento, Margarita, mi alma sintió la llama del amor que debía abrasarla para siempre. Algunos días después, me arrojaron de la casa. Y como yo hablara sin cesar al tío Blaunas de aquella celestial criatura cuya voz me parecía oír en el murmullo de los árboles, en el suspiro de los arroyos, en el bramido del mar, me dijo que debía ser Anunziata la que había ido con su madre Francisca á aquella casa de campo y se había marchado al otro día. ¡Oh, madre mía! ¡Oh, Margarita! ¡Que Dios tenga piedad de mí! ¡Esa Anunziata es la dogaresa!

Y al decir esto, Antonio ocultó la cabeza entre las almohadas de su lecho, llorando y gimiendo.

—Querido Tonino, dijo la vieja, ten buen ánimo; resiste valerosamente ese insano dolor. ¿Por qué te han de desesperar así los sinsabores del amor? ¿Para quiénes, si no para los que aman, se abren las flores de oro de la esperanza? Hoy no sabemos lo que puede suceder mañana, y lo que hemos visto en sueños se suele convertir en realidad. El castillo que flotaba

en las nubes aparece en la tierra. Escucha, Antonio; tú no das crédito á mis palabras; pero te repito que el amor te aguarda en el mar y te sonríe de lejos. Paciencia, pues, paciencia.

Con tales palabras procuraba la anciana consolar al mancebo, y cuanto le decía resonaba en sus oídos como una suave música.

Llegó el Jueves lardero, que debía celebrarse pomposamente. En la plaza de San Marcos se construyó un tablado para disparar un magnífico fuego de artificio elaborado por un griego. Aquella noche el viejo Falieri subió á la galería con su bella esposa, cuya hermosura causaba la sorpresa y la admiración de todos los espectadores. En el momento de sentarse en el trono que le estaba destinado, vió á Miguel Steno que se había situado en la misma galería tan cerca de la dogaresa que ésta debía fijar necesariamente la atención en él. Lleno de ira y de celos, Falieri ordenó con acento imperioso que le hicieran salir de allí; Steno prorumpió en amenazas; pero llegaron los guardias y le obligaron á alejarse de la galería.

En tanto Antonio, á quien el aspecto de su amada sacaba de tino, se metió entre la muchedumbre y se encaminó con violenta emoción á la orilla del mar, pensando si le valdría más arrojarse á las olas del golfo que resistir por más tiempo los tormentos que sufría. Al llegar al muelle iba ya á llevar á cabo tan funesta resolución cuando una voz que salía de una barca le dijo:

— Buenas noches, señor Antonio.

Al resplandor de las iluminaciones de la plaza, el joven vió que quien así le saludaba era uno de sus antiguos compañeros, llamado Pedro, el cual estaba sentado en una góndola, cubierta la cabeza con un casquete adornado de plumas y de oropes, vistiendo una casaca guarnecida de cintas y con un gran ramo de flores en la mano.

—¡Hola, Pedro!, le contestó Antonio. ¿A qué gran señor debes llevar en tu góndola que tan majo te has puesto?

—¡Ah, ah!, respondió Pedro levantándose; voy á ganar los tres zequíes; voy á subir á la torre de San Marcos y bajar luego de ella para entregar este ramo á la dogaresa.

—¿No es muy peligrosa esa empresa?, preguntó Antonio.

—Sí, algo; se expone uno á romperse la nuca, y á mayor abundamiento hay que pasar por entre los fuegos artificiales. Verdad es que el griego dice que todo está dispuesto de modo que no me chamuscaré ni un cabello: pero aun así y todo...

Antonio saltó á la embarcación y vió que Pedro estaba junto á la máquina unida á la cuerda que se elevaba desde el mar. Otras cuerdas, por medio de las cuales debía levantarse el aparato, se perdían en los aires.

—Oye, Pedro, dijo Antonio después de reflexionar un momento: ¿te agradecería ganar hoy diez zequíes sin poner en peligro tu vida?

—¡Ya lo creo!

—Pues bien; tómalos, dame esas galas y deja que te sustituya; yo subiré á la torre de San Marcos. Hazlo por mí, buen compañero.

Pedro meneó la cabeza con ademán pensativo, y dijo examinando las monedas:

—Sois muy bueno, señor Antonio, dando el nombre de compañero á un pobre diablo como yo y tratándome tan generosamente. El dinero es cosa agradable; pero entregar un ramo á la dogaresa, oír su dulce vocecita es también un placer por el cual puede arriesgar un hombre su vida. Pero en fin, puesto que se trata de vos, acepto.

En seguida cambiaron ambos de ropas, y Pedro exclamó:

—Apresuraos á subir á la máquina, porque han dado la señal.

En aquel momento, miles de relámpagos destellaron sobre las olas del golfo; los fuegos artificiales comenzaban, y los petardos retumbaban como el trueno.

Antonio fué arrebatado entre chispeantes cohetes, y luego bajó á la galería y se detuvo ante la dogaresa. Esta se levantó y avanzó un paso. El joven sentía en sus mejillas el aliento de su amada; le presentó su ramo, y en el éxtasis de su dicha, la tomó las manos y las besó apasionadamente, repitiendo con acento ardoroso el nombre de Anunziata.

De pronto la máquina, instrumento ciego del destino, lo arrancó del lado de la joven, y lo volvió á dejar en la barca donde Pedro le aguardaba.

Mientras tanto resonó un gran rumor en la galería del dux. En el sitio en que Falieri estaba sentado se encontró un billete en el cual estaban escritas en dialecto veneciano estas palabras:

Il dose Falier della bella muier,
I altri la gode e lui la mantien (1).

Falieri montó en cólera al leer estas palabras, y juró que el que le había hecho aquella injuria la expiaría con el más terrible castigo. Al dirigir la vista á uno y otro lado, vió á Miguel Steno cuyo rostro iluminaban las antorchas de la galería, y mandó á sus guardias que le prendiesen; pero esta orden produjo las más vivas protestas, y muchos dijeron que al obrar así el dux violaba los derechos de la Señoría y ofendía al pueblo.

Los senadores abandonaron sus asientos, y Bodoeri se fué solo en medio de la multitud, hablando con vivacidad de la injuria hecha al jefe del Estado, y procurando excitar los ánimos contra Steno.

El dux no se había equivocado al designar al culpable. Era en efecto Steno el que había escrito aquel epigrama ofensivo, poniéndolo en el asiento de Falieri en el momento en que todos estaban distraídos viendo los fuegos artificiales. Confesó arrogantemente esta acción, y echó la culpa de ella al dux que fué el primero en ofenderle.

Hacía ya tiempo que la Señoría estaba descontenta de un jefe que, en lugar de responder á las esperanzas del país, demostraba cada día que se habían apagado las últimas chispas de su ardor bélico. Su enlace con Anunziata y sus celos daban cuerpo al disgusto. Ya no se le consideraba como un héroe y le calificaban de *vecchio pantalone*.

De todo esto resultaba que la Señoría se mostraba más inclinada á disculpar á Miguel Steno que á vengar la ofensa hecha al dux. El asunto pasó del Consejo de los Diez al de los Cuarenta, del cual era Steno uno de los principales individuos. Este Consejo opinó que Steno había ya sufrido bastante con todo lo ocurrido y que un mes de destierro sería suficiente castigo para su delito.

Esta sentencia lastimó en gran manera el orgullo del dux y le causó profundo encono contra la Señoría.

(1) El dux Falieri es esposo de la hermosa joven; él la guarda, pero otros tienen relaciones con ella.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Puding de café

Se toman 250 gramos de manteca, se trabaja con 125 gramos de azúcar machacado hasta que resulte una papilla, y se añaden dos yemas de huevo una tras otra. Tómanse luego 75 gramos de café tostado con los que se hace una infusión, de la cual se sacan las tres ó cuatro primeras cucharadas de café que se echa gota á gota en la masa ó papilla, cuidando de revolverla. Se guarnece el fondo de un molde con bizcocho, una capa de masa, otra de bizcocho, y así alternativamente hasta que el molde quede lleno. Es preferible hacer este puding la víspera de comerlo. A fin de sacarlo del molde, se mete éste rápidamente en agua hirviendo.

PASATIEMPOS

Logogrifo

En siete letras que forman
Un desesperado grito
Hay, lector, si bien las buscas,
Las palabras que ahora digo:
Parte de ave ó de una mesa,
Un camino movedizo,
El adorno de una página
O de elegante vestido,
Un par de notas de solfa,
Espacio de tiempo fijo,
De un ilustre genovés
El renombrado apellido,
Y de familia española
El nombre muy conocido;
Pieza de un juego, una cuerda,
Un marítimo registro,
Elevada poesía,
Algo que está muy contiguo,
Instrumento de labranza,
Y... basta ya con lo dicho.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 145, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. PERRÉ y C^{ia}, P^{ar}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA, GARRULLIDOS, TEZ BARROSA, ARRUGAS PRECOGES, EFLORESCENCIAS, ROJECES & etc.
 Pose y conserva el cutis limpio y terso.
 CLAUDES et Cie, 84, Boulevard de Sébastopol, 18, en Paris.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada. Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

OBESIDAD
 tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD**
 En las principales Farmacias
 del Dr. SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PULVORE DUSSER, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 347

12 DE ABRIL DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (continuación). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Esclavina de tul griego bordado. — 2 y 3. Traje de novia (delantero y espalda). — 4 y 5. Trajes de casa. — 6 á 12. Trajes de niños de ambos sexos del figurín iluminado, vistos por detrás. — 13. Niña de 12 á 14 años. — A 14. Niña de 8 años. — 15. Traje de carreras. — 16. Traje de verano. — B 17. Traje sastre. — 18 y 19. Cuerpo de comida (delantero y espalda). — 20 y 21. Cuerpo Mentón (delantero y espalda). — C 22 y 23. Traje de paseo.

HOJA DE PATRONES NÚM. 347. — Vestido de niña. — Americana de señora. — Torera-cinturón y camiseta.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 347. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de niños de ambos sexos.

EXPLICACION

de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 347. — Vestido de niña (grabado A 14 en el texto). — Americana de señora (grabado B 17 en el texto). — Torera-cinturón y camiseta para señora (grabados C 22 y 23 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 347. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de niños de ambos sexos.

I. Niña de 10 años. — Falda de surah beige, adornada de tiritas de raso blanco puestas verticalmente; esta falda está forrada de nansuck con falso de fibra de gamuza. Cuerpo-blusa de surah beige, adornado de solapas de raso blanco que orlan un peto de la misma tela. Mangas estrechas de surah beige. Gorguera y vuelos de gasa blanca. Sombrero de paja de doradillo, guarnecido de cinta escocesa y de alas negras con reflejos verdes. Medias negras y zapatos de charol. Guantes de Suecia claros.

II. Niña de 14 años. — Falda de fulard hortensia, guarnecida de dos escarolados ondulados del mismo fulard. Cuerpo de haldetitas, de dicho fulard, plegado por delante, y adornado de un canesú de bordado Richelieu blanco rodeado de un plegadito de fulard hortensia. Cinturón-coselete y cuello de raso mal-

va. Mangas estrechas de fulard hortensia, adornadas de pequeños abolsados fruncidos de la misma tela. Guantes de cabritilla crema. Sombrero de paja hortensia, guarnecido de bolas de nieve y de cintas verde Nilo tornasoladas de blanco.

III. Niño de 8 años. — Calzón corto y americana de terciopelo azul de rey. La americana lleva un ancho cuello marino de pi-

qué blanco, y se abre sobre un chaleco de lo mismo con botones de nácar. Botinas de cabritilla negra y calcetines de seda azul rey. Sombrero batelero de paja blanca, guarnecido de una cinta blanca.

IV. Niña de 12 años. — Falda de lana verde, adornada por delante de dos pliegues con bordado ruso. Cuerpo-blusa de

lana verde, adornado como la falda y guarnecido de una valona dalmática recortada en bordado blanco sobre seda color de rosa. Sombrero de gasa blanca, guarnecido de plumas negras y de cintas de color de rosa. Guantes de cabritilla de color gris claro.

V. Jovencita de 16 años. — Falda de batista de color de rosa con dibujos estampados del mismo color más obscuro, y guarnecida de escarolados de batista rosa. Cuerpo de la misma tela, formando punta por delante y guarnecido de escarolados de batista. Mangas estrechas, con hombreras jockeys recortadas y escarolados. Sombrero de paja de Italia blanca, guarnecido de geranios de color de rosa y cintas de igual matiz.

VI. Vestido de niña, de hechura de blusa, ceñido á la cintura, de fulard amapola, adornado de un ancho cuello de batista blanca, y abierto sobre un peto de seda blanca. Cinturón de seda de canutillo blanca. Mangas plegadas. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas encarnadas. Calcetines de seda encarnada. Zapatos de charol.

VII. Niña de 8 años. — Falda plegada de muselina de seda azul celeste; falda interior de la misma tela. Cuerpo-blusa de muselina de lana. Torera recortada de terciopelo verde esmeralda bordado de oro. Cinturón, dobles hombreras jockeys fruncidas y vueltas de las mangas de terciopelo verde esmeralda bordado de oro. Sombrero batelero de paja blanca, guarnecido de cintas de raso blanco.

Los grabados núms. 6 á 12, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION de los grabados

1. ESCLAVINA DE TUL GRIEGO bordado de seda y cuentas, sobre viso de seda negra, adornada de perlas de azabache formando canesú. Esta esclavina forma torera por delante y está adornada de un fleco de azabache y cuentas. Un ancho plegado de gasa de seda negra, muy ondulado, guarnece el borde de la valona. Doble gorguera de gasa de seda negra plegada. Lazos de raso negro puestos delante. Ves-



1. — Esclavina de tul griego bordado

tido de cachemira paño de color gris ratón, adornado de franjas de terciopelo verde. Vuelos de encaje negro. Sombrero de paja blanca, cubierto de plegados de gasa blanca y guarnecido de terciopelo verde y de plumas negras sujetas con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla de color crema.

2 y 3. **TRAJE DE NOVIA (delantero y espalda).** — Vestido princesa, de raso blanco, adornado de un ancho guipur en el borde; la cola remata en ligera punta y forma una gran tabla prendida en la cintura. Berta lisa de guipur, orlando una camisola plegada de muselina de seda blanca. Mangas encañonadas de raso blanco, con hombreras jockeys de guipur. Cuello plegado de raso. Gorguera y puños de guipur. Un ramito de flores de azahar va puesto á un lado sobre la berta. Velo de tul de ilusión prendido con un ramito de flores de azahar. Guantes de cabritilla blanca. El vestido está enteramente forrado de seda con falso de fibra de gamuza.

4. **TRAJE DE CASA PARA FIVE O'CLOCK.** — Cuerpo-blusa de surah encarnado amapola, formando haldetita corta plegada, sujeta á la cintura con un cinturón de surah encarnado. Valona dalmática de raso blanco bordado é incrustado de guipur. Volante de guipur en el delantero. Mangas con pequeños abolsados de surah color de amapola. Gorguera y vuelos de guipur. Este cuerpo-blusa es muy bonito con una falda de paño blanco.

5. **TRAJE DE CASA PARA FIVE O'CLOCK.** — Falda de lana de color sueco. Camiseta de seda blanca bordada de encarnado. Cuerpo-blusa de lana sueca, adornado de un cuello vuelto y guarnecido, á modo de torera, de tiras de terciopelo encarnado. Cinturón, cuello y puños de seda blanca bordada de encarnado. Mangas con pequeños abolsados. Gorguera de guipur.

6 á 12. **TRAJES DE NIÑOS DE AMBOS SEXOS del figurín iluminado, vistos por detrás.**

13. **NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS.** — Falda de cachemira color de amapola, adornada en el borde de dos volantes plegados de muselina de seda negra; esta falda debe forrarse de nansuck ó de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de la misma tela, con peto encañonado de cachemira, guarnecido de tiras de terciopelo negro. Tirantes de gasa de seda negra seguidos de dobles plegados de lo mismo. Guantes de Suecia gris claro. Gorguera y vuelos de encaje. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de cintas escocesas.

14. **NIÑA DE 10 AÑOS.** — Falda de lana gris plata, guarnecida de cuatro franjas de terciopelo negro. Esta falda debe forrarse de nansuck ó de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo ondeado por delante, de lana gris plata, formando escote cuadrado sobre un canesú de guipur orlado de draperías de terciopelo sujetas con hebillas de acero. Mangas encañonadas, de la tela de la falda, con pequeños abolsados. Cinturón de terciopelo negro atado á un lado. Sombrero de paja doradillo, guarnecido de cintas del mismo color y de flores encarnadas. Guantes de cabritilla ó de Suecia gris perla.

15. **TRAJE DE CARRERAS para señorita ó señora joven.** — Falda de hilo crudo, con un gran volante de la misma tela, sujeto con un entredós de guipur blanco. Cuerpo de camiseta plegada, de hilo crudo. Torera recortada de guipur blanco sobre seda de color de hilo crudo. Ancho cinturón-coselete de surah encarnado geranio. Mangas estrechas con pequeños abolsados. Gorguera y vuelos de guipur. Sombrero de paja raso geranio, guarnecido de rosas encarnadas y de crin rojo plegado. Guantes de cabritilla blancos.

16. **TRAJE DE VERANO para señorita ó señora joven.** — Falda de lana de color verde musgo, bordada de rosa y verde obscu-

ro; esta falda es lisa por delante y fruncida ligeramente desde las caderas; está forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo drapeado á un lado bajo un lazo de raso verde y de una especie de canesú plegado. Unas draperías de guipur plegadas en los hombros y formando fichú por detrás orlan el delantero. Mangas estrechas, con abolsados muy pequeños. Cinturón y cuello de raso verde. Vuelos y gorguera de guipur. Sombrero de paja verde, guarnecido de gasa negra y de un pájaro blanco. Guantes grises.

17. **TRAJE HECHURA SASTRE.** — Falda de paño blanco con delantal orlado de tiritas pespunteadas y abrochado con grandes botones de nácar; la falda está forrada de seda blanca con falso de crin. Paletó-saco, cruzado por delante, de paño blanco, adornado de grandes solapas y abrochado con dos hileras de botones de nácar. Cuello sastrero con los bordes pespunteados. Mangas de vueltas pequeñas. Cuello de hombre de batista y camiseta de batista rosa. Sombrero de paja gruesa de color

co, guarnecida de terciopelo verde, guarnición que llevan también el cinturón y las vueltas de las mangas.

22 y 23. **TRAJE DE PASEO.** — Falda de asargado de color crema, guarnecida de galones moher y de trencilla en el borde y alrededor del delantal, de hechura de redingote. El forro es de seda crema con falso de crin. Torera corta de asargado crema con grandes solapas cuadradas, guarnecida de galones moher y de trencilla con bellotitas de nácar. Mangas con pequeñas vueltas, de asargado crema. Camiseta de gasa blanca. Cinturón y cuello de raso blanco. Guantes de cabritilla gris. Sombrero de paja blanca, forrado de gasa rosa encañonada y guarnecido de plumas negras sujetas con una hebilla de plata.

CONSEJOS PRÁCTICOS. — Hechura de las faldas nuevas

La falda actual, al mismo tiempo que conserva su aspecto holgado por abajo, sigue siendo más enteramente lisa por arriba.

Ya no se ponen canalones en los costados ni en el delantero, y todo el vuelo se echa muy atrás en una anchura de cuatro á cinco centímetros á lo sumo, aun para las cinturas más gruesas.

La anchura general varía, para las faldas forradas, entre 4 metros y 4m,50, á menos que la falda tenga una altura que exceda á lo regular, pues entonces es evidente que su anchura no puede ser la misma para una mujer delgada y pequeña que para otra más gruesa y alta; lo único que puede dar un resultado satisfactorio es un patrón sacado á la medida de la persona.

Para las faldas de hechura lisa es siempre necesario que el forro vaya adherido á la tela exterior; que se corte de la misma forma que la misma falda; la seda, faille ó tafetán son las únicas telas que pueden proporcionar un forro de género, pues las otras son muy pesadas y engruesan inútilmente. Las faldas actuales han perdido ese aspecto rígido, firme, que hacía que los canalones pareciesen cañones de órgano.

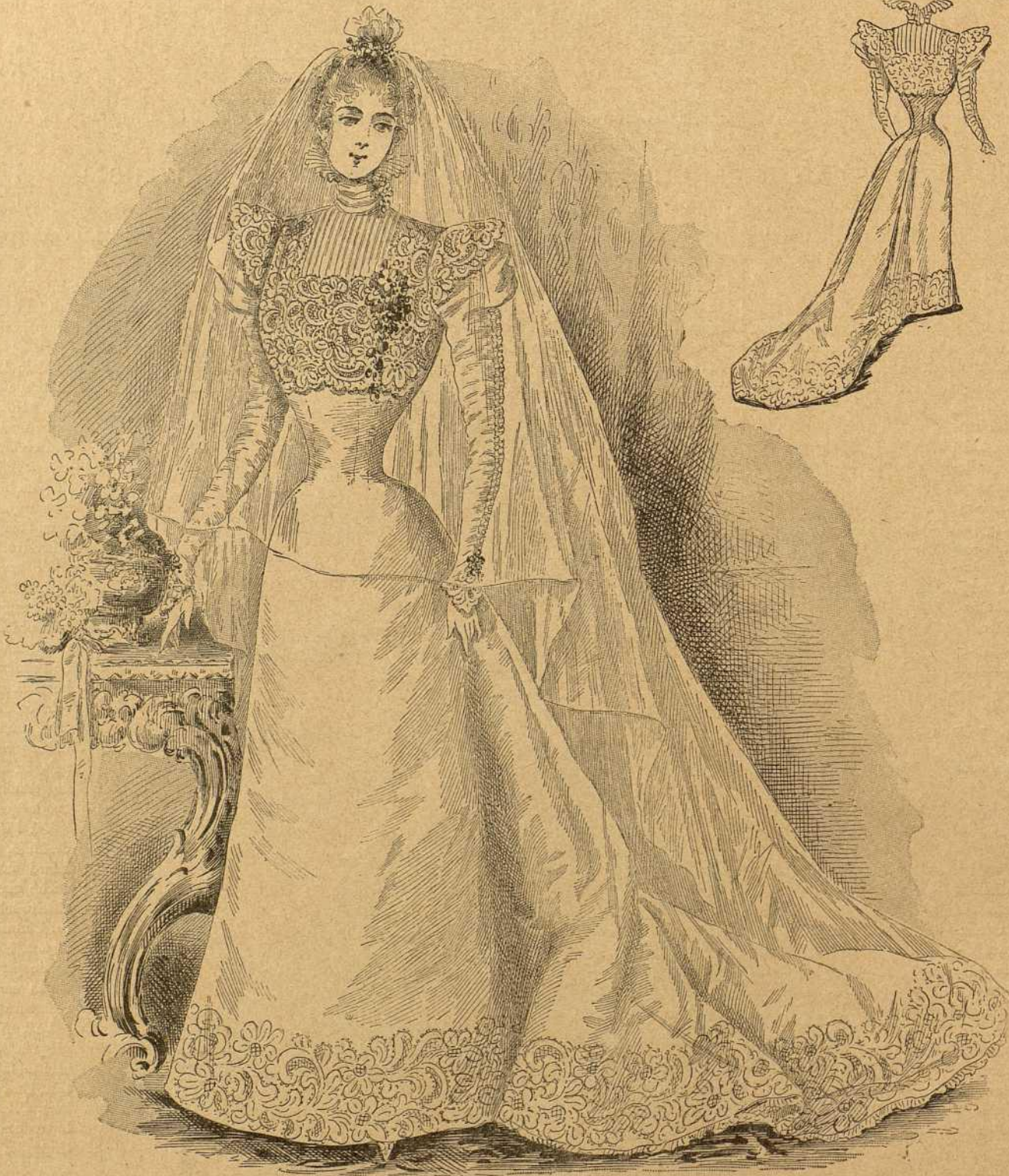
Se guarnece el borde, á la altura del volante barradero, ya sea de un delgado tejido de crin ó ya de fibra de gamuza, de una anchura de 15 á 18 centímetros. Este falso interior, que se coloca entre el forro y la tela, debe cortarse de la misma forma que la falda, siempre en el mismo sentido, añadirse á plano ó sea liso para evitar el abultamiento, y sólidamente retenido por arriba por medio de un punto que sólo toque el forro, al cual se da más consistencia con los puntos que cosen el volante barradero, volante que

debe coserse dos veces y sujetarse en el borde contra la falda con puntos sólidos de diez en diez centímetros.

Aparte de las faldas forradas, se llevarán en verano muchas plegadas, ó con volantes ó fruncidas alrededor de la cintura. Para estas faldas, el fondo, que viene á servir de armazón, tiene también su corte particular; debe ser necesariamente mucho menos ancho que una falda ordinaria y requiere un corte irreprochable; como anchura 3 metros ó 3m,50 cuando más, sostenido en el borde del mismo modo que las faldas forradas. Se cubre la crin ó la fibra de gamuza con un segundo falso de seda.

Para las faldas plegadas *Sol* basta establecer, con la tela que se desea hacer plegar, un cuadrado perfecto de 2m,45 de lado, y enviarlo al plegador, que, mediante una suma determinada, entregará la falda plegada como se quiera. En seguida es preciso cortar en el medio una circunferencia de 20 centímetros de diámetro, se coloca el plegado sobre el fondo de la falda ya establecido, echando todo el vuelo atrás en cuanto sea posible. En el borde se hace un dobladillo en la tela ó se pone un falso de tela ligera siguiendo todos los pliegues.

La medida de 2m,45 está calculada para una persona que



2 y 3. — Traje de novia (delantero y espalda)

doradillo cubierto de violetas de Parma y guarnecido de un penacho de rosas te con su follaje.

18 y 19. **CUERPO DE COMIDA (delantero y espalda),** de raso verde Nilo, ondeado por delante y cerrado á un lado bajo una guirnalda de rosas silvestres que sigue la punta de delante. Berta de punto antiguo, fruncida en las mangas y sujeta con lazos de raso verde Nilo. Camisola, cuello y vuelos de punto antiguo. Un lazo de raso verde Nilo atado detrás del cuello sobre una mariposa de punto antiguo. Mangas encañonadas de dicho raso, terminadas en vuelos de encaje. La espalda de este cuerpo es de hechura princesa, es decir, cortado en un solo trozo con la parte posterior de la falda.

20 y 21. **CUERPO MENTÓN (delantero y espalda),** cruzado por delante y cerrado á un lado con botones; es de seda brochada sobre fondo gris plata y ramitos pompadour; una tira de raso blanco, orlada de tres tiritas de terciopelo verde, va puesta sobre el cierre á modo de banda y termina en pequeña cascada hasta la cintura. Botones de acero. Mangas de seda brochada, adornadas de jockeys vueltos de la misma tela, forrados de raso blanco bordado de verde y rosa. Gorguera de raso blan-



LEPAGE

Henry Petit, Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

87

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Limon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chamuel muy superiores a las lavativas. 3/4. la Capita para adultos, 2/4. la Capita para niños. Gurnoux-Allegre, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Bildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis. (Colores Palidos). y para mejorar las constituciones hepáticas o debilitadas.

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Cuyase la firma de J.P. Laroze.

Nº 347

tenga 1m,05 de altura de falda, y unos 60 centímetros de cintura; si la persona es más alta ó más gruesa, se aumenta la medida del cuadrado y la del diámetro en 5 ó 10 centímetros.

Las faldas se montan sobre pequeñas cinturas de seda de un centímetro de ancho. Nunca se deben hacer pinzas en medio del delantero, y las que sean necesarias se harán llegar á las costuras del delantal ó á las de los costados ó entre las dos de la cadera; se harán pequeñas y más cerca, y se las rematará finamente.

Las faldas se llevan con un delantal estrecho ó ancho; esto depende de los gustos y de la clase de las telas empleadas, pero sobre todo de las conformaciones.

La falda debe estar ligeramente ensanchada por delante para no llegar hasta la cintura; para esto es menester que la vuelta de la cintura de la falda sea tres ó cuatro centímetros más ancha que la del cuerpo; para impedir que remonte ó dé vuelta, se cose por el revés, exactamente en medio, un cordón doble que se engancha en la corcheta del corsé.



4. — Traje de casa

5. — Traje de casa

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Hallándonos en plena Cuaresma y en la proximidad de la Semana Santa, la época no es la más á propósito para que haya fiestas populares ni en los salones particulares: sin embargo, las noticias de no lejana terminación de la guerra de Cuba, y sobre todo las de los sucesivos y brillantes triunfos de nuestro ejército en Filipinas han contribuido á mitigar los pesimismo y á permitir que los ánimos tuvieran la deseada expansión de que en tanto tiempo no habían podido disfrutar.

La noticia de las victorias de Noveleta y Cavite ha sido acogida con gran entusiasmo en toda España, y si bien no ha motivado, por ser cosa prematura no estando aún totalmente dominada la insurrección tagala, ninguna fiesta popular, se han dado en varias partes las consiguientes manifestaciones públicas de contento, y por lo que respecta á Barcelona, se han iluminado los edificios públicos y otros de corporaciones y sociedades particulares, y la banda municipal ha dado serenatas, á una de las cuales se asociaron de improviso y espontáneamente muchos individuos que forman parte de los coros euterpens, cantando sin preparación alguna en la plaza de la Constitución el hermoso é inspirado himno *¡Gloria á España!*, de Clavé, que fué extraordinariamente aplaudido.

Iguales demostraciones de patriótico entusiasmo ha habido en teatros y cafés, donde el público ha pedido y obtenido que se tocara la marcha de la zarzuela *Cádiz*, que de hoy más puede considerarse ya como uno de nuestros himnos nacionales.

Aparte de esto, la quincena ha sido fértil, ya que no en reuniones particulares, en conciertos notabilísimos de los cuales nos ocuparemos más adelante y á los que han asistido á porfía las principales familias de nuestra buena sociedad.

Fiesta en la embajada italiana de Madrid

En Madrid se ha celebrado el baile que, según anunciamos en nuestra anterior revista, se preparaba en una embajada. Esta ha sido la de Italia, y hablando con más propiedad, el baile no ha sido uno sino dos, pues dada la precisión de invitar á un crecido número de personas, se ha celebrado por duplicado ó sea en las noches del miércoles y sábado últimos.

Para las invitaciones se habían hecho listas por orden alfabético, y las personas incluídas en la primera mitad asistieron á la representación del miércoles, y los comprendidos en la segunda á la del sábado.

El éxito de esta fiesta originalísima ha merecido grandes elogios de cuantos la presenciaron, y tanto que por mucho tiempo será tema de conversación en los círculos de la alta sociedad madrileña.

Este espectáculo, importado ahora por el embajador de Italia, barón de Renzis, y ofrecido en su magnífica morada de la

calle Mayor, no fué la representación de una comedia ni de un drama, sino la de una pantomima, la del *Hada de las muñecas*, magistralmente desempeñada y puesta en escena con un lujo asombroso y gran propiedad de detalles.

Como dicha pantomima es sobrado conocida del público barcelonés, por haberse representado muchas veces en el Liceo hace dos años, no tenemos para qué relatar su argumento.

Las muñecas del palacio de la embajada estuvieron representadas por jóvenes aristocráticas y por distinguidos jóvenes de la buena sociedad. Como el asunto lo permite y aún lo exige, todas las «muñecas y muñecos» que tomaron parte en el desempeño de la pantomima lucían riquísimos y caprichosos trajes de todas las épocas y de todas las clases. Digna de los ejecutantes de la pantomima era la orquesta — un piano y dos violines — que tocaban los Sres. Franco Iglesias, Bordas y el duque de Frías, tres maestros verdaderos.

Y con estos elementos la representación resultó, como tenía que resultar, un memorable éxito.

A las once de la noche no podía darse un paso por los magníficos salones del antiguo palacio de los duques de Abrantes.

El salón del teatro estaba completamente lleno, cuando se descubrió la cortina y comenzó la representación de *El hada de las muñecas*.

No se puede, ni se debe, intentar la descripción de cómo fué ejecutada la graciosa pantomima, porque ante la realidad resultaría pálida cualquier pintura. No pueden describirse aquellas escenas chistosas, movidas, animadísimas, que ocurren en

ha tenido lugar uno de esos hermosos rasgos de caridad, cuyo relato no puede escucharse sin sentirse profundamente conmovido.

La maestra de niñas de aquella villa aragonesa, D.^a Luisa Díez, había manifestado á sus discípulas que era preciso contribuir al socorro de los pobres soldados que llegaban heridos ó enfermos de la guerra y las rogó dijeran en sus casas respectivas que en la escuela se había abierto una suscripción para contribuir al fin indicado.

A la mañana siguiente todas las niñas concurren, llevando, según la posición social de sus familias, ya cinco, ya diez, ó ya más céntimos, que iban entregando presurosas á su profesora. Una niña pobremente vestida permanecía en uno de los extremos del salón como absorta y mirando de una manera entre vaga y curiosa á sus compañeras: sólo ella faltaba, y cuando la última de aquéllas hubo depositado su óbolo sobre la mesa de la maestra, viósele avanzar temerosa y con paso vacilante.

— Señora, dijo al acercarse, tome usted esto para los soldados. Y la entregó un pequeño envoltorio.
— ¿Y esto, qué es?, le interrogó la señora.
— Pues el pan que para mí me han dado mis padres.
— Hija mía, el pan no puede enviarse á Madrid.
— Mándelo usted, señora; yo no puedo dar otra cosa; mis padres no tenían una *perrica* que darne; además, ¡no tengo hambre!
— ¡Pobre hija!, replicó la profesora, velados sus ojos por la emoción; y dando un beso á la niña, y enjugándose los ojos, añadió:

— Guárdate el pan y cómetelo, es lo mismo: basta con tu buen deseo.

Llorosa y avergonzada se retiró la tierna criatura, y llorosa y pensativa permaneció aquella mañana durante toda la clase.

Terminada ésta, y mientras D.^a Luisa comía con su familia, refirió el generoso rasgo de Irene Escriche, que así se llama la niña, y enalteció sus nobles sentimientos. Atenta escuchó el relato la sirvienta de la casa, que, impresionada, se retiró á la cocina, limpiándose los ojos, y diciendo:

— No, pues Irene no se queda sin su *perrica*.

Y la buena de la criada esperó á la niña á la entrada de la escuela, á la hora de la clase de la tarde.

Al verla llegar la tomó en sus brazos, y comiéndosela á besos,



6 á 12. — Trajes de niños de ambos sexos del figurin iluminado

la dijo, dándole una moneda de cinco céntimos:

— Toma, Irene; toma esta perrica; no quiero que seas menos que ninguna.

— Si ya tengo una perrica, contestóle la niña llena de satisfacción, enseñándole una que llevaba muy apretada en una de sus manos.

— No importa; toma, y así llevarás dos.

Muy ufana entró la niña en la clase, y dirigiéndose orgullosa y apresurada á la profesora, acompañando la acción á la palabra, le dijo:

— Tome usted, señora.

— ¿Cómo es esto?, interrogóla ésta, tomando las monedas. ¿Te han dado tus padres estos diez céntimos?

— Mis padres no tienen dinero. Ya se lo dije á usted esta mañana.

— ¿Quién te los ha dado?

— Pues, una perrica su criada de usted.

— ¿Y la otra?

— La otra...

La otra no pudo sacarle la señora quién se la había dado.

¡Había pedido limosna para los soldados heridos y enfermos!

Conocedora la Asamblea Española de la Cruz Roja del acto de caridad de la escuela de niñas de Mora de Rubielos, aunque su colecta no era de las destinadas á la benéfica institución, siendo, como es, el principal objetivo de ésta, el soldado herido ó enfermo, no podía pasar desapercibido para ella, ni sería indiferente, hecho tan grande, ejecutado por un ser tan pequeño, como es Irene Escriche, hija de unos honra-

dos y míseros jornaleros de aquella villa. Así pues, previas las indagaciones practicadas en forma oportuna, ante la veracidad y confirmación de tan hermoso rasgo, acordó unánimemente

premiar á Irene con la medalla de oro de la Asociación, probando así la Asamblea, una vez más, que distingue siempre, sin reparar en la elevación de la personalidad, á todo el que practica el bien en favor del móvil que á la Cruz Roja impulsa.

Acordó, asimismo, encomendar al celoso párroco de Mora, D. Jorge Monterde, la entrega de la condecoración á la niña Escriche. Esta entrega se verificó el 25 del pasado marzo, día de la Anunciación de María Santísima, al terminarse la solemne misa conventual, á la que asistieron, invitados por oficio, el alcalde, concejales, jueces de instrucción y municipal, registrador de la Propiedad, capitán de la guardia civil y demás autoridades, y más de dos mil personas que ocupaban el amplio y hermoso templo.

Concluida la misa, subió al púlpito el párroco, y después de dar lectura de la delegación que en él hacía la Asamblea de la Cruz Roja para imponer á Irene Escriche la medalla de oro, hizo la apología de tan humanitaria institución en períodos elocuentísimos.

Al concluir la sagrada oración descendió del púlpito, y acercándose á una mesa cubierta de damasco rojo, emplazada en el presbiterio, sobre la cual estaban colocadas la condecoración y el diploma, dió lectura á éste, acercándose la profesora é Irene Escriche, emocionada la primera y aturdida la segunda, y la profesora colocó en el cuello de la niña la medalla que recibió de manos del sacerdote.

El acto resultó soberbiamente conmovedor. ¡A los ojos de todos los concurrentes asomaron lágrimas que hizo brotar la emoción!

La Asamblea de la Cruz Roja, en sus acuerdos, va más allá de premiar con su medalla de oro á Irene Escriche, y ya que otra cosa no le permiten sus fines, la recomendará al Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis y á la Excm. Diputación provincial de Teruel, excitándoles á que cuiden de su educación, pues interesa el que un corazón como el que atesora la pequeña aragonesa esté á salvo de los embates de la miseria, á fin de que la benemérita niña de hoy, sea mañana

una mujer útil á la sociedad y á la patria.

Así ha premiado la Asamblea de la Cruz Roja el hermoso rasgo de caridad de la niña Irene.

El retrato viviente

Con este título publica un periódico parisiense la noticia de un adelanto en el arte fotográfico que está llamado á producir una revolución en él.

«Cuantos han seguido atentamente — dice aquel periódico — los notables experimentos del profesor Marey, los que han asistido á las primeras revelaciones del kinetoscopio de Edison y del cinematógrafo de Lumière, se han dicho:

»Día llegará en que en lugar del vulgar retrato de cartulina, tengamos en casa las fotografías animadas de nuestros deudos, de nuestros amigos y de nosotros mismos.»

Pues ese día ha llegado y el fotógrafo P. Nadar ha conseguido hacer vivientes los retratos.

«Presentóme éste en su taller de la calle de Anjou — añade el redactor de dicho periódico — un aparato del tamaño de una caja de cigarrillos provisto de un pequeño manubrio. Dile vueltas y al mirar al interior por una abertura que hay en el aparato, vi dos bebés moviéndose, corriendo, saltando y jugando con un caballo de madera.

»Los hombres de mi edad no pueden menos de sentir cierta impresión cuando vuelven á ver las placas daguerreotípicas que sacaron de ellos en su infancia.

Pues no sabemos qué experimentarán esos dos niños cuando dentro de veinte años se vean retratados como acabo de decir.

»Y aquí tenemos la fotografía transformada. En lo sucesivo,



13. — Niña de 12 á 14 años

A 14. — Niña de 8 años



15. — Traje de carreras



16. — Traje de verano



B 17. — Traje sastre

en lugar de ir uno tras otro á plantarse ante un aparato fotográfico, todos los individuos de una familia irán á pasar algunos instantes ante el aparato de Nadar, sin cuidarse de la actitud que deben tomar. Y algunos días después esta misma familia recibirá el aparatito en que se contemplará viva y movable.

«¿No es esto milagroso? Sin entrar en otras consideraciones sobre el interés de este aparato, agregaré que su precio es poco elevado y que se le puede utilizar para todas las pruebas cinematográficas del comercio.

»Es un inmenso progreso realizado en fotografía, pues no sólo será posible conservar la imagen de los seres queridos, sino su misma viva.»

Preparativos de un jubileo

El día 22 de junio próximo se debe celebrar con toda pompa en Londres el sexagésimo aniversario de la coronación de la reina Victoria, ó sea su jubileo de diamante.

Uno de los números del programa de las fiestas consiste en un suntuoso cortejo real que debe dirigirse á San Pablo para celebrar una función religiosa.

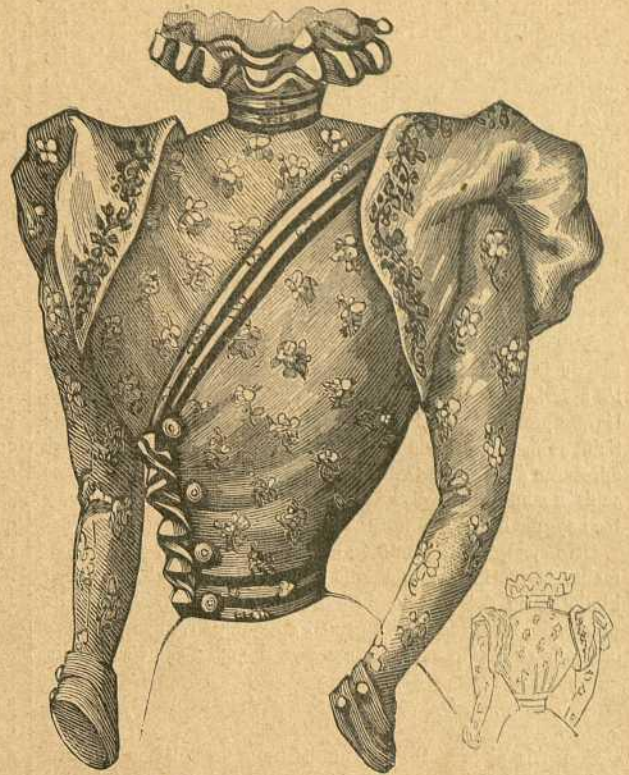
Este cortejo debe pasar por los barrios

populosos de Londres, con lo cual se quiere dar una prueba de la solicitud de la reina por sus súbditos menos protegidos por la fortuna, y además que puedan ganar algún dinero alquilando sus ventanas, si bien les pareciese, á curiosos más pudientes que ellos.

Pero no se ha contado con la avaricia de los especuladores y de los propietarios. Los primeros ofrecen á los segundos sumas tan considerables por alquilarles las ventanas que éstos, es decir, los propietarios, están despidiendo á sus inquilinos, en su mayoría pobres gentes que pagan semanalmente su alquiler.

Los precios ofrecidos por los especuladores son tan crecidos que en los barrios pobres le tiene más cuenta al propietario conservar su casa vacía seis meses con tal de alquilarla el único día del jubileo, y lo mismo sucede en los barrios ricos, donde hoy es ya imposible alquilar las casas ó las habitaciones vacías antes de fin de junio, dándose el caso, por primera vez en la historia de la propiedad, de que los dueños de casas rechacen inquilinos.

Una casa situada en Picadilly se ha alquilado, sólo por el día 22 de junio, por la respetable



20 y 21. — Cuerpo Mentón



C 22 y 23. — Traje de paseo



18 y 19. — Cuerpo de comida

cantidad de 50.000 francos, y otra de Pall Mall por 40.000.

En la plaza de San Pablo las casas han adquirido precios inverosímiles. Un negociante ha alquilado á un especulador las nueve ventanas de su piso por 25.000 francos ó sea á razón de 2.775 por ventana. El especulador se propone adornarlas y poner cuatro sillas en cada una, prometiéndose alquilar cada silla por una cincuentena de libras esterlinas ó sean 1.250 francos. Como el número de ventanas que hay enfrente de la fachada Oeste de San Pablo es bastante reducido, estos precios no tienen nada de excesivos y de aquí al día del jubileo es muy probable que se alquile cada silla por 60, 80 y hasta 100 libras.

En este momento en el West End, el precio mínimo de un sitio para ver pasar la comitiva es de 125 francos.

Actualmente predomina una verdadera locura entre los ingleses de la Gran Bretaña lo mismo que entre los de Ultramar y los americanos. Yankees riquísimos ofrecen diariamente por telégrafo precios fabulosos por ventanas ó casas de Picadilly, de Saint James street ó de Pall Mall; pero los especuladores no se apresuran á entrar en tratos por estar seguros de que los precios subirán conforme se vaya acercando la fecha del 22 de junio, y los hay que harán una fortuna en dicho día.

Otro ejemplo del viento de locura que sopla allí en este momento es que la biografía de la reina Victoria que ha escrito el bibliotecario del palacio de Windsor y que todavía no se ha publicado, se vende ya con prima. El ejemplar, cuyo precio se ha fijado en 200 francos, se vendió ya á 525, y sigue subiendo.

Un pintor sin brazos

Conocida es la historia de un discípulo de Watteau que, careciendo de brazos, aprendió á dibujar con los pies y llegó á pintar cuadros muy notables.

Otro artista español que vive en París y cuyas obras son muy apreciadas, el Sr. Urrabieta Vierge, perdió hace poco, por una enfermedad, el uso de la mano derecha; con una constancia admirable se dedicó á educar la mano que le quedaba, y hoy pinta con la izquierda mucho mejor que antes lo hiciera con la derecha.

Pero es mucho más notable todavía el caso de un artista inglés al que dedica un curioso artículo el último número del *Magazine of Art*.

Llámase Bertram Hiles y ha nacido en Bristol. A la edad de ocho años fué atropellado por un tranvía y perdió los dos brazos.

Desde su infancia había mostrado gran afición por el arte del dibujo, y aquel accidente desgraciado no pudo malograr su vocación.

Dotado de una paciencia y de una fuerza de voluntad extraordinaria, aprendió á manejar el lápiz con la boca, y después de grandes esfuerzos, llegó á escribir regularmente y más tarde á dibujar.

Siguió luego todos los cursos de la escuela de Bellas Artes de Bristol.

A los diez y seis años de edad presentaba en una Exposición una acuarela muy discreta.

Sus progresos en estos últimos años han sido tales y tan rápidos, que hoy Bertram Hiles ha llegado á ser una celebridad artística.

La reina de Inglaterra y la princesa de Gales compran sus cuadros.

Los periódicos ilustrados reproducen sus dibujos decorativos.

En una palabra, su reputación está hecha y sus obras pasarán á la posteridad como muestra de lo que pueden alcanzar el talento y la fuerza de voluntad de un hombre.

Cómo se retratan algunos soberanos

Un redactor del *Windsor Magazine* ha tenido la curiosa idea de recoger algunas impresiones profesionales de Mr. Russel, el fotógrafo predilecto de la familia real de Inglaterra y de algunos otros soberanos europeos.

Según ha declarado dicho artista, de todos sus regios clientes el más dócil y contentadizo es la reina Victoria.

Imposible—dice—hallar un modelo más complaciente que nuestra soberana. Jamás se permite hacer una observación acerca de la actitud que la oblique á adoptar el fotógrafo.

Sólo la preocupa una cosa: no ser retratada dos veces con el mismo peinado.

S. G. M., que usa invariablemente vestidos de la misma forma que hace cuarenta años, en cambio muéstrase en extremo cuidadosa de su tocado, procurando que dentro de la severidad de forma que le ha de caracterizar, varíe frecuentemente en el adorno, con objeto de que puedan distinguirse, unas de otras, las innumerables fotografías que se hace al cabo del año.

Las hijas de la reina, á excepción de la marquesa de Lorne, que es refractaria á la fotografía, se prestan también sumisamente á las naturales molestias de la *pose*.

De todas las formas de fotografías preferidas por la familia real, hay una por la que muestran singular complacencia, y es aquella en que aparece reunida en torno de la anciana reina.

En cuanto al príncipe de Gales, puede decirse que tiene adoración por la fotografía y los fotógrafos.

Dondequiera que va, en sus incessantes viajes, su primer ocupación es hacerse retratar, cueste lo que cueste y sea quien quiera el encargado de reproducir la simpática fisonomía del heredero del trono británico.

En esta afición imítale el actual emperador de Alemania, también cliente de Mr. Russel.

Cuando éste visita á Berlín, lo que sucede todos los años, el *kaiser* monopoliza, por decirlo así, los servicios artísticos del célebre fotógrafo.

A propósito de la última *tournee*, cuenta Mr. Russel que halló al emperador más entusiasmado que nunca con la fotografía, y añade estos detalles:

«En menos de una hora, y merced á la sorprendente movilidad que es típica en Guillermo II, se retrató vestido de seis modos distintos: de general prusiano, de almirante inglés, de coronel de husares, con traje de calle y con traje de caballista.»

A estos datos de la revista profesional inglesa añadiremos nosotros otros, por referirse á la familia real de España.

Los primeros retratos de S. M. el rey D. Alfonso XIII ofrecieron bastante dificultad de ejecución, por efecto de la viveza de carácter del agosto niño, á quien difícilmente se podía tener inmóvil ni aún los segundos que dura la exposición.

De cuantas fotografías en grupo se ha hecho la familia real, hay dos, sobre todo, bellísimas.

En una de ellas aparece nuestra soberana, vestida de riguroso luto, sosteniendo en sus brazos á su agosto hijo. La primera contempla tristemente otro retrato del malogrado é inolvidable monarca D. Alfonso XII.

También existe otra fotografía, muy poco generalizada, aunque la hemos visto en algunos escaparates de Barcelona. Representa á S. M. la reina sirviendo el te á todos sus augustos hijos, sentados en torno de una mesita.

Los botones de casaca

Se ha vendido esta semana en el hotel Druot de París, destinado para las ventas en pública subasta, una colección de botones antiguos tan curiosa como interesante. Esta colección, que figuró en 1889 en la Exposición de Artes decorativas, rivalizaba con las de los más apasionados coleccionadores de botones, pues para todo los hay. El músico Chapison había llegado á reunir 7.750 muestras variadas. En 1845 un curioso de Gante expuso más de 30.000, y M. Maiguieu, conservador de la biblioteca de Grenoble, adquirió cierta fama en este ramo de la curiosidad por su colección de botones de libreas y uniformes.

Los botones del siglo décimo octavo son hoy muy buscados. Entonces era de buen gusto regalar series de botones del tamaño de un escudo, en los que había representados en esmalte alegorías ó diferentes asuntos.

Bacheaumont escribía en 1786: «La manía de los botones degenera ya en ridiculez: no tan sólo se llevan de un tamaño descomunal, como monedas de seis libras, sino que se hace de ellos miniaturas, cuadros, de suerte que se pagan por estos accesorios del traje precios increíbles. Algunos representan medallas de los doce Césares, otros estatuas antiguas, otros las *Metamorfosis* de Ovidio.»

El pintor Isabey dice á su vez que á su llegada á París, siendo aún moda llevar botones del tamaño de una moneda de cinco francos en los cuales se pintaba á modo de camafeo amorcillos, flores y paisajes, se dedicó á esta tarea mercantil, y cada asunto se le pagaba á razón de doce sueldos.

Poco tiempo después se pintaba en los botones los mejores monumentos de París, á los cuales sucedieron asuntos patrióticos, la toma de la Bastilla, el emblema de los tres órdenes, el gorro frigio, los retratos de Luis XVI, de Mirabeau, etc.

Muy luego pasó el reinado del botón artístico y entonces se generalizó el de nácar.

Los botones más antiguos que figuran en las colecciones y en los museos son los de oro descubiertos en Micenas y los encontrados en la tumba de Childerico I: estos últimos son de oro y de cristal colorado imitando granate.

También se han encontrado botones desprendidos de las capas de coro y de los ornamentos religiosos de la Edad media y del Renacimiento.

Pero los botones más ricos son sin disputa los que llevaba Luis XIV. He aquí una cuenta de los entregados á este fastuoso soberano:

3 de febrero de 1685. Montarsy entrega al rey veinticuatro botones, cada uno con un diamante: 138.030 libras.

7 de mayo de 1685. Hecho y entregado por M. Rosc, seis botones de un diamante: 30.000 libras.

28 de julio de 1685. Entregado por Montarsy al marqués de Seignelay para el rey, setenta y cinco botones de un diamante: 586.703 libras.

1.º de agosto de 1685. Dos botones de un diamante: 67.866 libras.

16 de agosto de 1685. Tres botones de un diamante: 69.660 libras.

20 de diciembre de 1685. Cuatro botones de un diamante: 88.375 libras.

Otra cuenta del mismo año:

26 de julio de 1685. Montarsy ha suministrado, por una parte, para la casaca del rey, cuarenta y ocho botones de oro enriquecidos con un diamante cada uno, y noventa y seis botoneras, cuarenta y ocho de ellas compuestas cada una de cinco diamantes y cuarenta y ocho de uno solo: 175.123 libras.

Por otra parte, trescientos veinticuatro botones para el justillo del rey, de ellos ciento sesenta y dos formados de cinco diamantes y ciento sesenta y dos de uno solo: 1.006.345 libras.

Además siete florones de botoneras de tres diamantes cada uno: 201.270 libras.

En varias entregas, treinta y seis florones de botoneras: 534.366 libras.

Todo esto forma un total de unos tres millones para los botones de Luis XIV durante el solo año de 1685. El año anterior este monarca había recibido una entrega cuyo importe ascendía á 1.071.090 libras. Y cuenta que en estas varias enumeraciones no se trata de los adornos de diamantes que guarnecían los zapatos, las ligas y el sombrero de aquel rey.

Hay, pues, que confesar que con nuestras levitas y americanas provistas de sencillos botones de tela, de asta vulgar ó de madera simplemente estampada, hacemos una figura muy triste al lado del lujo y la fantasía que descollaban en la ornamentación de los botones de las casacas del siglo pasado.

En esta estación es en la que es preciso ensayar los productos preconizados para los cuidados del cutis. A pesar de las intemperies, la cara y las manos permanecen intactos, si se emplean la CREMA SIMON, los POLVOS DE ARROZ SIMON y el JABON SIMON. La crema Simón no es un afeite, es el Cold-Cream por excelencia. Exíjase en cada frasco la firma

J. SIMÓN 13, r. Grange-Batelière, PARÍS.

Teatros

BARCELONA. — Terminada el miércoles último la serie de funciones que con tanto éxito ha venido dando durante la Cuarema la compañía de opereta italiana del Sr. Giovannini y en las que tantos aplausos han cosechado las simpáticas hermanas Tani, el gran Teatro del Liceo ha cerrado por pocos días sus puertas.

La empresa de este teatro ha publicado la lista de los artistas que componen la compañía de ópera italiana que actuará en él en la próxima temporada de primavera, la cual empezará el día 10 del corriente.

Maestros directores: Rodolfo Ferrari, Domenico Acerbi.

Maestro de coros: Giulio Setti.

Sopranos absolutas: Hericléa Darclee, Concetta Bordalba.

Sopranos ligeras: Enriquetta Bianchini, Adela Garagnani.

Mezzosopranos: Armida Parsi Pettinella, Fidela Gardeta.

Primeros tenores: Valentino Duc, Benedetto Lucignani.

Primeros baritonos: Ramón Blanchart, Lelio Casini, Francisco Puiggener.

Primeros bajos: Francesco Navarrini, Leopoldo Spivachini.

Segundo bajo: Antonio Volponi.

Segundo tenor: Antonio Oliver.

Maestra de baile: Paula Pamias.

Primera bailarina: Angelina Gini.

Se darán en dicha temporada veinte funciones de ópera, para las cuales se abre un abono á diario ó á turno impar ó par, anunciando la empresa que á causa del corto número de funciones no se hará esta temporada el abono de jueves y domingos.

Base principal de los espectáculos serán: *Sansone e Dalila*, que interpretarán el tenor Duc y la Parsi Pettinella que la cantó en la Scala de Milán; *Amleto*, ópera con la que debutarán la Darclee y Blanchart; *Lohengrin*, por la Bordalba y Lucignani; *Gli Ugonotti*, por Duc, la Darclee y el bajo Navarrini, y *Don Carlos*, ópera para la cual el reputado escenógrafo Sr. Soler y Rovira se ha encargado de restaurar el decorado y pintar una nueva decoración para el cuadro 2.º, acto llamado de las «Perlas.»

En Novedades ha tenido lugar el estreno de la opereta *Quiero ser santa*, con música de Audrán, arreglada á la escena española por el Sr. Coll y Britapaja. El éxito ha sido tan lisonjero como debía esperarse de la fama del compositor y traductor, del lujoso aparato escénico y de la perfección con que han desempeñado sus partes los artistas encargados de interpretarla.

El Teatro Lírico ha sido esta quincena el punto de reunión de la buena sociedad barcelonesa y de los aficionados á la música seria. Los diferentes conciertos que en él se han celebrado han atraído numerosísima concurrencia, y así era de presumir dada la elección de las piezas en ellos ejecutadas y los nombres de los artistas que, ya ajustados para tomar parte en dichos conciertos ó ya prestándose galantemente y con fines caritativos, han figurado en ellos. Sarasate, Blanchart, Valero y otras eminencias del arte, así como la notable pianista Srta. Rigalt, que lo será muy en breve, han cosechado grandes aplausos, lo mismo en los conciertos dados por la sociedad de profesores que dirige el Sr. Nicolau que en los celebrados á beneficio de la humanitaria Asociación de la Cruz Roja.

Y á propósito de conciertos, asegúrese con referencia á noticias que merecen entero crédito, que en breve saldrá de París con dirección á Barcelona, Madrid y Lisboa la sociedad que dirige el afamado Lamoureux, sociedad formada por ciento veinte profesores de orquesta y ochenta coristas.

Durante esta excursión artística dará á conocer dicha Asociación, además de las obras de los compositores franceses últimamente estrenadas en los conciertos del Cirque d'été, gran parte de la tetralogía wagneriana y un acto completo del *Tristán é Isolda*.

MADRID. — A falta de obras dramáticas de importancia que se dar cuenta, fuerza será ocuparnos de las del género chico que se han estrenado en los teatros de la corte durante la quincena.

De las varias puestas en escena, solamente dos se han librado del naufragio general. Una de éstas ha sido la zarzuela en un acto, letra de Sinesio Delgado y música de los maestros Torregrasa y Brull, titulada *La madre abadesa*, estrenada en el teatro de Apolo. El éxito fué satisfactorio, pues está muy bien escrita y contiene bellezas y primores que no abundan por lo general en las producciones del género chico, así como escenas muy animadas y tipos muy pintorescos. La música corresponde á la letra; todos los números fueron aplaudidísimos y se repitieron dos, un alegre terceto y un dúo de tiple y barítono que proporcionó á los maestros una prolongada y ruidosa ovación.

Con éxito franco y no menos lisonjero se ha estrenado en el teatro Lara la segunda de dichas obras, el juguete cómico *Los conejos*, original de los Sres. Arniches y Lucio. Los autores de esta producción se han propuesto entretejer al público durante media hora haciéndole reír sin cesar, y como lo consiguen plenamente, de aquí el resultado satisfactorio de la obra.

MARINO FALIERI

(Continuación)

III

Cuando el que ama vislumbra un destello de esperanza, bástale con frecuencia este destello para proporcionarle sueños de oro por espacio de días y aun de meses enteros.

Esto fué lo que le sucedió á Antonio; no podía recobrar de la emoción que había sentido al verse delante de Anunziata.

La anciana mendiga le censuraba por haberse expuesto de aquel modo, y hablaba continuamente de riesgos inútiles y de insensatas tentativas. Cierta día llegó de talante alegre; reía, saltaba, y sin contestar á las preguntas de Antonio, encendió fuego en la chimenea, echó en una vasija toda clase de ingredientes con los que confeccionó una especie de bálsamo, y soltando una carcajada, se marchó.

Aquella noche volvió á presentarse jadeante, cansada, y arrellanándose en un sillón, dijo después de descansar un rato:

— Adivina, hijo mío, de donde vengo.

Antonio, por cuya imaginación cruzó una idea repentina, la miró fijamente.

— Pues bien, repuso la vieja; vengo de ver á tu dulce paloma, á Anunziata.

— ¡Tú acabarás por volverme loco!, exclamó Antonio.

— ¿Por qué? Yo siempre estoy pensando en ti. Esta mañana, al pasar por delante del peristilo del palacio, oí hablar del síncope que sufrió la dogaresa; pregunté cuál era la causa de aquel percance, y un moce-ton, apoyado contra una columna, me contestó riendo: «Es que un escorpión le picó el dedo, y el doctor Bosseggio, llamado á curar la herida, habla nada menos que de cortar la mano á la dogaresa.» En el mismo instante se oyó un gran rumor en la escalera, y un hombrecillo, empujado por los guardias, cayó rodando como una bola desde lo alto de los escalones, gritando y lamentándose. La gente se reunió alrededor de él riendo, mientras el hombrecillo procuraba levantarse. Entonces el que me había hablado cogió por el brazo á aquel singular individuo, que era el mismísimo doctor, y se lo llevó hacia el canal, donde se embarcó con él en una góndola. Supuse que el dux había arrojado de aquel modo al médico cuando éste se atrevió á decirle que era menester cortar la mano á Anunziata. Me apresuré á venir aquí, preparé mi bálsamo y volví al palacio. Estaba en la escalera, cuando el dux, al pasar de un aposento á otro, me vió. «¿Qué hace aquí esa vieja?», preguntó. Hícele una profunda reverencia y le contesté que tenía un remedio para curar prontamente á su esposa. Me miró de hito en hito, se pasó la mano por su barba canosa, y empujándose por los hombros, me introdujo en la cámara de Anunziata. ¡Ah, Tonino! Ella estaba allí, tendida en su lecho, con el rostro pálido, llorando, suspirando y exclamando con voz quejumbrosa: «¿Circulará el veneno por todos mis miembros?» Me acerqué á ella, quitéla el emplastro que le había puesto el ignorante doctor, y apliqué un bálsamo que produjo inmediatamente su efecto. «Me siento mejor, mucho mejor,» dijo la amable joven, y Marino exclamó: «Te doy mil zequíes, si salvas á la dogaresa;» y salió de la cámara. Hacía ya tres horas que estaba yo allí, teniendo aquella manecita entre las mías y frotándola suavemente. Anunziata, que se había adormecido, se despertó y no sintió ya dolor alguno; me miró con aire jovial, y yo le dije: «Noble dama, también vos salvasteis á un niño de una mordedura venenosa...» Si hubieras visto, Tonino, el encendido color que tiñó súbitamente su rostro al oír estas palabras, y el fulgor de sus ojos!.. «¡Ah sí!, me contestó, yo era también muy niña y me encontraba en la casa de campo de mi padre. ¡Qué guapo era aquel joven! Con frecuencia pienso en él, y desde el día en que le encontré me parece que no he disfrutado de ninguna dicha.» Entonces me puse á hablar de ti; le dije que estabas en Venecia; que llevabas en el fondo de tu corazón la impresión de aquel momento; que por ver una vez más al ángel que te había salvado habías expuesto tu vida, y que quisiste entregarle tú mismo el ramo del Jueves lardero. «¡Ah!, exclamó; me lo figuré; le conocí; cuando llevó mi mano á sus labios, cuando pronunció mi nombre, sentí una

emoción extraña, mezcla de alegría y tristeza. Tráelo, tráelo, que deseo verle.»

Al oír esto, Antonio se arrodilló y dijo en una especie de extravío:

— ¡Dios del cielo! Presérvame ahora de la muerte hasta que la vuelva á ver.

Quería que la anciana le llevara al día siguiente al palacio del dux; pero ella se negó, pretextando que desde que la dogaresa estaba enferma, Falieri apenas se separaba de ella un momento.

Transcurrieron muchos días; la dogaresa estaba enteramente curada; pero Antonio no podía verla todavía, y la vieja apelaba á todos los recursos posibles para consolarle y hacer que tuviera paciencia. Agitado por el ansia de su corazón, Antonio vagaba por calles y plazas y se acercaba involuntariamente al palacio del dux.

Una mañana vió cerca de él á Pedro apoyado en un remo pintado de varios colores; su góndola se mecía en el canal; era pequeña, pero con una tienda elegante y adornada de esculturas; llevaba la bandera veneciana y se parecía al *Bucentauro*.

— ¡Ah, señor Antonio!, exclamó su antiguo camarada al verle; seáis mil veces bienvenido pues vuestros zequíes me han traído la fortuna.

Antonio le interrogó con aire distraído, y supo que Pedro conducía casi todas las noches en su góndola al dux y á su esposa á una casa de campo cerca de Venecia.

— Compañero, le dijo Antonio, ¿quieres ganar diez zequíes y más si lo exigés? Déjame ocupar tu puesto y remar.

Pedro contestó que era imposible, pues el dux no se fiaba de nadie más que de él; pero Antonio insistió con tanta tenacidad que el gondolero no tuvo más remedio que ceder.

El enamorado mancebo se alejó al punto, y al poco rato volvió vestido con un usado traje de marinero.

El dux llegó poco después acompañado de la dogaresa que llevaba un vestido magnífico.

— ¿Quién es ese?, preguntó el dux muy enojado á Pedro.

Este contestó que tenía absoluta precisión del auxilio de un compañero para remar mejor, y á fuerza de reiteradas protestas, obtuvo el permiso de llevar á Antonio consigo.

Sucede á menudo que cuando el espíritu está dominado por una gran exaltación, fortalecido por la beatitud misma que experimenta, se contiene y reprime los movimientos impetuosos á que estaría á punto de entregarse. Así Antonio, sentado cerca de la bella Anunziata, tocando la orla de su vestido, procuró dominarse, y se puso á remar con todas sus fuerzas, sin dirigir más que de vez en cuando una mirada furtiva sobre la que amaba.

El viejo Falieri estrechaba entre sus manos una de las de su bella esposa, pasaba un brazo en torno de su esbelta cintura, y reía y bromeaba alegremente. A la mitad del golfo, en el sitio desde el cual se divisaba en toda su magnificencia la plaza de San Marcos y la ciudad de Venecia, el dux levantó la cabeza, y dirigiendo alrededor una mirada orgullosa, dijo á Anunziata:

— Amada mía, ¿no es grato pasear en una góndola con el señor, con el esposo del mar? ¿Oyes el dulce murmullo de las olas? ¿No son palabras de amor las que dirigen á su dueño? Tú llevas mi anillo en tu dedo, y esa otra esposa conserva en su húmedo lecho el anillo de boda que le dí.

— ¡Ah, mi noble señor!, contestó Anunziata; tiemblo al pensar que os habéis desposado con esas ondas falaces, con ese fiero y terrible elemento.

— No tengas ningún cuidado, dijo Falieri sonriendo y pasándose la mano por la barba; es más dulce reposar en tus brazos que en el seno glacial de ese mar; pero repito que es grato pasearse por estas ondas con el señor de este mar.

En el momento en que el dux pronunciaba estas palabras, oyóse á lo lejos una música, y una voz de hombre, sonora y armoniosa, cantó esta estrofa:

¡Ah! Senza amare,
Andare sul mare
Col sposo del mare
Non può consolare.

Otras voces se unieron á ésta y repitieron las mismas palabras hasta que el canto expiró poco á poco. Falieri parecía no oír aquel concierto; explicaba á

la dogaresa el símbolo representado por los desposorios del dux con el mar, hablaba de las victorias de la república, de la conquista de Istria y Dalmacia bajo el gobierno de Pedro Uscolo II, y decía cómo esta conquista había dado origen á la solemne ceremonia del Bucentauro.

Mientras estaba entretenido en su largo relato, la dogaresa estaba enteramente absorbida en la música que acababa de oír. Cuando el canto cesó de llegar á sus oídos, paseó en torno sus miradas atónitas como si saliera de un sueño profundo, como si procurara aún discernir imágenes que tan sólo había vislumbrado, y luego murmuraba en voz baja: *Senza amare, senza amare, non può consolare*, y brillaban lágrimas en sus ojos y de su pecho se escapaban suspiros.

Falieri continuaba tranquilamente su narración sin echar de ver la turbación de la dogaresa, que permanecía silenciosa y parecía extraña á cuanto aquél le decía.

Al llegar delante de su casa de San Giorgio-Maggiore, dió el brazo á su bella esposa para salir de la barca. Un joven, que llevaba el traje de marino, tocó una trompa que tenía la forma de un caracol y que resonó á larga distancia. A esta señal, acercóse otra góndola; una mujer y un hombre que llevaba un quitasol se acercaron al dux, y le condujeron con Anunziata al palacio. La segunda barca abordó á la orilla; Marino Bodoeri salió de ella con muchas personas, entre las cuales había mercaderes, artistas y gentes del pueblo, y siguió con ellas al dux.

(Concluirá)

RECETAS CULINARIAS

Galletas saladas para el te

Para unas cincuenta galletas se toman 250 gramos de harina, 125 de manteca, 60 de azúcar, 5 de sal, dos yemas de huevos y una copa de leche. Hácese una corona con la harina, el azúcar y la sal, poniendo en medio la leche y las yemas y echando poco á poco la harina sin amasarla. Cuando todo el líquido queda absorbido, se divide la manteca en cinco ó seis pedazos, aplastándolos sucesivamente en la mano con la harina; débese aplastar fuertemente la pasta para obtenerla bien lisa. La manteca debe ser bastante dura, y hay que operar en un sitio fresco y rápidamente; cinco ó seis minutos deben bastar, quedando entonces la pasta lisa y bastante firme. Se la deja reposar cinco ó seis horas en un sitio fresco y al abrigo del aire. En el momento de meterla en el horno se baja la bola de pasta con un rodillo hasta reducirla á medio centímetro de grueso; se la corta en rodajas con un vaso, y se las pone, dándolas vuelta, en una placa ligeramente untada de manteca y espolvoreada de harina; luego se dora la superficie pasando por encima un pincel empapado en yema de huevo. Se pone en un horno bastante caliente, y en el último momento se puede dar vuelta á las galletas si la parte inferior no está bastante cocida.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 346

Logogrifo. — Alarido, Ala, Río, Orla, La, Do, Día, Doria, Lara, Dado, Lia, Rol, Oda, Lado, Arado.

Charada

Según sabios varones, cuya ciencia
El velo descorrió de lo pasado,
En dos y una tenemos nuestro origen,
Mal que le pese á nuestro orgullo vano,
Su lado tiene *prima dos primera*
Lo deducido por aquellos sabios,
Aunque es cierto que el *prima* repetida
Es tal aserto para el ser humano.
Los unos, entusiastas por la ciencia,
Una y cuarta de elogios entonaron;
Mientras otros, incrédulos, burlones,
Ni un *dos*, sencilla nota le otorgaron.
Yo en tal afirmación, sólo *dos cuarta*
Profundo estudio que prudente acato,
Y como *dos tres cuatro* que á la tierra
Arranca sus tesoros con trabajo,
De las tareas de esos eruditos
Entresacar lo verdadero trato
Sin usurpar á la mujer su puesto
Del doméstico hogar siendo un tirano
Cual más de un hombre que, por ser curioso,
De *todo* con razón lleva el dictado.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOGA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PROFESORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE
 contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. Los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 165, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. VERRÉ y C^{ia}, Pcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS, PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES & C.
 Pone y conserva el cutis limpio y sano
 CLAUDE et Cie
 84 St-Denis, 18 en Paris

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que mas se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demas obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.
Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerias

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tomar que las pildoras y grazeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 EL **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

OBESIDAD
 tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD**
 En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote fino). Para los brazos, empléese el **PILVORE DUSSEY**, 1 rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 348

26 DE ABRIL DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Marino Falieri (conclusión).

GRABADOS. — 1 á 4. Trajes para boda (delanteros y espaldas). — 5 y 6. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 7. Traje de paseo. — 8 y 9. Chaqueta Hendry (delantero y espalda). — 10 y 11. Chaqueta Bertilla (delantero y espalda). — 12 y 13. Chaqueta Longchamp (delantero y espalda). — 14 y 15. Paletó húngaro (delantero y espalda). — 16 y 17. Chaqueta Ariete (delantero y espalda). — 18 y 19. Paletó recto (delantero y espalda). — 20 y 21. Trajes de niñas. — 22 y 23. Abriguito de verano (espalda y delantero). — 24 y 25. Chaqueta hípica (espalda y delantero). — 26. Traje de niña. — 27. Valonita muy corta.

HOJA DE PATRONES NÚM. 348. — Falda. — Americana. — Chaqueta con canesú.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 348. — Veintitrés dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 348. — Falda (grabado A en el texto). — Americana (grabado B en el texto). — Chaqueta con canesú (grabado C en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 348. — Veintitrés dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Primer traje. — Falda lisa por delante y con canales por detrás, de seda ó pañete color de azulejo claro, forrada de seda con falso de crin. Cuerpo-chaqueta de la misma tela, bordada de negro y recortada sobre otra chaqueta interior que figura el viso y es de terciopelo encarnado grosella bordado de negro; las solapas son de este mismo terciopelo y también bordadas de negro. Chaleco de faille blanco. Mangas ajustadas con bulloncitos y bocamangas orladas de terciopelo encarnado grosella bordado de negro. Gola, corbata y vuelos de encaje blanco. Guantes de cabritilla de color crema. Toca de paja arrasada color de grosella, guarnecida de cintas y flores de este mismo color.

Segundo traje. — Falda plegada á lo Sol, de muselina de seda color de rosa sobre viso de seda también rosa, adornada de entredoses de guipur de color crema; esta falda va montada sobre otra interior de tafetán color de rosa. Cuerpo de gasa rosa, drapeado y abierto sobre un peto formado de volantitos de gasa orlados de guipur de color crema. Camiseta también de guipur sobre seda color de rosa, orlada de bieses de terciopelo verde retoño sujetos con lazos. Cinturón de este mismo terciopelo, abrochado con una hebilla de oro. Mangas fruncidas de gasa color de rosa, con jockeys drapeados de la misma tela. Cuello drapeado de gasa color de rosa. Vuelos de encaje. Toca de paja de color mordoré claro, guarnecida de ramos de violetas y cintas verde retoño. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1 y 2. TRAJE PARA BODA (delantero y espalda). — Falda con cola de seda brochada color de malva, con

listas tornasoladas color de violeta obispo y flores pompadur; esta falda va montada detrás con cinco gruesos frunces y está forrada de seda color de malva con falso de crin. Cuerpo ajustado de la misma tela, con chaqueta de seda color de malva bordada de florecillas; sobre ésta va otra chaqueta más larga de encaje negro bordado; estas dos chaquetas se prenden en la

costura de debajo del brazo y la de encaje forma valonita por detrás. Gran cuello recto bordado, forrado de encaje. La preciosa chorrera, de mucho vuelo, es de muselina de seda blanca plegada. Los jockeys de las mangas son de seda color de malva, cubiertos de encaje negro bordado. Mangas cortas de seda brochada, con vuelos de encaje negro. Capota de flores, ador-



1 á 4. — Trajes para boda (delanteros y espaldas)

nada de dos plumas formando penacho. Guantes largos de cabritilla de color crema.

3 y 4. **TRAJE PARA BODA** (*espalda y delantero*), PARA SEÑORA JOVEN Ó SEÑORITA. — Falda plegada de muselina de seda color de lila, sobre viso del mismo color. Delantalito corto de encaje. Cuerpo-blusa de muselina de seda color de lila, sobre viso ajustado de tafetán del mismo color; todo el cuerpo va á su vez ajustado con un cinturón ancho de raso color de violeta. Este cuerpo va adornado con tirantes de la misma tela, que parten de los hombros y se prenden á los lados del pecho con dos lindos botones de fantasía y se terminan en cascadas plegadas; estos tirantes orlan una camiseta de encaje. Cuello con lazos de raso. Mangas con bulloncitos y fruncidas en los puños, guarnecidas de vuelos de encaje. Guantes de cabritilla de color pajizo. Sombrero de paja de seda, con alas levantadas por el lado, adornado de grandes flores de clemátide blancas y plumas negras.

5 y 6. **TRAJES DE CALLE** del figurín iluminado, vistos por detrás.

7. **TRAJE DE PASEO**, de fulard estampado, con jaspeado de color violeta iris sobre fondo gris claro; la falda, forrada de seda, está montada en tres gruesos canalones por detrás; es lisa sobre las caderas y forma delante una tabla que se prolonga ensanchándose hasta el borde de la falda y va adornada de lazos, que también forman escala, de terciopelo de color iris. Cuerpo escotado, con haldetitas fruncidas, de linó bordado, colocado sobre el cuerpo ajustado de la misma tela de la falda; una tabla como la de la falda adorna el delantero del cuerpo, sujeto con lazos de terciopelo color de iris; de este mismo terciopelo es el lazo de corbata, el cinturón, los lazos y brazaletes de los jockeys y los vuelos de las mangas; unos entredoses y volante de linó bordado adornan los jockeys. Cuello de linó blanco. Sombrero de paja labrada de dos colores, con el fondo arrugado de boina, ajustado con una cinta gris claro bordada de color de iris; un haz de rosas te forma penacho á un lado. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

8 y 9. **CHAQUETA HENDRY** (*delantero y espalda*), de paño de color sueco, ajustada por detrás y recta por delante, abrochada con dos hileras de bellotas de asta rubia. El cuello, las mangas y las solapas están guarnecidas de aplicaciones recortadas de terciopelo de color mordoré. Gola y corbata de gasa blanca bordada. Toca de paja de color sueco, guarnecida de alas de gasa blanca plegada, de dos ramos de flores de fresa y un penacho de flores mordoré. Guantes gris perla.

10 y 11. **CHAQUETA BERTILLA** (*delantero y espalda*), recta por delante y ajustada por detrás, de paño color de almáciga, adornada de tres pliegues y abrochada á un lado con bellotas de asta. Por detrás va guarnecida de hileras de pespuntos y bellotas. Cuello alto, vuelto y almenado. Mangas ajustadas, con bocamangas pespunteadas. Sombrero de gasa blanca, guarnecido de tres grandes amapolas encarnadas y hojas escarchadas. Guantes de piel de Suecia de color claro.

12 y 13. **CHAQUETA LONGCHAMP** (*delantero y espalda*), de paño azul húsar, ajustada y adornada de trencillas negras formando torera y guarneciendo también el cuello, las solapas, el delantero y el borde de la chaqueta. Gola rizada, corbata y vuelos de gasa blanca. Sombrero de paja negra, guarnecido de gasa negra arrugada y de rosas con follaje. Guantes de piel de Suecia de color claro.

14 y 15. **PALETÓ HÚNGARO** (*delantero y espalda*), de hechura

recta, de paño encarnado ó de cualquier otro color, abierto en las costuras de la espalda y en las pinzas para formar haldetas cuadradas, y guarnecida de pequeños alamares de pasamanería negra. Cuello vuelto y mangas guarnecidas de alamares de pasamanería. El forro es de surah. Sombrero de gasa encarnada rizada, guarnecido de flores encarnadas con su follaje y un penacho paraíso negro. Guantes de piel de Suecia gris perla.

16 y 17. **CHAQUETA ARIETE** (*delantero y espalda*), de paño gris plata, bordada de trencilla negra y abierta sobre un chaleco de paño blanco con solapas adornadas de galoncitos blancos y acero. Camiseta blanca. Corbata escocesa. Bocamangas de paño blanco. Toca de paja de seda color de malva, guarnecida de malvas y de cintas de moaré blanco. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

18 y 19. **PALETÓ RECTO** (*delantero y espalda*), de paño de color beige ó de cualquier otro color, plegado á tablas por delante y por detrás bajo un canesú guarnecido de cordones terminado en tréboles. Cuello ahuecado, adornado de trenzados. Mangas con bulloncitos, ajustadas en su parte inferior, con pequeñas bocamangas. Toca de zarzarrosa, guarnecida por delante de un penacho plegado de gasa blanca. Guantes de piel de Suecia de color claro.

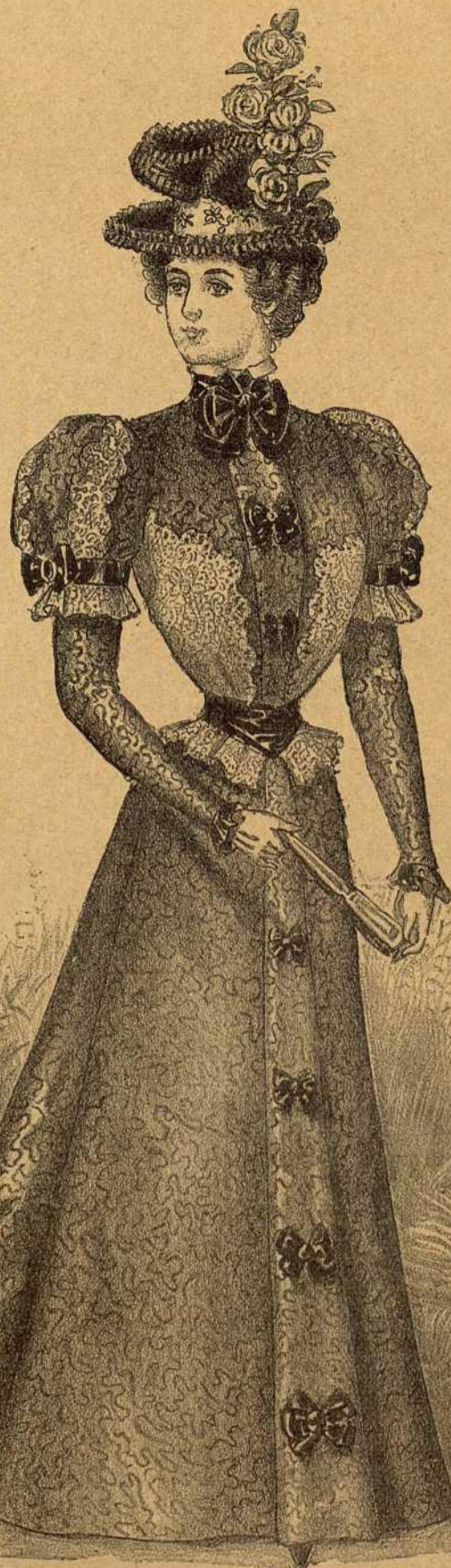
20. **TRAJE DE NIÑA**. — Falda plegada á lo Sol, de velo ó estameña verde Nilo, sobre otra falda viso de tafetán del mismo color. Cuerpo-blusa drapeado, de tafetán tornasolado verde Nilo y blanco, guarnecido de una chorrera plegada de velo verde Nilo y adornado de terciopelitos azules colocados al través. Mangas de tafetán tornasolado, adornadas de jockeys plegados de velo verde Nilo. Cinturón y cuello de tafetán tornasolado. Gola plegada. Sombrero de paja mordoré, guarnecido de cintas de igual color y de plumas beige.

21. **TRAJE DE NIÑA**. — Falda de lana ligera, estilo crespón, de mezcililla de fantasía encarnada, color de castaña y blanca, adornada de tres bieses colocados en el borde de la falda, orlados de un torcido de raso. El forro es de seda ó nansuck, con falso de fibra de gamuza. Cuerpo de la misma tela, recortado por los lados sobre un cuchillado de surah encarnado y guarnecido de presillas de terciopelo de color mordoré prendidas con hebillas de plata. Mangas de lana, adornadas de presillas y de hebillas de plata. Cuello y cinturón de terciopelo mordoré. Gola de muselina de seda. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de flores también encarnadas y de un abanico de moaré de seda rayada encarnado y mordoré. Guantes claros.

22 y 23. **ABRIGO DE VERANO** (*espalda y delantero*), ESTILO CANESÚ, de raso negro bordado de azabache, ajustado y guarnecido de anchos plegados de muselina de seda negra. Haldetita plegada de muselina de seda. Los lazos que guarnecen los hombros y el talle por delante y por detrás son de raso negro. Un encañonado muy espeso de gasa de seda adorna el cuello. Sombrero de paja negra, guarnecido de plumas también negras y de rosas amarillas. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

24 y 25. **CHAQUETA HÍPICA** (*espalda y delantero*), de paño de color sueco, ajustada por detrás y recta por delante, recortada en anchas ondas cuadradas y adornadas de pespuntos. Cuello recto. Mangas muy poco ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior. Gola, chorrera y vuelos de muselina bordada. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas blancas y de flores color de rosa. Guantes de piel de Suecia de color claro.

26. **TRAJE DE NIÑA**. — Falda de bengalina color de algarrobo, guarnecida hacia la mitad y por el borde de galoncitos negros. Un abolsado de bengalina color de algarrobo va montado bajo un canesú, guarnecido de galoncitos negros. Cinturón de bengalina color de algarrobo, adornado de galones y abrochado con



7. — Traje de paseo

una hebilla de plata. Cuello de encaje blanco. Mangas con bulloncitos, muy ajustadas en su parte inferior y con galoncitos en los puños. Sombrero de paja blanca, cubierto de muselina de seda blanca bullonada, adornado de rosas con su follaje y de cinta color de algarrobo.

27. **VALONITA MUY CORTA**, compuesta de un canesú bordado de azabache, orlado de una berta de raso, orlada á su vez de un flequito de azabache y formando delante dos grandes solapas de raso negro que se prolongan sobre el delantero en caídas cuadradas, prendidas en la cintura con hebillas de azabache; un fleco también de azabache guarnece el borde de las caídas; un ancho volante de gasa de seda negra rodea la valona. Cuello Valois bordado de azabache, forrado de una gola de encaje blanco, que se prolonga en doble chorrera sobre el delantero de la valona. Falda y cuerpo de seda brochada verde almendra con florecillas color de rosa. Unos rizados de muselina de seda ajustan las caderas y adornan las costuras de las mangas. Sombrero de paja blanca cubierto de gasa verde Nilo rizada, guarnecido de terciopelo negro y de plumas también negras prendidas con una bonita hebilla de stras. Guantes de cabritilla de color crema.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Colores y tejidos nuevos

Próxima está ya la temporada en que cada una de nuestras lectoras tendrá que escoger el ó los vestidos que habrá de nece-



5 y 6. — Trajes de calle del figurín iluminado



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

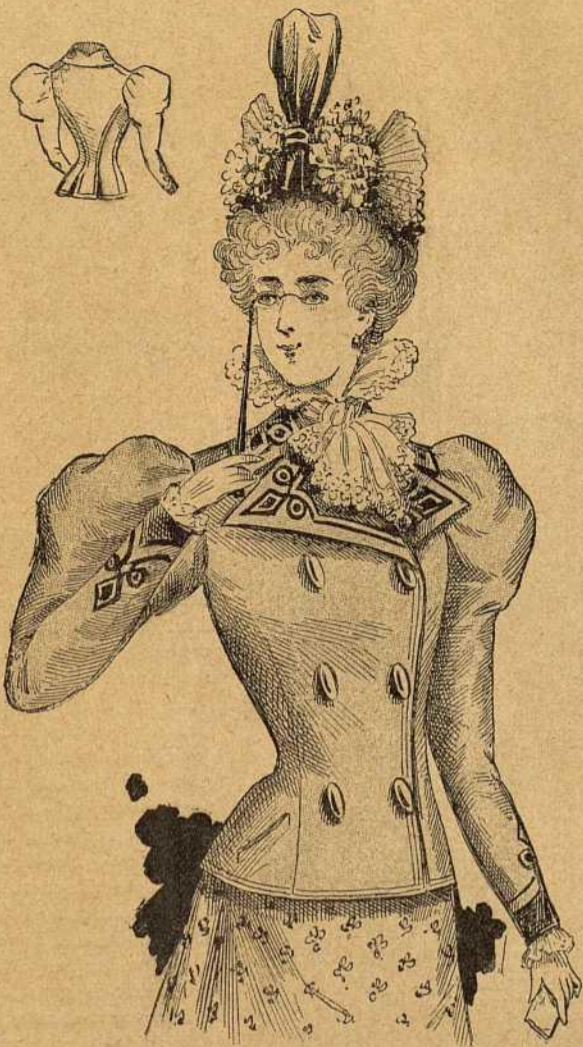
Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N° 348

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Tournouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurosis. En todas las principales farmacias.



8 y 9. — Chaqueta Hendry



10 y 11. — Chaqueta Bertilla



12 y 13. — Chaqueta Longchamp

sitar. Para ayudarlas en su elección, vamos á indicarles cuáles son hoy las telas nuevas y los colores más de moda.

En cuanto á las primeras, las de lana, las granadinas de lana transparentes, los tejidos brillantes de lana moher, los estriados aterciopelados ligeros con reflejos de seda, los calados con fondo lleno son los más nuevos como géneros lisos.

En los estampados, se llevan mucho las múltiples y pequeñas rayas, y los cuadros chicos y grandes, desde el cuadro minúsculo apenas formado hasta los anchos y grandes escoceses. Estos cuadros se hacen de seda ó de lana, ó de una y otra mezcladas.

Con ellos se hacen vestidos enteros ó simplemente blusas flotantes y sin mangas, con ligeras haldetas cortadas y moderadamente onduladas; ó también trajes completos con guarniciones lisas ó galones de lana colocados de varios modos.

Los grandes escoceses sirven más bien para las faldas y para trajes de niños.

Sin embargo, se ven algunos vestidos de grandes cuadros muy bonitos; pero hay que arreglarlos con discernimiento, evitar los frunces ó los pliegues sobrepuestos, para no juntar inútilmente los dibujos. Se los mezcla vistosamente con terciopelo

ó seda recia de color adecuado al de alguno de los cuadros. Los azules mezclados de verde con rayas encarnadas ó amarillas y los encarnados mezclados de verde y azul son los que más se llevan. Los cuadros negros y blancos de todos los tamaños siguen gozando de favor; estas telas pueden formar un traje muy sencillo y muy elegante; todo depende de la hechura y de la elección de los adornos.

Como guarnición para los escoceses, aparte de los galones y del terciopelo que á algunas señoras les pueden parecer algo pesados, se emplea mucho el tafetán negro ó de dos tonos, ver-



14 y 15. — Paletó húngaro



16 y 17. — Chaqueta Ariete



18 y 19. — Paletó recto

de y encarnado, azul y verde, etc. Se le pliega y se le hacen puntas y se utiliza para hacer volantes ó blusas enteras, escarolados, etc.

Para trajes de vestir, la nota más nueva es el gris, desde el gris blanco de plata hasta el mezclado de azul, de amarillo ó de verde pálido; en telas de lana y seda, hay efectos muy agradables á la vista. El gris es el color predilecto de las mujeres delgadas y verdaderamente elegantes. Las tintas grises no tienen imitación en las telas ordinarias; las más bonitas pertenecen exclusivamente á las de precio subido.

Asimismo conviene mencionar la gran boga de los encarnados, guarnecidos de negro; se llevan los encarnados de todos los tonos; los más hermosos y elegantes son los más brillantes. Vestido de tela encarnada sobre viso negro, con guarnición de galones calados y cinturón negro, ó vestido de tela más gruesa, guarnecido de cintas de gasa negra ó de muselina de seda negra plegada. La tinta Parma goza asimismo de gran favor, pero está reservada para los vestidos de gran lujo. La tinta Parma tiene toda una gama de tonos; la hay malva sonrosado ó malva azulado. Conviene es-



20. — Traje de niña



21. — Traje de niña

Las faldas se llevan guarnecidas más bien hacia el medio y lo alto que abajo.

Los cuerpos se hacen ó con torera ó de hechura de blusa: las blusas poco estiradas, con una porción de guarniciones, de las que nuestras lectoras encontrarán modelos consultando EL SALÓN DE LA MODA.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Fiestas de Semana Santa y Pascua

BARCELONA. — Religiosas las unas, profanas las otras, se han celebrado este año con orden y tranquilidad perfectos, fervorosamente las primeras, alegremente las segundas.

Durante los días de Jueves y Viernes Santos las calles de la ciudad, y en especial las del interior, en las que, por ser más estrechas que las del Ensanche, parece siempre mayor la concurrencia, estuvieron sumamente animadas por la aglomeración de personas que se dirigían á visitar los monumentos.

Perdida hace tiempo la costumbre de engalanarse las señoras con sus mejores trajes y más vistosos y ricos adornos el primero de dichos días, todas vestían de negro y

coger según el color de la persona; el más pálido va bien á las rubias, los más sonrosados á las morenas. Después del Parma vienen los azules: azul añil, marino, muy obscuro y casi negro; ó los azules de rey que presentan trajes muy bonitos.

Como guarnición, se oponen los azules, ó se guarnece de negro ó de blanco, ó de escocés de un matiz que sea algo parecido al matiz de la tela.

A continuación de la serie de los azules tenemos los verdes de todos los tonos. El verde esmeralda es el que más se lleva para las tintas oscuras; para las claras, el verde tallo.

Las faldas tienen de 4 metros á 4m,50 de vuelo: todo éste se echa muy atrás, y el delantero y los costados quedan enteramente lisos. Se hacen con diez á quince centímetros de cola para los vestidos de lujo, á no ser que éstos estén guarnecidos por el borde; son flexibles, sostenidas solamente en el borde por un falso de crin ligero, de 10 á 15 centímetros de altura, y por el volante barredero interior. Se llevan muchas faldas con volantes fruncidos ó cortados.

El pliegue Sol es de los más aceptados; conviene á las telas flexibles, á las sedas y lanas caladas.



22 y 23. — Abrigo de verano



24 y 25. — Chaqueta hípica

en su mayoría ostentaban la airosa mantilla española que en tan contadas ocasiones sacan á luz por dar la preferencia al exótico sombrero, pocas veces de buen gusto.

A las puertas de las iglesias, cuya entrada se verificaba con la debida compostura, no han faltado, según antiquísima costumbre, los vendedores de tomillo que ofrecían en manojos su olorosa mercancía, ni los pobres y músicos callejeros que solicitaban humildemente un socorro de los fieles, los unos ofreciendo imágenes y la historia de la Pasión, los otros entonando las melancólicas y tradicionales estrofas de la muerte del Salvador.

El silencio, el recogimiento de la muchedumbre no han sido interrumpidos por ningún ruido callejero, pues cumpliéndose estrictamente el bando de la alcaldía, no ha circulado carruaje alguno mientras S. D. M. ha estado expuesto en los respectivos monumentos, y ni aun los aficionados á la bicicleta han pedaleado durante aquella breve tregua de veinticuatro horas.

Un tiempo primaveral ha favorecido el cumplimiento de los deberes religiosos lo propio que la fiesta de Pascua, de suerte que así las *caramellas* como las jiras campesinas se han podido celebrar sin contrariedad alguna, ofreciendo un cuadro de animación y alegría.

Para las lectoras que no tengan noticia de los usos y costumbres barceloneses, diremos que las *caramellas* son lo que las *albas* valencianas ó las alboradas de otros puntos, esto es, serenatas con que se obsequia á personas de distinción ó á los amigos en la madrugada del primer día de Pascua.

En Barcelona, donde hay tantas sociedades corales, recorren éstas por secciones las calles de la población, entonando canciones á voces solas ó acompañadas de instrumentos músicos ante los balcones de las personas obsequiadas, y llevando largas perchas engalanadas con cintas, del extremo de las cuales penden bolsitas para recoger la gratificación con que tenga por conveniente compensar el obsequio la persona ó familia á quien se dedica. Por regla general la compensación no consiste en dinero, sino en un cordero, huevos, vinos, tortas ú otra clase de provisiones que reunidas al terminar las *caramellas* sirven para la comida de campo que los cantores organizan al otro día. Como se comprenderá, algunos de estos comestibles se bajan desde los balcones en las perchas, pero otros, cuyo peso ó volumen no lo consiente, por la escalera, aunque este año hemos visto descolgar un cordero por una ventana.

Estas serenatas, que por lo común consisten en canciones populares de alegre ritmo y entonadas con ajuste, producen, oídas á las primeras horas de la madrugada, el mejor efecto, excepto á las personas nerviosas ó de humor atrabiliario cuyo sueño interrumpen.

Siguiendo inveterada costumbre, gran parte de los barceloneses se han desparramado por los pintorescos alrededores y vecinas montañas de nuestra ciudad, en su mayoría para celebrar campestres comidas, los unos llevando ya cestas repletas

de víveres, y los otros esperando encontrarlos en los numerosos merenderos y fondas con que á cada paso se tropieza y que en estos días hacen su agosto. Estas excursiones se verifican el segundo día de Pascua con preferencia, pues aunque el almanaque indique que este día no es feriado, para nuestros convencios es festivo, y á excepción de alguna que otra oficina casi todos los establecimientos están cerrados, y la ciudad presenta un aspecto triste hasta que á la caída de la tarde comienzan á regresar los expedicionarios.

La «Fanfare Lyonnaise»

Siguiendo una práctica en buen hora establecida, por cuanto viene á fomentar la confraternidad de los pueblos, especialmente en lo que se refiere al culto de las bellas artes, una sociedad musical de la segunda capital de la vecina República, aprovechando las fiestas de Pascua, ha venido aquí á visitarnos, acompañada de algunos artistas y diferentes autoridades de aquel país.

El recibimiento que se ha hecho á la «Fanfare Lyonnaise» y á los personajes unidos á ella ha sido cordialísimo, y ya en la estación les esperaba una comisión de nuestro Ayuntamiento, la banda-orquesta municipal, la banda «La harmonie française,» treinta bomberos en traje de gala con hachones encendidos y un público numerosísimo que prorrumpió en vivas y aplausos que se repitieron en todo el curso que siguieron hasta sus alojamientos.

Los individuos que componen la «Fanfare» carecen de uniforme porque no tocan más que en conciertos, y por excepción es en Barcelona la vez primera que se han prestado á hacer un

desfile por las calles; pero todos usan frac y el sombrero bajo que nuestros vecinos llaman «chapeau mou de soirée.»

Como su nombre lo indica, dicha sociedad constituye lo que en español llamamos charanga y por lo tanto toca únicamente instrumentos de metal, y aun cuando al parecer esto la impediría ejecutar piezas de concierto, se subsana el inconveniente gracias á la fabricación de unos instrumentos hechos especialmente para la «Fanfare,» los cuales, como el saxofón, aunque contruidos de metal, tienen un sonido muy parecido á los oboes y clarinetes.

Esta sociedad ha dado tres conciertos en el Palacio de Bellas Artes gratuitamente cedido por nuestro Ayuntamiento, los tres con un objeto benéfico, y en ellos ha cosechado grandes aplausos, pues su ejecución es sobresaliente y todos sus individuos son otros tantos profesores.

Entre los agasajos que se les han dispensado figuró su asistencia gratuita á la corrida de novillos celebrada el domingo último, que dió motivo á explosiones de entusiasmo por parte de franceses y españoles. Llena la plaza, y al ocupar los concejales y diputados provinciales de Lyon los palcos que les habían cedido el

capitán general y el gobernador civil, y los individuos de la «Fanfare» el sitio que se les tenía reservado al lado de la música, resonó una salva de aplausos, que fué triple cuando aquella rompió á tocar la Marsellesa que nuestros huéspedes escucharon de pie. En seguida sonaron los marciales acordes de la *Marcha de Cádiz*, que coreó el público entero, resultando un espectáculo conmovedor; las notas del *viva España!* produjeron un efecto indescriptible en las masas, cuyas aclamaciones atronaban los aires, uniéndose á ellas los franceses, puestos de pie.

MADRID. — Lo propio que en Barcelona, se han celebrado en la corte las fiestas de Semana Santa con el mayor orden y compostura, y lo mismo que en nuestra ciudad las señoras han de puesto sus galas para vestir trajes negros durante los días santos.

Un revistero madrileño describe en los siguientes términos la diferencia que va de los tiempos de antaño á los actuales en el modo de presentarse el vecindario en tales días:

«El Jueves Santo es día de gala, como el Viernes Santo es día de luto. Nuestros padres, que eran más rigurosos que nosotros en la observancia de las buenas costumbres, lucían, para ir á los oficios y rezar las estaciones, todas sus galas.

»El que tenía uniforme se lo ponía, y el que no, el frac ó la buena levita, cortada por Utrilla, y todas sus cruces y condecoraciones. Las señoras sacaban del fondo de la cómoda los trapejos de cristianar: el vestido de moaré antiguo, con volantes guarnecidos de un bordado al realce, manteleta de terciopelo, con tres guarniciones de encaje, ó pañolón de encaje negro, puesto á modo de chal, de hombro á hombro, sin ceñir el cuello; mantilla de blonda, prendida en las cocas por agujas de oro; cuello de encaje blanco en picos, prendido con alfiler de ventu-



26.—Traje de niña

27.—Valonita muy corta

aquellas inmensidades que nos presentaban. Todo ó casi todo son cuadros destinados á la venta si los venden, que es muy problemático.

Teatros

BARCELONA. — Con un abono nutridísimo y una concurrencia tan escogida como asidua se ha inaugurado en el Gran Teatro del Liceo la breve temporada de primavera, y decimos breve porque sólo ha de constar de veinte funciones de ópera. Si los fines corresponden al comienzo, y todo induce á esperarlo así, esta temporada será por todo extremo brillante. *Lohengrin*, primera de las óperas puestas en escena, ha obtenido un éxito por demás satisfactorio, habiendo merecido justísimos y entusiastas aplausos las notables cantatrices Sras. Bortalba y Mas, que en la ejecución de las partes de Elsa y Ortruda nada han dejado que desear por todos conceptos, el bajo Sr. Navarrini y el director de orquesta Sr. Ferrari. El tenor Lusignani también ha cumplido como bueno lo propio que el barítono Sr. Casini.

En el teatro de Novedades se ha estrenado con el resultado más lisonjero la zarzuela *Nuestra Señora de París*, cuyo argumento está inspirado en la conocida novela del mismo título, siendo el autor de la letra D. Calixto Navarro y de la música el maestro Giró. Este resultado no ha hecho más que aumentar en las sucesivas representaciones que casi se cuentan por llenos, consiguiendo los autores clamorosos aplausos así como los artistas, entre los cuales se distinguen de un modo muy especial la Sra. Landy y los Sres. González y Querol. La obra ha sido puesta en escena con todo el lujo, esplendidez y propiedad á que nos tiene acostumbrados la empresa Elías.

MARINO FALIERI

(Conclusión)

IV

Antonio aguardaba con febril impaciencia la llegada del día siguiente, porque esperaba recibir un grato aviso de Anunziata.

Por fin llegó la anciana con aspecto fatigado, se dejó caer en una silla, y juntando sus manos descarnadas, exclamó:

— ¡Ay, Antonio! ¿Qué le ha sucedido á nuestra pobre paloma? Al entrar hoy en su palacio, la he encontrado tendida en un canapé, con los ojos medio cerrados y la cabeza apoyada en un brazo, ni dormida ni despierta y ni enferma ni enteramente buena. «Noble dogaresa, la he dicho al acercarme á ella, ¿qué os ha sucedido? ¿Os hace sufrir aún vuestra herida?» Al oír estas palabras, me miró con unos ojos..., con unos ojos como nunca los he visto; y luego, apenas hubo contemplado el húmedo destello de su mirada, la ocultó bajo sus sedosas pestañas como tras una nube sombría; entonces suspiró, y volviendo á la pared su pálido rostro, balbució con voz débil, mas penetrante: «¡Amar, amar!...; ¡ah, sin amar!» Sentéme á su lado en una silla baja, y me puse á hablar de ti. Aún tenía la cara vuelta al otro lado, y sus suspiros eran más fuertes y más frecuentes. Le dije que te habías disfrazado para entrar en su góndola, que languidecías de amor, y que quería presentarte á ella. Al oír esto se levantó súbitamente, y derramando un raudal de lágrimas, exclamó: «No, no; no puedo verle. En nombre de Jesucristo te lo suplico; dile que jamás se acerque á mí; que salga de Venecia, que se marche cuanto antes.» «¿Es que queréis que muera mi pobre Tonino?» le dije. Tendióse dolorida en su lecho y me contestó: «¿Acaso no debo morir yo también de la muerte más amarga?» En aquel momento Falieri entró en la cámara y me ordenó con un ademán que me retirara.

— ¿Es decir que me rechaza, puesto que quiere que me aleje?, exclamó Antonio desesperado.

— ¡Pobre joven!, dijo la anciana riendo según su costumbre: ¿no conoces que la bella Anunziata ama con toda su alma, que siente la pasión más violenta de cuantas han desgarrado jamás el corazón de una mujer? Vé mañana por la noche al palacio ducal, y allí me encontrarás en la segunda galería á la derecha de la escalinata principal: veremos lo que sucederá.

Al otro día Antonio se presentaba en el lugar indicado con el corazón palpitante como si fuera á cometer un crimen. En la emoción que le embargaba, apenas podía subir los escalones y tuvo que apoyarse en una columna.

De pronto vió brillar una porción de antorchas, y antes que tuviera tiempo de alejarse, se encontró en presencia del viejo Bodoeri acompañado de muchos criados que llevaban luces.

— ¡Ah! ¿Eres tú, Antonio?, le dijo Bodoeri mirándole fijamente. Ya sé que te han colocado aquí. Ahora sígueme.

Antonio, persuadido de que conocieran sus proyectos, le siguió con recelo; pero cuál no fué su sorpresa cuando al llegar á una estancia apartada, Bodoeri le abrazó, le habló de la misión importante que se le iba á confiar y del puesto que aquella noche debía defender con valor. A su anterior asombro sucedió la angustia y el temor cuando supo que hacía tiempo se tramaba secretamente una conspiración contra la Señoría; que el mismo dux era el jefe de esta conspiración, que aquella noche debía estallar derribando á la Señoría y que Marino Falieri iba á ser declarado soberano absoluto de Venecia.

Antonio miró fijamente y silencioso á Bodoeri, quien, tomando la inmovilidad del joven por vacilación, exclamó:

— ¡Miserable traidor! ¡No saldrás de este palacio!.. Has de escoger entre morir ó tomar las armas. Pero ante todo habla al que se acerca.

Por el fondo de la sala se aproximaba un alto y venerable personaje. Al verle Antonio cayó de rodillas, exclamando:

— ¡Oh gran Dios! ¡Mi padre, Bertuccio Nénolo, mi digno protector!

Nénolo levantó al joven, le estrechó contra su corazón y le dijo con suave acento:

— Sí, yo soy Bertuccio Nénolo, á quien creíste sepultado en el fondo del mar, y que hace poco tiempo ha logrado romper las vergonzosas cadenas en que le tenía aherrojado el feroz Morb-Hasán. Yo soy Bertuccio Nénolo, que te recogió y que no podía suponer que los servidores enviados por Bodoeri para tomar posesión de la casa de campo que acababa de comprar te arrojasen brutalmente de ella. ¡Pobre joven! Vacilas en tomar las armas contra un poder despótico cuya crueldad te dejó huérfano, matando á tu padre. Vé al patio del Fontego y aún verás en las losas las huellas de su sangre. Cuando la Señoría alquiló los almacenes del Fontego á los mercaderes alemanes, les prohibió que se llevaran las llaves de sus mostradores, y si tenían que emprender un viaje, debían depositarlas en casa del Fontegaro. Tu padre faltó á esta prescripción, é incurrió en un grave correctivo; pero cuando á su regreso se abrió su almacén, encontraron en él una caja de ducados falsos de Venecia. En vano fué que protestase de su inocencia; en vano afirmó, lo que era demasiado cierto, que uno de sus enemigos, tal vez el mismo Fontegaro, habían puesto la caja con ánimo de perderle en su despacho: los implacables jueces le condenaron á muerte. Fué ejecutado en el patio del Fontego, y tú no existirías si la fiel Margarita no te hubiese salvado. Yo era íntimo amigo de tu padre, y te ocultaron tu propio nombre para que tú mismo no pudieras denunciarte. Ahora, Antonio Dalbirger, ha llegado la hora de tomar las armas y de vengar en los individuos de la Señoría la muerte de tu padre.

Antonio, inflamado de cólera, prometió ponerse al lado de los conjurados y secundarlos con valor.

Bertuccio Nénolo había recibido una bofetada del almirante Danetolo, y esta injuria le decidió á coligarse con su ambicioso yerno contra la Señoría. Ambos deseaban que Falieri fuese investido del poder supremo á fin de compartirlo con él.

Los conjurados habían resuelto difundir el rumor de que la escuadra genovesa acababa de entrar en las lagunas. Por la noche debía tocar á rebato la campana grande de San Marcos llamando á todos los ciudadanos á defender la ciudad. A esta señal, los conjurados, que eran en gran número y estaban diseminados por todos los barrios de Venecia, debían posesionarse de la plaza de San Marcos y de los puntos estratégicos de la ciudad, degollar á los senadores y proclamar al dux soberano absoluto.

La Providencia no permitió que tan sanguinario proyecto tuviese buen éxito y que el orgullo de Falieri anulase la antigua constitución del Estado.

El Consejo tenía noticia de las reuniones que se celebraban en la Giudecca en casa del dux; pero no podía saber con toda seguridad lo que se decidía en ellas. Sin embargo, uno de los conjurados, peletero de Pisa llamado Benthian, sintió remordimientos, y por lo menos quería salvar á su protector Nicolás Leoni, individuo del Consejo de los Diez. Aquella tarde fué á su casa y le aconsejó con insistencia que no saliera de ella por la noche, sucediera lo que sucediese. Leoni, que tenía ya sus sospechas, retuvo al peletero á la fuerza y le obligó á revelar todo el

plan. En seguida llamó á Giovanni Dragenigo y Marco Cornaro, reunió el Consejo de los Diez en San Salvador y en menos de tres horas se adoptaron todas las medidas necesarias para sofocar el movimiento tan luego como estallase.

Antonio había recibido la orden de ir á la iglesia de San Marcos con cierto número de conjurados y tocar la campana grande á rebato. Al llegar, encontró la torre guardada por soldados del arsenal que los arremetieron con sus alabardas. Cuantos le acompañaban se dispersaron llenos de miedo, y él mismo tuvo que emprender la fuga.

Mientras corría en medio de las tinieblas nocturnas, sintióse cogido por la espalda: volviése y á la luz de una antorcha vió á Pedro.

— ¡Sálvate!, le dijo su antiguo camarada. ¡Sálvate, Antonio, que todo se ha perdido! Bodoeri y Nénolo han caído en poder de la Señoría; las puertas del palacio están cerradas y el dux custodiado en sus aposentos por sus infieles servidores. Ven á mi góndola.

Antonio se dejó llevar sin decir una palabra. Oíanse voces confusas, choques de armas, gritos de angustia, y luego reinó un espantoso silencio.

Al otro día el pueblo estupefacto contempló un espectáculo horroroso. El Consejo de los Diez había condenado aquella misma noche y mandado ajusticiar á los jefes de los conjurados, los cuales habían sido estrangulados en la plazoleta contigua á la galería desde la que el dux solía presenciar las fiestas públicas, aquella en que Antonio, bajando de los aires, había entregado un ramo de flores á Anunziata. Entre los cadáveres se veían los de Bodoeri y de Bertuccio Nénolo.

Dos días después, Marino Falieri fué condenado por el Consejo de los Diez y ejecutado en la escalera llamada de los Gigantes.

Antonio vagaba de uno á otro lado, pues nadie sabía que hubiera tomado parte en la conjuración. Cuando vió caer la blanca cabeza de Falieri, lanzó un grito de horror, pronunció el nombre de Anunziata y entró precipitadamente en el palacio.

Nadie le detuvo, pues los guardias le tomaron por un hombre azorado á consecuencia de todo lo que acababa de pasar.

La anciana mendiga se acercó á su encuentro llorando, le tomó de la mano y le condujo á la cámara de Anunziata.

Estaba ésta tendida en su lecho y medio desmayada. Antonio se arrodilló ante ella, besóle las manos y le prodigó los más tiernos epítetos.

La joven abrió los ojos, y de pronto echó sus brazos al cuello de Antonio, exclamando con voz entrecortada por el llanto:

— ¡Antonio, Antonio! ¡Te amo con amor inefable! ¡Ah! ¡Todavía hay una felicidad en este mundo! ¿Qué supone la muerte de mi padre, de mi tío, de mi esposo, junto á la dicha de nuestro amor? ¡Oh! ¡Huyamos, huyamos lejos de este recinto ensangrentado!

Los dos amantes se juraron fidelidad eterna, y en sus protestas y en sus lágrimas olvidaban los terribles sucesos de los días anteriores. La tierra desaparecía para ellos: el amor les abría las puertas del cielo.

La anciana les propuso que se retiraran á Chiezza; Antonio dijo que desde allí podía regresar á su patria. Pedro le llevó una pequeña barca junto al puente del palacio, y cuando se hizo de noche, Anunziata, cubierta con un velo espeso, salió de su morada con su amante y la anciana Margarita, que llevaba una cajita llena de alhajas.

Llegaron al puente sin ser vistos y entraron en la barca. Antonio empuñó los remos é hizo volar materialmente su pequeña embarcación, de suerte que en breve se encontraron en alta mar.

Pero entonces empezó á silbar el viento; el cielo se cubrió de densas nubes, y la góndola flotaba sobre las olas impetuosas.

Antonio, no pudiendo ya valerle de los remos, los soltó, cogió á Anunziata en sus brazos y la estrechó contra su seno.

— ¡Oh, Antonio mío! ¡Oh, mi Anunziata!, exclamaron uno y otro, olvidando la tempestad y sus bramidos.

Entonces el mar, esa viuda celosa del viejo dux decapitado, levantó sus espumosas oleadas cual dos brazos gigantes, cogió entre ellas á los amantes y los sepultó juntamente con Margarita en su abismo sin fondo. — HOFFMANN.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 168, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y cura CATARRRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPRÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & c.
 Posee y conserva el cutis fino y terso
 GLEDES et Co. 84 Boulevard de Sébastopol, Paris

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Becherelle, Littré, Sabat y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada. Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagracion del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invencion. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD** En las principales Farmacias
 del Dr. SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

NUEVOS PERFUMES para el pañuelo de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — CARNE-QUINA
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — CARNE-QUINA-HIERRO
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILLIVORE DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 349

10 DE MAYO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos: Hechura de las faldas. — Crónica general de la quincena. — Los maestros cantores. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Traje de paseo. — A 2. Traje de paseo. — 3. Escavina de verano. — 4. Traje de *tea gun*. — 5 y 6. Trajes de carreras del figurín iluminado, vistos por detrás. — 7 y 8. Chaqueta ajustada (*espalda y delantero*). — 9 y 10. Traje de ciclista (*delantero y espalda*). — 11 y 12. Otro traje de ciclista (*delantero y espalda*). — 13. Traje negro elegante. — 14 y 15. Vestidos de niñas. — 16. Abrigo de excursión. — 17. Blusas, camisetas y ropa blanca fina.

HOJA DE PATRONES NÚM. 349. — Torera. — Chaleco. — Blusa.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 349. — Trece dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 349. — Torera (*grabados A 2 en el texto*). — Chaleco (*figuras C IV y IV bis del grabado número 17*). — Blusa (*figura B VI del mismo grabado*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 349. — Trece dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

Primer traje. — Falda de fulard estampado de color verde lagarto de dos tonos, cerrada á un lado y adornada de botones de oro y de un volantito plegado de muselina de seda verde lagarto claro. Esta falda está forrada de seda con falso de crin ó de fibra de gamuza. El cuerpo, de la misma tela, se compone de dos draperías cruzadas, fruncidas en los hombros y cayendo en graciosas hombreras sujetas á un lado con una hebilla y á otro con un lazo de faille verde lagarto. Estas draperías van montadas á un cuerpo ajustado del mismo faille, con un bordado de oro en el cuello. Mangas estrechas de faille, adornadas de un bordado de oro en los puños. Gorguera y mangas de encaje blanco. Cinturón atado á un lado, de faille verde lagarto. Capota de azaleas de color de malva. Guantes de cabritilla gris.

Segundo traje. — Falda de paño cachemira encarnado, forrada de seda con falso de crin y adornada en el borde de galones-trenzas negros de diferentes alturas, sujetos arriba con botones de oro. Cuerpo-chaqueta de haldetas muy cortas, guarnecido de galones-trenzas como los de la falda y de botones de oro. Las vueltas de las mangas son de raso negro, lo mismo que el cinturón y el cuello. Este cuerpo, recortado por delante, va abierto sobre una camiseta abolsada de muselina de seda de color crema. Gorguera y vuelos de esta muselina. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de amapolas por encima y por debajo; unos plegados de seda encarnada forman graciosas cascadas sujetas con una cinta. Guantes de cabritilla gris.

Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE PASEO. — Falda de velo de color crema ó de paño blanco, forrada de seda blanca y adornada de bordados cachemira y acero. Cuerpo de la misma tela, adornado de solapas en cascada cachemira y acero, y trenzado por delante con trencilla acero sobre una camiseta plegada de tafetán color de rosa, montada á un pequeño canesú bordado de cachemira y acero. Mangas bordadas del mismo modo, ajustadas hasta el hombro y abiertas en su parte superior para dar paso á unas cuchilladas de la misma tela. Guantes de Suecia de color crema. Sombrero de paja blanca, guarnecido de grandes flores de color de rosa y de plumas negras.

A 2. TRAJE DE CALLE. — Falda de paño de color de rubí,



1. — Traje de paseo

muy lisa y adornada de tiras puestas alrededor de las caderas, forrada de seda blanca con falso de fibra de gamuza. Torera recortada de terciopelo negro, adornada de guipur blanco bordado de acero. Mangas con pequeños abolsados, muy estrechas y adornadas en las vueltas de guipur blanco bordado de acero. Cuello muy alto, con plegados de gasa de seda negra por dentro. Cuerpo y peto plegado de paño rubí. Vuelos plegados de gasa de seda negra. Sombrero de paja negra, guarnecido de gasa de seda negra y de un penacho de plumas negras. Guantes de Suecia claros.

3. **ESCLAVINA DE VERANO**, de raso blanco, cubierta de muselina de seda blanca bullonada, y adornada alrededor y en forma de gorguera de encaje blanco salpicado de lentejuelas. Lazo de terciopelo negro ó verde esmeralda sujeto con una bonita hebilla de stras. Sombrero batelero de paja de seda blanca, adornado de un torcido de muselina de seda de color de rosa, sujeto alrededor del casco con tiras de stras y cubierto de lazos de cinta de color de rosa. Esta esclavina sienta perfectamente con todos los trajes ligeros.

4. **TRAJE DE «TEA GUN»** (ó te de las cinco de la tarde). — Falda fruncida en la cintura, de linó blanco bordado, puesta sobre otra falda interior de tafetán blanco. Cuerpo-blusa por delante y ajustado por detrás, con haldetitas de tafetán azul pálido estampado. Corbata-pechera de encaje. Mangas de linó blanco, encañonadas. Hombros-jockeys de tafetán. Lazos en los hombros y ancho cinturón de terciopelo negro atado á un lado. Gorguera de encaje.

6 y 7. **TRAJES DE CARRERAS** del figurín iluminado, vistos por detrás.

7 y 8. **CHAQUETA AJUSTADA** (*espalda y delantero*), de paño amazona de todos colores, almáciga, avellana, azul marino, azul cazador, verde ruso, encarnado antiguo ó negro, abrochada recta por delante con bonitos botones de asta, y guarnecida en el borde y en las mangas de pequeños galones-trenzas adecuados. Estos galones no pasan de las pinzas por delante, y por



A 2. — Traje de paseo

delante, con delantal, orlada de dos terciopelos negros y montada por detrás á pliegues gruesos. Paletó recto, con dos hileras de botones, de la misma tela, adornada de solapas de terciopelo negro que forman cuello por detrás, y de una pequeña esclavina que termina en hombreras jockeys en las mangas. Mangas estrechas con vueltas de terciopelo. Boina de pañete de fantasía, adornada de una escarapela de cinta y de plumas cuchillos. Zapatos de ciclista y medias negras.

11 y 12. **OTRO TRAJE DE CICLISTA** (*delantero y espalda*). — Torera ajustada, que deja ver la cintura, de cheviot blanco con finas rayas negras; lleva cuello, solapas cuadradas y solapitas que se cierran á beneplácito, de paño blanco. Camiseta de hombre, con cuello vuelto 1830 y corbata de raso negro. Mangas estrechas con vueltas de raso. Cinturón de gruesa seda negra. Pantalón campana de la misma tela que la torera, muy liso por delante y en las caderas, y montado por detrás con dos tablas que imitan enteramente la falda; una cinta ancha con hebilla sujeta el vuelo por debajo de la rodilla. Sombrero batelero de paja negra y blanca. Zapatos de ciclista, de piel leonada. Medias negras. Este mismo traje puede hacerse: la torera de paño negro y el pantalón de escocés negro y blanco; es muy distinguido y muy de moda.

13. **TRAJE NEGRO MUY ELEGANTE**. — Falda plegada Sol de muselina de seda negra sobre viso de raso negro, adornado de bordados de azabache puestos verticalmente. Cuerpo de gasa de seda, guarnecido de azabaches y ceñido con un ancho cinturón-coselete de raso negro. Mangas encañonadas de muselina de seda bordada de azabaches. Valona de muselina de seda plegada sobre raso negro, adornada de un canesú de azabaches y guarnecida de lazos de raso negro; un fleco de azabaches va cosido al canesú. Gorguera de gasa negra plegada. Toca de crin, bordada de azabaches y guarnecida de un penacho de flores amarillas y de gasa de seda negra bordada de cuentas. Guantes gris perla.

14. **TRAJE DE NIÑA**. — Falda plegada de muselina de lana de color de rosa moteada de blanco sobre una falda interior de seda de color de rosa. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado

de un peto y de un ancho cuello dalmática de guipur blanco ó moreno. Mangas adecuadas, estrechas por abajo y con pequeños abolsados. Vuelos de guipur. Cinturón de color de rosa atado á un lado. Sombrero de paja de color de rosa, guarnecido de cintas y flores del mismo color. Medias de seda negra y zapatos de piel rubia.

15. **TRAJE DE NIÑA**. — Falda de lana á cuadritos azules y blancos, guarnecida de tiras de terciopelo azul que simulan un delantal. Blusa de surah blanco y



3. — Esclavina de verano

de detrás, de cada lado de la espalda, que está cortada sin costuras, formando presilla cuadrada en el borde. Mangas poco ahuecadas y estrechas por abajo, guarnecidas de galones-trenzas á modo de presillas en la parte superior de la manga y en las vueltas.

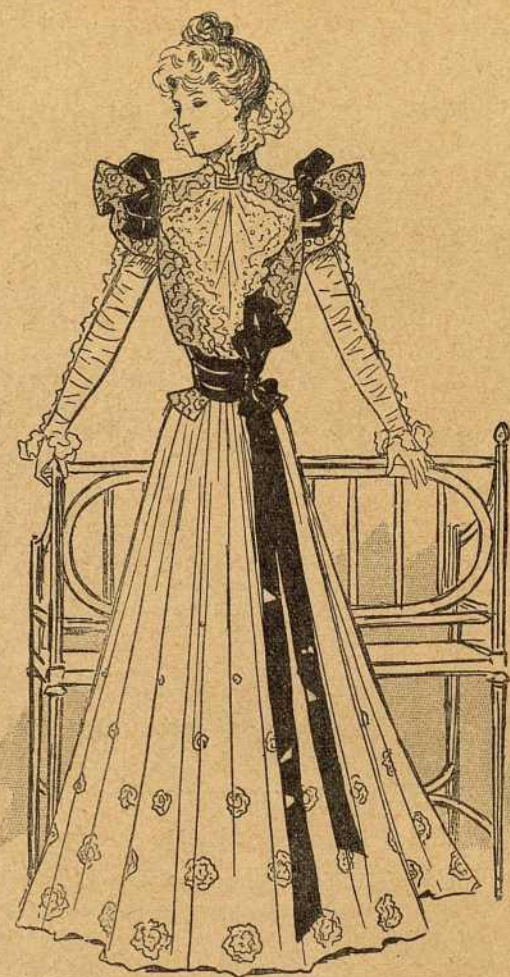
9 y 10. **TRAJE DE CICLISTA** para jovencita (*delantero y espalda*). — Falda de lana inglesa, lisa por

güecitos de ropa blanca. Esta blusa se abrocha á un lado con botoncitos ocultos bajo tres pequeños volantes orlados de valenciennes. Mangas estrechas, ligeramente encañonadas y terminadas en lo alto en pequeños abolsados. Gorguera y vuelos plegados, orlados de valenciennes. Cinturón y collar de tafetán listado. Esta blusa puede hacerse de todos colores, negro inclusive.

II. *Liga de cinta*, adornada de un lazo de muselina de seda y de blonda; puede hacerse de todos colores, negro inclusive.

III y III bis. *Fichú cruzado* (*delantero y espalda*), de muselina bordada, adornado de un ancho encaje. Cuello adecuado; lazo de raso.

CIV y IV bis. *Blusa de tafetán encarnado* (*delantero y espalda*), lisa por detrás y ahuecada por delante, adornada al través de plieguecitos de ropa blanca y cerrada á un lado bajo doble chorrera plegada de muselina de seda negra. Las



4. — Traje de «tea gun»

torera de lana á cuadros, guarnecida de un plegado de raso azul y de tiras de terciopelo del mismo color. Mangas cortas, con un plegado de raso azul. Cuello y cinturón del mismo raso. Sombrero de paja azul adornado de plumas azules y de una cinta de raso blanco. Guantes de Suecia blancos.

16. **ABRIGO DE EXCURSIÓN, HECHURA DE REDINGOTE**, ajustado por detrás y recto por delante, de paño almáciga adornado de aplicaciones de terciopelo castaño. Gran cuello Valois y anchas solapas de raso marfil. Corbata de encaje. Toca de paja blanca, guarnecida de rosas con su follaje. Guantes de cabritilla ó de seda gris perla. Este redingote puede hacerse de todos matices.

17. **BLUSAS, CAMISETAS Y ROPA BLANCA FINA.**

I y I bis. *Blusa de surah* (*delantero y espalda*), lisa por detrás, con una tabla en medio y ahuecada por delante con plie-



5 y 6. — Trajes de carreras del figurín iluminado



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

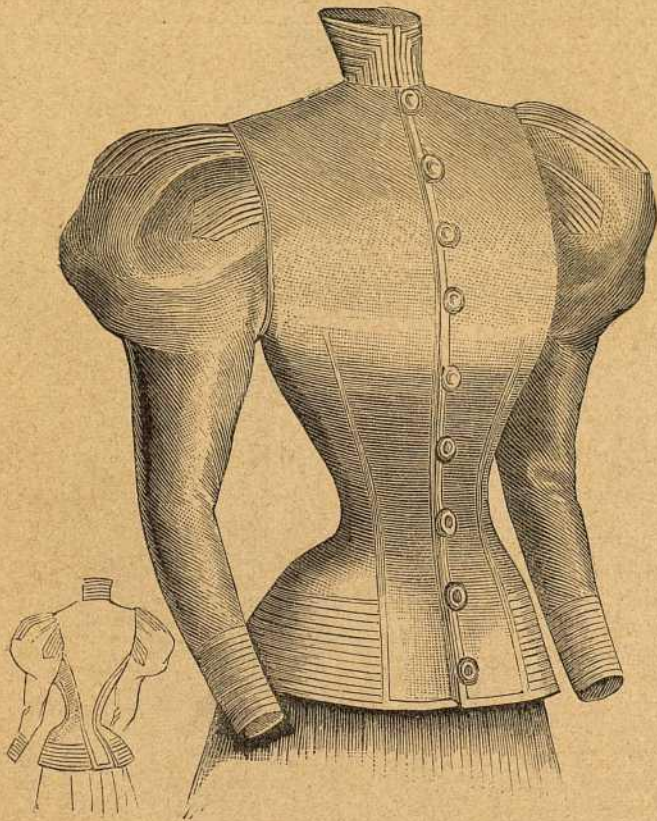
Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N° 349

El Tarabe Delabarre es la sola preparacion prescrita por los medicos para facilitar la denticion de los niños 3f.50 el frasco. Fumouze. Albespeyres 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebras y Neurosis En todas las principales farmacias.



7 y 8. — Chaqueta ajustada

mangas son estrechas con dobles hombreras jockeys orladas de plegados de dicha muselina. La misma guarnición en las presillas del cuello y en los vuelos. Corbata y cinturón plegado de raso negro.

V y V bis. *Fichú de faille pajizo (delantero y espalda)*, formando cuello de solapas, con gorguera atada atrás, sobre un fichú cruzado de muselina de seda pálida bordada de negro, rodeado de un ancho volante á ondas y formando cascada por delante y doble pliegue por detrás.

B VI. *Camiseta-chaleco* de guipur, con dobles solapas también de guipur. Corbata de seda escocesa y gorguera de guipur.

VII y VII bis. *Fichú María Antonieta (delantero y espalda)*, de guipur antiguo,

formando punta por detrás y dalmática en los hombros, con cuello-chal también de guipur, adornado de volantes de muselina de seda rosa pálido que continúan en largas caídas atadas detrás.

VIII. *Cuerpo de tafetán de color de rosa*, ajustado por detrás y estirado por delante con algunos frunces en la cintura; el delantero está adornado de algunos pliegues de ropa blanca al través, y una pechera de chorrera orlada de encaje. Cuello vuelto plegado, orlado de encaje. Corbata de cinta listada. Mangas estrechas de pequeños abolsados y vuelos orlados de encaje.

IX. *Gorguera de batista plegada*, con corbata 1830, de cinta de raso liso.

X. *Camiseta de batista de fantasía*, adornada de pliegues en forma de cinturón, y de un pliegue en medio entre dos volantitos plegados. Mangas estrechas, con vueltas orladas de plegados. Cuello adecuado. Corbata de seda lisa.

XI. *Collar de seda*, adornado de bucleillos almenados de terciopelo.

XII. *Camiseta de batista ó percal color de rosa*, adornada por delante de plieguecitos que orlan una tabla. Mangas rectas, de las llamadas «camisola.» Cuello y puños de batista blanca con calados de aguja. Corbata escocesa. Cinturón de seda.

XIII. *Cuerpo de tafetán blanco*, ajustado por detrás, plegado por delante en los hom-

bros y ligeramente fruncido en la cintura. Tabla en medio con plegado de tafetán escocés. Mangas estrechas con tres hombreras jockeys orladas de plegados de tafetán escocés. Cuello plegado, con plegadito escocés en forma de gorguera. Vuelos adecuados. Cinturón de seda blanca con una bonita hebilla de acero.

CONSEJOS PRÁCTICOS. — Hechura de las faldas

Al principio de las estaciones no es inútil recordar y repetir el modo cómo se hacen las faldas, porque este asunto es siempre muy importante para las señoras y sobre todo para las modistas.

El vuelo de las faldas se ha modificado ligeramente, ó mejor dicho, se le ha cambiado de sitio. Ya no se ponen canalones detrás ni á los lados, sino que la falda es enteramente lisa, moldeando perfectamente las caderas y ensanchándose gradualmente hacia abajo, echando al cortar todo el vuelo hacia atrás.

Cada tela, ya sea por su anchura, ya por su disposición y aun por su calidad, exige un corte especial. La anchura tampoco es una cosa inmutable, pues varía según la altura y clase de las telas; así es que varía entre cuatro y cinco metros.

La taldá ordinaria de calle ó de paseo se hace redonda, es decir, rasando el suelo en todo su alrededor; hay, pues, que evitar hacerla más larga por detrás que por delante, á no ser que arrastre francamente unos cuantos centímetros, 10 ó 12, lo cual se reserva para los trajes llamados de vestir.

Para cortar la tela de una falda y aun su forro, valiéndose de un patrón, hay que trazar todas las líneas que se han de cortar con una regla lisa que tenga lo menos 1m,25, á fin de dar á la línea un solo tijeretazo; la regularidad de las costuras es una de las elegancias de la falda. Para prepararlas, se ponen las dos partes que se han de unir en una mesa, donde puedan extenderse en toda su longitud y anchura. Si se trata de cortar al hilo y al bies, se pone el primero debajo, y el segundo encima; se hilvana á puntos cortos, y antes de coser se vuelve la falda al derecho para cerciorarse de que las costuras están perfectamente rectas.

Si las telas son muy lige-



11 y 12. — Traje de ciclista



9 y 10. — Traje de ciclista

ras, como la muselina de seda ó de algodón, el surah, el fulard, el raso, etc.; se hilvana al mismo tiempo que la costura una tira de papel que se estira ligeramente y se pica al mismo tiempo que la costura; esta tira se quita después muy fácilmente é impide que el punto de la costura frunza la tela.

Las faldas no son ya duras y rígidas como en estos últimos tiempos; al contrario, han vuelto á ser flexibles, y están sostenidas solamente por la calidad de su tela y la del forro, que, para ser verdaderamente elegante, debe ser siempre de seda, tafetán ó faille. El forro de la falda va adherido á ella por medio de puntos interiores, que no se deben ver por el revés ni por el derecho y se pasan por cada costura.

El forro debe tener exactamente la misma hechura que la tela exterior. Sin embargo, para sostener el borde extremo de la falda se pone además un falso de 10 ó 15 centímetros de crin ó de fibra de gamuza, lo preciso para llegar hasta el volante barradero é impedir que la falda se vuelva hacia dentro en las costuras. Se orla esta crin, arriba y abajo y en todas las costuras, que se hacen lisas, de una delgada tira de rasete sin rellenar, y se le sujeta contra el forro con un punto sólido para que no caiga sobre sí mismo. Al coser el volante barradero, se prende en seguida con sus puntos el forro y la crin, y así se consolida todo.

El relleno interior, que fija la altura de la falda, debe retenerse interiormente con un punto de X hecho con hilo recio; sobre este relleno se pasa una plancha que no esté muy caliente, ligeramente cuando la tela es seda y algo más fuerte cuando la tela es más gruesa.

Cuando se han de planchar las costuras de una falda, hay que valerse de un rodillo forrado en los extremos, para que el hierro no toque más que la costura. Las faldas de seda se planchan teniendo la tela suspendida como para las costuras de terciopelo: se ha de evitar el pasar demasiadas veces la plancha sobre las telas nuevas, porque esto siempre las perjudica.



13. — Traje negro elegante



14. — Vestido de niña

Para montar las faldas á la cintura se hacen dos ó tres pinzas, según el mayor ó menor desarrollo de las caderas; no se deben hacer jamás en medio del delantero, sino que en lo posible se hacen llegar las de los costados á las costuras, más aproximadas y menos huecas, para que no sobresalgan de las caderas. Por lo general se montan las faldas á una cintura de un centímetro de ancho ó á una simple tira; el vuelo de atrás se sujeta con algunos frunces gruesos, de la anchura más pequeña posible, ó bien con unos cuantos pliegues sobrepuestos.

Crónica general de la quincena

*Fiestas, conciertos,
recepciones, etc.*

BARCELONA. — El primer domingo de mayo se inicia en nuestra capital la serie de fiestas primaverales con la más bella y poética de todas, la celebración de los Juegos florales.

Este año, como los ante-

riores, se ha celebrado en el espacioso y artístico Salón de Contratación de la Lonja, magníficamente adornado con flores, tapices, banderas y plantas, con ese gusto especial que tanto renombre ha dado á nuestros adornistas. Completaban el aspecto brillante que el anchuroso recinto presentaba el gran número de bellas, elegantes y distinguidas señoras que ocupaban los asientos y que en su mayoría lucían trajes de colores claros. ¡Lástima grande que las exigencias de la moda, rara vez justificadas, proscriban las flores del atavío de las damas, pues no puede darse adorno más poético y vistoso, ni más apropiado para esta clase de fiestas, que unos cuantos claveles, por ejemplo, puestos en la cabeza y en el pecho, con ese donaire y esa coquetería de buen género, innatos en la mujer española! Pero las flores se han trasladado á los monumentales sombreros, no siempre colocadas con el exquisito tacto que se debiera, y por lo general de colores chillones combinados en contra de los más rudimentarios preceptos de la estética. En una fiesta puramente española, por más que se la quiera dar carácter regional, ¿por qué



15. — Vestido de niña



16. — Abrigo de excursión



17. — BLUSAS, CAMISETAS Y ROPA BLANCA FINA

se han de proibir las modas del país y sustituir á la airoa mantilla el exótico sombrero?

El certamen se ha celebrado con arreglo al ceremonial de costumbre y presidiéndolo las principales autoridades ó sus delegados, habiendo resultado premiado con la flor natural don Francisco Matheu por su poesía *Tardanía*, quien la ofreció á la bella y simpática señorita D.^a María Oller y Rabassa, hija del celebrado novelista D. Narciso, la cual pasó á ocupar su puesto de honor á los acordes de la banda municipal y saludada por los nutridos aplausos de los espectadores, siendo proclamada Reina de la fiesta y como tal encargada de entregar sus premios á los poetas que los habían alcanzado.

El segundo de los ordinarios; la *Englantina d'or*, ofrecido al que mejor cantara á la Patria, lo obtuvo D. Federico Rahola, autor de *La Tramontana*, y el tercero, la *Viola d'or y argent*, al cantor de la Fe D. Pedro Palau y González de Quijano por su poesía *Cántich*.

El primer accésit al premio de la Englantina, lo consiguió merecidamente la laureada poetisa D.^a Dolores Moncerdá de Maciá, que fué acompañada al estrado, donde tomó asiento á la derecha de la Reina de la fiesta. Su composición titulada *Violas y romanis* fué leída por el Sr. Blanch, alcanzando una verdadera ovación.

Repartidos éstos y los extraordinarios, terminó la ceremonia con la lectura de un bien escrito discurso de gracias del mantenedor D. Miguel S. Oliver, que fué sumamente aplaudido.

La banda-orquesta municipal ejecutó una marcha mientras la numerosa concurrencia abandonaba el local.

- Otra reunión de carácter íntimo y particular, consagrada, no ya á la poesía, sino á la música, ha tenido lugar en la noche del sábado último en el elegante domicilio de los Sres. de Jeanbernat, en la cual tomó espontáneamente parte el eminente compositor M. Camilo Saint-Saens, íntimo y cariñoso amigo de dichos señores. En dicha reunión lucieron sus brillantes aptitudes como pianistas los conocidos profesores Sres. Calado y Granados; la Sra. D.^a Amparo Viñas interpretó dos preciosas canciones de dicho maestro, así como algunas sencillas melodías catalanas que hubieron de agrandar tanto á M. Saint-Saens que manifestó deseos de poseer su música. Tanto dichos afamados pianistas como la Sra. Viñas se hicieron aplaudir de la escogida concurrencia reunida en aquellos salones.

Pero el *clou* de la velada fué una pieza original del mismo celebrado compositor, ejecutada en el violoncello por el Sr. Casals, acompañándole al piano M. Saint-Saens. Cerca de media hora duró la interpretación de esta notable pieza, y en ella el joven Sr. Casals hizo gala de tal sentimiento, agilidad, firmeza y gusto, que no sólo entusiasmó á sus oyentes, sino que el mismo maestro le felicitó calurosamente, con verdadera efusión y cariño, y augurándole un brillante porvenir. Y la verdad es que el Sr. Casals, á pesar de su juventud, es ya una notabilidad, realizando su mérito una gran modestia unida á los más vivos deseos de complacer á su auditorio.

Terminó tan agradable velada con un exquisito *lunch*, del que hicieron los honores con la mayor amabilidad y galantería D.^a Juana Muntadas de Jeanbernat y sus bellas hijas políticas D.^a Amelia Llach y D.^a Elisa Eyer, las cuales se multiplicaron para atender á sus invitadas que á su vez se despidieron de los anfitriones sumamente agradecidos á tan delicados obsequios.

A pesar del cansancio causado por su largo viaje, de haber pasado toda la tarde en el Palacio de Bellas Artes tocando el órgano y de haber asistido á un ensayo del *Sansón y Dalila* en el Liceo, M. Saint Saens se mostró tan decididor y comunicativo, con tan *buena sombra*, según frase gráfica usada en nuestras provincias meridionales, se expresó tan profundamente agradecido á la vez que conmovido por la calurosa ovación que el público le había hecho la noche anterior en el Liceo, que como hombre de sociedad se captó durante la velada tantas simpatías como aplauso y entusiasmo se ha granjeado por sus inimitables dotes musicales.

Allí tuvimos también ocasión de oír de labios del pianista y compositor Sr. Granados que está terminando en Serdañola la música de *María del Carmen*, una de las más aplaudidas obras del malogrado Feliu y Codina, y de la cual música hemos oído hacer los mayores elogios.

No tenemos otras fiestas de que hacer mención en nuestra capital, y probablemente habrá algún paréntesis en ellas, pues el cruento espectáculo que la ineludible justicia humana ha hecho presenciar días pasados á Barcelona no ha podido menos de impresionar al vecindario, como le impresionó el horrendo crimen castigado, pues si bien se reconoce que dada la magnitud de éste no podía quedar impune, el tiempo transcurrido ha dado lugar á la conmiseración, por más que los delincuentes no la hayan tenido de sus víctimas.

Para este mes se anuncia una reunión de carreras de caballos en el Hipódromo, así como una Exposición de floricultura, y para el de Junio otra Exposición industrial, que se celebrará en el Palacio de Bellas Artes.

MADRID. - Créase que al llegar la Pascua ofrecería la corte alguna animación, sobre todo por lo que respecta á reuniones en los salones particulares; pero la alta sociedad no sale de su apatía, y á excepción de los banquetes que celebran semanal ó quincenalmente algunas damas aristocráticas cuyos nombres omitimos por ser los mismos que tantas veces hemos mencionado, nada ocurre que merezca particular descripción.

Parece, sin embargo, que durante el presente mes de mayo, ya que no lo más selecto de aquella sociedad, el vecindario en general participará de varias diversiones que un periódico de

la corte enumera y nosotros reproducimos como dato curioso:

Día 1.^o - Fiesta del trabajo.
 Día 2. - Domingo. - Fiesta nacional. - Toros.
 Día 6 y día 8. - Carreras de caballos.
 Día 9. - Domingo. - Toros.
 Día 10 y día 12. - Carreras de caballos.
 Día 15. - San Isidro. - Romería á la pradera, como en varios días siguientes. - Toros.
 Día 16. - Domingo. - Toros.
 Día 17. - Cumpleaños de S. M. el Rey. - Recepción general y banquete de gala en Palacio.
 Día 18. - Carreras de caballos.
 Día 20. - Apertura de las Cortes.
 Día 21. - Carreras de caballos.
 Día 23. - Domingo. - Toros y carreras de caballos.
 Día 25. - Inauguración oficial de la Exposición de Bellas Artes.

Día 27. - Fiesta de la Ascensión del Señor. - Toros.
 Día 30. - Domingo. - Toros.
 Todo esto sin contar con las novedades y atractivos que los teatros ofrezcan, y que no serán pocos.

¡Siete corridas de toros en treinta días! No podrán decir los madrileños que la fiesta nacional está en decadencia, mientras ellos la fomenten de tal modo. ¿Qué quedará por llevar á las casas de préstamos el día de la última corrida?

PARÍS. - A falta de otras fiestas más notables ó que ofrezcan por lo menos alguna originalidad, los parisienses se dan por contentos con las Exposiciones, y á fe que en la actualidad no les falta motivo para satisfacer esta afición. Exposiciones de pastelistas, de acuarelistas, de aficionados á las Bellas Artes, agrícola, sin contar las frecuentes subastas de colecciones artísticas en el Salón de ventas, que al fin y al cabo son otras tantas exposiciones, todas atraen gente y en todas se exhiben elegantes trajes.

Los dos Salones, el de los Campos Elíseos y el del Campo de Marte, son, sin embargo, los que tienen el privilegio de atraer mayor concurrencia, y aunque todos los años se repite lo mismo y las obras expuestas ofrecen menor interés, no se consideraría persona *comm'il faut* la que no se exhibiera en ambos el día del respectivo *vernissage*. Y decimos «que no se exhibiera» porque el deseo de contemplar los cuadros y esculturas es lo secundario, mejor dicho, para nada entra en el afán de acudir á él; lo principal es que no se diga de nadie que en algo se aprecie que no se le ha visto en uno y otro Salón.

Tanto es así que en tales días pasan de 30.000 las personas que acuden á dichos locales, que las señoras para ir á ellos visten sus más nuevas y mejores galas, distraído la atención de los pocos aficionados que tienen la pretensión de contemplar los cuadros, y que se espera con afán la hora del almuerzo para tomar por asalto alguna de las innumerables mesas de los restaurantes situados en el local de las Exposiciones ó en sus inmediaciones, hablándose mientras tanto de todo, menos de arte.

La circunstancia de celebrarse aquéllas bien entrada ya la primavera permite á las señoras lucir trajes de colores claros, y el gris plata, el malva, los azules, los rojos guarnecidos de negro, que han constituido este año la nota dominante, formaban un agradable golpe de vista, realzado todavía más por los vistosos colores de las flores y adornos de los sombreros, y por el brillo de las pasamanerías y lentejuelas con que se guarnecen los vestidos y esclavinas. Entre dichas flores predominan el alhelí, los acianos ó azulejos, el lirio de los valles, las lilas blancas ó moradas, las margaritas y las grandes adornideras de varios tonos.

Es curioso observar en medio de aquella *cohue* el movimiento que se nota, particularmente entre el bello sexo, cada vez que se presenta alguna personalidad conocida, y en especial alguna cantante ó actriz de nota, luciendo una *toilette* nueva, original, de esas que introducen el tipo de la futura moda y que se estrenan precisamente en tal día. Todas las miradas caen curiosas é implacables sobre ella, desmenuzando, por decirlo así, cada prenda de su traje, cada adorno, cada preseña, dando pábulo á la vanidad de la que es objeto de curiosidad tan indiscreta á la vez que tan halagadora. Entonces, ¿quién se acuerda de las obras que tanto estudio y trabajo han costado á los artistas? Entonces, el verdadero artista es el modisto que ha confeccionado el traje objeto de la admiración general y que halla así modo de valerle gratuitamente de una exposición como de reclamo para exhibir sus obras sin temor de que las rechace un severo jurado.

Y esto que viene sucediendo un año y otro, sucederá sin duda mientras en París haya Salones ó exposiciones anuales y sobre todo días de *vernissage*. La moda lo impone, y ante sus órdenes no hay que oponer resistencia.

Por invadir esta deidad todos los terrenos, hasta se ha metido en la clase de flores que deben llevar los hombres en el ojal de la levita ó frac.

Según un cronista de salones, todo elegante que se respete debe llevar en el ojal del paletó, para el *footing* ó paseo matinal á pie, un ramito de violetas al cual se han dejado sus verdes hojas, ramito de esos que las ramilleretas venden por un real.

Por la tarde se impone el clavel encarnado.
 Por la noche, para asistir al teatro, el clavel blanco.

Para comidas, hay que distinguir: si las señoras van escotadas, los hombres se presentarán con orquídeas en el ojal del frac; y si aquéllas llevan vestidos altos, lo adornarán con violetas de Parma.

Por último, para baile y con frac de color se usa la flor llamada *cattelleya*.

La gardenia, la pura y olorosa gardenia, es *vieux jeu*, es de-

cir, ya no goza del favor de los elegantes, ha caído completamente en desuso.

Pero justo es decir en honor de los parisienses, y sobre todo de las parisienses que, en medio de tantas niñedades, no olvidan sus deberes caritativos, y hace pocos días abrieron el Bazar de la Caridad, esto es, el local donde las presidentas y patrocinadoras de diferentes asociaciones de beneficencia venden personalmente los centenares de objetos regalados por diferentes personas filantrópicas á beneficio de los pobres.

Cuando se ve realizada una obra original suele decirse que «no se sabe ya qué inventar»; pero las parisienses han demostrado que su inventiva es inagotable y tanto es así que para dar mayor atractivo al Bazar de la Caridad se les había ocurrido transformarlo en una calle del París de la Edad media con sus pequeños palacios, sus tenduchos, sus mesones, y hasta su iglesia. Para ello habían comprado todo el decorado de la calle que se exhibió en la Exposición del Teatro celebrada en el Palacio de la Industria, y en aquellos tenduchos, en aquellas casitas con balcones adornados de plantas trepadoras ó de flores, en aquellos mesones de rótulos pomposos, las aristocráticas vendedoras se proponían ofrecer sus géneros, vestidas con trajes de aquella remota época.

Pero una catástrofe repentina, un incendio formidable, no sólo ha destruido el Bazar de la Caridad, sino lo que es más doloroso, ha causado numerosas víctimas. Los pocos detalles que se han recibido cuando escribimos estas líneas son horrorosos; la cifra de los muertos y heridos, aunque todavía no se conoce con exactitud, asciende á algunos centenares, y entre ellos figuran muchas personas de la aristocracia, como la duquesa de Alençon entre los primeros y la de la Torre entre los segundos. Causa verdadero espanto leer el contenido de los primeros telegramas, espanto que aumentará sin duda cuando se reciban más pormenores. El incendio del Bazar de la Caridad formará época seguramente en los sucesos nefastos de París.

Literatos fallecidos

La quincena ha sido fatal para las letras españolas.

Tres literatos de verdadero valer han desaparecido durante ella del mundo de los vivos, y los tres sumamente apreciados no sólo de los hombres, sino más especialmente de las señoras, entre las cuales encontraban asiduas lectoras y admiradoras.

Ha sido el primero el fecundo novelista y aplaudido autor dramático D. Enrique Pérez Escrich, acerca del cual nada debemos añadir á lo ya expuesto extensamente en el número anterior de *LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA* que habrán recibido ya nuestras lectoras.

El segundo, D. Ramón de Navarrete, autor de obras teatrales tan aplaudidas como *Mujer gasmoña y marido infiel*, *Los pavos reales*, *La soirée de Cachupin*, *Los dominos blancos* y otros, era más conocido como revistero de salones, en cuya difícil labor nadie le aventajó, firmando sus artículos bajo el seudónimo de *Asmodeo*.

Asmodeo ha seguido siendo hasta el día de su muerte el primero de nuestros cronistas de salones. Pocos conocen su obra *Madrid y nuestro siglo*, pero las señoras especialmente han leído sus libros *Sueños y realidades*, con un prólogo de Carlos Coello, *Verdades y ficciones*, *El crimen de Villaviciosa*, *El duque de Alcira*; pocos son también los que, aparte de las comedias citadas más arriba, saben que pasan de veinte las obras dramáticas de Navarrete. En cambio, ¿quién ignora que *Asmodeo* durante más de medio siglo, no ha tenido rival en el arte de describir las fiestas de la alta sociedad, que nadie como él ha sabido pintar las *toilettes* de las damas y referir los sucesos todos de la vida elegante?...

¡Cuántos dramas reales no habrán presenciado sus ojos en el espacio de sesenta años de asistir á los salones! ¡Cuántas hermosuras habrá visto marchitarse! ¡Cuántas ilusiones desvanecidas! ¡Cuántas bodas terminadas en duelos! Sería interesante seguir en las crónicas de *Asmodeo* la sucesión de las fiestas de tres generaciones, que tres generaciones nada menos ha visto el insigne cronista deslizarse entre fiestas, flores y perfumes por los salones más aristocráticos de la corte.

Ha sido el tercero de los literatos á que aludimos nuestro paisano el abogado y escritor D. José Feliu y Codina, que después de hacer su nombre popular en su país natal, dotando de ingeniosas obras al teatro catalán, adquirió en pocos años merecida fama en toda España por sus comedias dramáticas *La Dolores*, *Miel de la Alcarria*, *María del Carmen* y otras.

Los dos primeros han fallecido en edad avanzada, pero á Feliu y Codina le ha arrebatado repentinamente la muerte cuando aún estaba en la flor de su edad y podía enriquecer las letras patrias con los productos de su privilegiado ingenio.

Descansen en paz los tres ilustres escritores, cuyo recuerdo vivirá largo tiempo en la memoria de cuantos tuvieron ocasión de apreciarlos personalmente ó por sus obras.

Valioso rosario

El nuncio de S. S. en Madrid, monseñor Nava di-Bontife, ha entregado á S. M. la Reina Regente el precioso y artístico rosario que el Sumo Pontífice ha enviado como regalo á la egregia señora.

El rosario vale mucho como joya artística. Es de filigrana de oro, con perlas y esmeraldas. Pero aún vale mucho más, sin duda alguna, por las espirituales gracias que á él van unidas, por las indulgencias que representan su cruz y sus medallas, y por los nuevos y estrechos vínculos que establece entre la Iglesia de que es jefe el Romano Pontífice y el trono que ocupa, bajo la regencia de su augusta madre, D. Alfonso XIII.

Teatros

BARCELONA. — Con razón augurábamos que la temporada de primavera había de ser brillantísima en el Teatro del Liceo, pues al éxito lisonjero de *Lohengrin*, primera ópera puesta en escena, se han agregado durante la quincena los de *Sansón y Dalila* y *Amleto*. El de la ópera de Saint Saens ha sido franco, completo, ruidoso, lo que hoy en los modismos teatrales se llama un *exitazo*. Hacía ya muchos años que no se había cantado en aquella escena una ópera de conjunto tan completo y homogéneo, ni que contara con tan excelentes intérpretes; así es que sus representaciones son otros tantos llenos. La Sra. Parsi Petinella ha hecho una verdadera creación del papel de *Dalila*, cantando su parte con un estilo tan irreprochable, gusto tan exquisito, modulaciones tan intachables que desde el primer momento cautivó á su auditorio, y uniendo además á su voz llena, sonora en todos los registros, las dotes de experta actriz y de una arrogante y hermosa presencia, no es de extrañar que fuese festejada con sincero entusiasmo. El tenor Duc interpreta un *Sansón* irreprochable, para lo cual se prestan admirablemente su poderosa voz y sus aventajadas condiciones físicas; el barítono Puiggener secunda acertadamente á sus compañeros, y la orquesta, dirigida con gran inteligencia por el maestro Ferrari, hace resaltar los más delicados efectos de tan hermosa partitura. La accidental estancia del maestro Saint Saens en Barcelona proporcionó á este egregio compositor, en una de las representaciones, uno de los triunfos más completos y espontáneos de los que se han concedido en esta ciudad.

La ejecución de *Amleto* por artistas tan notables como las Sras. Darclée y Mas y el Sr. Blanchart, al añadir un nuevo deleite á los aficionados, ha deparado á dichos artistas una envidiable ovación. ¡Lástima grande que el estado de salud de la primera la haya obligado á abandonar precipitadamente una escena donde tantos lauros podía seguir cosechando!

~~~~~  
 Cuando se ha visto una sola vez la acción maravillosa de la CREMA SIMON contra las GRIETAS ó las PICADURAS DE MOSQUITOS, se comprende que no haya ningún Cold-Cream más eficaz para mantener el cutis en buen estado. Los POLVOS DE ARROZ y el JABON SIMON completan los buenos efectos de la Crema. Hay numerosas imitaciones ó falsificaciones; para evitarlas, asegurarse de que los frascos llevan la firma del inventor,

J. SIMON, 13, r. Grange-Batelière, PARÍS

LOS MAESTROS CANTORES

1208

En esa época del año en que la primavera y el invierno se dividen en la noche del equinoccio, estaba un hombre sentado en una cámara solitaria y tenía abierto ante sí el libro de Juan Cristóbal Wagenseil que trata del bello arte de los maestros cantores.

El viento mugía por fuera, silbaba en el campo y arrojaba gruesas gotas de lluvia contra los vidrios de las ventanas; el invierno hacía resonar su despedida en las chimeneas de la casa, mientras que los rayos de la luna se reflejaban en las paredes exteriores como pálidos fantasmas.

Aquel hombre no hacía caso alguno de tales ruidos; cerró su libro y se quedó cabizbajo con la imaginación ocupada por completo por los mágicos cuadros de los tiempos antiguos, cuyas imágenes parecían trazarse en las chispeantes llamas del hogar. Hubiérase dicho que un genio invisible extendía muchos velos sobre su cabeza, de suerte que todo cuanto le rodeaba quedaba cada vez más esfumado bajo una densa nube.

El mugido del vendaval, el chisporroteo del fuego fueron convirtiéndose para él en suave y armonioso murmullo, y una voz interior le dijo: «He aquí el sueño cuyas alas se despliegan y se bajan tan placidamente cuando acude como un tierno niño á posarse en el seno del hombre y le incita con un dulce beso á contemplar las risueñas escenas de una vida ideal.»

Una luz deslumbradora brilló como un relámpago. El hombre velado abrió los ojos, y ninguna nube, ninguna sombra obscureció ya su mirada.

Estaba tendido sobre florido césped, á la luz del crepúsculo que penetraba al través de un poblado bosque. Los arroyos murmuraban; el follaje de los árboles parecía exhalar misteriosos suspiros de amor, y un ruiseñor emitía sus armoniosas notas. Alzóse el viento de la mañana, y barriendo las nubes, abrió un camino á los rayos del sol que muy luego hirieron todas las hojas. Los pájaros se despertaron y saltaron de rama en rama lanzando á los aires su alegre canto.

De pronto se percibió el sonido de las trompas de caza: los ciervos, los gamos, que estaban echados sobre la hierba, se levantaron precipitadamente, dirigieron una previsora mirada al través de la enrama-

da, y desaparecieron en las profundidades del bosque. Cesó el ruido de las trompas y de pronto se oyeron los melodiosos acordes del arpa y del canto que vibró como una música celestial. El canto se hizo más y más distinto, y los cazadores, chuzo en mano y la trompa al hombro, avanzaron á caballo por el bosque. Tras ellos apareció montado en arrogante corcel un señor vestido á la antigua usanza alemana y llevando manto de príncipe: á su lado cabalgaba en una hacanea una dama de belleza sin par y ricamente ataviada; en pos de ellos siguieron, en seis hermosos caballos de diferentes colores, seis hombres cuyo rostro expresivo llevaba marcado el sello de los antiguos tiempos. Dejaban suelta la brida sobre el cuello de sus cabalgaduras, y acompañándose del arpa y del laúd, entonaban cantos maravillosos, mientras sus caballos, subyugados y vencidos por el encanto de aquella música, seguían á la noble pareja dando saltos y graciosas corvetas.

Algunos momentos después los cazadores tocaron las trompas, los caballos contestaron á su sonido con alegres relinchos, y los pajes y criados, magníficamente vestidos, se reunieron con sus señores, penetrando todos en lo más cerrado del bosque.

El hombre, que había quedado mudó de sorpresa á la vista de aquel admirable espectáculo, se levantó del césped en que estaba sentado, y exclamó con entusiasmo:

— ¡Oh, Dios mío! ¿Habrá salido de su tumba el esplendor de los tiempos pasados? ¿Quién será ese brillante personaje?

Oyóse á su espalda una voz sonora que le dijo:

— ¿Será posible que no conozcas á los que llevas en tu corazón y en tus pensamientos?

Volvióse y vió un hombre de grave y digno semblante, que llevaba en la cabeza una gran peluca negra á tirabuzones, y vestía un traje parecido á los que se usaban hacia el año 1680. Al punto reconoció en él al viejo y sabio profesor Juan Cristóbal Wagenseil, quien añadió:

— Habrías debido conocer que ese señor, engalanado con un manto de príncipe, no podía ser otro sino el noble landgrave Hermán de Turingia. A su lado cabalgaba la condesa Matilde, la bella y joven viuda del conde Cuno de Falkenstein, la estrella de esa corte. Los seis personajes que cantaban y tocaban el arpa son los célebres maestros que el landgrave, llevado de su ardiente amor á la poesía, ha reunido en su corte. Ahora los cazadores continúan su alegre jornada; pero muy luego los maestros se congregarán en medio del bosque, en una hermosa pradera, y darán principio á un certamen poético. Vamos hacia allí, para encontrarnos cerca de ellos cuando hayan terminado la cacería.

Pusieronse en marcha al ruido de las trompas, de los gritos de los cazadores, de los ladridos de los perros que retumbaban en la selva y en las peñas. Conforme lo dijera el profesor Wagenseil, cuando llegaron á la pradera inundada de rayos de sol, vió dirigirse á ella con lento paso al landgrave, la condesa y los seis maestros.

— Ahora, dijo Wagenseil, voy á mostraros cada uno de esos poetas ilustres y designároslos por sus nombres. ¿Veis ese hombre que dirige en torno una mirada satisfecha, y sujeta la brida de su caballo para hacerle caracolear?, ¿veis cómo el elector le hace un saludo amistoso y ríe alegremente? Pues es el jubiloso Gualterio de Vogelweid. Ese otro que se distingue por sus anchos hombros, por su barba espesa y crespa, que lleva armas brillantes y monta un caballo atigrado, es Reynhard de Zweckstein. El que va galopando en una jaca por el lindero del bosque, y mira ante sí con aire pensativo y sonríe como si viera surgir de tierra risueñas imágenes, es el respetable profesor Enrique Schreiber: está sumamente preocupado y ni piensa en la pradera ni en el canto que va á comenzar; ved qué rodeo da mientras prosigue su marcha, sin cuidarse de las ramas de los árboles que le azotan el rostro. He ahí á Juan Bitterloff que avanza por su lado; es ese que lleva barba rubia y va montado en un caballo bayo. Llama al profesor, que sale de su ensimismamiento, y ambos se ponen á caminar juntos. Pero ¿qué ruido extraño oigo en la espesura? ¡Ah! Es un jinete impetuoso que se vale tan vivamente de la espuela que su caballo salta. Ved ese joven hermoso y pálido; ¡cómo brillan sus ojos!; ¡cuán contraídas por el dolor parecen sus facciones! Diría-

se que un ser invisible se ha lanzado sobre él y le va hostigando. Es Enrique de Ofterdingen. ¿Qué le ha sucedido? Hace poco cabalgaba tranquilamente y unía su voz armoniosa á la de los otros maestros. Pero ved ese arrogante jinete en un caballo árabe blanco como la nieve. Mirad con qué presteza se apea; llevando la brida pasada alrededor de su brazo, se acerca con caballeresca cortesía á la condesa Matilde, y le presenta la mano para ayudarla á apearse de su hacanea. ¡Con qué gracia permanece ahí quieto contemplando con sus grandes ojos azules á la bella condesa! Es Wolfran de Eschenbach. Ahora todos ocupan sus puestos: el certamen va á comenzar.

Los maestros entonaron por turno una canción escogida, viéndose fácilmente que cada cual se esforzaba por aventajar al que había cantado antes que él; pero ninguno pudo conseguirlo, y no se sabía á quién dar la palma.

La condesa Matilde pareció inclinarse hacia Eschenbach la corona que tenía en la mano y que destinaba al vencedor. De pronto, Enrique de Ofterdingen se lanzó de su sitio con los ojos centelleantes, y se puso rápidamente en medio del círculo; una ráfaga de viento se le llevó la gorra y se vió cómo se le erizaban los negros cabellos sobre su frente pálida.

— ¡Deteneos, deteneos!, gritó. Todavía no se ha ganado el premio; yo también debo cantar, y el landgrave decidirá á quién corresponde la corona.

Dichas estas palabras, se encontró, no se sabe cómo, en sus manos un laúd de forma rara, que tenía la apariencia de un animal espantoso. Hizo vibrar con mano tan vigorosa las cuerdas de aquel instrumento, que retumbó toda la selva. Luego cantó con voz fuerte: celebraba en sus palabras á un rey extranjero, más poderoso que todos los demás príncipes, un rey á quien todos los maestros debían prestar humilde homenaje si no querían soportar una afrenta. Algunos acordes agrios y como burlones se mezclaban con su melodía.

El landgrave le dirigió una mirada sañuda; entonces los demás maestros se levantaron y cantaron juntos. Ofterdingen quiso hacer resonar los sonos de su instrumento con más fuerza que los de aquéllos, y pulsó tan violentamente las cuerdas que se rompieron despidiendo un fúnebre gemido. De pronto, en vez del laúd que llevaba surgió ante él una figura sombría, espantosa, que le enlazó y lo arrebató á los aires. El canto de los maestros se perdió en el espacio; densas nubes envolvieron la pradera y el bosque, y luego apareció de súbito una brillante estrella en medio de la obscuridad: los maestros la siguieron cantando sobre celajes luminosos, una claridad deslumbradora se difundió por el valle, agitóse el follaje de los árboles y repitió los acordes de los cantores.

De sobra habrás adivinado, caro lector, que el que ha visto en sueños todas estas imágenes es el mismo que se prepara á conducirte ante los maestros que el profesor Juan Cristóbal Wagenseil le ha dado á conocer.

Acontece con frecuencia que al divisar á lo lejos figuras inciertas á la dudosa claridad del crepúsculo, sentimos viva curiosidad por discernirlas mejor. Se aproximan; distinguimos sus facciones, el color de sus vestidos, y oímos sus palabras aunque se pierdan en el aire como vanos sonidos. De pronto se sumergen en las azuladas brumas del valle, y aguardamos con impaciencia hasta ver cómo vuelven á surgir, cómo se llegan á nosotros, y las seguimos de cerca y las hablamos; porque quisiéramos cerciorarnos por nuestros propios ojos de la forma que tienen esas figuras que vistas en lontananza presentan una apariencia tan maravillosa.

¡Ojalá, caro lector, que el sueño que acabo de referirte despierte en ti análoga curiosidad, y puedas darme las gracias por conducirte, sin más demora, á la corte del landgrave Hermán de Turingia!

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 347

Charada. — Cominero.

Combinación

Con el nombre de un mueble y de una fiera Puestos de modo que resulten juntos, Fórmese el de un cuadrúpedo curioso Fácil de mantener, según el vulgo.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

**PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL** CIGARROS  
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES  
**EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL**  
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.  
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

**FUMOUZE-ALDESPEYRES**  
 78, Faub. Saint-Denis  
 PARIS  
 y en todas las Farmacias.

**JARABE DE DENTITION**  
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER  
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.  
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.  
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

**GARGANTA VOZ y BOCA**  
**PASTILLAS DE DETHAN**  
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.  
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

**Jarabe de Digital de LABELONYE** contra las diversas Afeciones del Corazon, Hydropsias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.  
 Empleado con el mejor exito

**Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ**  
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.  
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

**Ergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN** HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.  
 Medalla de Oro de la S<sup>ad</sup> de F<sup>ia</sup> de Paris  
 LABELONYE y C<sup>ia</sup>, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

**Agua Léchelle**  
**HEMOSTATICA.** — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 105, en Paris.

**REMEDIO de ABISINIA EXIBARD**  
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION  
**ASMA** y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.  
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata. J. PERRÉ y C<sup>ia</sup>, 102, R. Richelieu, Paris.

**PUREZA DEL CUTIS**  
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —  
**LA LECHE ANTEFÉLICA**  
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES &c  
 Pose y conserva el cutis limpio y terso  
 En Paris, 84 St-Denis, 18

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

**PAPEL WLINS**  
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afeciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.  
 Depósito en todas las Farmacias  
 PARIS, 31, Rue de Seine.

**Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas**  
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.  
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas  
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

**OBESIDAD** tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD** En las principales Farmacias  
 del Dr. SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial  
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

**JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT**  
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias  
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagracion del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invencion. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de abajoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

**ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE**  
 Curadas por el Verdadero  
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

**KANANGA DEL JAPON**  
 RIGAUD y C<sup>ia</sup> Perfumistas  
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

**Extracto de Kananga**, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.  
**Aceite de Kananga**, tesoro de la cabellera, que abriga, hace crecer y cuya caída previene.  
**Jabon de Kananga**, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.  
**Polvos de Kananga**, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerias

**ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO**  
**PASTILLAS y POLVOS PATERSON**  
 con BISMUTHO y MAGNESIA  
 Recomendados contra las Afeciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.  
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.  
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

**CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier**  
 ó de las 3 Marcas  
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energia. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.  
 Más solubles, más fáciles de tomar que las pildoras y grazeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.  
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

**LA SAGRADA BIBLIA**  
 EDICIÓN ILUSTRADA  
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

**VINO AROUD**  
 MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.  
 DOS FÓRMULAS:  
 I — **CARNE-QUINA**  
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.  
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO**  
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.  
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.  
 CH. FAVROT y C<sup>ia</sup>, Farmaceuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

**PATE ÉPILATOIRE DUSSEY** destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILVORE DUSSEY, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.



NÚMERO 350

24 DE MAYO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

### REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

#### SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos: Hechura de los cuerpos. — Crónica general de la quincena. — Los maestros cantores (continuación). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de calle y de paseo. — 3 y 4. Trajes de carreras del figurín iluminado, vistos por detrás. — A 5. Traje de carreras. — 6 y 7. Trajes de paseo. — 8 y 9. Peinado de soirée. — B 10. Vestido de niño de 2 á 3 años. — C 11. Niña de 2 á 3 años. — 12 y 13. Traje de calle (espalda y delantero). — 14 y 15. Trajes de luto para señoritas. — D 16. Esclavina de gasa de seda plegada. — 17 y 18. Traje de calle (espalda y delantero). — 19 y 20. Traje de señorita (delantero y espalda).

HOJA DE PATRONES NÚM. 350. — Torera de haldetas postizas. — Niño de 2 á 3 años. — Niña de 2 á 3 años. — Esclavina-peregrina.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 350. — Diez y ocho dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

#### Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 350. — Torera de haldetas postizas (grabado A 5 en el texto). — Niño de 2 á 3 años (grabado B 10 en el texto). — Niña de 2 á 3 años (grabado C 11 en el texto). — Esclavina-peregrina (grabado D 16 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 350. — Diez y ocho dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras. *Primer traje.* — Falda de tafetán de fantasía, de color de malva, adornada de volantes espaciados de muselina de

seda del mismo color. Cuerpo de dicho tafetán, abierto sobre una camiseta de la expresada muselina y guarnecido de dos largas hombreras de bordado Richelieu sobre seda color de malva, orladas de plegados de la susodicha muselina. Mangas ligeramente encañonadas de muselina de seda malva, adornadas con cinco volantitos en su parte superior. Cinturón-coselete de ta-

fetán verde Nilo, rodeado de pequeños escarolados. Cuello del mismo tafetán, adornado de ramitos de violetas. Guantes de cabritilla gris perla. Toca de paja de color de malva, adornada de un galón bordado, y de un penacho paraíso, sujeto con una hebilla de Stras. Sombrilla de muselina de seda malva con lazos de tafetán de color verde Nilo prendidos en el mango.

*Segundo traje.* — Falda de paño cachemira blanco, bordado de seda blanca: esta falda está forrada de seda blanca con falso de fibra de gamuza. Cuerpo ajustado, formando chaqueta por delante, de bordado Richelieu sobre seda oro y abierto sobre una pechera blanca. Una drapería de encaje blanco parte de las sisas y se ata por delante. Mangas de paño blanco, guarnecidas de hombreras jockeys de bordado Richelieu sobre raso oro, y abiertas sobre abolsados de encaje blanco. Gorguera y vuellos de muselina de seda blanca. Guantes de cabritilla crema. Sombrero de paja blanca con fondo de boina, guarnecido de plumas negras y de raso negro, y con flores amarillas puestas á un lado debajo del ala. Cinturón de raso oro, atado detrás.

Los grabados num. 3 y 4, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

#### Descripción de los grabados

1. TRAJE DE CALLE. — Falda de tafetán tornasolado de amarillo y azul, adornada de entredoses de guipur blanco, rebordados de cachemira, puestos en V arriba y abajo de la falda, la cual está forrada de seda blanca con falso de tela de crin. Cuerpo de tafetán tornasolado, ligeramente drapeado en forma de tirantes y abierto sobre un peto de guipur rebordado de cachemira. Unos lazos de raso azul sujetan las draperías del cuerpo. Mangas de dicho tafetán, con altos puños de guipur rebordado y pequeños abolsados. Gorguera y vuellos de



1 y 2. — Trajes de calle y de paseo



3 y 4.—Trajes de carreras del figurín iluminado

seda. Cinturón ancho y flojo de terciopelo. Guantes de cabritilla gris. Sombrero de paja de color de rosa, adornado de flores del mismo color y de cintas gris perla.

Un pequeño croquis en la parte superior izquierda del grabado representa la espalda de este traje.

3 y 4. TRAJES DE CARRERAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 5. TRAJE DE CARRERAS.—Falda de linó de hilo crudo bordada de florecillas de color de malva; esta falda está montada, fruncida en la cintura, á una falda interior de raso ó de tafetán malva. Chaquetita ajustada con haldetas postizas, muy corta, de tafetán verde, adornada de un gran cuello con solapas de tafetán ó piqué blanco, orladas de un pequeño guipur y de un volante plegado de tafetán ó de batista. Los puños llevan el mismo adorno. Mangas estrechas con pequeños abolsados en los hombros. Cinturón de terciopelo negro. En el delantero de la chaqueta, la cual se cierra á un lado, hay dos presillas de guipur y botones de acero ó de stras. Corbata de tul blanco. Guantes de Suecia de color crema. Sombrero de paja verde, adornado de una ancha cinta plegada de tafetán blanco, sujeta con una hebilla de acero ó de stras. Sombrilla de seda á cuadros negros y blancos, con volante de muselina de seda blanca.

6. TRAJE DE PASEO.—Falda de cachemira gris perla, forrada de seda con falso de tela de crin y adornada alrededor de las caderas de pequeños entredoses de guipur. Cuerpo-blusa de la misma tela y adornado como la falda. Torera corta de la misma tela con grandes solapas de raso blanco bordadas de acero; grandes botones de acero. Gorguera bordada. Corbata y cinturón de terciopelo azul pavo real. Mangas cortas que caen sobre la mano, con vuelos de guipur. Sombrero de paja de seda blanca, adornado de una ancha cinta de terciopelo azul pavo real y de un lazo de terciopelo puesto á modo de cubre-peineta; penacho de plumas blancas. Guantes de Suecia gris perla.

7. OTRO TRAJE DE PASEO, de hechura sastre.—Vestido de cachemira de paño color violeta de Parma. Falda lisa por delante, cerrada á un lado con dos tablas de seda blanca. Esta falda está forrada de seda con falso de fibra de gamuza. Cuerpo-blusa también cerrado á un lado, bajo dos tablas de seda blanca. Cuello muy alto, forrado de guipur blanco. Mangas estrechas, cubiertas de pliegues planos de seda blanca. Cinturón atado atrás, de raso violeta. Vuelos de seda blanca. Sombrero de paja cubierto de seda blanca, con lazo de raso violeta por detrás y penacho negro. Guantes de Suecia claros.

8 y 9. PEINADO DE SOIRÉE (visto de frente y de lado).—Los cabellos ondulados forman rizos sobre la frente; están levantados por detrás con horquillas onduladas, y también por delante formando un retorcido elegante y ligero á modo de penacho.

B 10. VESTIDO DE NIÑO DE 2 Á 3 AÑOS.—Es de diagonal azul marino. Falda fruncida, adornada de respuntes por encima del dobladillo. Cuerpo liso, abierto por delante, con dobles solapas de diagonal y de faille azul marino, bordado de dos tonos. Cuello cuadrado, rodeado de un bias de faille bordado. Sombrero de paja azul marino, adornado de cintas blancas. Medias rayadas de azul y blanco. Botinas de piel rubia.

C 11. VESTIDO DE NIÑA DE 2 Á 3 AÑOS.—Falda de lana moteada de encarnado sobre fondo blanco, adornada de un entredós de guipur encarnado y forrada de nansuck. Cuerpo-blusa, montado á un canesú rodeado de un entredós de guipur encarnado y de un volante orlado de un pequeño guipur del mismo color. Cuello y cinturón de entredós de guipur encarnado sobre seda encarnada. Sombrero de paja roja, guarnecido de cintas del mismo color. Medias y zapatos negros.

12 y 13. TRAJE DE CALLE, HECHURA SASTRE (espalda y delantero).—Falda de paño cachemira gris perla, adornada de galoncitos bordados de acero. Cuerpo-chaqueta de la misma tela, adornado de galones de acero y abierto sobre una camiseta de crespón de China pajizo. Cinturón ancho y plegado y vueltas de las mangas de raso verde. Corbata de este mismo raso, guarnecida de encaje, y gorguera de encaje, adornada de presillitas de paño cachemira gris orladas de raso verde. Mangas estrechas, con hombreras jockeys orladas de galones. Toca de paja verde, guarnecida de flores de color de malva y de gasa verde plegada en forma de penacho. Guantes de Suecia claros.

14. TRAJE DE LUTO PARA JOVENCITA.—Falda de cachemira de la India, guarnecida de un ancho bias de crespón inglés, forrada de alpaca, y cerrada á un lado bajo una costura de crespón. Cuerpo estirado, fruncido por delante en la cintura por tres pliegues, y adornado de una tabla de crespón y de una torera de lo mismo. Botones de madera mate á uno y otro lado de la tabla de crespón y también en la falda. Mangas hasta el codo, de crespón inglés, con un volante. Cinturón de crespón. Sombrero de paja negra, guarnecido de altos lazos de crespón. Guantes de Suecia negros. Sombrilla de muselina de seda negra.

15. OTRO TRAJE DE LUTO PARA JOVENCITA.—Falda de vicuña de verano, guarnecida de tres tiras de crespón inglés escalonadas, y forrada de alpaca negra. Cuerpo drapeado y cruzado,

muselina de seda. Sombrero de paja blanca, guarnecido de rosas con sus hojas. Guantes gris perla.

2. TRAJE DE PASEO (delantero y espalda).

—Falda de seda brochada de rosa sobre fondo gris perla, adornada de tres pequeños plegados de muselina gris perla, puestos á 20 centímetros de la cintura. Esta falda está forrada de seda. Cuerpo encañonado, de muselina de seda gris perla y torera corta de seda brochada, adornada de plegados de muselina de seda. Mangas cortas encañonadas, guarnecidas de tres plegados que forman hombreras jockeys de muselina de

montado á un canesú de crespón y adornado al través de un volante plegado de crespón. Cuello y cinturón de crespón, con lazo de lo mismo. Mangas estrechas de vicuña, adornadas de pequeños abolsados de crespón inglés. Guantes negros de cabritilla. Toca de paja negra, guarnecida de lazos de crespón. Sombrilla de muselina de seda negra.

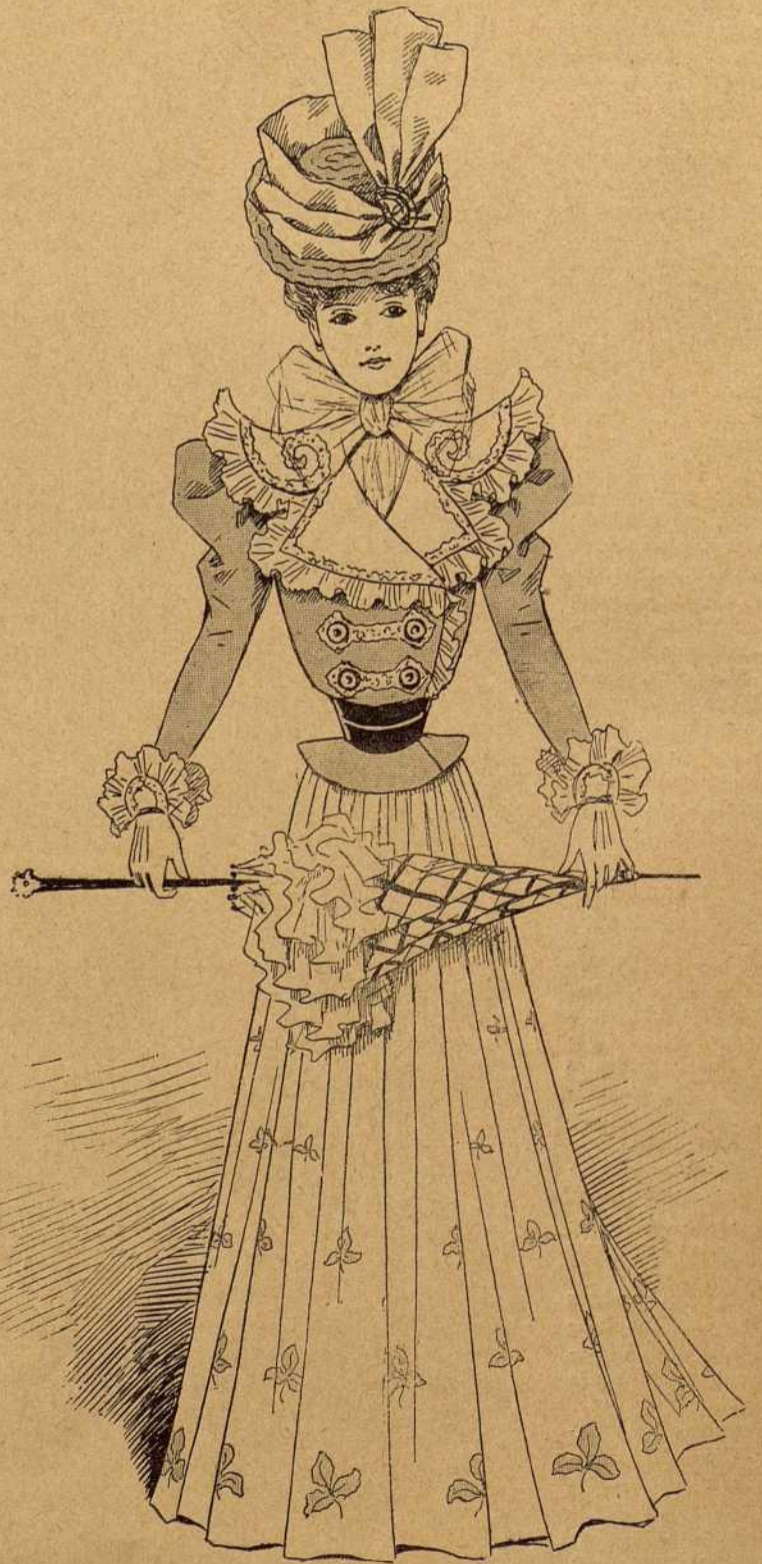
D 16. ESCLAVINA DE GASA PLEGADA, negra, con tres volantes, adornada de lentejuelas de acero. Canesú plegado, orlado de golpes de azabache y acero. Gorguera plegada. Lazos de raso negro en el pecho y en los hombros. Forro de seda de color de rosa. Vestido de paño verde agua. Coselete de raso negro, con hebilla de stras. Toca de paja glicina con fondo de boina, guarnecida de rosas amarillas puestas en forma de corona y de penacho. Guantes de cabritilla de color crema.

17 y 18. TRAJE DE CALLE (espalda y delantero).—Falda de lana de color de malva, lisa por delante y montada por detrás con tres canalones. Esta falda está forrada de seda. Cuerpo de la tela de la falda, adornado á un lado con una ancha solapa cascada de moaré sombreado de malva y plata, forrada de raso color de pensamiento. Alamares y botones de cuentas color de malva y de azabache. Mangas encañonadas. Hombreras jockeys rodeadas de terciopelo color de pensamiento, del cual son también el cuello y el cinturón. Gorguera de guipur. Sombrero de paja de color malva, guarnecido de terciopelo pensamiento y de flores amarillas. Guantes de cabritilla gris perla.

19 y 20. TRAJE DE SEÑORITA (delantero y espalda), de tafetán azul pálido con ramitos pompadur. La falda, plana por delante y ensanchada por abajo, es toda lisa. El cuerpo, de la misma tela, está ajustado por detrás y ligeramente fruncido en la cintura por delante; está cortado en ondas rodeadas de raso negro sobre un volantito de encaje blanco, y por su abertura se ve un chaleco de moaré azul pálido. Las mismas ondas forman dos puntas por detrás. Mangas estrechas de la misma tela, adornadas de tres hombreras jockeys orladas de cintas de raso negro y con bocamangas del mismo raso y vuelos de encaje. Cuello de raso negro semicubierto de encaje, y gorguera de muselina de seda azul pálido ribeteada de raso negro. Cinturón de raso negro. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de rosas puestas á modo de corona y de terciopelo negro; plumas cuchillo negras en forma de aspas de molino. Guantes de cabritilla gris perla.

### CONSEJOS PRÁCTICOS.—Hechura de los cuerpos

Si se han de aplicar algunas partes del cuerpo sobre otras partes correspondientes del forro, ya sea de seda ó rasete, se ha de hacer el forro un poco más largo y más ancho que la tela exterior, sobre todo si este forro es de seda. Sea cualquiera la forma del cuerpo, es menester siempre que el forro esté muy ajustado por debajo y cortado en cuatro piezas, una para el delantero con dos pinzas, otra para el costado de debajo del brazo, otra para la espalda y otra para el costado de la espalda; es también preciso que las costuras que unen estas diferentes partes sean



A 5.—Traje de carreras



LEFRANCO

Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

## EL SALON DE LA MODA

*Montaner y Simon Editores Barcelona.*

XV N° 350

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas. 3fr. la Cajita para adultos, 2fr. la Cajita para niños. Funouze-Albespeyres, 78. Faubourg S<sup>t</sup> Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J. P. Laroze.



muy rectas; trazarlas con la ruleta y meter la aguja exactamente sobre la marca; entallarlas tan profundamente como se pueda á la cintura, encima y debajo; abrirlas con la plancha poniendo la costura sobre una tabla redonda guarnecida; sobre hilar á puntos apretados, pero sin que el sobrehilo quede tirante, ó ribetear con un delgado extrafuerte.

Coser las cintas de ballenas bien á caballo sobre las costuras, haciendo que se sostengan fuertemente á lo largo y á lo ancho; empezar á coser la cinta haciendo arriba un bulecillo, que estará separado del cuerpo. Adelgazar por arriba y por abajo todas las ballenas; sujetarlas, tendiéndolas fuertemente á la cintura, con puntos de hilo sólido que no deben atravesar más que la cinta y la ballena. Para atravesar las ballenas, valerse de un largo alfiler calentado ó de una punta de tijeras.

El cierre se hace por lo común con corchetes; se cosen de antemano en una tira de rasete ó de seda parecida al forro del cuerpo; poniendo inversamente, en el mismo lado, una hebilla y un corchete, se obtiene también un cierre muy fijo.

El cuello alto y recto se corta en buena tela sastre; córtase la tela al bies y la parte de tela que se aplica encima al hilo; se pone al cuerpo preparándole al derecho, y cosiéndole interiormente con un punto oculto; debe ser dos centímetros más estrecho por arriba que en su base, y se forra de seda clara para que el tinte no oscurezca el cuello.

Las mangas se componen por lo general de dos piezas; una para la parte de encima, más ancha, y otra más estrecha para la de debajo. El forro se pone muy ajustado, ceñido hasta por encima del codo, más flojo en la parte superior debajo del globo ó abolsado; se unen al cuerpo, poniendo la costura de la sangría enfrente del fin de la segunda pinza; la otra costura en medio de la espalda. Está ligeramente sostenida por encima, precisamente de una costura á otra debajo del brazo, y toda la anchura ó vuelo que queda debe coserse entre la costura del hombro y tres ó cuatro centímetros adelante; se ribetea con un extrafuerte ó una tira de seda fina semejante al forro.

**CRÓNICA GENERAL**  
de la quincena

BARCELONA. — El cariñoso recibimiento hecho en nuestra capital al general Polavieja como muestra de aprecio y gratitud por el indiscutible mérito que ha contraído dominando la importante rebelión tagala, ha aumentado, siquiera transitoriamente, el aspecto de animación y movimiento que de ordinario presenta Barcelona.

Ya desde algunos días antes de la llegada de dicho general y de los bravos jefes y soldados que le acompañaban se venían haciendo preparativos para acogerlos dignamente, y una expresiva y valiosa muestra de ellos ha sido el arco de triunfo levantado en el desembarcadero de la Paz, arco que, apartándose de todo lo hecho hasta el día, reproducía fielmente el monumento erigido en Madrid en honor de Carlos III y que se conoce vulgarmente con el nombre de Puerta de Alcalá. Aunque por sus dimensiones y sus adornos era obra difícil y prolija, ocho días bastaron para construirlo, y sólo pocas horas de trabajo faltaban para dejarlo totalmente terminado cuando se avistó el buque en que venía el ex capitán general de Filipinas. Aún faltándole alguna parte del remate, producía el efecto de la realidad del arco copiado, y ha sido una nueva prueba de la presteza con que se sabe llevar á cabo lo que se propone el pueblo que en 56 días construyó un magnífico hotel capaz para alojar mil huéspedes en la época de nuestra memorable Exposición universal. Asegúrase que este arco ha costado 60 000 pesetas, gasto sufragado por varias corporaciones y sociedades industriales y financieras de Barcelona.

El aspecto que presentaba el puerto al fondear en

él el vapor *León XIII* de la Compañía Transatlántica era por demás animado y pintoresco, surcado por multitud de esquifes, lanchas y canoas, entre las que se distinguían las de los Clubs de regatas, pequeños vapores y golondrinas, con la mayoría de los buques en él anclados vistosamente empavesados.

En el desembarcadero y sus inmediaciones, en toda la extensión de las Ramblas hasta la calle de Fernando se apiñaba una muchedumbre inmensa, como pocas veces se haya visto reunida en circunstancias análogas, ansiosa de dar la bienvenida al vencedor de Cavite. Antes que él desembarcaron los soldados heridos ó enfermos de los cuales se encargó al punto la humanitaria asociación de la Cruz Roja que tan asiduos y meritorios servicios está prestando, obsequiándoles desde luego en sus oficinas, situadas cerca del desembarcadero, con buenos caldos, vinos dulces ú otros substanciosos refrigerios y conduciéndolos después á los sanatorios, bien en grandes ómnibus, ó bien en camillas, según que su estado aconsejaba uno ú otro modo de conducción. El pueblo vitoreaba á estos bravos defensores de la integridad de la patria, los cuales contestaban con sus vivas á los que se les dirigían.

La acogida que se dispensó al general Polavieja participó de cariñosa, entusiasta y respetuosa, é indudablemente habría sido más clamorosa á no haber impresionado tristemente á la multitud el ver el notable cambio ocurrido en su persona y en su rostro por los padecimientos ocasionados por la enfermedad que



6. — Traje de paseo



7. — Traje de paseo



8 y 9. — Peinado de soirée

le ha obligado á regresar prematuramente y á los cuales se ha agregado la dolencia contraída en los ojos al cruzar el mar Rojo, y que le obligó á llevarlos resguardados con compresas de algodón y anteojos de cristales ahumados.

Esta penosa impresión refrenó las demostraciones de entusiasmo, aunque no hasta el punto de que no resonaran en todo el trayecto hasta la Catedral nutridos vivas al ejército filipino, á sus jefes y al general que tan bien ha sabido preparar las victorias, demostraciones á las que se asociaron las señoras que ocupaban todos los balcones, que en su mayoría ostentaban colgaduras, saludando con sus pañuelos á los recién venidos.

El delicado estado de salud en que se encontraba el general Polavieja y la necesidad de anticipar su llegada á Madrid le ha impedido participar de algunos de los obsequios que se le habían preparado. Sin embargo, aunque por poco tiempo, por temor de que fueran perjudiciales para su afección de la vista el calor de las luminarias del local, asistió á la función de gala organizada en su honor en el teatro del Liceo. La gran sala de este hermoso coliseo estaba cual nunca brillantísima, viéndose todos los palcos ocupados por las principales damas de nuestra buena sociedad ataviadas con sus más lujosos trajes y alhajas, y la mayor parte de las butacas de anfiteatro y platea por caballeros vestidos de rigurosa etiqueta.

Al presentarse el general en el palco que se le tenía destinado, toda la concurrencia se puso en pie saludándole con un aplauso espontáneo y nutrido, el cual se repitió cuando al ter-



B 10. — Vestido de niño



12 y 13. — Traje de calle



C 11. — Niña de 2 á 3 años

minar el segundo acto de la ópera hubo de retirarse. La serenata que dió en su obsequio la asociación de los coros de Clavé fué motivo para que el general invitara á oír la desde su alojamiento á las familias barcelonesas más distinguidas, y á la verdad que el espectáculo era digno de presenciarse. El anchuroso espacio que se extiende delante del que fué palacio del gobernador de la desaparecida ciudadela, en el que el Ayuntamiento ofreció suntuoso albergue al general, hallábase ocupado por millares de personas ganosas de aplaudirle de nuevo así como á los populares coristas. Estos cantaron varias piezas con su maestría acostumbrada, pero al entonar el majestuoso himno ¡Gloria á España! seguido del belicoso rigodón *Los nets dels almogavers* cuyas notas siempre electrizan, al resplandor de las luces de Bengala y al estruendo de los petardos que acompañan una parte de dicho rigodón, un aplauso estruendoso resonó en aquel espacioso ámbito,

La mesa estaba adornada con profusión de flores artísticamente combinadas en las que dominaba el color rojo de púrpura. El servicio era de finísima porcelana y plata. Ocupaban las presidencias de la mesa S. M. la Reina y S. A. la infanta D.<sup>a</sup> Isabel. Las augustas damas lucían trajes de raso blanco brochado, adornados de encajes y joyas de magníficas piedras, especialmente S. M. que, cruzando el pecho, ostentaba una hermosa rama de brillantes.

La fiesta, que empezó á las ocho, terminó á las diez y media, y durante ella la música de alabarderos tocó escogidísimas piezas.

El segundo banquete lo dió en su palacio la duquesa viuda de Bailén en honor del nuevo Nuncio de Su Santidad, monseñor Nava di Bontife, persona distinguidísima, de clara inteligencia y afable trato, y que habla bastante bien el castellano á pesar del corto tiempo que lleva en España.



14. — Traje de luto para señorita

unido á los vivas á España, al ejército, á los reyes y á Polavieja.

Una comisión de los coros presidida por su director subió á cumplimentarle, siendo agasajada por dicho general, el cual tuvo que recogerse poco después, dejando á su bella y amable esposa el cuidado de obsequiar á sus invitados con un bien servido *lunch*.

Durante las dos noches que el general ha sido huésped de Barcelona ha habido iluminaciones en varios establecimientos públicos, casinos, sociedades y casas particulares, en los que las numerosas luces de gas combinadas con potentes focos eléctricos convertían la noche en claro día, convidando á pasear por las Ramblas y calles principales en las que la concurrencia ha sido grande hasta altas horas de la noche.

Aparte de estos festejos, no ha habido durante la quincena circunstancia digna de notar en la vida normal de Barcelona.

MADRID. — Tampoco ha sido fecunda en acontecimientos la de la corte, pues el gran mundo no sale allí de su apatía.

Durante la quincena se ha celebrado la fiesta anual del santo patrono de Madrid con la acostumbrada romería á la pradera contigua á la ermita á él consagrada, fiesta de la que no creemos necesario ocuparnos, pues no ofrece ninguna variante á lo que acerca de ella hemos expuesto un año y otro año.

Tan sólo dos grandes banquetes han interrumpido la monótona existencia de la aristocracia.

El primero ha sido el dado en el Regio alcázar en honor del nuevo cardenal Sr. Martín de Herrera, arzobispo de Santiago de Galicia, que fué una fiesta suntuosa y brillante.



15. — Traje de luto para señorita



Aquel hermoso comedor, en el que hay tan magníficos tapices y una colección verdaderamente soberbia de bandejas antiguas de plata repujada, de indudable autenticidad, ofrecía un aspecto brillantísimo.

La duquesa de Castrejón y la de Medina-Sidonia, como damas de la reina, y las señoras del cuerpo diplomático, vestían de negro por el luto de la corte. Las demás lucían ricas *toilettes*. En el vestido de la Sra. de Arcos se combinaban artísticamente el color blanco y el negro. La encantadora marquesa de Santillana llevaba traje blanco, elegantísimo, y en la cabeza un elegante adorno de brillantes.

El centro de la mesa estaba lleno de hermosos claveles blancos y rojos, entre los cuales difundían radiante claridad focos de luz eléctrica.

Al terminar el banquete y según costumbre de la casa, se repartió entre los convidados buen número de juguetes llenos de dulces.

Y después hubo animadísima tertulia en los salones del piso principal, que estaban espléndidamente iluminados.

No hay que decir si sería la velada agradable con tan selecto concurso y en palacio que, como aquél, atesora tantas maravillas de arte.

El día 25 del corriente se inaugurará la Exposición de Bellas artes, si algún contratiempo no lo impide. Sábese que será muy numerosa, más que las anteriores, y se habla ya de cantidad considerable de obras notables ó dignas de estudio por su tendencia artística.

PARÍS. — En nuestra Crónica anterior sólo tuvimos tiempo de indicar, por hallarse el número pronto á entrar en máquina, la horrorosa catástrofe ocurrida en el Bazar de la Caridad, totalmente incendiado con una rapidez de la que ofrece pocos ejemplos esta clase de siniestros. ¡Cuán ajenos estábamos entonces de presumir la terrible extensión que ha tenido tal catástrofe así como el nú-



D 16. — Esclavina de gasa plegada

mero de víctimas causadas por el fuego!

Al volver á ocuparnos de ella en esta revista no es nuestro ánimo hacer su prolija descripción ni tratar de las causas que la dieron origen. La prensa diaria ha consagrado muchas columnas á ambas tareas y suponemos á nuestras lectoras perfectamente enteradas de todos sus detalles, no entrando por consiguiente en nuestro propósito contristar de nuevo su ánimo como indudablemente lo habrá contristado la lectura de aquéllos.

Pero no podemos pasar en silencio algunos episodios ó poco conocidos ó que demuestran un valor ó una entereza por parte de algunas damas que hubiéramos deseado ver en los hombres, que en esta ocasión se han hecho objeto de amargas censuras por su aturdimiento ó por su egoísmo, como tampoco debemos pasarlo sobre la admirable explosión de ardiente caridad de que los parisienses han dado nueva y brillante prueba en tan críticas circunstancias.

Sin contar los heridos cuyo número no puede precisarse, ni creemos que se precise nunca, ascienden ya á ciento treinta los muertos reconocidos, en su mayoría pertenecientes á las más aristocráticas ó distinguidas familias de París.

Entre los primeros figura la duquesa de Alenzón, cuyo trágico fin demuestra en la noble dama una entereza altiva y una resignación cristiana dignas de su levantado corazón.

Por un relato hecho al duque de Alenzón, concócese los detalles de cómo pereció la ilustre dama, cuya muerte es de las que más honda

sensación han producido en esta catástrofe.

Mlle. de L., hija de un coronel, que se encontraba al lado de la duquesa en el momento de la desgracia, ha referido al duque lo siguiente:

«Estábamos en nuestra barraca y hablabamos tranquilamente.

»La fiesta estaba en aquel momento en todo su esplendor.

»De pronto oímos gritar ¡fuego! y vimos que todos corrían como locos.

— ¡Vámonos, señora, corramos!, dije en seguida á la duquesa.

»Pero ésta, que no había perdido su serenidad, me respondió:

— «Todavía no, esperad; dejemos á los que han venido á visitarnos y á favorecer á nuestros pobres que salgan los primeros.

»Mientras pronunciaba estas palabras con la dulzura en ella habitual, las llamas habían llegado hasta nosotras y nos empezaban á rodear.

»Entonces la cogí por la cintura, y queriendo arrastrarla á que me siguiera, exclamé:

— «Venid, señora, seguidme, ¡salvémonos!

»Pero entonces se desprendió bruscamente de mí y repitió:

— «¡No, no! Me quedo. ¡Ya es tarde!

»Las llamas me quemaban ya el rostro, el humo me asfixiaba.

»A mi pesar hube de abandonarla.

»Al huir volví los ojos, esperando que me siguiera.

»La duquesa había quedado inmóvil, de pie junto al mostrador, elevando al firmamento sus hermosos ojos, como si contemplase una visión celestial.

»De todos aquellos horrores no queda en mi mente más imagen que la de aquella bellísima figura en éxtasis, envuelta por las llamas cual una mártir, ofreciendo su alma al Criador.»

Otra señora, ésta de la clase media, Mad. Surrault, tuvo una acción y una frase sublimes, de las que sólo se oían, según dice un periódico parisiense, en



17 y 18. — Traje de calle



19 y 20. — Traje de señorita

tiempo de la Revolución, al pie de la guillotina. Cuando las llamas invadían el solar contiguo al Bazar de la Caridad y la gente se atropellaba para salvarse por la ventana del hotel del Palacio, aquella señora que había conseguido llegar á esta ventana, se hizo á un lado para dejar pasar á otra dama, desconocida de ella, la cual iba seguida de su hija. Esta segunda dama quiso que la susodicha señora se salvase antes que su hija, pero Mad. Surrault le contestó con la mayor sencillez, á pesar del inminente peligro que corría:

— «Nada de eso, señora. Jamás me perdonaría el haber separado una madre de su hija.»

¿Cómo contrasta esta conducta con la observada por los petimetres á quienes por irrisión se da el nombre de *gardenias*, de esos que á puñetazos y bastonazos se abrieron paso hasta la puerta derribando débiles mujeres!

«Afortunadamente—dice el periódico citado,—ahí están como contraste de su pusilanimidad el buen Piquet, el animoso Desjardins, y algunos otros palafreneros, cocineros y obreros, que no suelen usar flores en el ojal, y de los cuales no podían presumir las pobres damas del Bazar de la Caridad que algún día tendrían que aceptar el brazo. Y sin embargo, esos brazos rudos, caritativos y modestos, llegaron á tiempo para salvar la vida de aquellas mujeres salvando al mismo tiempo el honor de los hombres. Sin ellos, todos esos *gardenias* hubieran mancillado el de los parisienses; tristes flores tan pronto abiertas como ajadas, á la manera que lo están los corazones sobre que se ostentan.»

Otra de las víctimas del incendio ha sido sor María Magdalena, religiosa de la Comunidad de hermanas ciegas de San Vicente de Paúl, la cual por milagrosa inspiración predijo su próximo fin. El capellán del convento se ha expresado acerca de esta hermana en los siguientes términos:

— «Sor María Magdalena me había llamado hace tiempo la atención por la tristeza que traslucía á su rostro. Ella, que siempre se había ocupado con tranquila alegría de sus quehaceres cotidianos, me parecía asediada de negras ideas. Y esta tristeza se acentuó durante los dos ó tres días que precedieron á la catástrofe de la calle de Juan Goujón. La víspera del día en que debía abrirse el Bazar de la Caridad, sor María Magdalena dijo á una de sus compañeras antes de acostarse: «No dejes de llamarme un poco antes de media noche; quisiera beber un poco de leche, y tengo empeño en comulgar mañana por la mañana.» Comulgó en efecto y debo confesar que cuando dí la sagrada hostia á la pobre hermana me sorprendió la expresión dolorosa que en ella noté.

»Por lo que respecta á las circunstancias en que pronunció las palabras que parecen ser una profecía, he aquí los informes que he podido recoger en nuestro convento:

»Sor María Magdalena acababa de transponer el umbral de la puerta que da á la calle Denfert-Rochereau para ir al Bazar de la Caridad. Retrocedió, no sé con qué pretexto, habló breve rato con la hermana tornera, y se despidió de ella diciendo: «¡Dios mío! ¡Con tal que esta noche no me traigan quemada viva!...»

»En cualquier otra circunstancia la hermana tornera habría hecho poco caso de estas palabras, pero sor María Magdalena las pronunció con tan extraño acento, con las manos juntas y expresión tan extática, que aquella se quedó maravillada y no pudo menos de contestarle: «¡Por Dios, hermana, qué ideas!»

»Pero ya sor María Magdalena había partido. No debíamos volver á verla viva, y por la noche nos trajeron su cadáver enteramente desfigurado.»

Poco á poco va resultando que no fué éste el único vaticinio del horroroso siniestro, pues se asegura que dos almanques, uno inglés y otro italiano, lo habían anunciado más ó menos explícitamente hace algunos meses, y hasta Mlle. Couedon, la adivina que se dice inspirada por el arcángel San Gabriel, lo predijo, según se asegura, desde el mes de mayo del año último y ante numerosos testigos que así lo afirman, en una reunión habida en los salones de la condesa de Maillé.

Con el incendio del Bazar de la Caridad y de los objetos puestos á la venta, se quedaban las veintidós asociaciones benéficas á las que los productos de esta venta estaban consagrados sin los recursos que de ella debían sacar para socorro de los menesterosos. Pero la inagotable caridad de los parisienses ha proveído, en un impulso admirable, á esta forzada deficiencia, y en muy pocos días se ha logrado reunir una cantidad mucho mayor de la que podía haber proporcionado la venta.

Calculábase esa cantidad, con arreglo á lo producido el año pasado, en un millón de francos próximamente, y una persona eminentemente filantrópica que no ha querido revelar su nombre, ha entregado este millón.

Un periódico, *El Figaro*, ha abierto una suscripción con el mismo objeto y en una semana se han logrado reunir 1.089.405 francos.

Los pobres socorridos tendrán, pues, doble de lo que hubieran podido prometerse á no haberse incendiado el Bazar, gracias al caritativo desprendimiento de todas las clases sociales, pero más en especial las pudientes, que han contribuido á la suscripción.

Pero no se han limitado á esto las pruebas de ejemplar generosidad.

Los que han salvado á centenares de personas con tanta solitud como arrojo bien merecían una recompensa, y en una segunda suscripción se han recogido para ellos cerca de 85.000 francos.

Dos pobres mujeres que con su trabajo asiduo sostenían á su numerosa familia, Mad. Jullian, profesora de piano, y Mad. David, que se dedicaba á rudas faenas para mantener á sus hijos, la primera de las cuales ha perecido en el incendio, y la segun-

da ha perdido un hijo, han sido también objeto de la filantropía general, y se han recaudado para la primera 41.000 francos, y para la segunda 13.687.

Nadie ha sido olvidado, hasta las mismas víctimas de la catástrofe, pues por iniciativa de la condesa de Greffulhe se ha abierto una nueva suscripción con objeto de erigir un monumento á la memoria de dichas víctimas, suscripción que en el primer día ascendía ya á 15.200 francos.

Por último, la marquesa de Castellane, hija del opulento americano Mr. Gould, ha decidido consagrar, en memoria de su madre, la suma de un millón de francos á la compra de un terreno y á una construcción duradera destinada á servir lo mismo á las ventas de caridad en todo tiempo que á los conciertos, tómbolas, conferencias y demás formas ingeniosas de que se reviste la beneficencia, con absoluta exclusión de todo otro objeto.

Por todos estos datos, y otros que omitimos, se comprenderá la terrible impresión que en París ha causado una catástrofe que por la calidad y la cantidad de las víctimas no ha tenido igual. No es, pues, de extrañar que por espacio de algunos días hayan estado cerrados todos los salones y suspendidas todas las fiestas, como lo estarán en su mayoría largo tiempo, pues pocas serán las grandes familias que no hayan de vestir luto á consecuencia de tan tremenda desgracia. También estuvieron cerrados los teatros subvencionados por el Gobierno la noche que siguió á la del incendio, y los contados que dieron función vieron poco menos que desiertos.

### Un premio «gordo» desdeñado

El premio mayor de uno de los últimos sorteos de la Lotería Nacional ha caído en Nules (Castellón), en circunstancias verdaderamente novelescas.

Dolores Serra, agraciada hija de unos pobres aceiteros, tenía amores con Joaquín Bastina, cuyos padres, que son ricos, se oponían por este motivo al casamiento de la enamorada pareja.

La novia, que á fuerza de sacrificios y ahorros consiguió reunir nueve pesetas, las gastó en tres décimos del citado sorteo, pidiendo los tres de igual número al administrador, á quien dijo que esperaba que le tocara el gordo, y siendo rica se casaría con su Joaquín.

Quiso la suerte que, en efecto, saliese premiado el número adquirido por la muchacha, y ésta, al saberlo, corrió á casa de los padres de su novio, enseñándoles los décimos y rogándoles que consintieran en aceptarla por nuera.

Casi en el mismo instante llegó un labrador anunciando á los padres de Joaquín que éste se había caído de un caballo que montaba, y se encontraba muy grave en una alquería donde le recogieron.

Allá fueron todos, pero al llegar, Joaquín había fallecido. Dolores entonces, en el colmo de la desesperación, rasgó los décimos, cuyos pedazos pudieron luego reunirse con mil dificultades, diciendo que ya para nada necesitaba el dinero.

La pobre joven, que pudo verse rica y feliz, se dispone ahora á ingresar en un convento de Villareal en la misma provincia.

### Rosa Bonheur en su estudio

Un cronista parisiense relata en un artículo la visita que hizo recientemente á la afamada pintora Rosa Bonheur en su retiro de By-Thommery, á dos horas de París, donde posee un precioso hotelito á la moda y con todas las comodidades apetecibles.

No es cosa fácil penetrar en el estudio de Rosa. Más bien constituye privilegio reservado á los artistas y á algunos amigos.

Rosa Bonheur, que cuenta ya setenta y dos años, viste siempre traje de hombre, y con él recorre las calles de By-Thommery, cuyos aldeanos la adoran y respetan. Cuando está consagrada á sus tareas, su *toilette* no puede ser más sencilla: pantalón obscuro y blusa gris.

Algo hay, sin embargo, á pesar de lo bien que sabe disimular el sexo á que pertenece, que no la permite ocultar que es mujer: las manos.

Tan diminutas son, que un escritor llegó á decir de ellas que eran dos dijes de reloj.

No obstante la edad avanzada de la artista, todas sus obras conservan el encanto de la composición, la audacia de tono, el efecto y talento de ejecución y la misma frescura que cuando Rosa tenía treinta años.

De que trabaja constantemente dan testimonio los muchos cuadros esparcidos por su estudio en caballetes apoyados en la pared ó colocados en las ventanas, en los que puede observarse que la pintura está aún fresca, como obra ha poco terminada.

En el fondo de su taller llama la atención un lienzo inmenso, en el que están pintados diez caballos galopando. Hace veinte años que este cuadro está en el mismo estado que hoy, y para cuando se termine, Rosa Bonheur tiene asegurada su venta en 400.000 francos.

Pero Rosa, por lo que se ve, no se apresura. El dinero vale y significa poco para ella, porque no lo necesita. Por esto mismo puede exclamar con orgullo: «Trabajo por amor al arte.»

~~~~~  
Cuando una especialidad posee una gran reputación, sucede que algunos vendedores al por menor, poco escrupulosos, proponen y hasta sustituyen á lo que se les pide, una imitación que LES DEJA MAS BENEFICIO. Esto es lo que sucede con la CREMA SIMON, que es, á la vez que el Cold-Cream más eficaz, el que sin embargo es más barato. Por lo mismo, las personas que tengan empeño en poseer la verdadera CREMA SIMON habrán de comprobar la firma de J. SIMON, París.

Teatros

BARCELONA. — El gran teatro del Liceo cerró sus puertas el domingo penúltimo, después de haber agregado durante la quincena, á las óperas puestas en escena, *La Hebréa*, de Halevy, y *El Trovador*, de Verdi. Los honores de la primera correspondieron á nuestra compatriota la Srta. Carrera, que interpretó su papel de un modo acabado, demostrando que en el tiempo que ha estado ausente de Barcelona, su voz ha ganado en volumen, su estilo se ha perfeccionado y su dominio de la escena adquirido la seguridad más completa, circunstancias todas que hacen de ella una cantante de relevante mérito. El bajo Sr. Navarrini se hizo aplaudir calurosamente en la plegaria del primer acto que dijo de un modo inimitable, lo propio que el tenor Lucignani en el andante del aria del cuarto, cuyo alegre suprimió. Por lo que respecta á *El Trovador*, si cada uno de los artistas cumplió como bueno, en especial la Sra. Bordalba, que interpretó á maravilla el papel de Leonora, y el Sr. Blanchart, que cantó la parte del conde de Luna con la precisión y buen gusto en él característicos, en cambio el conjunto dejó algo que desear, no correspondiendo por completo á las esperanzas de los aficionados.

Por causas que para el público han sido desconocidas, no se ha cantado en esta temporada la ópera *Don Carlo*, de Verdi, aunque era una de las que había ofrecido la empresa al abrir el abono.

Parece que ésta ha contratado para la próxima temporada de invierno al bajo Navarrini y al maestro Ferrari, de lo cual se felicitarán indudablemente los aficionados.

La compañía que bajo la dirección de D. Enrique Borrás funciona en Romea hace los más meritorios esfuerzos por granjearse el favor del público, habiendo dado á conocer en nuestra capital el drama *Los plebeyos*, de los Sres. Francos Rodríguez y González Llana, que ha obtenido un éxito no menos envidiable que el obtenido en Madrid cuando su estreno. También ha puesto en escena el drama *Terra baixa*, del Sr. Guimerá, representado ahora en catalán, y cuyo resultado ha sido de los más satisfactorios para su aplaudido autor.

En Novedades continúa representándose, sin que mengüe la concurrencia, la preciosa zarzuela *Nuestra Señora de París*, música del maestro Giró, la cual lleva ya cuarenta representaciones, circunstancia que significa mucho en pro de la bondad de la obra, así como de su lujoso aparato escénico, cuyo buen gusto artístico no necesita encomios.

En el teatro Gran-vía ha comenzado á actuar la compañía de opereta italiana dirigida por el Sr. Giovannini, de la que forman parte las simpáticas y aplaudidas hermanas Tani, y como los artistas constituyen un conjunto bastante homogéneo, el repertorio es variado y los precios son tan económicos que sólo cuesta un real la entrada, cabe augurar que dicha compañía alcanzará honra y provecho.

Transformado el teatro del Tivoli en Circo ecuestre en el cual trabaja una muy aceptable y numerosa compañía dirigida por D.^a Micaela R. de Alegría, el público no escatima su asistencia á las funciones que allí se dan, tanto más cuanto que su inteligente directora procura amenizarlas con la variedad tan necesaria en esta clase de espectáculos.

MADRID. — Tan sólo un estreno de alguna importancia ha habido en los teatros de la corte durante la quincena, el del drama *El Lujo*, de los Sres. Francos Rodríguez y González Llana, puesto en escena en el teatro de la Comedia por la compañía que dirige el Sr. García Ortega, é inspirado en la preciosa producción de Emilio Augier y Ricardo Foussier *Les Lionnes pauvres*, que se estrenó en París en 1858. El trabajo de los Sres. Francos y Llana es, en realidad, algo más que un arreglo y mucho más que una adaptación en el sentido que generalmente se suele dar á estas dos palabras; y está hecho con tanta conciencia, tan animados diálogos y tal conocimiento de los efectos escénicos, que obtuvo un éxito completo, franco y espontáneo, por más que la ejecución fuese bastante desigual por parte de los artistas.

PARÍS. — Como puede suponerse, la impresión dolorosa causada en París por la catástrofe de que antes nos hemos ocupado, al conturbar todos los ánimos, aconsejaba que se aplazaran los estrenos de algunas obras dramáticas anunciadas, pues, si quiera transitoriamente, el público se ha abstenido en su mayoría de asistir á los teatros.

Tan fuerte ha sido la emoción causada en los ánimos por el malhadado incendio, que ha influido grandemente en la vida parisiense, cuya normalidad tardará algún tiempo en restablecerse.

Por esto no podemos dar cuenta de ninguna novedad teatral. Sin embargo, á falta de ellas, no creemos ocioso hacer alguna indicación acerca de los pingües resultados que en aquella capital obtienen los escritores dramáticos por los derechos de representación de sus obras.

En la junta general ha pocos días celebrada por la Sociedad de autores y maestros compositores franceses bajo la presidencia de Victoriano Sardou, el secretario M. Normand dió lectura á una interesante Memoria, en la cual consta que las cantidades que aquéllos han percibido por derechos de representación durante el ejercicio de 1896-97 han ascendido á la suma de 3.754.622 francos, ó sean 168.032 más que en el ejercicio anterior.

Jamás se había obtenido recaudación tan elevada, ni aun en 1889, año de la última Exposición universal de París.

Y luego se dice, y en Francia muy especialmente, que está en decadencia el teatro.

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

I

LOS MAESTROS CANTORES EN EL CASTILLO DE WARTZBURGO

A fines de 1208, el noble landgrave de Turingia, amigo celoso y decidido protector del admirable arte de los cantores, había reunido seis maestros ilustres.

Allí se encontraban Wolfrán de Eschenbach, Gualterio de Vogelweid, Reynhard de Zweckstein, Enrique Schreiber, Juan Bittelroff, todos del orden de los caballeros, y Enrique de Ofterdingen, ciudadano de Eisenach.

Estos caballeros vivían en el mejor acuerdo y amistosa unión, como los sacerdotes de un mismo culto, y todos sus esfuerzos propendían á mantener en honor la poesía, el don más hermoso de cuantos el cielo ha hecho á los hombres. Verdad es que cada cual tenía su carácter particular; pero así como cada nota tiene un sonido diferente, y los varios tonos de un mismo acorde resuenan juntos agradablemente, así también los diferentes procederes de los maestros se avenían armoniosamente y semejaban rayos de una misma estrella. Ninguno de ellos consideraba su talento superior al de los otros; todos se hacían justicia, y juzgaban que su canto no produciría tanto efecto si se hacían oír uno tras otro.

Si las canciones de Gualterio eran festivas y alegres, las de Reynhard tenían un tono grave y caballeresco. Si Enrique Schreiber se mostraba pensador cuerdo y profundo, Juan Bittelroff abundaba en imágenes y comparaciones brillantes. Los cantos de Enrique de Ofterdingen llegaban hasta el fondo del alma; sabía infundir en el corazón un deseo lánguido y una gran melancolía; pero á menudo mezclaba con sus tristes acentos sonos agrios é irascibles, que parecían brotar de una naturaleza enfermiza y despararrarse al exterior como insectos venenosos. Nadie podía adivinar la causa de aquella música sombría.

Wolfrán de Eschenbach había nacido en Suiza; sus dulces y límpidas canciones parecían trasunto del cielo puro y azul de su país; sus versos resonaban como los sonidos de las esquilas del ganado y del caramillo de los pastores; pero también mezclaba con ellos acentos semejantes al estruendo de las cascadas impetuosas ó al rimbombiar de los truenos en las montañas. Siempre que cantaba, parecía como si arrastrara á sus oyentes á orillas de un río ameno y apacible, ó bien á un mar proceloso, y que después de haber luchado con el peligro, los dejaba alegremente en un puerto seguro. A pesar de su juventud, podía considerarse á Wolfrán como el más hábil de los maestros reunidos en la corte de Turingia. Desde su infancia se había dedicado al arte del canto, y llegado que hubo á la adolescencia, se puso á recorrer muchos países hasta que encontró un maestro célebre llamado Friedebrand. Este le dió muy provechosas lecciones, y le enseñó gran número de poesías que ilustraron su inteligencia y le inculcaron clara idea de lo que hasta entonces tan sólo vislumbrara. Friedebrand le narró también algunas historias que Wolfrán puso en verso, especialmente las de Gamuret y de su hijo Parsifal, del margrave Guillermo, y del fuerte Renewart. Andando el tiempo, reprodujo estas historias en rimas alemanas Ulrich de Turckheim, á petición de muchas personas de distinción, que no comprendían fácilmente los cantos de Eschenbach.

Gracias á su talento, Wolfrán adquirió en breve envidiable reputación y se granjeó el favor de muchos príncipes y señores. Visitó bastantes cortes, recibió honrosos testimonios de aprecio, hasta que por último, el landgrave Hermán de Turingia, oyéndole alabar por todo el mundo, le llamó á su corte. No tardó Wolfrán en captarse el cariño del landgrave, y no tan sólo por sus versos, sino por su afabilidad y modestia, y Enrique de Ofterdingen, que hasta entonces había gozado por completo de todos los favores ducales, se encontró de pronto algo desdeñado. A pesar de esto, ninguno de los maestros atestiguaba á Wolfrán tanto cariño como Enrique, cariño al que aquél correspondió, y ambos quedaron así estrechamente unidos, en tanto que los demás maestros los rodeaban como una brillante y risueña aureola.

II

EL SECRETO DE ENRIQUE

La agitación, la inquietud de Ofterdingen eran cada día mayores. Su mirada más sombría y más intensa la palidez de su rostro. En lugar de unirse á los demás maestros que, después de cantar sobre asuntos sagrados, solían elevar alegremente sus voces para rendir homenaje á las damas y al landgrave, no trataba en sus cantos sino de los dolores de la vida terrestre, y sus palabras semejaban las más de las veces el grito desesperado de un enfermo que tan sólo espera su remedio de la muerte.

Todos suponían que era víctima de algún amor contrariado; pero los esfuerzos que hicieron para averiguar su secreto resultaron infructuosos. El mismo landgrave, que le profesaba grande afecto, le llamó un día aparte y le preguntó cuáles eran los motivos de su dolor, empeñándole su palabra de príncipe de que se valdría de todo su poder para alejar de él hasta el menor asomo de peligro y para que renaciera la esperanza en su corazón dolorido; pero tampoco consiguió descubrir los secretos pensamientos de Enrique.

— ¡Ah, señor!, exclamó Ofterdingen, con los ojos llenos de lágrimas; ¿acaso sé yo mismo qué ser infernal me ha cogido entre sus garras ardientes y me hace flotar entre el cielo y la tierra, en términos de que ya no pertenezco á este mundo y aspiro en vano á los goces del otro? Los poetas paganos hablan de las sombras de los muertos que no están en los Campos Eliseos ni en el Averno, sino que vagan por las orillas del Aqueronte, y la atmósfera tenebrosa, en la que jamás brilla un rayo de esperanza, resuena con sus suspiros de angustia y con las quejas de sus tormentos indecibles. Sus súplicas, sus gemidos son inútiles; el viejo barquero los rechaza implacablemente cuando quieren entrar en su esquiife fatal. Pues bien, el estado de esas desdichadas sombras es el mismo en que me encuentro.

Algún tiempo después de haber hablado así al landgrave, Enrique de Ofterdingen, verdaderamente enfermo, se ausentó de Wartzburgo y bajó á Eisenach. Los maestros lamentaron que de tal modo se desprendiera tan bella flor de su corona. Pero Wolfrán no había perdido por completo la esperanza, antes al contrario, pensaba que desde el momento en que la enfermedad moral de Ofterdingen se convertía en un mal físico, el joven poeta estaba en vías de curación.

Partióse, pues, para Eisenach. Al entrar en la habitación de su amigo le encontró tendido en su lecho, muy desmedrado y con los ojos medio cerrados; su laúd, lleno de polvo, estaba colgado en la pared con la mayor parte de las cuerdas rotas.

Apenas vió á su amigo se levantó á duras penas y le alargó la mano sonriendo melancólicamente. Wolfrán se sentó á su lado, le dió afectuosos recuerdos del landgrave y de los maestros y le prodigó palabras de consuelo.

Enrique le contestó con voz débil:

— Me han sucedido cosas extrañas. Tal vez me haya portado con vosotros como un insensato, y sin duda creeréis que encierro en mi pecho un secreto que me agita y me tortura. ¡Ah! Mi miserable estado ha sido un secreto para mí mismo; un dolor secreto me desgarraba el alma sin que pudiera averiguar la causa. Todos mis esfuerzos me parecían impotentes. Los cantos á que en otro tiempo tanto valor atribuía, me parecían falsos, débiles, indignos del peor principiante. Y sin embargo, sobre mí se cernía como una estrella de oro una ventura desconocida, una beatitud celestial; quería llegar hasta ella ó sucumbir. Fijaba mis miradas en el espacio; extendía los brazos con ardor; luego me parecía percibir algo así como un suave aleteo y una voz que me decía: «¿A qué todos esos deseos y todas esas esperanzas? ¿Han cegado tus ojos, han desaparecido tus fuerzas para que no puedas soportar el brillo de tus ensueños y aprovechar tu felicidad?» ¡Ah! Ahora me ha sido revelado mi secreto; me da la muerte, pero es la muerte de los ángeles. Yacía en este lecho, enfermo, lánguido; llegó la noche y la fiebre no me había dejado sosegar; acababa de cesar, me sentía más tranquilo y un benéfico calor recorría todos mis miembros. Entonces parecióme que me remontaba al cielo sobre

densas nubes; de pronto brilló un relámpago en la obscuridad, y exclamé en alta voz: ¡Matilde! Despertéme; me palpitaba el corazón con fuerza; experimentaba una extraña emoción de ansiedad á la vez que de bienandanza. Sabía que había pronunciado en alta voz el nombre de Matilde, y me aterró la idea de que los bosques, los ríos, las montañas pudieran repetir este nombre, y que millares de voces contaran á ella misma mi inefable amor. Pensaba que esas voces la dirían que ella es el astro maravilloso que despierta en mi alma ardorosos afanes, deseos imperiosos, y que sin cesar suspiro y muero por ella. Ya sabes mi secreto, Wolfrán, pero sepúltalo en tu pecho. Bien ves que estoy tranquilo, risueño; sin embargo, cree lo que te digo: preferiría morir á atraerme, por alguna insensata temeridad, el desprecio de los maestros. A ti debía decírtelo todo, confiártelo todo, porque sé que amas á Matilde y que ella te corresponde. Tan luego como me haya restablecido, me iré á un país extranjero, llevando en el corazón mi cruel herida. Cuando llegue á tu noticia que he dejado de existir, dirás á Matilde que...

No pudo continuar: dejóse caer en el lecho y volvió el rostro hacia la pared. Sus sollozos revelaban la lucha interior que sostenía.

Wolfrán se quedó sumamente sorprendido del secreto que acababa de confiársele. Con la vista fija en el suelo, pensaba en los medios de que podría valerse para arrancar del pecho de su amigo la fatal pasión que amenazaba perderle.

Trató de dirigirle palabras de consuelo; indujo al pobre enfermo á regresar con él á Wartzburgo, y buscar su curación en el dulce y risueño ambiente que reinaba en torno de Matilde. Le dijo que si ésta le distinguía era solamente por sus cantos, y que él, Enrique, valiéndose del mismo medio, podría obtener el mismo resultado. El pobre Ofterdingen le miró con expresión dolorosa y le contestó:

— No me volveréis á ver más en Wartzburgo. ¿Acaso debo precipitarme en las llamas? ¿No puedo morir lejos de ella consumido por mi propio anhelo?

Wolfrán se alejó, y Ofterdingen se quedó en Eisenach.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Tortilla soplada.

Tómense cinco claras de huevos, 120 gramos de azúcar, una copa de ron, ó vainilla, ó limón. Bátanse las yemas y échense en ellas las tres cuartas partes del azúcar, guardando la otra cuarta parte para ponerla en las claras; el azúcar se debe poner poco á poco y en el último momento. Luego se baten las claras y se agrega el azúcar. Se da de manteca una fuente, pero poca, lo suficiente para impedir que se quemé; se pone al fuego, se retira de éste al cabo de diez minutos y se espolvorea de azúcar la tortilla, volviéndola á poner en el horno un cuarto de hora.

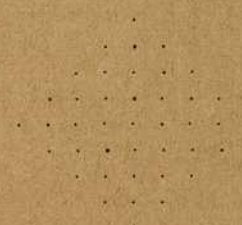
Recomendamos esta tortilla que es exquisita y fácil de hacer.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 349

Combinación. — Camaleón.

Rombo



1.^a Línea horizontal ó vertical de la izquierda, Consonante; 2.^a, Dos; 3.^a, Fruta; 4.^a, Oficio que se practica en muebles y aduanas; 5.^a, Archipiélago; 6.^a, Objetos circulares; 7.^a, Arbol; 8.^a, Prenda militar; 9.^a, Principio de la sabiduría.

Charada

La primera en la baraja,
Dos y tres es una fruta,
Y el todo indica carácter
Que no se hace amable nunca.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMODZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
EXIJA EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL D^r DE LABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 Hemostatico el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la Sa^d de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los fujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de fujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa.
 DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 142, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRC, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRE y C^{ia}, P^o 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para á mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES & conserve el cutis limpio y terso
 GARNIER y C^o 25, Rue de la Harpe, PARIS

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Becherelle, Littré, Salvé y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los terminos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada. Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

OBESIDAD
 tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD**
 En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo
 de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que mas se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebras de las cuonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE, DUSSER, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 351

7 DE JUNIO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos. — Crónica de la quincena. — Los maestros cantores (*continuación*). — Recetas. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Traje de doncella de honor. — 2. Traje de boda.

— 3 y 7. Silla Luis XIII de tapicería. — 4 y 6. Camino de mesa. — 5. Encaje Princesa. — 8 y 9. Trajes de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. — A 10. Traje de visitas en el campo. — 11 y 12. Traje de jovencita de 14 á 16 años (*espalda y delantero*). — 13 y 14. Vestido de niña (*delantero y espalda*). — 15 y 16. Traje de señorita (*delantero y espalda*). — 17. Traje de paseo. — B 18 y 19. Traje sastre (*delantero y espalda*). — 20. Traje de niña. — C 21 y 22. Traje elegante (*delantero y espalda*). — 23. Cuerpo-blusa.

HOJA DE PATRONES NÚM. 351. — Traje de visitas en el campo. — Traje sastre. — Traje elegante.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 351. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 351. — Trajes de visitas en el campo (*grabado A 10 en el texto*). — Traje sastre (*grabados B 18 y 19 en el texto*). — Traje elegante (*grabados C 21 y 22 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 351. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.
Primer traje. — Falda de paño color de trigo, adornada alrededor de las caderas y en su parte inferior de galones moaré del mismo color; esta falda va forrada de seda con falso de crin. Cuerpo-chaqueta redondeado por delante, de paño color de arena, adornado de galones moaré colocados figurando torera que se prolonga por detrás, y abierto sobre un chaleco blanco con solapas respunteadas. Mangas justas de paño color de arena, guarnecidas de galones de moaré. Gola y velos de muselina de seda blanca. Sombrero de paja color de azulejo, guarnecido de plegados de seda de este mismo color y de azulejos. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrilla de muselina de seda blanca.

Segundo traje. — Falda de tafetán verde lechuga, adornada de entredoses de bordado Richelieu prendidos con lazos de raso color de violeta á ambos lados del delantero, terminando detrás y perdiéndose bajo los tres canales de la espalda. Cuerpo-coselete muy ancho, de tafetán verde lechuga, sirviendo por detrás para ajustar una camiseta de bordado Richelieu que se prolonga por delante en dos puntas de fichú que orlan una camiseta de muselina de seda color de violeta. Mangas ajustadas con bulloncitos, adornadas de puños y de jockeys de bordado Richelieu. Gola y velos de encaje blanco, adornados de escarpelas de raso violeta. Toca de seda también

de color de violeta, guarnecida de cintas del propio color y de flores formando bonito penacho. Guantes de cabritilla de color claro.

Los grabados núms. 8 y 9, que se hallan intercalados en el texto de la página 91, representan estos dos elegantes trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE DONCELLA DE HONOR. — Falda de tafetán rayado color de rosa, verde y blanco, forrada de seda, con falso de crin. Cuerpo de tafetán verde agua, con canesú de guipur Isigny cubierto de rizados finos de muselina de seda blanca.



1. — Traje de doncella de honor

2. — Traje de boda



3.—Silla Luis XIII

Mangas ajustadas de tafetán como la falda y adornadas de jockeys orlados de rizados de muselina de seda blanca. Ancho cinturón-coselete de terciopelo verde esmeralda, con botones de stras. Cuello con lazos de este mismo terciopelo. Vuelos de encaje. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de paja negra, guarnecido de plegados de tafetán color de rosa y flores también rosa, con follaje rosado.

2. TRAJE DE BODA.

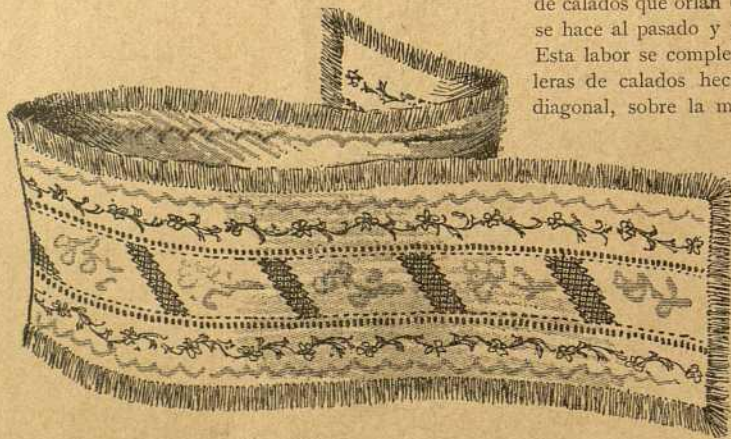
— Falda con larga cola, de raso blanco. Cuerpo ajustado por detrás y de blusa por delante, de muselina de seda blanca sobre viso de raso también blanco. Mangas ajustadas de raso blanco. Jockeys plegados de muselina

de seda. Cuello y cinturón de raso; una caída del cinturón baja sobre la falda y se prende con un ramo de flores de azahar, terminando en un plegado cascada de muselina blanca. Gola y vuelos de encaje. Un ramo de flores de azahar va colocado sobre el jockey del lado derecho del cuerpo, el cual se prolonga en cascada á fin de ocultar el abrochado del mismo. Velo de tul de ilusión, sujeto con un ramo de flores de azahar. Guantes de cabritilla blanca.

Las espaldas de estos dos trajes están indicadas en la parte superior del grabado hacia la izquierda.

3 y 7. SILLA LUIS XIII DE TAPICERÍA. — Esta bonita silla de estilo Luis XIII es de bordado de tapicería sobre cañamazo. Para hacerla basta poner el cañamazo en el bastidor y bordar con los colores que se elijan, por ejemplo: hoja seca, encarnado pardusco, verde tilo, verde musgo, granate, verde agua y gris ceniza.

4 y 6. CAMINO DE MESA BORDADO AL PASADO. — Este bonito camino de mesa, de 1m,40 de largo por 0m,35 de ancho, es de damasco brochado de color crudo, adornado de dos hileras de calados que orlan el bordado que se hace al pasado y punto de tallo. Esta labor se completa con seis hileras de calados hechos en sentido diagonal, sobre la misma tela adamascada.



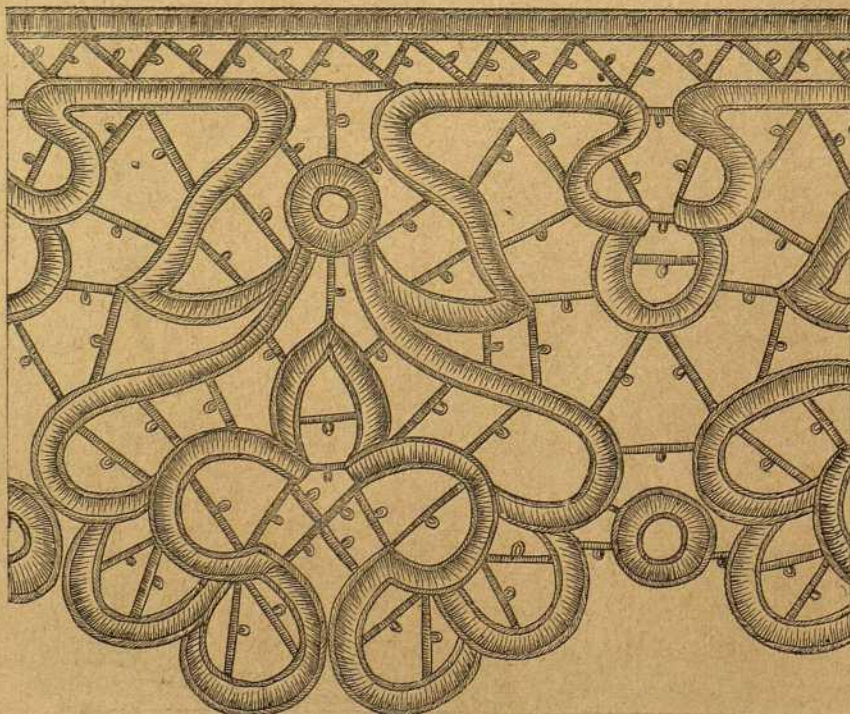
4.—Camino de mesa

Un bonito fleco de hilos sacados termina este camino de mesa cuya ejecución no es muy difícil. 5. ENCAJE PRINCESA. — Esta bonita puntilla es de

mucho efecto para trajes de criaturas, cuellos y bocamangas. Se hace como el encaje Renacimiento, es decir, cosiendo al dibujo bonitas trencillitas.

8 y 9. TRAJES DE PASEO del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 10. TRAJE DE VISITAS EN EL CAMPO. — Vestido de tafetán color de violeta de Parma tornasolado de color gris plata, adornado de bordados de lentejuelas de acero. El cuerpo-blusa y la parte inferior de la falda son de muselina de seda con aplicaciones de encaje. Torera recortada y adornada como la falda. Cinturón con un gran lazo colocado á un lado y cuello de terciopelo ó raso color de violeta. Mangas ajustadas, adornadas de mariposas de encaje. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de paja Parma, cubierto de violetas de Parma con un gran grupo de pensamientos morados y un penacho compuesto de lazos de tul del color de las violetas colocadas muy tiesas. Guantes de cabritilla gris perla.



5.—Encaje Princesa

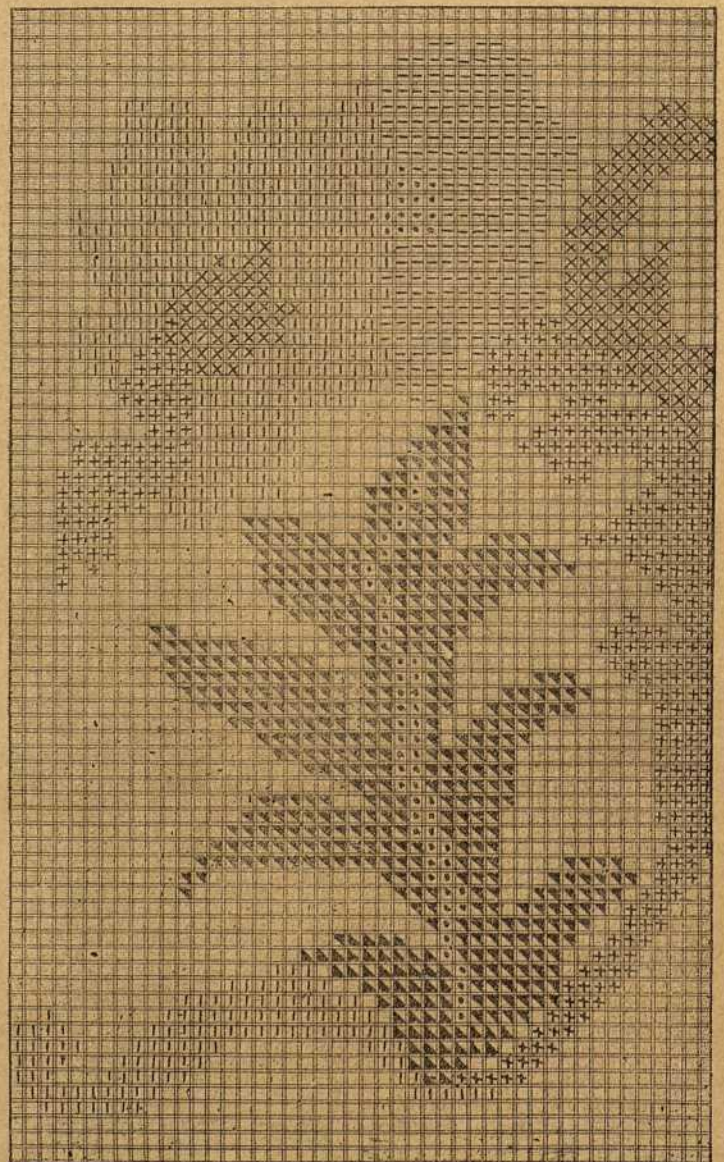


6.—Dibujo del camino de mesa

Gola de encaje. Sombrero de paja color de malva, guarnecido de gasa de seda del mismo color plegada y de violetas. Guantes de piel de Suecia de color gris.

B 18 y 19. TRAJE SASTRE (delantero y espalda), PARA VIAJE Ó EXCURSIÓN. — Falda de pañete azul oscuro, guarnecida á media falda de pespunte y forrada de seda azul pálido con falso de crin. Chaqueta con haldetitas redondeadas, ajustada por detrás y entallada con un cinturón de seda de canutillo azul. Este cinturón pasa por la tela, dejando los delanteros de la chaqueta libres, y se abrocha con una hebilla de nácar. Camiseta de batista azul pálido, adornada de dos volantitos que orlan la tabla del centro. Cuello sastrero y bocamangas de raso blanco. Vuelos y cuello de batista blanca. Corbata de raso negro. Sombrero batelero de paja de mezclilla azul y blanca, guarnecido de raso azul con plegaditos formando penacho. Guantes de Suecia claros.

20. TRAJE DE NIÑA. — Falda de fulard azul con dibujos blancos, abrochada á un lado, figu-



7.—Dibujo de tapicería para la silla Luis XIII

11 y 12. TRAJE DE JOVENCITA DE 14 Á 16 AÑOS (espalda y delantero). — Falda de fulard de color crema con florecillas color de rosa, guarnecida por el borde de un volantito de muselina de seda blanca; esta falda va forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros de ancho. Cuerpo cruzado y abrochado á un lado formando peto, ligeramente fruncido en la cintura por delante y por detrás, guarnecido de un volante de muselina de seda blanca y de tres terciopelitos color de rosa. Mangas ajustadas de fulard, adornadas de jockeys orlados de un volante de muselina blanca y de terciopelitos rosa. Cinturón de raso blanco, adornado de terciopelos color de rosa y abrochado con botones de oro. Dos de estos botones abrochan el cuerpo. Gola y vuelos de muselina de seda blanca.

13 y 14. VESTIDO DE NIÑA (delantero y espalda), DE HECHURA AMERICANA, de seda liberty color de marfil con lunares color de rosa, adornada de entredoses de guipur. Canesú de raso color de rosa, orlado de una berta de guipur, por la cabecilla de la cual va pasada una cinta de raso color de rosa. Calcetines negros y rosa. Zapatos color de rosa, con escarapelas de raso de este mismo color.

15 y 16. TRAJE DE SEÑORITA (delantero y espalda). — Falda de tafetán gris perla, adornada de volantitos de tafetán, cosido bajo una cinta de raso rayado encarnado y gris; este volante se prolonga dos veces sobre la falda, á los lados del delantero, y se sujeta con una cinta de raso rayado encarnado y gris. Cuerpo de tafetán gris perla, adornado en la espalda de una tabla ancha y por delante de volantitos de tafetán, colocados á modo de torera, abierta sobre una camiseta abolsada de fulard de fantasía. Una cinta rayada gris y encarnado, que saliendo de la sisa da la vuelta para ir á parar al cuello, sigue la figura dada al volante. Mangas ajustadas. Cuello, bocamangas y jockeys de raso rayado encarnado y gris. Vuelos de gasa blanca.

17. TRAJE DE PASEO. — Falda de tafetán tornasolado color de malva y blanco con dibujos verdes estampados. Esta falda va forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Cuerpo de tafetán color de malva liso, de hechura de blusa, guarnecido de volantitos de encaje sujetos con rizados de raso verde. Pequeña torera de encaje, adornada de rizados de raso verde musgo. Mangas ajustadas, con bulloncitos postizos, de tafetán liso color de malva. Cuello y cinturón de raso verde musgo.



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

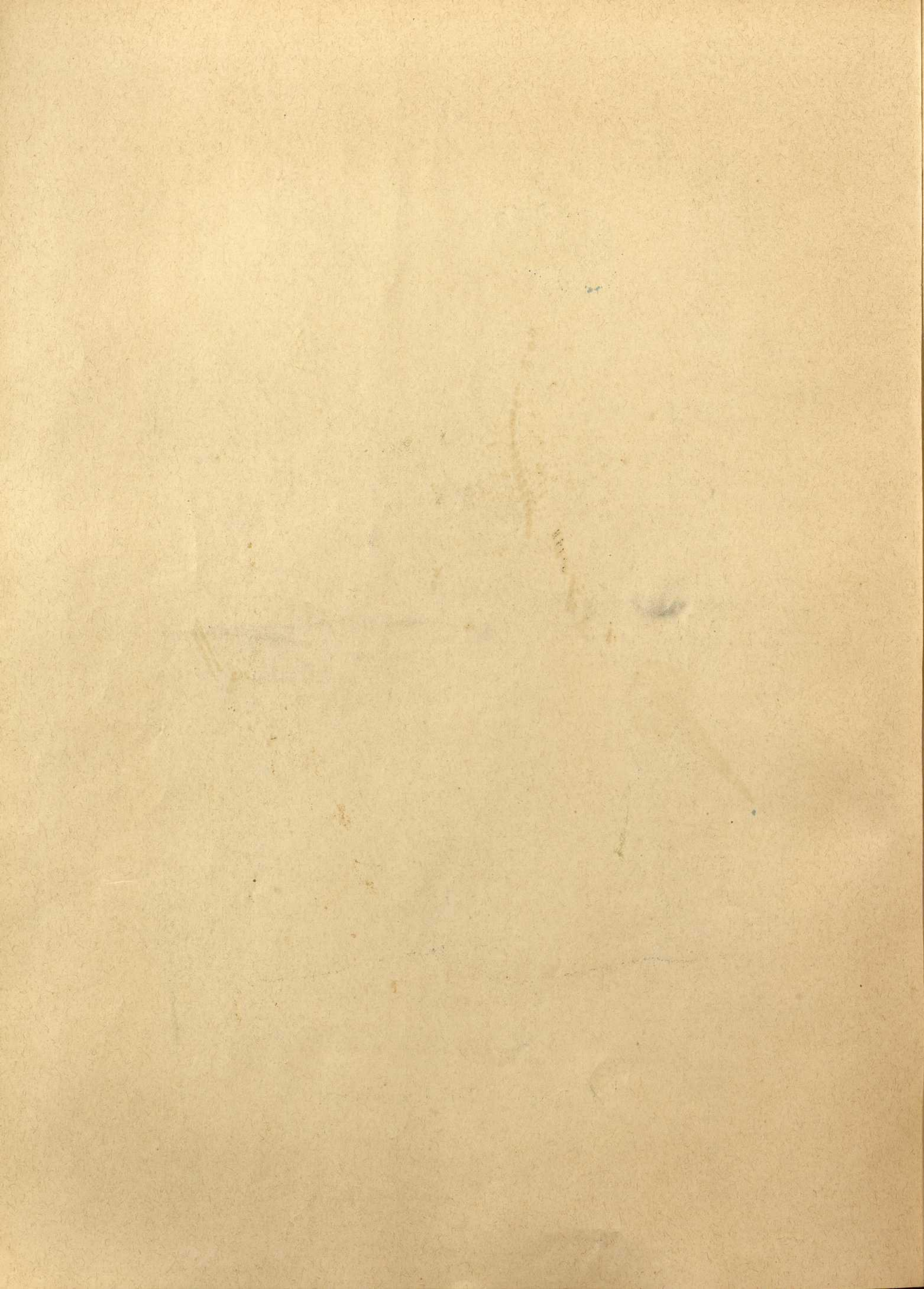
Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N.º 151

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Fumouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones complicadas o debilitadas.

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebras y Neurasis. En todas las principales farmacias.





8 y 9.—Trajes de paseo del figurin iluminado

de rosa. Cuerpo de la misma tela plegada, sobre viso ajustado de seda color de rosa y adornado de unas aplicaciones recortadas á modo de torera, de guipur de color crudo, orlada de un pequeño guipur bordado de verde y rosa. Mangas de eolina brochada, con bullones plegados y jockeys de guipur como la torera. Cuello, gola y cinturón atado á un lado, de surah color de rosa. Vuelos de gasa blanca plegada. Sombrero de paja de fantasía color de rosa, adornado de lazos de tafetán tornasolado rosa y verde y margaritas colocadas formando penacho. Guantes gris perla de piel de Suecia ó cabritilla.

23. CUERPO-BLUSA CON HALDETITAS, de fulard color de rosa estampado de florecillas blancas, guarnecido, á modo de canesú de punta, de plegaditos de muselina de seda blanca, sujetos con entredoses de guipur. Jockeys de fulard, orlados de un plegadito de muselina de seda blanca y un entredós de guipur. Este mismo adorno va en el borde de la manga. Gola y vuelos de muselina de seda plegada. Cinturón de fulard color de rosa liso, con lazo abanico adornado de un plegadito de muselina de seda, abrochado con una hebilla de oro.

CONSEJOS PRÁCTICOS. — Hechura de las esclavinas

La hechura de todas las actuales esclavinas, que son cortas y con el fondo tan pequeño que apenas es el de un gran cuello, llegando á los hombros ó excediendo muy poco de ellos, debe ser rígida ó tiesa y endurecida interiormente con tela fuerte de la llamada de patronas por los sastres, ó ya con una tela de crin ligera que se pone entre la tela exterior y el forro interior: esta tela debe cortarse de la misma hechura que la prenda misma y emplearse siempre en el mismo sentido que la tela exterior, es decir, dejando los bordes á derecha é izquierda. Si se borda ó adorna el cuerpo de la prenda con una guarnición aplicada, es menester que los puntos de esta guarnición ó de este adorno atraviesen al mismo tiempo el tejido y la tela interior; las mismas mangas deberán endurecerse para sostener las guarniciones ligeras que haya que poner en ellas.

Para las almenas del cuello ó para un cuello cerrado de cualquier hechura, hay que servirse de tela recia, y en caso necesario coser en los bordes un latón flexible, oculto entre la tela y el forro, con los que se conseguirá que el cuello ó las almenas no pierdan su forma.

Las guarniciones de las mangas ó del interior del cuello de una esclavina, ó el contorno entero de la prenda, si ésta carece de mangas, deben ser muy compactos; para el encaje ó el tul, se fruncirá la parte superior á caballo, con cordoncillo sólido; para la muselina de seda, aun si está plegada, se fruncirá con un pequeño relleno.

Las cintas, las franjas, las bolas de azabache, las hebillas brillantes, son los adornos más usados en estas prendas.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

BARCELONA. — La única diversión extraordinaria de que ha disfrutado nuestra sociedad elegante durante la pasada quincena ha consistido en las dos reuniones de carreras de caballos de la temporada de primavera celebradas en el Hipódromo.

Lo variable del tiempo deslució bastante la primera, mas la segunda, que tuvo lugar el domingo último, atrajo un público de los más selectos y resultó brillantísima. La tribuna veíase enteramente ocupada por damas y señoritas distinguidas, las cuales pudieron aprovechar lo caluroso y bonancible del día para lucir los trajes más nuevos, vistosos y de buen gusto, de suerte que aquel recinto, visto desde cierta distancia, presentaba un golpe de vista encantador. Este espectáculo atrae y embelesa, y al contemplarlo hasta el hombre más hipocondriaco no puede menos de ceder á su influjo, reconociendo forzosamente que en la vida hay algo que cautiva y anima, sobre todo cuando el bello sexo con su donaire y sus gracias forma la nota más amena de aquél.

En el desfile uniéronse los numerosos carruajes que regresaban del Hipódromo con los que aguardaban este regreso paseando por la Gran Vía, de suerte que por espacio de una hora ó más esta magnífica arteria del suntuoso Ensanche de nuestra ciudad presentó un aspecto de movimiento, animación y lujo que nada tenía que envidiar al que se observa en otras populosas capitales extranjeras.

Y si á todo esto se agrega la crecida muchedumbre que, ya sentada en sillas situadas en los paseos laterales de aquella anchurosa vía, ó ya circulando por ellos, contemplaba curiosa y regocijada la escena, vistiendo todos sus mejores trajes entre elegantes y modestos, y contribuyendo por su parte á la mayor brillantez de aquella escena, se comprenderá que para muchos la sola

rando que es la abertura del cuerpo que se prolonga. Cuerpo cruzado, de fulard, adornado de grandes solapas de raso blanco yabierto sobre una chorrera cascada de guipur. Gola también de guipur. Mangas con bulloncitos, de fulard estampado. Vuelos de guipur. Cinturón de raso blanco, con hebilla de fantasía. Sombrero de paja blanca, guarnecido de rosas color de rosa, alas blancas y lazos de raso también blanco. Guantes blancos.

C 21 y 22. TRAJE ELEGANTE (espaldada y delantero). — Falda plegada de eolina de seda brochada sobre fondo visoso de seda color

contemplación del regreso de las carreras constituya una distracción de las más apetecidas. Esta ha sido la extraordinaria. En cuanto á las ordinarias, de que no hacemos detallada mención, baste decir que uno de estos últimos días de fiesta enumeró un periódico local hasta treinta y dos espectáculos, entre teatros, bailes, corridas de toros, frontones, conciertos, etc., etc. Verdad es que nos hallamos en la época del año que más convida á distraerse y que el barcelonés, después de una semana de asiduo trabajo, necesita algún esparcimiento que le indemnice de las muchas horas pasadas en el despacho, almacén, taller ó fábrica. Y sea añadido en honor de su religiosidad; si las distracciones mundanas atraen considerable parte del vecindario, otra no menos numerosa llena los templos, no ya sólo para cumplir el precepto dominical, sino para asistir con fervor á las funciones religiosas que en aquéllas se celebran, demostrando así que, cuando se quiere, hay tiempo para dar á Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César.

MADRID. — Una exposición y una boda han sido las dos notas salientes de la quincena en la corte.

La primera, ó sea la general de Bellas Artes establecida en el Palacio de la Industria, ha sido inaugurada por S. M. la reina regente con la acostumbrada solemnidad.

A las cuatro y media llegaron la augusta señora y S. A. la infanta D.^a Isabel, acompañadas de sus damas y gentileshombres, siendo recibidas por el ministro de Fomento, el director general de Instrucción pública, los gobernadores civil y militar, el director del Museo Sr. Pradilla, los individuos del jurado y una numerosa comisión de artistas.

Las augustas señoras y las damas que las acompañaban vestían de negro por el luto que guarda la corte.

Hizo los honores á las reales personas una compañía del regimiento de Zaragoza con bandera y música.

Dentro de la Exposición hallábase extendido en doble hilera un zaguante de alabarderos.

SS. M. y A., seguidas de su séquito y del elemento oficial, se dirigieron en seguida al hermoso patio central convertido en salón de actos, y ocuparon el estrado, artísticamente decorado con preciosos tapices.

A la izquierda del estrado se situaron los individuos del cuerpo diplomático, representado por el Nuncio apostólico, los embajadores de Francia, Alemania, Italia y Austria-Hungría; los ministros de Portugal, de la China y de Santo Domingo; el primer secretario de la embajada de Rusia y varios secretarios de Legación y agregados.

Con ellos se encontraba el segundo introductor de embajadores, Sr. conde de Pie de Concha.

Los coros del Conservatorio, acompañados por la orquesta del Teatro Real, entonaron la cantata de Arrieta *Gloria al arte*, y terminada ésta, se levantó el ministro de Fomento y, con la venia de S. M., declaró abierta la Exposición.

Las egregias damas, con el cuerpo diplomático y demás personas del elemento oficial, recorrieron en seguida las amplias salas, durando esta visita cerca de dos horas.



A 10.—Traje de visitas en el campo



11 y 12. — Traje de jovencita



13 y 14. — Vestido de niña



15 y 16. — Traje de señorita



17. — Traje de paseo

La Reina y la Infanta fueron obsequiadas con un espléndido *lunch*, que se sirvió también al cuerpo diplomático y á todas las personas invitadas oficialmente al acto.

Esta Exposición, á cuya apertura asistieron las damas más ilustres de la corte, será, de seguro, durante algún tiempo, punto de reunión favorito de todas las personas aficionadas á las bellas artes.

La espléndida duquesa de Denia no se satisface con asistir á ella, sino que reúne en su casa á pintores y escultores distinguidos; noches pasadas dió una reunión á la que fueron invitados el Sr. Moreno Carbonero, el Sr. Muñoz Degraín y nuestro joven compatriota el señor Mestres, que ha presentado en la Exposición cuadros muy notables.

Alguien ha observado, no sin razón, que antes que el Jurado oficial otorgue las medallas, las distinciones y agasajos con que la duquesa honra á tales ó cuales artistas, suelen prece-



B 18 y 19. — Traje sastrero



20. — Traje de niña

de flores de azahar servía de florida portada al salón donde el altar se alzaba, mientras la escalera desaparecía bajo las violetas, las rosas, los claveles y los jacintos que se enroscaban á los hierros de la barandilla. Puede afirmarse que la ceremonia nupcial se ha verificado entre una decoración de flores.



C 21. — Espalda de la figura 22

piensas que después reciben aquéllos, como si la noble señora las anunciara; como si las adivinara, mejor dicho.

Y es natural que comprenda, desde luego, el verdadero valor de las obras que exhibe cada artista la dama que ha dirigido con tanto acierto la construcción de su soberbio palacio, en el que tiene el arte un templo tan suntuoso.

La boda á que antes hemos aludido se ha celebrado en la hermosa casa de los condes de Montarco, situada en el paseo de Santa Engracia, entre la encantadora hija de éstos D.^a Isabel Rojas y el capitán de artillería D. Juan de Melgar, hijo segundo de los marqueses de Canales de Chozas.

En uno de los salones del piso principal se había improvisado un altar muy artístico, rodeado de hermosas plantas y lozanas flores. Un marco de azulejos ó acianos y

Ante tan hermoso altar, en cuyo frente se admiraba una Virgen bellísima, dió la bendición á los contrayentes el señor obispo de Sión, pronunciando después Su Ilustrísima una sentida plática, en la cual, aunque dicha en tono familiar, resplandecieron la belleza de frase y la envidiable inspiración que distinguen siempre á las oraciones sagradas del Sr. Cardona, verdadera gloria de la cátedra sagrada en nuestro país.

Lucía la novia un traje elegantísimo, de raso blanco, con encajes de Alenzón, y los clásicos adornos de flores de azahar, y vestía el novio el uniforme del brillante cuerpo de Artillería á que pertenece.

Fué madrina la señora condesa de Montarco, y padrino el ministro de Estado, señor duque de Tetuán. Asistieron al acto como testigos, por parte de la novia, el presidente del Consejo de ministros Sr. Cánovas del Castillo; el del Senado, Sr. marqués del Pazo de la Merced; el secretario de la alta Cámara, Sr. conde de la Encina, y el Sr. Navarro y Rodrigo; y por parte del novio, el marqués de Benavides, los condes de Sallent y de Cabrillas, el marqués de Quintanar y D. Juan Vargas.

Después de efectuado el enlace, se dijo la Misa de velaciones, que, por concesión especial, ha servido á todos los con-

currentes para que cumplieran, asistiendo á ella, con el precepto de oír Misa en día festivo.



22. — Traje elegante

La concurrencia, tan numerosa como distinguida, fué obsequiada más tarde con un almuerzo espléndido, servido al mismo tiempo en el comedor y en el jardín, y después, mientras las señoras paseaban por el jardín ó visitaban las estufas de aquella hermosa residencia, los aficionados á objetos de arte antiguo admiraban las múltiples preciosidades que aquella casa atesora, en telas, tallas, armas, objetos de plata repujada, y especialmente en cuadros, á los que fué siempre muy aficionado el ex alcalde de Madrid.

Las tablas de los pintores primitivos españoles que posee el conde de Montarco son dignas de un Museo.

La segunda parte de la fiesta fué una verdadera *garden party*, pues los que almorzaron á la sombra de los frondosos árboles del jardín pasaron después mientras iban llegando los coches.

Días antes habían estado expuestos en la misma casa los muchos y muy valiosos regalos que ha recibido la novia y que correspondían á la magnificencia del equipo que ha llevado en su canastilla de boda.

Los condes de Montarco han regalado á su hija una magnífica diadema y collar de brillantes, unos



23. — Cuerpo-blusa

pendientes de estas mismas piedras, otros de perlas, un collar de perlas y una sortija con brillantes y zafiros de valor; las hermanas y hermanos de la Srta. de Rojas, hoy Sra. de Melgar, tres servicios de plata repujada, compuesto el uno de seis platos de postre; otro, de palangana y jarro para lavabo, y otro, de un espejo grande para tocador, bandeja, dos candelabros y una palmaria; y los padres y hermanos del novio, una diadema con tres estrellas de brillantes, una taza con tapa y platillo de plata, un abanico de encaje antiguo, otro con paño de cabritilla, una sortija con perlas y brillantes, el vestido de boda y otro de terciopelo negro.

PARÍS. — Aún está muy reciente el efecto causado en la alta sociedad francesa por el horroroso incendio del Bazar de la Caridad para que ésta piense en celebrar fiestas en sus salones ni en demostrar una alegría y animación que chocarían desagradablemente, y aun cuando no faltan casas en que se celebran algunas reuniones, éstas puede decirse que son á puerta cerrada y celebradas por familias que ni directa ni indirectamente han tenido que sufrir pérdidas ni duelos de resultados de dicho siniestro.

Pero como todos los sucesos y catástrofes tienen su reverso ridículo, cómico, ó venal, ahora son los periodistas y tenderos los que se ocupan en prever los resultados de tan tremenda desgracia. Dicen los primeros: Las llamas, con su desoladora crueldad, han borrado en un momento, no ya sólo vidas y esperanzas, sino leyes y convenciones sociales. De aquí resulta que los legisladores no hayan previsto el sinnúmero de originalísimos casos legales á que una catástrofe de tal naturaleza puede dar lugar.

¿Puede casarse un viudo que no tenga pruebas ciertas de la muerte de su mujer? — se preguntan ya bastantes personas. Y la ley responde que no se considerará bigamo á aquel individuo que contraiga matrimonio, aun cuando no haya reconocido entre los cadáveres chamuscados el de su esposa; pero que si por capricho del destino se presentase ésta una vez contraído el matrimonio, de seguro tendría prelación la esposa legítima y primeramente desposada para los efectos legales, y aún podría separar á los presurosos tortolitos.

En cuanto al dinero y al orden de sucesión de la herencia, ocurre otra pregunta curiosa. ¿Quién se puede suponer que ha muerto antes en la catástrofe para establecer el grado de sucesión? La ley contesta que se supone muerto anteriormente al mayor en edad. Otros mil casos ocurren, pero fuera largo enumerarlos.

Los tenderos claman al cielo porque ven, con la catástrofe, quemada y deshecha la *season*. Sus gritos venales, no recatados, sino á voces lanzados en los periódicos, suenan tristemente en el coro elegíaco que entona todo París, desde el ministro del Interior, en su sentido y magnífico discurso pronunciado en Notre Dame, hasta la incógnita y generosa donante de cerca de un millón de francos á favor de los pobres.

Sobre la muerte de la duquesa de Alenzón

Un periódico parisiense ha publicado los siguientes párrafos que vienen á ser como la explicación y la afirmación del heroico y trágico fin de la duquesa de Alenzón. Seguramente se leerán con un sentimiento de profunda admiración hacia la augusta dama que supo sobreponerse á los terrores de una muerte espantosa con tal de cumplir con lo que consideraba como un deber, siguiendo el ejemplo de uno de sus antecesores.

Era en 1823. En el teatro de la Residencia de Munich se daba una función extraordinaria á la que asistía una concurrencia tan numerosa como brillante, y entre ella el duque Carlos de Baviera que andando el tiempo había de tener por sobrina á la duquesa de Alenzón.

De pronto, el intendente, aterrado, penetra con viveza en el palco real, y dirigiéndose al duque Carlos exclama: «Señor, el teatro está ardiendo; sálvese V. A. antes que sobrevenga un pánico general.»

Al oír aquella pavorosa noticia, el príncipe no perdió su sangre fría habitual, sino que asomándose al antepecho de su palco, dirigió al público con voz sonora estas palabras:

«Acaban de decirme que se ha iniciado un incendio en el escenario. Tenéis tiempo de salir antes que el peligro sea inminente: el menor pánico podría seros funesto. Os invito, pues, á desocupar este local con el mayor orden y os respondo de que todos os salvaréis. Y para que no podáis dudar de mis palabras, aseguro que no abandonaré mi puesto hasta que el último de los espectadores esté en la calle.»

La alocución del duque Carlos obtuvo el efecto apetecido. La vista de aquel príncipe, impasible y sereno, tranquilizó al público, aunque las llamas empezaban ya á pasar del escenario á la platea.

En diez minutos quedó desocupado el teatro sin el menor percance. El duque, fiel á su promesa, salió el último, y á los pocos instantes el teatro quedaba enteramente destruido por el incendio.

El relato de este episodio, que se ofrecía como ejemplo á los príncipes y princesas de la Casa de Baviera, les impresionó siempre vivamente, y son notorios el valor y la calma con que una de las sobrinas del duque Carlos, la ex reina de Nápoles, arrojó más adelante las bombas de Gaeta.

También es verosímil que en el momento en que estalló el incendio en el Bazar de la Caridad, S. A. la duquesa de Alenzón recordara la conducta de su tío y se propusiera imitarla, confiando en que también ella podría, merced á su calma, tranquilizar á las personas que la rodeaban y contener el pánico que se produjo inmediatamente.

«Dejemos ante todo salir á nuestros invitados; las presidentas deben salir las últimas!» dijo á una de las damas que procuraban sacarla de allí. Y algunos segundos después, á Mad. de Lubersac, que la suplicaba que huyera: «No, todavía no, la contestó; la última.»

También ella quiso cumplir hasta el extremo con el deber que su tío había cumplido en otro tiempo, y sin el menor asomo de debilidad, permaneció digna de su raza y murió cual verdadera heroína trágica.

Una recepción notable

En París se ha celebrado la primera recepción diplomática y oficial dada por el Nuncio de S. S., que ha sido como la renovación de la vida del gran mundo después del gran duelo de los últimos días.

El palacio de la Nunciatura ofrecía un golpe de vista encantador; grandes macizos de flores en el zaguán, canastillas de flores en toda la escalera y profusión de flores en los salones iluminados á *giorno*.

La recepción empezó á las nueve y media de la noche con la llegada del cardenal-arzobispo de París acompañado de sus vicarios generales, siendo recibidos por los secretarios del Nuncio. Precedido de dos criados que llevaban hachas encendidas, el cardenal Richard encontró en el primer rellano de la escalera á monseñor Clarí, seguido de tres camareros secretos del Papa, al conde La Salle de Rochemaure, vestido con el traje encarnado del Salón de la Corte; al conde de Polignac, de frac negro y llevando la cadena de la antecámara secreta pontificia, y al conde de Nadaillac, que llevaba el hermoso traje Enrique II de la sala del trono papal.

El cortejo subió entonces al primer piso donde tenía lugar la recepción. El nuncio apostólico, teniendo á su derecha al cardenal Richard, se instaló en la sala del trono para recibir á los invitados. Detrás de monseñor Clarí y del arzobispo de París estaban los auditores y secretarios de la nunciatura, los camareros secretos y muchos sacerdotes.

Un cuarto de hora después de la llegada del cardenal Richard llegó M. Crozier, jefe de la cancillería, encargado de presentar á los individuos del cuerpo diplomático y á los grandes funcionarios.

Al poco rato la concurrencia era tan crecida que apenas cabía en los salones. Conviene decir que allí no había distinción de partidos, pues todo el mundo correspondió á la amable invitación del representante de León XIII, y las señoras, lujosamente ataviadas, figuraban en gran número.

En el comedor de la planta baja se sirvió un exquisito *buffet* y la recepción continuó brillantemente hasta la una de la madrugada.

El jubileo de la reina Victoria

Ha sido aprobado definitivamente por el Gobierno de la Gran Bretaña el programa de las fiestas que habrán de verificarse el mes actual con motivo del sexagésimo aniversario del reinado de S. G. M.

He aquí el detalle de dichas fiestas:

Domingo 20 de junio. — Servicio religioso en la catedral de San Pablo.

Lunes 21. — Llegada de la reina á Londres, recepción de los delegados reales en el palacio de Buckingham é iluminaciones.

Martes 22. — Desfile de gala, visita de la reina á la catedral de San Pablo, banquete en el palacio de Buckingham é iluminaciones.

Miércoles 23. — La reina recibirá las representaciones de las Cámaras y los *lords maires*.

Jueves 24. — Desfile en Windsor de los estudiantes del colegio de Eton, baile en el palacio de Buckingham.

Sábado 26. — Revista naval en Spithead.

Lunes 28. — *Garden party* real en Buckingham.

Procuraremos tener al corriente á nuestras lectoras de algunas de estas solemnidades que á juzgar por los preparativos y por el concurso que les prestan todas las clases de Londres, así las aristocráticas como las populares, prometen ser suntuosas y brillantísimas.

Una «garden party» en Roma

Los embajadores de España cerca del Quirinal, señores condes de Benomar, han celebrado en Roma con verdadera solemnidad el cumpleaños del rey Alfonso XIII. Después de la solemne función religiosa verificada en la capilla del hermoso palacio que ocupa la embajada, los condes abrieron por la tarde todos los magníficos salones y el encantador jardín alto donde tuvo lugar una *garden party*, á la que había sido invitada la más selecta sociedad romana.

Como es de suponer, nadie faltó á la cita, pues las fiestas de la embajada de España gozan de grande y merecida reputación por el fausto y esplendor con que se celebran. Todo el cuerpo diplomático en pleno, la aristocracia romana, los extranjeros distinguidos residentes en Roma, todos á una quisieron demostrar sus simpatías y afectos por nuestros dignísimos embajadores.

Por el magnífico jardín no cesaban de desfilarse mujeres hermosas y hombres distinguidos. Velábase allí congregadas todas las personas más eminentes de Roma, ya por su posición, alcurnia ó talento, lo mismo de la sociedad *blanca* que de la *negra*, prueba fehaciente del aprecio que han sabido conquistarse los condes de Benomar.

He aquí algunos nombres: marqueses de Rudini; príncipes Doria, Bardini, del Drago, Aldobrandini, Pallavicini, Potenzi y Sonino; marquesa Santafiora, condesa Santandero, mar-

quesa Chigi, duques de San Faustino y muchos más que sería interminable citar.

Todo el cuerpo diplomático acreditado cerca de S. M. el rey de Italia, algunos de los acreditados cerca de Su Santidad, ministros de la Corona, subsecretarios, senadores, diputados, etc.

Asistieron también los notables pintores españoles Vera, director de la Academia, acompañado de los pensionados y Villegas, el eminente escritor Gabriel d'Annunzio, el notable músico Sgambati y otras personalidades eminentes en el mundo artístico.

Acompañaba á la señora condesa de Benomar la encantadora señora de Osorio, esposa del primer secretario de la Embajada, y auxiliaban al embajador los secretarios Sres. Osorio, Gassend y Mitjana, y los agregados Sres. Serrat, Yara y Vallés, para hacer los honores de tan lucida fiesta.

En una elegante tienda de campaña, adornada con los colores españoles y levantada en el centro del jardín, se servía un espléndido *buffet*, y allí no dejó de reinar un solo momento la mayor animación.

La magnífica banda de carabineros reales amenizó la fiesta, ejecutando con gran maestría un excelente programa, que terminó con los majestuosos acordes de la *Marcha real española*.

La fiesta concluyó cerca de las ocho de la noche, saliendo todo el mundo encantado de la amabilidad de los señores condes de Benomar y de los secretarios y agregados de la Embajada, y del lujo y distinción que en tan lucida *garden party* habían reinado.

En esta estación es en la que es preciso ensayar los productos preconizados para los cuidados del cutis. A pesar de las intemperies, la cara y las manos permanecen intactos, si se emplean la CREMA SIMÓN, los POLVOS DE ARROZ SIMÓN y el JABON SIMÓN. La crema Simón no es un afeite, es el Cold-Cream por excelencia. Exfíjase en cada frasco la firma

J. SIMÓN 13, r. Grange-Batelière, PARÍS.

Teatros

BARCELONA. — La novedad teatral de la quincena en nuestra capital ha sido el estreno en el teatro de Novedades de la ópera española *Artús*, letra del distinguido literato Sr. Trulló y Plana y música del joven maestro D. Amadeo Vives. Al admirable éxito obtenido antes en dicho teatro por otro maestro español, el Sr. Giró, con la música de su zarzuela *Nuestra Señora de París*, ha venido á agregarse el de dicha ópera que completa brillantemente la breve temporada en que la notable cuanto modesta compañía dirigida por el Sr. Elías ha actuado en dicho teatro. El argumento de *Artús*, inspirado en una leyenda de Walter Scott, demuestra una pluma experta y verdaderamente poética, y la partitura, correspondiendo á él, es inspirada y revela en su autor un profundo conocimiento de los secretos de la composición. Entre otros números, merecen ser citados muy especialmente dos hermosos dúos de amor, en el segundo y en el tercer actos, éste sobre todo; un delicioso *intermezzo*, escrito galanamente sobre una melodía popular catalana, y una bellísima trova: piezas estas dos últimas que á instancias del público tienen que repetirse todas las noches.

Los aplausos merecidísimos que obtienen en cada representación los autores de esta notable obra, se reprodujeron con creces en la noche del martes último en que la función se dió á beneficio de entrambos, haciéndoles salir el público muchas veces á la escena y ofreciéndoles valiosos y artísticos regalos. En esta función se cantaron algunos fragmentos de la ópera *Canigó*, cuya música ha escrito también el maestro Vives, y algunos coros de éste á voces solas, cantados con irreprochable ajuste por el *Orfeo catalá*, que valieron á su autor nuevas y entusiastas palmadas.

Si no se anunciaran ya las últimas funciones de la temporada, seguramente que *Artús* alcanzaría igual ó mayor número de representaciones que su afortunada antecesora *Nuestra Señora de París*.

En el Teatro Lírico ha dado principio con excelente resultado á sus tareas la compañía del teatro Lara de Madrid, en la que figuran actores tan inteligentes y simpáticos como las señoras Valverde y Rodríguez y los Sres. Rubio y Larra. Especialmente los días de moda presenta aquel coliseo un aspecto brillantísimo por ocupar todos los palcos y la mayor parte de las butacas lo más escogido y elegante de la buena sociedad barcelonesa.

MADRID. — Pocas ó casi ninguna noticia de interés podemos comunicar respecto á asuntos teatrales por lo que hace á la coronada villa. Allí, el teatro más concurrido es hoy por hoy el del príncipe Alfonso, donde funciona una muy aceptable compañía de ópera, en la que se ha dado á conocer una nueva soprano española, la Srta. D.^a Matilde de Lerma, que ha llevado casi todo el peso de la temporada y de la que todos los críticos están contestes en afirmar que es una esperanza del arte. *Aida*, *El Trovador* y *Los Hugonotes* le han valido otros tantos triunfos; en las dos primeras ha compartido con ella los aplausos el tenor Duc, que desde nuestro Liceo pasó contratado á aquel teatro.

En el de Apolo se ha estrenado un nuevo engendro del género chico que, según el tan manoseado estribillo, sólo tiene por objeto excitar la hilaridad del público y parece que lo consigue, á pesar de ser algunos de sus chistes de un color bastante subido. Titúlase *Los autómatas* y son sus autores los señores Prieto y Ruesga de la letra, y el Sr. Lope de la música. El principal atractivo consiste en un coro de señoras, coro bailado, como el de la muñeca, compuesto sobre motivos de *Copelia*.

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

III

LO QUE SUCEDIÓ Á ENRIQUE DE OFTERDINGEN

Suele acontecer que los sinsabores amorosos se insinúan tan profundamente en nuestro corazón que llegan á formar en cierto modo parte de nosotros mismos, y nos complacemos en alimentarlos. Y así le sucedió á Enrique de Ofterdingen.

Conservó el ardor de sus deseos, la violencia de su amor; pero en vez de contemplar un abismo negro y sin esperanza, elevó sus ojos hacia el azul del firmamento. Entonces le parecía que su amada le miraba desde lo alto de las doradas nubes é infundía en su alma la armonía de los más hermosos cantos que compusiera en su vida.

Descolgó su laúd de la pared, púsole nuevas cuerdas, y salió en una hermosa mañana de primavera. Un poder invencible encaminaba sus pasos hacia Wartzburgo; pero cuando desde alguna distancia divisó las torres del castillo, cuando pensó que jamás volvería á ver á Matilde, que su amor no era para él más que un deseo sin fin, que Wolfrán de Eschenbach había conquistado el corazón de la condesa con el encanto de la poesía, entonces un velo sombrío envolvió de nuevo sus venturosos ensueños, y los celos y la desesperación desgarraron su corazón. Retrocedió lleno de espanto, como si le persiguiera el espíritu maligno, se retiró á su cámara solitaria, y se puso á cantar de nuevo canciones en consonancia con su amorosa preocupación, en medio de las cuales veía aparecer la imagen de la mujer amada.

Por espacio de algún tiempo procuró no ver en absoluto el castillo de Wartzburgo; pero una mañana se encontró, sin saber cómo, en el bosque á él inmediato, y divisó de pronto sus muros. Había llegado junto á una eminencia cubierta de musgo y arbustos; trepó hasta su cima, y al través del ramaje vislumbró las almenas del castillo. Tendióse sobre el césped, y luchando con sus doiorosos pensamientos, abandonóse á sus sueños de esperanza.

Tiempo hacía ya que el sol había transpuesto el horizonte; la luna brillaba en medio de un círculo de nubes oscuras que rodeaban la montaña. El viento de la noche silbaba entre las ramas y agitaba su ligero follaje. El ave nocturna se lanzaba fuera de su nido despidiendo un grito ronco, y comenzaba á volar de un lado á otro. Los arroyos de la selva producían un ruido más sonoro, y los manantiales murmuraban en las rocas.

De pronto se oyó un canto que vibraba en los aires. Enrique se levantó precipitadamente, y pensó en los maestros cantores que en aquel momento entonaban sus cánticos religiosos. Parecióle ver á Matilde fijando una tierna mirada en Wolfrán, mirada impregnada de un sentimiento de amor y bienandanza que debía despertar las más deliciosas sensaciones en el corazón del hombre amado.

En su profundo dolor, Enrique tomó el laúd, y entonó uno de los cantos más bellos de cuantos había improvisado.

El viento cesó, y las ramas y el follaje dejaron de suspirar. Las melodías del joven poeta penetraron en el más profundo silencio del bosque. En el momento en que iba á poner fin á su canto con un melancólico suspiro de amor, oyó detrás de él una risa sarcástica. Volvió la cabeza con terror, y vió una gran figura sombría que le dijo con voz discordante y burlona:

— Muchas vueltas he dado por el bosque para dar por fin con el que canta esas bellas canciones en medio de las tinieblas. ¿Conque sois Enrique de Ofterdingen? Hubiera debido conocerlo antes; porque á la verdad sois uno de los peores y pretendidos maestros de Wartzburgo, y esa insensata canción, sin pensamientos ni armonía, sólo podía salir de vuestra boca.

Agitado por la cólera á la vez que por el espanto, Enrique exclamó:

— Y vos, que al parecer me conocéis y os creéis con el derecho de dirigirme semejantes injurias, ¿quién sois?

Y así diciendo llevóse la mano á la espada. El

hombre negro soltó otra carcajada, y á la claridad de un rayo de luna, Ofterdingen vió unos ojos chispeantes, un rostro pálido, unas mejillas colgantes, una barba roja y puntiaguda, una boca contraída por la mueca de una sonrisa, y un rico traje negro con el sombrero adornado de plumas.

— Vaya, vaya, amiguito, no hay que desnudar el acero contra mí porque censuro vuestros versos; haré que vosotros los cantores no podéis sobrellevar con paciencia la crítica, y que quisierais que se aplaudiera todo cuanto producís, con razón ó sin ella. Mas por lo mismo que os digo con franqueza lo que siento, me atrevo á declararos que no pasáis de ser un mediano discípulo en el noble arte del canto, que deberíais comprender que soy vuestro verdadero amigo y que mis intenciones con respecto á vos no pueden ser más laudables.

— Pero si no recuerdo haberos visto jamás, replicó Ofterdingen, ¿cómo podéis ser mi amigo verdadero y tener buenas intenciones con respecto á mí?

Sin hacer caso de esta pregunta, el desconocido prosiguió:

— Este sitio es encantador: hace una hermosa noche, y voy á sentarme amistosamente á vuestro lado á la luz de la luna; y puesto que todavía no regresáis á Eisenach, podremos charlar un rato. Oídme con atención, pues mis palabras os serán provechosas.

El extranjero se sentó junto á Ofterdingen en una gran piedra cubierta de musgo. El joven experimentaba las más extrañas emociones; por animoso que fuese, no podía alejar de sí el horror que la voz y la naturaleza de aquel hombre le inspiraban en medio de la sombría soledad, en la obscuridad de la noche; parecía que el desconocido iba á precipitarle en el torrente que se oía mugir al pie de la colina, y creía notar como si se le hubieran paralizado todos los miembros.

El extranjero se acercó todavía más á él, y le dijo al oído:

— Vengo de Wartzburgo; he oído las triviales canciones de los pretendidos maestros; pero la condesa Matilde es la más dulce, la más encantadora criatura del mundo.

— ¡Matilde!, exclamó dolorosamente Ofterdingen.

— ¡Oh!, ¡oh!, repuso el extranjero riendo: joven, ¿parece que es eso lo que más os preocupa? Pero hablemos de cosas serias, ó más bien de cosas elevadas, es decir, del arte del cantor. Es muy posible que vosotros los maestros estéis allí animados de buenas intenciones con vuestras poesías, que cuanto decís se os ocurra naturalmente; pero no tenéis la menor idea del arte verdadero ni de su alcance. Me propongo solamente indicaros una idea, y os convenceréis de que de seguir por el camino que habéis emprendido, jamás lograréis vuestro propósito.

El hombre negro se puso entonces á ensalzar la verdadera poesía en términos singulares que semejaban extrañas melodías, y conforme iba hablando, sucedíanse rápidamente las imágenes en el alma de Enrique, desvaneciéndose luego como al soplo del vendaval: parecía que se desarrollaba ante sus ojos un mundo nuevo y lleno de formas voluptuosas; cada palabra era para él un relámpago centelleante y fugaz.

La luna brillaba entonces sobre lo alto del bosque y difundía toda su luz sobre la solitaria pareja.

Enrique, al mirar de nuevo la figura del extranjero, no la encontró tan repulsiva como le había parecido al principio; si un fuego extraordinario brillaba en sus ojos, en cambio una sonrisa atrayente vagaba por sus labios, y su gran nariz aguileña, su frente elevada daban á toda su fisonomía una expresión enérgica.

— No acierto á discernir qué sentimiento desconocido despiertan en mí vuestras palabras, dijo Ofterdingen; me parece que comprendo por primera vez la idea del canto; que todo cuanto yo había estimado y buscado hasta ahora es mezquino y miserable. Indudablemente sois un gran maestro, y os ruego encarecidamente que me admitáis por discípulo: bajo vuestra dirección estudiaré con celo y asiduidad.

El extranjero prorrumpió de nuevo en una de sus malévolas carcajadas y en seguida se levantó, pareciendo entonces de tan gigantesca estatura y de tan espantoso rostro que el joven maestro se sintió tan aterrorizado como cuando le había visto por vez primera.

— ¡Creéis que soy un gran maestro! Sí, es posible;

pero no puedo decidirme á dar lecciones, y tan sólo dirigiré de buen grado útiles consejos á los jóvenes que, como vos, están ávidos de instruirse. ¿Habéis oído hablar alguna vez de un maestro cantor versado en todas las ciencias, llamado Klingsohr? La gente dice que es un gran nigromántico, y que tiene tratos con un ser á quien no se quisiera ver en ninguna parte; pero no deis crédito á semejantes patrañas; lo que los ignorantes no comprenden ni son capaces de hacer, les parece siempre una cosa sobrenatural que procede del cielo ó del infierno. El maestro Klingsohr os enseñará el camino que debe conducirnos á vuestro propósito. Reside en Hungría; id á buscarle; aprenderéis con él todo lo más grato que el arte y la ciencia pueden deparar al hombre en este mundo: honores, riquezas, favores de las damas. Sí, joven; si Klingsohr estuviera aquí, sabría arrebatár la bella condesa Matilde al lánguido Wolfrán, que suspira como un pastorcillo suizo.

— ¿Por qué pronunciáis el nombre de Matilde?, preguntó Enrique encolerizado; retiraos ya, vuestra presencia me estremece!

— ¡Oh!, ¡oh!, exclamó el desconocido riendo; no hay que enfadarse amiguito; no soy yo quien os causa ese estremecimiento, sino el fresco de la noche y lo ligero de vuestra ropa; ¿no os sentíais más á gusto cuando yo os comunicaba calor sentado á vuestro lado? ¿A qué viene hablar de terror y de estremecimiento? Si he hablado de la condesa Matilde ha sido para deciros que con canciones parecidas á las del maestro Klingsohr se pueden conseguir los favores de las mujeres. He tratado vuestras canciones con desdén para demostraros vuestra ignorancia; mas al comprender tan pronto la verdad de mis observaciones cuando os decía lo que es el verdadero arte, me habéis probado vuestras buenas disposiciones; tal vez estáis destinado á seguir las huellas del maestro Klingsohr, y entonces podéis prometeros conquistar el corazón de Matilde. Levantaos y partid para Hungría. Pero aguardad; en el caso de que no podáis emprender en seguida la marcha, quiero regalaros, para ayudaros en vuestros estudios, un librito compuesto por Klingsohr, libro que no sólo contiene las verdaderas reglas del arte, sino también algunas excelentes canciones de maestro.

Y así diciendo el extranjero se sacó del bolsillo un librito, cuyas tapas, de un color rojo de sangre, brillaron á los rayos de la luna. Entregósele á Enrique, y desapareció en la espesura del bosque.

Ofterdingen se quedó dormido. Cuando despertó hacía ya tiempo que había salido el sol. Si el joven no hubiera visto el libro encarnado sobre sus rodillas, habría creído que los sucesos de aquella noche eran un sueño y nada más.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para conservar las pieles

Antes de doblarlas, espolvoréense con la mezcla siguiente: diez partes de polvo de píetro y una de alcanfor pulverizado. Póngaselas en armarios que cierren bien, y para mayor seguridad se pueden pegar tiras de papel en todas las aberturas. Este método da muy buenos resultados para las personas que dejan sus casas durante el verano; de lo contrario es más seguro sacudir vigorosamente las pieles con una varita cada semana y colocarlas en un cajón espolvoreándolas cada vez con polvo de píetro. Sacudir con frecuencia las pieles es el mejor modo de conservarlas, sin temor de que esto las estropee, sino muy al contrario. El mismo procedimiento es excelente para preservar de la polilla la ropa de invierno; pero teniendo sobre todo cuidado de ponerla en un sitio seco.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 350

Rombo

G
P A R
M E L O N
P E S A D O R
G A L A P A G O S
R O D A J A S
N O G A L
R O S
S

Charada. — Aspero.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL OLOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afeciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA y toda afeccion Espasmodica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPÉRIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLIGA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS FRECOSES EFLORESCENCIAS ROJECES &
 Pose y conserva el cutis limpio y terso
 CLUSES et Co. 84 Boulevard de Sébastien 18

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS** no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afeciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagracion del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invencion. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.
Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerias

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afeciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tonar que las píldoras y grazeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso **REGENERADOR** prescrito por los **MEDICOS**.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILVORE DUSSEY**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO.—Explicación de los suplementos.—Descripción de los grabados.—Consejos prácticos: Las faldas.—Crónica general de la quincena.—Los maestros cantores (continuación).

GRABADOS.—1 y 2. Trajes de campo.—3. Tira de tapicería.—

4. Esquina de puntilla de ganchito.—5. Cenefa de pie de quinqué.—6. Canesú de ganchito.—7. Cenefa á punto de cruz.—8 y 9. Trajes de visita y de quinta del figurín iluminado, vistos por detrás.—10. Trajeelegante.—11. Traje de viaje.—12. Traje de verano.—13 á 15. Trajes de baño.—16 y 17. Trajes de ciclistas.—18 y 19. Trajes de baño.—20 y 21, 22 y 23. Trajes de señoritas (delanteros y espaldas).—A 24. Traje elegante.—25. Traje de casa.—B 26. Traje de señorita.—C 27. Traje de niña.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 352.—Trajeelegante.—Traje de señorita.—Traje de niña.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 352.—Catorce dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO.—Trajes de visita y de quinta.

Explicación

de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 352.—Traje elegante (grabado A 24 en el texto).—Traje de señorita (grabado B 26 en el texto).—Traje de niña (grabado C 27 en el texto).—Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 352.—Catorce dibujos variados.—Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO.—Trajes de visita y de quinta.

Primer traje.—Falda de batista azul pálido, guarnecida de entredoses de guipur blanco y de plegaditos de batista azul; esta falda se lleva

sobre un viso de tafetán azul pálido. Torera de batista azul pálido, adornada de aplicaciones de guipur; un plegadito de batista blanca forma gola y se prolonga por los lados orlando la torera. Camiseta abolsada de batista blanca. Cinturón de raso azul pálido. Mangas ajustadas con bullones, sólo junto al hombro, de batista azul pálido. Sombrilla de muselina de seda

blanca. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrero de paja azul pálido, guarnecido de flores y de plumas cuchillo azul pálido que salen de una escarapela de gasa blanca.

Segundo traje.—Deshabillé de quinta, de muselina de seda color de rosa deshojada, formando gran manto plegado indeplegable, guarnecido de un cuello dalmática de guipur blanco.

Vestido blusa de raso, sujeto en la cintura con un cinturón de raso color de rosa. Gola y chorrera plegadas de muselina de seda blanca. Unos lazos de raso color de rosa van colocados á los lados del delantero. Mangas ajustadas de guipur Richelieu, adornadas de jockeys plegados de muselina de seda color de rosa deshojada formando bullón bajo el cuello dalmática.

Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

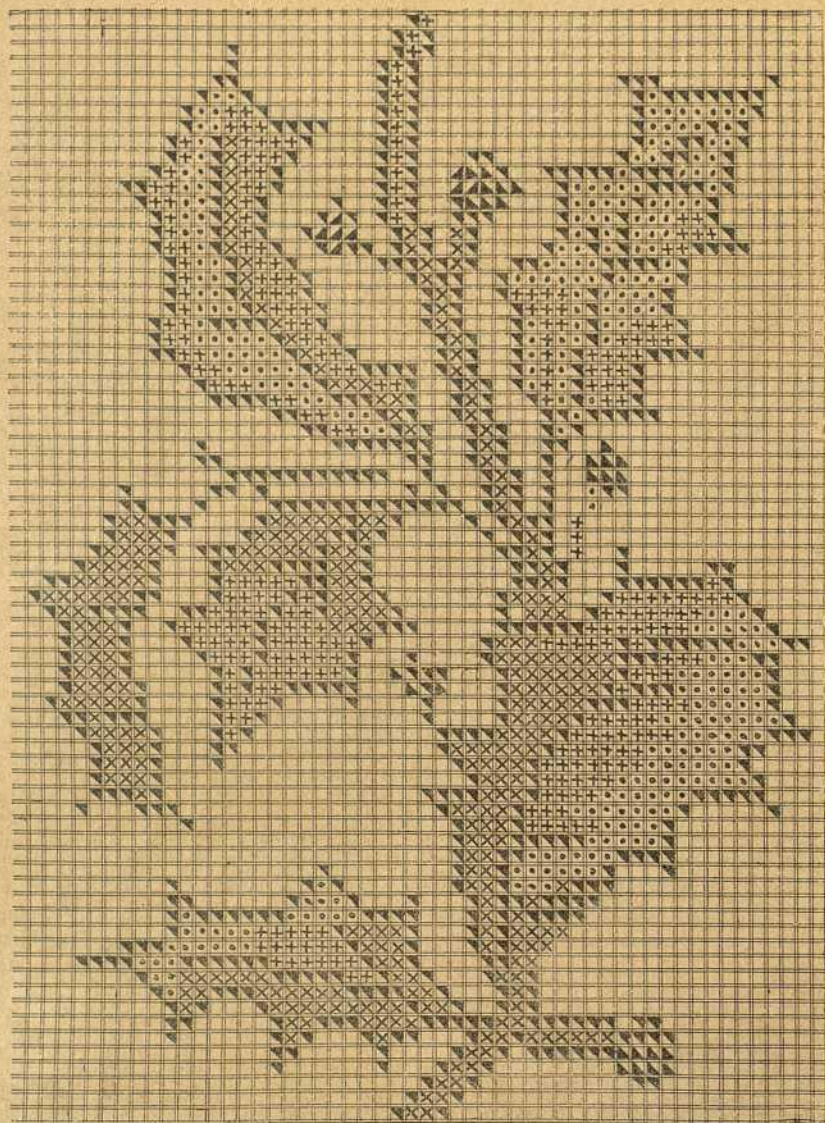
Descripción de los grabados

1. TRAJE DE CAMPO.—Falda fruncida en la cintura, de velo blanco sobre viso de tafetán blanco. Cuerpo fruncido de velo blanco, ajustado á la cintura con un cinturón de raso verde bastante ancho. Chaqueta corta, de pañete verde, adornada de grandes solapas chal de raso blanco. Corbata de gasa blanca. Sombrero batelero de paja blanca, guarnecido de un lazo de raso blanco. Guantes de piel de Suecia de color claro.

2. TRAJE DE CAMPO.—Falda de tafetán azul claro, adornada por el borde de un bias muy ancho de tafetán á cuadros azules y blancos. Cuerpo-blusa de fulard á cuadros, guarnecido de solapas que forman cuello por detrás, de seda blanca con aplicaciones de guipur y abierto sobre una camiseta de fulard azul claro, plegada á plieguecitos alternados con entredoses de encaje. Gola de encaje. Cuello y cinturón de seda blanca. Mangas cortas,



1 y 2.—Trajes de campo



3.—Tira de tapicería

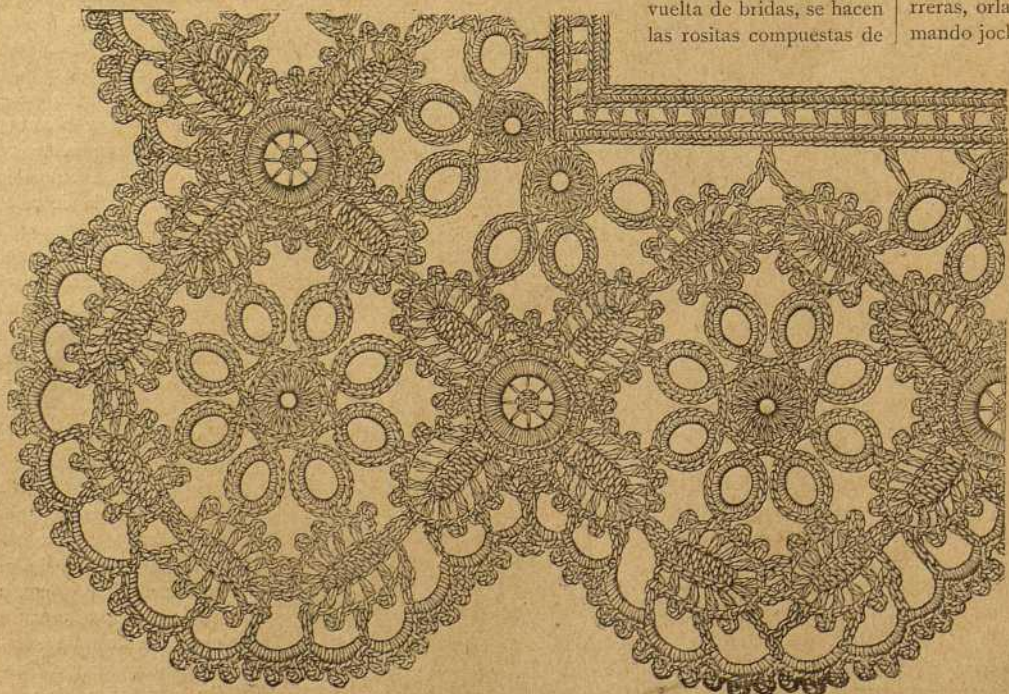
de fulard á cuadros, adornadas de bocamangas de aplicaciones de encaje. Sombrero de paja azul, guarnecido de fulard á cuadros azules y blancos. Guantes gris perla, de piel de Suecia ó cabritilla.

3. TIRA DE TAPICERÍA ESTILO ENRIQUE II. — Esta elegante tira de tapicería representa una rama de acebo, cuyo dibujo puede repetirse infinitas veces. Puede servir para adornar algún gabinete de trabajo, ó también para portieres, cortinajes, almohadones y asientos. Se hace sobre cañamazo del núm. 24.

4. ESQUINA DE PUNTILLA DE GANCHITO. — Esta puntilla de ganchito, para camino de mesa ó funda de almohada, imita al frivolité por el parecido de las rosetas á punto de bridas. Cada roseta se compone de un á modo de clavel de bridas y de 8 hojas también de bridas. Estas rosetas se unen entre sí con unas pequeñas cruces que se empiezan por el centro; sobre un redondelito se hace una vuelta de medias bridas, luego los cuatro brazos de la cruz: 7 puntos de cadeneta; métese el ganchito en la cuarta cadeneta para formar un piquillo, después se hace 1 brida, 5 puntos de cadeneta; repitiéndolo 7 veces, después se hacen 7 bridas en el centro de la hoja. El festoncito del borde se compone de 15 bridas, 1 barrita que va á unirse á un piquillo de la vuelta anterior, en seguida otras 15 bridas, etc. Para terminar, se hace 1 vuelta de piquillos de 4 puntos de cadeneta cada uno.

5. CENEFA PARA PIE DE QUINQUÉ Ó TAPETITO DE PAÑO Y RASO. — Sobre un trozo de paño para bordar, porque hay que advertir que el que se usa para hacer labores es un paño especial, se aplica una tira de raso adecuado al del paño; el oro viejo va bien con todos los colores, de antemano elegidos, y sobre esta tira se hace un bordado á punto lanzado, con seda argelina sin desdoblar. Los puntos de cruz que están en el centro de los losanjes se hacen con la seda desdoblada. Las ondas se hacen con cordoncillo de oro y punto lanzado.

6. CANESÚ DE GANCHITO PARA CAMISA. — Este canesú se hace empezándolo por el borde inferior; después de la vuelta de bridas, se hacen las rositas compuestas de



4.—Esquina de puntilla de ganchito

6 pétalos, cada uno de los cuales es de 5 puntos de cadeneta, unidas á la estrella del centro y unas á otras con cadenetas muy apretadas. Cada estrella se compone de 8 puntas, siendo cada una de 7 puntos de cadeneta; se prende el ganchito en la penúltima y se hace una cadeneta apretada, luego 2 medias bridas y 3 bridas, un punto apretado en el redondel y se empieza otra punta. La parte superior ó borde es muy fácil de copiar, siguiendo las indicaciones del dibujo.

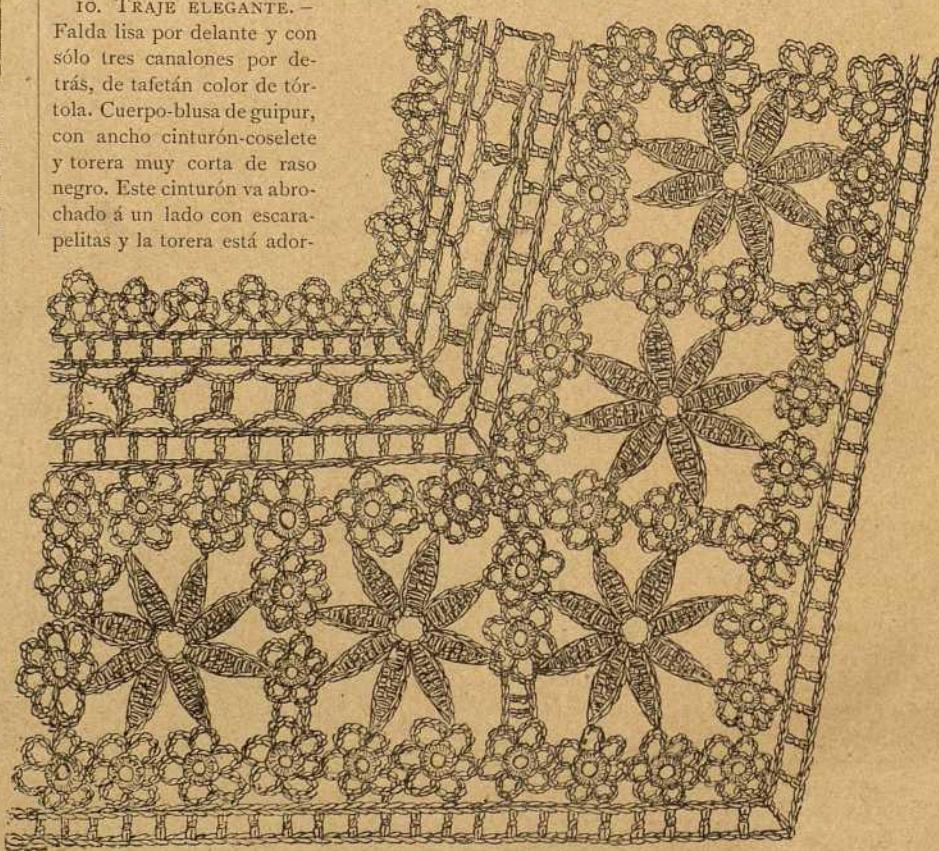
7. CENEFA Á PUNTO DE CRUZ. — Esta cenefa, á propósito para servilleta, mantel ó camino de mesa, pie de compotera, de fuente, etc., se hace con algodón encarnado ó seda lavable. Se puede adornar la labor que se haga de una puntillita de torcido y bordarla por el estilo de la cenefa.

8 y 9. TRAJES DE VISITA Y DE QUINTA del figurín iluminado, vistos por detrás.

10. TRAJE ELEGANTE. — Falda lisa por delante y con sólo tres canalones por detrás, de tafetán color de tórtola. Cuerpo-blusa de guipur, con ancho cinturón-coselete y torera muy corta de raso negro. Este cinturón va abrochado á un lado con escarpelitas y la torera está adorna-



5.—Cenefa de pie de quinqué



6.—Canesú de ganchito

nada de aplicaciones de bordado de acero. Gola de guipur rizada, que se prolonga en dos chorreras, orlando un peto estrecho bordado de acero. Mangas ajustadas con tres volantitos formando jockeys. Vueltos de encaje. Capota toda ella de gasa blanca plegada, adornada de hebillas de cabujones de esmeraldas y de stras y de un penacho de plumas.

11. TRAJE DE VIAJE, de paño inglés escocés á cuadros color de ladrillo sobre fondo de color beige. Falda lisa, con dos ó tres frunces por detrás y forrada de seda de color beige. Cuerpo-blusa con peregrina corta y bastante vuelo para que caiga formando muchos canalones. Mangas ajustadas de paño de color beige liso. Cuello, gola y cinturón de seda blanca. Una hebilla de acero sujeta los lazos del cinturón. Sombrero de paja de color beige, adornado de estamina brochada y de un ramo de flores y follaje formando penacho, con otro ramo detrás que cae sobre el peinado.



7.—Cenefa á punto de cruz



Henry Petit Editeur

J. Bas. Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N.º 352

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco. Tournouze-Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, París.

Pildoras de Blancard eficacísimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones conflictivas o debilitadas.

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estomago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebre y Neurosis. En todas las principales farmacias.



8 y 9.—Trajes de visita y de quinta del figurin iluminado

12. TRAJE DE VERANO, MUY ELEGANTE. —Cuerpo-blusa de guipur blanco sobre viso de raso encarnado, abrochado á un lado con presillas de este mismo raso y botones de plata. La haldetita y los jockeys van adornados de un borde de raso encarnado. Mangas de paño blanco. Vuelos y cuello de guipur blanco sobre encarnado. Cinturón de raso también encarnado, abrochado con una hebilla de oro. Falda de paño blanco. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de flores de este mismo color. Guantes blancos de piel de Suecia ó de cabritilla.

13 á 15. TRAJES DE BAÑO.

I. Traje de niña. —Pantalón de sarga encarnada, adornado de galones encarnados bordados de blanco guarnecen el canesú, el borde y el lado izquierdo de la blusa. Cinturón de galón encarnado, bordado de blanco. Batelero de paja encarnada, guarnecido de alas y cinta blanca. Zapatos blancos, trenzados de encarnado.

Este mismo traje puede hacerse azul marino ó negro.

II. Traje de jovencita. —Pantalón de lana azul marino, guarnecido por el borde de un plegadito de lana blanca. Blusa larga, guarnecida de galones y plegaditos blancos, adornada de solapas y abierta sobre un peto de tricot rayado azul y blanco. Cinturón azul atado detrás. Sombrero de gasa blanca, guarnecido de raso, también blanco. Zapatos blancos con trencillas azules. Este mismo traje se puede hacer encarnado ó bien blanco, guarnecido de azul ó encarnado.

III. Traje de niño. —Pantalón de lana azul marino. Blusa corta de la misma lana, adornada de galoncitos blancos. Gola, cinturón y jockeys que reemplazan á las mangas, guarnecidas de galones blancos. Boina de lana azul marino, adornada de galones blancos.

16. TRAJE DE CICLISTA. —Falda plegada de lana de cuadrillos color de castaña y blanca, montada bajo



11.—Traje de viaje

Corbata y cinturón de raso azul. Sombrero batelero de paja azul, guarnecido de cinta de raso blanco. Velillo blanco. Vuelos y cuello de batista blanca. Guantes del Tirol. Medias de lana. Polainas de paño blanco. Zapatos negros.

18. TRAJE DE BAÑO. —Pantalón flotante de lana encarnada, guarnecido de galoncitos blancos. Blusa abrochada á un lado, fruncida bajo un canesú guarnecido de galones blancos, así como el borde y el lado izquierdo de la blusa; este mismo adorno lleva el cinturón. Mangas cortas. Boina de lana encarnada. Zapatos de lana blanca atados con cintas encarnadas. Este mismo traje se hace azul marino ó negro.

19. TRAJE DE BAÑO. —Pantalón ajustado por abajo de las rodillas, de sarga azul almirante, guarnecido por el lado de galones blancos. Blusa larga, con escote cuadrado, guarnecida, como los jockeys, de galones blancos. Mangas cortas. Cinturón de galón blanco. Sandalias de tela blanca, atadas con cintas también blancas. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas del color de la paja. Este traje puede hacerse encarnado ó blanco, con galones azules ó encarnados.

20 y 21. TRAJE DE SEÑORITA (delantero y espalda). —Falda de bengalina verde musgo, adornada de presillas de terciopelo verde musgo obscuro, sujetas con botones de acero. Cuerpo de guipur Isigny bordado de verde y azul pálido, ajustado con un ancho coselete abrochado con presillas de terciopelo verde sujetas con botones de acero. Cuello, cinturón y adorno de las mangas de este mismo terciopelo, adornado de botones de acero. Sombrero de paja verde musgo, guarnecido de follaje verde y de flores encarnadas. Guantes gris perla. Sombrilla de seda encarnada, guarnecida de encaje.

22 y 23. TRAJE DE SEÑORITA (espalda y delantero). —Falda de fulard estampado azul marino sobre fondo azul pálido, forrada de seda también azul pálido con falso de 12 centímetros de tela de crin. Cuerpo con haldetitas de la misma tela, adornado por delante y por detrás de tirantes plegados de gasa de seda blanca y de encaje blanco orlando la camiseta rizada de gasa blanca. Mangas de fulard estampado, adornadas de dobles jockeys de encaje. Cinturón-coselete de raso azul pálido, adornado de botones de stras. Vuelos y cuello Valois de encaje blanco. Sombrero de paja negro, guarnecido de flores color de rosa y de encaje negro, con un ave del paraíso colocada formando penacho. Guantes de piel de Suecia ó de cabritilla de color crema.

A 24. TRAJE ELEGANTE. —Cuerpo ajustado, de surah verde agua, con camiseta abolsada de muselina de seda blanca, adornado de una torera de terciopelo negro bordada de verde y oro. Mangas ajustadas, con bulloncitos, de surah verde agua, terminadas en vuelos de seda blanca. Corbata de esta misma muselina. Cinturón de raso negro atado á un lado. Falda de surah verde agua ó de paño blanco.

25. TRAJE DE CASA. —Cuerpo con haldetitas cortas y onduladas, de lana de color beige, adornado de bordados verdes, beige y encarnados. Mangas fruncidas, de fulard color de marfil con



10.—Traje elegante

un cinturón de punta. Chaquetita corta de piqué blanco, adornada de anchas solapas respunteadas con cuello sastre. Botones de nácar. Camisa color de rosa, almidonada. Corbata de raso negro. Sombrero batelero de paja de color beige, guarnecido de cinta color de castaña y de plumas cuchillo de este mismo color. Guantes de piel de Suecia. Medias color de castaña. Botitos de cuero leonado, con punteras de doradillo negro.

17. TRAJE DE CICLISTA. —Calzón de sarga azul marino, montado á pliegues y ajustado á la rodilla con anchas ligas de paño blanco. Torera de sarga, adornada de solapas de paño blanco, abierta sobre una camiseta plegada de batista azul pálido.



12.—Traje de verano

lunares. Jockeys bordados de verde, beige y encarnado. Cinturón de raso encarnado. Cuello de seda color de marfil, con presillitas.

B 26. TRAJE DE SEÑORITA. - Cuerpo-torera de tafetán color de rosa antiguo, adornado de terciopelitos color de tierra, recortado sobre un viso de tafetán color de rosa cubierto de terciopelitos color de tierra, á modo de chaleco bretón. Mangas de tafetán color de rosa antiguo, con bulloncitos, adornados de jockeys y de bocanangas orladas de color de tierra.

C 27. TRAJE DE NIÑA, de fulard encarnado con lunares blancos. La falda está guarnecida de alforchitas y de una quilla de encaje colocada á un lado. Cuerpo plegado al través, abrochado á un lado bajo un encaje blanco. Cuello y cinturón atado á un lado, de surah encarnado. Mangas de bullones y anchos puños. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de cintas también encarnadas. Medias á cuadros encarnados y negros. Botitos de cuero leonado.

CONSEJOS PRÁCTICOS

LAS FALDAS

Para responder á algunas de nuestras suscriptoras que al hacerse sus trajes de verano nos han pedido indicaciones sobre las actuales faldas, diremos que se sigue llevando la falda lisa por arriba, de bastante vuelo por abajo, sobre todo por detrás, y sin ningún canalón delante ni á los lados; el corte de estas faldas varía según las telas escogidas, ya sea en estilo, disposición, anchura ó con arreglo á la figura de las personas á quienes están destinadas.

Todas ellas se forran: se las sostiene por abajo con una tira de crin de diez



13 á 15. — Trajes de baño

sino que ha de descansar en ella; solamente su corte combinado ha de ser el que impida que se corra á un lado ú otro, y ambas están retenidas únicamente por la montura de arriba. La falda inferior ó de fondo debe ser muy lisa; la cintura se obtiene por medio de pinzas, y todo el vuelo va echado muy atrás en la más pequeña anchura posible. El mismo modelo de la falda inferior puede servir para las de volantes fruncidos ó cortados en forma; los volantes se cortan generalmente al hilo de un extremo á otro.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

BARCELONA. - La única novedad ocurrida durante la quincena en nuestra capital ha sido la solemne apertura de la Exposición de industrias nacionales organizada por el Fomento de la producción nacional en el palacio de Bellas Artes y cuya solemnidad ha presidido el ministro de Hacienda, señor Navarro Reverter, invitado al efecto por la Sociedad mencionada.

El conjunto de instalaciones que, artística y elegantemente dispuestas, contienen objetos de nuestra industria, honra verdaderamente á los expositores, y aparte de las personas que acudirán á visitarla como objeto de provechoso estudio, no serán seguramente las señoras las últimas que den á esta Exposición gran realce con su presencia, como acostumbran á darlo á cuantas en dicho local se han celebrado, ya sean de bellas artes, de arquitectura, de arqueología ó industriales como la presente. En gran número han figurado ya estos últimos días, luciendo sus más vistosos trajes primaverales, y todo induce á creer que el Palacio de Bellas Artes será otra vez el punto de



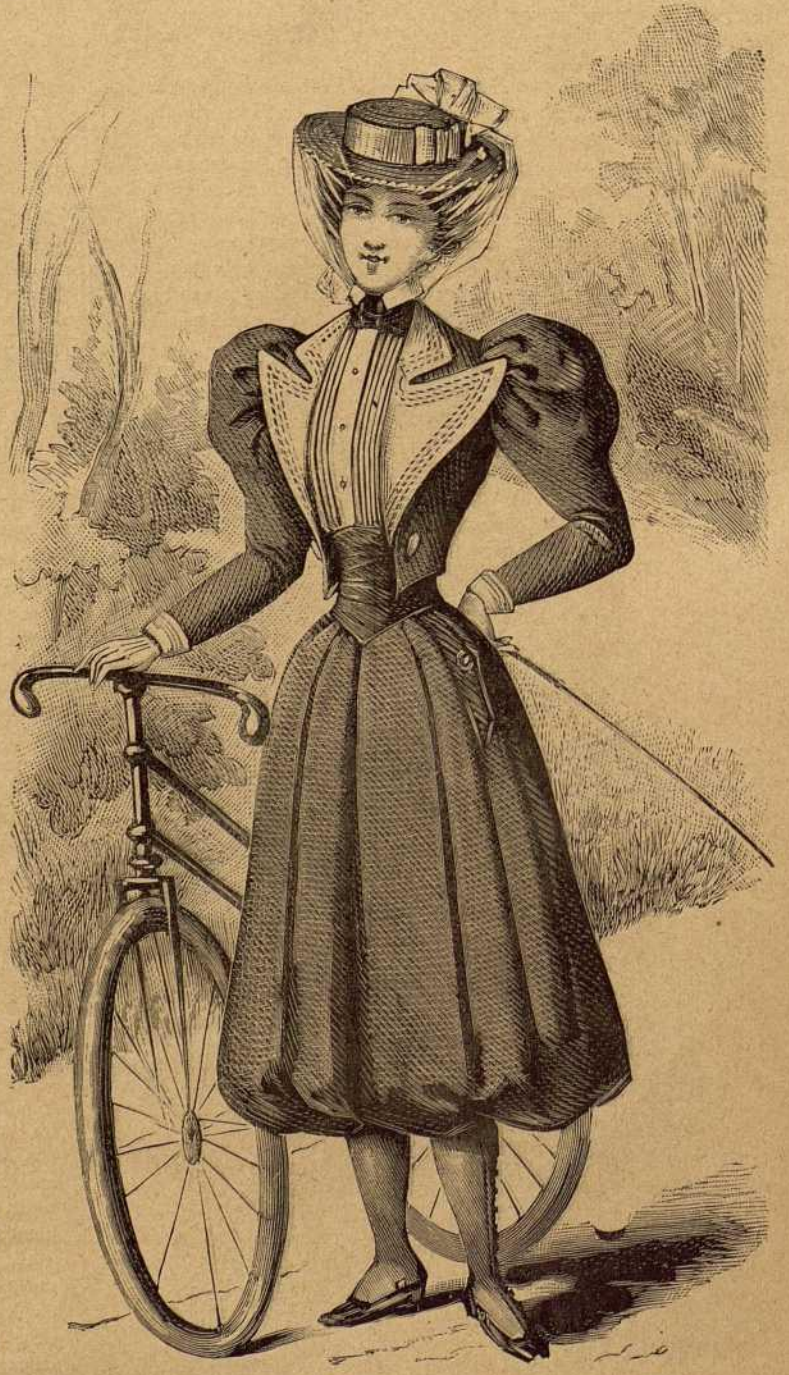
16. — Traje de ciclista

á quince centímetros de anchura, ó con un nuevo tejido que consiste en un género de seda que no se rasga, flexible y ligero, que se lava como una tela de algodón, y cuyo precio es bastante económico; llámase silkrín y se encuentra en los almacenes ó tiendas de novedades. Está llamado á tener gran favor para aplicarlo á los vestidos ligeros, pues los sostiene sin hacerlos pesados.

Al lado de estas faldas, todas rectas, hay la falda flexible, más ó menos fruncida por arriba, según la calidad de la tela y que descansa en otra interior.

El corte de las dos faldas, la de encima y la de debajo, no es igual, porque el forro puede ser de seda, lo que es preferible. El patrón de la falda interior ó de fondo puede, pues, servir para todas las faldas flojas; el de la de encima cambia según sea la calidad de la tela, ó su disposición, ó su anchura. De todos modos, en la falda inferior es en la que se ponen los materiales destinados á sostener la superior (crin ó silkrín), el volante barretero, el bolsillo, etc.

La falda de encima no debe formar cuerpo con la de debajo,



17. — Traje de ciclista

reunión de la buena sociedad barcelonesa hasta que dé principio la emigración veraniega, la cual tal vez se anticipe algo este año si persisten los fuertes calores que se sienten.

Además de éste, son otros tantos puntos de reunión los teatros de Novedades y Lírico, especialmente en los días de moda, y en los festivos el hermoso paseo de Gracia que al caer de la tarde se ve recorrido por elegantes carruajes, cada día más numerosos, en términos de formar dos y tres filas en el considerable trecho que media desde la plaza de Cataluña hasta la calle de Provenza ó sea el antiguo término de Barcelona.

En esas tardes el citado paseo presenta el más animado aspecto, pues entre paseantes por las calles de árboles laterales, carruajes y jinetes y tranvías y ciclistas por el arrecife central, la concurrencia es tan numerosa y tanto el movimiento, que el forastero podría suponer que Barcelona contiene cuatro veces más población de la que en realidad cuenta, y eso que tampoco falta considerable multitud en el Parque, Ramblas y otros paseos, y son además muchas las familias que aprovechan los días feriados para salir al campo.



18. — Traje de baño



19. — Traje de baño

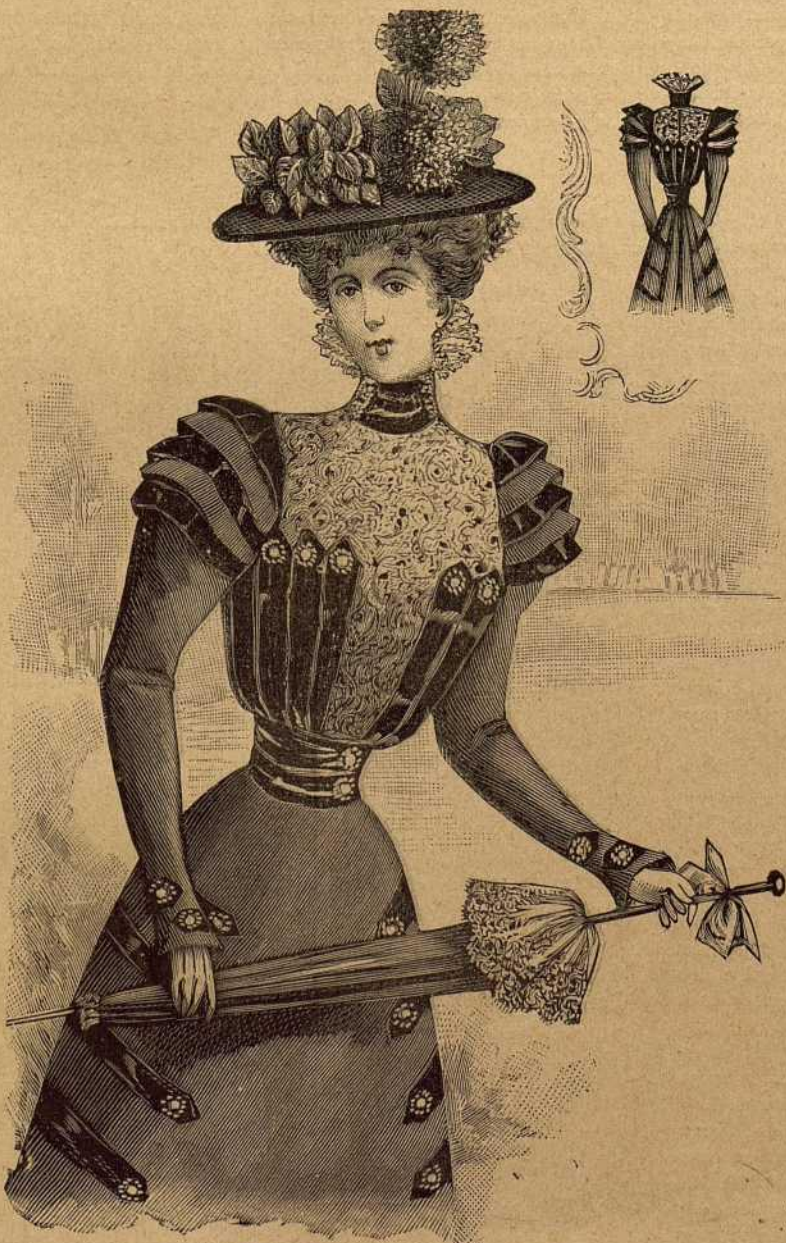
otro *sport* el de montar á caballo, y otras, entre las cuales figuran algunas del cuerpo diplomático extranjero, que optan por el ciclismo, y que suelen ir por las mañanas, en máquinas tan ligeras como elegantes, á pasear por las arboledas del Retiro.

Un nuevo ejercicio ecuestre se ha introducido en Madrid, y hace pocos días se hizo un ensayo de él, organizado por la Sociedad «Madrid-Polo-Club» en el Hipódromo.

Este nuevo ejercicio lleva el enrevesado nombre de *gymkhana*, y es un juego inventado en la India inglesa, muy generalizado ya en Inglaterra, é implantado en España por los Sres. Larios, de Gibraltar. Admite infinidad de combinaciones, y algunas de ellas, de las más originales, agradaron extraordinariamente en las carreras á que nos referimos.

En la primera, llamada *triangular*, ganó el marqués de Larios, que recorrió antes que ninguno un triángulo de 100 metros de lado, cuyos vértices, señalados por banderines, está prohibido derribar bajo pena de descalificación.

Consistía el premio en una elegantísima petaca de acero con brillantes, regalo de la condesa de Villagonzalo, y se lo dis-



20 y 21. — Traje de señorita

MADRID. — Aparte de algunas reuniones y banquetes de los que huelga hacer mención, lo que más llama la atención á la elegante sociedad de la corte son los ejercicios de *sport*, afición que va adquiriendo cada día más prosélitas entre las damas.

En los hombres han estado de moda el *lawn tennis*, el ciclismo, el juego de pelota y actualmente el *polo*; y las señoras, por seguir la moda, se han dedicado al ciclismo, á la equitación, á patinar, y otros ejercicios del mismo género.

Ahora en ellas es moda guiar, y tienen preciosos coches con los cuales pasean por Madrid, principalmente por las mañanas, la marquesa de la Romana, la condesa de Torre Arias, la Srta. Vahamonde, hija de los vizcondes de Matamala; la Srta. D.^a Eugenia Stuart, más conocida por D.^a Sol, hija de los duques de Alba; la condesa de Argudín y las Srtas. de Casanova, hijas de la marquesa de Oteiro.

Además de las citadas, tienen coches de guiar varias señoras y señoritas distinguidas, esclavas de la moda, en *sport* como en todo.

También hay varias y muy distinguidas señoritas que prefieren á todo



22 y 23. — Traje de señorita

putaron al vencedor, Sr. duque de Arión, el conde de Torre-Arias y los Sres. San Miguel, Sanjuanena, Quartín y Creus.

Consistía la segunda carrera, llamada de *cigarro y paraguas*, en que á una señal del juez de salida, los competidores, que tenían las jacas del diestro, encendieron un cigarro y abrieron un paraguas antes de montar.

Ganó el premio de la marquesa de la Mina (un jarro de cristal y plata) el que recorrió primero con el paraguas abierto y el cigarro encendido la distancia marcada, que fué don Justo San Miguel.

Corrieron además los mismos de la anterior, menos el Sr. Creus, y los Sres. duque de Huéscar y conde de Torrepalma.

El vencedor en la tercera, llamada de *enhebrar la aguja*, Sr. conde de Torrepalma, obtuvo el premio de la Sra. de Barklay: dos vasos de plata y un jarro del mismo metal y cristal.

Para esta lucha hacía el programa las indicaciones siguientes:

Los que tomen parte en esta carrera se colocarán en el punto de salida y al lado de sus respectivas jacas, tenidas por sus criados. A una señal dada por el juez, correrán á pie al sitio donde estén las señoras por ellos designadas (25 metros), á las cuales entregarán una hebra de hilo y una aguja, que éstas les devolverán enhebradas; en seguida correrán á pie al punto donde estén las jacas, y montándose en ellas, harán el recorrido señalado, siendo el vencedor el que llegue primero á la meta con la aguja enhebrada.

Enhebraron las agujas: para el conde de Torrepalma, vencedor, como ya hemos dicho, la Srta. D.^a Luisa Silva; para el conde de Torre-Arias, la marquesa de la Romana; para el duque de Arión, Ana Rosa Díaz; para D. José Larios, la Srta. D.^a Josefa Castrillo; para D. Justo San Miguel, D.^a Angeles Loigorri; para el señor Quartín, la Srta. Lully Acapulco, y para el Sr. Sanjuanena, la Srta. doña Pilar Landecho.

En la cuarta y última carrera, *picketing-race*, había dos premios: una preciosa botonadura, regalo de la



25. — Traje de casa

Srta. D.^a Candelaria Barrenechea, que ganó el señor duque de Arión, y un alfiler de corbata formado por una turquesa rodeada de brillantes, regalo de la Sra. marquesa de Ivanrey, que fué obtenido por el duque de Huéscar.

En las carreras de esta clase salen los jugadores por parejas, cada una de las cuales está formada por uno de aquéllos á caballo y otro á pie, portador de un



B 26. — Traje de señorita

mazo, una estaca y un ronzal. Al llegar el jinete al primer banderín colocado en la pista, se desmonta, clava en tierra la estaca con el mazo y ata á ella el caballo por medio del ronzal, y sigue á pie al segundo banderín, donde va á caballo el que salió á pie, después de desatar él la jaca.

Hacen en los seis banderines las mismas operaciones el que va á caballo y el que va á pie, y gana la pareja que recorre en menos tiempo la distancia marcada.

Tomaron parte el Sr. Creus y los mismos jugadores de la anterior, menos el conde de Torrepalma.

Fueron jueces de llegada y salida, respectivamente, el duque de Lécerca y D. Antonio Vargas Machuca, que formaban el Jurado con el duque de Alba y los marqueses de Rocamora y Martorell.

El veraneo en San Sebastián

Para que sepan á qué atenerse cuantos, siguiendo las imposiciones de la moda, tengan intención de trasladarse á veranear á la favorecida ciudad vascongada, es oportuno indicarles algo de lo que allí pasa en punto á alquileres y que copiamos de una sustanciosa carta escrita á un periódico madrileño:

«Precisamente la gente que grano á grano, gota á gota, da más dinero á la ciudad donostiarra, es aquella desposeída de metales ó poco amiga de la fortuna, que se contenta con pasar unos días en San Sebastián y comprar cuatro trapos. Pero tal tiranía ejercen las patronas, que el movimiento hacia las playas de Galicia se acentúa cada año, y en éste se advertirá más si no se remedia el daño. La cosa es lógica. Tanto se tira de la cuerda.



A 24. — Traje elegante

y plumas, habiendo ya caído en desuso los *sprits* altos y rectos llamados *colonel*.

El color de moda para los sombreros es un encarnado muy fuerte que tira á rosado y que favorece mucho, sobre todo á los rostros juveniles. Los colores más en boga para los tejidos son capuchina, tierra cocida y violáceo.

Las blusas se seguirán usando como en anteriores años, si bien con la variación de que las mangas sólo llevan ya en su parte superior algunos volantes, bullones ó lazos como simple adorno, en vez de la profusión de tela que antes ostentaban.

Tampoco hay variación sensible en las faldas, á no ser la de que si la tela es ligera no va ya pegada al forro, sino suelta completamente. Las faldas sol, es decir, plegadas de modo que imiten los rayos de este astro, son la novedad más saliente de la actual moda, y que conviene muy bien para los tejidos ligeros de la estación en que nos hallamos.

Las peregrinas serán sumamente cortas y muy adornadas, ostentando cuellos altos con profusión de cintas y encajes.

Una moda que llamará seguramente la atención será la de las sombrillas denominadas *marquises*, por las cuales la emperatriz Eugenia sentía marcada predilección. Parece que varias aristocráticas damas francesas han decidido la resurrección de estas sombrillas, fundándose en que las que ahora se llevan ocultan demasiado el rostro y aun la figura de su bella poseedora, y en que para hacer alguna excursión en *break*, las sombrillas grandes abiertas se estorban unas á otras, ocupando demasiado sitio.

Teatros

BARCELONA. — Todos los teatros veraniegos están actualmente funcionando con bastante buen éxito, y en especial el Lírico, Novedades, Eldorado y el Circo ecuestre.

En el primero, la notable y homogénea compañía del teatro Lara de Madrid continúa atrayendo numerosa y selecta concurrencia, especialmente en los días de moda y haciéndose aplaudir en las obras ya estrenadas en la corte y que va sucesivamente dando á conocer en Barcelona. Como de estas obras nos ocupamos ya oportunamente cuando su estreno, juzgamos inútil tratar nuevamente de ellas.

La compañía del inteligente actor Sr. Mario, que actúa en el teatro de Novedades, ha sido acogida por nuestro público con la acostumbrada simpatía, y cuenta con un abono numeroso, aun cuando á excepción de alguna obra nueva, viene poniendo en escena obras de su ya gastado repertorio.

Eldorado cuenta siempre con su constante público aficionado al género chico, y el Circo ecuestre, cuyo empresario se distin-



C 27. — Traje de niña

»Mas no paran aquí las cosas, pues también á la gente rica alcanza la *vassia*. Un amigo nuestro, chismoso y curiosón, ha tratado de averiguar los precios de alquileres de algunas casas para este verano, y de sus cálculos resulta que por un hotel, como minimum, se pide la cantidad de 9.000 reales. El precio de los restantes hoteles de alquiler oscila entre 3.500, 4.000, 4.500, 5.000 y 6.000 (!) pesetas por la temporada. No queremos citar nombres; pero si preciso fuese, lo haríamos. Conviene advertir que muchas de las casas se alquilan sin ropa ni vajilla.

»En cuanto á los pisos, su precio sube á 2.500, 3.000, 3.500 y 4.000 reales por la temporada.

»¿Es esto ventajoso para San Sebastián? Sinceramente creemos que no. Por lo mismo que nos interesamos por el porvenir de San Sebastián, creemos que no proceden con prudencia aquellos encargados de fomentarlo.

»Porque muchos habrá que, ya dispuestos á gastar la exagerada cantidad que por alquileres se les pide en San Sebastián, prefieran arrostrar las tiranías del cambio sobre el extranjero, en la seguridad de que aún abonando tan exorbitante diferencia, no han de gastar más que en la ciudad donostiarra.»

La Moda

Los sombreros de esta primavera se llevan de paja de dos colores y adornados con profusión de flores, gasas ó tules

que por el afán en dar variedad á los espectáculos, obtiene honra y provecho, siendo éstos días sumamente aplaudido el ciclista Boller, que es una verdadera notabilidad en su género y practica ejercicios sorprendentes en bicicletas de varias clases y dimensiones.

Respecto á estrenos, como la temporada no es la más á propósito, ni en Madrid ni en París ha habido ninguno que por su importancia merezca especial mención.

Cada día se ve surgir algún específico para el cutis. Todas estas panaceas, que no son sino afeites, hacen la fortuna de la CREMA SIMON, á la que se está obligado á recurrir si se quiere volver á tener EL FRESCOR Y LA BELLEZA. Desde hace 35 años, CREMA, POLVOS DE ARROZ y JABON SIMON son cual la última palabra de la higiene en perfumería.

J. SIMON, 13, r. Grange-Batelière, PARÍS

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

IV

LA CONDESA MATILDE

Probablemente te habrás encontrado alguna vez, querido lector, en una de esas reuniones de hombres atentos y de mujeres graciosas, á los que se podría comparar con una corona formada de varias flores que compiten en lo suave de sus perfumes y el brillo de sus matices. Pero así como en la música hay siempre una nota que predomina sobre todas las otras y penetra en todos los corazones, así también la belleza de una de esas mujeres ofusca las de sus compañeras y cautiva todas las miradas con el esplendor de sus atractivos y la melodía de su voz. Las demás mujeres parecen más amables y más hermosas; los hombres sienten que su alma se dilata y se abandonan á ese entusiasmo tan frecuentemente contenido por las conveniencias sociales. A pesar de los esfuerzos de esa reina de la reunión por conceder á cada cual una parte igual de su benevolencia, nótese, sin embargo, que su celestial mirada se fija más detentadamente en un joven silencioso sentado ante ella, y en cuyos ojos impregnados de lágrimas se trasluce la emoción y las delicias de un amor venturoso. Más de un circunstante envidia su felicidad, pero ninguno de ellos puede odiarle, y los que le están unidos por la amistad le quieren aún más tiernamente á causa de su amor.

Pues del propio modo en la corte del landgrave Hermán de Turingia brillaba la condesa Matilde como la más galana de las flores en medio de una reunión de mujeres donosas y de poetas.

Wolfrán de Eschenbach, á quien sus gracias y su dulzura habían impresionado profundamente, se prendió de ella con irresistible ardor desde el punto en que la vió. Los demás maestros la celebraban también en sus cantos con entusiasmo. Reynhard la llamaba señora de sus pensamientos, y decía que quería combatir por ella en todas las justas caballerescas y en las batallas más formales: Gualterio de Vogelweid se dejaba llevar, al hablar de ella, de todas las fantasías de su risueña imaginación; Enrique Schreiber y Juan Bittelroff se esforzaban por celebrarla en los períodos más hábiles y con las comparaciones más lisonjeras; pero los cantos de Wolfrán salían del fondo del corazón, y penetraban como agudos dardos en el corazón de Matilde. Sus compañeros no habían dejado de advertirlo; mas parecían que la dicha de Wolfrán producía en sus pensamientos el efecto de un dulce rayo de sol y daba mayor atractivo y vigor á sus versos.

La primera nube que oscureció la radiante existencia de Wolfrán fué el misterioso mal de Ofterdingen. Cuando pensaba en el afecto que los demás maestros le atestiguaban, y eso que estaban tan prendados como él de la belleza de Matilde, y cuando comparaba este afecto con el acerbo y hostil descontento con que Ofterdingen se había retirado á la soledad, no podía menos de sentir profundo disgusto. A menudo suponía que era aquél víctima de una locura pasajera; pero con frecuencia también reflexionaba que él mismo no habría podido sobreponerse á su quebranto si hubiese amado á Matilde sin esperanza.

«Pero ¿por qué, decía, he de tener más derechos á su amor que él? ¿Poseo alguna ventaja sobre mi joven rival? ¿Soy más inteligente, más amable, me-

¿En qué consiste, pues, la diferencia que nos separa? ¿Es decir, que un hado adverso que hubiera podido afligirme con sus rigores lo mismo que á él, le tiene abatido, y yo, su leal amigo, prosigo tranquilamente mi camino sin tenderle la mano?»

Estas reflexiones le decidieron á volver á Eisenach y á hacer todos los esfuerzos posibles para determinar á Ofterdingen á regresar á Wartzburgo; pero cuando llegó á aquella ciudad, Enrique había desaparecido y nadie pudo darle noticia de su paradero.

Wolfrán volvió tristemente al castillo y anunció al landgrave la marcha de Ofterdingen. Entonces se vió cuánto le amaban todos, á pesar de su carácter caprichoso y de sus palabras, á menudo duras y sarcásticas, y se le lloró como si se hubiese muerto. Este duelo se extendió como un velo sombrío sobre el corazón de los maestros, y privó á sus cantos de una parte de su entusiasmo, hasta que la imagen de Ofterdingen se fué borrando poco á poco.

En esto llegó la primavera, devolviendo todo su júbilo y lozanía á la naturaleza rejuvenecida. En uno de los jardines del castillo, en una plazuela rodeada de árboles, los maestros reunidos entonaban alegres cantos á los hermosos días y á las flores, y el landgrave, la condesa y sus damas estaban sentados alrededor.

Wolfrán iba á comenzar una de sus canciones, cuando de una espesura próxima salió un joven con un laúd en la mano. Todos conocieron al punto á Enrique de Ofterdingen á quien se tenía por muerto.

Los maestros se acercaron á él y le dirigieron afectuosas palabras; pero Enrique, sin hacer aprecio de aquellos testimonios de amistad, se fué hacia el landgrave y se inclinó respetuosamente ante él y ante la condesa Matilde. Les dijo que estaba enteramente curado de la molesta enfermedad de que había adolecido, y rogó que se le permitiese cantar, ya que, por motivos particulares, probablemente no podría aspirar al honor de que se le cantara entre los maestros.

El landgrave le contestó que su ausencia no le quitaba el derecho de figurar entre ellos y que no comprendía cómo podía considerarse extraño en aquella morada. Así diciendo, le abrazó y le asignó el puesto que había ocupado antes entre Gualterio de Vogelweid y Wolfrán de Eschenbach.

Muy luego se observó que había cambiado enteramente. En lugar de estar como antes cabizbajo, con los ojos fijos en el suelo, llevaba la cabeza muy levantada y se erguía con arrogancia. Tenía el rostro pálido como siempre; pero su mirada, en otro tiempo errante y tímida, era firme y centelleante. Una gravedad sombría y desdeñosa había sustituido á la expresión melancólica de su fisonomía, y una sonrisa malévola contraía á veces sus labios y sus mejillas. Ni se dignó dirigir la palabra á los demás maestros, y se sentó silencioso en su sitio. Mientras sus rivales cantaban, él miraba las nubes, se removía en su asiento, se contaba los dedos, bostezaba, y daba en fin todas las muestras de aburrimiento y de disgusto.

Wolfrán de Eschenbach entonó un canto en honor del landgrave, y aludiendo después al regreso de aquel amigo á quien se creía perdido, dijo algunos versos llenos de sentimiento que conmovieron á todos los presentes.

Enrique frunció el ceño, y apartándose de Wolfrán, arrancó de su laúd algunos acordes singulares. Luego se colocó en medio del círculo y entonó un canto tan diferente de los otros, tan inaudito, que dejó á todos sus oyentes sumidos en la más profunda sorpresa. Hubiérase dicho que el poeta hería con sus sonidos enérgicos las sombrías puertas del imperio misterioso y evocaba los secretos de potencias mágicas. Luego dedicó sus versos á los astros; suavizáronse sus melodías; tanto que se habría creído oír la armonía del movimiento de las esferas; poco á poco fueron cobrando sus notas vigor creciente; pintó las imágenes voluptuosas del amor, la embriaguez de la dicha, y cada cual se sintió conmovido hasta el fondo de su alma. Cuando hubo terminado su canto, reinó un largo silencio al cual sucedieron los aplausos más entusiastas. La condesa se levantó de su asiento, y acercándose á Ofterdingen, ciñó su frente con la corona destinada al vencedor.

Un vivísimo rubor coloró el rostro de Enrique; hincóse de rodillas y estrechó ardentemente contra su seno las manos de la condesa. Al levantarse tropezó su mirada con la alegre del leal Wolfrán de

Eschenbach que quería acercarse á él, pero que retrocedió como impulsado por un poder invisible.

Tan sólo había allí una persona que no unía sus elogios á los que se prodigaban al joven maestro, y esta persona era el landgrave. Mientras Ofterdingen cantaba, el príncipe iba poniéndose cada vez más pensativo y serio, y apenas pudo dirigirle algunas palabras de aprobación, lo que ofendió á aquél visiblemente.

Por la noche, Wolfrán, después de buscar infructuosamente por todas partes á su amigo, le encontró en una de las calles del jardín; corrió á él, le estrechó contra su corazón y le dijo:

— Querido hermano, ya has llegado á ser el primer maestro del mundo. ¿Cómo has logrado comprender lo que nosotros ni siquiera sospechábamos? ¿Qué espíritu te ha secundado? ¿Qué genio te ha enseñado las maravillas de otro mundo? ¡Oh mi querido y noble poeta! Permite que te abrace otra vez.

— Es cosa halagüeña, contestó Ofterdingen esquivando las muestras de afecto de Wolfrán, que tengas á bien reconocer cuánto me he elevado sobre nuestros pretendidos maestros, y de qué modo he logrado el objeto que perseguíais en vano por tantas vías falaces. No llores, pues, á mal si me parecen todos vuestros cantos fastidiosos y absurdos.

— Según eso, replicó Wolfrán, ¿nos menosprecias, cuando antes nos distinguías con tan gran aprecio, y ya no quieres tener nada de común con nosotros? Toda amistad, todo amor se han borrado de tu corazón porque has llegado á ser un maestro más grande que nosotros. Y á mí también no me crees ya digno de tu afecto, porque mis versos no tienen tanto vuelo ni alcance como los tuyos... ¡Ah, Enrique! ¡Si te dijese lo que he sentido al oír tus cantos!.

— Dímelo, contestó Enrique sonriendo irónicamente; tu opinión tal vez sea instructiva para mí.

— Enrique, dijo Wolfrán con acento grave y firme, no cabe duda de que tus cantos resuenan de un modo maravilloso ni de que tus pensamientos se elevan más allá de las nubes; pero una voz interior me decía que estos cantos no podían emanar de la sencillez de un alma humana, que debían ser efecto de una potestad secreta, semejante á la que el nigromante ejerce con sus medios mágicos. Tus cantos me parecen como esas plantas exóticas que se transportan á costa de trabajo á una tierra lejana. Enrique, es indudable que has llegado á ser un gran maestro y que debes tener la imaginación ocupada con grandes cosas; pero ¿comprendes todavía el suave murmullo de la brisa de la tarde cuando te extravías entre la sombra de la selva? ¿Tu corazón palpita aún de alegría á los suspiros de la enramada, al estruendo de los torrentes? ¿Te miran todavía las flores con sus ojos risueños, y en las languideces de tu amor te sientes impresionado por los gorjeos del ruiseñor? ¿Te agita aún un deseo infinito, y la ternura puede seguir dilatando tu alma? ¡Ah, Enrique! En tus cantos había muchas cosas que me producían una impresión terrible. No podía menos de pensar en esas pobres almas errantes á orillas del Aqueronte de que hablaste en cierta ocasión al landgrave cuando te interrogaba sobre las causas de tu dolor. Pensé que habías renunciado por completo al amor, y que en cambio no habías ganado más que el inútil tesoro del viajero extraviado en el desierto. Si quieres que te lo diga francamente, pareceme que á cambio del resultado obtenido has dado todas las alegrías que únicamente sienten las corazones piadosos y cándidos. Y á la verdad me agita un sombrío presentimiento cuando pienso en cómo te alejaste de Wartzburgo y cómo has regresado. Puedes ir muy lejos: la estrella de la esperanza que hasta el presente brillaba á mis ojos va á alejarse tal vez y para siempre de mí; pero, Enrique, te ofrezco mi mano, y, te lo aseguro, jamás daré entrada en mi corazón á un sentimiento de odio contra ti. A pesar de la ventura que hoy te rodea, quizás te encuentres de pronto lanzado al borde de un abismo sin fondo; quizás, dominado por el vértigo, te veas á punto de caer en el antro; pero yo estaré detrás de tí para contenerte y salvarte.

Enrique había escuchado las palabras de Wolfrán con el más profundo silencio; ocultóse el rostro en el embozo de su capa y penetró bruscamente en la espesura del bosque.

Wolfrán le oyó suspirar y sollozar mientras se alejaba.

(Continuará)

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
 disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÁJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL D^r DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
G rageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ta} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELoup, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 111, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 ANFIA y Cu a CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, P^{oa}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLIGA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & conserva el cutis limpio y bello.
 FABRICA EN PARIS

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvé y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD
OBESIDAD
 tratada con éxito desde hace 30 años con las PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD
 En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

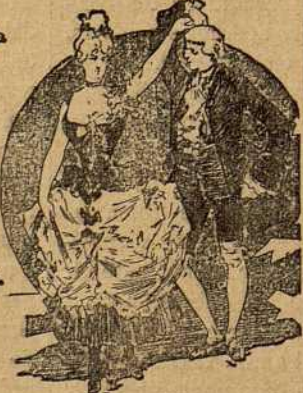
JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababolos, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen a menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS Y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno Francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo
 de **RIGAUD y C^{ia}**
VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ a los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, a PARIS



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles ó Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILAVORE, DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 353

5 DE JULIO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico El SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de balneario. — 3. Lambrequín para objetos de mimbre. — 4. Tira bordada al realce. — 5 y 6. Pie de vaso. — 7 y 8. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás. — 9. Matinée Marcela. — 10. Cuerpo-blusa. — 11. Blusa con haldetitas. — 12 y 13. Traje de niña (delantero y espalda). — 14. Traje de paseo. — 15 y 16. Cuerpo de comida (delantero y espalda). — 17 y 18. Cuerpo Sonia (delantero y espalda). — 19. Traje de paseo. — 20. Trajes para niños y niñas. — 21. Panorama de trajes de baño.

HOJA DE PATRONES NÚM. 353. — Tres trajes de baño.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 353. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 353. — Trajes de baño (figuras A, B y C del panorama). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 353. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

Primer traje. — Falda de fulard blanco con flores estampadas color de malva y verdes, guarnecida á media falda de tres volantes de muselina de seda color de malva. Esta falda se forra de seda de este mismo color, con falso de 12 á 15 centímetros. Cuerpo-blusa de fulard como la falda, abrochado á un lado bajo un lazo de raso color de malva y montado á un canesú de guipur blanco sobre seda malva, orlado de tres volantes de muselina de seda también malva. Mangas de fulard, ligeramente ahuecadas en su parte superior. Cuello y cinturón atado á un lado, de raso color de malva. Vueltos y gola de muselina de seda blanca. Sombrero de paja blanca, guarnecido de flores y plumas color de malva.

Segundo traje. — Falda de seda de fantasía azul celeste con tornasol blanco y listas azul celeste, adornada de entredoses de bordado Richelieu colocados en forma de V. Esta falda va forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros de ancho. Cuerpo de la misma tela de la falda, con haldetitas cortas y muy ajustado. Los delanteros están recortados y forman chaleco, llevando aplicaciones de bordado Richelieu y abriéndose sobre una camisetita fruncida de muselina de seda color de rosa antiguo, orlada de volantes plegados y arrugados de muselina azul celeste, y que se prolonga en gola alrededor del cuello. Cuello y cinturón de raso color de rosa antiguo. Mangas ajustadas, un poco ahuecadas en su parte superior, de seda tornasolada, adornadas de jockeys recortados con aplicaciones de bordado Richelieu. Vueltos de muselina de seda azul celeste. Sombrero de paja color de rosa anti-

guo, levantado por un lado bajo un lazo de raso color de rosa antiguo y adornado de alas blancas. Guantes de piel de Suecia de color crema.

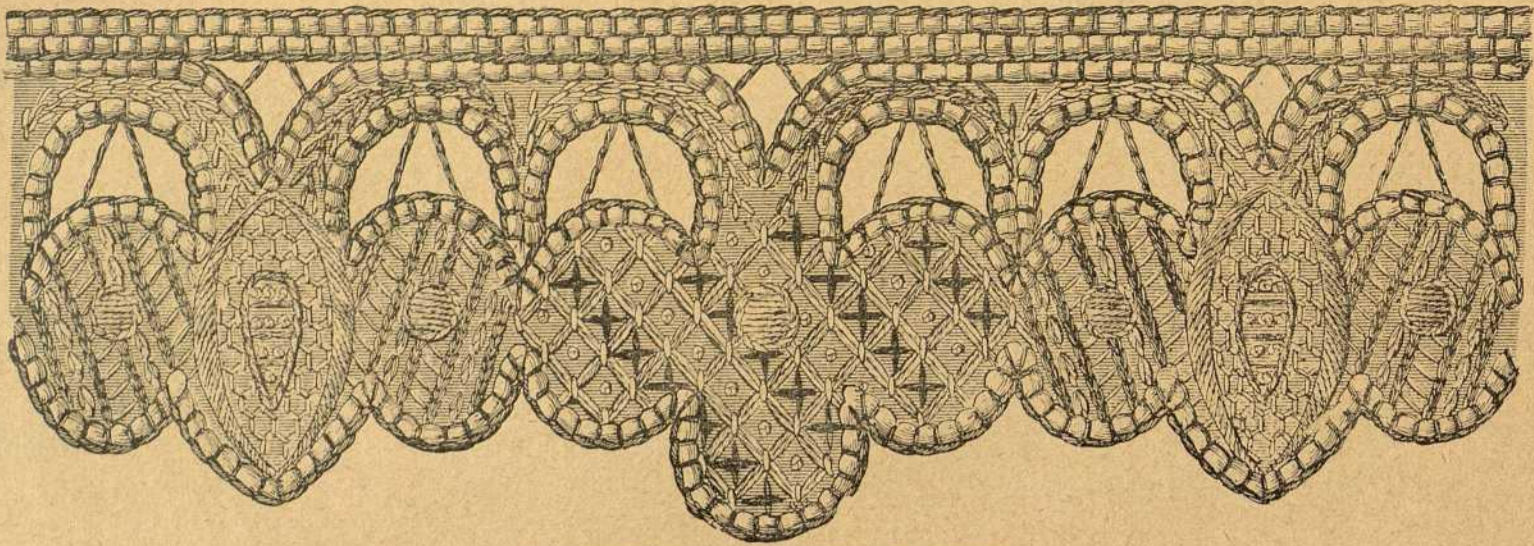
Los grabados núms. 7 y 8, que se hallan intercalados en el texto de la página 107, representan estos dos elegantes trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE BALNEARIO, de tafetán gris perla. La falda, lisa sobre las caderas y montada á frunces por detrás, está adornada de galoncitos gris perla colocados en forma de V sobre la parte inferior de la falda, ligeramente fruncida á modo de vo-



1 y 2. — Trajes de balneario



3.—Lambrequin para objetos de mimbre

lante; otros galoncitos adornan la parte superior de esta falda. Chaqueta corta de tafetán gris perla, recortada y adornada de galoncitos gris perla. Camiseta de surah color de pétalo de rosa. Cinturón de tafetán, adornado de galones gris perla. Mangas de tafetán gris perla, guarnecidas de galones. Vueltos de encaje blanco. Corbata de muselina de seda blanca. Sombrero de paja gris perla, guarnecido de flores color de rosa y de un penacho

Cuerpo rizado y bullonado de muselina de seda de color pajizo ó blanco, montado sobre un canesú drapeado de seda azul pálido con aplicaciones de entredoses de encaje. Mangas rizadas de muselina de seda como el cuerpo, adornadas de jockeys y vueltos de la misma tela. Los lazos de los hombros y el cinturón son de raso azul pálido. Guantes de piel de Suecia de color crema. Toca de paja azul pálido, guarnecida de rosas y de un lazo de raso de color pajizo ó blanco.

caje. De este mismo adorno son las bocamangas. Mangas ajustadas con sólo un bulloncito en los hombros que levanta un poco el cuello. Gola de encaje. Este matinée se puede hacer de diversos colores: pajizo, malva, verde claro, rosa, crema, etc.

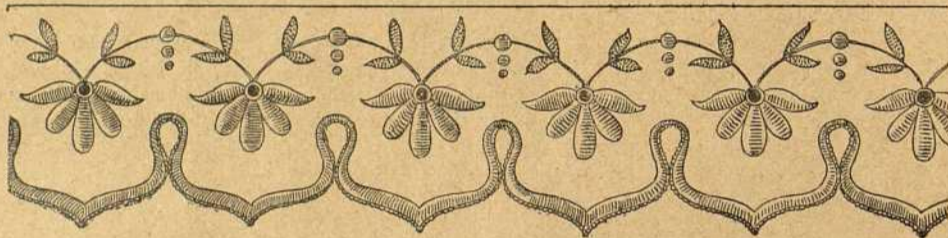
10. CUERPO-BLUSA de seda verde agua, plegado al través formando rayas más oscuras. Tórrera dalmática de guipur, recortada en cuadró por delante y por detrás y orlada de un rizado de seda verde agua; este mismo rizado orla los jockeys dalmática. Mangas rizadas de seda verde agua. Cinturón de terciopelo color de violeta. Gola y vueltos de gasa blanca. Este cuerpo se lleva con faldas de seda verde agua ó de fantasía.

11. BLUSA CON HALDETITAS, de punto de Venecia color de marfil sobre viso de este mismo color ó azul pálido. Mangas de punto de Venecia, con dobles jockeys de seda color de marfil ó azul pálido. Cinturón de terciopelo azul de rey. Gola y vueltos de punto de Venecia.

12 y 13. TRAJE DE NIÑA (*espalda y delantero*). — Falda corta, de linó encarnado, plegada á pliegues de acordeón sobre un viso de seda ó polonesa encarnada. Chaqueta cruzada, de paño color de almáciga, cayendo recta por delante y por detrás y ajustada por debajo de los brazos. Cuello sastré con aplicación de terciopelo color de castaña y solapas. Bocamangas respunteadas á las mangas. Sombrero batelero de paja encarnada, guarnecido de plumas del mismo color y de plumas cuchillo negras. Zapatos de cuero amarillo. Calcetines encarnados ó negros.

14. TRAJE DE PASEO. — Falda de tafetán color de arena, bien ajustada por delante, guarnecida á modo de delantalito muy corto de rizaditos de muselina de seda blanca. Cuerpo-blusa de la misma tela, con haldetita corta, adornado de grandes solapas y de bocamangas de seda blanca con aplicaciones de guipur. Unos rizaditos de la misma tela adornan las mangas, las bocamangas y el cuello. Corbata y cinturón de seda escocesa encarnada y verde. Sombrero de paja fina, adornado de un gran rizado de muselina de seda blanca que cae sobre el moño por detrás; un penacho de flores encarnadas con unos ramos colocados á los lados bajo el ala.

15 y 16. CUERPO DE COMIDA Ó REUNIÓN (*delantero y espalda*), de muselina de seda de color pajizo, bordado de flores de fantasía color de rosa y encarnadas recortadas en ondas festoneadas y orlado de un doble volante de muselina de seda de color pajizo. Unos lazos mariposa de esta misma muselina van colocados á un lado sobre una cinta de terciopelo encarnado que forma tirante hasta la cintura y prendidos con hebillas de stras. Cuello y cinturón de terciopelo encarnado, con lazo mariposa y hebilla de stras. Gola de muselina de seda de color pajizo. Mangas rizadas de gasa de seda de color pajizo, ad-



4.—Tira bordada al realce

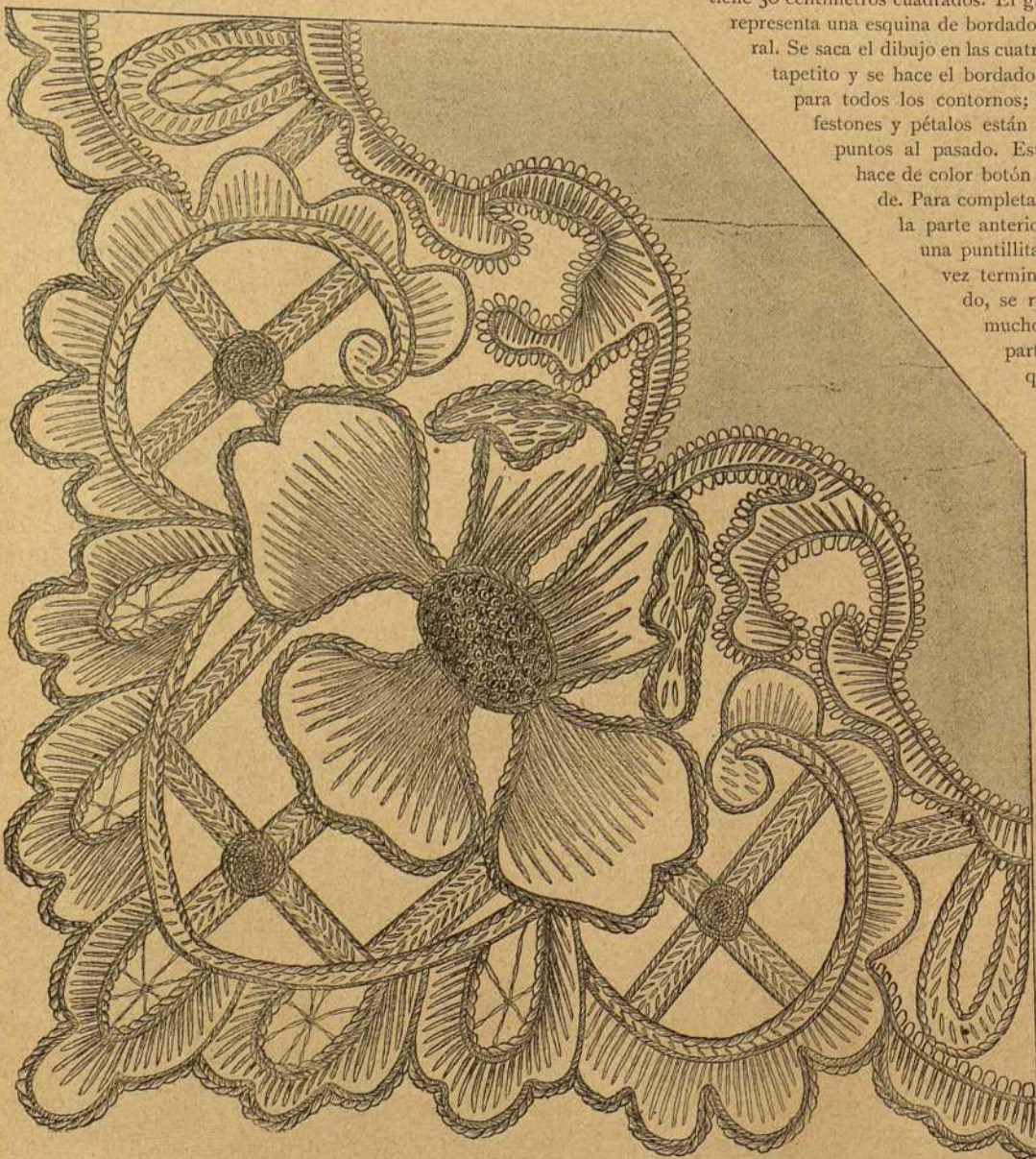
gris. Sombrilla de muselina de seda blanca, con lazo de raso color de rosa. Este mismo traje puede hacerse de piqué blanco ó bien de telas ligeras de seda ó de lana. La falda va montada sobre otra interior de seda. Guantes de Suecia gris perla.

2. OTRO TRAJE DE BALNEARIO, de fulard estampado azul y pajizo ó azul y blanco. La falda va adornada por el borde de un volantito de muselina de seda de color pajizo ó blanco.

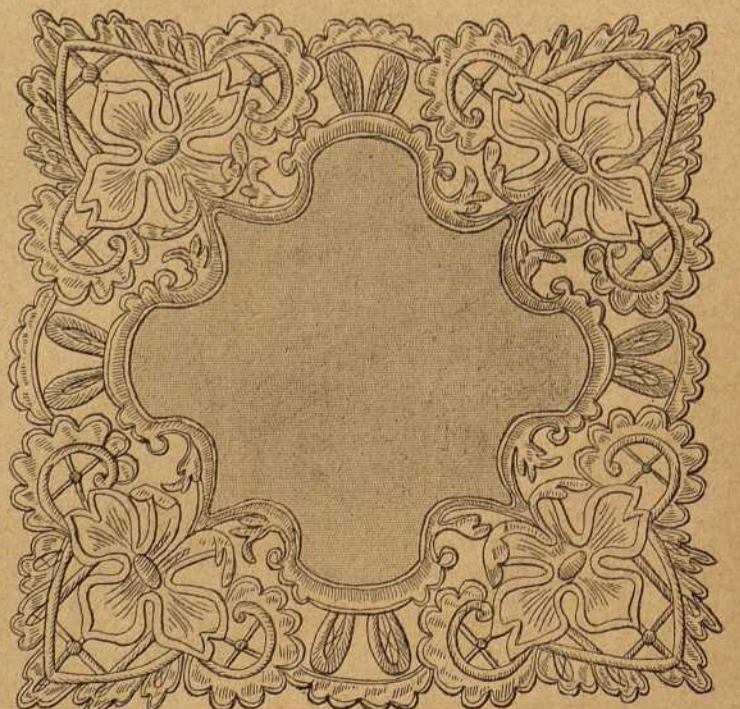
quedan al aire. En el centro de los dibujos se hacen puntos lanzados y de cruz, con seda argelina. Este pequeño lambrequin es muy bonito para anaqueles, cestas y mesas de labor, cestas para papeles, etc., etc.

4. TIRA BORDADA AL REALCE Y FESTÓN PARA ADORNAR ROPA BLANCA.

5 y 6. PIE DE VASO, DE PAÑO BLANCO. — Este bonito tapetito tiene 30 centímetros cuadrados. El grabado núm. 6 representa una esquina de bordado tamaño natural. Se saca el dibujo en las cuatro esquinas del tapetito y se hace el bordado á cordoncillo para todos los contornos; las lengüetas, festones y pétalos están adornados de puntos al pasado. Este bordado se hace de color botón de oro y verde. Para completar el adorno de la parte anterior se le añade una puntillita de oro. Una vez terminado el bordado, se recortarán con mucho cuidado las partes que deben quedar vacías, según lo indica el grabado.



5.—Bordado del pie de vaso



6.—Pie de vaso

7 y 8. TRAJES DE BALNEARIO del figurín iluminado, vistos por detrás.

9. MATINÉE MARCELA, de surah azul celeste y encajes. Este matinée es ajustado por detrás; cae recto el delantero formando gruesos canalones que salen de los frunces muy apretados y forman el canesú por delante. Unos entredoses de encaje adornan los canalones de los lados, terminados en un volante de encaje. Gran cuello de encaje y cintas azul celeste, terminando en un volante también de encaje.



LEFRANCO

St. Louis

109

Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N° 353

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curacion del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas 3fr. la Cajita para adultos, 2fr. la Cajita para niños. Fumouze-Albeopettes, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J.P. Laroze.



7 y 8.—Trajes de balneario del figurín iluminado

Falda de lana gris perla, guarnecida de galones blancos y recogida á un lado sobre una falda interior de seda, con un borde de lana gris perla orlado de galones. Cuerpo ligeramente fruncido en la cintura, de lana gris perla, guarnecido de galones blancos. Cuello Valois, de raso gris perla. Cuello recto y cinturón de terciopelo color de amatista forrado de raso blanco. Mangas ajustadas, de lana gris perla, adornadas de lazos de terciopelo amatista que sujetan los bulloncitos. Guantes de piel de Suecia gris perla. Sombrero de paja gris, guarnecido de alas grises y flores color de malva.



9.—Matinée Marcela

nadas de dobles jockeys plegados.

17 y 18. CUERPO SONIA (delantero y espalda).—Blusa plegada de batista blanca y torera de piqué blanco, adornada de galoncitos blancos, y por delante de dos chorreras plegadas de batista blanca. Solapas de piqué. Mangas cortas de batista blanca rizadas, adornadas de jockeys y de vuelos plegados de muselina de seda blanca. Cuello y cinturón de terciopelo color de mandarina. El cuello está adornado de cascadas plegadas de batista blanca.

19. TRAJE DE PASEO.—

20. TRAJES PARA NIÑOS Y NIÑAS.

I. Niña de 10 á 12 años.—Falda de muselina de lana blanca, guarnecida por el borde de dos volantes lisos de guipur blanco. Cuerpo fruncido en la cintura, de la misma tela, adornado de un ancho cuello marinero con grandes solapas guarnecidas de guipur blanco, y abierto sobre una camiseta fruncida de fulard blanco. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas blancas y flores color de rosa.

II. Niña de la misma edad.—Falda plegada á pliegues de acordeón, de fulard encarnado sobre viso de seda encarnada. Cuerpo plegado, de fulard encarnado, adornado de entredoses de guipur y abrochado á un lado bajo un plegado cascada de la misma tela. Mangas ajustadas, de fulard encarnado, adornadas de jockeys de guipur que caen sobre un volante plegado



10.—Cuerpo-blusa

de gasa encarnada. Cuello y cinturón de raso negro. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de cinta escocesa encarnada y blanca y de plumas cuchillo negras.

III. Niña de 12 á 14 años.—Falda de lana de mezcilla azul y pajizo, guarnecida de tres tiras de galones azules y forrada de seda de color pajizo. Cuerpo-chaqueta con haldetas cortas, de lana de mezcilla, adornado de solapas recortadas de piqué blanco y abierto sobre una camiseta de fulard escocés, ajustada á la cintura con galones azules formando coselete. Mangas de lana de mezcilla, con bocamangas de piqué blanco. Sombrero de paja azul, guarnecido de flores amarillas.

11.—Blusa con haldetitas

IV. Traje de niño.—Calzón de cheviot azul, ajustado á las rodillas con una goma. Blusa de cheviot blanca, guarnecida de galones azules y abierta sobre un peto galoneado y con bordados azules. Los puños de las mangas son plegados. Calcetines azules. Zapatos amarillos. Sombrero de paja blanca, adornado de una cinta azul.

V. Vestido de niña, de seda liberty azul turquesa, plegado á pliegues de acordeón y montado á un canesú redondo de guipur blanco. Mangas plegadas á pliegues de acordeón, de seda azul turquesa. Jockeys de guipur recortados en presillitas. Calcetines azules y zapatos de cuero amarillo.

VI. Niña de 10 años.—Falda de lana color de rosa, guarnecida de rizados de tafetán verde esmeralda. Cuerpo cruzado y drapeado, de lana color de rosa, adornado de rizados verde esmeralda y abierto sobre un peto de guipur. Los lazos de los hombros y del cinturón son de raso verde esmeralda. Sombrero de paja verde, guarnecido de cintas escocesas.

VII. Niña de 12 á 14 años.—Traje sastre. Falda de paño color de tierra, adornada de un bias de terciopelo color de castaña orlado de raso blanco. Chaqueta de paño color de tierra, abrochada á un lado bajo una tira de terciopelo color de castaña orlada de raso blanco. Este mismo adorno lleva en el cuello y mangas. Sombrero de paja color de castaña, guarnecido de cintas del mismo color y de flores color de rosa.

VIII. Niña de 8 años.—Falda de linó blanco bordado y calado sobre viso de seda azul pálido. Cuerpo-blusa de linó bordado sobre viso azul, guarnecido de un canesú de guipur que cae sobre un bullón de gasa azul pálido. Mangas rizadas de esta misma gasa. Cinturón de raso azul pálido atado detrás. Sombrero de paja azul, guarnecido de flores blancas y de gasa azul.

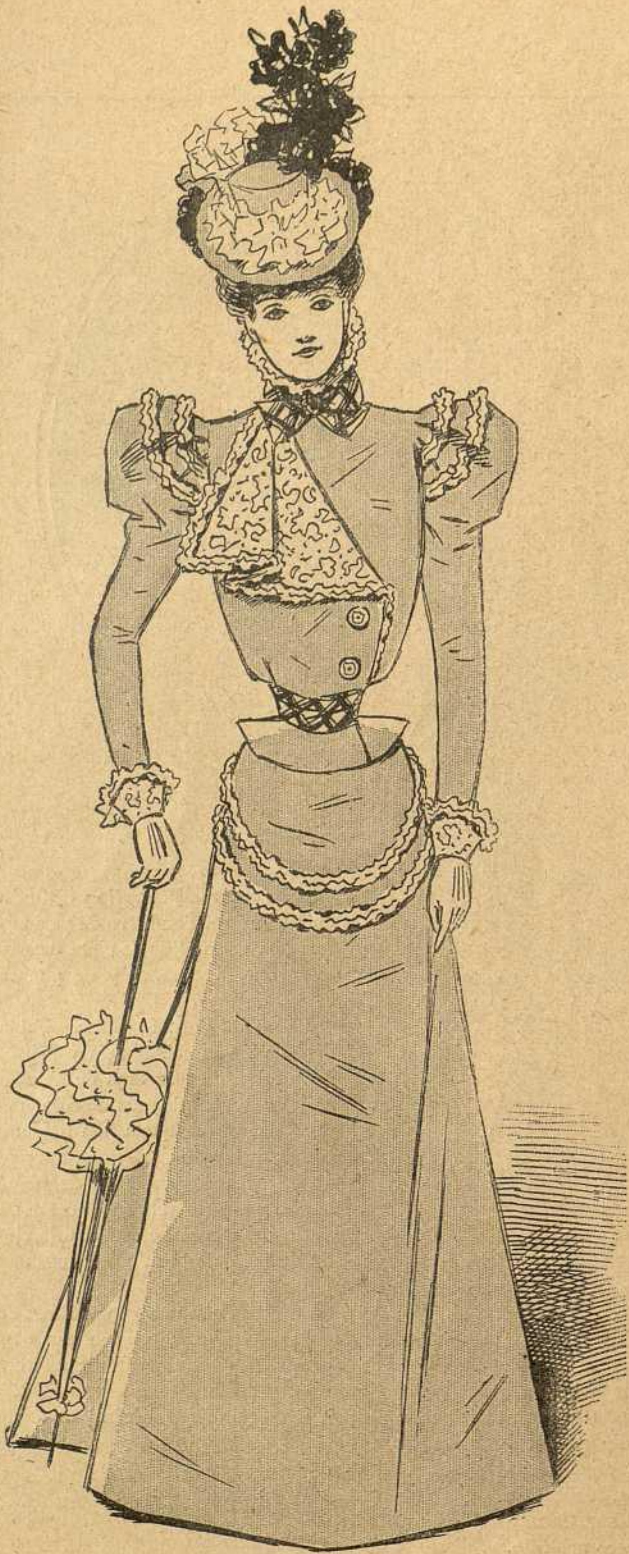
IX. Traje de niño.—Calzón de lana rayada azul y blanco. Blusa de lana azul marino, adornada de un cuello y de un peto de piqué blanco. Mangas con puños plegados. Corbata de seda blanca. Sombrero de paja azul y blanca.

21. PANORAMA DE TRAJES DE BAÑO.

I. Traje de baño, de lana blanca á cuadros azules ó encarnados. Blusa lar-



12 y 13.—Traje de niña

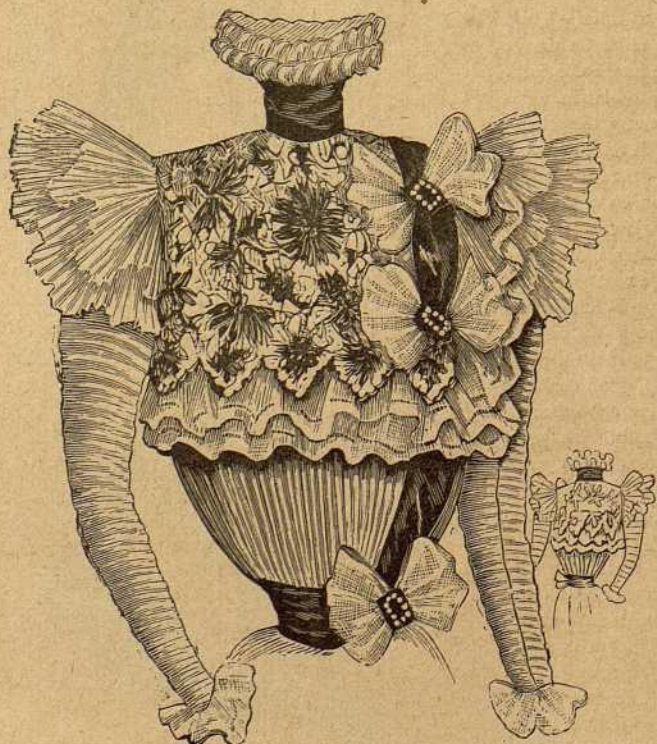


14. — Traje de paseo

na de lana de color crema con lunares azules. Manguitas cortas rizadas. Capelina de estameña blanca plegada, orlada de encaje y adornada de un lazo de seda blanca.

IX. *Traje de niño*. — Blusa-pantalón de lana azul, adornado de galoncitos blancos. Cuello vuelto, mangas cortas y cinturón orlados de galones blancos.

X. *Gorra de baño*, de tela impermeable blanca con lunares encarnados, adornada de tres rizados colocados delante y lazos flotantes de galoncitos encarnados artísticamente dispuestos.



15 y 16. — Cuerpo de comida

ga, abrochada á un lado con tres botones de nácar y orlada de galoncitos encarnados ó azules. Cinturón de lana azul ó encarnada. Mangas cortas. Pantalón largo, de la misma tela. Zapatos de playa con cintas azules ó encarnadas. Pañuelo bordelés á cuadros, atado delante.

II. *Capa de playa*, de lana de los Pirineos, con capucha y cordones.

III. *Sombrero de playa*, de paja yoko, adornado de plegados de gasa y de una banda de gasa, con escarapela y alas negras.

A IV. *Traje de baño*, de lana gris, adornado de trencilla negra. Blusa larga, con cuello y solapas, abrochada delante y abierta sobre un peto de la misma tela. Igual adorno va en el borde del pantalón y en las mangas cortas. Cinturón de lana. Capotita Greenaway, de muselina con florecillas y un lazo encima. Zapatos de baño, con cordones negros.

V. *Capa de baño* con capucha vuelta. Cuello ahuecado y ondulado. Pañuelo impermeable para preservar los cabellos.

VI. *Saco para baño*, de tela ó velo de fantasía, con un dibujito bordado de lana azul ó encarnada.

VII. *Traje de niña*. — Falda plegada de lana azul claro, adornada de tres galoncitos azul obscuro. Blusa rusa abolsada, con la falda montada encima, adornada de solapas de lana blanca, con corbata del mismo color. Peto de lana azul claro. Capelina de muselina de lana plegada, adornada de una cinta escocesa azul y blanca. Zapatos de baño con cintas azules.

B VIII. *Traje de playa para niña*. — Vestido-blusa, rizado en el cuello y en la cintura, de museli-

locados en forma de V. Cinturón de cuero blanco. Pañuelo de seda á cuadros, atado á un lado.

XIII. *Traje de baño para niña*, de lana azul marino, adornado de galones blancos. Cuerpo-blusa con canesú orlado de galones. Cuello marinero de lana blanca. Mangas cortas, orladas de galones. Calzón abolsado y cinturón de lana azul con galones blancos. Capelina de lana blanca, orlada de un rizadito de la misma tela.

C XIV. *Traje de baño para niña*. — Este traje, de lana blanca, orlado de una trencilla azul, se parece mucho al anteriormente descrito.

XV. *Traje de baño*, de lana azul ó de cualquier otro color, compuesto de una blusa con haldetitas, torera y gran cuello y de una falda corta, abrochada á un lado y bordada de un ancla, y de un pantalón de la misma tela. El adorno se compone de galones de fantasía azules y blancos. Mangas cortas con solapitas adornadas de galones. Pañuelo de seda azul, atado delante.

Los patrones de los tres trajes de baño (figs. A IV, B VIII y C XIV) están trazados en la hoja de patrones núm. 353 que acompaña á este número.

En la misma hoja se halla la de dibujos que consta de diez y nueve de varios tamaños.



17 y 18. — Cuerpo Sonia



19. — Traje de paseo



20.-TRAJES PARA NIÑOS Y NIÑAS



21. - PANORAMA DE TRAJES DE BAÑO

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

El Jubileo de diamante de la reina Victoria

Las fiestas del Jubileo de diamante, ó sea del sexagésimo aniversario de la coronación de la reina María Alejandrina Victoria de Inglaterra, se han celebrado en Londres con toda regularidad en cuanto á la realización del programa, y sin incidentes lamentables á pesar de la enorme aglomeración de personas atraídas por dichas fiestas, pues los mil y pico de individuos auxiliados en los establecimientos benéficos sólo sufrieron un principio de asfixia por efecto del calor y de los apretones y en breve se restablecieron de su pasajera indisposición.

Para que se comprenda hasta dónde ha llegado esta aglomeración, bastará decir que, según el *Daily News*, millón y medio de personas presenciaron el día 22 del pasado junio el paso de la procesión de Estado, cifra que se descompone del modo siguiente: 400.000 espectadores en las calles, 600.000 en balcones y ventanas, y 500.000 en las tribunas levantadas en la vía pública.

Además de semejante muchedumbre, hay que contar las tropas que formaron la carrera y que después de pasar la procesión real fueron formando á retaguardia, constituyendo la parada militar; estas tropas se componían de 2.276 oficiales, 2.930 sargentos, 1.076 tambores y 40.599 soldados de infantería, caballería y artillería, de la guardia real, marinos, ejército territorial, milicias provinciales, voluntarios, tropas de la India y de todas las colonias, delegaciones de las armas especiales y colegios especiales; en conjunto 46.881 hombres, 6.808 caballos y 116 cañones.

Para cada batallón ó fracción de batallón había una cantina volante para servir á los soldados agua fresca, cerveza y aguas minerales.

Fáltanos espacio para detallar como quisiéramos esta procesión verdaderamente extraordinaria, que tenía por punto de destino el amplio templo de San Pablo donde debía cantarse un *Tedém*; nos limitaremos, pues, á decir que tras las innumerables corporaciones, altos funcionarios y personajes notables que en ella figuraban, iban diez y seis carruajes de la Corte, con su caja obscura, las ruedas encarnadas y doradas, tirados por los más soberbios caballos y conducidos por los cocheros más imponentes, aunque no tanto como los gigantescos lacayos que iban detrás. En estos carruajes iban los embajadores extraordinarios de las diferentes naciones. Seguían los príncipes extranjeros é ingleses que formaban la escolta de honor, y por fin la reina en una magnífica carretela tirada por sus ocho famosos caballos hannoverianos, montados por postillones de librea azul galoneada de oro con mangas encarnadas y cubiertos con casquetes de terciopelo negro. A la cabeza de cada caballo iba un palafrenero con librea encarnada; los arneses de los caballos eran de este mismo color y azul con adornos de oro, y llevaban las crines trenzadas con adornos y bellotas de seda roja.

S. M. hubiera querido aparecer ante el pueblo inglés vestida con el mismo traje que llevó el día de su coronación y que consiste en una especie de blanca túnica, sin adorno de ningún género, conservada piadosamente por la soberana como uno de sus más preciados recuerdos de juventud y de felicidad.

Desde aquella fecha han variado bastante las dimensiones del cuerpo de la reina, y por tanto, después de efectuarse una prueba concienzuda del histórico vestido, se hizo necesario renunciar al regio deseo, sustituyendo el virginal tocado por una magnífica *toilette* de seda guarnecida de maravillosos encajes. La reina llevaba sobre sus hombros un manto de púrpura, oro y armiño, sujeto oblicuamente por el gran cordón azul de la Jarretiera.

En lo que se refiere al atributo principal de la soberanía, no han dejado de ofrecerse serios obstáculos.

La verdadera corona tradicional de los reyes de Inglaterra es de oro macizo, y está cuajada de piedras preciosas.

En su vértice se destaca la cruz de Malta, en el centro de la cual está engastado el famoso rubí que ornaba la espada del príncipe Negro en la batalla de Azincourt.

Al celebrarse en 1837 la coronación de Victoria I, notóse que la reina no podría soportar el enorme peso de la histórica corona, siendo preciso fabricar otra más ligera, aplicándole los principales atributos, entre ellos la cruz de Malta.

Lo que en aquel tiempo no pasaba de ser una molestia para la joven princesa hubiera sido hoy un peligro para la anciana reina y, por tanto, se decidió que ostentasen las venerables sienes aquella misma corona que se posó sobre ellas hace sesenta años.

La ceremonia religiosa celebrada en el expresado templo fué grandiosa é imponente. En la parte exterior del mismo un coro formado de 550 voces entonó un *Tedém* y después el himno nacional que repitió el público en masa, produciendo majestuoso é indescriptible conjunto.

La reina Victoria mostraba en la placidez de su semblante y agradable sonrisa la emoción de que se hallaba poseída por las repetidas aclamaciones de la muchedumbre.

La ceremonia religiosa terminó con una triple aclamación propuesta por el arzobispo de Canterbury.

Por la noche hubo grandes iluminaciones en todo Londres, y un suntuoso banquete presidido por la reina y ofrecido á los príncipes y embajadores en el palacio de Buckingham.

Función de gala en Covent-Garden

Después de la procesión cívica, el acontecimiento más importante ha sido la función de gala dada en el teatro de Covent-Garden.

Es imposible describir el esplendor de aquella espaciosa sala: todo el teatro estaba profusamente iluminado; en el exterior había una compañía de granaderos, y en el interior, los guardas de la Torre, con su uniforme de la Edad media, sustitufan á los ujieres de costumbre. Todos los antepechos de los palcos y de los anfiteatros, y las columnas hasta el techo, desaparecían bajo guirnaldas de rosas, habiéndose empleado cien mil de ellas que llegaron del Sur de Inglaterra en un tren especial, y en cuya colocación se invirtió todo el día, refrescándolas de vez en cuando para que se mantuvieran lozanas al tiempo de la función.

Para asistir á ésta, los caballeros debían presentarse de uniforme de gala ó de rigurosa etiqueta, y las señoras de gran traje de baile con flores y joyas. ¡Cuánto brillante lució allí! Había más de los necesarios para deslumbrar á los pocos príncipes indios que, ostentando soberbios uniformes, estaban también presentes. Aquellas pedrerías, aquellas bandas, aquellas placas y sobre todo los encantadores rostros de tanta mujer joven y bella, presentaban un golpe de vista deslumbrador que jamás olvidarán cuantos tuvieron la suerte de contemplarlo.

De seis palcos del frente de la escena se había hecho uno solo, el cual estaba ocupado por el príncipe y la princesa de Gales, los príncipes extranjeros y los embajadores extraordinarios, entre ellos el de España, Sr. duque de Sotomayor.

La función empezó por el himno nacional inglés *God save the Queen* (Dios proteja á la Reina), cantado con verdadero furor, al que siguieron el segundo acto de *Tannhauser*, el cuarto de *Romeo y Julieta*, y el cuarto de *Los Hugonotes*. Durante el segundo entreacto los príncipes cenaron en el salón de descanso, transformado en soberbio comedor.

Regalo notable

A la reina Victoria le entregaron en Windsor un magnífico presente los siguientes primos y sobrinos suyos:

María, reina de Hannover; María y Federica, princesas de Hannover; Augusta Carolina, gran duquesa de Mecklemburgo Strelitz; Thyra, duquesa de Cumberland; Adelaida, duquesa de Teck; Augusto, duque de Cumberland; Jorge, duque de Cambridge; Federico, gran duque de Mecklemburgo Strelitz.

El presente ha consistido en un rico estuche de oro destinado á encerrar la publicación de Holmes titulada *Victoria*.

El estuche pesa 160 onzas. Lleva tapas magníficas, sobre las cuales campean la corona y monograma reales y la siguiente inscripción: «1837 - 20 Junio - 1897.»

Todas las cifras y letras están formadas con diamantes, rubíes y esmeraldas.

En total han entrado en el artístico y valioso trabajo 352 diamantes.

La reina Victoria se conmovió y alegró mucho al recibir el sentido presente, del que no cesa de hacer elogios.

El banquete de los pobres

El día 24 fué servido un banquete á los pobres de Londres. A 300.000 se elevó el número de los que disfrutaron del espléndido agasajo ofrecido por el pueblo inglés á los indigentes. Sólo fueron admitidos «los individuos que justificaron tener domicilio y no ganar más de diez chelines por semana.»

Tampoco tuvieron cubierto en esta comida los «vagabundos, borrachos y holgazanes.»

A los niños menores de trece años y á los enfermos les llevaron las provisiones á sus domicilios, y los niños que pasaban de esta edad comieron con separación de sexos en las salas de las escuelas públicas.

He aquí el *menú*, muestra y modelo de sencillez inglesa:

Rosbif.

Dos legumbres.

Plum-pudding. - Naranjas.

Pan.

Limonada.

Media onza de tabaco y una pipa de barro

para cada hombre.

Iluminación del Támesis

Los pueblos que hay río arriba en el Támesis celebraron la noche del jubileo con fuegos artificiales, de manera que ambas orillas, en muchas leguas (de Richmond á Windsor), parecían dos inmensas líneas de fuego. Uno de los más afamados pirotécnicos ha despachado para esos pueblos tres millones de bombas explosivas de estrellas de colores, 100.000 cohetes, 100.000 candelas romanas, 20 toneladas de bengalas, 100.000 ruedas y otras piezas fijas, 10 millas de fósforo instantáneo para enlazar las piezas, nueve millas de guirnalda de laurel, un millón de lámparas, tres millones de culebrinas, y así sucesivamente.

Un ramo de flores gigantesco

El día del jubileo fué entregado en el palacio de Buckingham un ramo de orquídeas de ocho pies de alto por seis de diámetro, formado por ejemplares de las más hermosas flores que se dan en todo el territorio del reino. En 1887, cuando el otro jubileo, el ramo de orquídeas estaba formado por 50.000 flores; pero en el actual han entrado más y las especies han sido más ricas y variadas.

La reina Victoria y los niños

Después de la recepción en el palacio de Buckingham, la reina Victoria marchó á Windsor, pasando revista antes de em-

barcarse á 10.000 niños, en su inmensa mayoría de la clase obrera, sin distinción de religiones, y les distribuyó golosinas, juguetes y medallas conmemorativas. Los niños, acompañados de varias músicas y de la totalidad del público que presenciaba el acto, entonaron el himno real, siendo una vez más la soberana objeto de la más entusiasta ovación.

La escuela de la Belleza

Una escuela de nuevo género acaba de inaugurarse en Nueva York.

En ella se enseña á las feas el arte de embellecerse, y á las que son hermosas el modo de aumentar sus atractivos.

El *tratamiento* está basado en el siguiente principio: el rostro no es otra cosa que el reflejo del ser intelectual y, por tanto, es indispensable, para corregir sus imperfecciones, además de una gimnástica especial de los músculos de la cara, la determinación de impresiones morales apropiadas.

La música desempeña un papel importantísimo en la que pudiéramos llamar terapéutica de la fealdad. Prescribese á las rubias que se sumerjan en las ondas sonoras producidas por las armonías de Chopin. Para las morenas está indicado, según el inventor del sistema, el tratamiento wagneriano.

En cuanto á la flexibilidad muscular y á la consiguiente modificación de ciertas incorrecciones fisionómicas, el método ofrece variedad de ingeniosos procedimientos.

Las señoras que, por ejemplo, tienen la nariz muy afilada, logran dilatarla aspirando los aromas de ciertas flores de delicioso perfume. Por el contrario, las narices extremadamente abiertas se *comprimen* al cabo de algún tiempo si la propietaria se dedica á aspirar olores desagradables.

Este ejercicio tiene otra ventaja: que hace alargar el cuello á las que lo tienen demasiado corto, y viceversa, según el olor que esté en juego.

A la que posee ojos muy pequeños, se la obliga á contemplar objetos de grandes dimensiones. Transcurridas un par de semanas, las *pacientes* llegan á adquirir ojos hermosos, rasgados, soñadores, dignos de rivalizar con los de cualquier «morena y sevillana.»

Sería el cuento de nunca acabar seguir enumerando las excelencias del sistema descubierto por el fundador de la escuela de belleza de Nueva York.

La invención tendrá, seguramente, gran acogida en aquel país de las grandes extravagancias.

Cuando se ha visto una sola vez la acción maravillosa de la CREMA SIMON contra las GRIETAS ó las PICADURAS DE MOSQUITOS, se comprende que no haya ningún Cold-Cream más eficaz para mantener el cutis en buen estado. Los POLVOS DE ARROZ y el JABON SIMON completan los buenos efectos de la Crema. Hay numerosas imitaciones ó falsificaciones: para evitarlas, asegurarse de que los frascos llevan la firma del inventor,

J. SIMON, 13, r. Grange-Batelière, PARÍS

RECETAS ÚTILES

Para limpiar las telas de lana

Los casimires, merinos, pieles de cabra, franelas y otras telas de lana se ponen nuevas lavándolas rápidamente en un baño de agua fría que contenga dos cucharadas de esencia de jabón y una de hiel de buey. Este baño se repite si es menester. Después se aclara con agua mezclada con un poco de alumbre, que reaviva los colores.

Para evitar el sudor de pies

Con objeto de evitar la molesta transpiración de los pies se recomienda mudarse de medias ó calcetines dos veces diarias, y cada vez, después de hacer algunas lociones alcalinas, espolvorearse los pies con esta mezcla:

Polvo de licopodio.	150 gramos
Alumbre pulverizado.	20 -
Tanino.	15 -

PASATIEMPOS

Sustitución

Sustituir las X siguientes con las mismas letras de modo que resulten seis palabras que expresen:

- CXXX. - Eminencia.
- GXXX. - Tiempo de un verbo triste.
- LXXX. - Fruta ó herramienta.
- MXXX. - Artista.
- RXXX. - En poesía.
- SXXX. - Profundidad.

Aritmografía

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9. - Ciudad española.
- 1 5 9 4 5 7 8 2. - Fenómeno eléctrico.
- 7 5 8 9 5 3 2. - Mujer de una región española.
- 1 2 9 5 7 2. - Condimento.
- 4 5 6 8 9. - En los teatros.
- 3 5 4 2. - Vegetal.
- 9 2 8. - Buque.
- 4 5. - Bebida.
- 1. - Consonante.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 Dispisan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUNDOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJA EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y specialmentes á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la **G** **Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ**
 Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^a de F^a de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los tujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 145, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 ANEMIA y CLOROSIS, CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. VERRÉ y C^a, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES & Pose y conserva el cutis limpio y terso.
 En Paris, 85, Boulevard de St-Denis, 16
 GANDÉ et Cie

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD **OBESIDAD**
 Tratada con éxito desde hace 30 años con las
 Paris 8, rue Vivienne
 del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.
 En las principales Farmacias

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE REVOLL, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS
 española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, uso familiar de las voces y la pronunciación figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^a, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.



AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILVORE, DUSSEY**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos. — Crónica de la quincena. — Los maestros cantores (continuación).

GRABADOS. — 1. Traje de balneario. — 2. Traje de paseo. — 3.

Tapa de libro á punto de Hungría. — 4. Bordado sobre tul para cortinaje. — 5 á 7. Pantalón Luis XV. — 8. Espalda de la figura núm. 18. — 9. Delantero de la fig. núm. 19. — 10 á 16. Trajes de niñas y niño del figurín iluminado, vistos por detrás. — 17. Traje de carreras. — 18. Traje de visita. — 19. Traje de calle. — 20 y 21. Chaqueta de excursión (espalda y delantero). — 22 y 23. Chaqueta de viaje (delantero y espalda). — 24. Trajes de paseo, de garden-party, de reunión, de quinta, de five o'clock. — A 25 y 26. Cuerpo Saint-Germain. — B 27 y 28. Traje de calle. — 29 y C 30. Niñas de 12 á 14 años.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 354. — Cuerpo, cuello y canesú. — Torera y manga jockey. — Cuerpo para niña.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 354. — Diez y ocho dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes para niñas y niño.

Explicación de los suplementos

I. HOJA DE PATRONES NÚM. 354. — Cuerpo, cuello y canesú (grabado A 25 en el texto). — Torera y manga jockey (grabado B 27 en el texto). — Cuerpo para niña (grabado C 30 en el texto).

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 354. — Diez y ocho dibujos variados.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes para niñas y niño.

I. Niña de 8 á 10 años. — Falda de fulard color de lila con tornasol blan-

co, guarnecida de pequeños torcidos de la misma tela. Cuerpo-blusa de fulard color de lila con tornasol blanco, guarnecido de torcidos figurando torera. Mangas de fulard, guarnecidas de jockeys y de torcidos. Cuello y cinturón de fulard color de lila tornasolado. Vuelos de muselina blanca. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de cintas color de lila y de alas blancas.

Medias de seda negra ó azul. Botitas de cabritilla tornasolada. II. Niña de 12 años. — Falda de lana escocesa verde, beige y encarnada. Cuerpo-chaqueta corto, de paño de color beige, adornado de solapas festoneadas y ajustado á la cintura con un cinturón de seda de canutillo de color beige, que pasa por debajo de los delanteros. Botitas de cabritilla tornasolada.

III. Jovenita de 14 á 15 años. — Falda de velo, casimir ó alpaca color de azulejo, abrochada á un lado sobre una quilla de piqué blanco. Cuerpo-chaqueta de la misma tela, con haldetitas redondeadas, adornado de solapas y abierto sobre un chaleco de piqué blanco. Cuello de batista y corbata de seda blanca. Sombrero de paja color de azulejo, guarnecido de plumas y cinta blanca. Guantes de piel de Suecia ó de cabritilla de color gris claro.

IV. Niña de 10 años. — Falda de fulard linó ó muselina de lana color de rosa pálido, guarnecida de entredoses de guipur Isigny. Cuerpo de la misma tela, de hechura de blusa por detrás y drapeado por delante, adornado de un canesú de guipur y sujeto en los hombros con lazos de raso blanco; una cascada de guipur va colocada á un lado sobre el cierre del cuerpo. Mangas ajustadas, con jockeys de guipur Isigny. Sombrero de paja negra, guarnecido de cintas color de rosa pálido. Guantes de piel de Suecia blanca.

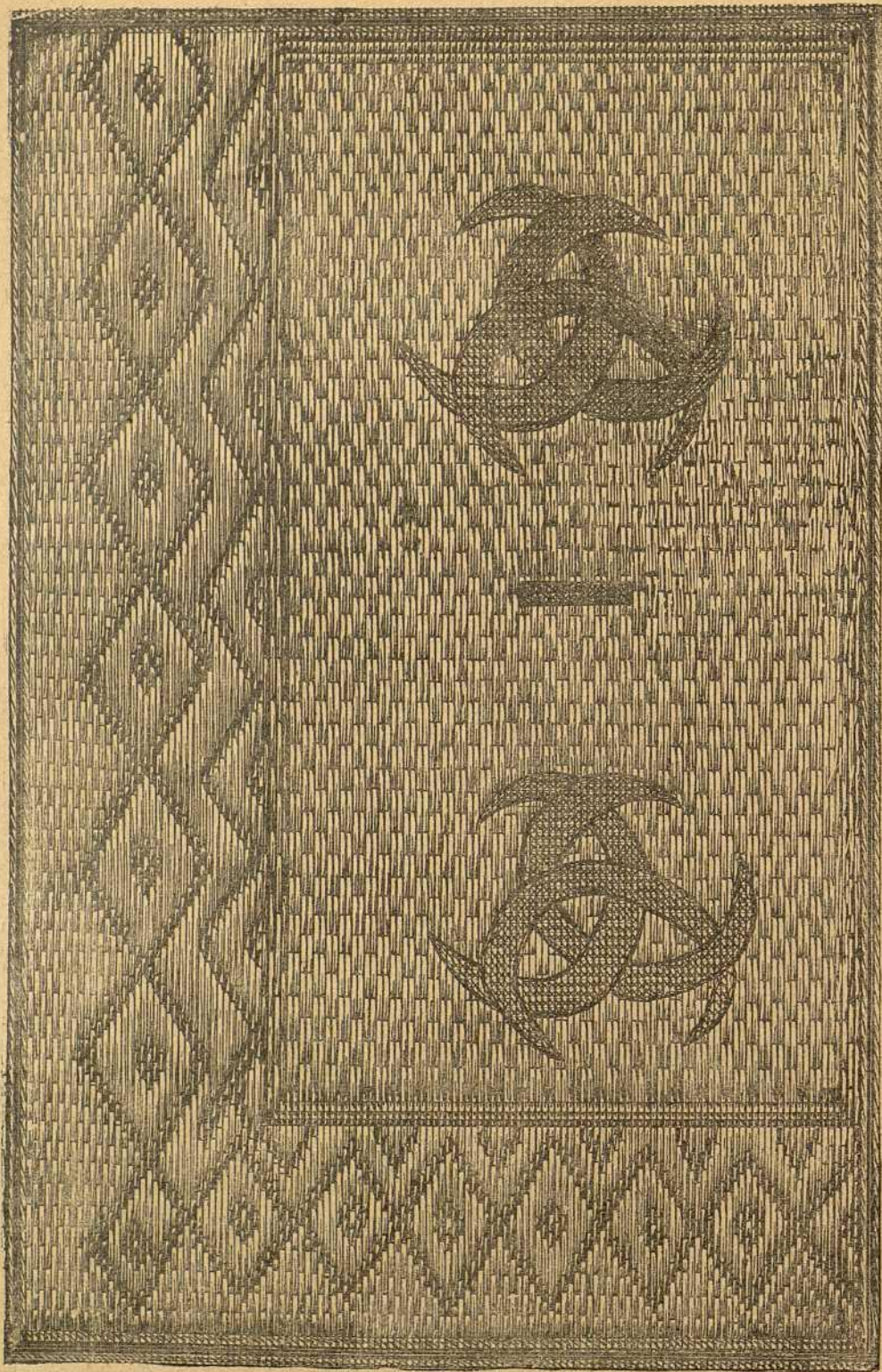
V. Traje de niño, de cheviot azul marino. Pantalón largo. Americana recta, adornada de un cuello marinero y solapas de batista blanca. Camisa y corbata blanca. Sombrero de paja inglesa blanca, adornado de una cinta azul.

VI. Niña de 4 años. — Falda de piqué plegada, adornada de botones de nácar. Paletó recto de paño encarnado, festoneado y adornado de botones de nácar. Cuello marinero de piqué. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas encarnadas.



1. — Traje de balneario

2. — Traje de paseo



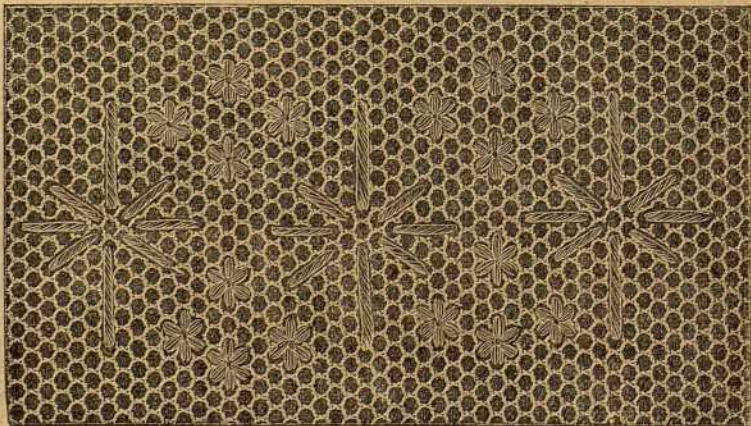
3.—Tapa de libro á punto de Hungría

VII. Niña de 10 á 14 años. — Redingote cruzado de paño de color beige, abrochado á un lado con presillas respunteadas y botones de asta rubia. Cuello vuelto y anchas solapas abiertas sobre una camiseta de fulard azul celeste. Mangas muy poco ahuecadas, con vuelos que caen sobre las manos, abrochadas con un botón de nácar. Medias de seda negra. Botitas de cuero leonado. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrero de paja azul celeste, guarnecido de alas blancas y de cintas azul celeste.

Los grabados núms. 10 á 16, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripcion de los grabados

1. TRAJE DE BALNEARIO. — Falda de seda color de malva brochada de blanco y de color pajizo, adornada por el borde de dos volantitos y abierta por un lado sobre una quilla plegada de muselina de seda color de malva. Unas escarapelas de raso de este mismo color van prendidas con botones de stras en el lado izquierdo, orlando la abertura de la falda. Cuerpo-blusa de muselina de seda color de malva, fruncido bajo un canesú con cuello Valois de guipur amarillento. Torera de guipur. Mangas también de guipur, guarnecidas de dobles jockeys de seda



4.—Bordado sobre tul para cortinajes



5.—Bordado del centro de la pantalla Luis XV

brochada. Unas escarapelas de raso color de malva, prendidas con botones de stras, van colocadas sobre y debajo de los jockeys. Toca de paja color de malva, guarnecida de cintas tornasoladas color de malva y blanco y de rosas amarillas. Guantes de piel de Suecia ó de cabritilla. Medias negras. Zapatos de cuero amarillo.

2. TRAJE DE PASEO. — Falda de tafetán tornasolado verde y blanco, adornada en su parte superior é inferior de volantitos de la misma tela. Cuerpo-blusa con haldetitas cortas, de surah verde agua, cruzado por delante y abrochado á un lado con botones de oro. Grandes solapas con aplicaciones de guipur blanco. Camiseta y corbata de muselina de seda blanca. Mangas ajustadas de surah verde pálido, adornadas de jockeys, cerrados con bucecillos de surah verde obscuro. Cinturón de este mismo surah. Sombrero batelero de paja verde agua, guarnecido de cinta del propio color. Velillo de tul de ilusión

blanco. Guantes gris perla, de cabritilla ó piel de Suecia.

3. TAPA DE LIBRO Á PUNTO DE HUNGRÍA. — Esta bonita tapa de libro tiene la doble ventaja de ser muy fácil, agradable y ligera de hacer. Es un lindo pasatiempo para una señorita. Nuestro modelo está representado de tamaño natural en el grabado núm. 3. El centro es de color azul pálido, los dibujitos del título son verde musgo y las losanjes de la cenefa son de color de rosa antiguo, que formando escala terminan en color de ladrillo, con hilos negro y oro.

4. BORDADO SOBRE TUL PARA CORTINAJES. — El bordado sobre tul se hace de la misma manera que el respunte. Se puede hacer con algodón blanco sobre tul también blanco ó bien con algodón de diversos colores sobre tul de color crudo ó de color moreno; de ambos modos resultará elegante y bonito. Estamos convencidos de que esta labor llamará la atención de nuestras suscriptoras, porque, como las labores á punto de cruz, es muy fácil y ligera de hacer.

5 á 7. PANTALLA LUIS XV DE RASO BORDADO. — Esta rica pantalla es de raso azul celeste, con bordados al pasado y punto de cadeneta. El grabado núm. 5 representa el cuerno de la abundancia de tamaño natural, y el núm. 7 la cenefa también de tamaño natural; basta sacar estos dibujos siguiendo las indicaciones del conjunto. La cenefa se hace con seda color de oro



6.—Pantalla Luis XV



7.—Cenefa de la pantalla Luis XV



Henry Petit Edite

J. Bas Imp. Paris.

reproduccion Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N° 354

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todas las dolencias de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Funouze-Albespeyres, F. S. Faub. St. Denis Paris.

Pildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).

y para mejorar las constituciones impuras o debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estomago;
Pilo de Bellini, contra la Auenia, Fiebre y Temorosis.
En todas las principales farmacias.





8.—Espalda de la figura 18

y verde, á punto lanzado y de tren-cilla. El cuerno de la abundancia es de seda color de oro, oro antiguo, oro verdoso y bronce. Las rosas son te, y el resto de las flores de una mezcla de matices finos y variados, pero de tonos pálidos. Como color, el rosa, azul, malva, verde agua y oro, pero mucho oro.

8. ESPALDA DE LA FIGURA 18.

9. DELANTERO DE LA FIGURA 19.

10 á 16. TRAJES DE NIÑAS Y NIÑO del figurín iluminado, vistos por detrás.

17. TRAJE DE CARRERAS. — Falda fruncida en la cintura, de barés gris nube con flores

azules y malva sobre viso de tafetán color de malva. Cuerpo con haldetitas, de guipur sobre viso de tafetán malva, cruzado por delante y abrochado con un gran botón de stras. Gola y doble chorrera plegada al cuerpo, de barés gris nube liso. Mangas rizadas, con draperías mariposa en los hombros, de barés á flores como la falda. Corbata de terciopelo color de violeta, con hebilla de stras. Cinturón de seda blanca, con un ramo figurando rosas, de terciopelo color de violeta. Sombrero de paja blanca, adornado de una ancha cinta de terciopelo color de violeta y de un penacho paraíso color de malva. Guantes de piel de Suecia de color crema.

18. TRAJE DE VISITA. — Falda fruncida en la cintura, de piel de seda negra, sobre falda interior de seda negra, adornada de cinco volantitos festoneados y orlados de guipur blanco. Cuerpo de seda negra ajustado, adornado de un á modo de canesú formado con cinco volantitos como

pañó almáciga aplicadas y prendidas con botones de plata. Cuello doblado con aplicación de terciopelo color de castaña. Otras presillas respunteadas y con botones adornan los bolsillos y las bocamangas.

24. TRAJES DE PASEO, DE GARDEN-PARTY, DE REUNIÓN, DE QUINTA Y DE FIVE O'CLOCK.

I y IV. Traje de paseo (delantero y espalda). — Falda de raso liberty color de violeta de Parma, plegada á pliegues de acordeón sobre un forro de seda. Cuerpo drapeado por delante y abrochado á un lado bajo una escarapela de terciopelo color de violeta; unos entredoses de guipur figuran el canesú. Cinturón atado y cuello de terciopelo violeta. Gola de guipur. Mangas justas con jockeys plegados. Vuelos de guipur. Sombrero de paja de Parma, adornado de una corona de flores y de un penacho de plumas negras.

II. Traje de garden-party. — Cuerpo-blusa y falda de muselina de seda blanca plegada á pliegues de acordeón sobre viso de tafetán blanco. Torera de fantasía recortada de muselina bordada sobre seda blanca. Mangas rizadas de muselina, con dobles jockeys plegados á pliegues de acordeón. Cinturón de raso verde rosado. Sombrero de paja de fantasía verde ó rosa, adornado de tul con lunares y de un penacho de plumas rizadas y del paraíso.

III. Traje de reunión de quinta. — Falda plegada á pliegues de acordeón, de muselina de seda de color de espliego sobre viso de tafetán. Cuerpo de muselina de seda, adornado de un peto cubierto de

los de la falda, abrochado á un lado bajo grandes lazos de raso color de cereza, unidos con cintas hasta el coselete que también es del mismo raso. Mangas rizadas, de muselina de seda negra. Cuello de raso color de cereza. Un gran lazo de este mismo raso va colocado detrás. Toca de paja de fantasía, guarnecida de iris tornasolados y de flores de geranio. Guantes de cabritilla tornasolada gris perla. La espalda de este traje está representada en el grabado núm. 8.

19. TRAJE DE CALLE. — Falda de lana cañamazo color de violeta, adornada sobre las caderas de pasamanerías negras en forma de medias lunas. Esta falda es lisa por delante, plegada por los lados á media falda y montada detrás con tres canalones; el viso de la falda es de seda color de violeta. Cuerpo liso ajustado, abrochado debajo del brazo, fruncido en la cintura por delante y por detrás y guarnecido de pasamanería negra. Este cuerpo está escotado sobre una camiseta plegada de seda escocesa, adornada de un lazo detrás y de una gola encañonada de la misma seda. Mangas justas, un poco ahuecadas en su parte superior y adornadas de jockeys y pasamanería negra. Cinturón de raso negro, prendido delante y detrás con botones de fantasía. Sombrero de paja de color mordoré, guarnecido de flores de glicinia y de terciopelo negro ó bien de rosas color de malva. Guantes de piel de Suecia blancos. El delantero de este traje está representado en el grabado núm. 9.

20 y 21. CHAQUETA DE EXCURSIÓN (espalda y delantero), de hechura recta por delante y ajustada por detrás, de paño color de avellana, adornada de galoncitos color de castaña colocados figurando torera que se prolonga en coselete puntiagudo por detrás. Estos mismos galones adornan el cuello Valois, las solapas, las mangas y el borde de la chaqueta. El forro es de seda de color beige.

22 y 23. CHAQUETA DE VIAJE (delantero y espalda), recta por delante y muy ajustada por detrás, de paño color de almáciga, adornada de solapas de terciopelo color de castaña, con presillas de



17—Traje de carreras

pliegues de muselina de seda color de espliego y orlado de bordados. Mangas rizadas con pequeños jockeys. Gola de muselina de seda y bordada. Cinturón de raso azul.

V. Toca de paja de color mordoré, adornada de bullones de muselina de seda y de terciopelo negro. Un hermoso ramo de rosas va colocado á un lado.

VI. Elegante deshabillé para five o'clock, de gasa favorita á medallo-nes de encaje y rayas de color de espliego de dos tonos. El borde de esta falda cae sobre otra, que también sirve de viso, plegada á pliegues de acordeón, de muselina de seda color de espliego. Peto plegado á pliegues de acordeón, de esta misma muselina. Torera con los delanteros formando cascadas. Otras cascadas de encaje adornan el borde de la falda. Cuello, gola y vuelos de encaje. Cinturón de raso color de espliego.

A 25 y 26. CUERPO SAINT-GERMAIN (delantero y espalda), de fulard escocés encarnado, beige y blanco, fruncido bajo un canesú de fulard guarnecido de entredoses de guipur. Camiseta de gasa blanca plegada. Cuello y cinturón de surah encarnado. El cuello está adornado de almenas de fulard escocés orladas de entredoses de guipur. Mangas justas con bulloncitos y vuelos de surah encarnado que caen sobre las manos.

B 27 y 28. TRAJE DE CALLE (delantero y espalda). — Falda de pañete verde laurel, adornada de cintas de raso verde colocadas en forma de V y de otras dos cintas que guarnecen el borde. Esta falda va forra-



10 á 16. — Trajes de niñas y niño del figurín iluminado

da de seda y con un falso de tela de crin de 12 á 15 centímetros. Torera de la misma tela, adornada de cintas de raso verde y aplicaciones de guipur. Solapas de seda de canutillo de color crema. Camiseta y corbata de crespón blanco con cintas de raso verde colocadas formando coselete. Mangas y jockeys guarnecidos de cintas de raso verde. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de paja verde claro, guarnecido de tafetán de color crema y de cerezas con su follaje.

29. NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS. - Falda de velo ó cachemira, adornada de un entredós de guipur sobre terciopelo de color mordoré. Esta falda va forrada de solkerín que reemplaza al falso. Cuerpo de la misma tela que la falda, adornado de entredoses de guipur sobre terciopelo mordoré y guarnecido por un lado de una cascada de encaje blanco. Mangas de la misma tela del vestido, guarnecidas de entredoses sobre terciopelo. Cuello plegado y cinturón atado detrás, de raso color de rosa antiguo. Toca de paja de este mismo color, guarnecida de flores color de rosa. Guantes de piel de Suecia de color claro. Medias de seda negra.

C 30. NIÑA DE LA MISMA EDAD. - Falda de tafetán tornasolado azul y verde, adornada de cintas de raso azul obscuro formando cuadros. Cuerpo de tafetán tornasolado, abrochado á un lado bajo una doble chorrera de encaje y guarnecido de cintas de raso azul formando cuadros. Mangas de tafetán tornasolado, guarnecidas en los puños, así como los jockeys, de cintas de raso azul obscuro. Cuello y cinturón de raso azul. Vuelos de encaje. Sombrero de paja azul guarnecido de flores verdes y de tafetán tornasolado. Guantes de piel de Suecia de color claro.

Los patrones que se refieren á las figuras A, B y C están trazados en la hoja de patrones número 354 que acompaña á este número.



18. - Traje de visita

19. - Traje de calle

La moda actual requiere que las mangas sean muy lisas hasta su parte superior, en la cual se pone solamente un ligero bullonado, dos ó tres volantes, un lazo mariposa ó la guarnición que se quiera. Es preciso, pues, que la tela exterior esté cortada exactamente como el forro si la guarnición de arriba es postiza; si no, se empieza á cortar más ancho á 8 ó 9 centímetros cerca de la sisa, ya sea para formar un pequeño globo, ó ya para un lazo, etc.

Se hacen muchas mangas fruncidas en el brazo, ya lisas, ya con una cabecilla corriente por la parte de encima, á lo largo. Para las primeras, se hace previamente la costura del codo al forro; en seguida se corta la tela con más ó menos amplitud, según que sea más ó menos gruesa. En cuanto á anchura, se dejará desde abajo hasta por encima del codo; de aquí hasta arriba unos cuantos centímetros más; se frunce por ambos lados, se aplica sobre la manga el forro y se hace en seguida la costura de la sangría. Se deben regularizar bien los frunces y esmerarse en que la tela sea tan justa como el forro, es decir, que no esté muy tirante ni muy floja. Cuando se quiere hacer una cabecilla, se corta la parte que se ha de fruncir cinco ó seis centímetros más ancha, se frunce la cabeza dos y medio ó tres centímetros doble, se la coloca sobre el forro cogiendo bien la parte de encima de la manga, y se procede como para la otra manga fruncida.

Las guarniciones de las mangas se colocan en éstas tan arriba que no es menester forrarlas con fibras, crines ú otros ma-

teriales destinados á dar consistencia. Sin embargo, si las telas son demasiado ligeras ó no tienen bastante resistencia para tenerse tiesas por sí solas, se forrarán de seda ligera para darles un sostén que no tiene nada de recio ni áspero.

El borde de las mangas, á pesar de la estación calurosa, cae siempre un poco sobre la mano, ya en punta, ya un poco holgado, ya entreabierto en las dos costuras. Se le guarnece con uno ó muchos volantes de encaje ó plegados de muselina de seda, de tul de 8 ó 9 centímetros de ancho, un poco espesos. Para que la mano pueda pasar fácilmente, se deja la costura de la sangría abierta hasta 6 ó 7 centímetros por cima de la muñeca, abertura que se cierra con corchetes, poniendo el corchete por la parte de encima y la corcheta por la de debajo.

Las mangas de chaqueta ó de otra prenda de hechura sastre se hacen también de dos piezas con encima y debajo; esta última sólo se estrecha en la parte de arriba, desde el codo á la sisa; desde allí hasta abajo

Consejos prácticos

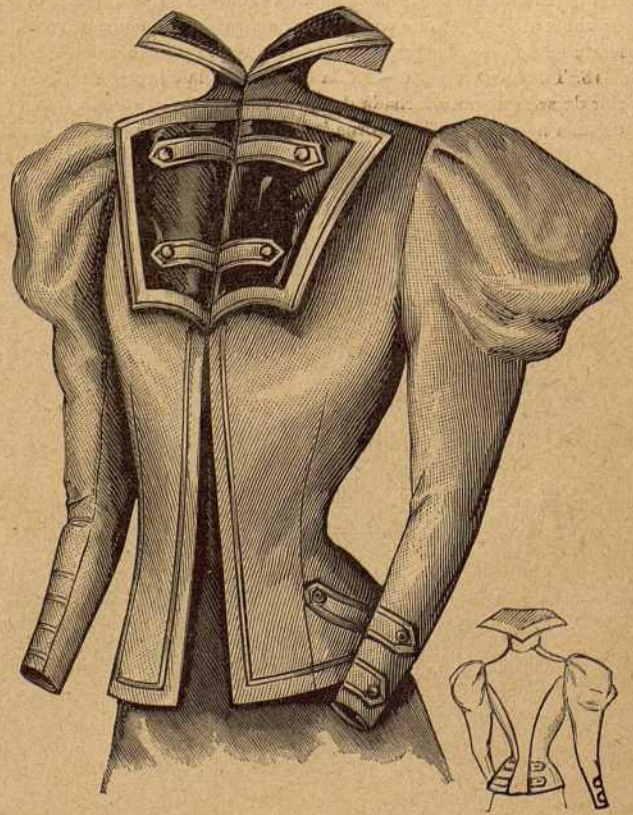
Las mangas

Las mangas actuales se parecen tan poco á las del año pasado, que creemos útil indicar á nuestras lectoras el modo práctico de arreglar las mangas caídas en desuso.

Sea cualquiera la forma exterior de la manga, se requiere siempre que el forro esté ajustado á ella, cortado en dos piezas, la de encima un poco más ancha y redondeada por arriba; la de debajo más estrecha, y ensanchada por arriba para la articulación del brazo. En el codo, unos cuantos frunces, en la parte de encima, dejan sitio suficiente para él. La manga en dos partes permite que sea mucho más ajustada, sin que moleste.



20 y 21. - Chaqueta de excursión



22 y 23. - Chaqueta de viaje



24. — TRAJES DE PASEO, DE GARDEN-PARTY, DE REUNION, DE QUINTA, DE FIVE O' CLOCK

una y otra piezas tienen la misma anchura; están generalmente entreabiertas en la costura del codo, pero sólo por fantasía, porque las mangas deben ser bastante anchas por abajo para que se pueda meter y sacar la mano sin necesidad de abertura; ésta, en las mangas de que tratamos, no es más que un adorno, un pretexto para poner en ella dos bonitos botones ó que se vea el forro claro.

El forro de estas mangas se corta de la misma hechura y de igual anchura que la tela exterior para el caso en que hubiera que introducir en él otras mangas.

Para montar mangas adecuadas á un cuerpo es menester recordar que la costura de la sangría debe caer enfrente de la segunda pinza; la del codo, en medio de la espalda; todo el vuelo debe encontrarse en el hombro, desde la costura del hombro del cuerpo hasta 3 ó 4 centímetros adelante.

Para que las costuras de las sisas sean menos duras, se coserá sólidamente la parte fruncida ó drapeada contra el forro, y al montar la manga se cogerá con la aguja únicamente la parte superficial de la manga y el cuerpo. Sobrehilar, en vez de ribetear, hace también la costura menos dura. Las costuras de las sisas se deben coser con hilo ó seda fuerte sin tirar jamás del punto. Se coserán los desudadores á su ribete solamente, sin atravesar nunca la goma con la aguja.

El vuelo de las guarniciones de las mangas se frunce arriba sobre el forro ajustado; las mangas de las chaquetas ó de los cuerpos sastré se montan reteniendo el vuelo en algunos pliegues lisos ó tablas, la de en medio mucho más honda que las otras.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Un gran baile de trajes

El baile que dieron los duques de Devonshire en su palacio de Londres para celebrar el jubileo de la reina Victoria ha sido una de las fiestas más notables de los salones que ha habido en este siglo, y los periódicos de la capital de Inglaterra hacen de ella descripciones maravillosas.

Los invitados desplegaron tanto lujo, que emplearon para ir al baile sus carrozas de gala, llevando á los lacayos con peluca y gran librea. Los dueños de la casa, en cambio, en vez de hacer que sus criados lucieran su librea, los vistieron con trajes de capricho, y los numerosos lacayos de los duques vestían de egipcios, de negros, de guardias abisinios, que ofrecían un magnífico aspecto formados en la escalera. Al final de ella, un grupo de egipcios con trajes de «Aida» y grandes trompetas de plata, saludaba la llegada de los invitados.

La dueña de la casa, la duquesa de Devonshire, vestía de Zenobia, reina de Palmira, con falda de tisú de oro bordada de esmeraldas, zafiros y brillantes; ésta se abría por delante sobre otra falda

plegada de crespón de China de color crema bordada de plata y orlada con perlas y caía por detrás en forma de cola de pavo real; un manto de terciopelo verde bordado con flores de loto formadas con rubíes y zafiros,

se prendía en su espalda con dos grandes esmeraldas, se sujetaba á la cintura con un cinturón de brillantes y caía en gran cola. Una diadema de oro con brillantes y plumas blancas y una perla en forma de rosa cayendo sobre la frente, completaban este espléndido traje de una gran magnificencia.

El duque vestía de Carlos V, según los retratos del Ticiano.

Describiremos otros trajes de los que más llamaron la atención:

Lady Churchill, traje bizantino, túnica de paño de oro, bordada de pedrería y abierta en los costados sobre una falda de tul violeta; mangas perdidas desde el codo hasta el borde de la falda, dejando ver otras de tul violeta. Tiara de piedras preciosas con marco de esmeraldas sobre la frente y ramas de blanco lirio en las manos.

Duquesa de Manchester, de Ana de Austria; falda de raso blanco con delantero de terciopelo blanco Renacimiento, bordado con brillantes.

Condesa de Gosford, de Minerva; túnica de raso blanco, manto de terciopelo verde y casco de perlas finas con grandes plumas blancas.

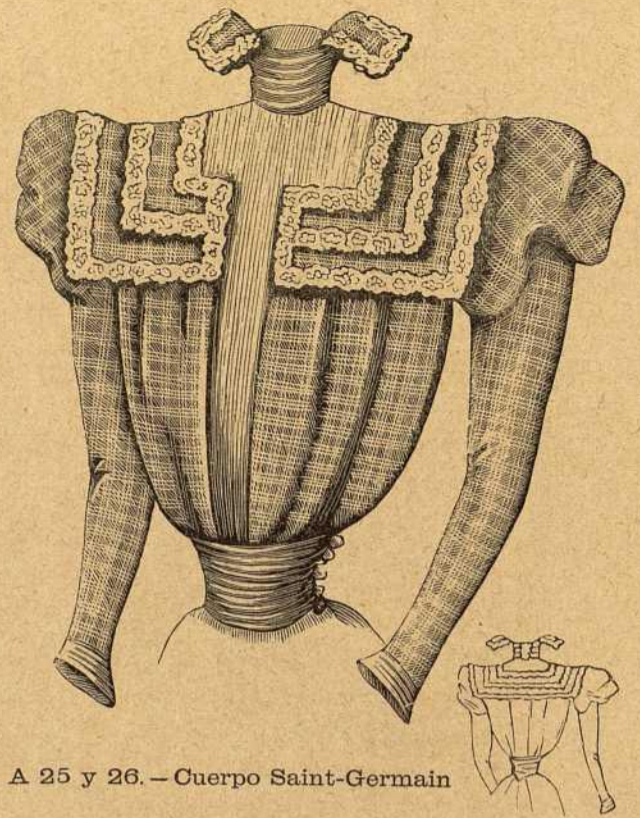
Lady de Grey, de Salambó, con deslumbrador traje oriental.

Había otros trajes de Cleopatra, de emperatriz Franline, de domadora de serpientes, de princesa de Lamballe, de princesa de las «Mil y una noches» y otras varias.

Entre los hombres llamaban la atención el duque de Portland, de duque de Saboya; duque de Malborough, caballero Luis XV; lord Chetserfield, de D. Quijote de la Mancha; conde de Sheres Wury, de duque de Richelieu.

A las once hicieron su entrada en los salones los individuos de la familia real. El príncipe de Gales con uniforme de gran comendador de la orden de Malta, traje de terciopelo negro con pasamanería de acero y de azabache, gran manto de corte de seda con larga cola y sombrero con plumas blancas y la cruz de Malta en brillantes.

Duque de Connaught, de comendador de la reina Isabel; príncipe Carlos de Dinamarca, caballero de la antigua corte de su país; el gran duque Miguel de Rusia, de Enrique IV; duque de Teck, capitán de guardias.



A 25 y 26. — Cuerpo Saint-Germain



B 27 y 28. — Traje de calle



29 y C 30. — Niñas de 12 á 14 años

La princesa de Gales, con un cortejo especial, entró vestida de Margarita de Valois; la seguía la duquesa de York, de Catalina de Médicis.

Los príncipes fueron recibidos en la escalera con palio de crespón rosa, bajo el cual hicieron su entrada en los salones.

Sentados SS. AA., comenzó el desfile de las comparsas.

Comparsa oriental: formada por lady Graham y princesa de Blesr, de reinas de Saba.

Comparsa italiana: Beatriz, Desdémona, Romeo y Julieta, seguida de un grupo de caballeros venecianos del siglo XVII, y por último la corte de Saboya.

Otras comparsas: la reina Isabel, representada por lady Tweedmouth y su corte.

Luis XV y Luis XVI, con lady Warwick, de María Antonieta.

La emperatriz María Teresa, representada por lady Londonderry y su corte.

Después del desfile de las comparsas, se sirvió la cena con vajilla de oro, en una magnífica tienda de campaña levantada en el jardín y formada con magníficos tapices.

El servicio se hizo por criados egipcios en diferentes mesas, reinando la mayor alegría, de la que daba ejemplo el príncipe de Gales.

Después de la una se volvió a los salones y se bailó hasta que fué de día.

Cómo nacen las modas

Hay en la embriogenia de la moda ciertas reglas fijas para uso de los interesados; pero junto a estas reglas se encuentran tantas excepciones que los más perspicaces se pierden en mil conjeturas. M. Gastón Worth, cuya competencia en la materia es indiscutible, escribió para sus colegas una verdadera historia sobre las variaciones de la moda que proporciona en este sentido curiosas indicaciones, y de ella copiaremos algunas anécdotas:

«Hasta el advenimiento de la reina Victoria al trono — dice — los trajes se llevaron cortos, pero en dicha época se alargaron por la siguiente causa:

»Al bajar del carruaje la reina se lastimó el talón; pues bien, al día siguiente había recepción en el palacio de Saint-James, donde la soberana recibía con el pie colocado sobre un almohadón cubierto con el extremo de su falda. Esto bastó para que las elegantes que habían asistido a la reunión se creyesen obligadas a alargarse el traje. Las francesas adoptaron también la nueva moda; pero para vengarse de su procedencia, las que no la acataron en seguida, insinuaron que para seguirla era preciso tener los pies feos como las inglesas y mucho empeño en ocultarlos.»

He aquí el ejemplo de otra moda, nacida también de un detalle palaciego.

La señorita de Fontanges, cuyo nombre ha servido para designar un peinado especial, tomó parte en una cacería y durante su veloz carrera perdió el sombrero; esto hizo que los cabellos le cayesen sobre el rostro en desorden y como le molestaban se quitó una cinta del cuerpo y se sujetó con ella la cabellera. Al verla así Luis XIV dijo que la encontraba más linda y seductora que nunca, y dicho se está que al otro día todas las damas de la corte se presentaron peinadas de aquel modo.

Sin embargo, las personas que juzgaron a propósito copiarla, creyeron arreglarlo mejor aumentando poco a poco el número de cintas y el de bucles del tocado original hasta que, pasado algún tiempo, el «moño a la Fontanges» se componía de una alta pirámide de cabellos y de cintas que prestaba a la fisonomía una expresión de dureza y de rigidez completamente opuesta a la que había seducido al Rey-Sol. Es realmente uno de los destinos de la moda y una de esas reglas fijas de que hablábamos hace poco, el que aquella se envilezca al vulgarizarse por la sencilla razón de que todos tienden a exagerarla. Esto hace que las personas de gusto se apresuren a abandonarla para buscar algo nuevo y de esta suerte se establece el ciclo interminable de las metamorfosis que caracterizan a la diosa caprichosa. Mas volvamos a las rarezas de la génesis.

Un día, Rachel recibió la visita de una mujer que había tenido reveses de fortuna e iba a rogarle que le comprara una tela amarilla que tentaba poco a la trágica; sin embargo, su buen corazón venció al gusto y adquirió la tela creyendo que no podría utilizarla jamás, al menos para traje. Pasado algún tiempo, la encontró por casualidad y tuvo la idea de emplearla en uno de esos papeles para los cuales no quería hacer grandes gastos. El éxito de la célebre artista fué tan considerable, que la admiración del público se extendió también al traje amarillo, de manera que las señoras quisieron en seguida comprarse telas de aquel color, con cuyo capricho (por cierto muy difícil de satisfacer) pusieron a los comerciantes en un verdadero apuro.

Más recientemente, una dama extranjera muy conocida en París, donde se hallaba de paso el día del Gran Premio, tuvo necesidad de asistir a la función, y como no había tenido tiempo de encargarse un traje, y al mismo tiempo deseaba presentarse vestida con cierto esmero, mandó arreglar en una noche un vestido negro antiguo, y para animarlo un poco se le ocurrió llevar una sombrilla roja, cosa nunca vista en semejante circunstancia. No fueron pocos los que elogiaron la ocurrencia, pero resultó aún mayor el número de los que la criticaron. Sea como quiera, a los pocos días no se veían más que sombrillas encarnadas que lucían no sólo las señoras de la buena sociedad, sino también las mujeres de todas las condiciones, las cuales podían procurárselas en todos los almacenes por un precio sumamente módico.

Si quisiéramos enumerar las casualidades que determinan las

modas, no acabaríamos nunca. El traje con túnica, cuya novedad trastornó a los modistos en la época del Imperio, se lo inspiró a uno de ellos la vista de una campesina que para no mojarse lavando ropa en el río, se había recogido la falda junto al jubón. En este caso el buen gusto de un artista aprovechó la casualidad; mas ¿qué decir de la moda de los forros de moaré?

Un comerciante en sederías tenía almacenado un gran surtido de dicho tejido, que no lograba despachar, en vista de lo cual propuso su venta a una importante casa de confecciones. Esta lo adquirió y para utilizarlo resolvió forrar en color las capas que hacía; en seguida corrió la voz de que dicha casa (que tiene una acción directa sobre la moda) había elegido el moaré como novedad para la estación, é influidas por este rumor, las fábricas empezaron a hacer moaré, de suerte que en la otra estación estuvo realmente de moda, causando al negociante que había vendido la partida un vivo pesar por haberlo hecho en condiciones tan desventajosas.

En medio de tantas sorpresas, ¡vaya usted a orientarse y a pronosticar con verosimilitud!

He aquí explicado por qué en el mes de junio los mismos doctores de la moda no se atreven todavía a profetizar.

~~~~~

Cuando una especialidad posee una gran reputación, sucede que algunos vendedores al por menor, poco escrupulosos, proponen y hasta sustituyen a lo que se les pide, una imitación que LES DEJA MAS BENEFICIO. Esto es lo que sucede con la CREMA SIMON, que es, a la vez que el Cold-Cream más eficaz, el que sin embargo es más barato. Por lo mismo, las personas que tengan empeño en poseer la verdadera CREMA SIMON habrán de comprobar la firma de J. SIMON, Paris.

~~~~~

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

V

LA COMPETENCIA EN EL CASTILLO DE WARTZBURGO

Los maestros, seducidos y entusiasmados al pronto por los cantos del orgulloso Enrique, no tardaron en reconocer todo el falso brillo, vacuidad e impudencia que había en ellos. La condesa Matilde era la única que aplaudía con toda su alma al que la había celebrado de un modo que todos los maestros, a excepción de Wolfrán de Eschenbach, declaraban herético e inadmisibles.

En poco tiempo sufrió notable mudanza el proceder de la condesa: miraba con desdeñosa altivez a los demás maestros y aún privó de su gracia al pobre Wolfrán. Después quiso tomar lecciones de Enrique, y se puso a componer cantos por el estilo de los que él la hacía oír. Poco a poco fué perdiendo parte de su gracia y de su encanto. Dando de mano a todo cuanto constituye el verdadero adorno de una mujer, renunciando a las cualidades naturales de su sexo, convirtiéndose en un ser equívoco al que aborrecieron las mujeres y ridiculizaron los hombres.

El landgrave, temeroso de que aquel extravió de la condesa se comunicara como una enfermedad contagiosa a las demás personas de la corte, prohibió a toda mujer, so pena de destierro, que compusiera versos; decreto que aplaudieron los hombres.

La condesa salió de Wartzburgo, y se retiró a un castillo cerca de Eisenach adonde Enrique la habría seguido si el landgrave no le hubiera mandado que permaneciese a su lado para sostener la lucha a que le incitaban los demás maestros.

— Con vuestra extraña conducta, dijo el landgrave al presuntuoso cantor, habéis introducido una gran perturbación en el dichoso círculo que yo había reunido aquí. Por lo que a mí toca, no os figuréis engañarme; pues desde el primer momento he conocido que vuestras canciones no emanaban de la emoción profunda de un verdadero cantor, sino que eran fruto de las lecciones de un maestro falaz. ¿De qué sirven la magnificencia, el esplendor, si no se han de emplear más que en cubrir un cadáver? Habláis de los grandes efectos de los misterios de la naturaleza, pero no tales cuales se presentan al hombre como indicios de una vida mejor, sino como se ofrecen a las observaciones del astrólogo, que pretende calcularlo y medirlo todo. Avergonzaos, Enrique, al ver lo que habéis llegado a ser, al humillar vuestro noble espíritu bajo la férula de un maestro indigno.

— Mi noble señor, contestó Enrique, no sé por qué he merecido vuestra cólera y vuestras reconvencciones. Quizás formaríais otra opinión si supierais qué maestro me ha aleccionado en la poesía que conoce perfectamente. Me alejé de vuestra corte en

alto grado dolorido: el malestar que sentía no podía ser otra cosa sino el resultado de los diferentes gérmenes que pugnaban por desarrollarse en mí y aspiraban el aire salubre de la naturaleza. Entonces vino a parar a mis manos un pequeño libro de un modo singular: era la obra de un maestro célebre. Cuanto más leía aquel libro, más claramente veía que el poeta desempeña una tarea miserable si no hace más que poner en verso lo que cree sentir en el fondo del corazón. Cada vez me encontraba más encadenado por potencias desconocidas que a menudo parecían cantar en mi lugar y por mi voz. Mi deseo de ver al maestro y de oír de su boca sus sabios preceptos y sus cuerdas lecciones llegó a ser irresistible. Púseme en camino y partí para Hungría, y sabedlo, mi noble señor, he visitado al mismo maestro Klingsohr, al cual debo el osado y sobrenatural estro poético de que hoy estoy dotado; por consiguiente, debéis juzgar más favorablemente de mis esfuerzos.

— El duque de Austria me ha hecho más de una vez un gran elogio de ese maestro, contestó el landgrave. Ese cantor es un hombre sumamente versado en las ciencias ocultas: calcula el curso de los astros, y reconoce las maravillosas relaciones de sus movimientos con la marcha de nuestra vida. Es asimismo conocedor de las virtudes secretas de los metales, de las plantas y de las piedras preciosas; tiene gran práctica en los asuntos terrenales y auxilia eficazmente a su príncipe con su apoyo material y con sus consejos. Pero ¿cómo puede compadecerse todo esto con la sencillez del verdadero cantor? Lo ignoro; y pienso que precisamente por esto los versos de Klingsohr, por artísticamente hechos que estén, no pueden conmover. Ahora, Enrique, los maestros, justamente irritados de tu proceder desdeñoso, quieren disputarte el premio del canto dentro de algunos días, y por consiguiente debes aceptar su reto.

Dió principio la lucha de los poetas, y ya fuese que las falsas lecciones recibidas por Enrique hubiesen extraviado su espíritu, ó ya que por efecto de un entusiasmo particular los cantos de sus rivales adquiriesen nueva fuerza, lo cierto fué que a pesar de cuanto hizo, cada uno de ellos le venció. Encolerizado por su derrota, entonó entonces cantos en los que dirigía alusiones irónicas al landgrave Hermán al paso que ensalzaba al duque Leopoldo y le presentaba como el astro brillante que iluminaba todas las artes.

No contento con esta primera ofensa al landgrave, motejó a las damas de la corte, y ponderó, en frases inmoderadas, la belleza y las gracias de Matilde.

Todos los maestros, sin exceptuar al tierno Wolfrán de Eschenbach, montaron en cólera, y le abrumaron sin tasa de punzantes sátiras. Enrique Schreiber y Juan Bittelroff patentizaron el falso brillo y la falta de sentido de las poesías de Ofterdingen; Gualterio de Vogelweid y Reynhard de Zweckstein fueron aún más allá, pues dijeron que la conducta de Ofterdingen era digna de un severo castigo y quisieron vengarse espada en mano.

De este modo vió Enrique su talento escarnecido y su vida en peligro. Furioso y desesperado, rogó al noble landgrave que protegiera su vida y que confiara la sentencia del certamen al maestro Klingsohr, el cantor más célebre de la época.

— Las cosas han llegado a tal punto, dijo el landgrave, que ya no se trata entre vos y los maestros de un certamen de canto. Me habéis insultado en vuestros versos y atentado a la honra de las damas de la corte. De la lucha que reclamáis depende no tan sólo vuestra reputación, sino también mi honor y el de las damas. A pesar de todo, se efectuará el nuevo certamen, y consiento en que sea juez de él vuestro maestro Klingsohr. Uno de mis cantores, designado por la suerte, será vuestro competidor, y vos mismo escogeréis el asunto de poesía que os plazca. Pero el verdugo estará presente, con la espada desnuda, y al que resulte vencido se le cortará la cabeza. Id, pues; haced que Klingsohr venga en lo que resta de año y que sea árbitro de esa lucha a muerte.

Enrique se retiró, y por algún tiempo se restableció en Wartzburgo la tranquilidad.

Los cantos compuestos por los maestros contra Enrique se reunieron, formando con ellos una colección conocida con el nombre de «Guerra de Wartzburgo.»

(Continuará)

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPÉL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPÉL O LOS CIGARRROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
 EXÁMINE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sres PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito
El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los fujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de fujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 116, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, P^{oa}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & pone y conserva el cutis limpio y terso
 GANDES et C^{ie} 84 St-Denis, 18

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno, se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

OBESIDAD tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD**
 PARIS 8, rue Vivienne
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos. En las principales Farmacias

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abacoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECOHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, uso familiar de las voces y la pronunciación figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE-QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.



AYER, HOY Y MANANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE, DUSSEY**, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.



NÚMERO 355

2 DE AGOSTO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Traje de carreras de otoño (*delantero y espalda*). — 3 y 4. Pie de fuente. — 5. Puntilla de ganchito. — 6. Esquina de pañuelo de aplicaciones Renacimiento. — 7 y 8. Trajes de entretiempo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 9. Traje de otoño para niña. — 10. Traje de casino. — 11. Traje de quinta. — 12 y 13. Traje de campo (*espalda y delantero*). — 14 y 15. Cuerpo Spithead (*delantero y espalda*). — 16 y 17. Cuerpo Cleo (*delantero y espalda*). — 18. Traje de viaje y de excursión. — 19. Trajes de amazona. — A 20. Traje de visita. — B 21. Chaquetita-blusa con haldetas almenadas. — 22. Trajes de sport.

HOJA DE PATRONES NÚM. 355. — Torera con hombreras. — Cuerpo con haldetas almenadas. — Chaqueta para niña de 8 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 355. — Diez y siete dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de entretiempo.

EXPLICACION de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 355. — Torera con hombreras (*grabado A 20 en el texto*). — Cuerpo con haldetas almenadas (*grabado B 21 en el texto*). — Chaqueta para niña de 8 años (*figuras C II del panorama de trajes de sport*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 355. — Diez y siete dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de entretiempo.

Primer traje. — Falda de lana de fantasía verde berro, festoneada y abrochada á un lado con botones de oro sobre una tira de paño blanco orlada de cordones negros. Cuerpo de lana verde berro, con haldetitas festoneadas y abrochadas con botones de oro sobre una tira de paño blanco con cordones negros. Solapas forradas de paño blanco, recortadas y festoneadas sobre un borde de paño blanco con cordones negros. Camiseta fruncida de surah color de rosa. Cinturón de raso negro. Mangas y jockeys de lana verde berro, adornadas, como el resto del traje, de borde de paño blanco con cordones negros. Gola y vuelos de muselina de seda blanca. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de fieltro, adornado de cintas y de bullonados de tafetán

verde claro; unas flores color de rosa van colocadas á un lado bajo el ala levantada.

Segundo traje. — Falda de paño cachemira color de plata vieja, adornada de tiras de terciopelo del mismo color y cordones de plata; esta falda va forrada de seda gris, con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Cuerpo-blusa de paño color de plata

vieja, guarnecido de terciopelo y de cordones de plata y adornado de botones de plata; este cuerpo tiene un cuello Valois de raso color de oro y se abre sobre un peto de guipur sobre viso color de oro. Cinturón de raso de este mismo color, adornado de botones de esmalte y acero. Cuello de raso color de oro. Vuelos de muselina de seda blanca. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de un lazo de tafetán plegado gris y de alas amarillas.

Los grabados núms. 7 y 8, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION de los grabados

1 y 2. TRAJE DE CARRERAS DE OTOÑO (*delantero y espalda*). — Falda de paño verde caña, adornada, á modo de haldetas colocadas casi lisas, de dos volantes guarnecidos de galoncitos negros. La parte inferior de la falda va forrada de seda y también va guarnecida de galoncitos negros. Cuerpo de la misma tela, introducido en la falda por detrás y cortado en forma de chaqueta por delante, adornado de galones negros y de una tira de raso blanco bordada de oro que rodea las sisas. Los delanteros de la chaqueta están orlados de volantitos de encaje que orlan á su vez la camiseta de gasa blanca rizada. Cinturón adornado de galoncitos negros. Corbata de raso negro. Mangas y jockeys ondulados de paño verde caña, guarnecidos de galones negros. Sombrero de gasa negra rizada, adornado de flores color de rosa y de alas negras. Guantes gris perla.

3 y 4. PIE DE FUENTE. — Este pie de fuente tiene 80 centímetros de largo por 50 de ancho. Está adornado por el borde de un bonito dobladillo calado, y otras dos hileras de estos calados atraviesan en diversos sentidos formando cuadros en las esquinas que están adornadas de grupos de fresas. El grabado núm. 3 representa un grupo ó ramo de tamaño natural, colocando otros pequeños en las esquinas; para completar el adorno basta con unir las grandes ramas de fresas, y de este modo se reduce el ramo al tamaño exacto que debe tener.

5. PUNTILLA DE GANCHITO CON UNA TIRA DE TRENCILLA. — Esta puntilla se hace al largo. Se empieza por una cadeneta que tenga el largo que se necesite, después 1 vuelta compuesta de barritas; vuélvase la labor y se hace 1 barrita, 3 puntos de cadeneta, 1 barrita, 3 de cadeneta, hasta terminar la vuelta; vuélvase la labor, 1 punto de cadeneta apretado, 3 de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta,



1 y 2. — Traje de carreras de otoño



3. — Rama para el pie de fuente

finos negros. Torera de la misma tela, plegada por delante en triples cascadas forradas de surah blanco. Unos bordados negros rodean la torera, adornan las cascadas y el cuello vuelto. Camiseta plegada de surah blanco. Mangas justas, con jockeys ondulados, de paño azul espliego, adornadas de bordados negros. Cinturón de raso negro y hebilla de oro. Medias negras. Botinas de cuero rubio.

10. TRAJE DE CASINO. — Falda con canesú, de velo blanco, adornada en forma de V de entredoses de guipur. Un bulloncito de muselina de seda blanca oculta la costura del canesú de la falda y los frunces; la parte inferior de esta falda va forrada de seda blanca. Cuerpo-blusa de velo blanco, adornado de guipur blanco recortado en forma de peto, con presillas por delante y por detrás y con jockeys dahnática. Mangas rizadas, adornadas de entredoses de guipur. Gola y vuelos de guipur. Cinturón de raso blanco. Guantes gris perla. Sombrero de paja blanca, levantado por un lado y adornado bajo el ala de rosas color de rosa sujetas con una escarapela de raso blanco.

11. TRAJE DE QUINTA. — Falda plegada a pliegues de acordeón, de velo ó muselina de seda blanca sobre viso de tafetán color de rosa, adornada en su parte superior de dos rizados del mismo tafetán. Cuerpo de la misma tela de la falda, adornado de plieguecitos hechos al través y alternados con cintas de raso color de rosa. Este cuerpo se abrocha á un lado bajo una hilera

1 de apretado, 3 de cadeneta; vuélvase la labor, 3 puntos de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta; vuélvase la labor, 3 puntos de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta; vuélvase la labor, 3 puntos de cadeneta, 1 apretado. Terminada esta vuelta se une la trencilla que formará un plieguecito en cada punto. Para unir el galón se hará poco más ó menos la misma vuelta de cadenetas y barritas repitiéndolo dos veces, y se termina en una vuelta de piquillos haciendo 4 cadenetas. Esta puntilla es sencilla y bonita y muy á propósito para adornar enaguas, pantalones, etc.

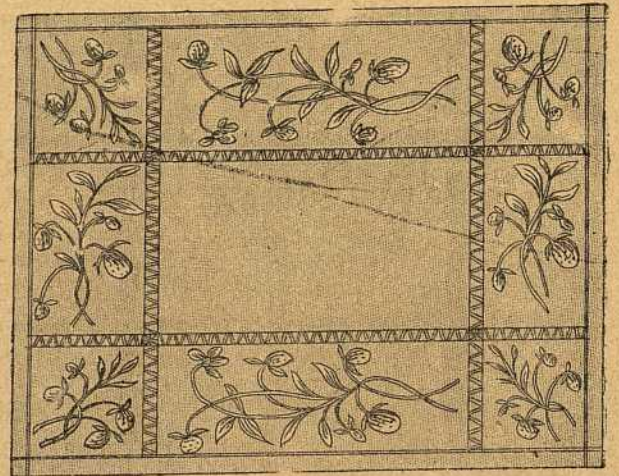
6. PUNTA DE PAÑUELO DE APLICACIONES RENACIMIENTO. — Este modelo une á su riqueza lo fácil que es de hacer. Se coloca el fondo, que es de tul fino, sobre tela encerada. Luego se colocan los galoncitos y se cosen con puntitos menudos por el derecho sobre el tul. En seguida se hacen los claveles. Una vez terminado el bordado, se le separa de la tela encerada y se cose todo el borde que está bordado al trocito de nansuck que figura el centro del pañuelo. Nuestro grabado representa un dibujo que repitiéndolo hasta hacerlo cuatro veces se obtiene el pañuelo completo.

7 y 8. TRAJES DE ENTRETIEPO del figurín iluminado, vistos por detrás.

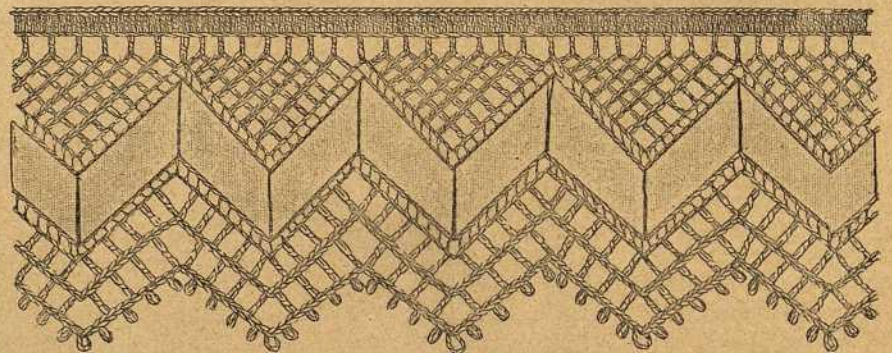
9. TRAJE DE OTOÑO PARA NIÑA. — Falda de paño cachemira azul espliego, adornada de bordados

de escarapelas de tafetán color de rosa, orladas de un volantito de encaje. Mangas rizadas de muselina de seda blanca, con dobles jockeys de tafetán color de rosa. Cuello y cinturón de raso negro. Gola y vuelos de encaje blanco. Toca de paja blanca, envuelta en una á modo de blonda de gasa blanca y adornada de pájaros blancos. Guantes de piel de Suecia blancos.

12 y 13. TRAJE DE CAMPO (espalda y delantero). — Falda de lana azul pálido, adornada de galones blancos en su parte superior y en la inferior. Cuerpo-blusa con haldetitas de la misma tela, abrochado á un lado con un solo botón de nácar; una cinta de raso azul adorna el cuerpo, orla el borde del delantero que se abrocha y á su vez está orlado de un volante de encaje. Mangas justas, con el puño adornado de cintitas de raso azul. Cuello de este mismo raso, adornado de galoncitos blancos. Cuello y vuelos de gasa blanca. Cinturón de raso azul, adornado de galoncitos blancos, con una presilla que se prolonga sobre la falda, abrochada con botones de nácar. Sombrero de paja azul, guarnecido de rosas amarillas y de tafetán azul plegado en forma de abanico. Guantes de seda blanca ó de piel de Suecia de color crema.



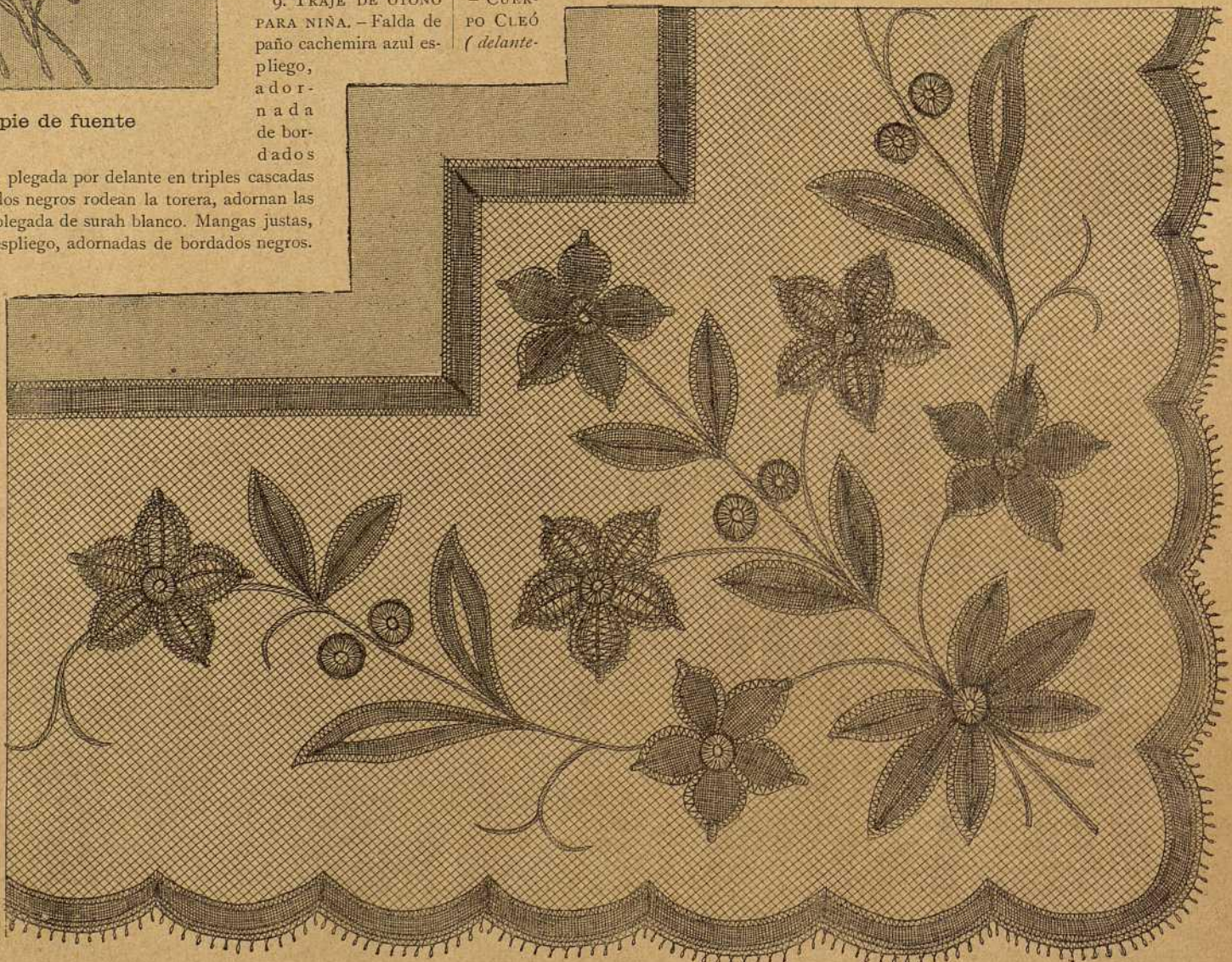
4. — Pie de fuente



5. — Puntilla de ganchito

14 y 15. CUERPO SPITHEAD (delantero y espalda), de seda de fantasía color de pensamiento, recortado en chaqueta torera con presillas delante y adornado de solapas de raso blanco abrochadas con botones de oro. Camiseta de encaje blanco sobre viso de surah color de malva. Cinturón ancho y plegado, de este mismo surah. Mangas de encaje blanco. Bocamangas y jockeys de seda de fantasía color de pensamiento. Cuello Valois de esta misma seda, forrado de encaje. Vuelos de muselina de seda blanca plegada que caen sobre las manos.

16 y 17. — CUERPO CLEÓ (delante-



6. — Punta de pañuelo de aplicaciones Renacimiento



LEFRANCO
Henry Petit Editeur

d. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XV N° 355

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3f.50 el frasco. Fumouze-Albespeyres 78, Faubourg St Denis, Paris.

Pildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).
y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta,
Pastillas de Paterson, contra los males de estomago,
Vino de Bellini contra la Anemia, Febris y Nerviosis
En todas las principales farmacias.



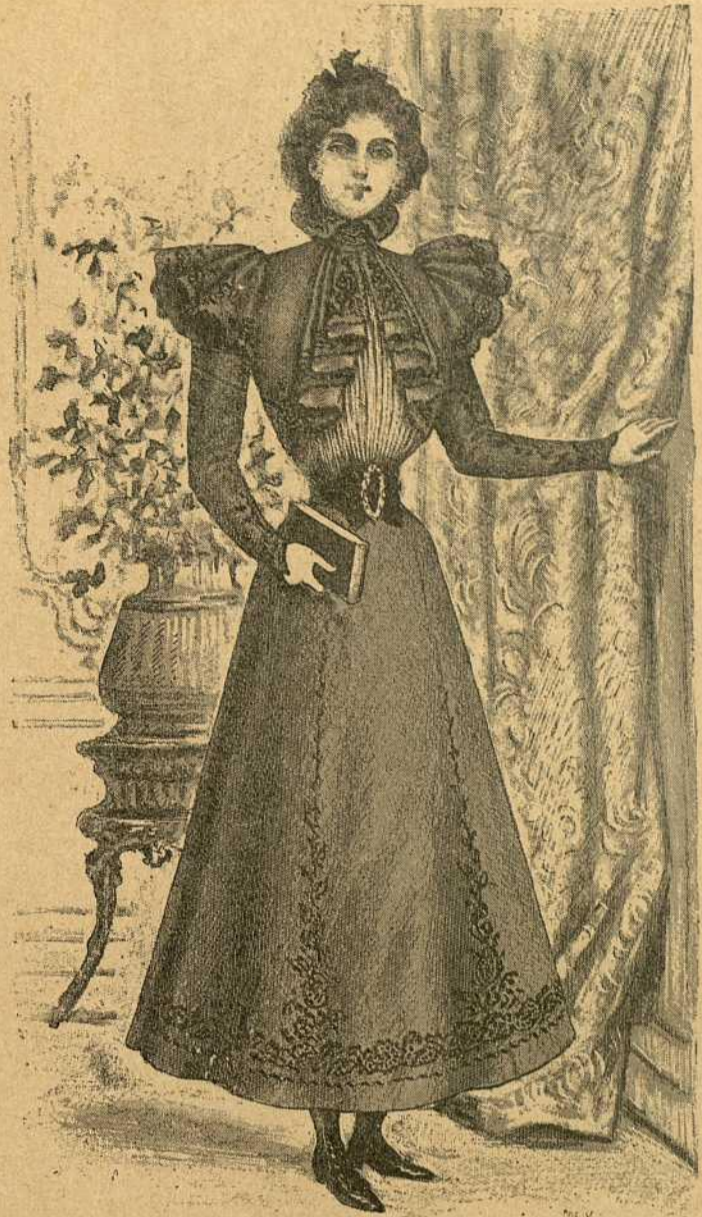
7 y 8.—Trajes de entretiempo del figurin iluminado

19. TRAJE DE AMAZONA. — Falda inglesa con rodilleras, de paño negro ó azul, forrada de tafetán negro, muy ajustada en las caderas y cayendo hasta los pies. Cuerpo ajustado con haldetas planas, redondeadas por delante, adornado de solapas y de un cuello vuelto con aplicación de seda de canutillo negro. Botoncitos de seda negra. Mangas ajustadas. Cuello y vuelos de tela fina blanca. Corbata-peto de raso negro. Sombrero de hombre, de felpa. Guantes de cabritilla blanca.

20. TRAJE DE FANTASÍA. — Falda de paño negro azul oscuro, color de castaña ó gris, forrada de seda de color adecuado. Cuerpo-chaqueta con haldetita cuadrada por detrás, del mismo paño de la falda, adornado de un gran cuello chal de piqué blanco. Chaleco también de piqué blanco, con solapitas, abrochado con botoncitos de nácar ó de oro. Mangas ajustadas, con puños de piqué blanco. Cuello de tela blanca, con corbata 1830, de raso azul con lunares blancos. Sombrero batelero de paja blanca con cinta negra. Guantes de cabritilla blanca.

ro y espalda), de seda brochada color de malva, adornado de un gran cuello Valois, con solapas forradas de plegados de raso blanco. Cinturón de seda de canutillo blanca, pasando por detrás sobre las haldetas y abrochándose delante sobre la camiseta con una hebilla de fantasía. Camiseta de gasa blanca fruncida, con cuello también de gasa. Mangas de seda brochada, ligeramente ahuecadas en su parte superior y largas cayendo sobre las manos. Vuelos plegados de gasa blanca.

18. TRAJE DE VIAJE Ó EXCURSIÓN. — Falda de lana á cuadritos de color beige, castaña y blanco, adornada por un lado de una tira de paño blanco sujeta con botones de nácar y cordones color de castaña. Cuerpo-chaqueta de la misma tela, adornado de un borde de paño blanco guarnecido de botones de nácar y de cordones color de castaña. Mangas ajustadas de la misma tela. Cuello, jockeys y bocamangas guarnecidos de botones y cordones sobre un borde de paño blanco. Elegante camiseta de surah blanco. Cinturón de cuero color de castaña con botones de nácar. Guantes de piel de Suecia gris perla. Sombrero de paja color de castaña, guarnecido de amapolas encarnadas formando penacho y cayendo sobre el moño.



9.—Traje de otoño para niña

A 21. TRAJE DE VISITA. — Falda lisa por delante y montada á gruesos frunces por detrás, de fulard estampado ó seda brochada color de rosa y gris plata sobre fondo verde berro; esta falda va forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Cuerpo-cosete de oro y acero sobre terciopelo ó raso verde berro, escotado y abierto por delante sobre una blusa de muselina de seda color de rosa bordada de florecillas sobre viso de seda color de rosa. Mangas ajustadas de la misma tela de la falda. Pequeños jockeys de bordado. Gola y vuelos de encaje. Cinturón de raso verde berro, atado á un lado. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrero de seda verde berro, guarnecido de flores color de rosa, colocadas á modo de corona, y de plumas negras en penacho.

B 22. CHAQUETITA-BLUSA CON HALDETAS CUADRADAS, de paño de color sueco, adornada de pespuntos y de solapas de paño blanco, abrochadas con bellotas de asta rubia. Cinturón de cuero blanco bordado, abrochado con una hebilla de fantasía de oro y perlas. Cuello ahuecado y mangas adornadas de pespuntos. Bocamangas de paño blanco. Corbata de seda atada detrás. Vuelos de encaje. Guantes de piel de Suecia de su color natural. Sombrero de hechura de boina, de paja raso color de rosa, adornado de un pájaro blanco y de flores color de rosa colocadas sobre el moño.

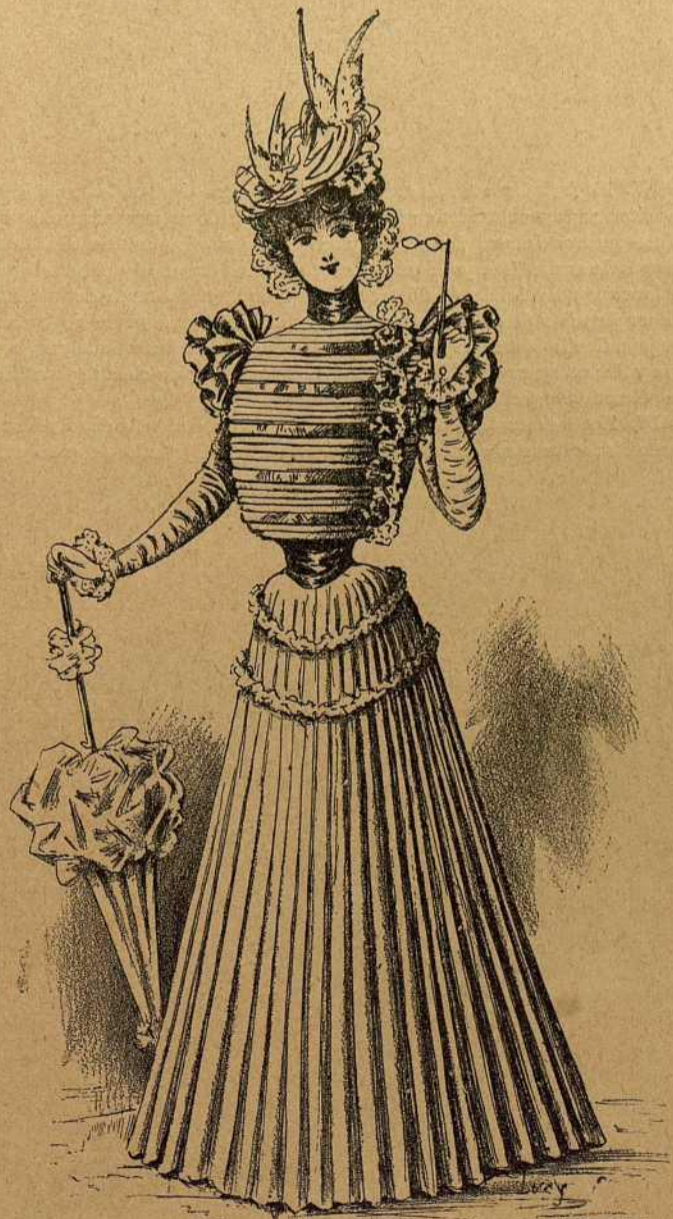
23. TRAJES DE SPORT.

I. Traje para casa de ciervo. — Falda de amazona de paño negro. Frac Luis XV, de paño encarnado, adornado de cordones negros y botones de oro, abierto sobre un chaleco de paño blanco. Cuello recto. Corbata-chorrera de encaje blanco. Bocamangas adornadas de cordones negros y de botones de oro. Tricornio de fieltro negro, guarnecido de plumas también negras. Guantes blancos de cabritilla tornasolada.

C II. Traje de lawn-tennis para niña de 8 años. — Falda plegada de franela color de almáciga; los pliegues están sujetos á media falda bajo unos galones de moaré encarnados. Chaqueta recta de la misma tela, adornada de anchas solapas con aplicaciones de galones encarnados y abierta sobre una camiseta fruncida de surah color de almáciga. Boina blanca.



10.—Traje de casino



11.—Traje de quinta



12 y 13. — Traje de campo

III. *Traje de lawn-tennis para señora ó señorita.* — Falda de sarga blanca, adornada de galoncitos negros colocados en forma de V; esta falda va montada muy lisa por delante y con cinco gruesos frunces por detrás, y se forra de seda blanca con falso de crin de 12 á 15 centímetros de ancho. Cuerpo-blusa de sarga blanca, abrochado al lado izquierdo y adornado de galones negros; el delantero derecho, que cruza, está adornado de una ancha solapa guarnecida de un plegadito de surah blanco. Mangas adornadas, á modo de bocamangas, de galoncitos negros. Cuello blanco de tela fina. Corbata negra. Sombrero batelero de paja de mezclilla negra y blanca, guarnecida de un penacho de plumas y una cinta negra. Cinturón de cuero blanco. Guantes de piel de Suecia de color crema.

IV. *Traje de casa.* — Falda corta de paño color de castaña claro, adornada de dos biejes de paño blanco, sujetos con botones de nácar. Cuerpo ajustado de paño color de castaña claro, guarnecido de solapas de paño blanco, adornadas de botones de nácar. Cinturón y bocamangas de paño blanco. Corbata de gasa blanca con lunares color de castaña. Sombrero de fieltro blanco, guarnecido de una cinta y un ala color de castaña. Guantes de piel de Suecia de color claro. Botinas de cuero leonado. Polainas blancas.

V. *Traje de amazona para niña.* — Falda amazona de paño cachemira gris. Cuerpo-blusa con haldetitas de la misma tela, abrochado á un lado y guarnecido de un cuello vuelto y de bocamangas de paño blanco. Cuello de tela blanca. Corbata de seda negra. Sombrero batelero de paja de mezclilla gris

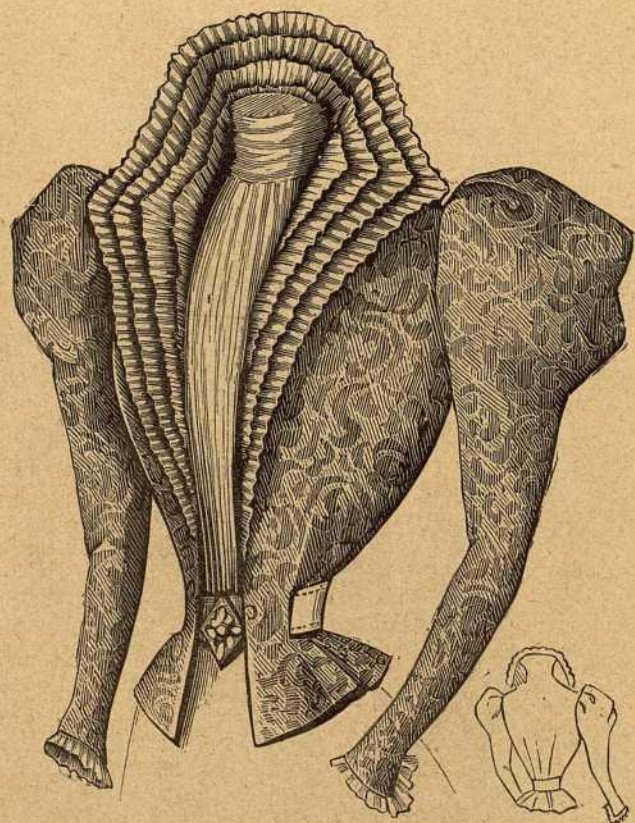
y blanca, adornado de una cinta negra. Cinturón de cuero blanco ó de paño gris.

VI. *Traje de playa.* — Falda de sarga azul marino bordada de anclas negras. Chaqueta sin mangas, con haldetas redondeadas, de sarga azul marino, adornada de solapas y de un cuello Valois bordados de negro y abierto sobre un cuerpo rizado de surah encarnado. Corbata 1830 de raso negro con cuello de batista. Gorra de paño blanco con galón bordado de encarnado. Guantes blancos.

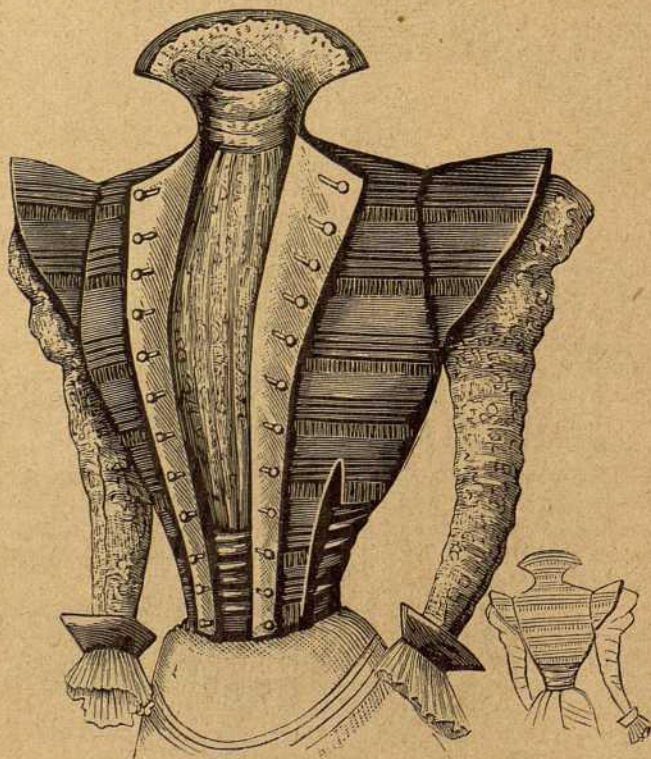
CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

BARCELONA. — Nada ha venido á interrumpir la monotonía de la vida barcelonesa durante el período que hoy nos toca reseñar, ni siquiera el menor cambio en las condiciones atmosféricas, pues el calor continúa arreciando, el sol brillando con toda su intensidad y el cielo sin proporcionarnos la benéfica lluvia por la que todos suspiramos ya.

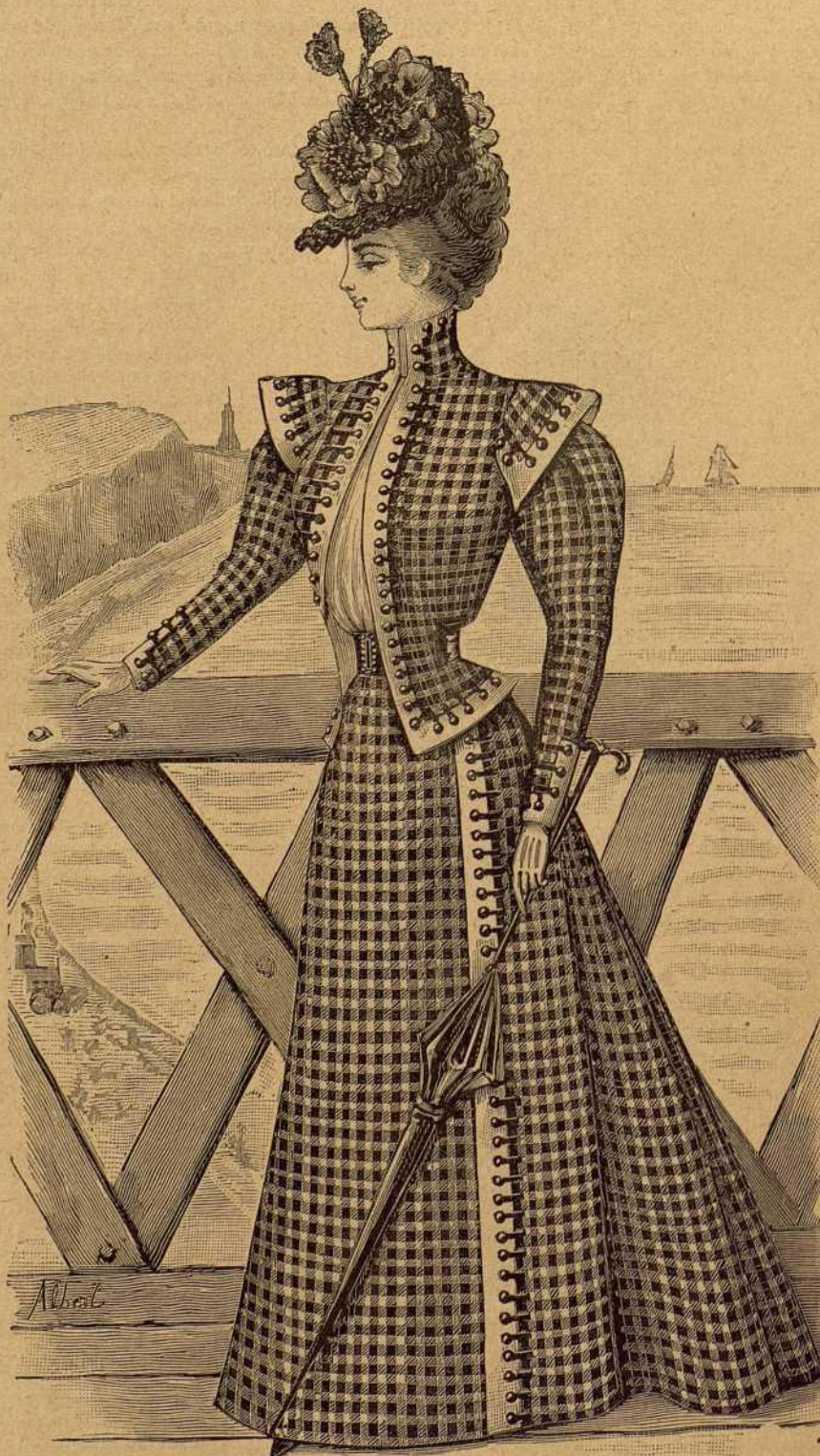
Las únicas que han introducido alguna variedad en su existencia son las dichosas familias á quienes sus medios de fortuna les han permitido salir del sofocante ambiente de la capital en



16 y 17. — Cuerpo Cleó



14 y 15. — Cuerpo Spithead



18. — Traje de viaje y de excursión



19.—Trajes de amazona

busca de otro más fresco y agradable, y por cierto que aunque por este concepto se nota algún vacío en la sociedad barcelonesa, este vacío no es tan grande como otros años, á causa sin duda de la crisis por que toda España atraviesa y que no á todos consiente permitirse ciertos lujos, y así se observa particularmente en el Paseo de Gracia, donde la circulación de paseantes á pie ó en carruaje es extraordinaria.

Siguiendo una loable costumbre, las familias catalanas que se ausentan no van, salvo exigua minoría, á dejar su dinero en el extranjero, sino que se distribuyen entre sus posesiones rústicas, en pintorescas poblaciones de la montaña ó en amenas playas y excelentes balnearios que tanto abundan en el país, sin necesidad de ir á buscarlos á los extraños.

Los que permanecen en su hogar doméstico acuden á disfrutar en nuestros establecimientos de baños de la playa de la Mar Vieja un momento de satisfacción refrescando sus cuerpos en las saladas ondas, y á la verdad que pocas veces se han visto aquellos tan concurridos como en el presente año, en especial el titulado de San Sebastián, que se ha puesto de moda, y que escogen como punto de reunión las mejores familias, y en especial los jóvenes de ambos sexos, que aun sir el propósito de bañarse acuden allí á modo de pasatiempo, pasando agradablemente la tarde, respirando las brisas marinas entre sabrosas pláticas, honestos galanteos, y succulentas meriendas en el restaurant de los baños.

Por las noches las aceras de los principales cafés, y en especial los del Paseo de Gracia, se ven ocupadas por numerosos parroquianos, que buscan un alivio á su sofocación refrescándose á la vez interior y exteriormente con bebidas heladas ó con el fresco aire que por entre los frondosos árboles del paseo circula, presentando el más animado aspecto. En cambio, se necesita toda la gran afición de nuestro pueblo al teatro para poder encerrarse en el recinto de los pocos que hay abiertos, y que, aun cuando acondicionados para mitigar las molestias del calor, sostienen una elevada temperatura.

En suma, todos se quejan del calor que reina, todos creen, como suele suceder, que el del año actual es mayor que el de los pasados; las conversaciones se entablan invariablemente del mismo modo, esto es, con exclamaciones alusivas á la temperatura, y únicamente cierto número de forasteros que hace pocos días se albergan en nuestra ciudad la soportan impasibles, acostumbrados como están en su país á mayores rudezas por tal concepto.

Al decir esto nos referimos á la *troupe* de aschantis que ha venido á exhibir sus negras personas, sus habilidades, juegos, bailes y modo de vivir en un solar de la calle de la Ronda de la Universidad, tal vez menos espacioso que el que antes ocupaban en el Jardín de Plantas de París, de donde ahora proceden, pero que para ellos reúne las condiciones apetecibles. Allí se han construido chozas y barracas, que tal vez no sean como

las usadas en su tropical país, pero que sirven perfectamente para albergarlos y para que en ellas y fuera de ellas ostenten sus hercúleas formas á la curiosidad de los espectadores y practiquen originales y entretenidos ejercicios que llaman la atención.

Así pues, entre baños, cafés, teatros, paseos y otros espectáculos, sin contar la Exposición industrial que continúa abierta en el Palacio de Bellas Artes, pero poco concurrida no obstante los conciertos que en ella se celebran una ó dos veces por semana, procura el barcelonés pasar del mejor modo posible esta rigurosa estación, anhelando que las refrigerantes brisas del otoño le devuelvan su hoy enervada actividad.

MADRID.—Entre las contadas fiestas particulares que se celebran en la corte, debe mencionarse la *garden-party* cada días pasados en los jardines que rodean el hotel de los condes de Montarco, con motivo de celebrar sus días la condesa y una de sus hijas.

Por aquellas alamedas espléndidas penetraban los carruajes blasonados, que se detenían delante de una plazoleta, donde los condes y sus hijas aguardaban á sus amigos. Los jardines eran en seguida recorridos por animados grupos que se deleitaban en la contemplación de tan deliciosos verjeles, en los que no se sabe qué admirar más, si los prodigios de la naturaleza ó los que ha logrado realizar la mano experta de un horticultor notable.



A 20. — Traje de visita

Aquella infinita variedad de plantas, aquellas calles de olorosos naranjos; aquellos macizos de heliotropos, de dalias, de pensamientos; aquella habilísima distribución de flores, colocadas sobre las inmensas *pelouses*, como un bordado al realce sobre un fondo de terciopelo esmeralda; todo aquel artístico y armonioso conjunto arrancaba á los visitantes entusiastas frases de admiración.

Por la noche el aspecto fué aún más bello y poético, pues los suaves resplandores de la luz eléctrica acabaron de dar al conjunto la semejanza de una admirable y fantástica decoración.

Un magnífico *buffet*, en el que todos los platos y refrescos eran de lo más selecto, se sirvió en un precioso cenador, y tanto los condes de Montarco como su hija mayor la Sra. de Melgar y sus hermanas solteras, secundadas por la amable Sra. de Díaz Martein, atendieron con encantadora bondad á todos sus amigos.

Las señoras fueron obsequiadas además con preciosos ramos de flores.

La poca gente del gran mundo que aún queda en Madrid suele reunirse en los Jardines del Buen Retiro, donde se disfruta de una temperatura deliciosa.

La *divette* francesa Mlle. Gieter es muy aplaudida cada noche en los *couplets* que canta con delicado gusto y gracia picaresca.

Las partidas del *coin* siguen despertando gran interés, y son ya muchas las damas que van aficionándose á este juego de billar y que también toman parte en las apuestas.

Por lo demás, el que quiera estos días ver gente conocida en Madrid, puede lograr fácilmente su deseo si va por las tardes á la estación del Norte.

Allí es donde ahora se congregan las familias que aún permanecen en la corte y que van á despedir á las que se marchan.

Algunas personas que presencian la salida del tren de las siete — que es el de las líneas de Galicia, Asturias y Santander — aprovechan para dar un paseo por la Casa de Campo la hora que les queda hasta las ocho, en que sale el otro tren, el más aristocrático, el que conduce á la gente que va á San Sebastián,

á Biarritz y á los balnearios franceses.

En estos días calurosos la Casa de Campo es el paseo más agradable de Madrid. Sus hermosas arboledas dan sombra y por sus calles corre el aire fresquísimo. La de María Cristina está siempre regada, y en su pavimento duro resuena el acompasado trotar de los caballos.

Aquel sitio es en todo tiempo el paseo de los tristes, de los que están de luto, de los que huyen del bullicio del Retiro y la Castellana. Tiene, sin embargo, sus abonados habituales, constantes, entre los que figuran en primer término el Sr. Cánovas y la condesa de la Vega del Pozo.

Teatros

BARCELONA. — Terminada la serie de funciones anunciadas en el teatro Lírico por la compañía del teatro Lara de Madrid y en el de Novedades por la que dirige el señor Mario, con más honra que provecho por parte de ambas, ha quedado cerrado el primero de dichos teatros, y empezado á funcionar en el segundo la compañía dirigida por el primero de nuestros actores dramáticos D. Antonio Vico. *Juan José* ha sido la

obra escogida para inaugurar el corto número de funciones que este insigne actor se propone dar, pero debiendo entrar nuestro número en máquina antes de dicha inauguración, no podemos ocuparnos de su ejecución y resultado, aunque desde luego sabemos que hay gran curiosidad por admirar al Sr. Vico en esta producción que tanto ha contribuido á aumentar su fama, por cuanto desempeña el papel de protagonista de un modo asombroso, siendo tanto el interés despertado en el público que cinco ó seis días antes de la inauguración había ya vendidas muchas filas de butacas. Sabemos también que el Sr. Vico se propone desempeñar otras obras en las que aún no le ha visto nuestro público, entre ellas *El soldado de San Marcial*, *Sullivan*, *La Huérfana de Bruselas*, etc.

Los demás teatros, aun los que tienen fijados precios tan económicos que sólo cuesta 25 céntimos la entrada, como el de la Gran Vía, Jardín Español y Nuevo Retiro, arrastran una existencia lánguida, por más que las empresas se esfuerzan por variar los espectáculos y los artistas que en ellos toman parte. Únicamente el Circo Ecuestre está algo concurrido en determinados días de la semana, á causa de la afición cada día más creciente que se muestra á los ejercicios de fuerza y de destreza.

Los frontones y la plaza de Toros, en la que las novilladas alternan con las corridas formales, también atraen bastante gente.

MADRID. — En el teatro de la Zarzuela se ha estrenado con buen éxito un sainete lírico en un acto y en prosa titulado *Los chicos*, letra del ingenioso dibujante Sr. Sáenz Hermúa que firma sus trabajos con el seudónimo de *Mecachis*, tan popularizado en los periódicos satíricos, y el escritor Sr. Larrubiera, y música del maestro Brull. Aunque el argumento no tiene mucha novedad, las escenas están tan bien preparadas y la trama urdida con tanto sentido cómico que logra interesar al público. El diálogo es vivo, chispeante, y salvo algunos chistes demasiado atrevidos, los espectadores celebran con grandes carcajadas los muchos que contiene el libro. La música es ligera y agradable y todos los números han sido muy aplaudidos.

RECETAS CULINARIAS

Filete de buey con salsa de vino generoso

Se toman tres ó cuatro libras de filete ó solomillo de buey y se trinchan, aderezándolas en seguida con aceite, cebollas cortadas, perejil, sal y pimienta. Se asan y se envuelven en un papel dado de manteca, retirándolas del fuego unos diez minutos antes de servir las, para que tomen color. Sírvese con una salsa de vino de Madera ú otro generoso en una salsaera.

Salsa de Madera ó vino generoso

Hiérvase un vaso de vino generoso, con especialidad el Madera, con 100 gramos de Liebig y pimienta en grano, hasta dejar reducido el líquido en una cuarta parte; hágase en seguida una masa tostada con 50 gramos de manteca y 30 de harina; échese en esta masa el vino reducido; déjese cocer lentamente diez minutos, espúmese, cuélese y sírvase en una salsaera.



B 21. — Chaquetilla-blusa

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 353

Sustitución. — Cima, Gima, Lima, Mima, Rima, Sima. *Aritmografía.* — Castellón, Centella, Leonesa, Canela, Telón, Seta, Nao, Te, C.

Charada

Prima y segunda

No haría falta
Si el hombre fuese
Como Dios manda.
De tres hay golpes
Que nos desgarran
No sólo el cuerpo,
Sino hasta el alma.
El que posea
Prima con cuarta,
Bien por su ingenio,
Bien por su maña,
Si no coniere
Tiene desgracia.
La *cuatro* es útil,
Sabrosa planta.
Hace *dos cuatro*
Con abundancia
Aquel que estudia
Lenguas extrañas.
Mueble ú objeto
El *todo* marca,
Que por su bulto
Nos embaraza.



SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOGACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito
El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en var os casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 40, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Añiva y cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS, FRECCOS EPILORESCENCIAS ROJECES
 Pose y conserva el cutis limpio y terso
 GANDÉ et Cie
 84 St-Denis, 18

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

OBESIDAD tratada con éxito desde hace 30 años con las **PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD** En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Beschevelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, uso familiar de las voces y la pronunciación figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS **PATERSON** con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendadas contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababolos, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECOHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE-QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.



AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILLONÉ, DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Consejos prácticos. — Crónica de la quincena. — Los maestros cantores (continuación). — Pasatiempos.
 GRABADOS. — 1 y 2. Traje de paseo (espalda y delantero). — 3. Anaquel para cuarto de señorita. — 4. Escritorio rincenera. — 5. Anaquel para remate de tocador. — 6 y 7. Sillón y silla estilo moderno. — 8 y 9. Elegantes trajes de entretiempo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 10 y 11. Traje de entretiempo (delantero y espalda). — 12. Elegante traje de entretiempo. — 13. Traje de mañana. — 14 y 15. Cuerpo Polo (espalda y delantero). — 16. Traje de visita. — 17. Traje de viaje. — 18 y 19. Cuerpo Lina (delantero y espalda). — 20. Cuerpo-blusa. — 21. Traje de comida. — 22. Traje de visita. — 23 y 24. Cuerpo elegante (espalda y delantero).
 HOJA DE PATRONES NÚM. 356. — Torera. — Cuerpo plegado. — Cuerpo cruzado.
 HOJA DE DIBUJOS NÚM. 356. — Veintidós dibujos variados.
 FIGURÍN ILUMINADO. — Elegantes trajes de entretiempo.

fantasía verde sauce, guarnecida en su parte superior de cinco pliegues planos postizos, y forrada de seda verde claro con un pequeño falso de crin. Cuerpo-blusa y cruzado formando plieguecitos al través y adornado de anchas solapas de raso negro orladas de un plegadito. Jockeys plegados y mangas ajustadas, un poco ahuecadas en su parte superior. Cuello de raso negro.

Gola y velos de muselina de seda blanca. Cinturón atado á un lado, con largas caídas de raso negro. Toca de fieltro negro, guarnecida de tafetán verde pálido y un pájaro negro. Guantes de cabritilla gris perla ó de color claro. Medias negras. Botinas de cuero leonado.

Los grabados núms. 8 y 9, que se hallan intercalados en el texto de la página 131, representan estos dos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION de los grabados

1 y 2. TRAJE DE PASEO (espalda y delantero). — Falda lisa por delante, montada por detrás con dos gruesos frunces, de paño cachemira color de almendra, adornada por el borde de una cinta de raso negro; esta falda va forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Haldetitas pendientes del cinturón, bordadas de seda de color crudo y orladas de raso negro. Torera de la misma tela, adornada de bordados y de raso negro, formando por delante un ancho peto bordado, cortado en forma de jockeys sobre las mangas. La torera y el peto están recortados sobre una camiseta de estameña de color crudo. Mangas ajustadas, de paño cachemira color de almendra, adornadas de brazaletes de raso negro y de un bordadito por el borde. Gola y velos de encaje. Sombrero de crin negro, bordado de lentejuelas y adornado de hermosas plumas amazona blancas. Guantes de cabritilla gris.

3. ANAQUEL PARA CUARTO DE SEÑORITA. — Este elegante mueblecito se compone de tres pies de consola de madera, sencillamente recortada sobre planchas de madera de abeto ó de haya, siendo ésta preferida; estos tres pies de consola sujetan una tablita bastante larga, orlada por delante de una barandilla de madera recortada. Entre los dos pies de consola de la derecha van colocadas dos tablitas que figuran estantes de librería; sobre la tabla larga y á la parte izquierda hay un armarito con su puercecita y cerrado con cerradura; debajo de la tabla y también á la izquierda va una cortinita de seda liberty brochada que sirve para tapar los objetos que estén colgados en la tablita. Se pinta con laca de color verde oliva ó de color más claro si se prefiere.

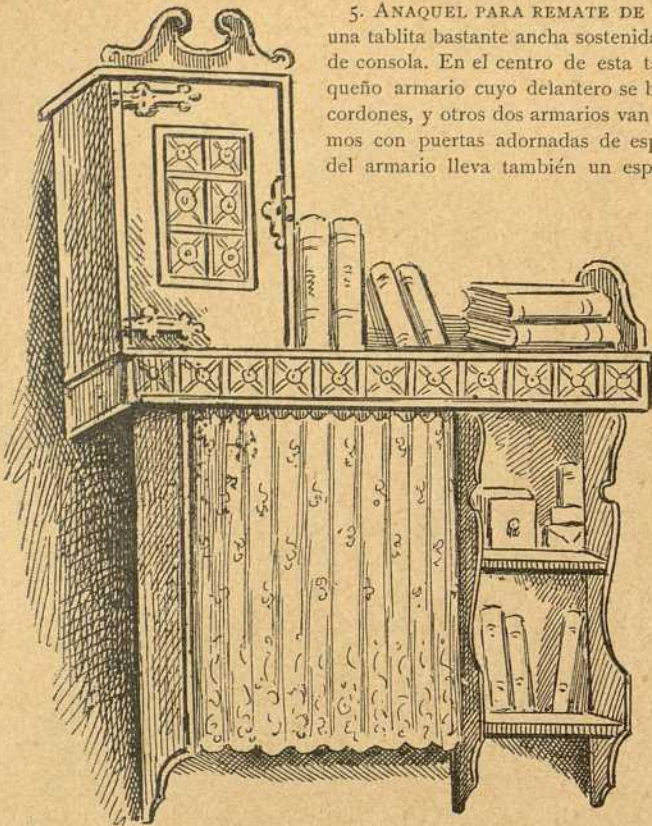
4. ESCRITORIO RINCONERA con tres pies y varios cajoncitos. La parte de encima está cubierta de cuadros de fayence tornasolados verde obscuro; en el fondo hay un pequeño anaquel y á los lados unos á manera de biombos de pequeñas hojas de madera, con cortinitas de seda liberty de fantasía. Este despacho puede hacerse de caoba ó de madera de haya con laca verde.



1 y 2. — Traje de paseo

EXPLICACION de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 356. — Torera (grabado A 12 en el texto). — Cuerpo plegado (grabados B 10 y 11 en el texto). — Cuerpo cruzado (grabados C 14 y 15 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
 2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 356. — Veintidós dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
 3. FIGURÍN ILUMINADO. — Elegantes trajes de entretiempo.
 Primer traje. — Falda de tafetán color de malva, adornada de siete volantes del mismo tafetán, orlados de terciopelo color de violeta obscuro. Cuerpo ajustado de tafetán color de malva, guarnecido de un peto plegado al través, orlado de aplicaciones de pasamanería negra que pasan por debajo del cinturón se prolongan sobre la falda; este mismo adorno lleva en la espalda. Jockeys cascada de tafetán color de malva, orlados de terciopelo color de violeta obscuro. Cuello y canesú de pasamanería negra. Gola y velos de encaje blanco. Cinturón de terciopelo color de violeta. Toca de flores de terciopelo color de malva, guarnecida de terciopelo violeta y plumas malva. Guantes de cabritilla gris perla. Medias de seda negra. Botinas de cuero leonado.
 Segundo traje. — Falda de lana de



3. — Anaquel para cuarto de señorita

5. ANAQUEL PARA REMATE DE TOCADOR, compuesto de una tablita bastante ancha sostenida por dos pequeños pies de consola. En el centro de esta tabla va colocado un pequeño armario cuyo delantero se baja, sujetándolo con dos cordones, y otros dos armarios van colocados en los extremos con puertas adornadas de espejos biselados; el fondo del armario lleva también un espejo biselado. El anaquel se cuelga de la pared con dos presillas, pero están disimuladas y parece pendiente de lazos y cintas. Este mueblecito se puede hacer adecuado al tocador, es decir, de pitchpín; también es muy lindo de madera de laca.

6. SILLÓN ESTILO MODERNO, de caoba ó madera de laca, adornado de dos almohadones de terciopelo liberty estampado, ó de cretona, sujeto en las esquinas con cordones adecuados.

7. SILLA ESTILO MODERNO, adornada de almohadones como el sillón; puede hacerse de caoba ó de madera de laca.

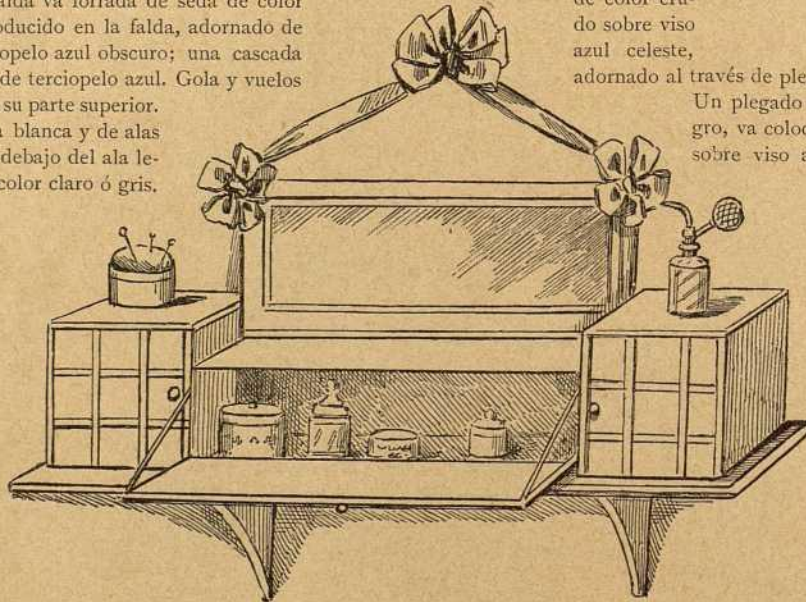
8 y 9. ELEGANTES

TRAJES DE ENTRETUENDOS del figurín iluminado, vistos por detrás. (Véanse las descripciones.)

B 10 y 11. TRAJE DE ENTRETUENDOS (*delantero y espalda*). — Falda de pañete de color sueco, adornada á la mitad de tres pliegues planos. Esta falda va forrada de seda de color sueco con pequeño falso de crin. Cuerpo-blusa introducido en la falda, adornado de una ancha solapa sujeta con una escarpela de terciopelo azul oscuro; una cascada de encaje blanco orla la solapa. Cuello y cinturón de terciopelo azul. Gola y vuelos de encaje blanco. Mangas justas, con bulloncitos en su parte superior. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de gasa blanca y de alas negras. Guirnalda de flores blancas colocadas por debajo del ala levantada por un lado. Guantes de piel de Suecia de color claro ó gris.

A 12. ELEGANTE TRAJE DE ENTRETUENDOS. — Falda de paño cachemira gris plata, abierta sobre un delantero de terciopelo verde esmeralda y adornada de pequeños alamares de pasamanería gris. Esta falda va forrada de seda con falso de crin y la parte superior está adornada de tres pliegues. Cuerpo plegado al través, de cachemira gris plata, abierto ligeramente en el pecho sobre un peto de terciopelo verde esmeralda y guarnecido de pequeños alamares de pasamanería de color sueco. Torera de pasamanería negra, con presillas formando hombreras. Mangas justas, con bulloncitos en su parte superior, de paño cachemira. Ancho cinturón de terciopelo verde esmeralda. Toca de crisantemas de color de rosa, guarnecida de terciopelo verde y adornada de un penacho negro. Guantes de cabritilla de color crema ó color de paja.

13. TRAJE DE COMPRAS DE MAÑANA. — Falda de paño encarnado, guarnecida de galones negros orlando



5. — Anaquel para remate de tocador

el delantal, forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros de ancho. Cuerpo abierto sobre un chaleco de paño blanco, adornado de galones negros con peto plegado al través. El cuerpo está adornado por delante de dos pliegues planos á modo de tirantes. Cinturón de raso negro. Corbata de raso de tul blanco. Mangas ajustadas, con bulloncitos, adornadas de jockeys galoneados de negro. Sombrero de paja de color mordoré, guarnecido de flores y de cintas encarnadas. Guantes de piel de Suecia de color claro.

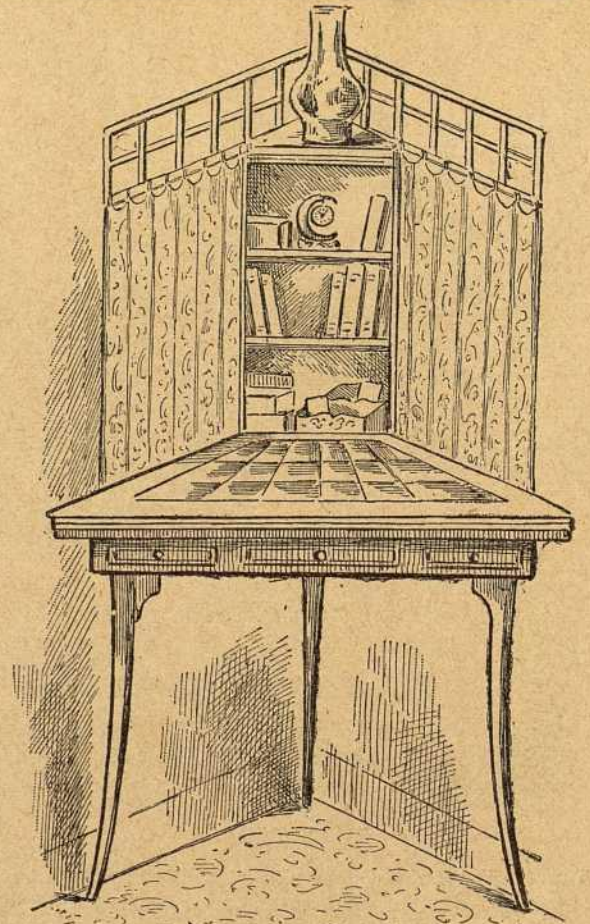
C 14 y 15. CUERPO POLO (*espalda y delantero*), de fulard de color pajizo, adornado de encañonado de raso azul pálido. El delantero está drapeado sobre los hombros, formando dos orejitas sujetas con hebillas de fantasía de acero y stras. Este cuerpo se abre por delante y por detrás sobre una camiseta plegada de gasa blanca. Las mangas y la haldetita del cuerpo están guarnecidas de rizados de raso azul pálido. Cinturón plegado, adornado de una hebilla de fantasía lo mismo que las de los hombros. Gola de gasa blanca plegada.

16. TRAJE DE VISITA. — Falda de tafetán verde berro, adornada de pasamanerías verde y oro. Esta falda va forrada de seda con falso de crin. La doble torera es de tafetán, adornada de pasamanerías verde y oro. Camiseta de muselina de seda azul muy pálido, con cinturón y cuello de

tafetán verde. Mangas adornadas de pasamanerías verde y oro. Sombrero de fieltro verde berro, guarnecido de plumas negras y de flores color de rosa colocadas bajo el ala levantada. Guantes de cabritilla de color claro.

17. TRAJE DE VIAJE. — Falda de cachemira gris, lisa por delante y fruncida por detrás unos 6 ó 8 centímetros, adornada de galoncitos de acero entrecruzados. Cuerpo-blusa por delante y ajustado por detrás, de la misma tela y adornado de iguales galones. Haldetita corta ondulada, de cachemira gris liso. Mangas muy ajustadas, con bulloncitos muy pequeños fruncidos en su parte superior, adornadas de galones de acero entrecruzado y vuelos fruncidos de cachemira lisa. Gola de la misma tela de los vuelos. Cinturón de ancho galón de acero con hebilla también de acero. Sombrero de paja de fantasía gris, adornado de flores de clemátide color de malva con su follaje. Guantes de piel de Suecia de color claro.

18 y 19. CUERPO LINA (*delantero y espalda*), de linó de color crudo sobre viso azul celeste, adornado al través de plegaditos de linó, sujetos con cintas de terciopelo negro.



4. — Escritorio rinconera

Un plegado cascada de linó, sujeto con un nudo de terciopelo negro, va colocado sobre el abrochado del cuerpo. Mangas de linó sobre viso azul pálido, adornadas de brazaletes de plegaditos de linó. Cuello drapeado y cinturón-coselete de surah negro. Gola y vuelos de linó de color crudo.

20. CUERPO-BLUSA, de fulard escocés encarnado, beige y azul pálido, guarnecido al través de terciopelitos negros sujetos con botones de acero. Cinturón de surah encarnado, atado á un lado. Cuello de surah encarnado, guarnecido de gasa blanca y de terciopelitos negros formando bucles.

21. TRAJE DE COMIDA Ó DE CEREMONIA. — Falda de granadina á cuadritos color de rosa y blanco, atravesada con listas verde pálido formando grandes cuadros, sobre viso de tafetán color de espejo. El borde de esta falda está adornado de tres cintas de raso negro fruncidas, sobre las que va colocada otra de raso verde pálido. Cuerpo-blusa de la misma tela sobre viso ajustado de tafetán color de espejo, abrochado á un lado

con botones de plata y guarnecido como el delantal. Canesú cuadrado de guipur. Mangas ajustadas, adornadas de jockeys guarnecidos de cinta de raso negro fruncidas; este mismo adorno llevan el codo y la bocamanga. Cinturón de raso negro, abrochado con dos botones de plata. Cuello de raso negro y gola de guipur. Zapatos de charol.

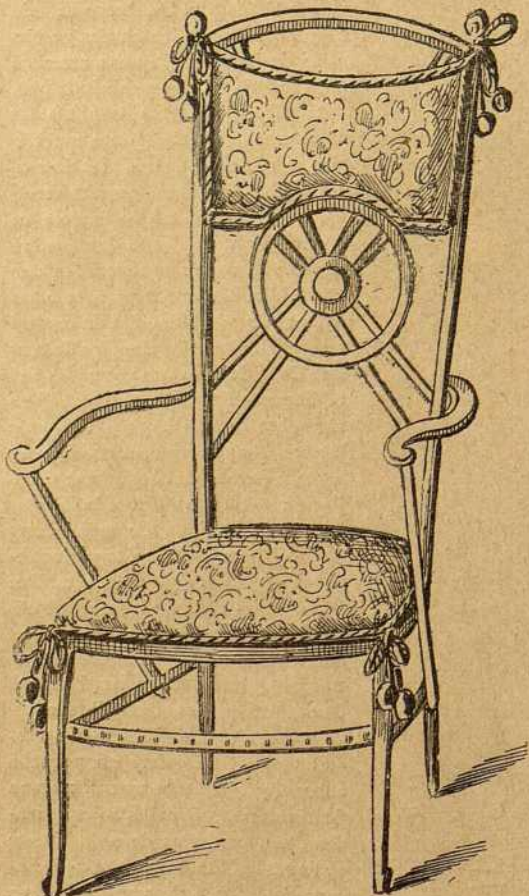
22. TRAJE DE VISITA. — Falda de tafetán fondo gris perla con el estampado de color de rosa, guarnecido por el borde de cinco volantes forrados de seda color de rosa. Cuerpo de tafetán, ligeramente fruncido formando una á modo de blusa, con canesú de guipur, adornado de cintas de raso verde esmeralda colocadas al través y sujetas con escarpelas. Cuello y cinturón de raso verde esmeralda. Mangas rizadas. Vuelos de encaje. Sombrero de paja de mezclilla color de rosa y verde, guarnecido de rosas y de un lazo de cinta tornasolada color de rosa y verde. Guantes de cabritilla gris perla.

23 y 24. CUERPO ELEGANTE (*espalda y delantero*), de surah color de pervinca plegado; cada pliegue está sujeto, formando canesú, con un terciopelito negro terminado en un trébol. Una cascada de encaje guarnece uno de los lados del delantero sobre el abrochado del cuerpo. Mangas rizadas, adornadas de jockeys dalmática á su vez adornados de terciopelitos negros. Un adorno de estos mismos terciopelitos cae sobre la falda á modo de haldeta. Cuello y ancho cinturón de terciopelo negro. Gola y vuelos de surah color de pervinca, adornados de terciopelos negros.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Trajes de baño

Se hace un gran número de trajes de baño de capricho, con faldas semilargas y pantalones de hechura extraña; á pesar de lo cual se sigue usando el traje clásico, compuesto de pantalón holgado, sujeto debajo de la rodilla, ó bien recto, y de blusa ahuecada por encima



6. — Sillón estilo moderno



7. — Silla estilo moderno



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N° 356

Montaner y Simon Editores Barcelona.

*Curación del Estreñimiento por los
Supositorios Chammel muy superiores á
los lavativas. 3fr. la Cajita para adultos,
2fr. la Cajita para niños. Fumouze-Albepierre,
78. Faubourg St. Denis, Paris.*

*Pildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).
y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas*

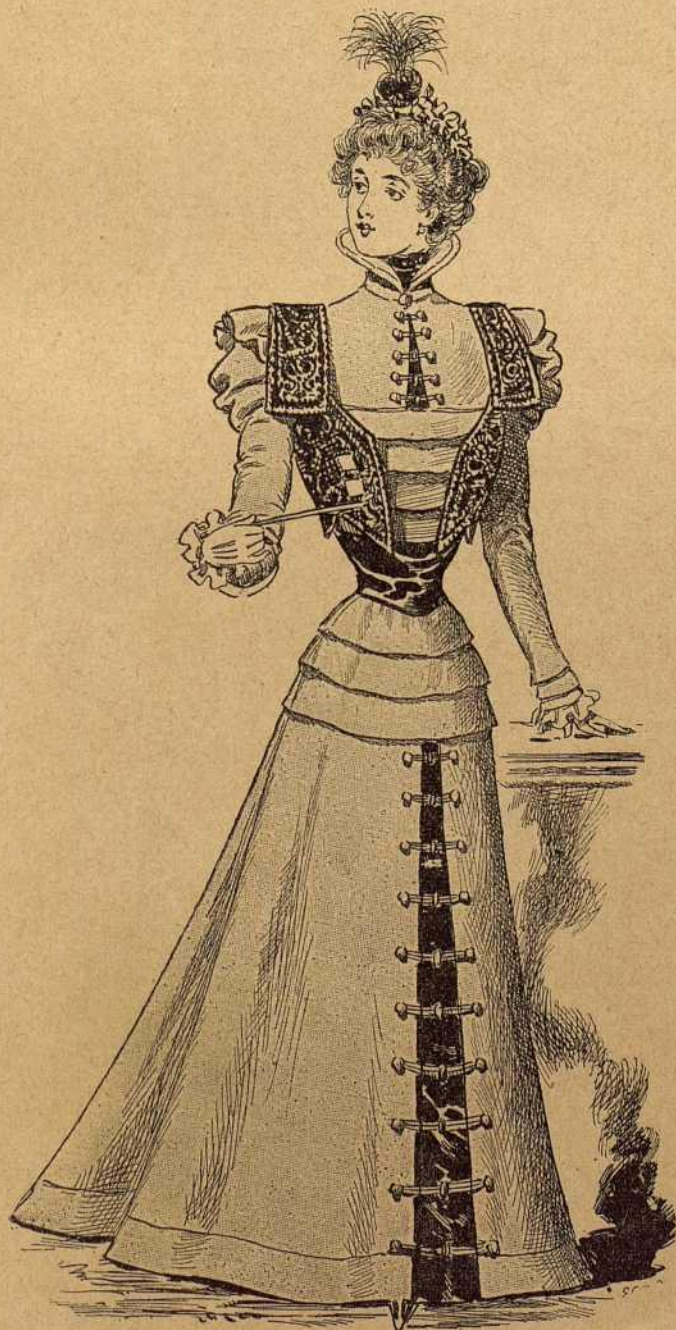
*Las enfermedades nerviosas de las mugeres y
las convulsiones de los niños se cura radicalmente
con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris)
Exijase la firma de J.P. Laroze.*



8 y 9.—Trajes de entretiempo del figurín iluminado

bajo de la rodilla, no se debe poner goma ó clástico, pues el agua de mar lo destruiría rápidamente, sino cordones que se atan y aprietan como se quiera.

La blusa debe flotar sobre el cuerpo y no estar ajustada por ninguna parte; lo mejor será hacer algunas tablas ó pliegues tendidos por arriba, junto á los hombros y el cuello y dejar lo demás que flote por debajo del cinturón. Este debe hacerse de la misma tela que la del traje, consistiendo en una tira de cuatro ó cinco centímetros de ancho y de la vuelta exacta de la cintura; en él se pone una guarnición ó adorno igual al que lleva el traje; ó bien se hace de una tira de ocho ó diez centímetros, sencilla, dobladillada ú orlada alrededor, atándole detrás ó á un lado.



12.—Elegante traje de entretiempo

de la cintura, con haldetas de cuarenta ó cuarenta y cinco centímetros de largo, formando falditas.

Estos trajes son muy fáciles de hacer, y con algún patrón de los que hemos dado y daremos, nuestras lectoras pueden hacerlos por sí mismas. Por lo general no se les pone forro, á no ser que se hagan de telas de colores claros, los cuales se ponen tan transparentes que sin él no sería decente llevarlos.

El pantalón no debe ser muy ancho por arriba, hacia la cintura, para que no resulte un grueso inútil; si se le hace ahuecado y atado por de-

bajo de la rodilla, no se debe poner goma ó clástico, pues el agua de mar lo destruiría rápidamente, sino cordones que se atan y aprietan como se quiera.

Las mangas se hacen cortas, por encima del codo, y ya forman un pequeño globo ó ya un simple jockey. Los cuellos son anchos y vueltos, ligeramente entreabiertos por delante para dejar bien suelto y despejado el cuello; se pueden poner en ellos solapas ó cuellos marinos ó cuadrados, como se quiera. Si el delantero es muy abierto, se cierra la parte superior del traje hasta el cuello con un peto que se abrocha al lado izquierdo.

Las telas más usadas para trajes de baño son: el escot y la sarga inglesa, los diagonales y los gruesos mohairs de hilos tupidos. Las guarniciones consisten por lo general en galones de lana puestos de uno ú otro modo, de color claro sobre tela oscura ó á la inversa. Los colores de los trajes más comunes son azul marino, negro y nutria oscuro, porque resisten mejor que los otros á la acción mordiente del agua salada; las guarniciones azules, blancas y amarillas son

también las que más se usan.

Muchas señoras entretienen sus ratos de ocio bordando de trencilla sus trajes de baño, lo que es de muy bonito efecto; para ello deben emplear una trencilla poco gruesa, ó también aplicar como guarnición un entredós ó una puntilla de lana, que se reborda sobre los dibujos, pero ha de ser de lana de un matiz vivo y opuesto al del fondo.

Los peinadores para salida de baño se hacen de muletón ó de franela; los más elegantes son blancos, orlados de un galón de color adecuado al tinte general del traje que deben cubrir; tienen la forma de una capa sin capucha, y se les deja á cada lado de los delanteros una abertura para pasar la mano á fin de envolverse en ellos decentemente.

Para cubrir la cabeza, lo más cómodo es el gorro de caucho, aunque es difícil darle elegancia, pero que es indispensable para las señoras que no quieran mojarse los cabellos. También se usa el sombrero de paja ligera, de alas bajas por los lados, y sujeto debajo de la barba ó del moño con cintas de lana atadas; se debe escoger esa paja japonesa flexible llamada Yokohama ó Yoko, que resiste los efectos del agua y del sol, y se guarnecen sencillamente de escarapelas de trenzas de lana ó de pompones de lana deshilachada, puestos al lado izquierdo.

El calzado debe ser de lona con suelas de caucho para las personas que no saben nadar, y con suelas de alpargata para las que nadan, pues como estas últimas son más ligeras no entorpecen los movimientos; se atan á la pierna con dos trenzas, que se entrecruzan y que deben sujetar la parte posterior del calzado.

Los cierres de los vestidos de baño deben hacerse con botones un poco gruesos y ojales casi juntos, cosidos con hilo fuerte.

Todos los objetos que sirvan para tomar baños de mar se deben lavar y aclarar con agua dulce y secarlos á la sombra.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Fiestas en Valencia

La hermosa ciudad del Cid ha celebrado este año con más animación y esplendor, si cabe, que otros años las fiestas que dedica al Patrón de España.

Larga sería la enumeración de los festejos celebrados, y en los que los valencianos han echado el resto, como decirse suele; juegos florales en los que resultó elegida reina de la fiesta la bella hija del director de *Las Provincias* y galano escritor D. Teodoro Llorente, regatas, certámenes musicales en los que ha tomado parte la banda municipal de Barcelona, corridas de toros, iluminaciones, fuegos de artificio, etc., etc.

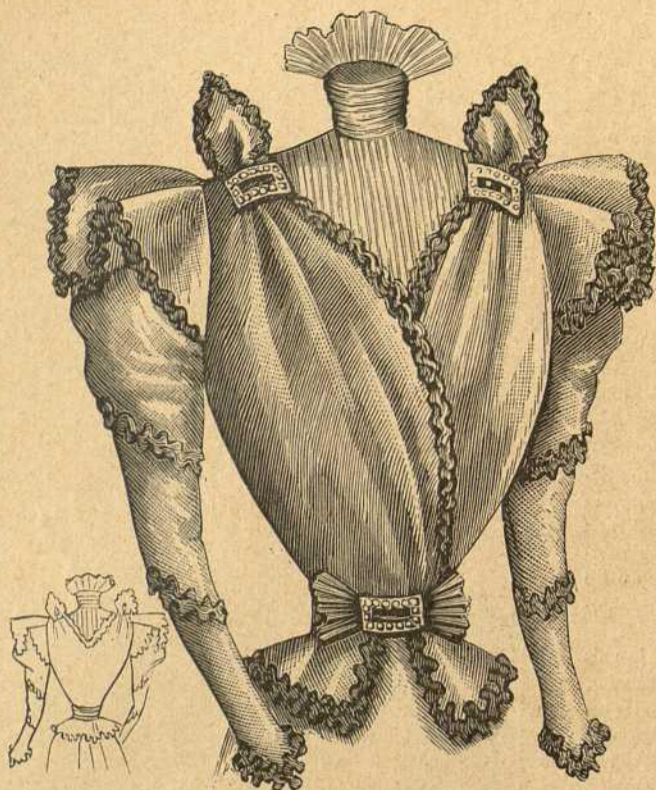
Pero los números del programa que más han llamado la atención han sido la cabalgata que simbolizaba las fiestas notables del mundo, y



10 y 11.—Traje de entretiempo



13.—Traje de mañana



14 y 15. — Cuerpo Polo

En la parte posterior veíase un café y varios individuos sentados á la usanza turca.

Otra de las carrozas iba representando la plaza de San Marcos, de Venecia. Junto á la columna del león alado de San Marcos aparecían sentados varios venecianos, viéndose también en la carroza la terraza de un palacio, desde donde algunas damas oían la música de una mascarada.

Otras carrozas figuraban una góndola veneciana y una pagoda, y otra, por último, una inspirada alegoría de la feria de Valencia.

El conjunto de la hermosa cabalgata era por demás vistoso y pintoresco.

El paso de ella ha sido presenciado por un inmenso gentío, entre el que se contaban millares de forasteros.

Los carruajes que concurren á la batalla de flores, según la enumeración que de ellos hace un periódico valenciano, fueron los siguientes.

Carroza presentada por la comisión de la Alameda, fuera de concurso y obra del inspirado artista Sr. Cebrián Mezquita.

En la parte delantera, ocupando la mitad de la plataforma con todo el juego anterior, admirábase una concha blanca de dalias y *callistefus sinensis*, y detrás de ella, alzándose gallardo, esbelto, un *ténder* de locomotora..., es decir, no un *ténder* de la figura ordinaria, sino convertido en un coche sumamente artístico, un *trineo* por su factura, en macizo de flores por su adorno y en obra exquisita de arte por su dibujo Luis XV, por las filigranas de su composición, por los mil y mil detalles inapreciables á simple vista. El aspecto era verdaderamente encantador.

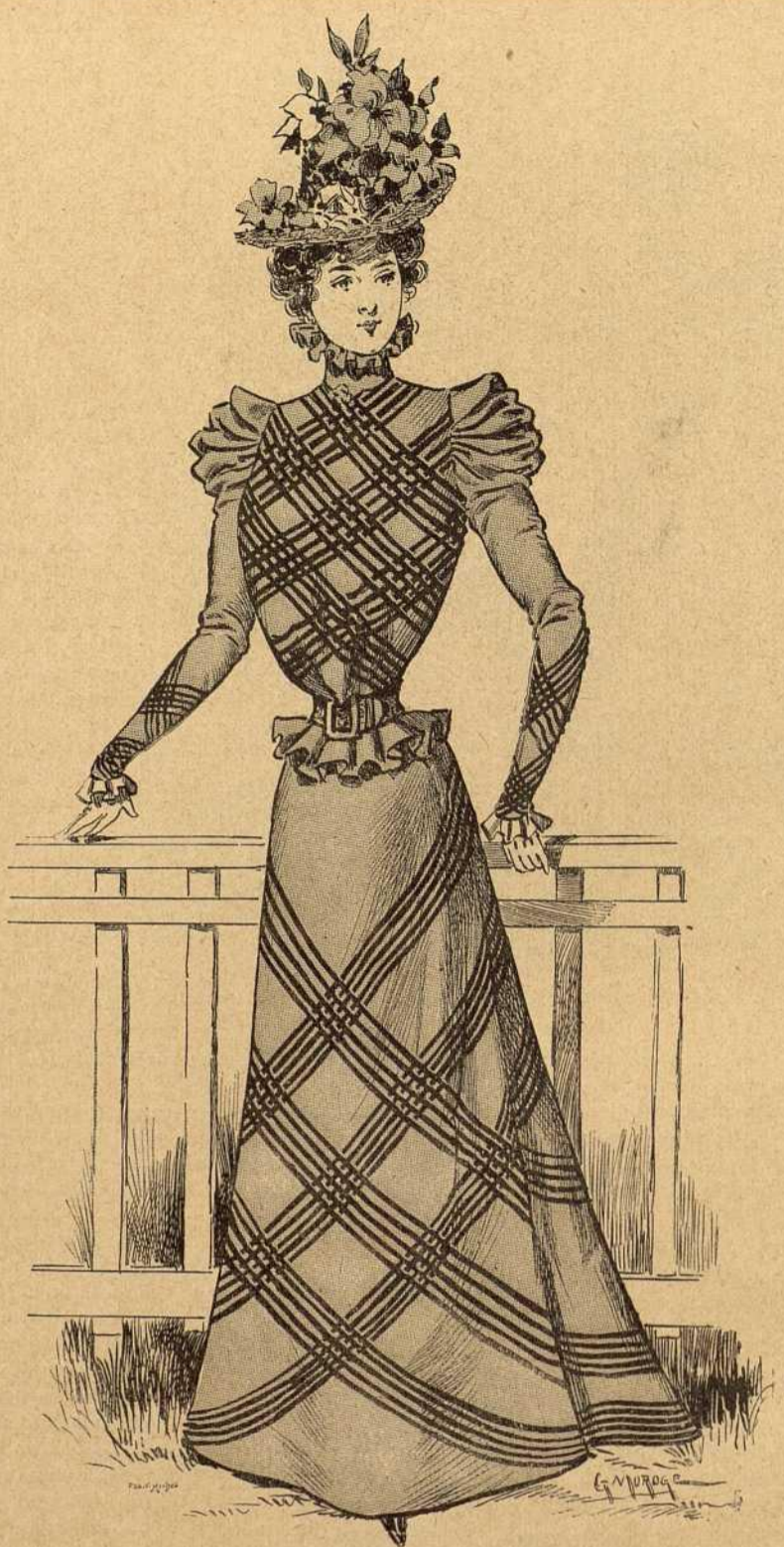
Unida al *ténder* iba la locomotora, perfectamente hecha de amarantho, dalia, *globosa*, clavelón, nardo y otras muchas flores. Por la alta

la batalla de flores, una y otra organizadas con ese gusto, esplendidez y admirable conjunto que distingue á Valencia.

Una de las carrozas de la primera representaba el Polo Norte, formando una gran barca estrellada contra unos témpanos de hielo y una guarida de osos blancos, los cuales amenazaban á varios esquimales.

Otra simbolizaba la India, en la que un elefante llevaba sobre los hombros un templete indio, en el cual iba sentada la reina, á quien varios esclavos hacían aire con abanicos.

Representaba otra una mezquita árabe. En la parte anterior de dicha mezquita veíase un bazar, y enfrente un grupo de moros contemplando las habilidades de un domador de serpientes.



17. — Traje de viaje

chimenea escapábase largo penacho de humo, imitado con *gesnerium*, flor blanca en forma de grandes y espaciadas espigas.

En el frontis de la locomotora veíase un sol formado con clavones y crisantemas, simbolizando la luz del Progreso.

Las ruedas estaban cubiertas de gongrena y contorneadas de tagespátula.

Para que se vea que no faltaba un solo detalle, baste decir que las bielas tenían movimiento.

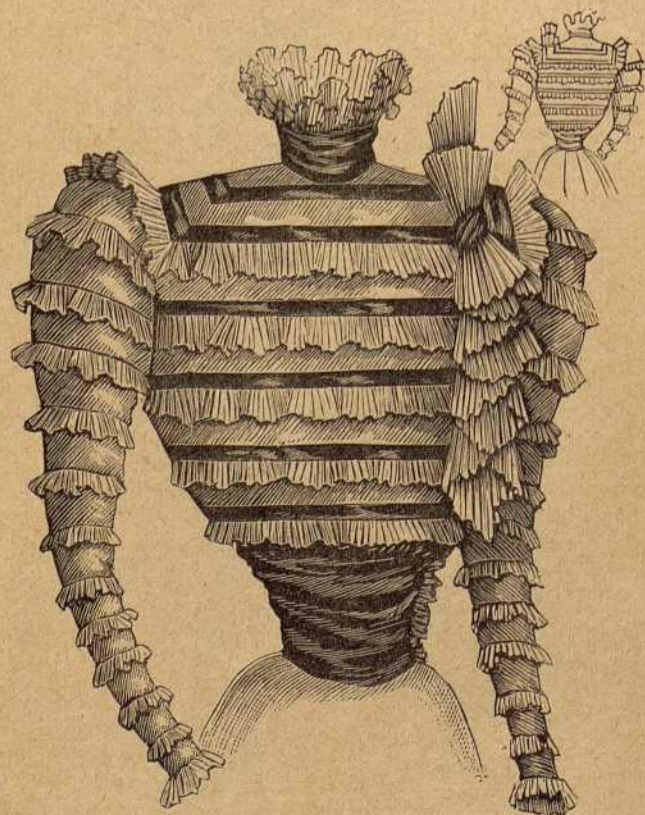
El tiro del *Progreso* lo componían cuatro caballos á la gran Daumont.

Taza de café, de don Enrique Lliberós.

Sobre un armazón de jardinera había colocada una bandeja de las que se usan para servir el café, y sobre la bandeja veíase una taza, con su plato, imitando á porcelana de Sevres. En conjunto ha sido uno de los carruajes más originales y de mejor gusto.

Ningún detalle faltaba para que el café estuviese bien servido, pues acompañaba al plato y taza su correspondiente cucharilla y la servilleta cubriendo la bandeja de laca japonesa.

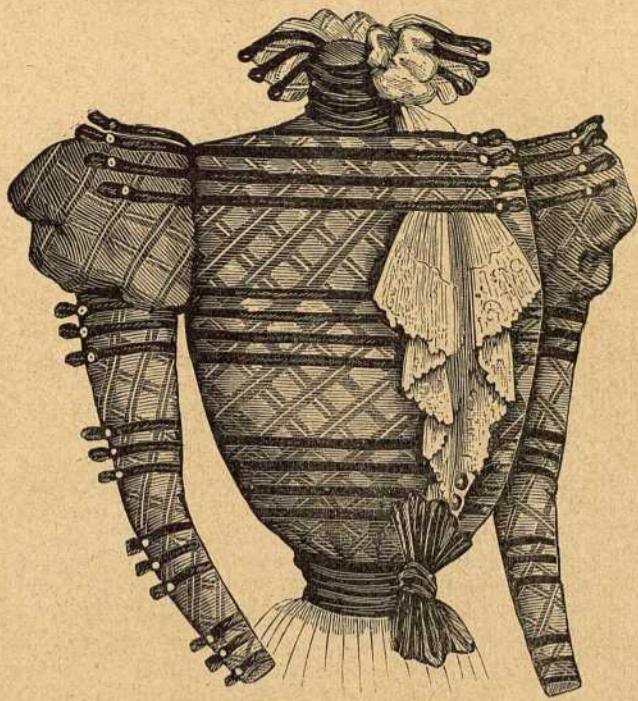
Todo ha sido per-



18 y 19. — Cuerpo Lina



16. — Traje de visita



20. - Cuerpo-blusa

lado imitaba un trozo de barrera, adornado con un magnífico mantón de Manila.

Divisas de todas las ganaderías completaban el vistoso cartel de toros.

Una trompa marina. - Carruaje presentado por los Sres. Sánchez de León, y uno de los más hermosos.

El juguete, montado sobre jardinera, era de dos metros de altura por tres de longitud. La parte superior, perfectamente imitada, estaba formada con dalia, perpetua y girasol, formando dibujos con tonos oscuros por los golpes de musgo.

La parte anterior, el clavo de la trompa, ostentaba anchos dibujos circulares y angulosos,

fectamente imitado con flores, especialmente con dalias blancas y encarnadas, perpetuas y amor-míos.

Cartel de toros. - Hermosísimo carruaje presentado por los señores Santomá.

Sobre un «pitter» veíanse perfectamente combinados artísticamente trofeos de la fiesta taurina hechos con flores.

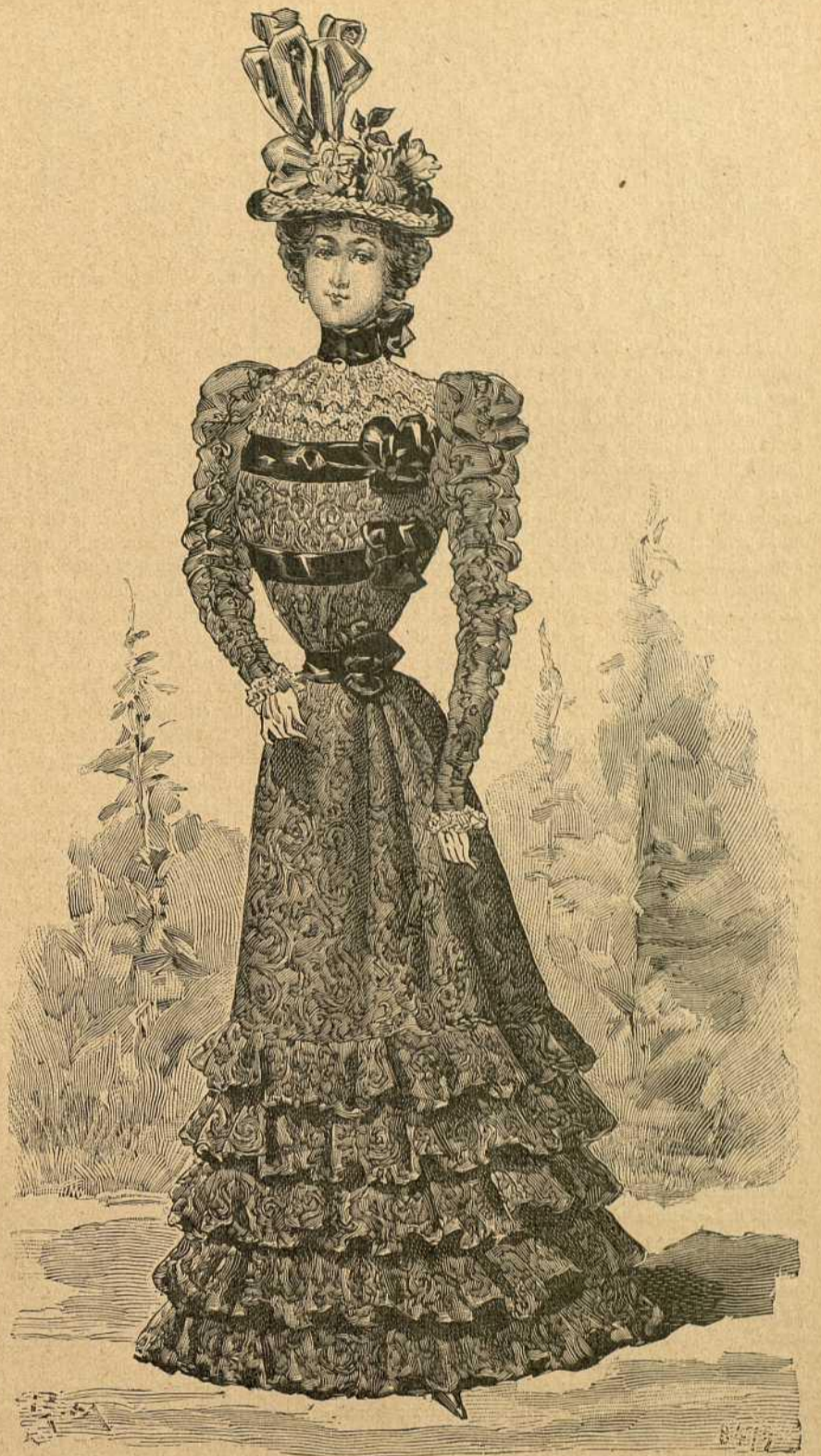
Estribos, puyas, estocques, banderillas, muletas, la llave, la media luna, las moñas, etc., todo estaba perfectamente imitado.

Resaltaban del conjunto de trofeos una cabeza de caballo y otra de toro.

Un lado del «pitter» representaba la barandilla de un palco de la plaza, sobre el que estaba desplegado un lujoso capote de paseo, y el otro



21. - Traje de comida



22. - Traje de visita

greas preciosas de tonos vivos, y en cuya armonía de color adivinábase la mano del artista más que el trabajo del jardinero.

El mango era de la misma flor que el resto del juguete, así como el cordón para bailar la trompa. Las ruedas, vestidas de musgo con la encamionada cubierta de flores blancas y encarnadas, y en los radios, superpuestas tiras de cascabeles, figuraban ser otros juguetes.

Una espuela, del elemento militar.

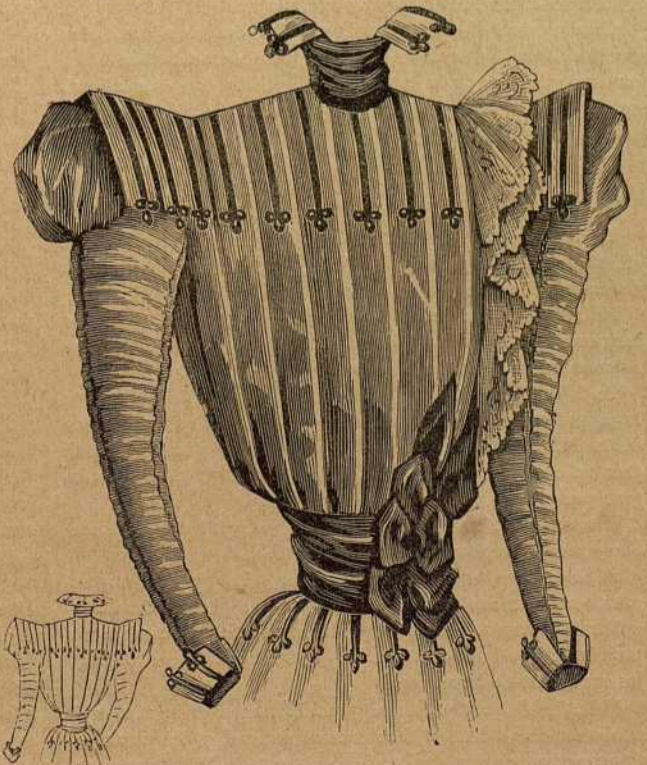
Sobre un landó, totalmente recubierto de gramineas y tachonado de amor-míos, destacábase una enorme espuela de nardos.

El pescante figuraba un tambor, de cuyos parches salían hermosos ramos, y á uno y otro lado veíanse bombas de cañón, de cuyas espoletas surgían lindos bouquets.

Una fuente. - Este carruaje representaba una monumental fuente en que los caños estaban imitados con dalias blancas y el agua con jazmines.

Tan original carruaje tenía por remate una serpiente que arrojaba por la boca un caño de agua.

Desde este carruaje batallaron con denuedo las elegantes hijas del alcalde Sr. Martínez



23 y 24. - Cuerpo elegante

Bartomeu, las distinguidas niñas del presidente de la Junta de Feria Sr. Serrano Chassaing y las bellas Srtas. María y Carmen Bruzón, hijas del general gobernador militar de la plaza.

Cuello de camisa.— Los distinguidos jóvenes Sres. Salas y Salinas presentaron un carruaje originalísimo y de mucho gusto.

Con dalias blancas construyeron un cuello de camisa de los llamados de pajarita, con su correspondiente corbata verde, hecha de finísimo musgo.

Iba arrastrado este carruaje, que llamó mucho la atención por la propiedad y el buen gusto con que estaba hecho, por dos buenos caballos españoles.

Madrid y San Sebastián

Madrid se ha quedado desierto, es decir, desierto de familias pudientes, y sólo de las playas y balnearios sale alguno que otro eco de animación y bullicio.

San Sebastián, donde hoy se halla concentrada toda la vida de la corte, empezaba á estar en el apogeo de sus diversiones y fiestas, habían comenzado los bailes en el Gran Casino, y dándose en este magnífico establecimiento algún concierto con asistencia de la familia real, cuando el horrendo crimen cometido en la persona del Sr. Cánovas del Castillo, presidente del Consejo de ministros, por un anarquista italiano, al llenar de luto y estupor todos los corazones, ha venido á suspender las demás diversiones que se preparaban.

De la vida cotidiana que allí lleva la colonia madrileña dan idea los siguientes párrafos de una carta que publica un periódico y que éste supone firmada por una dama. Dicen así:

«A las once y media vamos al boulevard y formamos todas las de Madrid una animada tertulia cerca de la puerta de la tienda de Resines, á la que llaman algunos la *Sublime Puerta*, sin duda por el aspecto que presenta cuando se reúnen allí las señoras y señoritas madrileñas.

»El alma de la tertulia es la marquesa de la Laguna, sin duda la dama de más gracia que conozco. También acuden allí la marquesa de Aguiar, la condesa de Muguero, la Sra. de don Carlos, y las señoras que constantemente vienen de Zaráuz.

»A la una se va todo el mundo á almorzar y permanece en casa hasta las cuatro ó las cinco de la tarde, en que unos se van á pasear en tranvía y otros al Casino (los días de concierto clásico), y muchas tardes, antes de comer, al Hotel Continental á visitar á la marquesa de Aguiar.

»Por las noches algunos van á jugar al tresillo á casa de la marquesa de la Laguna, afortunada jugadora que gana á fuerza de ingenio, porque entretiene con su conversación de tal modo á sus compañeros de mesa, que no se fijan en hacer la contra. La mayor parte de la gente se refugia en el Casino.

»Los días que no hay cotillón, la diversión se reduce á formar tertulia en la terraza, oyendo el concierto, y á penetrar en la sala del crimen, donde juegan, en pequeña cantidad, muchas señoras, tan aficionadas al *sport*, que siguen con febril ansiedad las carreras de los caballitos, que son como los que ha habido hasta hace poco en Madrid, en que sólo corren las enanas jacas de polo. Otras juegan al tricólor, y la sala está llena toda la noche.

»Entre las que juegan con más interés figura la madre de una *diva* muy aplaudida por el público de Madrid y por casi todos los de Europa. Esta señora permanece horas enteras frente á la mesa de juego. El otro día decía de ella una señora que había perdido tres *Barberos*. Bien que algunos días gana una *Sonámbula*.

Como se ve, el género de vida que en San Sebastián se lleva es bastante sencillo, y únicamente el juego, que ha contagiado también á las señoras, es el que le presta algún aliciente.

Más animada y movida, por ser más campestre, es la vida que se hace en la Granja, donde, siguiendo su costumbre, reside la infanta D.^a Isabel, alma de todos los pasatiempos, excursiones, partidas de campo, cabalgatas y meriendas que sirven de solaz casi continuo á todos los veraneantes.

Gran parte de la aristocracia y de las familias acomodadas de Madrid se ha repartido entre sus posesiones ú otros sitios amenos y frescos de la península, de suerte que este año el contingente que aquéllas han proporcionado á los del extranjero ha sido bastante escaso.

Congreso feminista de Bruselas

Se ha inaugurado en Bruselas el Congreso feminista internacional, organizado bajo los auspicios de la «Liga belga para la defensa de los derechos de la mujer.»

El feminismo ha hecho considerables progresos, pudiendo asegurarse que jamás ha efectuado una propaganda tan activa como en estos tres últimos años.

En la lucha por las reivindicaciones femeninas, Bélgica tiene lugar preeminente, distinguiéndose entre todas sus propagandistas Mlle. Margarita Van d'Wiele, que es una literata de gran valía y mujer de voluntad indomable, á quien se debe, en gran parte, la organización del Congreso.

Forman parte de éste Mlle. María Popelin, doctora en Derecho y secretaria general de dicha Asamblea.

Fácil oradora, es conocidísima en Bruselas por las innumerables conferencias que ha dado á propósito del feminismo.

También tomará asiento en la mesa presidencial como secretaria Mlle. La Fontaine, otra belga, dedicada especialmente á las cuestiones de beneficencia.

Mlle. La Fontaine reclama para la mujer el ingreso en la administración de las instituciones de caridad, y desea se constituya una asociación similar á la existente en Inglaterra con el nombre de *Charity Organization Society*.

Tiene ésta por objeto centralizar todas las obras de beneficencia, á fin de otorgar sin pérdida de tiempo los necesarios socorros á los pobres.

Otra de las congresistas notables es Mlle. María Parent, enemiga encarnizada del alcoholismo, al que atribuye en la mayoría de los casos la desorganización del hogar.

La tesorera del Congreso es Mlle. Bouvy, valiente é incansable defensora de aquella de las manifestaciones más hermosas de la caridad: el auxilio á los enfermos pobres.

Mlle. Héctor Denis, perteneciente asimismo á la comisión organizadora, se ocupa del establecimiento de las sociedades mutualistas y de la trascendental cuestión del traje que debe usar la mujer.

Tales son las principales damas á cuya iniciativa se debe la celebración del Congreso.

El sombrero de paja

El sombrero de paja de forma marinera, escribe *Kasabal*, ha triunfado este año sobre todas las coberturas masculinas que le han hecho competencia, y se ha impuesto al *chamberg*, con que quiso resucitar Olózaga, en su época célebre, el espíritu artístico del siglo de oro de nuestras letras, y al *cordobés*, que ha simbolizado durante algún tiempo la afición á lo flamenco.

El sombrero hoy en boga es ya antiguo; procede del segundo imperio francés, de los tiempos en que Biarritz, favorecido por la emperatriz Eugenia, se convertía en una de las más elegantes poblaciones veraniegas de Europa, y aunque desde entonces nunca ha caído por completo en desuso, ha habido estaciones en que ha estado muy postergado.

En España se prefería el sombrero de paja también, pero de anchas y abarquilladas alas, que daba al que lo llevaba respetable aspecto de indiano; pero estos chapeos han sido relegados al vestuario de los actores cómicos. El fieltro de forma melón, que ha adquirido tanta boga desde que ha venido á menos el sombrero de copa, es propio de invierno, aunque es el que adoptan para el verano los hombres respetables, á los que parece demasiado infantil el marinerito de paja.

Ni el duque de Tetuán, el ministro de jornada, ni el presidente del Consejo de ministros en sus expediciones veraniegas, ni D. Emilio Castelar para sus correrías por San Sebastián, usan el sombrero de paja y adoptan el hongo negro.

El sombrero de verano del Sr. Sagasta es de fieltro flexible, arrugado con descuido, que se armoniza bien con su tipo marcadamente español. El Sr. Moret usa el hongo de alas retorcidas, y el Sr. Silvela, el negro y duro, que tiene un aspecto severo.

En la actualidad fijan la atención dos clases de sombreros de paja; el de forma marinera, que es el que está en boga en playas, en balnearios, en los Jardines del Retiro, y el de jipijapa de anchas alas y toseco tejido, extendido por delante en forma de visera, y que es el que usan los bravos soldados que pelean por la integridad de la patria en Cuba y Filipinas.

Y ante este sombrero hay que descubrirse con respeto.

Desdeñosa desdeñada

Acaba de morir en Inglaterra una señorita venerable que durante treinta años ha sido víctima irredenta del afán matrimonial que se había apoderado de ella y que jamás consiguió ver satisfecho, á pesar de haber puesto cuanto estaba de su parte para lograrlo.

Era miss Mary Smith una de las jóvenes más bellas y avispadas del Drury Lane, y desde los quince años tuvo pretendientes á montones, que acudían como las moscas á la miel en demanda de sus gracias gráciles, de su rubia cabellera, de su piel aterciopelada, milagro y obra maestra de pintura natural en que el rosa y el blanco se fundían y armonizaban de un modo desconocido de los modernistas *crúos* y de los críticos que en mal castellano les alaban.

Entusiasmada por la afluencia de pretendientes y buscando siempre algo mejor, rechazó á todos los que en sus años juveniles le hicieron la corte.

Ya más talludita, y en plena posesión de todos los encantos que los años se permiten acumular sobre un cuerpo femenino no desdorado por ilícitas ó lícitas pasiones, tampoco aceptó á varios pretendientes á su blanca mano.

Y fueron pasando los años, de los que no pudo reparar

l'irreparable outrage,

y los aspirantes disminuyeron en número y calidad hasta que no quedó ni uno para un remedio. Que es lo que necesitaba la no muy joven miss.

La cual, indignada del poco caso que de sus gracias hacía el sexo fuerte, decidió retirarse... á la cama.

En ella ha pasado la friolera de ¡treinta años!, habiéndole ido tan ricamente, según la cantidad de grasa que ha criado y que la acompaña al sepulcro, ahora que éste se ha abierto para ella.

Hizo miss Mary un juramento solemne, como Aníbal: de no levantarse de la cama hasta que un príncipe desencantador, aun cuando lleno de encantos, se decidiera á redimirla. Por medio de un juego de espejos, hábilmente dispuesto, la miss de treinta y ocho años veía desde la superficie de su blanca voluntaria cárcel el aspecto y fisonomía de cuantos hombres pasaban por la calle.

Parece que aquel suplicio de Tántalo, más tremendo que el de la sed, fué del agrado de miss Mary, que durante treinta años ha vivido esperando y desesperando según las señas, pues no ha habido mortal que haya querido cargar con las 7.500 libras de renta y los 107 kilos de carne y tejido adiposo de capital con que contaba la *bedóflita*.

A los sesenta y ocho años ha entregado miss Mary su alma á Dios y su cuerpo á la tierra, sin haber satisfecho el deseo que de niña sintió, que la atenaceó cuando joven y no la abandonó de vieja.

Los perfumes en uso

Como todo cae bajo la jurisdicción de la moda, los perfumes no se libran de esta ley.

Hoy los jóvenes usan los llamados del Jockey club, ilang-ilang, heliotropo blanco, bergamota y jazmín de España.

Los elegantes, la lavanda, el iris de Persia, el opoponax, el geranio, la mimosa y el ghazi, esencia extraída de una planta de las islas del mar de Mármara.

Las mujeres hacen uso de perfumes más suaves, y suelen mezclar la piel de España con la rosa blanca, el sándalo con el reseda, y en París se hacen ramilletes especiales mezclados de perfumes cuyo secreto saben ellas solas y que su perfumista se guarda bien de revelar.

Los saquillos son los auxiliares preciosos de las esencias; se ponen en las tablas de los armarios de ropa, en las perchas y en las cajas de guantes, de velos y de encajes. Se meten también algunos muy diminutos en los cuerpos y entre el pañuelo.

En cuanto á las flores de los sombreros, se las pulveriza asimismo con alguna esencia antes de cada salida. Gracias á esta grata impresión, la mujer se convierte en una flor viviente y duradera.

Dispensas matrimoniales

Por lo que pueda interesar á aquellas de nuestras jóvenes lectoras que piensen unir su suerte á la de algún pariente en tercero ó cuarto grado, les indicaremos que el Nuncio apostólico en Madrid ha dirigido á los reverendos prelados una carta oficial, participándoles que Su Santidad le ha autorizado para conceder á los súbditos españoles todas las dispensas matrimoniales de los impedimentos de consanguinidad y afinidad en los grados inferiores, ó sea en el tercero y cuarto, y en el cuarto sólo, ya fuesen sencillos, ya dobles, determinando al mismo tiempo que en lo sucesivo, á partir del 15 de julio último, sin necesidad de acudir á Roma para conseguir dichas dispensas, serán concedidas por la Nunciatura, adonde desde luego pueden enviarse las peticiones.

Teatros

BARCELONA.— El teatro de Novedades ha recobrado la animación de sus mejores tiempos, pues todas las funciones que desde principios de este mes viene dando en él ia compañía dramática dirigida por el eminente actor D. Antonio Vico se cuentan casi por llenos, y á fe que se necesitan toda la simpatía y popularidad de que dicho artista goza entre nuestro público para asistir á aquel teatro con el sofocante calor que hace. *Juan José, Un drama nuevo, La Carcajada, O locura ó santidad* y otros dramas han sido otros tantos y nuevos triunfos para el primero de nuestros actores, que, si bien fatigado por su incansable labor de cerca de cuarenta años, conserva viva la llama del genio y arranca frenéticos aplausos siempre que se lo propone. En el mismo teatro se ha estrenado un drama de D. Antonio Perrín, otro aventajado y joven primer actor de dicha compañía, obra que ha sido recibida con aplauso, más que por su argumento, por el lenguaje castizo y vigoroso en que está escrita, y por la ejecución que le cupo, especialmente por parte del autor, que en ciertas escenas se elevó á gran altura. La aceptación que por parte del público ha obtenido dicha compañía, ha hecho que la empresa abriera un nuevo abono, que á no dudarlo tendrá tanto éxito como el anterior.

En el teatro del Nuevo Retiro ha empezado á actuar con buen resultado una aceptable compañía de ópera, y en los demás teatros siguen funcionando, aunque sin ofrecer novedades, las que ya indicamos en otras revistas.

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

VI

EL MAESTRO KLINGSOHR EN EISENACH

Había transcurrido un año próximamente cuando se supo que el maestro Klingsohr había llegado á Eisenach, y que se alojaba en casa de un vecino llamado Helgrefe, enfrente de la puerta de San Jorge.

Los maestros se alegraron al pensar que en breve terminaría la lucha entablada con Enrique de Ofterdingen; pero nadie estaba más impaciente que Wolfrán por verse frente á frente del célebre maestro.

«Es muy posible, pensaba, que Klingsohr se dedique, como dicen, á prácticas punibles, que las potestades malditas le obedezcan y que hasta le secunden en sus cantos. ¿Pero acaso no se coge el mejor vino en los terrenos de lavas ardientes? ¿Qué le importa al viajero sediento que los jugos que le refrescan hayan germinado en los fuegos del infierno? Quiero conocer la ciencia, las lecciones de ese maestro sin meterme á investigar su origen, y sin ceñirme á ellas más de lo que conviene á un alma piadosa y pura.»

Wolfrán fué á Eisenach. Al llegar ante la casa de Helgreffe, vió una porción de gente que estaba mirando con curiosidad el balcón, y entre ella conoció muchos alumnos de la escuela de canto que hablaban del célebre maestro. Uno había tomado nota de las palabras pronunciadas por Klingsohr en el momento de entrar en casa de Helgreffe; otro estaba perfectamente enterado de lo que el maestro había comido; éste contaba que le había sonreído, porque conoció por su gorra que era un cantor; aquél entonces un canto que pretendía haber compuesto por el estilo de los de Klingsohr; en una palabra, había en todas partes continua agitación.

Wolfrán se abrió paso con bastante trabajo á través de la muchedumbre, y entró en casa de Helgreffe, que le recibió con solicitud, corrió á anunciarle á Klingsohr, y volvió en seguida diciendo que el maestro estaba muy ocupado en aquel momento y no podía recibir á nadie hasta que pasaran dos horas. Wolfrán se resignó á esta espera.

Dos horas después volvió y aún tuvo que aguardar largo rato. Por fin Helgreffe le introdujo. Un lacayo, vestido con una extraña librea de varios colores, abrió la puerta de la habitación de Klingsohr y Wolfrán entró, viendo un hombre de elevada estatura, el cual llevaba una hopalanda de terciopelo carmesí de largas mangas, toda orlada de piel de marta. Aquel hombre se paseaba con majestuoso continente por su cámara. Su rostro se parecía al que los escultores paganos daban á su Júpiter, tanta era la imponente dignidad que había en su frente y tanto el fulgurante brillo de sus ojos. Su barba era negra y rizada, y cubría su cabeza una gorra de extraña hechura, ó por mejor decir, una larga tela plegada á modo de turbante. Cruzado de brazos, pronunciaba con voz sonora palabras que Wolfrán no comprendía.

Wolfrán echó una ojeada por aquel cuarto, lleno de libros y de instrumentos de toda clase, y vió en un rincón un hombrecillo pálido, viejo, sentado ante un pupitre en una silla muy alta, el cual estaba escribiendo con una pluma de plata en un gran pergamino lo que Klingsohr le dictaba. Al poco rato, el maestro fijó en Wolfrán su severa mirada, cesó de dictar y se detuvo en medio de la estancia.

Wolfrán le dirigió un saludo en versos sencillos y corteses; díjole que había ido allí para gozar de las bellezas de su arte y le rogó que le contestase también en verso. El maestro le miró de pies á cabeza con expresión de enojo, y le dijo:

— ¿Quién sois, oh joven, que os atrevéis á venir á interrumpirme con vuestros versos absurdos, y á provocarme, como si se tratara de una lucha poética? ¡Ah! Sin duda sois Wolfrán de Eschenbach, el más ignorante é inexperto de los escolares que en Wartzburgo se engalanan con el título de maestros. Pues, amiguito, necesitáis crecer un poco para poder medirnos conmigo.

Wolfrán no esperaba semejante acogida. Hirvióle la sangre en las venas al oír las palabras injuriosas de Klingsohr, y sintió más vivamente que nunca la fuerza que el cielo le había otorgado.

— No me parece muy correcto en una persona como vos, maestro Klingsohr, le dijo mirándole de hito en hito, el recibirme de ese modo, en vez de contestar con bondad al saludo que os he dirigido. Sé que sois muy sabio y muy hábil en el arte del canto, pero esto no os da derecho para hacer gala de una vana presunción que debierais desear como indigna de vos. Ahora creo, y os lo digo francamente, lo que la gente dice de vos: que por medio de vuestras ciencias ocultas dirigís los espíritus infernales y que estáis en relaciones con ellos. De ahí procede todo vuestro talento; eso es lo que asegura vuestros brillantes éxitos, y no la dulce emoción del amor que se manifiesta en el alma sencilla del verdadero cantor y se comunica á los corazones puros. Por eso sois tan orgulloso como no puede serlo ningún otro poeta que haya conservado el candor de su alma.

— ¡Oh, oh! ¡Y cómo os despacháis á vuestro gusto, camarada! No tenéis por qué hablar de mis relaciones con espíritus misteriosos, porque no entendéis una palabra. Al atribuirles el genio de mis versos no hacéis más que repetir una patraña pueril. Y ahora decidme: ¿de dónde nace vuestro talento? ¿Ignoro acaso que maese Friedebrand os prestó en Escocia ciertos libros que tuvisteis la ingratitud de no devolverle? Pues de esos libros habéis sacado vuestros cán-

tos, y si yo debo mis triunfos al diablo, vos los debéis á un mal corazón.

Wolfrán se estremeció al oír estas odiosas palabras, y llevándose la mano al corazón, replicó:

— Así Dios me salve como el espíritu de mentira es poderoso en vos. ¿Que yo he engañado indignamente á mi noble maestro? No por cierto. Sabed que no he conservado ninguna de sus obras sino mientras él me lo ha permitido, y que todas se las he devuelto. ¿Por ventura no debéis vuestra instrucción á los preceptos de los otros maestros?

— Convenido, respondió Klingsohr sin hacer gran caso de las palabras de Wolfrán; pero vos ¿dónde habéis estudiado vuestro arte? ¿Cómo osáis compararos á mí? ¿Ignoráis que he estudiado con ardor en Roma, en París y en Cracovia; que he viajado por Oriente, procurando investigar los secretos de los árabes; que me he presentado victoriosamente en todas las escuelas de canto, y que he sido nombrado maestro de las siete artes liberales? Y vos, que habéis carecido de toda instrucción, aislado en vuestra pobre Suiza desierta, ¿os atrevéis á hablar de canto y de poesía?

Habiase mitigado la cólera de Wolfrán; por sus labios vagaba una dulce sonrisa, y respondió con acento grave y apacible:

— Querido maestro: podría objetaros que si no he estudiado en Roma ni en París, que si no he procurado descubrir los secretos de los árabes en su remoto país, por lo menos he aprovechado las lecciones de mi maestro Friedebrand, á quien he seguido hasta el fondo de la Escocia, y de otros muchos cantores cuyos preceptos debían serme muy útiles, y por fin, que he ganado, como vos, el premio del canto en muchas cortes alemanas. A pesar de ello, creo que de nada me habrían servido todas las lecciones y todos los ejemplos de los maestros más célebres si el cielo omnipotente no hubiera inflamado en mi corazón la chispa sagrada, y si no hubiese arrojado lejos de mí cuanto es falaz y perverso, si no me hubiera esforzado por cantar sinceramente y con puro entusiasmo cuanto inunda mi alma de dulce melancolía.

Al decir estas palabras, Wolfrán, sin pensar en ello, se puso á recitar con ahinco unos versos que había compuesto recientemente.

Klingsohr se paseaba encolerizado de un lado á otro de la habitación, hasta que por último se paró delante de Wolfrán, contemplándole fijamente como si hubiera querido atravesarle con sus miradas de fuego.

Cuando éste hubo acabado de recitar sus versos, Klingsohr le puso ambas manos sobre los hombros y le dijo:

— Puesto que lo queréis, acepto la lucha; cantaremos en diferentes tonos; pero esta cámara no es á propósito para semejante ejercicio, y por otra parte habéis de beber conmigo un vaso de buen vino.

En aquel instante el hombrecillo que escribía saltó de la silla al suelo tan rudamente que exhaló un suspiro quejumbroso. Volvióse Klingsohr, metió al enano en una papelera que había debajo del pupitre y la cerró con llave. Wolfrán oyó al hombrecillo gemir y llorar. Klingsohr guardó en seguida los libros diseminados por la estancia, y cada vez que la tapa caía sobre las hojas de pergamino, oíase en la habitación un sonido lúgubre, semejante al suspiro de un moribundo.

Klingsohr cogió en seguida unas plantas maravillosas que parecían criaturas extrañas, cuyas ramas y filamentos se agitaban como brazos y piernas, y algunas de las cuales presentaban una cabecita de hombre arrugada y contraída que hacía horribles muecas. Mientras tanto resonaba en las papeleras un rumor indefinible, y un ave corpulenta revoloteaba agitando sus alas doradas.

Habiase hecho de noche, y Wolfrán sentía profundo terror. Klingsohr sacó de una caja una piedra que difundió por toda la cámara una claridad semejante á la del sol. Todo quedó en calma y Wolfrán no oyó ni vió ya nada de lo que antes le había asustado.

Dos criados, vestidos con ropas de seda tan abigarradas como las del que había abierto la puerta, entraron trayendo un magnífico traje que se puso Klingsohr. En seguida éste y Wolfrán se encaminaron á la taberna.

Allí bebieron á su amistad, á su reconciliación, y cantaron con arte sobre diferentes tonos. Ningún

maestro estaba allí presente para decidir cuál de los dos había desplegado más talento, pero todos hubieran concedido la palma á Wolfrán, pues Klingsohr, á pesar de toda su habilidad, no había podido unir á sus cantos la gracia y la dulzura que sobresalían en los de su rival.

Acababa Wolfrán de recitar un trozo magnífico, cuando Klingsohr, arrellanado en su sillón y con los ojos bajos, le dijo con voz sorda:

— No ha mucho me habéis visto encolerizado á causa del orgullo y de la presunción; pero os equivocaría si me creyerais tan cegado por la vanidad que no fuese capaz de reconocer la verdadera poesía, lo mismo si la encuentro en un bosque que en un salón. Aquí nadie puede juzgar cuál es mejor de los dos: pero, lo confieso, me habéis vencido, y esta confesión debe probaros mi gusto en materia de arte.

— ¡Ah, querido maestro!, contestó Wolfrán, puede muy bien suceder que una predisposición particular haya dado hoy á mis cantos más vida que de costumbre; pero lejos de mí la idea de querer prevalecer sobre vos. Quizás la inspiración os ha secundado mal hoy: hay momentos en que una onerosa carga pesa sobre nuestra alma como nube sombría que cae sobre los valles, é impide que las flores eleven sus risueñas corolas. Si ahora os declaráis vencido, yo no dejo de reconocer todo cuanto había de hermoso en vuestros cantos, y mañana quizás alcanzaréis la victoria.

— ¿A qué viene esa modestia?, exclamó Klingsohr levantándose vivamente; y volviendo la espalda á Wolfrán se acercó á la ventana y contempló silencioso los pálidos rayos de la luna.

A los pocos minutos se acercó al joven y le dijo con grave entonación:

— Tenéis razón: gracias á mi ciencia me obedecen los espíritus misteriosos. Nuestras dos naturalezas diferentes deben separarnos. Me habéis vencido; pero mañana por la noche os enviaré un cantor llamado Nasias. Entablado de nuevo la lucha con él y cuidad de que no os aventaje.

Y así diciendo, el maestro Klingsohr salió presuroso de la taberna.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 355

Charada. — Armatoste.

Adivinanza geográfica

Antiguísima ciudad,
Del Pirineo aledaña,
Fué la primera en España
Que tuvo universidad.
Desde ella tenaz luchó
Un renombrado guerrero
Que si bien era extranjero
Con su denuedo contó,
Y con pasmo general
De sus sencillos vecinos,
De la guerra los destinos
Consultaba á un animal.
Por los moros sometida,
Un aragonés monarca
La ciudad y su comarca
Ganó, quitando la vida,
En batalla renombrada,
A cuatro agarenos reyes,
Y del cristiano á las leyes
Volvió á quedar sojuzgada.
Fué corte, aunque transitoria,
De la aragonesa tierra,
Y aun en su recinto encierra,
Para perpetua memoria,
Un edificio ruinoso
En donde, según se cuenta,
Una venganza sangrienta
Preparó un rey receloso
Contra la nobleza vana
Que á su poder atentó,
Y desde entonces quedó
Recuerdo de una campana.

Charada

Interjección mi primera,
Un pronombre mi segunda,
Artículo es mi tercera,
Y el todo dueña iracunda.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE B'N BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL D^r DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. - DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 112, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRC, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata. J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 - LAIT ANTÉPHÉLIQUE -
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES & C.
 Limpia y conserva el cutis limpio y terso.
 París, 4 fr. en París. 16 Bd St-Denis.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD **OBESIDAD**
 Paris 8, rue Vivienne En las principales Farmacias
 tratada con éxito desde hace 30 años con las
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS
 española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. - Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, uso familiar de las voces y la pronunciación figurada.
 Cuatro tomos encuadrados: 55 pesetas.

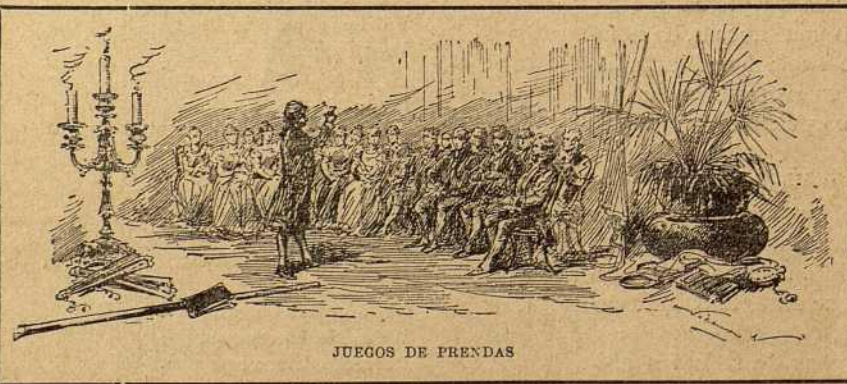
ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESPIRADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - **CARNE-QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II - **CARNE-QUINA-HIERRO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen también bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
 LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadrados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILVORE. DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 357

30 DE AGOSTO DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Los maestros cantores (*continuación*). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de otoño. — 3 y 8. Mesitas de estilo moderno. — 4. Silla estilo moderno. — 5 y 6. Trajes de calle y de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. — 7. Columna para maceta de flores. — 9. Ropa blanca de novedad. — 10 y 11. Chaqueta Cronstad (*delantero y espalda*). — 12 y 13. Paletó Abogado (*espalda y delantero*). — 14 y 15. Chaqueta sastre (*espalda y delantero*). — 16 y 17. Chaqueta corta (*espalda y delantero*). — 18 y 19. Chaqueta Horse-Guard (*delantero y espalda*). — 20. Traje de niña. — 21 y 22. Bata (*espalda y delantero*). — 23 y 24. Gran abrigo de carruaje (*espalda y delantero*). — 25 y 26. Traje de señorita (*espalda y delantero*). — 27 y 28. Traje de otoño (*espalda y delantero*). — 29 y 30. Camisetas de surah.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 357. — Cubrecorsé. — Camisa de criatura. — Camisa de señora. — Pantalón.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 357. — Veinte dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle y de visita.

NÚM. 357. — Veinte dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle y de visita.

Primer traje. — Falda de tafetán verde, adornada de entredoses de guipur orlados de terciopelo negro, colocados de punta que se prolonga sobre el delantero y sube por detrás. Esta fal-

da es muy lisa por delante y montada en dos tablas por detrás. Cuerpo de tafetán verde, introducido bajo la falda, adornado de solapas y de un cuello marinero con aplicaciones de guipur negro y abierto sobre un delantero cruzado de guipur negro sobre tafetán verde. Cinturón de terciopelo negro bordado de acero. Gola y vuelos de encaje blanco. Sombrero de terciopelo negro bordado de acero, cubierto de flores color de malva y de follaje. Guantes de cabritilla de color crema.

Segundo traje. — Falda de paño encarnado antiguo, adornada de bieses de terciopelo negro. Cuerpo de paño encarnado antiguo, guardado de terciopelos negros formando coselete por delante y subiendo en punta por detrás. La parte superior del cuerpo está recortada por delante en forma de torera, orlada de terciopelo negro y cayendo en cascada sobre una camiseta de surah amarillo. Mangas de paño encarnado antiguo, adornadas de terciopelos negros, así como los jockeys y el cinturón. Gola y vuelos de encaje. Toca de terciopelo negro, guardada de raso también negro y de un penacho de plumas paraíso amarillas. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE ESTILO SASTRE, de paño cachemira ó paño gris acero. La falda está adornada alrededor de las caderas y en el borde de los pliegues y va forrada de seda con un poco de crin. Cuerpo con haldetitas, adornado al través de pliegues que forman volantes al bies, sujetos con botones de plata. Este cuerpo se abre sobre un delantero plegado de muselina de seda gris acero. Canesú de guipur. Cuello y cinturón de terciopelo ver-



1 y 2. — Trajes de otoño

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 357. — Cubrecorsé (*figura A VIII del grabado de ropa blanca*). — Camisa de señorita (*figura B V del mismo*). — Camisa de señora (*figura C XXII del mismo*). — Pantalón (*figura D XXIII del mismo*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS

de. Mangas plegadas hasta el codo y adornadas de bocamangas de terciopelo verde. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de terciopelo verde y de plumas grises. Una á modo de cinta, formada con pétalos de rosa, rodea la copa. Un lazo de terciopelo verde cae sobre el moño. Guantes de cabritilla gris.

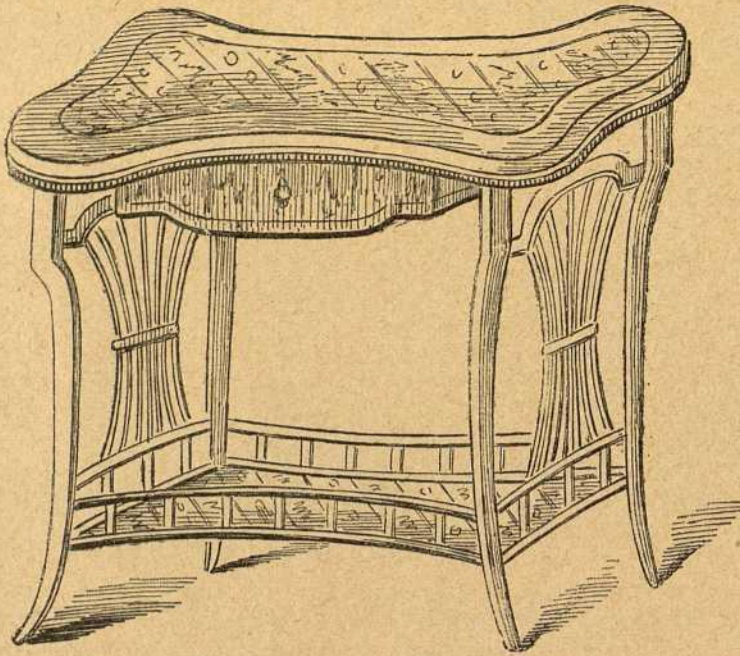
2. **TRAJE DE VISITA.** — Falda de faille color de gamuza recortada por delante y por los lados formando faldones, sobre otra falda de raso blanco bordado de lentejuelas y de negro; unos cordones prendidos con botoncitos sujetan los faldones á la altura de las caderas. Cuerpo de faille color de gamuza, recortado á modo de coselete sobre la parte superior del cuerpo que es de terciopelo color de pensamiento. El coselete está abrochado á un lado con botones de oro. Mangas justas, de faille color de gamuza, adornadas de bocamangas de terciopelo color de pensamiento y de botoncitos de oro unidos con cordones también de oro. Dos pequeños jockeys guarnecen la parte superior de las mangas. Cinturón de faille color de gamuza. Cuerpo de terciopelo color de pensamiento y corbata de encaje. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de fieltro color de gamuza, guarnecido de terciopelo color de pensamiento y de tórtolas; las flores que adornan el ala levantada son de color de malva.

3. **MESA DE FANTASÍA DE ESTILO MODERNO**, de madera torneada con incrustaciones de laca verde oscuro. La parte baja de la mesa tiene una tabla rodeada de una barandilla calada. La tabla de encima está cubierta de un tapetito de terciopelo liberty estampado, incrustado en la misma tabla; igual adorno lleva la de debajo.

4. **SILLA ESTILO MODERNO**, de madera de laca ó de caoba, adornada de almohadones de terciopelo liberty estampado ó de seda de fantasía, orlados de cordones de oro atados con lazos del mismo cordón.

5 y 6. **TRAJES DE CALLE Y DE VISITA** del figurín iluminado, vistos por detrás.

7. **COLUMNA PARA MACETA DE FLORES** ó **ESTATUETA**, de madera de laca verde claro ó de caoba. Los tres tableros que tiene son de cuadros de faience verde ó rosa tornasolada.



3. — Mesita de estilo moderno

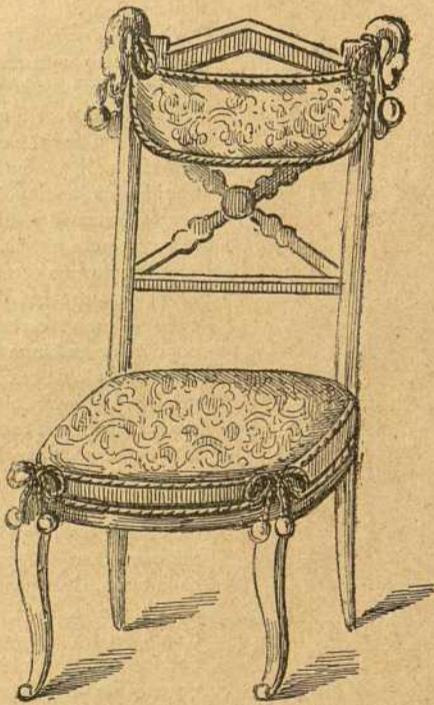
do y orlado de un plegadito. Corbata de seda encarnada con lunares negros.

XIV. **Cuello increíble**, de tela blanca, con dobladillo calado. Corbata de raso azul oscuro.

XV. **Camisa y pantalón** de batista, percal ó surah, festoneados y adornados de plieguecitos de encaje. Lazos de raso color de rosa ó azul celeste.

XVI. **Delantal de lunch**, de seda de color crema con ramitos pompadur, guarnecido de volantes de encaje. Peto plegado y berta de encaje. Lazos de raso color de rosa en el peto y los bolsillos.

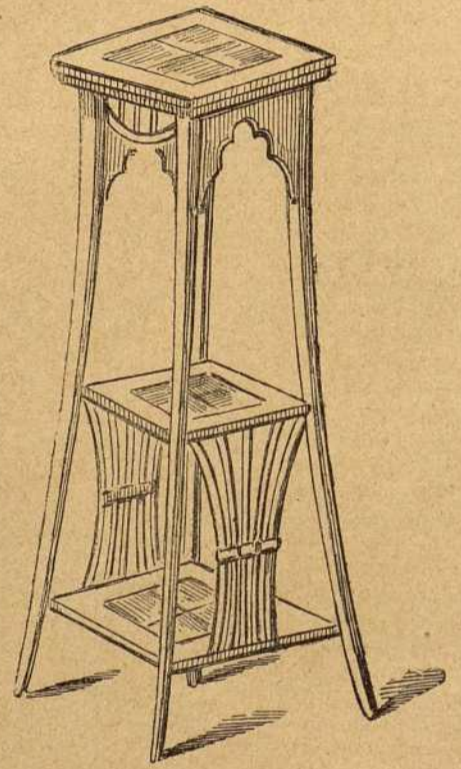
XVII. **Camisa de día**, de percal, batista ó surah, adornada de entredoses y plieguecitos. Un encaje



4. — Silla estilo moderno



5 y 6. — Trajes de calle y de visita del figurín iluminado



7. — Columna para maceta de flores

8. **MESITA DE TE ESTILO MODERNO**, de madera de laca verde ó de caoba. Una pequeña galería rodea la tabla de debajo. La de encima tiene incrustados cuadros faience verde tornasolado.

9. **ROPA BLANCA DE NOVEDAD.** — I. **Matinée** de cachemira ó surah de color claro, adornado de un fichú María Antonieta cruzado, guarnecido de entredoses de valenciennes y de un volante del mismo valenciennes. Las mangas están adornadas de entredoses á modo de brazaletes. Gola y vuelos de valenciennes. Unos lazos de raso de color adecuado cierran el cuello, ajustan el matinée en la cintura y adornan las mangas.

II. **Matinée** de cachemira ó tela de seda de color crema, con dobladillo calado y guarnecido de un canesú adornado de calados y entredoses bordados; un volante bordado orla el canesú. Cinturón de raso blanco. Cuello y vuelos adornados de calados y entredoses.

III. **Camisa de dormir**, de batista ó nansuck, adornada de entredoses de valenciennes formando canesú orlado de tres puntillitas. Un volante también de encaje adorna la abertura de la camisa por el lado. Cuello y mangas adornadas de entredoses de valenciennes y de lazos azul pálido. Gola y vuelos de encaje.

IV. **Camisa de dormir**, de batista, percal ó surah, adornada de un gran cuello bordado, guarnecido de un volante también de bordado. El delantero fruncido está adornado de entredoses. Mangas guarnecidas de volantes bordados, ajustados á los puños con una cinta de color pajizo.

V. **Camisa de día**, de batista guarnecida de bordados. Solapas bordadas, adornadas de un entredós y de una tirita bordada. Este mismo adorno llevan las mangas.

elegante orla el escote y las sisas. Una cinta de cometa blanca va atada delante de la camisa.

XVIII. **Delantal de señorita**, de seda escocesa color de rosa, verde y blanco, adornado de entredoses por los cuales van pasados unos terciopelitos negros terminados en escarapelas. Los bolsillos y el borde están adornados de un volante. Cinturón atado detrás, de seda escocesa, guarnecido de encaje.

XIX. **Saut de lit**, de percal ó cachemira, con anchas solapas guarnecidas de un punto de espina y de una tira de bordado. Cuello y mangas adornados de bordado. Lazo corbata de raso color de malva.

XX. **Pantalón** de percal ó batista, guarnecido de entredoses y de cinta azul celeste. Volante de bordado.

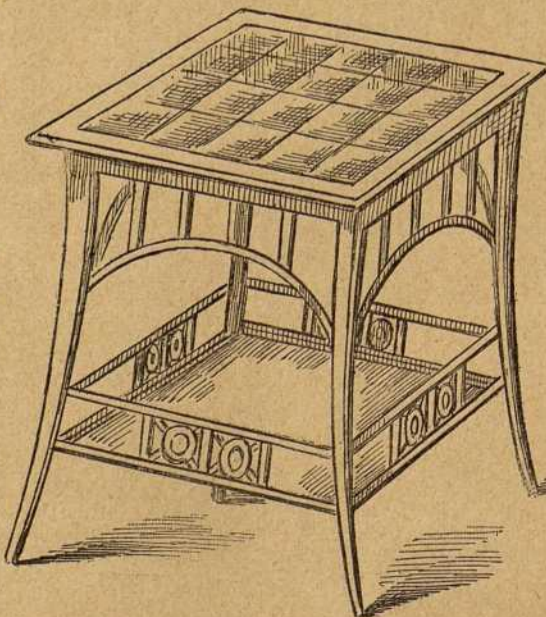
XXI. **Pantalón** de percal ó batista, adornado de entredoses formando cuadros. Una cinta cometa de color de rosa pasa por una jareta encima del volante.

XXII. **Camisa de día**, de batista, adornada de plieguecitos, que ajustan la camisa á la cintura, y entredoses colocados en espiral. Una cinta de raso va pasada por los ojales. Pantalón adecuado, adornado además de un volante de encaje.

XXIII. **Pantalón** de batista, adornado de un doble volante; el primero, formando ondas con entredoses, cae sobre un segundo volante guarnecido de bordado. Los lazos son de raso azul celeste.

XXIV. **Camisa y pantalón** de percal, guarnecidos de encaje ó de bordado blanco y adornados de cintas cometa azul pálido, abrochados delante con botoncitos.

XXV. **Saut de lit** de percal, fruncido á un canesú y adornado de calados. Cuello, mangas, delantero y borde adornados de encaje. Lazos de color crema en el cuello y las mangas.



8. — Mesita de estilo moderno



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N° 357

Montaner y Simon Editores Barcelona.

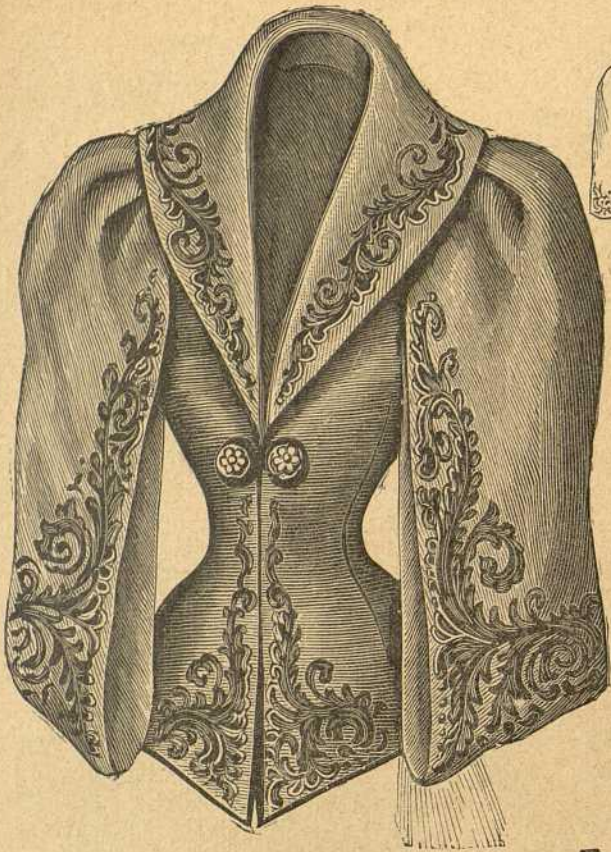
Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Thimouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis, Paris.

*Sildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).
y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas*

*Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago,
Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurasis.
En todas las principales farmacias.*



9.-ROPA BLANCA DE NOVEDAD



10 y 11. — Chaqueta Cronstad

Todos estos modelos pueden hacerse de batista, percal ó surah; los *matinés* y *sauts de lit* pueden también hacerse de cachemira. Para el resto de nuestros modelos son más á propósito las telas finas blancas, pero si se desea pueden también elegirse surahs y cachemiras de colores claros, como pajizo, rosa pálido, malva, azul pálido, verde Nilo, etc., según el color de los cabellos de la persona á que se destine.

10 y 11. CHAQUETA CRONSTAD (*delantero y espalda*), ajustada á la cintura, de paño azul oscuro, adornada de pasamanerías negras. Cuello-chal guarnecido de pasamanería. Mangas á la judía, de paño azul, forradas de seda blanca y guarnecidas de pasamanerías negras. Esta chaqueta está abrochada delante con gruesos botones de acero.

12 y 13. PALETÓ ABOGADO (*espalda y delantero*), de paño negro bordado de fantasía, de hechura recta por delante y con pliegue Watteau por detrás; el borde está recortado en ondas. Unas presillas de paño negro bordadas van prendidas en los hombros con botones de asta cuadrados. Cuello ondulado y mangas festoneadas de paño negro adornadas de bordados. Corbata y gola de encaje blanco. Este paletó va abrochado con botones de asta cuadrados. El forro es de raso color de rosa antiguo.

14 y 15. CHAQUETA SASTRE (*espalda y delantero*), ajustada por detrás y recta por delante, de paño de color sueco, adornada de tiritas y solapas respunteadas. Cuello respunteado, con aplicación de terciopelo azul oscuro. Sobre las bocamangas, que son de este mismo terciopelo, van unas tiras respunteadas. Esta chaqueta se abrocha recta con botones de nácar. El forro es de raso de color beige. Toca de seda color de rosa arrugada, guarnecida de alas negras. Guantes gris perla.



16 y 17. — Chaqueta cortá



16 y 17. CHAQUETA CORTA (*espalda y delantero*), con haldetas redondeadas, pudiéndose hacer de paño de diversos colores, adornada de solapas con aplicación de terciopelo. Pequeña peregrina de paño adornada de respuntes. Cuello ahuecado, forrado de terciopelo. Cuello plegado y chorrera cascada de muselina de seda blanca bordada. Botones de hechura de bellota, de madera ó de asta.

18 y 19. CHAQUETA HORSE-GUARD (*delantero y espalda*), de paño encarnado, guarnecido de trenzados encarnados terminados en tréboles. Estos trenzados van colocados en forma de haz, separándose algo entre sí en ambos extremos. Cuello vuelto y bocamangas adornadas de respuntes. Mangas justas, un poco ahuecadas en los hombros. Esta bonita chaqueta se hace de diversos colores: azul marino, azul húsar, verde ruso, negro, etc.

20. TRAJE DE NIÑA DE 3 Á 4 AÑOS. — Falda de lana de mezcilla azul, blanco y gris, adornada de terciopelitos negros á media falda. Cuerpo adornado de terciopelos negros y de volantes de surah azul pálido colocados á modo de tirantes. Berta de lana, guarnecida de terciopelos negros y de un volante de surah azul. Cinturón adornado de terciopelitos. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas grises y de raso azul pálido.

21 y 22. BATA (*espalda y delantero*), de cachemira



14 y 15. — Chaqueta sastre

de Escocia azul marino, adornada por delante y por detrás de una ancha tabla ajustada detrás con un cinturón de raso negro, atado á un lado y cayendo recto por delante. Berta plegada de surah azul marino, sobre la que cae una pequeña peregrina de batista blanca bordada. Gola plegada de surah azul, con aplicación de batista bordada. Mangas anchas con bocamangas de aplicación de batista bordada. Unos lazos de raso negro unen el cuello á la berta. Cuello plegado de raso negro.

23 y 24. GRAN ABRIGO DE CARRUAJE (*espalda y delantero*), de surah negro de canutillo, adornado de una peregrina ondulada bordada de azabache y acero; unos cordones de seda negra van prendidos con botones de stras y siguen el contorno de las sisas. Mangas ajustadas; segundas mangas rectas á la judía, bordadas de pasamanería de azabache. Cuello recto. Gola y vuelos de encaje. Este forma tablas dobles por delante y por detrás; el forro es de surah color de malva.

25 y 26. TRAJE DE SEÑORITA (*espalda y delantero*).



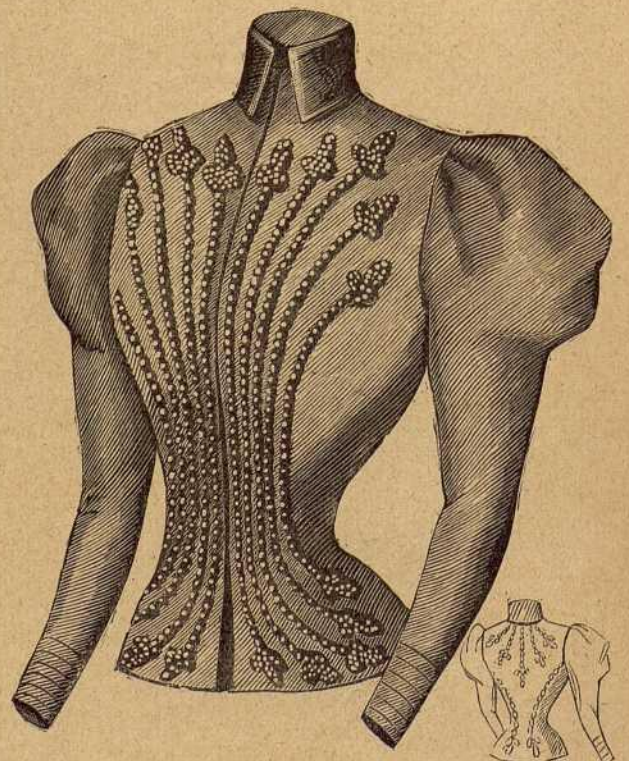
12 y 13. — Paletó Abogado

Falda de lana de color sueco, adornada á mitad de ella de un entredós de guipur blanco sobre viso verde caña. Cuerpo-blusa de lana de color sueco, guarnecido de entredoses de guipur sobre viso verde caña. Unas presillas de cinta verde caña, cubiertas de un enrejado de oro con clavos del mismo metal, se prolongan rectas sobre el delantero y siguen el contorno de las sisas por detrás. Cuello y cinturón de raso verde oscuro. Gola y vuelos de encaje. Toca de terciopelo verde, guarnecida de cintas plegadas y de una corona de rosas color de rosa. Dos plumas negras van colocadas á un lado en forma de penacho. Guantes gris perla.

27 y 28. TRAJE DE OTOÑO (*espalda y delantero*). — Falda de bengalina gris plata, adornada de bieses de terciopelo color de pensamiento colocados en círculo. Cuerpo-blusa con haldetitas de terciopelo color de pensamiento, guarnecido de bordados de plata sobre raso blanco y abierto sobre un peto de bengalina gris plata, guarnecido de bieses de terciopelo color de pensamiento como la falda. Cuello Valois y mangas de terciopelo, adornados de bordados de plata sobre raso blanco. Cinturón flojo de raso blanco. Vuelos de encaje. Sombrero de fieltro de seda negra, guarnecido de plumas negras y de terciopelo también negro. Una hebilla de stras sujeta las plumas. Guantes de cabritilla gris perla.

29. CAMISETA DE SURAH ó cachemira azul pálido, ajustada con dos hileras de frunces en la cintura y adornada á modo de peto de dos volantes de encaje, separados con dos cintas de raso atadas por el centro bajo unas hebillas de acero. Cuello adornado de lazos y gola de surah forrada de otra golita de encaje.

30. CAMISETA DE SURAH ó tafetán de color claro, adornada de entredoses colocados formando cuadros. La doble chorrera es de tafetán, va orlada de encaje y está fruncida en el centro. Cuello y gola de tafetán orlados de encaje.



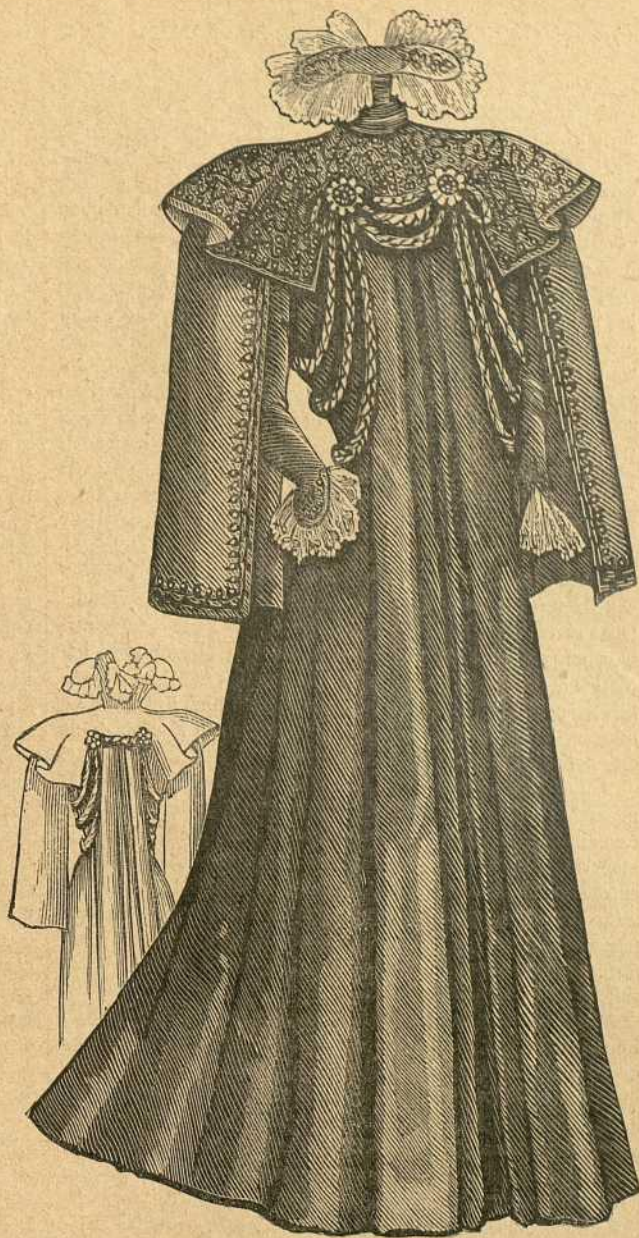
18 y 19. — Chaqueta Horse-Guard



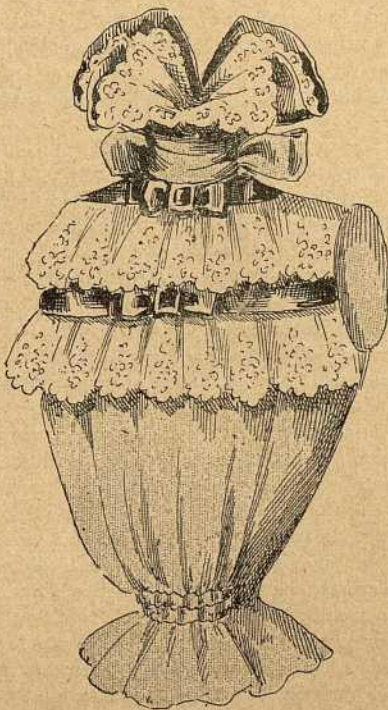
21 y 22.—Bata



20.—Traje de niña



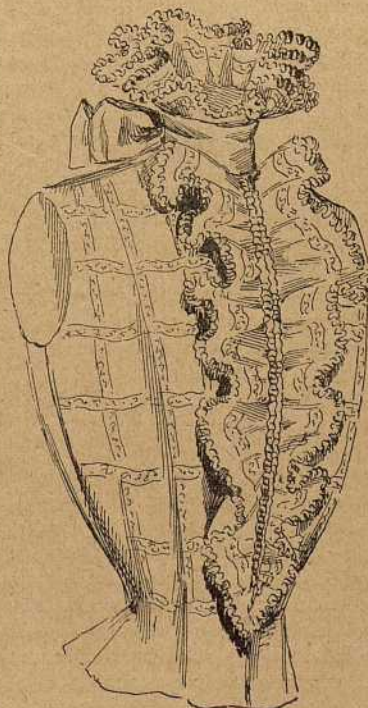
23 y 24.—Gran abrigo de carruaje



29.—Camiseta de surah



25 y 26.—Traje de señorita



30.—Camiseta de surah



27 y 28.—Traje de otoño

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

La verdad es que los sucesos acaecidos durante los quince días transcurridos desde nuestra última crónica no se prestan poco ni mucho para distraer un rato á las amables lectoras de EL SALÓN DE LA MODA, que es el único objeto que al escribir esta sección nos proponemos. Empezando por nuestra capital, ni siquiera las fiestas mayores de los pueblos inmediatos han revestido la importancia de otros años, por efecto, según algunos, de la agregación que ha matado las iniciativas de las poblaciones de los suburbios confundiendo á todas dentro de la gran urbe barcelonesa; á consecuencia, según otros, del mal-estar que todos sentimos por las desdichas que afligen á nuestra patria. En Madrid, el entierro y los funerales del Sr. Cánovas, que han sido otras tantas manifestaciones grandiosas del respeto y del afecto á tan ilustre hombre profesados, han ocupado por entero la atención pública, haciendo que pasaran completamente inadvertidos los pocos festejos que en esta época se celebran en la corte y entre los cuales figura en primera línea la famosa verbena de la Virgen de la Paloma. San Sebastián y La Granja, que por ser residencias de personas de la real familia y estaciones veraniegas de la alta sociedad de la corte ofrecen siempre algunos temas cronicables, han tenido, después del triste suceso de la muerte del presidente del Consejo de Ministros, un paréntesis de recogimiento, durante el cual no ha habido más animación que la producida por las cábalas y los cabildos políticos que han dado materia para llenar muchas columnas de los diarios, pero que no suministran al cronista de este periódico tema para una sola línea.

Y si de España saltamos á la capital de Francia, que por lo general es fuente abundante de interesantes noticias para nuestras amables lectoras, nos encontramos con que en París la atención pública se ha consagrado exclusivamente al desafío entre el príncipe Enrique de Orleans y el conde de Turin, desafío que ha revestido los caracteres de cuestión de honor internacional y del que resultó herido el campeón francés, ya por fortuna completamente restablecido, y el viaje á Rusia del presidente de la República.

Aparte de estos dos acontecimientos, que maldito si han de importarnos gran cosa á las que estas crónicas leen, nada ha ocurrido en París digno de mencionarse, pues si bien los periódicos hablan de los preparativos para la gran Exposición de 1900, hasta ahora los trabajos hechos son sólo de demolición y los proyectos presentados no tienen carácter definitivo ni hay entre ellos ninguno del cual pueda decirse que será el verdadero *clou* de aquel certamen.

Perdonen, pues, por esta vez nuestras lectoras que las dejemos, por decirlo así, sin crónica y esperemos que la próxima quincena sea más pródiga en sucesos agradables é interesantes de lo que ha sido la presente.

Impuesto benéfico

En Francia preocupábase seriamente cuantos en la cosa pública intervienen del problema de la mendicidad, que allí como en todas partes va tomando caracteres alarmantes. El gobierno tiene preparado un proyecto de ley para reprimirla á fin de que cese el espectáculo que los mendigos, verdaderos ó falsos, ofrecen en las grandes capitales para vergüenza de la administración, una de cuyas más sagradas obligaciones ha de ser socorrer á los menesterosos que por una ú otra causa hállanse imposibilitados de ganarse con el trabajo su subsistencia y la de sus familias. Pero como si es relativamente fácil acabar con la mendicidad es imposible suprimir de una plumada la miseria, ha sido preciso pensar en arbitrar nuevos recursos para las atenciones de la beneficencia pública y á este efecto el autor del proyecto de ley citado propone la creación de un impuesto sobre las diversiones, cuyos productos servirán exclusivamente para socorrer á los pobres, impuesto que se hará efectivo en la forma siguiente: todos los que disfruten de billetes de favor para teatros, bailes, cafés-conciertos, circos, museos, velódromos y demás espectáculos semejantes vendrán obligados á poner en ellos un sello especial de 50 céntimos de franco; en estos mismos teatros, bailes, cafés-conciertos, etc., se percibirá siempre por medio de un sello en favor de los pobres un impuesto de 10 céntimos por toda localidad cuyo precio no exceda de tres francos, de 20 por toda localidad que cueste de tres á seis francos, y de 30 por toda localidad de seis francos en adelante.

He aquí un impuesto contra el cual nadie podrá oponer objeciones serias, primero por el destino que se ha de dar á los productos del mismo y segundo porque no grava ningún artículo de primera necesidad, ni siquiera de segunda, sino que pesa sobre cosa tan superflua como las diversiones.

Tiene, además, la ventaja de ser altamente justo, porque ¿qué menos se puede exigir al que después de tener satisfechas sus necesidades cuenta todavía con medios para divertirse, que obligarle á destinar á quienes de todo carecen una pequeñísima parte de lo que para su recreo gasta?

El autor del proyecto ha demostrado conocer á fondo el corazón humano. ¿No es verdad, amables lectoras, que cuando os disponéis á asistir á alguna fiesta os sentís más inclinadas á hacer una limosna á los que cubiertos de harapos se os acercan á la entrada del teatro ó del baile pidiéndoo con voz lastimera una limosna por Dios para dar pan á sus hijos? Pues con el impuesto que se trata de crear en Francia esta inclinación natural podrá satisfacerse y el placer que proporciona el hacer el bien no se verá turbado por el espectáculo de la miseria que se muestra en toda su crudeza y por la duda de si con la limosna en-

tregada al que nos acusa hemos socorrido una necesidad ó fomentado un vicio. Y los pobres de verdad, lejos de mirar con odio esos lugares de diversión, los verán con ojos agradecidos, pensando que cuantos más haya y cuanto más llenos estén, más ha de aumentar el fondo destinado á la beneficencia pública.

María Guerrero y la lotería de Buenos Aires

En medio de los grandes triunfos que tanta honra y dinero le han valido, no puede decirse que ha estado de suerte en América la ilustre pareja Díaz de Mendoza y Guerrero. Véase en prueba de ello el lance que en aquellos países les ha ocurrido y que cuenta en los siguientes términos un periódico bonaerense.

Estaban los dos aplaudidos artistas, gloria de la española escena, asomados á un balcón del hotel de La Plata, de Buenos Aires, cuando vieron pasar por la calle á unos muchachos pregonando «la suerte.» Resolvieron comprar algunos números, y llamando á los vendedores la Sra. Guerrero tomó un billete y un décimo y el Sr. Díaz de Mendoza hizo otro tanto. Guardaron los números y antes de la extracción emprendieron el viaje á Montevideo, desde donde pidieron á la capital argentina la lista de los números premiados. Llegó ésta, revisaron los billetes, y viendo que la suerte no les había favorecido arrojaron aquellos papeles, ya inútiles para ellos, sobre una mesa en donde tenían otros varios de extracciones anteriores. Habían olvidado por completo los números y la lotería cuando comenzaron á recibir telegramas de felicitación de La Plata y de Buenos Aires dándoles la enhorabuena porque les había tocado el premio gordo. Al principio creyeron que se trataba de una broma; pero en vista de las muchas y nuevas felicitaciones recibidas comenzaron á preocuparse del asunto y recordaron que al mirar la lista había llamado la atención que los colores en que estaban impresos sus billetes no correspondían con los que dicha lista señalaba para los de aquel sorteo. ¿Habían mirado una lista que no era la de la jugada á que sus billetes pertenecían? ¿Habían tomado equivocadamente de entre los varios que como hemos dicho tenían sobre la mesa unos billetes correspondientes á un sorteo anterior? Lo cierto es que los interesantes papeles no han parecido y es casi seguro que fueron quemados con otros varios á los que días antes habían prendido fuego.

Las sociedades inglesas de templanza

Estas sociedades han aprovechado el jubileo de la reina Victoria para entregarse á una propaganda activa ante una multitud que de todos los puntos del imperio acudió á la capital de Inglaterra. Al finalizar las fiestas organizaron en un mismo día y en cinco puntos de Londres otros tantos *meetings* antialcohólicos, en los cuales, además de entonarse himnos de templanza, ruegos de templanza y discursos de templanza, interrumpidos por el redoble de los tambores y el sonido de las músicas, se celebró el jubileo de la reina y el de la Liga contra los espirituosos. Cincuenta mil personas, entre niños y adultos, tomaron parte en tan diversas manifestaciones, resultando, al parecer de algunas estadísticas publicadas en esa ocasión, que los representantes de la Liga no tienen motivo de descontento, puesto que en sesenta años la causa que defienden ha progresado mucho.

Cuando la reina subió al trono apenas había en Inglaterra 150.000 «bebedores de te» y hoy son más de 8 millones, entre los cuales se cuentan unos 10.000 eclesiásticos. Las sociedades de templanza se muestran tanto más orgullosas de estos últimos prosélitos, por cuanto aseguran que «hacia el año 1837 el pastor que abjuraba Baco era *rara avis*.» Con respecto á los legisladores se felicitan también de los éxitos obtenidos, puesto que de 670 diputados, 40 han renunciado al alcohol. La proporción es pequeña, á decir verdad, tanto, que la cantina de Westminster figura siempre en presupuesto por una suma respetable; sin embargo, considerando que el año 1837 ni un solo diputado pertenecía á una sociedad cualquiera de abstinencia, puede esperarse para una fecha no lejana la conversión completa del Parlamento. Sea como quiera y á despecho de estos progresos indiscutibles, hay cifras precisas, las cuales demuestran que la sed británica no parece próxima á apagarse, porque así como Inglaterra en 1837 bebía 2.952 millones de litros de cerveza, 131 millones de litros de aguardiente y 27 millones de litros de vino, el año pasado absorbió 5.248 millones de litros de cerveza pálida y fuerte, 175 millones de litros de aguardiente y 65 millones de litros de vino de distintas clases y diverso origen. Justo es añadir que en este intervalo la población del Reino Unido se ha elevado, de 24 millones de habitantes que tenía entonces, á 40 con que cuenta ahora; de todos modos, si las sociedades de templanza tienen motivos de alegrarse, las tabernas no tienen por qué alarmarse todavía.

Un banquete original

Hace poco se celebró en Londres un banquete organizado por cien señoras inglesas que gozan de reputación envidiable en el campo de las bellas artes, de la literatura, de la ciencia y de otras ramas de la actividad intelectual humana, cada una de las cuales tenía el derecho de invitar á la fiesta á un compatriota no menos ilustre que ellas. El invitado podía ser el propio marido, pero á condición de que estuviese adornado de méritos propios que le hicieran digno de figurar en aquel escogido concurso. La organización del banquete corrió á cargo de un comité compuesto de quince damas, las cuales llenaron tan á la perfección su cometido, que con ello demostraron cumplidamente cuán equivocados están los que creen incompatibles las

aptitudes de una literata ó artista de fama con las de una buena ama de casa. De este comité formaban parte, entre otras: mistress F. A. Steel, notable escritora que ha alcanzado gran notoriedad con una novela histórica de asunto indio y que fué la iniciadora del banquete; la célebre trágica miss Ellen Terry, lady Jeune, lady Dorotea Naill, miss Clara Montalba, la doctora en Medicina mistress Garret Anderson, la doctora en Jurisprudencia mistress Juana Harrison, mistress Fawcet y miss Flora Shaw. Entre las cien comensales contábase: lady Randolph Churchill, Mad. Paul Bourget, mistress Craigie, más conocida por su seudónimo literario John Oliver Hobbes, la condesa Teodora Gleichen, miss Kingsley, lady Henry Somerset, mistress Stanley, mistress Alma Tadema, mistress Humphry Ward y otras damas no menos distinguidas. Entre los hombres invitados había poetas, escritores, pintores, escultores, músicos, directores de teatros, astrónomos, filósofos, médicos, estadistas, políticos, eclesiásticos, juristas, viajeros exploradores, críticos, periodistas y editores; también tenían allí su representación el ejército, la marina y las colonias. Dados estos elementos, no hay que decir si sería animada la fiesta y si se haría durante la comida derroche de ingenio. A pesar de hallarse reunidas tantas celebridades, no hubo más que dos brindis, uno á la reina y otro á los invitados del sexo feo, pronunciados por mistress Flora Annie Steel y lady Somerset respectivamente.

Las damas inglesas organizadoras de este banquete al hacer partícipes del mismo á los representantes del sexo fuerte, han dado una prueba de buen sentido y han demostrado ser menos exclusivistas que los hombres, á quienes no parece sino que en esta clase de fiestas les estorban las mujeres ilustradas, temerosos quizá de la competencia que puedan hacerles, si les dan alas, como vulgarmente se dice.

Viaje original de novios

William Robertson, domador de caballos y gran tirador, de Chattanooga (Tennessee), se casó con la joven Cythia Kenna, y llevado de sus aficiones al *sport*, le propuso, después de verificada la ceremonia, comenzar la luna de miel haciendo un viaje en globo.

Aceptó la novia, y ante miles de personas se elevó un aerostato llevándose á los recién casados.

Pero la mujer, en cuanto se desprendió del suelo, presa del mayor pánico, perdió la cabeza, y creyendo que estaba á flor de tierra, saltó desde la barquilla cuando ya ésta se hallaba á cien pies de altura.

Afortunadamente cayó de cabeza en el río Tennessee, de donde fué sacada en el acto y vuelta á la vida.

El, que ya se creía viudo, subió, mal de su grado, hasta unos mil pies de altura con el globo. Este se deshinchó poco á poco, bajó gradualmente y en cuanto tocó al suelo corrió Robertson en busca de su mujer, á quien no pudo de momento preguntar muchos detalles, pues los entusiasmados espectadores colocaron á la pareja en una plataforma y no la dejaron bajar hasta que, satisfecha su curiosidad, se retiraron todos, comentando las escenas que habían presenciado.

Teatros

Ni en París ni en Madrid ha habido estreno alguno digno de ser mencionado, pues *El cocinero de S. M.*, que se estrenó hace pocas noches en el teatro Eldorado de la corte, es una zarzuelita en un acto sin importancia alguna. En Barcelona, en el teatro de Novedades, el eminente actor Sr. Vico obtiene todas las noches nuevas y cada vez más entusiastas ovaciones: *El alcalde de Zalamea*, *La vida es sueño*, *Guzmán el Bueno*, *La muerte civil*, *La Pasionaria*, *La levita*, *El soldado de San Marcial*, *Consuelo*, *La huérfana de Bruselas*, *Bruno el tejedor*, *El zapatero y el rey*, *El gran galeoto*, *María Rosa* y *Vida alegre y muerte triste* han sido las obras puestas en escena durante la quincena última. Por el número y por la importancia de las mismas puede apreciarse la improba labor que el Sr. Vico se ha impuesto para corresponder al favor que le otorga nuestro público. El beneficio del gran actor, que se celebró el miércoles pasado, fué un verdadero desbordamiento de entusiasmo y podrá figurar entre las fechas más memorables de su gloriosa carrera artística.

En el Jardín Español y en el teatro de la Gran Vía siguen actuando con buen éxito en el primero la compañía de ópera y opereta italiana dirigida por el Sr. Giovannini y en el segundo la de género chico español de la que forma parte el popular Palmada. En el Nuevo Retiro, después de un corto número de funciones de ópera, ha empezado sus tareas una compañía de zarzuela española. En el Tivoli han debutado el atleta Nino y los domadores, esposos Spessardy, que han gustado mucho en sus ejercicios de fuerza el primero y los segundos en los arriesgados trabajos que ejecutan con sus hermosos tigres y osos.

LOS MAESTROS CANTORES

(Continuación)

VII

LLEGADA DE NASIAS

Wolfrán se alojaba en Eisenach en casa de un tal Gottschalk, hombre digno y excelente que se consideraba muy honrado con la presencia de tal huésped.

Klingsohr y Eschenbach se creían solos en la taberna; pero los habían seguido allí muchos discípulos que apenas se alejaban del célebre maestro y escribían todas sus palabras.

Circuló por toda la ciudad el rumor de que Wolfrán había vencido al sabio Klingsohr, y Gottschalk supo también esta noticia. Subió lleno de alegría á ver á su huésped, y le preguntó cómo era que el orgulloso maestro se había decidido á luchar con él en la taberna. Wolfrán le refirió fielmente lo que había pasado, y no le ocultó que Klingsohr le había amenazado con enviarle la noche siguiente un adversario llamado Nasias. Gottschalk palideció de terror, juntó las manos y exclamó con voz ahogada.

— ¡Ah, Dios mío! ¿No sabéis que maese Klingsohr sostiene un trato nefando con los espíritus infernales que le están sometidos y deben obedecer su voluntad? Helgrefe, en cuya casa vive Klingsohr, ha contado á sus vecinos las cosas más extrañas sobre todo lo que pasa en el cuarto de su huésped. Ocurre á menudo por la noche que no parece sino que hubiera allí una numerosa reunión, aunque no se haya visto entrar á nadie, y entonces empiezan á resonar cantos raros, un tumulto extraordinario, y se ve brillar por las ventanas una luz deslumbradora. Tal vez ese Nasias con quien os amenaza sea el mismo Satanás. Partid, os lo aconsejo; no aguardéis esa peligrosa visita: idos, por favor.

— ¿Cómo queréis que evite ese encuentro?, contestó Wolfrán. Sería contra todas las reglas de los maestros cantores. Lo mismo me da que Nasias sea un espíritu maligno ó no; yo he de esperarlo tranquilamente. Tal vez me abrume á fuerza de cantos diabólicos, pero no alterará mis sentimientos piadosos ni podrá dañar en modo alguno mi alma inmortal.

— Ya sé que sois hombre de corazón á quien el diablo mismo no puede asustar, replicó Gottschalk; pero si estáis firmemente resuelto á quedaros, permitid al menos que mi criado Jonás pase la noche con vos. Es un hombre fornido, honrado y religioso, á quien el canto no perturbará. Si por desgracia resultaseis sobrado débil ante el diablo, si Nasias prevaleciera sobre vos, Jonás daría un grito y al punto acudiríamos todos con agua bendita y cirios encendidos. Dícese que el demonio no puede soportar el olor del almizcle que un capuchino ha llevado al pecho en un saquillo; yo me lo proporcionaré, y en seguida que Jonás grite, se lo pondremos á Nasias debajo de la nariz hasta dejarle sin respiración.

Wolfrán no pudo menos de sonreír al oír los cándidos consejos de su huésped, y le contestó que estaba dispuesto á todo, á pesar de lo cual aceptaría la compañía de Jonás, el hombre fornido.

Había llegado la noche decisiva. Todo seguía aún tranquilo: las pesas del reloj subían y bajaban, hasta que dieron las doce. De pronto una fuerte racha de viento penetró en la casa; ciertas voces discordantes prorrumpieron en una especie de gemido y en chillidos fúnebres parecidos á los de las aves nocturnas.

Wolfrán, entregado á sus piadosas meditaciones, casi había olvidado aquella visita; al oír aquel súbito rumor se estremeció, si bien recobró en seguida su calma y avanzó al medio de la habitación.

Un golpe violento, que hizo retemblar toda la casa, abrió la puerta, y un corpulento personaje, rodeado de un vapor rojizo, apareció en la estancia y miró á Wolfrán con ojos centelleantes. La aparición era tan horrible, que cualquier otro hombre se habría desmayado al verla; pero Wolfrán conservó toda su entereza y dijo con voz imponente.

— ¿Qué venís á buscar aquí?

— Soy Nasias, contestó el recién llegado, y vengo á luchar con vos en el arte del canto.

Así diciendo, Nasias se desembozó y Wolfrán vió que llevaba debajo del brazo muchos libros que dejó caer sobre una mesa.

Nasias se puso entonces á cantar los siete planetas y la música de las esferas celestes, mezclando en su canto modulaciones singulares y muy hábiles.

Wolfrán, arrellanado en su sillón, le escuchaba con los ojos bajos, y cuando su adversario terminó, comenzó á recitar versos nobles, piadosos y consagrados á las cosas santas. Nasias saltaba de un lado á otro, y parecía querer arrojar á la cabeza del cantor todos los libros pesados que había traído. Cuanto más vivo y enérgico era el canto de Wolfrán, más se debilitaba el fulgor de la mirada de Nasias, y al pro-

pio tiempo se iba reduciendo su estatura en tales términos que al fin no tenía sino dos pies de altura. Procuraba escaparse, y con su manto rojo, su ancha gorguera, maullando y gritando, trepaba por los armarios.

Cuando Wolfrán hubo acabado de cantar su composición, quiso apoderarse de él; pero Nasias recobró toda su talla, y echando chispas de fuego en torno suyo, gritó con voz formidable:

— ¡Ah, ah, camarada! No se juega conmigo. Puede darse que seas buen teólogo y que comprendas las sutilezas de los argumentos de tu abultado libro; pero no eres un cantor capaz de medirme conmigo y con mi maestro. Cantemos una canción de amor, y cuidado con tu reputación.

Nasias se puso entonces á celebrar á la bella Elena y los goces voluptuosos de Citeres. Era tan seductor su canto que no parecía sino que las llamas lanzadas á uno y otro lado por Nasias eran los fuegos del amor entre los cuales jugueteaban cupidillos. Wolfrán escuchaba en silencio, y poco después le pareció que se paseaba por las umbrosas alamedas de un hermoso jardín; que se deleitaba oyendo las más tiernas melodías; que al través de la enramada veía brillar los purpurinos rayos de la aurora y que estos rayos rechazaban hacia las tinieblas al maligno espíritu, del propio modo que la luz de la aurora ahuyenta á los mochuelos. A medida que se acentuaba la música, sentía que se despertaban en su corazón pensamientos dulces y deseos de dichas inefables.

Entonces la que era toda su vida salió de un bosque y se acercó á él en todo el esplendor de su belleza. Wolfrán saludó á la encantadora doncella con suspiros de amor, y las hojas murmuraban y los surtidores se lanzaban al aire en brillantes chorros. La dama se acercó más, como llevada en alas del canto, y cuando fijó en él su celestial mirada, el joven sintió su alma inflamada del más puro y ardiente amor. En vano fué que procurara hablar, cantar: ella había desaparecido. Él pronunció su nombre con entusiasmo y llenó de besos las azucenas y las rosas, y todas las flores comprendían su felicidad, y la brisa matinal, los arroyos, los bosques le hablaban de los goces inefables del amor.

Tal era el sueño que ocupaba la imaginación de Wolfrán mientras Nasias proseguía sus cantos. Cuando los hubo puesto fin, Wolfrán, que no había escuchado sus acordes, dió principio á una canción en la cual pintaba con admirable talento las dichas del amor puro.

Nasias volvió á impacientarse y comenzó de nuevo en sus saltos desordenados por el cuarto, lanzando gritos salvajes. Wolfrán se levantó de su sillón, é invocando el nombre de Jesucristo y de los santos, mandó al espíritu maligno que se alejase. Nasias, vomitando llamas, recogió sus libros y exclamó con burlona sonrisa:

— ¡Schib! ¡Schalb! No eres más que un ignorante amanuense; cede, pues, el puesto á Klingsohr.

Así diciendo, mugió como una ráfaga de viento, y en seguida desapareció dejando la habitación llena de olor de azufre.

Wolfrán abrió la ventana. La brisa matinal penetró en la estancia y disipó el rastro del demonio. Jonás, que se había dormido profundamente, se despertó, y se quedó maravillado cuando supo lo que había pasado. Llamó á su amo, á quien Wolfrán refirió los sucesos de aquella noche.

Gottschalk, que tenía ya un profundo respeto al joven, consideróle desde aquel momento como un santo cuyas poderosas palabras ahuyentaban las potestades infernales. Al pasear casualmente sus miradas en derredor, vió estas palabras inscritas en la pared en caracteres de fuego:

«¡Schib! ¡Schalb! No eres más que un ignorante amanuense; cede, pues, el puesto á Klingsohr.»

Y era que, al alejarse, el espíritu maligno había dejado grabadas sobre la puerta las palabras que había pronunciado, como un reto para el porvenir.

— No podré tener un momento de reposo en mi casa, dijo Gottschalk, mientras luzca en esa pared esa inscripción insultante para mi querido señor Wolfrán.

Corrió en busca de un albañil para borrar aquellos caracteres; pero todos los esfuerzos fueron inútiles. Se los cubrió con una espesa capa de cal, y la ins-

cripción aparecía siempre; quitóse la argamasa, y las letras malditas seguían brillando sobre los ladrillos encarnados. Gottschalk se desesperaba, y rogó á Wolfrán que obligara á Nasias con una buena canción á venir en persona á borrar tal inscripción. Wolfrán le contestó riendo que lo que le pedía tal vez no estuviere en su poder; mas, á lo que infería verosímilmente, aquellas palabras desaparecerían por sí solas cuando marchara á Eisenach, y por consiguiente que tuviera paciencia un breve rato, que pronto se marcharía.

Por la tarde, el joven partióse para Eisenach, contento y satisfecho como el que va al encuentro de sus más caras esperanzas. A corta distancia de la ciudad encontró al conde Meinhard de Muhlberg y al copero Gualterio de Vargel, lujosamente vestidos, jinetes en soberbios corceles y seguidos de numerosa comitiva. Ambos caballeros le dijeron que el landgrave les enviaba á la ciudad para buscar solemnemente al maestro Klingsohr y llevarlo al castillo de Wartzburgo.

Klingsohr había pasado la noche en un balcón de casa de Helgrefe entretenido en observar con atención las estrellas. Cuando trazó sus líneas astrológicas, dos de sus discípulos que se encontraban en aquel momento cerca de él creyeron adivinar en su mirada y en la expresión de su rostro que acababa de descubrir un secreto importante, y se atrevieron á interrogarle; entonces Klingsohr se levantó y les dijo con tono solemne:

— Sabed que esta noche Andrés II, rey de Hungría, ha tenido una hija, la cual se llamará Isabel y andando el tiempo será canonizada, á causa de sus virtudes y de su piedad, por el papa Gregorio IX, y esta Santa Isabel está destinada á ser esposa de Luis, hijo de vuestro landgrave Hermán.

Tal profecía no tardó en llegar á noticia del landgrave, que se alegró mucho de ella; modificó sus disposiciones respecto del extranjero célebre, y desde aquel momento resolvió tratarle como un gran señor y hacerle escoltar como un príncipe hasta el castillo de Wartzburgo.

Wolfrán pensaba que no tendría efecto la lucha peligrosa, porque Enrique no se había anunciado todavía; pero los caballeros aseguraban, por el contrario, que el landgrave estaba ya informado de la llegada del joven maestro. Arreglóse el patio interior del castillo para el combate, y el verdugo Stempel de Eisenach fué llamado á Wartzburgo.

(Concluirá)

RECETAS CULINARIAS

Pichones á la «papillote»

Desplúmense, límpiense y sofámense dos pichones; córtese luego cada uno en dos pedazos en el sentido de su longitud, aplástense un poco y sazónense con sal y pimienta. Pónganse en una cacerola con manteca cuidando de volverlos de cuando en cuando, y una vez cocidos retírense del fuego y déjense enfriar y secar. Arránquese la parte pegada y con un par de cucharadas de la misma salsa mézclase con un picadillo de hígados cocidos, miga de pan, ralladuras de tocino, cebolletas, setas y perejil, todo picado muy menudo y sazonado con sal, pimienta y especias, y déjese un momento al fuego. Hecho esto, cúbrase cada pichón con una capa de este picadillo, y colocándolo en una hoja de papel grueso untado de aceite dóblese ésta en todo su alrededor de manera que el pichón quede completamente envuelto. Pónganse después á cocer los pichones en las parrillas y sírvanse encerrados en sus papillotes.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 356

Adivinanzas geográficas. — Huesca.
Charada. — Camila.

Charada

Prima dos tiene la espada
Y algunas lo tienen doble;
Dos y cuatro emplean buques
De poco ó de mucho porte;
Es pronombre reflexivo
La tercia, y el todo es nombre
De mujer rubia ó morena,
Fea ó guapa, rica ó pobre.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito
El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata. J. FERRÉ y C^{ia}, Vicos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EPILORESCENCIAS ROJECES & Fone y conserva el cutis limpio y terso.
 CADES et Cie 84 St-Denis, 16

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

PILDORAS DE REDUCCION DE MARIENBAD (OBESIDAD)
 tratada con éxito desde hace 30 años con las En las principales Farmacias
 del D^r SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
 Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abacoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, uso familiar de las voces y la pronunciación figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR
D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el **PILIVORE, DUSSEY, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicetas, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica de la quincena. — Consejos prácticos. — Los maestros cantores (*conclusión*). — Recetas. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1. Traje de entretiempo. — 2. Traje de paseo. — 3 y 4. Trajes de boda y de cortejo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 5. Traje de ceremonia. — 6 y 7. Sombreros de otoño. — 8 y 11. Peinados de señora. — 9 y 10. Traje de niña (*delantero y espalda*). — A 12 y 13. Traje de calle (*espalda y delantero*). — B 14 y 15. Traje de entretiempo (*espalda y delantero*). — 16 y 17. Cuerpo de reunión (*espalda y delantero*). — 18. Traje de niña. — 19 y 20. Cuerpo de señorita (*delantero y espalda*). — 21 y 22. Valona de otoño (*delantero y espalda*). — C 23 y 24. Chaqueta recta por delante y ajustada por detrás (*delantero y espalda*). HOJA DE PATRONES NÚMERO 358. — Traje de calle. — Traje de entretiempo. — Chaqueta recta. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 358. — Treinta y cinco dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de cortejo.

Traje de boda. — Falda con larga cola, de raso blanco, forrada de tafetán también blanco, con falso de crin de 20 á 25 centímetros. Cuerpo drapeado al través por delante y ajustado por detrás, de raso blanco, escotado sobre una camiseta de muselina de seda blanca adornada de plegaditos de la misma muselina. Mangas rizadas de raso blanco, abiertas en los hombros sobre

plegados de muselina de seda blanca. Los lazos de los hombros están prendidos con ramos de flores de azahar. Otros ramos de estas mismas flores adornan la parte superior de las mangas. Gola y vuelos de encaje. Velo de tul de ilusión, prendido con una diadema de flores de azahar. Guantes de cabritilla blanca. *Traje de cortejo, para señora joven, hermana de la novia, etc.*

— Falda con pequeña cola, de tafetán verde, adornada por delante de dos quillas de guipur bordado de oro que orlan el delantal. Cuerpo de tafetán, guarnecido de plegados de tafetán que orlan el delantero abolsado, de guipur bordado de oro sobre viso de seda color de malva. Cuello de tafetán color de malva. Mangas de tafetán verde, abiertas sobre unas segundas mangas plegadas al través y que forman abolsado sobre los hombros. Toca de flores color de malva, guarnecida de encaje bordado de oro y de un penacho de plumas del paraíso amarillas. Guantes gris perla.

Los grabados núms. 3 y 4, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE ENTRETIEMPO. — Vestido princesa de paño azul espliego, azul marino, gris acero ó encarnado antiguo, abrochado á un lado con broches y un trenzado de cordón negro con botoncitos de oro. Cuello ahuecado y solapas forradas de seda escocesa. Mangas justas, con solapitas forradas de seda escocesa, sujetas con un botón de oro. Este vestido va forrado de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Chorrerita y vuelos de encaje blanco. Sombrero de fieltro, adornado de dos hermosas plumas amazona, sujetas delante con una escarapela de terciopelo y un bonito broche de stras. Guantes de piel de Suecia de color claro.



1. — Traje de entretiempo

2. — Traje de paseo

2. TRAJE DE PASEO.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 358. — Traje de calle (*grabados A 12 y 13 en el texto*). — Traje de entretiempo (*grabados B 14 y 15 en el texto*). — Chaqueta recta (*grabados C 23 y 24 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 358. — Treinta y cinco dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de cortejo.



3 y 4.—Trajes de boda y de cortejo del figurin iluminado

Falda de paño cachemira, adornada de galoncitos negros colocados formando grecas, forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros, y montada por detrás con dos gruesos frunces. Cuerpo-blusa de la misma tela que la falda, adornado de galones negros y abierto sobre una camiseta de surah. Corbata regata y cinturón atado detrás con largas caídas de raso negro. Mangas justas, adornadas de galones. Gola y vuelos de batista blanca, con dobladillos calados. Sombrero de fieltro, adornado de plumas amazona, con un pájaro sobre el delantero y un bullón de terciopelo bajo el ala levantada. Guantes de cabritilla de color claro.

3 y 4. TRAJES DE BODA Y DE CORTEJO DEL FIGURIN ILUMINADO, vistos por detrás.

5. TRAJE DE CEREMONIA, CORTEJO, ETC.—Falda con pequeña cola, de seda brochada de ramos de violetas sobre fondo verde pálido de dos tonos. Esta falda va forrada de seda con falso de crin de 15 centímetros. Cuerpo de la misma tela, adornado formando torera de pasamanería de cuentas color de malva y acero. Cuello y corbata cascada de gasa de seda color de malva. Cinturón-coselete de surah verde, adornado de una gran hebilla de acero colocada al vies. Mangas con jockeys mariposa, de seda brochada, adornadas de hebillas de cuentas color de malva y acero con colgantes. Capota de violetas de Parma de terciopelo, guarnecida de un penacho color de malva. Guantes de cabritilla blanca.

6. SOMBRERO MARIQUITA; todo él está cubierto de cabujones y de terciopelo verde esmeralda drapeado, con un bonito lazo de cintas del mismo terciopelo, recogido por un lado y pasado por una hermosa hebilla de stras.

7. CAPOTA DULCINEA, para traje elegante, de ceremonia ó de cortejo; de hechura de arlequin con lentejuelas de acero, incrustadas en felpilla negra. El ala va adornada de perlas finas y stras. Un lazo alsaciana, formado con plumas negras, va colocado delante, y sobre el peinado cae un ramo de crisantemas color de rosa. Una pluma negra forma penacho.

8. PEINADO DE SEÑORITA.—Los cabellos, ya de antemano ondulados, se levantan sobre la coronilla formando un moñito. Los cabellos de delante, que se suben después, también están ondulados muy ligeramente y algo crespados. Unas peinetas de concha, adornadas de stras, sujetan los cabellos. Unos ricitos guarnecen la frente.

9 y 10. TRAJE DE NIÑA (*delantero y espalda*).—Falda plegada, de crespón de lana encarnada sobre viso de seda. Cuerpo-blusa de seda encarnada, con peto de terciopelo orlado de un bordadito de color crudo. Los jockeys y el borde del cuerpo están guarnecidos del mismo bordado. Cinturón drapeado y mangas con bulloncitos de terciopelo negro. Unos plegados de este mismo terciopelo adornan las sisas y están prendidos con escarapelas. Medias de seda negra. Botinas de cabritilla.

11. PEINADO DE SEÑORA DE EDAD.—Los cabellos están separados sobre la frente por una raya y van ondulados y recogidos sobre la coronilla formando un retorcido alargado. Un lacito de terciopelo adorna el delantero.

A 12 y 13. TRAJE DE CALLE (*espalda y delantero*).—Chaquetita-blusa de faille azul marino, adornada de un cuello Valois y de solapas de raso de color pajizo, orladas de un rizado de raso azul marino. Cuello-corbata y cinturón de raso azul. Camiseta de seda de color pajizo, guarnecida de encaje. Gola y vuelos de encaje. Unos botones de acero adornan el cuello y abrochan el borde de la chaqueta. Falda del mismo faille que la chaqueta, guarnecida de un rizado de raso azul por debajo de las caderas. Este mismo traje puede hacerse de lana ó paño de diversos colores. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas negras y una escarapela de raso de este mismo color, prendida con broches de stras. Guantes de cabritilla de color claro.

B 14 y 15. TRAJE DE ENTRETUPO (*espalda y delantero*).—Cuerpo-blusa de seda verde sauce, drapeado á un lado y adornado de un bordadito, y recortado en ondas con orla de terciopelo verde obscuro. Este cuerpo está abrochado con botones de acero y adornado de un plegado de muselina del mismo color. Las haldetas recortadas están orladas de terciopelo verde obscuro. Cinturón de este mismo terciopelo, atado á un lado y abrochado con una hebilla de acero. Cuello de seda verde sauce, orlado de terciopelo verde obscuro y abrochado con un botón de acero. Jockeys recortados, guarnecidos, como el borde de las mangas, de terciopelo verde. Vuelos plegados de muselina de seda. Falda de seda verde sauce, bordada y adornada de terciopelo verde. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de fieltro verde, guarnecido de plumas negras y rosas color de rosa; una cascada de encaje guarnece el delantero de este sombrero. Unos botones de stras van colocados sobre el ala.

16 y 17. CUERPO PARA REUNIÓN DE CONFIANZA (*espalda y delantero*), de seda verde Nilo, plegado al través; estos pliegues están sujetos con botones de acero. Cuerpo abierto sobre una camiseta de gasa color de rosa, plegada y guarnecida de dos cuellos peregrina de seda verde Nilo, adornados de plegados y de bordado blanco. El delantero también está guarnecido de

plegados y de bordados. Cuello de seda verde Nilo. Gola y vuelos de bordado. Cinturón de seda verde Nilo.

18. TRAJE DE NIÑA.—Falda de lana azul obscuro y pajizo con mezclilla negra, adornada al través de terciopelitos azules. Cuerpo-blusa de la misma tela, guarnecido al través de terciopelo azul, terminado en bujecillos sobre un volante de encaje blanco colocado á un lado sobre el abrochado del cuerpo. Mangas iguales, adornadas de bulloncitos con jockeys guarnecidos de bujecillos de terciopelo azul. Cuello de este mismo terciopelo. Sombrero también de terciopelo azul, guarnecido de cintas azul claro.

19 y 20. CUERPO ELEGANTE PARA SEÑORITA (*delantero y espalda*), de hechura de blusa, de tafetán color de rosa, adornado de calados sobre viso blanco y guarnecido de dos plegados de seda color de rosa, que orlan el delantero de hechura de peto. Mangas y jockeys adornados de calados sobre viso blanco y de plegados de seda color de rosa. Cuello y vuelos plegados, de seda color de rosa. Cinturón plegado de esta misma seda, atado á un lado.

21 y 22. VALONA DE OTOÑO (*delantero y espalda*), de paño color de almáciga, verde ruso, azul marino ú otro cualquier color, adornada de solapas y bieses de terciopelo de color adecuado y abrochado con dos botones de asta. Esta valona, de hechura de paletó recto por delante, va forrada de raso. Cuello Valois, forrado de terciopelo. Sombrero de fieltro gris, adornado de terciopelo color de rubí y de un penacho de plumas negras. Guantes de cabritilla gris perla.

C 23 y 24. CHAQUETA RECTA POR DELANTE Y AJUSTADA POR DETRÁS (*delantero y espalda*), de paño de color sueco, con aplicaciones de terciopelo verde formando canesú y estola. Unos galones de moaré de color sueco, siguiendo el adorno la hechura del terciopelo, adornan también el cuello Valois de terciopelo y el borde de la chaqueta. Bocamangas y jockeys de terciopelo verde, guarnecido de galones de moaré de color sueco. El forro es de raso de este mismo color. Guantes de cabritilla color de trigo. Los botones son de nácar. Sombrero de fieltro de color sueco, guarnecido de cintas verdes y plumas negras y verdes. Un lazo de raso de este último color cae sobre el moño.

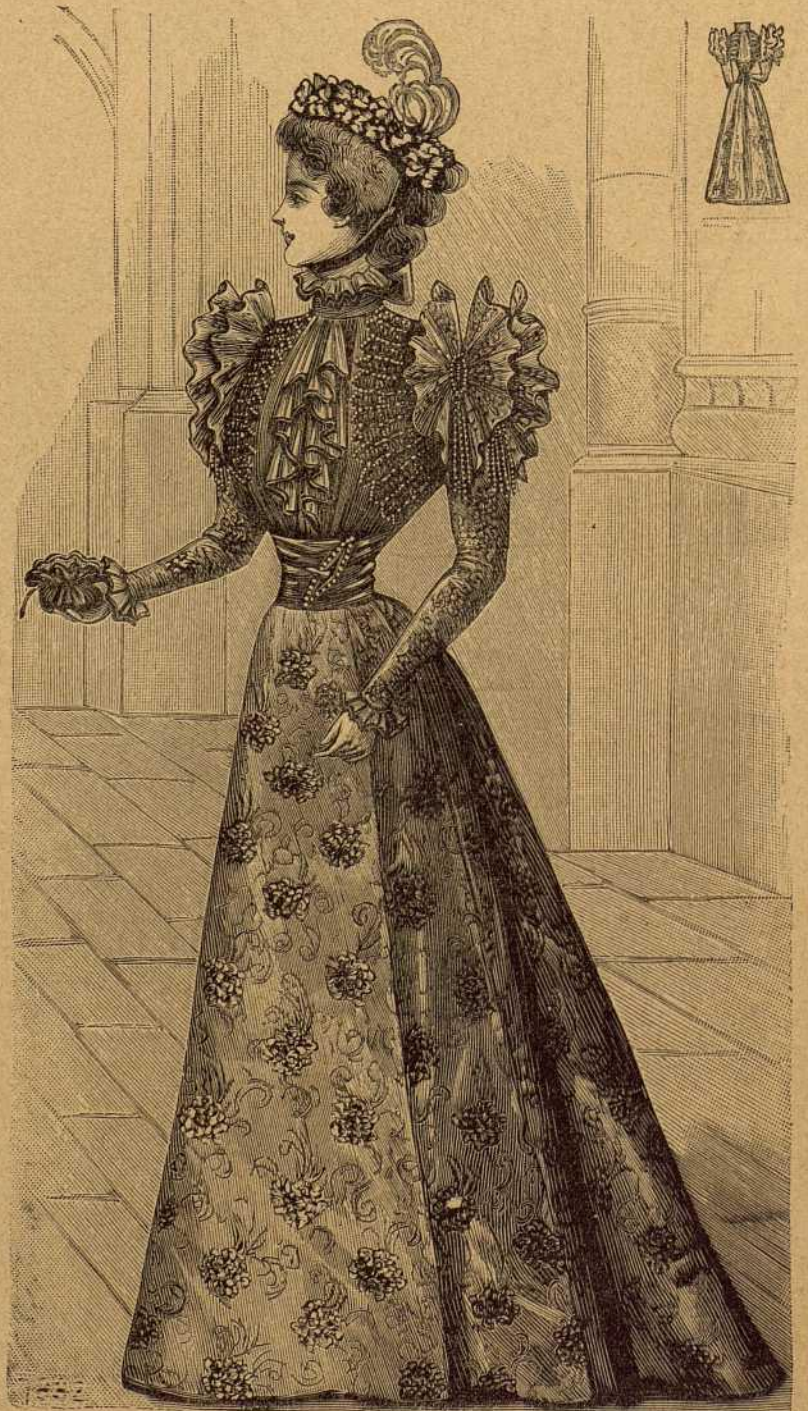
CONSEJOS PRÁCTICOS.—Transformación de vestidos

No tardará en llegar la estación en que toda señora reconocerá su guardarropa, para ver si entre los trajes del año pasado hay todavía alguno que pueda servir.

Naturalmente, hay que comenzar por las mangas las transformaciones; para lo cual se disminuirá cada vez más el volumen por arriba y ceñirlas más que nunca por abajo; se suprimirá la punta que caía sobre la mano y se redondeará ó se adornará con una vuelta ensanchada ó con una guarnición parecida á la del cuerpo, la manga cortada justa en la muñeca.

Los cuellos interiores siguen siendo muy altos, rectos; los exteriores, ensanchados y cerrados, sobre todo los de las prendas de encima.

La blusa, ligeramente ahuecada, tiene grandes probabilidades de persistir largo tiempo. Es fácil hacer de un antiguo cuerpo una blusa sostenida; se puede cortar al través y añadir una ó dos tiras de terciopelo, una guarnición cualquiera ó bieses de tela parecida, bajo los cuales se deja sin poner la tela del cuerpo, con lo cual se puede alargar los centímetros necesarios. Como



5.—Traje de ceremonia



Henry Petit Editeur

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N° 358

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños. 3 f. 50 el frasco. Fumouze-Albespeyres 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones binfaticas o debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebris y Neurasis. En todas las principales farmacias.



6 y 7. - SOMBREROS DE OTOÑO

todas las haldetas son postizas y cortadas en forma, es ya muy fácil modernizar un cuerpo con tal que se disponga de la tela necesaria.

Las mangas, muy modestamente anchas por arriba, se renuevan añadiéndoles una dalmática, un volante cortado en forma ó cualquier otra fantasía del mismo género.

Es de creer que en mucho tiempo no se cambiarán las faldas,

Todavía no es posible hacer cálculos sobre la probabilidad que tienen algunas guarniciones de alcanzar el favor de las elegantes, pero sin presumir de profeta se puede decir que los terciopelos y las plumas en tiras ocupan el primer lugar.

Con las mangas reducidas, la chaqueta recobra toda su boga. Solapas ninguna ó muy pequeñas; la chaqueta recta y con dos hileras de botones por delante, ajustada por detrás con halde-



8.—Peinado de señorita



9 y 10.—Traje de niña



11.—Peinado de señora de edad

aun cuando se les añaden algunas fantasías muy acertadas sin dejar de continuar lisas.

Una novedad que promete tener gran éxito es la falda plega-

da de arriba abajo en gruesos pliegues ó tablas y abierta en abanico por abajo. Por supuesto que irá sostenida por un fondo de falda de seda que tenga siempre la hechura de campana por

abajo. No se ha abandonado la tela de crin para sostener el borde de las faldas, pues todas las pruebas que se han hecho de materiales similares han dado malos resultados. Entre el forro y la tela, ó en el fondo de falda entre la falda y el falso, se pone siempre una tira de 20 ó 25 centímetros, cortada en forma y sólidamente sujeta arriba y abajo.

Síguese dejando poco vuelo en la parte superior de las faldas y éste enteramente detrás; mediante el corte se consigue que todo el vuelo de la parte de abajo esté sujeto allí, sin que por eso haya más de dos tablas pequeñas ó algunos ligeros frunces en la cintura. La novedad de las faldas lisas consistirá en la disposición de las guarniciones, y su gran elegancia en la elección y el gusto que presida en ellas.

En el otoño se sustituirá la valona por una chaquetita recta que pasará unos cuantos centímetros de la cintura y que tendrá mucha gracia, haciéndola de terciopelo, paño, etc., y aún alguna de piel. De un abrigo largo antiguo se puede sacar esta chaqueta que no requiere mucha tela; las grandes valonas ó esclavinas antiguas pueden sufrir también esta transformación.

Las valonas largas recobrarán cierto aspecto de novedad si se las aplica á la cintura por detrás, y se colocan las guarniciones de modo que formen la manga por detrás y en el hombro; se las pondrá un cuello alto y ensanchado si es que no lo tienen ya.

tas cortas enteramente lisas, cuello alto y muy ensanchado, abrochado á la izquierda con una sola hilera de botones. Las trenzas y los galones, que han conquistado un lugar tan princi-



A 12 y 13.—Traje de calle



B 14 y 15.—Traje de entretiempo

pal, lo conservan. Estos adornos son á veces un precioso auxiliar para renovar una chaqueta ya vista. Reduciendo las mangas, suprimiendo los canalones, acortando las haldetas y aplicando trenzas con gusto, se llegan á obtener resultados muy satisfactorios.

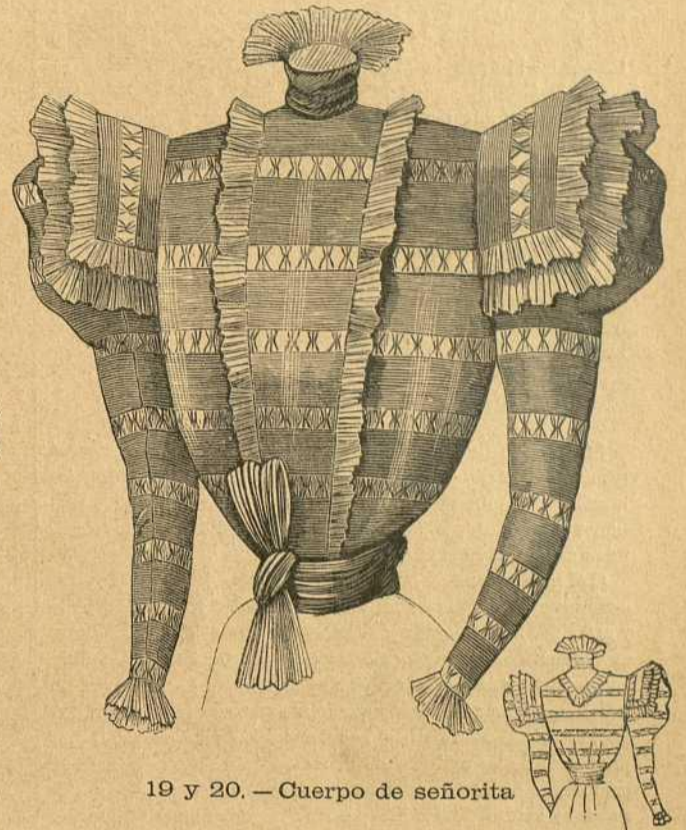
Para renovar los grandes abrigos, la capucha es por demás indispensable, puntiaguda ó redonda, y con guarniciones parecidas á las del abrigo.



16 y 17. — Cuerpo de reunión



18. — Traje de niña



19 y 20. — Cuerpo de señorita

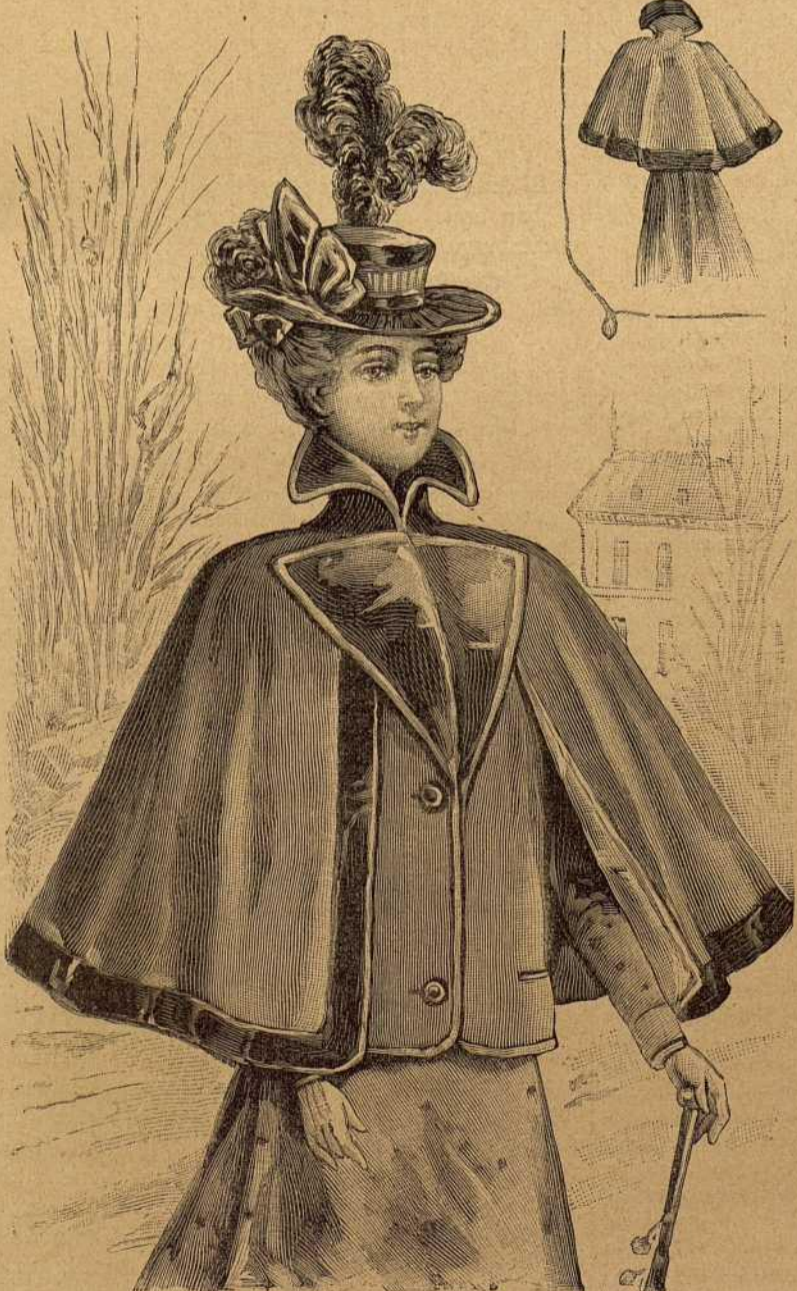
CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Nunca, como en esta temporada, se había notado en todas partes una apatía, una indiferencia, un marasmo tan completos, por lo que respecta á fiestas y reuniones particulares.

La emigración veraniega hacía que en las grandes capitales se cerraran los salones; pero en los puntos á que acudían las principales familias se organizaban otros años diversiones, ya de sociedad, ó ya campestres, que por su originalidad y por la inventiva que en ellas se descubrían daban materia para amenas descripciones.

ban, con su honrado trabajo, sus medios de subsistencia, grandemente mermados hoy por dicha causa.

Por lo que á Barcelona toca, relegadas hoy á sus posesiones rústicas ó pasando tranquila y monótona vida en playas y balnearios las familias más distinguidas, nada absolutamente ocu-



21 y 22. — Valona de otoño



C 23 y 24. — Chaqueta recta

Hoy no sucede así, y si en nuestra patria hay motivo justificado para ello á causa de las dos rudas guerras que sostenemos y que explican esta apatía, en el extranjero acontece lo propio, sin razón que al parecer lo motive, en términos de que en vano se hojearán esos periódicos y correspondencias dedicadas á describir las fases de la vida del gran mundo, pues á lo sumo sólo se encontrará en ellos alguna que otra reseña de esos pasatiempos narrados hasta la saciedad, como carreras de caballos, regatas, bailes en los casinos, comedias caseras en que los aficionados resultan siempre otras tantas eminencias; pero sin ninguna nota nueva que las amenice ni haga interesante su descripción.

No parece sino que se ha agotado ya toda idea original y que la anterior esplendidez haya sido sustituida por la más exagerada economía.

¿Qué más? Hasta los himeneos entre individuos

re que sea digno de particular mención, y habremos de esperar las anunciadas fiestas de la Merced para poder dedicar algunos párrafos á un asunto que casi puede calificarse de extraordinario. Pero los pocos días que para ellas faltan y el no haberse publicado aún un programa definitivo, nos hacen recelar que dichas fiestas no pasen de ser una vulgaridad, indigna de una ciudad grande y opulenta como la nuestra.

En San Sebastián, residencia hoy de la corte, la situación no es más atractiva. Alguno que otro banquete, un pretencioso cotillón, conciertos y corridas de toros, desanimadas por cierto, han constituido hasta aquí cuantas diversiones pueden sumarse, como no se califique de tal el paseo diario que dan las elegantes por las inmediaciones de la Concha.

En la Granja, donde veranean la infanta D.^a Isabel y una numerosa colonia madrileña, todo se reduce á excursiones á caballo y en carruaje á los puntos pintorescos de las cercanías y al anual reparto de juguetes que la infanta suele hacer á los niños pobres de San Ildefonso, y que ya hemos descrito otros años.

Y como en los demás puntos de veraneo acontece lo propio, el cronista tiene que desistir, mal de su grado, de dar á sus escritos la variedad amena que de él esperarían sus lectoras, y lo que es aún más sensible, no se atreve á prometer indemnizarles en algún tiempo de su decepción.

Los perfumes

La elección de los perfumes no es asunto tan trivial como á primera vista parece: los psicólogos y los espiritualistas, los hombres de mundo y aun los filántropos se ocupan de los perfumes preferidos por las mujeres y deducen de ellos los sentimientos que en cada una alientan.

¿Tal mujer gusta de la verbená? Pues tened por seguro — dicen esos especialistas — que es una meridional de alma ardiente y atrevida, pero honrada y altiva como Lucrecia. La violeta no es exclusivamente la flor de las modestas; su aroma descubre su presencia y la que lo usa es una coqueta que quiere que la soliciten é indica el camino que ha de seguirse para encontrarla. La orquídea, de perfume aristocrático y duradero, la flor predilecta de las parisienses, denota á la mujer sinceramente enamorada de su deber; la reseda descubre á la criatura austera, á la madre de familia perfecta, menos amante de lo que brilla intensamente que de lo que alumbra su existencia con suave claridad; el heno segado es el compañero de las almas cándidas y puras; la lila, de olor penetrante, delata á la mujer dichosa, despreocupada, orgullosa de sus conquistas, que mide más por la cantidad que por la calidad; el clavel revela el espíritu observador, personal, que se sale de lo vulgar y que, abandonando los caminos trillados, no tienen más consejeros que su gusto y su primer impulso, y la rosa blanca es el perfume de un corazón tímido, apartado del torbellino mundano y que espera lleno de ilusiones la aparición del ser soñado. Otros perfumes, como el almizcle, la tuberosa, la gardenia, en suma, todos los olores enervantes, no dicen mucho en favor de las que los usan.

Como se ve, los perfumes tienen para ciertos hombres que al estudio de los mismos se han dedicado un lenguaje especial; pero aún prescindiendo de este punto de vista de alta ciencia olfatoria, es innegable que el gusto y hasta la educación de una mujer se revelan por la elección que de los perfumes hace.

Y ya que de esto tratamos, no estará de más prevenir á nuestras amables lectoras contra las esencias baratas. La química moderna ha progresado hasta el punto de extraer de las materias menos olorosas productos que de pronto pueden confundirse con los más exquisitos perfumes, pero que bien olidos en nada se parecen á ellos y á la larga se convierten en olores repugnantes. Si se tiene en cuenta que las materias primeras legítimas son enormemente caras; que, por ejemplo, un kilogramo de almizcle del Tonkin cuesta 3.000 francos y uno de ámbar gris 8.000, se comprenderá que las esencias baratas en las cuales entran estos componentes no pueden contener de ellos ni una sola gota. Y lo mismo sucede con otras substancias aromáticas.

Mucho cuidado, pues, con los perfumes: valen más unas gotas de esencia buena y por consiguiente cara que un frasco entero de bajo precio, en primer lugar porque perfuman más y en segundo lugar porque siendo su perfume mucho más delicado, demuestra más exquisito gusto y hábitos más finos en las que lo llevan. Haciéndolo de este modo, escogiendo aromas delicados, de esos que apenas se sienten, que se insinúan, por decirlo así, modestamente en vez de imponerse con descaro, no sucedería lo que ahora tantas veces sucede, que se huya, si no como de unapestado como de unaapestante, de alguna dama que imagina perfumarse y que lo que hace es envolverse y envolver á los que están cerca en una atmósfera molesta, poco saludable y, sobre todo, esencialmente cursi.

¿En qué edad los hombres gustan más á las mujeres?

Tal es la pregunta que á la consideración de sus lectoras ha expuesto una acreditada revista literaria inglesa, cuya dirección ha recibido gran número de respuestas firmadas unas, anónimas otras y casi todas ellas coincidiendo en la misma opinión, á saber, que la edad en que los hombres gustan más á las mujeres es la que media entre los treinta y los cuarenta y cinco años.

Son curiosas en extremo las razones en que algunas de las señoras ó señoritas que han respondido á la invitación de la citada revista apoyan su parecer.

«El hombre de treinta á cuarenta y cinco años — dice una de ellas — ejerce una poderosa fascinación sobre las mujeres, de

cualquiera edad que sean. Está ya curado de la presuntuosa infatuación de los jóvenes que para persuadirse á sí mismos de que son hombres, afectan un profundo desdén por la inferioridad social de la mujer. Entrado ya en aquella edad, el hombre suele guardarnos cierta deferencia y se porta con nosotras tan caballerosamente como sólo los años y el conocimiento de las mujeres pueden enseñar. En una palabra, es un hombre y puede y debe ser el dueño, encontrando nosotras en la benevolencia que quiere concedernos algo que nos encanta y nos cautiva.»

«La fuerza de carácter — escribe otra, — la decisión, la fecundidad de recursos morales son cualidades que en el hombre siempre ejercen irresistible atracción sobre las mujeres y casi nunca se encuentran en aquellos que no han pasado el primer período de la juventud.»

Otra presenta la cuestión desde un punto de vista nuevo é ingenioso, expresándose en los siguientes términos:

«Una mujer — y entiéndase bien que para tener derecho á esta calificación es preciso haber llegado á los treinta — puede en rigor amar á un muchacho de veinte años por su fortaleza de ánimo, por su fe en sí mismo y por ser un compañero tan agradable como un buen perro de raza. Pero, en general, en vez de dar su corazón á un adolescente, preferirá á un hombre que haya doblado ya el cabo de los cuarenta por considerarlo como un verdadero contemporáneo con el cual puede contemplar el mundo por la misma ventana.»

Otra de las respuestas contiene las siguientes palabras: «La belleza por sí misma hace avanzar muy poco camino en el corazón de una mujer. Cuando al hombre le faltan la inteligencia ó el carácter, la belleza física reducida á sus propios recursos no produce ninguna impresión.»

La verdad es que el resultado de la información no deja de ser halagüeño para los hombres de cierta edad; pero aun prescindiendo de que las anteriores opiniones sólo á las mujeres de una nación (Inglaterra) pertenecen, ¿no podría darse el caso de que las que tan elocuentemente abogan por los varones de treinta á cuarenta y cinco años se encontrasen ellas mismas en este período de su vida y desdeñasen á los adolescentes por la misma razón que hacía á la zorra desdeñar las uvas?

De todos modos, la cuestión planteada por la revista inglesa tiene cierto interés y mayor aún lo tendría si lo que ha hecho aquel periódico en Inglaterra lo hicieran sus colegas de otros países y si pudiera lograrse que las corresponsales al enviar sus respuestas incluyeran también su fe de bautismo y su retrato, elementos importantísimos para poder apreciar en todo su valor las contestaciones.

Universidad para mujeres en el Japón

Próximamente será un hecho la fundación de una universidad para mujeres en Tokio. El autor del proyecto es el sabio japonés Niso Narsuse, que hace más de un año viene trabajando con gran actividad y celo en la realización de su plan y que ha logrado ver colmados sus deseos por el voto de una numerosa asamblea reunida á fines de mayo último en Osaka, en la cual se ha aprobado la creación de una *Nihon-Siachi-Daigaku* (Universidad japonesa para mujeres). En dicha asamblea tomaron parte los más elevados funcionarios del Estado, entre ellos el ministro del Exterior conde Okuma, el ministro de Instrucción Pública marqués de Hatchisuka, el ministro de la corte imperial conde Hijikata, el presidente de la Cámara Alta y director de la Academia de la Nobleza príncipe Konoje y otros muchos personajes ilustres de la aristocracia, de la ciencia y el comercio, formando un total de 250 personas. Para llevar á cabo el pensamiento, se reunirán por medio de suscripciones particulares 300.000 yen (unas 900.000 pesetas), 100.000 en Osaka, 100.000 en Tokio y 100.000 entre las demás ciudades del imperio. El emperador y sobre todo la emperatriz apoyan resueltamente el proyecto y han ofrecido el apoyo oficial para la futura universidad.

El ejemplo dado por el Imperio del sol naciente es digno de ser imitado por otros países que se las echan de más civilizados y que, sin embargo, no quieren reconocer á las mujeres, ó se las reconocen de una manera vergonzante, ciertos derechos que legítimamente les corresponden, como el de estudiar y ejercer determinadas carreras que no están en manera alguna reñidas con su naturaleza ni con su capacidad intelectual ni con su modo de ser.

Y lo más curioso del caso es que la creación de la universidad japonesa no es consecuencia de propagandas ni de *meetings* femeninos, sino que ha sido espontánea y unánimemente acordada en asamblea de hombres solos. ¡El sexo feo del Japón dando lecciones de galantería á los que de tan galantes se precian en las adelantadas naciones europeas!

Supresión de las propinas

En Francia se ha emprendido una verdadera cruzada contra las propinas y, ¡cosa rara!, los que piden la supresión de los *pourboires* son los mismos que al parecer más debieran beneficiarse de ellos. La campaña antipropinista ha sido iniciada por los mozos de café y restaurant y por los criados de los hoteles de Marsella, á los cuales han hecho coro muy pronto sus colegas de París. A primera vista resulta esto un contrasentido, y sin embargo en el tondo no les falta razón á los abolicionistas: en efecto, prevaleciendo de lo mucho que las propinas producen, los dueños de los antes citados establecimientos no sólo no dan salario á sus dependientes, sino que, además, algunos de ellos exigen que éstos les paguen el derecho de poder servir en sus casas, con lo cual buena parte del producto de las propinas se queda en manos de los propietarios, y los servidores vienen

á percibir un jornal no muy crecido y bastante problemático en algunos casos. Cansados de este sistema explotador, los citados mozos piden que se les trate al igual que á los demás trabajadores señalándoles un sueldo fijo, y tan á pecho han tomado la cosa que han hecho imprimir una circular suplicando á los parroquianos que acaben de una vez con esa inicua y ridícula contribución de las propinas, y han nombrado comisiones que se encarguen de tratar seriamente del asunto con los cafeteros y fondistas y obtengan de éstos satisfacción completa de sus reivindicaciones, amenazando, de lo contrario, con declararse en huelga.

Si los originales protestantes consiguen su objeto, quien saldrá más beneficiado de ello será el público, porque la verdad es que todo lo que tiene de simpática la propina espontáneamente dada, tiene de odiosa cuando se convierte, como ahora sucede, en sobreprecio obligatorio sin el cual no hay manera de estar bien servido en ninguna parte y se ve uno tratado como si no pagara debidamente el gasto hecho.

Teatros

BARCELONA. — La campaña que está llevando á cabo en el teatro de Novedades la compañía que dirige el insigne actor D. Antonio Vico produce á la empresa tanto provecho como honra á este artista. Laborioso como nunca, sin desfallecimientos, en el apogeo de su inspiración y talento, sostiene un trabajo titánico que el público aprecia y recompensa con su asistencia á dicho coliseo y con sus entusiastas aplausos. Su beneficio, celebrado ha pocos días con el drama *Vida alegre y muerte triste*, le proporcionó una entrada como nunca se ha visto en aquel teatro y una serie de ovaciones que, aun después de haber alcanzado tantas en su carrera, debió halagar sobre manera su amor propio y su fundado orgullo de eminente actor. Lo variadísimo y extenso de su repertorio hace que apenas se repitan las producciones puestas en escena, y todas estas circunstancias han sido causa de que la temporada que empezó por una breve serie de diez funciones de abono se prolongue hasta durar dos meses, pues es muy probable que Vico no nos abandone hasta últimos de septiembre. De esto resulta la consoladora deducción de que, á pesar de los estragos que produce el género chico, aún hay público para el verdadero arte, cuando este arte se le presenta en las notables condiciones que reúne la compañía del teatro de Novedades y su eminente director.

De los demás teatros nada nuevo podemos decir.

LOS MAESTROS CANTORES

(Conclusión)

VIII

KLINGSOHR SALE DE WARTZBURGO

El landgrave Hermán y el maestro Klingsohr hablaban amistosamente en una sala del castillo de Wartzburgo.

Klingsohr afirmaba que había observado perfectamente la constelación de la noche anterior, que anunciaba el nacimiento de Isabel, y aconsejaba al landgrave que enviase inmediatamente al rey de Hungría una embajada encargada de pedir la mano de la princesa recién nacida para el príncipe Luis, que á la sazón tenía once años. Agradó este consejo al landgrave, que hizo grandes elogios de la ciencia del maestro; y éste le habló en términos tan científicos de los secretos de la naturaleza, del microcosmo y del macrocosmo, que el landgrave, poco entendido en semejantes asuntos, se quedó lleno de admiración.

— ¡Ah, maestro Klingsohr!, le dijo, ¡cuánto daría por poder gozar constantemente de vuestras provechosas pláticas! Dejad vuestro inhospitalario país y venios á mi corte, donde, como podéis haberlo ya observado, las artes y las ciencias están más protegidas y honradas que en cualquier otra parte. Los maestros cantores os acogerán como jefe suyo, porque sobresalís en el arte del canto tanto como en la astrología y en las demás ciencias. Quedaos, pues, aquí, y no os acordéis más de Hungría.

— Permittedme, noble príncipe, que regrese á Eissenach y de allí á Hungría. Ese país no es tan ingrato como suponéis y me conviene perfectamente para mis estudios. Tened además en cuenta que debo mostrar la mayor adhesión á mi rey Andrés, el cual me tiene señalado por mis conocimientos en mineralogía, que le han hecho descubrir ricos tesoros, un sueldo anual de tres mil marcos de plata. Allí no tengo que preocuparme por nada; aquí perdería mi sueldo y tendría continuas rencillas con vuestros maestros. Mi arte se basa en principios muy diferentes de los suyos y se manifiesta de muy distinto modo; su piedad, su ternura de corazón les bastan para inspirarlos, y no se atreven á aventurarse en un círculo

lo de ideas más extenso. No es que por esto los desdigne ni menosprecie, no; pero tampoco puedo adherirme á sus principios.

— Por lo menos, replicó el landgrave, consentiréis en asistir como juez á la lucha entre vuestro discípulo Enrique de Oferdingen y los demás maestros.

— No, monseñor, contestó Klingsohr; ¿cómo podría yo aceptar semejante cometido? Y aunque pudiese, no querría; vos mismo, señor, seréis el juez del combate, confirmando la opinión del pueblo, que la emitirá sin duda. Pero no llaméis ya á Enrique discípulo mío; parecía tener valor, energía, y no ha hecho más que morder la corteza sin llegar al fruto. Sin embargo, podéis fijar el día de la lucha, y cuidaré de que Enrique no falte.

De nada sirvieron los insistentes ruegos del landgrave: Klingsohr persistió en su resolución, y se asentó de Wartzburgo colmado de ricos presentes.

El día solemne, el día de la lucha había llegado. Habían construido en el patio interior del castillo un anfiteatro como para un torneo. En medio de él se elevaban dos siales cubiertos de negros paños para los cantores que debían concurrir al certamen, y detrás de dichos siales estaba el cadalso.

El landgrave había elegido para jueces del canto á dos señores muy expertos de su corte, el conde Meynhard de Muhlberg y el copero Gualterio de Vargel, los mismos que habían acompañado á Klingsohr á Wartzburgo. Para ellos y para el landgrave se había levantado enfrente del sitio de los competidores una tribuna ricamente tapizada, á la cual iban unidas las gradas ocupadas por las damas y los demás espectadores.

Una muchedumbre considerable llenaba el patio, estaba asomada á todas las ventanas ó encaramada en los tejados. Al son de trompetas y atabales presentóse el landgrave acompañado de los dos jueces y subió á su tribuna. Los maestros, avanzando con paso majestuoso y llevando á su cabeza á Gualterio de Vogelweid, fueron á ocupar sus puestos. Junto al cadalso estaba con sus dos ayudantes el verdugo Stempell, hombre gigantesco, de cara terrorífica, cubierto con un gran manto rojo bajo cuyos pliegues se veía brillar la empuñadura de un formidable mandoble. El padre Leonardo, confesor del landgrave, se situó también junto al cadalso, para auxiliar en sus últimos momentos al que sucumbiera.

Un silencio profundo, terrible, reinaba entre aquella multitud, que aguardaba como sobrecogida de espanto el suceso inaudito que iba á ocurrir.

Francisco de Waldstromer, mariscal del landgrave, avanzó hasta la mitad del recinto y proclamó en alta voz los motivos de la lucha, así como la orden del landgrave Hermán que entregaba en manos del verdugo al cantor vencido.

El padre Leonardo elevó el crucifijo; y todos los maestros, arrodillados ante su sial y descubiertos, juraron someterse enteramente á la voluntad del landgrave. En seguida el verdugo blandió tres veces su mandoble, y dijo con voz amenazadora que degollaría, con toda conciencia y lo mejor que pudiera, al que resultase condenado. Resonaron las trompetas y el mariscal gritó tres veces:

— ¡Enrique de Oferdingen!

De pronto Enrique, á quien nadie había visto llegar, se presentó en medio del palenque al lado del mariscal. Inclínose ante el landgrave, y dijo con voz firme que había venido á luchar con el maestro que se le designase y á aceptar la decisión de los jueces. El mariscal se acercó entonces á los maestros con una urna de plata de la cual cada uno de ellos debía sacar una papeleta. Al desdoblar la suya, Wolfrán vió en ella la señal que indicaba que debía competir con Enrique. La idea de que debía ser el contrario de su amigo le dejó aterrado; pero no tardó en recobrarse pensando que el mismo cielo le había escogido por campeón, aunque habría preferido salir vencido y morir á ver á Enrique entregado en manos del verdugo. Avanzó, pues, alegremente; pero no pudo menos de experimentar una sensación dolorosa, cuando al ponerse delante de su amigo advirtió en su rostro pálido, en sus ojos centelleantes, una expresión que le recordó á Nasias.

Enrique dió principio á sus cantos, y Wolfrán se quedó sobrecogido de espanto al oír que las palabras moduladas por su amigo eran las mismas de que se había valido Nasias. Reunió sin embargo sus fuerzas

y respondió á su adversario con una magnífica cantata que le valió los aplausos de todos los oyentes.

A una orden del landgrave, Enrique cantó otra vez, y cantó de un modo tan expresivo las voluptuosidades de la vida, que cuantos lo escuchaban se sintieron como embriagados por el aroma de las flores del Sur. El mismo Wolfrán parecía llevado á un mundo extraño y no atinaba á recordar sus versos.

En aquel momento sonó un ruido en la entrada del círculo; los espectadores abrieron calle; Wolfrán, como herido por una descarga eléctrica, salió de su ensimismamiento y vió á Matilde en toda su belleza, tal como la había visto por vez primera en los jardines del castillo. La joven fijó en él una mirada que expresaba el más ardiente amor; y Wolfrán, en su apasionada efusión, supo pintar la ventura, el entusiasmo, que había experimentado luchando contra el espíritu maligno.

El pueblo le otorgó con grandes aclamaciones la palma de la victoria.

El landgrave y los jueces se levantaron, sonaron las trompetas y el mariscal ciñó la corona á la frente del vencedor.

El verdugo se preparaba ya á desempeñar su cruento oficio; pero al extender sus ayudantes las manos para coger á Enrique, sólo tocaron una negra humareda que se elevó silbando y chisporroteando hasta disiparse en los aires.

Enrique había desaparecido.

Toda la concurrencia se retiró pálida y consternada, hablando de una figura diabólica, de un fantasma.

El landgrave reunió á los maestros y les dijo:

— Ahora comprendo por qué Klingsohr me hablaba de un modo tan extraño de esta lucha, y por qué se negó á presenciaria. Ya sea Enrique de Oferdingen ó bien un demonio enviado en su lugar el que acaba de hablar, poco importa; la lucha ha terminado en honor vuestro, mis dignos maestros. Sepamos por siempre honrar y fomentar el arte del canto.

Algunos criados del landgrave que estaban de guardia á la puerta del castillo, afirmaron que en el momento en que Wolfrán había vencido á Enrique, vieron un personaje parecido á Klingsohr que huía del castillo en un caballo negro cubierto de espuma.

IX

CONCLUSIÓN

La condesa Matilde entró en los jardines del castillo y Wolfrán la siguió. La encontró sentada bajo los árboles en flor, con las manos juntas y la cabeza baja, y se arrojó á sus plantas sin poder pronunciar una palabra. Matilde le acogió con ternura: ambos vertieron lágrimas de amor y de dolor.

— ¡Ah, Wolfrán!, dijo por fin ella. ¡Qué desvarío ha sido el mío! Me había entregado al demonio como una criatura ciega. ¡Cuán culpable he sido para contigo! ¿Quieres perdonarme?

Wolfrán la abrazó, jurándole que siempre había llevado su imagen grabada en el corazón, que siempre le había sido fiel, y que al volverla á ver encontró en sí la fuerza necesaria para vencer al espíritu maligno.

— ¡Oh, amado mío!, contestó Matilde. Voy á decirte cómo tú mismo me has salvado de los lazos del demonio. Hace algún tiempo que una noche me asediaban imágenes raras, terribles. Yo misma no acertaba á discernir si era la alegría ó el dolor lo que tanto me oprimía el pecho en términos de no poder respirar. Llevada de un impulso irresistible, me puse á escribir un canto siguiendo el estilo de mi perverso maestro; pero en él iban mezcladas extrañas discordancias, sonidos terroríficos, y me pareció que en vez de canto, lo que escribí era la fórmula con que se evocan los demonios. Aparecióseme una figura horrible, me enlazó entre sus brazos abrasadores y quiso arrastrarme al abismo. De pronto resonó un canto suave en las tinieblas, y aquellos sonidos armoniosos eran dulces como el rayo de las estrellas. La figura enemiga, reducida á la impotencia, se alejó de mí sin dejar de alargarme sus ardientes brazos, pero no pudo coger más que el papel que yo acababa de escribir, y se precipitó aullando en el abismo. Era tu canto, el mismo canto que has repetido hoy, que ha hecho huir al demonio y que me ha salvado. Ahora soy tuya, y no encuentro palabras para expresar la dicha de mi amor.

Dichas estas palabras, los dos amantes se abrazaron, y se refirieron todo lo que habían sufrido y todo el júbilo que sentían al verse de nuevo juntos.

Aquella noche, Wolfrán estaba sentado en su cuarto, cuando su patrón de Eisenach entró diciéndole lleno de contento:

— ¡Oh, mi digno y noble Wolfrán!; habéis vencido á las potencias infernales: las denigrantes palabras inscritas en la pared de vuestro cuarto han desaparecido por sí mismas. ¡Gracias os sean dadas! Os traigo además una cosa que han dejado en mi casa para vos.

Y le entregó una carta cerrada con un gran sello de cera.

Era de Enrique de Oferdingen y contenía las palabras siguientes:

«Te saludo, querido Wolfrán, con la alegría del hombre que acaba de curarse de una enfermedad mortal. Me han sucedido cosas muy extrañas; pero permíteme que guarde silencio acerca de una época que aparece envuelta en un misterio impenetrable. Recordarás sin duda las palabras que me dirigiste, cuando en mi loca presunción quise elevarme sobre ti y los demás maestros. Entonces me dijiste que tal vez me vería al borde de un abismo sin fondo, dominado por el vértigo, y que tú estarías allí para sostenerme. Wolfrán, ha sucedido lo que previste. He estado al borde del abismo, y me has salvado: tu victoria es lo que me ha hecho recobrar la razón. Sí, tus cantos han hecho caer el velo que cubría mis ojos, y he vuelto á ver el risueño azul del cielo. ¿No he de quererte más que nadie? Has reconocido la superioridad de Klingsohr: es real y efectiva; mas ¡ay del que, no satisfecho de sus propias fuerzas, recurre á las potestades infernales para aumentar su poder! He renunciado á ese maestro; ya no vago por los linderos del abismo con la desesperación en el alma; he vuelto á mi patria... Matilde... No, no era ella; era un fantasma engañoso que se burlaba de mí con las seducciones de la voluptuosidad. Olvida cuanto he hecho en mi delirio. Saluda en mi nombre á los maestros y díles que he cambiado mucho. Adiós, queridísimo Wolfrán; quizás oigas hablar muy pronto de mí.»

Algún tiempo después se supo que Enrique estaba en la corte del duque de Austria, y que componía para este príncipe cantos muy hermosos.

Todos los maestros se regocijaron al saber que Enrique había renunciado á las falsas tentaciones, y recobrado, á pesar de los esfuerzos del demonio, su alma pura y religiosa.

Así fué cómo Wolfrán de Eschenbach tuvo la gloria de salvar á su amigo y á su amada del abismo infernal.

HOFFMANN

RECETAS CULINARIAS

Conservas de frutas enteras, como mirabeles, reinas claudias ó albaricoques

Se prepara un almíbar con dos kilos de azúcar, dos vasos de agua y una varita de vainilla cortada á pedacitos; se hace cocer hasta que cogiendo un poco del almíbar con una cucharita y dejándolo caer sobre un plato forme una bolita. Se tienen preparados aparte dos kilos de frutas, quitado el hueso sin destrozalas; se echan en el almíbar y se las hace cocer con fuego fuerte hasta que probando si está bien se pegue la conserva al plato. Si está bien se, quita del fuego, se le echa el jugo de medio limón pasado por el colador, se le da vuelta en seguida para que quede bien mezclado y se pone en los tarros.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 357

Charada. — Filomena.

Charada

Es la primera pronombre,
Con tres pueblo madrileño,
Famoso por una bula
Que se quedó en el tintero;
Tercia y dos, un pantalón
Usado hace ya algún tiempo;
Tres y una lo hace el que masca;
Cuarta es cuerda, y un afecto
Bastante triste es el todo,
Del que nadie se halla exento.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afeciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la Sa^d de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELoup, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. - DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 102, en Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 - LAIT ANTÉPHELIQUE -
LA LEGHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & pone y conserva el cutis limpio y terso.
 En Paris, 102, Rue St-Honoré, 102, B. Richelieu, Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FARRER y C^{ia}, Pcos. 102, B. Richelieu, Paris.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afeciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CURSTA. - Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada. Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES DEL PECHO y de los INTESTINOS.

NUEVA GEOGRAFÍA UNIVERSAL
 POR VIVIEN DE SAINT-MARTIN, MAURY, BEUDANT, MALTE-BRUN, LAVALLEE, CORTAMBERT Y TOPINART,
 completada con las exploraciones de los más notables viajeros antiguos y modernos, y corregida a su parte estadística segun los más recientes censos y datos oficiales. Espléndida edición ilustrada con magníficos grabados, mapas iluminados y láminas tiradas aparte.
 A cuartillo de real la entrega
 MONTANER Y SIMÓN

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afeciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno Frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - **CARNE-QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II - **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.



AYER, HOY Y MANANA
 LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR D. ANTONIO FLORES
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILVORE DUSSEY, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica de la quincena. — Consejos prácticos. — La señorita de Scuderi. — Recetas culinarias. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1 á 4. Trajes de otoño (*delanteros y espaldas*). — 5 y 6. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 7. Alfabeto al realce para pañuelos. — 8. Hoja de ropa blanca. — 9 y 10. Chaqueta de fantasía (*delantero y espalda*). — 11. Traje de niña. — 12 y 13. Chaqueta con grandes solapas (*espalda y delantero*). — 14 y 15. Trajes de calle. — A 16 y 17. Cuerpo para traje sastre (*delantero y espalda*). — B 18. Traje de niña. — C 19 y 20. Cuerpo con haldetitas (*espalda y delantero*). — 21 y 22. Chaqueta Peterhoff (*delantero y espalda*). — 23 y 24. Chaqueta smoking (*espalda y delantero*). HOJA DE PATRONES NÚMERO 359. — Cuerpo para traje sastre. — Traje de niña. — Cuerpo con haldetitas. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 359. — Veintisiete dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

de bieses colocados en espiral de terciopelo color de platino, cada uno de los cuales va adornado de un botón de plata antigua. La falda está forrada de seda con falso de crin de 12 á 15 centímetros. Cuerpo de seda rayada color de platino, drapado formando tirantes sobre los hombros y un abolsado ligero sobre el cinturón, que es de terciopelo encarnado, como el peto; en el

huevo que dejan las draperías del cuerpo se colocan unos bieses de terciopelo color de platino adornados de botones de plata antigua. Con estos mismos bieses se forman los jockeys que caen sobre los pequeñísimos bulloncitos de las mangas; de un adorno igual se hacen las bocamangas. Vuelos de gasa blanca. Cuello de terciopelo encarnado. Gola de gasa blanca. Sombrero

muy levantado de un lado, de fieltro color de platino, guarnecido de plumas encarnadas y flores de terciopelo encarnado que levantan el ala del sombrero y caen sobre los cabellos. Guantes de cabritilla blanca.

Segundo traje. — Estilo sastre, de paño de color verde oliva claro y terciopelo del mismo color, aunque de tono más oscuro. La falda está guarnecida por el borde de dos bieses, formando volantes lisos de terciopelo verde oliva oscuro. El cuerpo de puntas, de terciopelo verde oliva oscuro, está cubierto de una chaqueta recortada y cruzada á manera de fichú de paño verde oliva claro. Las puntas cruzadas están prendidas en sus extremos de ágata verde oliva. Esta chaqueta, recortada sobre los hombros, cae en forma de presillas sobre las mangas, que también están adornadas de botones. Las solapas y las bocamangas son de moaré negro. Vuelos de encaje ó de gasa blanca. Sombrero de fieltro verde oliva, guarnecido de terciopelo del mismo color y de plumas negras, con una bonita hebilla colocada á un lado. Guantes de cabritilla gris ceniza.

Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1 y 2. TRAJE DE OTOÑO (*delantero y espalda*). — Redingote de paño azul marino, con grandes solapas de paño blanco, prendidas con cuatro botones de fantasía; este redingote va



1 á 4. — Trajes de otoño (delanteros y espaldas)

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 359. — Cuerpo para traje sastre (*grabados A 16 y 17 en el texto*). — Traje de niña (*grabado B 18 en el texto*). — Cuerpo con haldetitas (*grabados C 19 y 20 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 359. — Veintisiete dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle. *Primer traje.* — Falda de seda rayada de color de platino de dos tonos. El delantero de la falda está orlado de una serie

cruzado y abrochado á un lado con un botón como los de las solapas. Por detrás el redingote no tiene costura en la espalda y forma una tabla en la cintura de 8 centímetros de ancho. Las mangas son justas, con vuelos de paño blanco que caen sobre las manos. Cuello recto, ahuecado y muy alto, forrado de paño blanco. Dos hileras de pespuntos rodean el abrigo. Cuello y peto de raso azul. Capota de terciopelo blanco, con un pájaro azul obscuro y un penacho paraíso amarillo. Guantes de cabritilla gris ceniza.

3 y 4. OTRO TRAJE DE OTOÑO (*delantero y espalda*). - Falda de seda rayada verde y mordoré, adornada, en su parte superior y en el borde, de plieguecitos postizos. Cuerpo de hechura de blusa abrochado á un lado, de seda rayada verde y mordoré, adornado de plieguecitos y montado sobre un canesú de la misma tela. Mangas de seda rayada adornadas de plieguecitos. El abrochado del cuerpo está disimulado con una chorrera cascada de terciopelo negro. Cinturón de este mismo terciopelo atado detrás. Gola de encaje. Sombrero de fieltro gris, adornado de plumas amazonas grises, con un gran lazo de terciopelo colocado bajo el ala levantada. Guantes de cabritilla color de perla.

5 y 6. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

7. ALFABETO BORDADO AL REALCE para pañuelos.

8. HOJA DE ROPA BLANCA.

I. *Matinée* de surah de color crema bordado de dos tonos y festoneado, abrochado á un lado sobre unos pliegues de muselina de seda de color crema. Mangas bordadas y festoneadas, abiertas sobre otras mangas interiores plegadas de muselina de seda. Gola y vuelos de surah festoneado y bordado. Cinturón flojo de surah de color crema, abrochado á un lado bajo una escarapela.

II. *Cuello* de guipur de color crema, adornado de un collar de cinta de raso azul celeste pasado por una hebilla de stras.

III. *Cuello vuelto* de guipur, adornado de un bias de batista blanca y formando gola rizada por detrás. El lazo de raso negro es de bonito efecto.

IV. *Cuello ondulado* de surah de color pajizo, adornado de un encaje de color crema. Corbata regata de seda brochada de color pajizo y azul, pasada por un pasador de oro y perlas.

V. *Matinée* de franela blanca, guarnecido de encaje blanco y de un cuello marinero de surah blanco guarnecido de terciopelitos negros y de encaje.

VI. *Cuello recto* de hilo blanco. Corbata de fantasía de seda blanca con lunares azules.

VII. *Camisa de día* de batista blanca, abierta, de hechura de corazón y adornada de tres volantes de valencienes; el delantero, plegado á plieguecitos, está guarnecido de escarapelas de cinta.

VIII. *Matinée-blusa* de surah de color pajizo, adornado de un canesú plegado á plieguecitos; el delantero abrochado está orlado de dos cascadas de encaje. Cuello y vuelos guarnecidos de encaje. El lazo es de raso azul celeste.

IX. *Camisa de día*, plegada á plieguecitos, adornada de solapas guarnecidas de entredoses de encaje. La cinta que va pasada por la jareta es de cometa color de malva.

X. *Camisa de día*, de surah de color crema, adornada de una berta guarnecida de plieguecitos alternando con entredoses. La cifra va bordada.

XI. *Camisa de día*, de batista bordada y festoneada, adornada de una berta formando cuello vuelto.

XII. *Camisa de dormir*, de surah verde agua, adornada de una ancha valona guarnecida de encaje que cae por delante en doble cascada. Cuello y mangas rizadas con una cinta crema.

XIII. *Cuello y chorrera* de muselina de seda blanca plegada.

XIV. *Saut de lit*, de surah color de rosa pálido, plegado bajo un canesú de guipur, al cual va rizada una cinta cometa color de rosa pálido.

XV. *Pantalón* de nansuck, guarnecido de encaje blanco y de lazos de cinta de color claro.

XVI. *Peinador* de crespón de seda liberty color de rosa, fruncido á un canesú de guipur orlado de cinta de raso color de rosa. Jockeys y berta guarnecidos de guipur. Cinturón atado á un lado, de raso color de rosa. La espalda forma pliegue Watteau.

XVII. *Enagua* de seda brochada pompadur sobre fondo de color pajizo, guarnecida de un volante de surah de color pajizo adornado de entredoses de encaje.

XVIII. *Cubrecorsé* de surah de color crema, guarnecido de entredoses y de cinta cometa pasada por una jareta.

XIX. *Cubrecorsé* de surah azul pálido fruncido á un canesú, compuesto de entredoses de encaje y de plieguecitos de surah. Mangas semilargas, adornadas de entredoses y de plieguecitos.

XX. *Enagua* de muselina blanca, guarnecida de un volante y de un entredós de encaje.

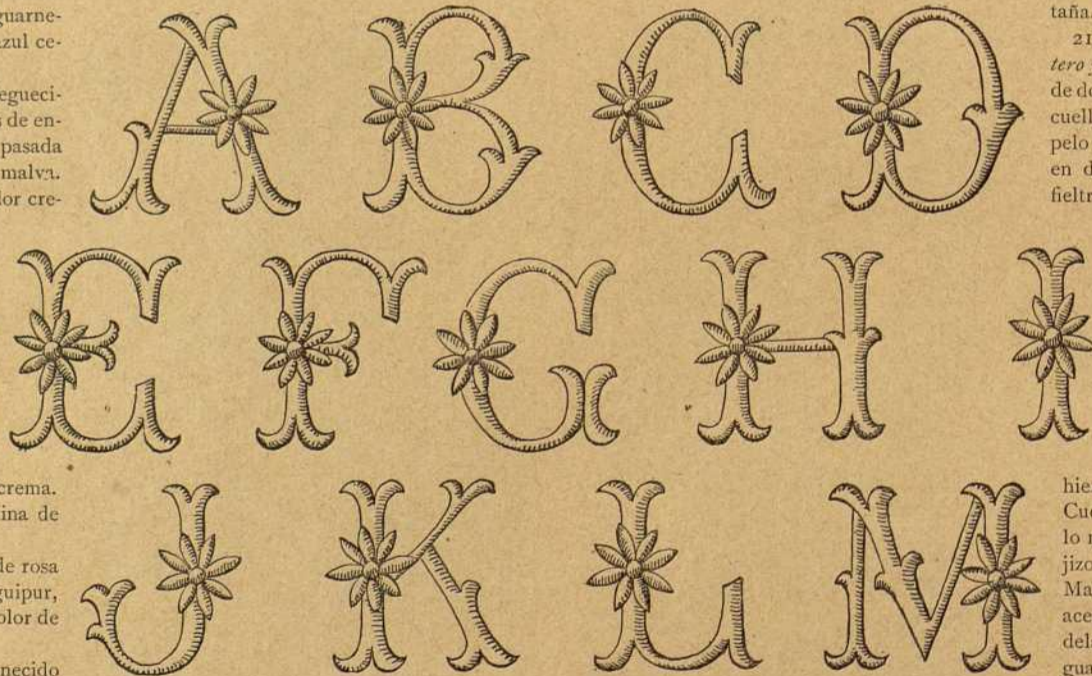
9 y 10. CHAQUETA DE FANTASÍA (*delantero y espalda*), cruzada sobre el pecho, de paño azul marino, adornada de presillas pespunteadas sujetas con botones. Cuello y solapas de terciopelo azul, guarnecidas de un vivo de paño blanco. Mangas ceñidas, un poco anchas en los hombros, adornadas en las vueltas de presillas ó de sardinetas de paño blanco con botones.

11. TRAJE DE NIÑA. - Falda encañonada en la cintura, de lana verde ruso, forrada de polonesa verde claro. Cuerpo adornado al través de galoncitos negros que forman un canesú, sobre los cuales caen unas presillas de terciopelo bordadas de acero. Mangas con encañonados en los hombros. Cuello y cinturón de terciopelo verde. Sombrero de este mismo terciopelo, guarnecido de plumas negras y de un hermoso lazo de cinta verde.

12 y 13. CHAQUETA DE GRANDES SOLAPAS (*espalda y delantero*), de paño almáciga, con



5 y 6. - Trajes de calle del figurín iluminado



7. - Alfabeto al realce para pañuelos

anchas solapas forradas de raso beige, que se pueden cerrar cuando se quiera, y adornadas de terciopelo azul de Francia rodeado de un galón de acero. Cuello Valois forrado de raso beige y mangas adornadas como las solapas; un broche de plata con una cadenilla sujeta las solapas por su parte superior. Aplicaciones de terciopelo azul sobre las haldetas por detrás.

14. TRAJE DE CALLE. - Falda de paño castaño, plegada alrededor y montada sobre un canesú. Dos tiras de escarolado de seda capuchina rodean las caderas. Cuerpo enteramente plegado, de seda capuchina. Las mangas ceñidas son también plegadas, lo mismo que el cuello. Cinturón de terciopelo negro con hebilla de nácar. Sombrero de terciopelo negro adornado de plumas amazona negras y de un penacho paraíso amarillo; en la cabeza, lazo de terciopelo amarillo bajo el ala levantada del sombrero.

15. TRAJE DE CALLE. - Falda de paño gris plata, lisa por delante y montada con dos frunces por detrás, adornada de cintas de terciopelo negro simulando canesú y bajando por delante en forma de delantal estrecho. Cuerpo-blusa de guipur sobre un cuerpo interior de seda gris plata, con chaqueta, jockeys y mangas de paño gris plata. La chaqueta forma dos pliegues por delante, y así como los jockeys, está adornada de cintas de terciopelo negro. Cuello y cinturón de este mismo terciopelo. Sombrero de fieltro gris plata, adornado de un bonito pájaro negro y de un gran lazo de terciopelo del mismo color, puesto á un lado bajo el ala levantada y sujeto con un gran cabujón de acero.

A 16 y 17. CUERPO PARA VESTIDO SASTRE (*delantero y espalda*), de paño de todos matices, cubierto de galones ó de terciopelitos terminados por abajo en hebillitas sujetas con botoncitos-cascabeles de metal. La misma guarnición llevan las mangas y el cuello. Esta disposición es muy bonita para una mujer bien hecha; adelgaza la cintura y le da mucha esbeltez.

B 18. TRAJE DE NIÑA. - Falda de lana de fantasía

á cuadros sombreados rojos y negros; forma por delante delantal liso abrochado con botones de plata y orlado por dos plegados de seda encarnada. Cuerpo-blusa de la misma tela, abierto sobre un abolsado de seda encarnada. Cuello-esclavina de lana, guarnecido de un plegado de dicha seda. Sombrero de terciopelo encarnado, adornado de plumas negras. Medias negras y botinas de cabritilla.

C 19 y 20. CUERPO DE PEQUEÑAS HALDETAS (*espalda y delantero*), de lana color de castaña, guarnecido de galoncitos ondeados de color castaño obscuro que orlan un chaleco de tafetán á cuadros castaños y blancos, abrochado con dobles botones de oro. Mangas ceñidas de tafetán cuadrulado, adornadas de jockeys dalmática de lana color de castaña y de galones del mismo color, pero obscuro. Galones iguales en el borde de las mangas. Cuello de tafetán cuadrulado, con cuello vuelto en los lados de lana castaña.

21 y 22. CHAQUETA PETERHOFF (*delantero y espalda*), de paño almáciga, adornada de dobles pespuntos y guarnecida de un gran cuello-chal levantado por detrás, de terciopelo castaño. El cierre por delante consiste en dos bellotas y un alamar. Sombrero de fieltro beige, guarnecido de plumas del mismo color y de lazos encarnados: cubre-peineta de flores encarnadas. Esta chaqueta puede hacerse para invierno con el mismo cuello de piel, lo propio que las vueltas de las mangas. La falda puede hacerse de paño igual, ó bien la chaqueta llevarse con faldas diferentes.

23 y 24. CHAQUETA SMOKING (*espalda y delantero*), de paño gris

hierro, adornada de galoncitos de acero. Cuello sastrero con aplicaciones de terciopelo negro. Camiseta ahuecada de surah pajizo. Cuello y cinturón de terciopelo negro. Mangas ceñidas, adornadas de galones de acero en las vueltas. Botones de acero por delante y por detrás. Sombrero de fieltro, guarnecido de una corona de lazos de cintas gris perla y de un penacho compuesto de lazos de cintas y de plumas cuchillo negras. Guantes de Suecia claros. Esta cha-

queta puede ponerse como prenda de encima con toda clase de vestidos, ó bien hacer traje sastrero con falda de paño igual, adornada en el borde de galoncitos de acero.

CONSEJOS PRÁCTICOS. - LOS CUERPOS

Todos los cuerpos de vestido son y seguirán siendo abolsados, es decir, que no se aplican exactamente al cuerpo; pero precisamente á causa de su hechura que afecta cierto desaliño, es preciso que estén muy bien hechos. Ante todo y cualesquiera que sean, conviene montarlos sobre un forro enteramente ajustado y cortado en cuatro piezas: un delantero con dos pinzas, el costadillo del delantero, la espalda con costura en medio y el costadillo de la espalda. Este forro, que ha de ser precisamente de seda recia - porque los forros de seda no cambian ni se deforman jamás, - debe cerrarse con corchetes delante, hasta si el cuerpo se abrocha á un lado ó por debajo del brazo. En nuestro concepto, vale más que este forro descienda 5 ó 6 centímetros por debajo de la cintura, hasta cuando la blusa deba tener una haldetita; al vestirse, se pone la falda entre el forro de seda y la haldeta, y el cuerpo queda sólidamente sujeto.

Las costuras de este forro deben estar preparadas con cuidado, cosidas muy derechas con la máquina con seda por encima y por debajo, abiertas, planchadas, cosiditas y remetidas, y sumamente ceñidas á la cintura, por arriba y por abajo. El forro debe llevar ballenas muy flexibles, enfiladas en cintas á las cuales se hace hacer un bulecillo suelto arriba y abajo, y éste en



Henry Petit Editr

J. Bas imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N°359

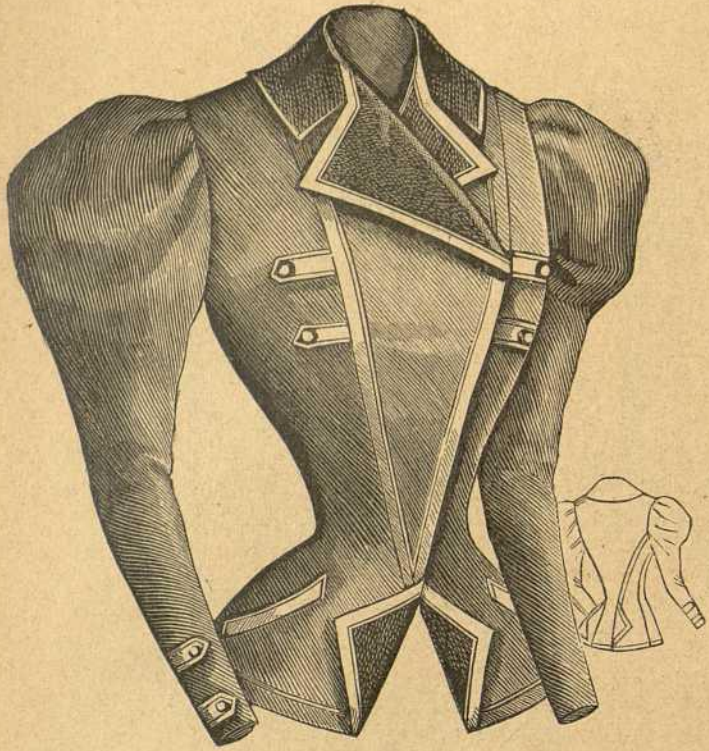
Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas. 3fr. la cajita para adultos, 2fr. la cajita para niños. Fumouze-Albropaytes, 78. Faubourg S^t. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J.P. Laroze.



8.-HOJA DE ROPA BLANCA



9 y 10. — Chaqueta de fantasía



11. — Traje de niña



12 y 13. — Chaqueta con grandes solapas

todas las costuras y aun delante, bajo el lado izquierdo de los corchetes. Estos corchetes deben estar sólidamente cosidos con puntos que se pasan por agujeritos hechos en las ballenas con un largo alfiler caldeado ó con la punta de las tijeras.

Cuando el forro está enteramente preparado, se aplica la blusa, excepto en los hombros; en el hombro se prende al mismo tiempo el forro y la tela de la blusa.

Las que están más de moda son las blusas lisas, es decir, sin frunces por arriba, en el cuello y en los hombros. Su adorno es múltiple; se pueden hacer en ellas pliegues al través ó poner guarniciones en el mismo sentido, y se hacen con costura debajo del brazo ó sin ella. Las blusas sin costura son más nuevas y son algo más largas que la longitud de la cintura exacta; esta medida no puede ser la misma para todos los talles. Las personas muy delgadas pueden poner cinco ó seis centímetros más; las más gruesas se contentarán con dejar el cuerpo sin estirar, de modo que resulte un ligero movimiento de pliegues por encima de la cintura.

Las haldetas se cortan en forma, es decir, son al hilo al través para el delantero, y cortadas en redondo, de suerte que se obtenga la redondez de las caderas sin pliegues ni frunces en la cintura; son cortas y apenas más onduladas por detrás que por delante. Estas haldetas deben estar forradas de una seda que las sostenga tiesas; para los cuerpos sastré de paño están sostenidas con tela sastré fina y flexible que se coloca entre la tela y el forro.

Los cinturones son simplemente cintas enrolladas alrededor de la cintura, ó tiras de tela que se estira un poco y que están ligeramente fruncidas en su altura; mas por lo general son bajos.

Las mangas se hacen cada vez más lisas; apenas si tienen un ligero abultamiento en su parte superior cerca del hombro; las llamadas dalmáticas y los volantes cortados en forma, prendidos en lo alto, en la costura de la sisa, reemplazan hoy á los globos y á las mangas enormes de los años pasados.

El forro de las mangas es, como el de los cuerpos, enteramente liso; caen largas por encima de la muñeca y están por encima y por debajo ligeramente redondeadas.

Cuando se trata de una chaqueta, que se hace también con haldetas postizas y ligeramente abolsada por encima de la cintura, el forro tiene la misma hechura que la tela; ha de ser tan ancho y tan largo como ella. Las mangas van también forradas en toda su anchura por el forro aplicado.

Los cuellos continúan siendo anchos y holgados; para impe-

dir que caigan sobre sí mismos, se les pone un latón delgado y flexible alrededor, entre el forro y la tela. Estos cuellos anchos y flexibles no impiden que dentro de ellos se lleve otro cuello alto y recto, muy ceñido, y que está orlado arriba por un escarolado, más bajo por delante y más espeso por detrás.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

BARCELONA. — Han dado ya principio las fiestas preparadas para celebrarlas durante la octava de Nuestra Señora de las Mercedes, y como augurábamos en nuestro número anterior, no son dignas de la importancia de Barcelona. Verdad es que, acordada á última hora su celebración, el tiempo de que se podía disponer era sumamente breve y no daba lugar á organizar festejos en consonancia con lo que debía esperarse de nuestra capital.

Véase el programa de dichas fiestas:

Día 23. — Gran retreta, á la que asistirán las músicas militares, la banda infantil de tambores, bomberos, soldados, etc.

Día 24. — Gran función religiosa en la iglesia de la Merced. Por la noche recepción en las Casas Consistoriales y serenata en la plaza de San Jaime por los coros de Clavé y Banda municipal.

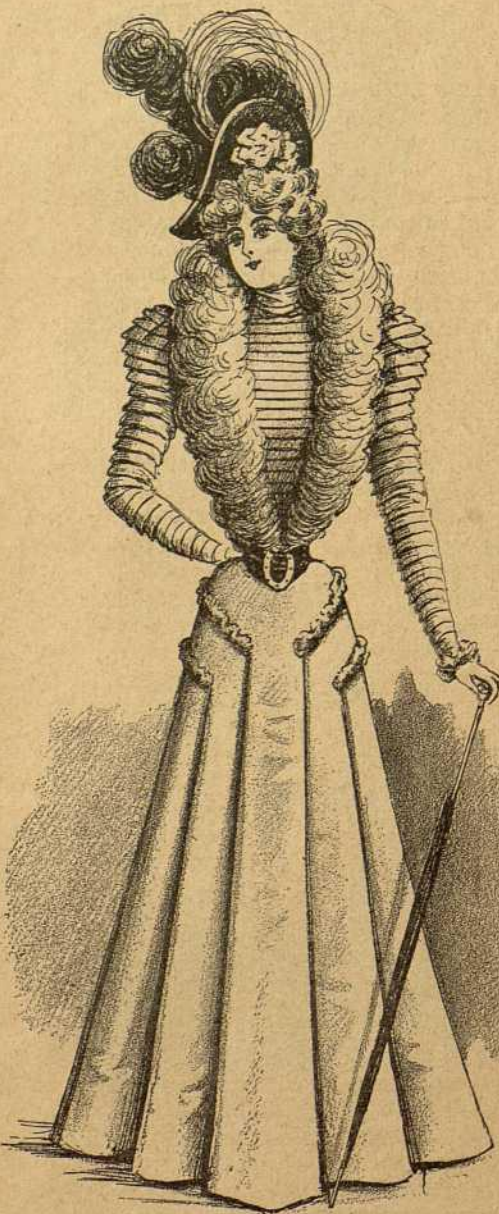
Día 25. — Reparto de premios á los alumnos de las escuelas municipales en el Palacio de Bellas Artes, á las 4 de la tarde. Por la noche, castillo de fuegos artificiales en la Cruz Cubierta.

Día 26. — Inauguración de las obras del monumento á Rfús y Tauler. Por la noche, revista del cuerpo de bomberos en el paseo Salón de San Juan y desfile por las Ramblas.

Día 27. — Carreras de velocípedos en el Parque. Por la noche, castillo de fuegos artificiales en la Sagrera.

Día 28. — Colocación de la primera piedra del monumento á Federico Soler, á cuyo acto asistirán las sociedades corales. Por la noche, castillo de fuegos artificiales en la calle Mayor de Gracia.

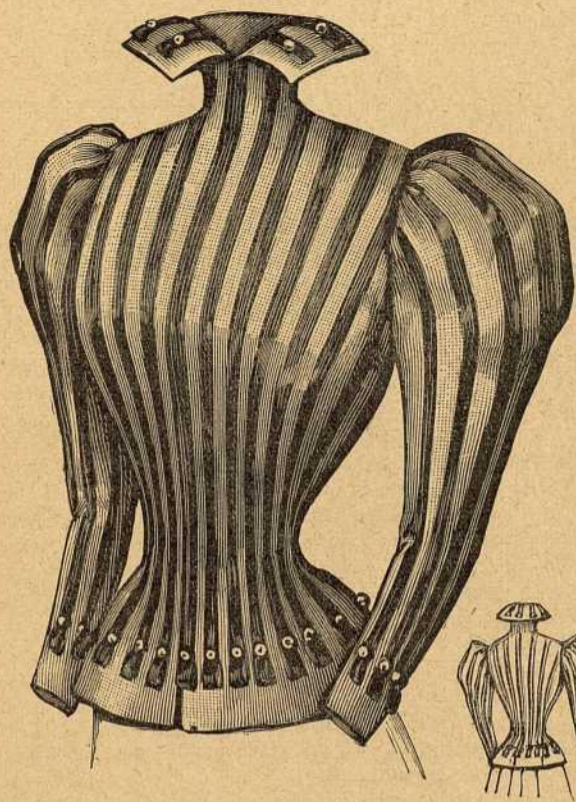
Día 29. — Fiesta religiosa en la iglesia de San Miguel del Puerto, con asistencia de una comisión del Municipio. Regatas al remo y á la vela. Por la noche, castillo de fuegos artificiales en la calle Nacional de la Barceloneta y concierto por la Banda municipal y coros en la plaza de San Miguel.



14. — Traje de calle



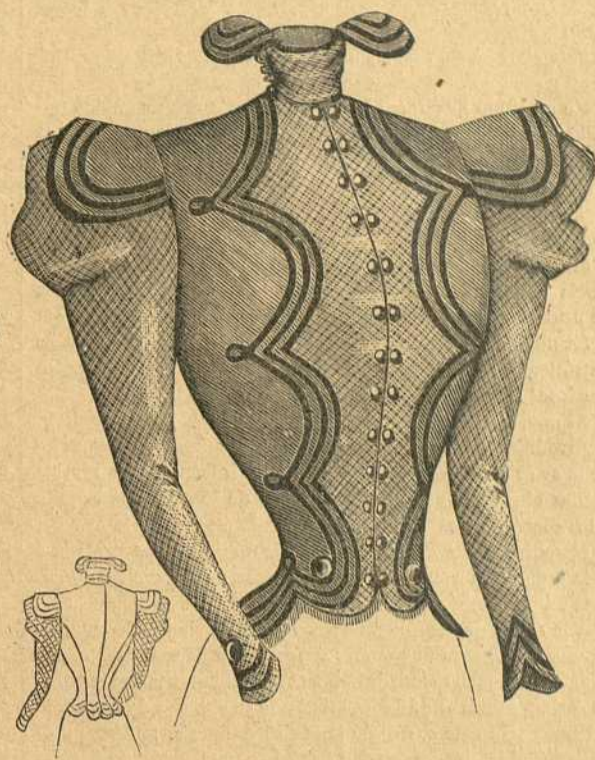
15. — Traje de calle



A 16 y 17.—Cuerpo para traje sastre



B 18.—Traje de niña



C 19 y 20.—Cuerpo con haldetitas

Día 30. — Fiesta infantil en el Parque, dándose una merienda á los alumnos que asisten á las escuelas municipales. Por la noche, gran concierto en el Palacio de Bellas Artes, mediante invitación.

Día 1.º — Inauguración de las obras de saneamiento del distrito de Gracia. Por la noche, gran castillo de fuegos artificiales en el Arco de Triunfo.

Además durante los días que se celebren los festejos recorrerán las calles los gigantes, los «xiquets de Valls,» etc., y se darán conciertos en diversas plazas por la Banda municipal, músicas militares y las coplas ampurdanesas de Castelló y Perelada.

También es probable que en los mencionados días venga á esta capital la banda de ingenieros de Tolosa.

A pesar de la relativa insignificancia de este programa, puede ser que se consiga el objeto apetecido, el cual no es otro que dar durante los citados días alguna animación á nuestra ciudad y atraer un regular contingente de forasteros que contribuyan á ella y á fomentar las transacciones comerciales de que tan necesitadas están nuestras pequeñas industrias.

El día 16 del presente mes se ha efectuado el enlace de la elegante y bella señorita Carmen Satrustegui, cuya familia es tan conocida en Barcelona, con el joven y distinguido diplomático D. Alejandro Padilla.

Boda

El día 16 del presente mes se ha efectuado el enlace de la elegante y bella señorita Carmen Satrustegui, cuya familia es tan conocida en Barcelona, con el joven y distinguido diplomático D. Alejandro Padilla.

Carmen Satrustegui es la nota poética de Toki-Eder, preciosa residencia oculta entre espléndido follaje á mitad del camino de San Sebastián á Pasajes.

Es sencilla, discreta y de soberana distinción.

Brilla entre las muchachas de San Sebastián por su talento, su afabilidad y sus encantos.

En medio de las esplendideces de su brillante posición social, es modesta en alto grado y posee de modo maravilloso el don de hacerse simpática y agradable.

El afortunado Alejandro Padilla se lleva con la boda la alegría de la casa de los

barones de Satrustegui, que es su bella prometida, dotada por la naturaleza de una gracia especial.

La lista de los regalos hechos á la novia es cuento de nunca acabar y constituye un expresivo testimonio de las generales simpatías que inspira la que desde el 16 del presente mes se llama ante Dios y ante el mundo la Señora de Padilla.

El novio ha regalado á Carmen Satrustegui tres lindísimos trajes de la mayor novedad y elegancia, encajes de Alenzón y un abanico antiguo de mucho mérito; los Sres. de Padilla, una magnífica estrella de brillantes; la baronesa viuda de Satrustegui, un precioso collar de perlas; el barón de Satrustegui, un juego de escritorio y tocador de plata; D. Antonio y D. Jorge Satrustegui, un broche-horquilla de esmeralda rodeada de brillantes y un piano Steinway; los marqueses de Comillas, broche y pendientes de hermosas perlas; la marquesa viuda de Comillas, una sortija y un broche de brillantes; los Sres. de Arnús, un broche de brillantes, esmeraldas y rubíes; los de Güell, un reloj guarnecido de brillantes; D. Pedro Sotolongo, un artístico juego de te de plata repujada; D. Ignacio Mercader, otro también de plata; la marquesa de Villajoyosa, un abanico de concha; los Sres. de Azcárraga (presidente del Consejo de ministros), unas hueveras de plata; la marquesa de Palomares, una caja de Sajonia; la marquesa de Abejón, un cortapapeles; los condes de Ardales, un objeto de adorno; los vizcondes de Wrem, un centro de plata y cristal.

No habría espacio en nuestras columnas para citar uno por uno todos los regalos.

Las personas de más distinción de San Sebastián, Madrid, Barcelona y Comillas han demostrado á la Srta. de Satrustegui, con motivo de su boda, lo mucho que la quieren.

La boda se ha verificado en la nueva iglesia del Buen Pastor, que estaba profusamente adornada con guirnaldas de follaje verde, entre el cual se destacaban multitud de flores.

En el presbiterio, dando la vuelta al altar mayor, había colocadas infinidad de palmeras y otras muchas plantas, y desde la calle hasta las gradas del altar había tendida rica alfombra.



21 y 22.—Chaqueta Peterhoff



23 y 24.—Chaqueta smoking

En la iglesia se habían hecho dos divisiones: una para todos los invitados á la ceremonia y otra para el numeroso público que la presenció.

En el acto del casamiento se inauguró el nuevo altar mayor, verdadera joya artística por su riqueza, buen gusto y delicado estilo gótico.

Este altar ha sido regalado por la baronesa viuda de Satrústegui y sus hijos.

En un landó llegaron á la iglesia la novia con magnífico traje blanco y de gran cola y el simbólico velo que le cubría la cara, acompañada de su madre la señora baronesa viuda de Satrústegui, que vestía de negro con mantilla de blanca, y de la marquesa de Comillas, de azul pálido, y el hermano de la contrayente, el barón de Satrústegui.

Hasta el estribo del coche salieron á recibirlos el novio, que vestía uniforme del cuerpo diplomático, y su madre, que iba de negro con sombrero con magnífico *sprit* blanco.

La novia fué conducida al altar por su hermano el barón de Satrústegui, llevándole la cola del vestido dos niñas que vestían preciosos trajes blancos y sombreros con plumas azules.

El novio dió el brazo á la baronesa viuda de Satrústegui.

Arrodillados los novios en riquísimos almohadones de terciopelo, se celebró la ceremonia nupcial, dirigiendo una sentida plática alusiva al acto el señor obispo de Vitoria, que bendijo á los contrayentes.

Después de esta ceremonia se celebró una misa cantada á toda orquesta, terminando con la marcha de *Lohengrin*, ejecutada admirablemente.

A la salida del templo numeroso público saludó á los nuevos esposos, que gozan de grandes simpatías entre todas las clases sociales de aquella ciudad, y ellos, agradecidos á tales muestras de cariño, saludaban á la multitud que se apiñaba á su paso.

Inmediatamente se dirigió la comitiva á la magnífica posesión de Toki-Eder, propiedad de la baronesa viuda de Satrústegui y su actual residencia, donde se sirvió un espléndido almuerzo á todos los invitados, que se repartieron en dos mesas, una para los solteros y otra para los casados.

Los novios han hecho numerosas limosnas á los necesitados de aquella ciudad.

Fueron testigos de la boda, además del marqués de Comillas, D. Carlos Eizaguirre y D. Ramón de Cárdenas.

Certamen de bordados

La Dirección de nuestro antiguo y estimado colega *La Guirnalda y La Bordadora* anuncia en su cuaderno 12 de este año un certamen y exposición nacionales de bordados y sus anexos que á sus expensas se celebrará en los meses de septiembre y octubre del año próximo, habiendo aceptado la presidencia de la fiesta S. A. R. D.^a María de las Mercedes, princesa de Asturias.

Como creemos de verdadero interés para nuestras lectoras, algunas de las cuales tomarán sin duda parte en este certamen, el conocer las condiciones y premios del mismo, las copiamos á continuación, sintiendo que el reducido espacio de que podemos disponer no nos permiten insertar íntegro el Reglamento, que podrán consultar las que lo deseen en el mencionado cuaderno de *La Guirnalda y La Bordadora*.

Los premios que se ofrecen son los siguientes:

A. Un premio al mejor bordado en blanco, hecho á mano sobre una prenda de uso y propio para la misma.

B. Un premio al pañuelo de mano bordado en blanco con más arte y propio de aquel destino.

C. Un premio al mejor bordado decorativo ó en bajo relieve, en blanco, destinado á cuadro ú otro objeto.

D. Un premio á la mejor y más bien confeccionada colección de calados y puntos de adorno, originales. Esta colección debe estar dispuesta de manera que cada calado ó punto de adorno lleve un letrero ó dibujo que indique á qué clase de prenda y adorno debe aplicarse, ya sea para flores, hojas, fondos de letras, etc.

E. Un premio al mejor bordado con dibujo de estilo histórico, en una toalla de comunión. Este trabajo podrá ser en blanco solo, ó en blanco y colores, á elección de la ejecutante.

F. Un premio al mejor bordado á mano, hecho sin auxilio de bastidor de ninguna clase, ejecutado sobre una prenda de uso frecuente. Este trabajo podrá ser ejecutado en algodón, con algodón blanco ó de color, ó blanco y de color á la vez.

G. Un premio al bordado de fantasía ó capricho en algodón é hilos de colores sobre una prenda de uso doméstico. Para este premio será preferido, en igualdad de circunstancias artísticas, el que presente más variedad de prendas ejecutadas.

H. Un premio á la más artística colección de doce dibujos proyectos de monogramas para bordar. Los monogramas serán de dos ó más letras, de estilo ó época histórica, indicándose su destino y el material que debe emplearse para bordarlos.

I. Un premio al dibujo-composición más artístico y caprichoso para juego de cama, propio para bordado en blanco.

J. Un premio al mejor dibujo para bordar en blanco una prenda de uso litúrgico, á gusto del artista.

K. Un premio al mejor bordado en oro sobre tisú ó raso, que lleve la mejor colección de puntos de adorno y las mejores combinaciones artísticas. No hay que ejecutar una prenda por completo: bastará un muestrario.

L. Un premio al mejor bordado en sedas al matiz, cuyo dibujo sea un ramo de flores naturales, bordado á las dos caras de la tela. Esta labor ha de ser presentada de manera que puedan verse las dos caras en vitrina ó cuadro de dos cristales.

M. Un premio al mejor bordado en sedas al matiz, de estilo de dibujo y de aplicación indeterminados.

N. Un premio al mejor bordado en sedas al relieve, dibujo de estilo religioso.

Ñ. Un premio al bordado caprichoso y original para adornar una prenda de mueblaje; la obra puede ser bordada en combinaciones de sedas, oro, lanas, hilos, algodón, ó de un solo material.

O. Un premio á un bordado á la mano y original, hasta ahora desconocido; debe ser de fácil ejecución y con un solo material. Irá destinado á una prenda de uso doméstico, la cual será ejecutable por niñas de pocos años.

P. Un premio al trabajo más original, desconocido hasta ahora, fácil para ejecutarlo los párvulos, que pueda sustituir al peligroso ganchillo. Debe ser adecuado á prendas de uso, como el crochet, trabajos de media, etc.

Q. Un premio al mejor y más original proyecto hecho en escultura ó plástica, para la ejecución en bordado. Podrá presentarse en barro, yeso, cera ó pasta de cartón.

R. Un premio al mejor bordado á la litografía, con seda laucin, negra ó de colores y debiéndose ejecutar este bordado sin que el dibujo esté, de antemano, sombreado ni colorido en la tela.

S. Un premio al mejor bordado á máquina en colores, hecho en fábrica española y por operario español. El dibujo debe ser original.

T. Un premio al mejor y más original dibujo para bordado á máquina, hecho forzosamente por español.

U. Un premio al mejor y más original dibujo para transparente, cortina ó stor, para bordar con máquina ó punto de cadeteta; puede ser en blanco solo ó de colores. El trabajo se puede presentar en dibujo ó bordado y el tamaño de la prenda y aplicación á gusto del ejecutante, que debe ser precisamente español.

V. Para poder hacer la unificación de programa de las labores en todas las Escuelas Normales de Maestras de España, y para que los estudios en las Escuelas elementales resulten prácticos y no costosos é inaplicables, se ofrece UN GRAN PREMIO á la redacción del mejor y más completo Proyecto de las labores que deberían presentar las alumnas en las Escuelas Normales, en el curso elemental, acompañando á este proyecto escrito muestras ejecutadas de las labores que se proponen. En este trabajo, téngase muy en cuenta la instrucción, la economía y el carácter práctico.

El proyecto debe dividirse en 1.^o, 2.^o y 3.^{er} curso. Debe todo presentarse de manera que se pueda exponer y el público pueda hacerse cargo del trabajo.

ACCÉSIT. — A juicio de los Jurados respectivos se concederán dos primeros y dos segundos accésit para cada una de las obras que sigan en mérito á las laureadas con premio.

GRAN PREMIO DE HONOR. — Si entre las obras bordadas que figuren en todo el Certamen ó Exposición se presenta una que sea sorprendente por su gran mérito y originalidad, se le concederá un *Gran Premio de Honor*, consistente en un DIPLOMA ÚNICO Y ESPECIAL.

Esta distinción será concedida por medio de votación de los individuos que habrán compuesto los Jurados y la Comisión organizadora del Certamen y Exposición, debiendo reunir para ello los sufragios de las dos terceras partes de los jueces.

CERTAMEN ESPECIAL PARA UNA OBRA DE CORTE. — Un premio al mejor, más práctico, sencillo y fácil *Método de Corte* de ropa blanca y de color, cuyo método esté al alcance de las niñas que asisten á las escuelas de primera enseñanza.

Lista de premios de la Exposición de bordados y otras labores de señora

Se concederán diplomas de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase á juicio del Jurado:

AA. A los mejores bordados ó colección de ellos, debidos á épocas pasadas, prefiriéndose los españoles, y con preferencia, dentro de igual mérito artístico, los más antiguos.

BB. A los libros, álbums y periódicos dedicados al bordado.

DD. A las instalaciones de labores de señora más completas.

EE. A la más importante colección de encajes á la mano.

FF. A la mejor colección de dibujos varios para bordado, ya sea á mano ó á máquina.

GG. A la mejor colección de muestras de encaje á la malla y sus combinaciones.

HH. A la mejor colección de muestras de crochet ó trabajos á la aguja.

II. A la mejor y más grande instalación de obras de un colegio.

JJ. A la mejor colección de flores artificiales, ejecutadas por particulares.

KK. A los bordados en blanco y color al realce y por todos los procedimientos.

LL. A las labores varias.

MM. A la mejor y más artística instalación.

Exposición de obras de dibujo, pintura y escultura, debidas exclusivamente á la mujer

Se admitirán en la Exposición, con el fin antes indicado, toda clase de *Obras de Dibujo, Pintura y Escultura*, debidas exclusivamente á la mujer, de cualquier tema (con tal que no afecte en lo más mínimo á nada respetable en nuestra educación y costumbres españolas) y hechas por cualquier procedimiento. Estas obras irán firmadas; no se consignan premios para ellas, pero si concurren obras muy sobresalientes, serán creados esos premios, y un Jurado especial los adjudicará.

Los premios serán obras de arte, medallones, diplomas, etc.

Las consultas deberán dirigirse al citado periódico, calle de Archs, 8, principal.

Las obras deberán presentarse desde el 21 de agosto al 7 de septiembre de 1898, y habrán de ser anónimas, sin firma ó nombre visible del autor, pero acompañadas de un pliego cerrado dentro del cual vaya este nombre.

El sobre, que deberá ser sellado y lacrado, llevará un lema igual al que ostente la obra presentada.

El teatro de los duques de Denia

El próximo invierno, si lo permiten los sucesos políticos y la salud de su familia, inaugurarán los duques de Denia el artístico teatro que han construido en su magnífico palacio de Madrid.

El nuevo teatro está destinado á alcanzar tanta celebridad en la historia de la sociedad de la corte, como alcanzó su hermano el de Medinaceli, que todavía recuerdan y recordarán siempre los que tuvieron la suerte de concurrir á aquellas representaciones.

Porque no es fácil olvidarse de aquella *Marcela ó ¿cuál de los tres?*, que se representó cuando salió á sociedad la actual condesa de Valdeagrande, en que desempeñaba la parte de protagonista, y alcanzó lauros inmarcesibles la infortunada Carmen Torrejón; ni se puede borrar de la memoria aquella representación de *La comedia nueva*, en que bordaron, como ahora se dice, los papeles de D.^a Mariquita, D. Hermógenes y D. Eleuterio, la duquesa Angela, á quien todos llamaban la empresaria, Ricardo de la Vega y Julianito Romea.

En otra función se representaron *Las castañeras picadas*, de D. Ramón de la Cruz, y se intercaló en el sainete una inspirada tirana de Barbieri, que cantó de modo inimitable aquella Laurita San Luis, á quien arrebató la muerte en el apogeo de la vida y de la hermosura.

También trabajaron en aquel teatro el gran Julián Romea, Ventura de la Vega, el conde de Romrée y su hermano el ya difunto marqués de Roncali y muchos otros.

Como se ve, el nuevo teatro de Denia tiene brillantes precedentes y una gloriosa historia social y artística que continuar.

Desea la directora del nuevo teatro que éste se inaugure con la coronación del busto de Zorrilla, rindiendo así homenaje á la gloriosa memoria de su amigo el inmortal cantor de Granada.

En las demás veladas desfilarán por aquel escenario poetas, oradores, cantantes y músicos, y como á las funciones no se les dará por ahora carácter de fiestas grandes, serán los habituales comensales y contentulos de los duques de Denia quienes escucharán indistintamente las afinadas notas del violín de Bordas, las graciosas poesías de Ricardo de la Vega y los hermosos versos de Zorrilla, recitados por Grilo.

También habrá comparsas, que bailarán danzas de distintas épocas, vestidos con artísticos trajes.

La construcción del teatro ha sido dirigida por un notable arquitecto francés; pero el mobiliario y los detalles de ornamentación se han llevado á cabo bajo la dirección de la duquesa de Denia, asesorada por sus artistas de cámara Moreno Carbonero, Benlliure, Martínez Cubells, Muñoz Degrain, etc.

En el teatro habrá un solo palco.

Por todos esos detalles de los proyectos de su dueña pueden las lectoras formar idea de lo que será el nuevo teatro.

Teatros

BARCELONA. — Continúa con éxito creciente la temporada del teatro de Novedades, merced al mérito y variedad que ofrece en sus funciones la compañía que dirige el insigne actor D. Antonio Vico. Como el repertorio de éste es sumamente extenso, apenas se repiten las producciones puestas en escena, con gran contento de los abonados que así pueden admirar á dicho artista en sus múltiples papeles. Además, habiéndose reforzado la compañía con la distinguida actriz D.^a Concepción Aranz, que es una especialidad en la comedia, dicha compañía puede variar agradablemente sus trabajos á satisfacción del público, que no escasea su asistencia á aquel teatro. Lástima grande que los compromisos contraídos en Valencia por el Sr. Vico le obliguen á terminar su brillante temporada el día 4 del mes entrante.

En el teatro Principal ha empezado á funcionar una compañía de declamación catalana dirigida por el concienzudo actor D. Antonio Tutau y compuesta de los actores más notables que hoy van quedando en el teatro catalán. Esta circunstancia, así como la de contar la empresa con obras nuevas escritas por los más aplaudidos autores de nuestro país, hacen augurar una provechosa temporada en aquel coliseo.

Renovado el teatro Eldorado, gracias á las obras mandadas practicar en él por su propietario, ofreciendo con ello mayores comodidades al público que tanto le favorece, ha dado principio á sus tareas una compañía á cuyo frente está el aplaudido actor D. Servando Cerbón, la cual consagra sus tareas al llamado género chico. A juzgar por las entradas obtenidas en las primeras funciones, es de presumir también que tanto la empresa como los artistas alcancen honra y provecho.

Al mismo género se dedican los teatros Gran-Vía, Circo Español, Jardín Español y Nuevo Retiro, promoviendo así una competencia beneficiosa para los aficionados á dicho género, aunque no tanto para las respectivas empresas, pues la verdad es que son ya demasiados teatros para un mismo género de espectáculos.

Por fin, en el teatro Romea dará el 2 del próximo octubre principio á sus tareas la compañía de declamación castellana y catalana dirigida por los Sres. D. Enrique Borrás y D. Teodoro Bonaplata.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

I

La casita en que habitaba la señorita de Scuderi, tan conocida por sus escritos como por el aprecio con que la distinguían Luis XIV y Mad. de Maintenón, estaba situada en París en la calle de San Honorato.

Cierto día del otoño de 1680, á hora ya muy avanzada, pues era cerca de media noche, llamaron tan rudamente á la puerta de aquella morada, que el ruido resonó en todo el vestíbulo. Bautista, que en la modesta vivienda de la señorita de Scuderi servía á la vez de cocinero, de lacayo y de portero, había obtenido por entonces licencia para ir á su tierra á asistir á la boda de su hermana, y la Martiniere, camarera de dicha señorita, era la única persona que estaba despierta en la casa. Al oír llamar reiteradas veces á la puerta, pensó que, estando Bautista ausente, se hallaba sola en la casa con su señora y sin auxilio ni protección. Entonces acudieron á su memoria todos los cuentos de crímenes, robos y asesinatos que con tanta frecuencia se cometían á la sazón en París, y supuso que una cuadrilla de forajidos, concedores de la soledad de la casa, quería entrar en ella con siniestros propósitos, por lo cual permaneció en su cuarto, agitada, temblorosa y maldiciendo á Bautista y la boda de su hermana.

Pero los golpes resonaban cada vez con mayor violencia, y en los intervalos parecióle oír una voz que gritaba: «¡Abrid, por amor de Dios, abrid!»

Llena de creciente angustia, la Martiniere cogió una vela, bajó presurosa al vestíbulo, y oyó distintamente la voz del que llamaba y gritaba: «¡Por amor de Dios, abrid!»

— Los ladrones no hablan así, pensó. ¡Quién sabe si es algún desgraciado á quien persiguen y que viene á buscar un refugio á esta casa, sabiendo que mi señora está siempre dispuesta á hacer bien! Pero vayamos con tiento.

Abrió una ventana, y ahuecando la voz todo lo que pudo para darle acento viril, preguntó quién armaba tal estrépito en medio del silencio de la noche, despertando á todo el mundo.

A la luz de la luna, que en aquel momento salió por entre negras nubes, vislumbró una larga figura, envuelta en una capa cenicienta y cubierta con un ancho sombrero echado sobre la cara.

La camarera exclamó de nuevo de modo que se le oyera bien desde la calle:

— ¡Bautista, Claudio, Pedro, levantaos! Venid á ver quién es ese tunante que llama á la puerta de casa.

Una voz dulce y casi plañidera le respondió desde abajo:

— ¡Ah, la Martiniere! Ya sé que sois vos, buena señora, aunque procuráis fingir la voz; sé también que Bautista está en su tierra, y que ahora os halláis sola con vuestra ama. Abrid por favor y no temáis nada. Es urgente que ahora mismo hable con la señorita.

— ¡Qué ocurrencia! ¡Hablar á mi señora á estas horas! ¿No sabéis que duerme hace tiempo y que por nada en el mundo me atrevería á despertarla en estos momentos en que disfruta de un sueño tranquilo del que tanta necesidad tiene á su edad?

— Sé, contestó el que estaba al pie de la ventana, que vuestra señora acaba de dejar á un lado la novela *Clelia*, en la que trabaja sin cesar, y que en este mismo momento está componiendo unos versos que debe de leer mañana en casa de la marquesa de Maintenón. Os lo suplico, señora Martiniere, tened piedad de mí y abridme la puerta. Sabed que se trata de evitar que un desgraciado se pierda; que el honor, la libertad y hasta la vida de un hombre dependen del momento en que yo pueda hablar con vuestra señora; pensad que jamás se desvanecerá el enojo que le causaríais si supiera que habéis cerrado implacablemente la puerta de su morada á un desdichado que viene á implorar su socorro.

— Pero ¿por qué solicitáis el apoyo de mi señora á estas horas? Volved mañana por la mañana.

— Cuando el destino nos hiere con la rapidez del rayo, ¿tiene en cuenta el tiempo y la hora? Cuando un instante puede salvarnos, ¿hay que retardar el socorro? Abridme la puerta; no temáis nada de un in-

feliz á quien el mundo entero le abandona, que se ve perseguido, sin valerle ninguno, y que en la angustia de su tremenda situación viene á suplicar á vuestra señora que le libre de un peligro inminente.

La Martiniere le oyó suspirar y gemir; al pronunciar aquellas palabras el sonido de su voz era dulce y penetrante; sintióse conmovida hasta lo más hondo del corazón, y sin vacilar ya bajó con las llaves.

No bien abrió la puerta, cuando el hombre de la capa entró impetuosamente, y penetrando en el vestíbulo delante de la Martiniere, le dijo con voz agitada:

— Llévame á ver á vuestra ama.

La Martiniere levantó con espanto la vela, y á su luz vió un rostro joven, pero pálido como la muerte y horriblemente descompuesto. Apoderóse de ella un terror profundo cuando al desembozarse aquel hombre vió brillar el mango de un puñal que llevaba entre los pliegues de su jubón.

El desconocido fijó en ella una mirada centelleante y exclamó con voz aún más violenta:

— ¡Llévame á ver á vuestra ama!

La Martiniere vió entonces á su señora expuesta á los mayores peligros. El cariño que profesaba á la señorita de Scuderi, á la que honraba y veneraba como á una madre, estalló en su corazón y le infundió un valor del que no se habría creído capaz; cerró vivamente la puerta de la habitación que había quedado abierta, y plantándose delante del umbral, dijo al desconocido con acento firme:

— Vuestra insensata conducta no se aviene con las suplicantes palabras que habéis pronunciado en la calle y que por desgracia han despertado mi compasión. No, no hablaréis á mi señora; si no tramáis algún proyecto criminal, no debéis temer la luz del día, y podéis volver mañana á explicarle vuestra cuita. Ahora, salid de esta casa.

El desconocido exhaló un profundo suspiro, y dirigiendo á la Martiniere una mirada de odio, asió el mango de su puñal. La pobre mujer encomendó en silencio su alma á Dios, pero no perdió su entereza, y miró fijamente al intruso, al mismo tiempo que se apoyaba con más fuerza en la puerta de la habitación por la cual debía pasar para llegar adonde estaba la señorita de Scuderi.

— Dejadme ver á vuestra ama, exclamó otra vez el desconocido.

— Haced lo que queráis, pero yo no me muevo de aquí, contestó la Martiniere. Realizad del todo la mala acción que habéis comenzado; moriréis de muerte ignominiosa en la plaza de la Greve, como vuestros innobles cómplices.

— ¡Ah! Tenéis razón, dijo aquel hombre. Estoy armado como un asesino y tengo todo el aspecto de un facineroso. Pero esos á quienes llamáis mis cómplices no han sido ejecutados, no, no lo han sido.

Y al pronunciar estas palabras lanzó una mirada feroz sobre la pobre mujer y desenvainó su puñal.

— ¡Jesús!, exclamó ésta, aguardando el golpe mortal. En esto se oyó en la calle rumor de armas y pisadas de caballos.

— ¡La ronda! ¡La ronda!.. ¡Socorro! ¡Socorro!, gritó la Martiniere.

— ¡Ah, miserable! ¿Es que deseas mi muerte?.. Pues bien, ahora, esto es hecho: toma, toma, da esto á tu señora esta misma noche..., mañana si quieres.

Y al decir estas palabras en voz baja, arrancó la bujía de manos de la Martiniere, la apagó, y depositó una cajita en manos de la honrada sirvienta.

— Por la salvación de tu alma, entrega esta cajita á tu ama, dijo y salió de la casa.

La Martiniere había caído al suelo: levantóse con trabajo, y andando á tientas, consiguió llegar á su cuarto, desplomándose en un sillón sin fuerzas y sin poder pronunciar una palabra.

De pronto oyó que daban vueltas á la llave en la puerta de entrada, pues la había dejado en la cerradura. Cerróse de nuevo la puerta, y notó que alguien se acercaba con ligero aunque inseguro paso á su cuarto. Clavada en su sillón, incapaz de moverse, creyó que iba á sucederle todo lo más horrible que puede darse; pero ¡cuál no fué su sorpresa cuando vió que se abría la puerta y al resplandor de la lámpara conoció que quien llegaba era el buen Bautista, cuyo rostro le pareció pálido como el de un difunto y desencajado!

— ¡Por todos los santos de la corte celestial!, exclamó,

mó, decidme, señora la Martiniere, ¿qué ha sucedido? ¡Ah! ¡Qué miedo! ¡Qué miedo! No sé cómo ha sido; pero lo cierto es que, á pesar mío, me marché anoche del baile. Entro en esta calle, diciendo para mí: la señora la Martiniere tiene el sueño ligero; me oirá si llamo muy quedito á la puerta de casa y me dejará entrar. De pronto cae sobre mí una numerosa patrulla de infantes y jinetes armados hasta los dientes, me detengo y no me atrevó á seguir adelante. Afortunadamente el teniente Desgrais la mandaba. «¿Cómo es eso, Bautista — me dice mientras me acercaban la linterna á las narices, — ¿tú por aquí? ¿De dónde sales á estas horas? Vuélvete á tu casa y procura guardarla. Aquí, el sitio no es muy seguro: esta noche contamos con hacer una buena presa.» No podéis figuraros, señora la Martiniere, cómo me agitaron el corazón estas palabras. Me acerco al umbral de nuestra morada, y veo salir de ella un hombre presuroso embozado en una capa, con un puñal en la mano; al pasar junto á mí me derriba. Encuentro la casa abierta y la llave en la cerradura; decidme por favor qué significa todo esto.

La Martiniere, recobrada de su mortal angustia, le contó lo que había sucedido. Bajó con él al vestíbulo, donde encontraron la bujía que el desconocido había arrojado al suelo al huir.

— Es indudable que esta noche iban á robar y á degollar á nuestra señorita, dijo Bautista. Ese hombre sabía, según me habéis dicho, que estabais sola con ella: más aún, sabía que velaba todavía ocupada en sus escritos. Era sin duda uno de esos malditos forajidos que penetran en las casas y averiguan con artificiosa habilidad todo cuanto puede ayudarles á realizar sus diabólicos proyectos. Y ahora que caigo, creo que deberíamos arrojar esa cajita á lo más profundo del Sena. ¿Quién nos asegura que ese miserable no trama algún complot contra nuestra querida señora, la cual no caerá muerta al abrir esa caja, como murió el viejo marqués de Tournay al abrir la carta que le entregó una mano desconocida?

Tras largas deliberaciones, los dos fieles criados determinaron contar á la mañana siguiente á la señorita de Scuderi todo lo ocurrido, y entregarle la misteriosa caja, rogándole que la abriera con las mayores precauciones. Al recordar ambos con todos sus detalles la aparición del sospechoso desconocido se persuadieron de que debía mediar en ella un secreto particular que no les era dado penetrar, y cuya explicación debían dejar de cuenta de su señora.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Torta de almendras

Se hace la pasta como de costumbre y se extiende en la tartera; de trecho en trecho se colocan pedacitos de manteca bien fresca (unos 150 gramos para una torta grande); se echa, esparciéndolo bien, bastante azúcar en polvo; luego almendras dulces, cortadas á tiritas. No se debe dejar la torta mucho tiempo en el horno por temor de que si se enfría se reseque demasiado; es preciso que al retirarla no parezca que está muy cocida.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 358

Charada. — Melancolía.

Cuadrado

.
.
.
.
.

1.^a línea, Ciudad andaluza; 2.^a, Vaso nocturno; 3.^a, Ciudad andaluza; 4.^a, Ciudad francesa; 5.^a, Fruta americana.

Charada

Mete la una cuatro en todo
La muy traviesa dos prima,
Y por un dos tres tercera
Se compone á maravilla;
Ambos á dos con sus celos
Amaron gran sarracina,
Y un alguacil con la todo
En el juzgado dió cita.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de contra las diversas, Afecciones del Corazon, **J LABELONYE** Hydropsias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
G **Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ**
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
ERGOTINA BONJEAN
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa.
 DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 147, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. VERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 pura ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCIENCIAS ROJECES &
 Pose y conserva el cutis limpio y terso
 GARNIER & Co. 84 St-Denis 16

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadrados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

NUEVA GEOGRAFÍA UNIVERSAL
 POR VIVIEN DE SAINT-MARTIN, MAURY, BEUDANT, MALTE-BRUN, LAVALLÉE, CORTAMBERT Y TOPINART,
 completada con las exploraciones de los más notables viajeros antiguos y modernos, y corregida su parte estadística segun los más recientes censos y datos oficiales. Espléndida edición ilustrada con magníficos grabados, mapas iluminados y láminas tiradas aparte.
 A cuartillo de real la entrega
MONTANER Y SIMÓN

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS **PATERSON**
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendadas contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.



JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
 Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
 POR **D. ANTONIO FLORES**
 Edición ilustrada
 Tres tomos ricamente encuadrados, á 5 pesetas uno, para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el **PILIVORE, DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO.— Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica de la quincena. — Consejos prácticos. — La señorita de Scuderi (continuación). — Pasatiempos.

GRABADOS.— 1. Traje sastre. — 2. Traje de calle. — 3 á 9. Trajes de invierno para jovencitas y niñas del figurín iluminado, vistos por detrás. — 10. Fin del alfabeto al realce para pañuelos. — 11. Abrigo de lluvia para ciclista. — A 12 y 13. Trajes de calle. — 14 y 15. Traje de niña (delantero y espalda). — B 16. Traje de niña. — C 17 y 18. Traje de niña (delantero y espalda). — 19 y 20. Traje elegante (delantero y espalda). — 21. Salida de teatro ó de reunión. — 22 y 23. Chaqueta de fantasía (delantero y espalda). — 24 y 25. Chaqueta Elvira (espalda y delantero). — 26. Traje de luto. — 27 y 28. Traje de paseo (delantero y espalda).

HOJA DE PATRONES NÚMERO 360. — Traje de calle. — Trajes de niñas.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 360. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de invierno para jovencitas y niñas.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 360. — Traje de calle (grabado A 12 en el texto). — Chaqueta para niña (grabado B 16 en el texto). — Traje de niña (grabados C 17 y 18 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 360. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de invierno para jovencitas y niñas.

I. Niña de 12 años. — Falda de paño color de

amapola, adornada de volantes de la misma tela, cosidos con cintas de raso negro. Cuerpo-blusa de paño color de amapola, guarnecido de solapas de aplicaciones de cinta de raso negro y orladas de un plegadito de este mismo raso. El cuerpo va abierto sobre un peto de raso negro. Mangas adornadas de jockeys guarnecidos de un plegado de raso negro. Cinturón también de

raso. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de raso también negro y de plumas cuchillo color de amapola. Guantes de cabritilla gris claro.

II. Niña de 6 años. — Falda plegada de lana beige oro viejo, guarnecida de dos faldones de seda escocesa. Cuerpo-blusa de lana de color beige, abierto sobre un peto plegado al través con valona plegada, orlado de dos tirantes de seda escocesa y adornado de jockeys dalmática de esta misma seda. Cinturón también de seda escocesa. Mangas justas de lana beige oro viejo, adornadas en los hombros de cuchillados de seda escocesa. Sombrero de fieltro oro viejo, adornado de cintas escocesas.

III. Niña de 4 años. — Falda y cuerpo de lana azul paraíso, adornados por delante de una tabla ancha de terciopelo color de dalia, que pasando por debajo del cinturón cae sobre la falda; dos draperías rectas de lana azul paraíso orlan la tabla de terciopelo. Peregrina compuesta de cinco volantiños de lana azul paraíso. Mangas ajustadas. Gola y vuelos de gasa blanca. Sombrero de fieltro azul, guarnecido de plumas color de dalia colocadas formando penacho sobre el delantero del sombrero.

IV. Jovencita de 14 á 16 años. — Redingote de novedad de paño color de tierra, adornado por un lado de una tira de piel ó de felpa color de castaña. Cuerpo cruzado, abrochado con un solo botón de felpa ó terciopelo color de castaña, adornado de un cuello vuelto y solapas de piel ó felpa color de castaña. Mangas justas y bocamangas adecuadas á las solapas. Sombrero de fieltro color de tierra, guarnecido de plumas color de castaña y de una hebilla de oro que sujeta un lazo de raso de este mismo color. Guantes gris perla.

V. Jovencita de 15 á 16 años. — Falda de paño color de caña, recortada sobre un ancho bias de



1. — Traje sastre

2. — Traje de calle

terciopelo verde esmeralda, con presillas bastante largas, orladas de espaldas y prendidas con botones verde esmeralda. Torera de terciopelo verde esmeralda, abrochada con presillas y botones verde esmeralda. Blusa de seda verde caña. Mangas de paño de este mismo color, guarnecidas de jockeys de terciopelo verde esmeralda. Cuello y vuelos de muselina de seda blanca. Boina de terciopelo verde esmeralda, guarnecida de plumas verde esmeralda y de un lazo de terciopelo de este mismo color prendido con una hebilla de oro. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

VI. Niña de 8 á 10 años. — Falda plegada de granito de seda y lana de color morado. Cuerpo-blusa con haldetitas, de terciopelo labrado negro, guarnecido de botones de acero y recortado formando almenas sobre una camiseta plegada del color de la falda. Cinturón de seda de color morado. Sombrero de fieltro también de este color, guarnecido de plumas negras colocadas á un lado sobre el ala y cayendo sobre el borde levantado.

VII. Niña de 10 años. — Falda recta de sarga gris, adornada de terciopelitos negros. Torera de la misma tela, guarnecida de los mismos terciopelos y de presillas prendidas con botones de acero. Ancho cuello dalmática guarnecido de terciopelo negro. Camisa-blusa de seda color de rosa. Cinturón de terciopelo negro. Cuello y vuelos de muselina de seda blanca. Guantes de cabritilla color de trigo. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de cintas de terciopelo negro y de un lazo gris; algunas plumas color de rosa van colocadas á un lado formando penacho.

Los grabados núms. 3 á 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.



3 á 9. — Trajes de invierno para jovencitas y niñas, del figurin iluminado

Descripcion de los grabados

1. TRAJE SASTRE (*delantero y espalda*), compuesto de una falda azul húsar, adornada sobre el falso de tres tiritas respunteadas de paño blanco; la falda está forrada de seda, con falso de crin ligero de 12 centímetros de ancho. Gran chaqueta ajustada por detrás y recortada por delante en chaquetilla corta, de la misma tela de la falda, y guarnecida como ella de tiritas respunteadas de paño blanco. Cuerpo-coraza, mangas justas y gran cuello de terciopelo azul oscuro. Sombrero tirolés de fieltro gris, adornado de un borde de astracán y de una pluma colocada á un lado. Guantes de cabritilla de color claro.

2. TRAJE DE CALLE (*espalda y delantero*). — Vestido princesa de paño azul marino, adornado por delante de presillas de trencilla negra; sobre los costados y la espalda tiene hechura princesa. El delantero de la falda y el del cuerpo están separados. Los costados figuran un redingote orlado de trencilla, con chaqueta de seda de canutillo azul adornada de trencillas. El delantero del cuerpo, de hechura de coraza, también va adornado de trencillas. Gran cuello orlado de trencilla. Mangas justas de paño, con jockeys de fantasía de seda de canutillo con trencillas. Corbata de tul blanco. Guantes de cabritilla de color crema. Sombrero de fieltro negro, adornado de hermosas plumas amazona negras y de un penacho paraíso amarillo; bajo el ala, que está levantada por un lado, van colocadas tres escarpelas de terciopelo azul, prendidas con cabujones de stras. Guantes gris perla.

3 á 9. TRAJES DE INVIERNO PARA JOVENCITAS Y NIÑAS, del figurin iluminado, vistos por detrás. (Véanse las descripciones insertas en el lugar correspondiente.)

10. FIN DEL ALFABETO AL REALCE para pañuelos.

II. ABRIGO DE LLUVIA PARA CICLISTA. — Paletó recto de tartán impermeable escocés de color beige, encarnado y blanco, abrochado con botones de oro y asta y pequeños alamarés, y orlado de un bias de terciopelo negro. Cuello vuelto y bocamangas también de terciopelo negro. Capucha de tartán escocés, orlada de un bias de terciopelo negro y forrada de raso beige.

A 12. TRAJE DE CALLE. — Falda de raso ó terciopelo negro, liso por delante y montado por detrás con dos gruesos frunces. Cuerpo-blusa con haldetitas, de la misma tela, guarnecido de piel de zorro azul y recortado sobre un peto bordado de acero y oro sobre raso encarnado. El cuello, los jockeys y las bocamangas están orladas de zorro azul. Las mangas son ajustadas con unos volantitos en los hombros. Cinturón bordado de acero y oro sobre raso encarnado. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas encarnadas colocadas en forma de corona y de un penacho negro. Guantes de piel de Suecia de color claro.

13. TRAJE DE CALLE. — Falda muy lisa de terciopelo de color mordoré, guarnecida sobre el dobladillo de una tirita de cibelina formando festón. Cuerpo-blusa de terciopelo mordoré, con haldetitas recortadas en ondas, así como el abrochado del cuerpo; una tirita de cibelina sigue el contorno de las ondas. El cuerpo va abrochado á un lado con botones de plata. Cuello Valois, orlado de cibelina. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de plumas amazona que rodean el ala y también colocadas formando penacho; un lazo de terciopelo mordoré va colocado á un lado debajo del ala levantada. Guantes de cabritilla gris perla.

14 y 15. TRAJE DE NIÑA (*delantero y espalda*). — Falda de paño color de almáciga, guarne-

cida á los lados del delantero y por detrás de gruesos trenzados de moaré verde oscuro terminados en tréboles. Chaqueta corta de paño color de almáciga, adornada de trenzados verdes, abierta y recortada sobre una camiseta de tafetán escocés verde y blanco con un hilo encarnado. Cuello doblado de terciopelo verde. Jockeys y mangas guarnecidos de trenzados verdes. Corbata y cinturón de terciopelo verde.

B 16. TRAJE DE NIÑA. — Falda y cuerpo de terciopelo de canutillo color de gamuza y castañita. Paletó de hechura recta, cruzado por delante, de paño color de gamuza, adornado de galones y trencillas de color mordoré. Dos hileras de botones de asta rubia guarnecen el delantero. El ancho cuello peregrina va adornado de galones mordoré. Polainas de paño color de gamuza. Sombrero de fieltro de este mismo color, guarnecido de terciopelo mordoré y de un pen-

nacho de plumas del mismo color. Este traje es á propósito para niñas de 5 á 6 años.

C 17 y 18. TRAJE DE NIÑA (*delantero y espalda*). — Falda de lana ó paño encarnado, ligeramente fruncida en la cintura y guarnecida sobre el dobladillo de galoncitos negros. Cuerpo-blusa adornado de galones negros y recortado sobre una camiseta de raso blanco cubierta de galones negros. Cinturón, jockeys y puños adornados de estos mismos galones. Cuello encañonado, de terciopelo encarnado.

19 y 20. TRAJE ELEGANTE (*delantero y espalda*). — Vestido princesa, de piel de seda gris perla. El cuerpo va adornado á los lados de pliegues formando haldetas, con dos hileras de botones de stras. Un ancho volante plegado orla el canesú fruncido. Una cascada de encaje blanco va colocada á un lado, ocultando el abrochado del cuerpo. Mangas ajustadas y rizadas. Corbata 1830, de raso negro, sujeta con una hebilla de oro y perlas. Gola redonda. Este vestido es princesa por delante y por detrás, y por los lados la falda va fruncida bajo las haldetas plegadas. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de felpilla negra, guarnecido de plumas negras y de dos coronitas de flores de terciopelo.

21 y 22. SALIDA DE TEATRO Ó DE REUNIÓN, de hechura de valona, compuesta de un canesú de terciopelo encarnado antiguo bordado de oro y plata, al cual va montada la peregrina de

piel, ya sea chinchilla, mongolia, marta, muflón ó zorro azul. Cuello Valois, unido al canesú y orlado de piel. El forro es de raso respunteado color de rosa.

23 y 24. CHAQUETA DE FANTASÍA (*delantero y espalda*), de paño azul tsar. La espalda está ligeramente floja á modo de blusa, ajustada á la cintura con un galón de moaré. El delantero cae recto formando pliegues, y está adornado de dos solapas de terciopelo azul con aplicaciones de presillas de galón de moaré, prendidas con botoncitos de plata. Este mismo adorno lleva el cuello doblado, forrado de terciopelo azul. La triple peregrina va orlada de galones de moaré. Mangas justas, adornadas de bocamangas de terciopelo azul y de presillas.

25 y 26. CHAQUETA ELVIRA (*espalda y delantero*), de paño, ajustada por detrás y cayendo recta por delante, abrochada á un lado y adornada de dos solapas de aplicaciones de terciopelo. Unos galones bordados de acero orlan las solapas, el delantero, el cuello doblado y cubren las dos costuras de la espalda, el ahuecadito de las mangas y las bocamangas. Sobre el delantero, sujetas con botones de fantasía, van colocadas al bias unas presillas de este galón. Esta chaqueta puede hacerse de

paño de diversos colores y se forra de raso respunteado de color adecuado.

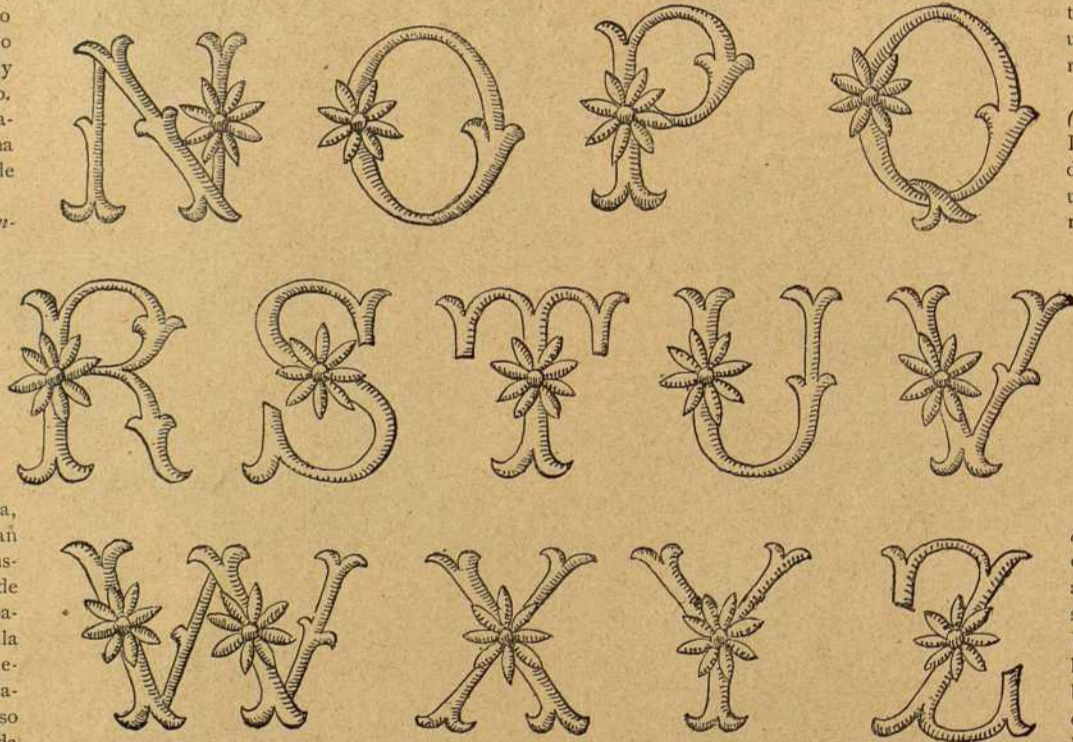
27. TRAJE DE LUTO. — Falda de vicuña negra, adornada de un ancho bias de crespón inglés, forrada de seda mate y con falso de crin muy ligero. Cuerpo de vicuña ajustado por detrás y flojo por delante, adornado de solapas de aplicación de crespón inglés y abierto sobre un delantero cascada también de crespón inglés. Cuello Valois. Cinturón y bocamangas de crespón. Mangas ajustadas, con bulloncitos en los hombros. Guantes de piel de Suecia negros. Sombrero de crespón inglés, adornado de cintas y de un lazo de crespón inglés.

28. TRAJE DE PASEO. — Falda de lana de fantasía de mezclilla verde y encarnada. Cuerpo-blusa de la misma tela, ajustado á la cintura con un cinturón-coselete de terciopelo negro. Mangas justas, adornadas de vuelos de terciopelo negro. Valona corta, de terciopelo negro, adornada de una ancha tira de mongolia también negra. Cuello Valois, orlado de mongolia. El forro es de raso negro respunteado. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de cintas verdes y de plumas negras colocadas formando penacho. Guantes de cabritilla de color claro.

CONSEJOS PRÁCTICOS

CHAQUETAS Y REDINGOTES. — TELAS NUEVAS

Las chaquetas tendrán las haldetas algo más largas que las del año pasado, pero continuarán siendo lisas y sin ondulaciones. Las mangas serán más que moderadas. Las espaldas onduladas hasta las faldas de los redingotes, pero solamente por detrás; el delantero y los costados siempre



10. — Fin del alfabeto al realce para pañuelos



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paeris.

Reproduccion Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N° 360

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todas las dolencias de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Fumoux-Albespreyres, El Trank. St. Denis Paris.

Bildoras de Blancard especificimas contra la Clorosis, (Colores Palidos) y para mejorar las constituciones impuñadas o debilitadas.

Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago, Anis de Bellini, contra la Anemia. Fiebras y Neurasis. En todas las principales farmacias.

lisos. Los redingotes serán ó semiajustados ó flotantes, según los gustos, y se llevarán dos ó tres centímetros más cortos que la falda. No se abrocharán sino 25 ó 30 centímetros más abajo de la cintura; la parte inferior quedará entreabierta para que no molesten al andar.

Se hacen con ó sin forro; el paño liso se forra por lo general; los paños gruesos y crespos se llevan á menudo sin forro.

Los cuellos seguirán siendo muy altos y un tanto desahogados; esta moda, que tenía sus inconvenientes para el verano, es lógica y práctica para el invierno. En abrigos y redingotes pueden ser de piel ó de una tela parecida ó de terciopelo.

Aparte de los redingotes, que son molestos para andar á pie y sobre todo tienen el inconveniente de ajarse por abajo, las prendas de encima de hechura ceñida arrugan un tanto los vestidos, y como la moda está por los cuerpos adornados, resulta de aquí cierta molestia. Se han creado abrigos ó capas semilargas, un poco más que las chaquetas ordinarias, que abrigarán más que las esclavinas y se llevarán más fácilmente; son cuerpos de prendas semiajustadas, que se adaptan al cuerpo sin comprimirlo, y en los cuales las mangas, formadas de una peregrina ó de una semiperegrina, se ponen de este ó del otro modo para variar la hechura de la prenda. Los adornos, cuando los hay, se hacen de tiras de piel, ó de galones, ó de tiras de paño pespunteadas en las dos orillas.

El *gulf cape* continúa siendo la prenda más cómoda para los días frescos ó lluviosos. Las personas sujetas á los caprichos de la moda suprimirán las franjas, que han caído en desuso. La esclavina, que es de menos abrigo, quedará algo abandonada para las prendas de que acabamos de hablar; las de piel serán de hechura de manteleta.

Por lo que hace á las telas nuevas, pronto habrá que consultar las muestras que no dejarán de presentar los comerciantes, á fin de tener una idea de los colores y géneros que gozarán del favor de la moda en la estación próxima. Para los trajes de uso se tendrán las telas lisas, como diagonales, sargas inglesas, cheviots de grandes estrías. Se fabrican muy bonitas, que no se estropean, y de los matices más nuevos; azul marino, un poco más claro que el azul marino; verde ruso, más oscuro que el verde esmeralda, pero del mismo tono; prelado, morado oscuro; beige oscuro; azul turco, que es un azul que tira á gris, etc. Todas estas telas pueden hacerse asimismo en negro, color que es muy apreciado para los trajes de mañana, y que además tiene la ventaja de no pasar nunca de moda.

Anúnciase el mayor éxito para los escoceses de grandes cuadros, empleados al bies y plegados de arriba abajo, á pliegues anchos por el borde, que van disminuyendo hasta la cintura. Mientras sea permitido llevar un cuerpo que no sea idéntico á la falda, esta moda de cuadros anchos será muy bonita; el cuerpo de cuadros es muy difícil de componer, y se necesita mucha habilidad para hacerlo gracioso y elegante. Estas faldas se podrán llevar con chaquetas de terciopelo ó de paño.

En las telas de novedades habrá muchas de rayas ó de estrías negras sobre fondo de color, encarnados, verdes, azules y amarillos. El negro es de lana mohair; los fondos de color son de lana fina tejida.

Las telas rayadas al través son de raso de lana; las rayas tienen centímetro y medio, y son de todos los colores con negro: morado y negro, madera y negro, dalia y negro, verde y negro, gris y negro, negro mate y negro arrasado.

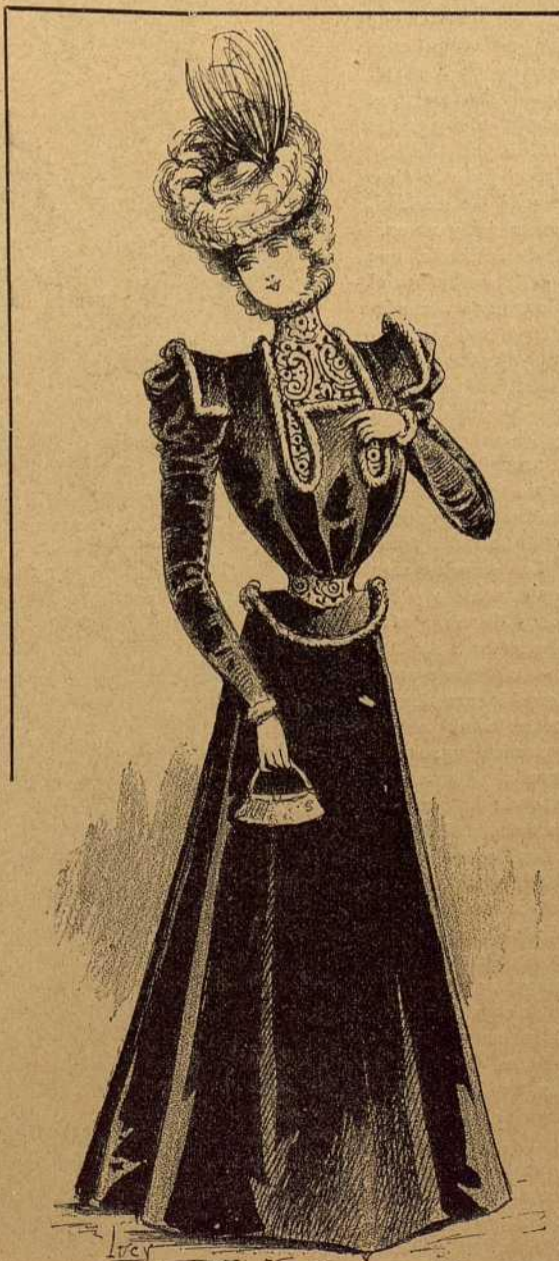
Los damasés con dibujos de lana mohair sobre fondo compuesto de una mezcla de lana negra y de lana mohair de tinta brillante, se encuentran en las telas para vestidos y en las que se destrían para confecciones.

El moaré tendrá también rayas al través ó dibujos formando ondulaciones.

Réstanos hablar del terciopelo, que desempeñará un gran papel en los trajes de este invierno. Se le llevará mucho estriado: el terciopelo llamado *casador* para las chaquetas, las blusas y los vestidos enteros. Los cuerpos de fantasía se harán de terciopelo con rayas ó á cuadros, con disposiciones de tin-



11. — Abrigo de lluvia para ciclista



A 12. — Traje de calle



13. — Traje de calle

tas brillantes sobre fondo mate. Los terciopelos lisos brillantes se emplearán como adornos ó para vestidos enteros: el hermoso terciopelo inglés, género liberty, hará elegantes vestidos sastré y preciosos trajes de niñas. Los niños llevarán el terciopelo escocés azul y blanco, ó azul y negro, encarnado y negro, verde y negro, rayado de azul pálido; los hay preciosos.

Todavía no se precisan bien las hechuras, pero ya puede decirse que la de los cuerpos será vaga, aunque muy ajustada por abajo; las haldetas cortas para los cuerpos de cintura y más largas para las chaquetas rectas.

Es inútil decir que las pieles seguirán gozando de su favor sempiterno. En las casas de los peleteros se han preparado lindísimas toreras-sacos, que son muy graciosas, de astracán, caracul y zorro. Las esclavinas de cibelina, adornadas de colas, siguen muy en boga; para ser graciosas no deben pasar de la cintura en cuanto á longitud; para ser confortables, bajan hasta cubrir la mano, pero hay que confesar que son menos graciosas. El armiño se emplea mucho más en forro que en prenda entera; para la parte de encima y adornos se prefieren las pieles de pelo largo.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

BARCELONA. — Aunque el programa de las fiestas celebradas en nuestra ciudad durante la octava de la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes no ofrecía grandes atractivos, según pudo inferirse de los festejos que anunciamos en nuestra Revista anterior, bastó para atraer considerable número de forasteros, especialmente de los pueblos comarcanos, con lo cual se consiguió en gran parte el principal objeto que se propuso el municipio barcelonés al disponer su celebración.

Las fuertes tormentas que estallaron en dos ó tres de dichos días deslucieron ó fueron causa de que se suspendieran algunos de los citados festejos; y es de temer que así suceda en lo sucesivo, toda vez que, según ya hemos indicado en alguna otra ocasión, habiéndose elegido para la celebración de tales fiestas precisamente la época del equinoccio de otoño, todo aquel que posea algunas ligeras nociones de meteorología, comprenderá que los trastornos atmosféricos á dicha época consiguientes aguarán siempre las fiestas.

De los números del programa que en todo ó en parte pudieron efectuarse, dos especialmente han llamado la atención: la fiesta ciclista y la merienda ofrecida en el Parque por el Ayuntamiento á los párvulos de las escuelas municipales.

La primera, celebrada asimismo en el Parque, atrajo numerosa concurrencia, y se compuso de tres partes: carreras, concurso de máquinas adornadas y desfile de todos los ciclistas.

La pista por la que debían correr las bicicletas inscritas se había establecido en el Paseo de los Olmos, en el cual se dispuso una tribuna para el Ayuntamiento, el jurado y los invitados, el de los Alamos y el de los Tilos. El público, compuesto en su mayor parte de señoras y señoritas elegantemente ataviadas, se situó junto á los parterres que bordean dichos paseos, produciendo el conjunto un agradable golpe de vista.

A las carreras, en las que los competidores hicieron gala de su destreza, siguió el concurso de máquinas adornadas, que excitó más que aquéllas la curiosidad del público. Eran en gran número, habiendo llamado entre otras la atención y arrancado aplausos á los espectadores una bicicleta cuya rueda delantera consistía en una pandereta de grandes dimensiones, y la menor otra pandereta; cubría la máquina una rica manta jerezana, y el ciclista, Sr. Casanovas, vestía traje andaluz; luego un triciclo, montado por los niños Teresa y Angel Montero, convertido en cesta de flores, de mucho gusto; un tándem convertido en una preciosa góndola, y la cuadrupleta Escuder dispuesta en forma de glorieta. A estas cuatro máquinas se les adjudicaron los primeros premios. Fueron premiadas otras bicicletas, que simulaban la luna, una mata de lirios, un cañón de flores, una mata de palmas y otras adornadas con flores.



14 y 15.—Traje de niña

Terminó la fiesta con el desfile de unos doscientos ciclistas con faroles y luces, que recorrieron algunas calles de la ciudad. La banda municipal y el orfeón de San Vicente de Valencia ejecutaron varias composiciones en el intermedio de las carreras. La fiesta infantil á que antes hemos hecho referencia tuvo un



B 16.—Traje de niña

éxito verdaderamente popular. Es imposible calcular los miles de almas que de tres á cinco de la tarde acudieron al Parque: no falta quien las hiciera ascender á sesenta mil; lo cierto es que á pesar de ser tan espacioso aquel sitio de recreo, se hallaba completamente lleno, pudiendo decirse sin exageración que la nueva Barcelona, esto es, la ciudad antigua y las poblaciones recientemente agregadas, se concentró en tal día en el Parque.

En el centro de la plaza de Armas de este jardín público se dispuso un cercado muy espacioso adornado con banderas para los alumnos y para las personas invitadas y en este espacio se



C 17 y 18.—Traje de niña

colocaron dos fuentes con treinta chorros que manaban de otros tantos cántaros de hojalata. Antes de las cuatro se presentaron los gigantes de la ciudad, de San Gervasio y de la Casa provincial de Caridad, los cabezudos y una sección de aschantis, que dieron la vuelta por el citado cercado y estuvieron largo rato entreteniéndose al público. Media hora más tarde acudieron las escuelas municipales con sus pendones, precedidas del estandarte de la ciudad y de los heraldos, y acompañados de varias músicas. Las escuelas eran en gran número y los alumnos de uno y otro sexo pasaban de diez mil, los cuales se reunieron en el Nuevo Retiro y por las calles previamente señaladas se trasladaron al Parque. Al frente de la comitiva figuraban dos secciones de niños de la Casa de Caridad, vestidos unos como los individuos de la «Colla de Sant Mus» y los otros con traje de americana negro y sombrero de copa. Entraron también en el recinto cerrado los «Xiquets de Valls», que practicaron arriesgados ejercicios, los cuales llamaron la atención del público y fueron muy aplaudidos.

Al llegar los alumnos se soltaron gran número de palomas mensajeras, produciendo el espectáculo un efecto sorprendente. Se soltaron también muchos globos de goma, que los niños iban persiguiendo para cogerlos. En los pórticos del Palacio Real se abrieron diez y siete taquillas, en las que se repartía la merienda á los niños, cuyo billete llevaba el número de cada una de ellas. Consistía esta



19 y 20.—Traje elegante



21.—Salida de teatro

merienda en un emparedado, una manzana, algunas galletas y una botellita de excelente vino; todo ello contenido en una bonita bolsa de papel. Al principio hubo orden completo en el reparto, pero más tarde, á pesar de los esfuerzos de los señores concejales encargados de la distribución y del personal á sus órdenes, hubo alguna confusión en varias taquillas, debido en gran parte á aglomerarse personas extrañas junto á los niños, y á echarse encima la noche.

Durante la tarde el tiempo se presentó amenazador y cayeron algunas gotas. En varias ocasiones se temió que lloviera y quedara deslucida la fiesta. Entrada la noche, y cuando todavía quedaban en el Parque mucha gente y algunos colegios, descargó la tempestad, produciéndose la dispersión general.

En distintos puntos del Parque se verificaron los espectáculos anunciados. El industrial Sr. Escuder tuvo una graciosa idea que divirtió en gran manera á los niños. Elevado á alguna altura dispuso un globo cautivo hinchado de gas y debajo de él un monigote lleno también del mismo fluido. Por medio de un ingenioso artificio el monigote ascendía y daba de cabezadas y de patadas al globo, siendo rechazado luego y originando el espectáculo grandes carcajadas. Un colosal Gargantúa al que los niños arrojaban bolas alcanzó también mucho éxito. El señor Escaler repartió á los alumnos de las Escuelas municipales

un lindísimo rompecabezas titulado «La China y el Japón.» Debido al número de niños que había en el recinto, á haberse barajado unas escuelas con otras durante la tarde y á la lluvia que descargó más tarde, fueron bastantes los niños que se extraviaron. Todos eran recogidos por los guardias y llevados al Pabellón del Gobernador y al Palacio Real, en donde fueron entregados muchos de ellos á sus familias y maestros. A los que quedaron se les trasladó en coche á las Casas Consistoriales. Los demás festejos, suspendidos por efecto de las lluvias, se celebraron en los días subsiguientes, aunque no con la animación y concurrencia debidas, si se exceptúa el disparo del castillo de fuegos artificiales enfrente del Arco de triunfo, que atrajo un número incalculable de espectadores.

Hoy todo ha vuelto á la habitual tranquilidad, y los deseosos de distracciones recurren á los cafés y teatros á falta de otras diversiones.

En el capítulo de bodas tenemos que anunciar la celebrada el martes último en el camarín de la Merced entre la bella y distinguida Srta. D.^a Luisa Zuzarte y MacMahon, hija de los vizcondes de Wrem, con el teniente de navío D. Emilio Manjón Muller, hijo del vicealmirante del mismo apellido.

Ha bendecido la unión el reverendo Dr. D. Estanislao Almonacid, arcipreste de la Catedral de Cuenca, que dirigió hermosas y sentidas frases á los novios.

Los padrinos de la Srta. de Zuzarte el Excmo. señor D. Carlos Dahalander, cónsul general de Suecia y Noruega y decano del cuerpo consular de Barcelona, y el nota-

ble médico Dr. D. Rafael Rodríguez, y del distinguido marino el Excmo. Sr. contraalmirante D. Ricardo Fernández de Celis y el excelentísimo Sr. comandante de Marina D. E. Montojo, acompañaron, con el resto de la selecta comitiva, á los novios hasta su residencia, de donde partieron éstos en seguida para Montserrat.

El reciente y riguroso luto que guardan los señores de Wrem fué causa de que el expresado enlace se celebrara en el seno de la mayor intimidad.

Como tan distinguida familia está relacionada con la mejor sociedad barcelonesa, los regalos de boda que ha recibido la novia son tan numerosos y variados como de gran valor muchos de ellos.

Deseamos á los recién casados la mayor suma

de prosperidades que puedan apeteecer en su nuevo estado.

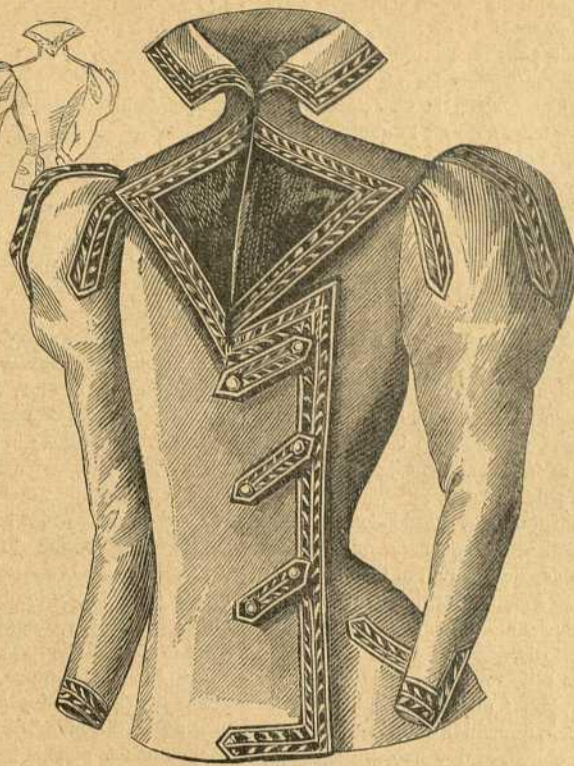
MADRID. — Con el regreso de la corte y de la inmensa mayoría de las familias que han pasado el verano fuera de la capital, Madrid ha vuelto á recobrar su animación y los paseos y los teatros vuelven á estar muy concurridos.

En estas tardes de otoño el Retiro es el sitio predilecto de la gente que pasea en coche y ya á diario se extiende larga fila de carruajes por aquellas frondosas alamedas.

Pero á esto se reducen todas las distracciones que hoy se



22 y 23. — Chaqueta de fantasía



24 y 25. — Chaqueta Elvira



26. — Traje de luto



27 y 28. — Traje de paseo

permite el gran mundo madrileño: los salones continúan cerrados, lo cual no es en estos momentos de extrañar, atendido el cambio ocurrido en la situación política, que en la corte preocupa y da qué hacer mucho más que a los míseros mortales que vivimos en provincias. Consolidada la situación, tal vez podamos indicar á nuestras lectoras algo de lo que prepare la sociedad aristocrática de la corte para su esparcimiento.

Las muñecas de la gran duquesa Olga

El regalo hecho por el presidente de la República francesa á la gran duquesa Olga, con motivo de su viaje á Rusia, ha llenado de regocijo el corazón de la princesita.

Consiste el obsequio en una caja de tafete, sobre el cual se hallan primorosamente grabadas la cifra y las armas de la gran duquesa Olga. La caja contiene tres hermosas muñecas, con sus ajueres y atavíos, que hacen el encanto de la princesita.

La primera de estas muñecas, un lindísimo bebé rubio, vestido con una blusa de surah, adornada con encajes, saludó á la gran duquesa Olga con estas palabras:

— Buenos días, querida mamá. ¿Has pasado bien la noche? Yo he tenido un ensueño delicioso. He soñado que me han traído un bonito bebé que habla, ríe y canta tan bien como yo.

Después la muñeca comenzó á cantar la primera de las cinco canciones, entre ellas el famoso «Malbrough se fué á la guerra,» que constituyen su repertorio.

La segunda se presentó con traje verde adornado con rosas, un gran sombrero cubierto de plumas, abanico blanco, sombrilla blanca y un manto de terciopelo esmeralda con ribete de armiño. Posee otros tres trajes: crema, azul y uno primoroso de viaje color gris.

La tercera muñeca tiene cuatro trajes locales de las provincias de Francia; se viste de normanda, arlesiana, bearnesa y bretona, con diminutas alhajas auténticas de las provincias á que corresponden los vestidos, y que son verdaderas maravillas de paciencia y de arte.

No es de extrañar que con tan hermoso regalo la infantil princesita esté loca de alegría.

Las mujeres-bomberos

Progresamos decididamente. Después de la mujer-abogado ó de la mujer-médico, la mujer-bombero.

¿Que dónde existe? En Suecia y en la pequeña villa de Koenissen.

El cuerpo de bomberos de esa ciudad sueca se halla, en efecto, constituido por ciento cincuenta robustas y no mal parecidas muchachas de veinte á treinta años, instruyéndolas en la arriesgada profesión un oficial del ejército; ¡cargo verdaderamente envidiable, *siquiera* no esté muy retribuido!

Parece ser que desde el punto de vista de la vigilancia, la celeridad y la valentía, las simpáticas *niñas-bomberos* no tienen nada que envidiar á los más barbudos bomberos.

Una vez á la semana hacen ejercicios gimnásticos y maniobras en la plaza de Koenissen, constituyendo un espectáculo presenciado siempre por centenares de curiosos.

La fama de la «institución» llegó á Stokolmo á los pocos meses de crearse aquélla, y habiendo manifestado deseos el rey Oscar de conocer las habilidades de los bomberos femeninos, éstos se han trasladado á Stokolmo, efectuando brillantes ejercicios durante las fiestas del Jubileo.

No hay que decir que las *jóvenes* han sido muy aplaudidas por la muchedumbre y felicitadas por el monarca en persona.

Festival de las luces

Debido á la iniciativa y dirección de los ingenieros MM. Duborg y Kelleri, se ha celebrado en Bélgica una gran cabalgata, en la cual han figurado todos los sistemas de alumbrado empleados desde la creación del mundo hasta nuestros días.

Formaban en primer lugar en dicha cabalgata, que ha recorrido las principales calles de Bruselas, una carroza con pierrots representando á Febo, á Diana y á las estrellas, y cantando la popular canción *Au clair de la lune*; seguían después gnomos y hombres prehistóricos con teas encendidas; salvajes adoradores del fuego; egipcios con sus luminarias tumulares; judíos portadores de los del candelabro de siete brazos del Tabernáculo; vestales guardadoras del sacro fuego perenne; Diógenes con su linterna filosófica; romanos precedidos de esclavos portadores de braserillos triunfales; luego las antorchas de guerra góticas, y, al fin, los cirios sagrados y las grandes luminarias de caza de los tiempos de Luis XIV...

Los farolillos venecianos y luego los chinoscos; las teas revolucionarias del 93, llevadas por feroces demagogos, y, al fin, el petróleo, los mineros y los lampistas.

El gas de Lebon y, por último, el más admirable de los progresos de la luminaria: la electricidad.

Palmas luminosas, lámparas transparentes, guirnalda y cascadas de esplendorosísima luz.

Las bodas de Camacho

Refiere un periódico que en Hervás (Cáceres) se ha celebrado una boda, en la que los comensales han despachado lo siguiente:

Tres hermosas terneras, la una de quince arrobas y las otras de trece; siete docenas de pavos, once jamones, dos arrobas de truchas, la más pequeña de tres cuarterones; setenta docenas de chorizos, ochenta lomos en tripa, seis docenas de barriles de aceitunas, cinco arrobas de salchichón, siete docenas de galli-

nas y capones, postres, frutas y dulces de todas clases, predominando las natillas y flanes, que ocasionaron un consumo de catorce cientos de huevos.

Hay quien asegura que el vino consumido podría llenar un recipiente de cincuenta y seis metros cúbicos.

Los coleccionistas

En todo coleccionista hay tres fases: la del curioso, la del erudito y la del hombre de orden. ¿Por qué las mujeres se han de mostrar menos aficionadas á formar colecciones? ¿Acaso les falta tiempo, erudición ú orden? De todos modos no les falta curiosidad.

Las colecciones sólo datan del siglo XVIII en que rayaron en monomanía. Paralizadas, dispersadas por la Revolución, las colecciones de cuadros llegan hoy, solamente en París, á la considerable cifra de trescientas.

Las coleccionistas son menos numerosas y menos conocidas. Sin embargo, tienen paciencia y entusiasmo. Entre ellas, es de citar la condesa de Tarragón, que coleccionaba porcelanas. En la mesa de su comedor había siempre una vajilla notable. Legó su preciosa colección al museo del Louvre.

Sabida es la fama de una colección de abanicos pacientemente recogida por Mad. Lagrenée; el abanico, precioso bibelot esencialmente femenino, que palpita como un ala en el hombro desnudo de una coqueta.

Mad. L. Mayer posee una colección de bolsas de colecta; maravillas de brocado, bordadas de oro y de seda, con las armas de la dueña bordadas en relieve debajo de la bolsa en el sitio en que se pone la palma de la mano. El uso de estos blasones ocultos ha desaparecido en nuestros días.

Mad. H. Leroy tiene una preciosa colección de dijes de reloj contenida debajo de un fanal en una mesa de salón. ¡Qué maravillas constituyen esos objetos de arte en miniatura que descansan en un almohadón de felpa! Devocionarios del tamaño del dedo pulgar, un ataúd encerrando un esqueleto de dos centímetros, una libélula, sillas á propósito para sentar mosquitos, y frascos en los que rebosaría una gota de líquido.

Mad. Cossón, cuando la exposición de las «Artes de la mujer» vistió una veintena de muñecas con trajes franceses, desde la druidesa hasta la más elegante parisiense de nuestros días. Nada más bonito é interesante que esta historia del traje, reproducida en estas muñecas vestidas según la moda del tiempo que representaban.

Muchas mujeres coleccionan autógrafos. La baronesa de Knorr está justamente envejecida de su álbum, lleno de los nombres más ilustres de Europa.

La baronesa de Wendelstadt tiene también páginas escritas para ella por notoriedades de todas las naciones.

El álbum de la baronesa María Delcambre es asimismo muy curioso.

Los coleccionistas de curiosidades son más originales que los coleccionistas graves. Los numismáticos se complacen en narrar la historia con arreglo á sus preciosas medallas.

Un pacienzudo rebuscador ha coleccionado retratos de Napoleón I y ha llegado á reunir dos mil y quinientos, todos diferentes. Más difícil hubiera sido coleccionar retratos de la Du Barry ó de la Pompadour, porque ¡cuántas damas honradas del siglo último han pasado por estas dos célebres intrigantes!

El vizconde de Barancé tiene en su hotel de Angers una colección de huevos de todos los ovíparos del mundo conocido.

Sabido es que el compositor Clapisón coleccionaba botones y silbatos.

Un erudito solterón, M. Courtat, poseía los cuernos más extraordinarios de toros, de carneros, de búfalos, de ciervos, etc.

M. Porquet ha recogido todos los grabados de modas que se han publicado desde principios del siglo. Hay muchos millares de modelos que prueban la volubilidad de la mujer.

Muy original y sobre todo muy inglesa es la colección de «cuerdas de ahorcados» reunida por sir Tomás Tyrwhitt. Cada pedazo de cáñamo recuerda una causa célebre en la Gran Bretaña, y ha tenido colgado de él un criminal ó una víctima de la política.

Más entretenida es la colección de tapones del doctor Chardón, un parisiense que ha marcado cuidadosamente con etiquetas los tapones de corcho de las botellas de buen vino que ha bebido.

Un tipógrafo ha tenido la idea de coleccionar los manuscritos de autores célebres que han cometido faltas de ortografía y parece que son bastantes. Probablemente serían distracciones, pues los escritores se cuidan más de sus ideas que de las letras que las representan. *Escribir bien* ha sido muchas veces sinónimo de *mal escrito*. La cuestión está en comprender el sentido de la palabra que expresa la idea.

Teatros

BARCELONA. — Si se exceptúan el Gran Teatro del Liceo y el Lírico, este último más á propósito para verano que para invierno, todos los demás teatros de Barcelona están ya abiertos.

Terminada la fructuosa cuanto excelente campaña realizada en el teatro de Novedades por la compañía dirigida por el insigne actor Sr. Vico, le ha sustituido otra de ilusionistas italianos que practican curiosos experimentos.

En el Principal funciona una excelente compañía de declamación catalana á cuyo frente se halla el Sr. Tutau, y de la perfección con que en aquel coliseo se desempeñan todas las obras es una prueba el favor del público que casi todas las noches llena el teatro.

Concurridos se ven asimismo el teatro Romea, donde trabaja

la compañía de declamación castellana y catalana dirigida por los Sres. Borrás y Bonaplata; el Eldorado, donde, según costumbre, predomina exclusivamente el género chico; el teatro Gran-Vía, competidor de este último; el Tivoli, con sus ejercicios ecuestres y acrobáticos, y otros.

MADRID. — Ya se ha abierto el abono para la temporada lírica del Teatro Real, que debe dar principio este mes

El maestro Mancinelli, las Sras. Darclée, Fons, Teodorini, Montheit, Pacini, etc., etc., y los Sres. Durot, De Marchi, Cardinali, Engel, Blanchart, Buti, Baldelli, etc., etc.; la visita del ilustre Saint-Saens, que dirigirá sus obras *Enrique VIII* y *Sansón y Dalila*; el estreno de *Hero y Leandro*; los grandes bailes que se proyectan, todo, en fin, hace esperar una brillante temporada.

El programa, casi definitivo, de la primera semana es el siguiente: *Il Profeta*, la Guerrini y Durot; *Hamlet*, Engel y Blanchart; *Sansón y Dalila*, Guerrini y Durot; *Hugonotes*, Darclée, Engel, De Marchi, Blanchart, Scarneo; *Hero y Leandro* (estreno), Darclée, De Marchi, Scarneo.

Comediantes y toreros es el título de un sainete de Ceferino Palencia, estrenado en el teatro de la Princesa, y el cual es un pretexto, imaginado con fortuna y desarrollado con acierto, para presentar en escena tipos y costumbres del tiempo de Carlos IV y para ofrecer al público, en el cuadro final, una reproducción exacta del famosísimo lienzo de Fortuny *La Vicaría*.

Está dividida la obra en tres cuadros: á orillas del Manzanares, junto á la huerta de Goya; en la calle de la Pasa, y en la Vicaría.

Tiene el asunto interés bastante para que el público siga con agrado y con curiosidad la marcha de la acción; pero los alicientes principales de la obra consisten, sin duda alguna, en el color de los cuadros, en la propiedad de las figuras..., en todo lo que significa, para decirlo de una vez, reconstrucción ó resurrección de una época tan pintoresca y tan castiza como la marca, para toda la sociedad española y para el pueblo de Madrid muy especialmente, la transición desde el final del siglo XVIII á los comienzos de la actual centuria.

La *nise en scène* sólo elogios merece. Las decoraciones de Muriel valieron, con justicia, muchas enhorabuena al notable escenógrafo. Los trajes todos son un primor de buen gusto y de exactitud histórica. Preséntase la Sra. Tubau como la más pulida y elegante petimetra; la Sra. Alverá como una maja auténtica; el Sr. García Ortega, tal y como debió andar por los madriles el garboso y afortunado Curro Guillén; el Sr. Vico, como el más acicalado petimetre, y por el estilo todos los demás artistas.

La obra gustó mucho, y así se lo demostraron al Sr. Palencia los nutridos é insistentes aplausos con que el público le llamó á escena varias veces al terminar la representación.

Ya se ha abierto el abono para las funciones que se propone dar en el teatro Español la compañía de María Guerrero. Las obras que se anuncian son las siguientes:

A *lunes clásicos*, dedicados únicamente á la representación de obras del antiguo repertorio y de los autores clásicos contemporáneos, á saber:

De Calderón, *Bien vengas mal, si vienes solo*, *La desdicha de la voz* y *El escondido y la tapada*; de Lope, *El perro del hortelano* y *La hermosa fea*; de Moreto, *El parecido en la corte*; de Alarcón, *Las paredes oyen*; de Montalván, *Cumplir con su obligación*; de Moratín, *El sí de las niñas*; de Ayala, *El tanto por ciento*; de Hartzenbusch, *Los amantes de Teruel*; de Shakespeare, *Cleopatra*; de Beaumarchais, *Las bodas de Figaro*, y las del repertorio de años anteriores.

A los *viernes de moda*, en que se celebrarán los estrenos de la temporada, á cuyo efecto cuenta ya la empresa en su poder con las siguientes obras nuevas:

De D. José Echegaray, *El hombre negro* y *El loco Dios*; de D. Eugenio Sellés, *Cleopatra*; de D. Angel Guimerá, *El padre Juanico*; de D. Tomás Luceño, refundiciones de *La hermosa fea* y *El parecido en la corte*; de D. Leopoldo Alas, *La millonaria*; de D. Javier Santero, *La uva*, y las refundiciones de *Bien vengas mal, si vienes solo*, *La desdicha de la voz* y *Las paredes oyen*; de D. Luis Valdés, la adaptación de *Las bodas de Figaro*; de D. José Franco Rodríguez y D. Félix González Llana, *La cosa pública* y *La caridad cristiana*; de D. Pablo Parellada, *Gota de agua*; de D. Samuel Blixen, *La Pacheca*; de D. Julio Gálvez, *Silencio de muerte*, y las ofrecidas por los Sres. D. Miguel Ramos Carrión, D. Vital Aza y D. Luis Ansoarena.

PARÍS. — Siguen abriendo sus puertas los teatros, y la temporada parece que empieza bien.

En Varietés han vuelto á representar la famosa opereta *Le carnet du diable*, un absurdo que en Madrid no pasaría del primer acto, y que aquí lleva ya centenares de representaciones, gracias al decorado y al *atrezzo*, y gracias, sobre todo, á la... despreocupación con que se desnuda ante el público, quedándose en camisa y metiéndose en la cama, una de las *estrellas* de la compañía.

Para la noche de la *reprise* el empresario ideó una novedad que surtió el efecto apetecido, es decir, que el teatro se llenara de bote en bote. Consiguio aquél que se presentaran en el escenario, luciendo cada una un par de trajes de 2.000 francos, seis ú ocho de esas señoritas de contrabando que suelen gastar en doce meses 200.000 francos, y *todo París* se reunió en Varietés para ver á las *artistas* y admirar sus vestidos.

En el Athenée Comique, una de las salas más bonitas de París, vuelven á representar, con música inédita de Hervé, *Le calinet Pipérin*, que es obra muy escabrosa (aunque no tanto

como *Le carnet du diable*, ni mucho menos), pero que está escrita con mucha gracia.

En Palais Royal «ponen» *Le Portefeuille*, una refundición de *Monsieur Coulisset*, la divertida comedia de Blum y Toché, que Emilio Mario, hijo, arregló á la escena española con el título de *El libre cambio*.

En Olympia siguen haciendo su agosto con una pantomima *Le coucher de la mariée*, y con bailes muy lindos.

También son preciosos los de Folies Bergeres, adonde ahora suelen ir las señoras, atraídas por los alicientes del vistoso espectáculo.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

II

Las alarmas de Bautista eran muy fundadas. Por aquella época ocurrían en París los crímenes más espantosos, y las invenciones más satánicas del infierno facilitaban los atentados.

Un boticario alemán llamado Glazer, el mejor químico de su tiempo, se ocupaba en hacer experimentos de alquimia, según costumbre de un gran número de personas de su profesión. Tenía esperanzas de descubrir la piedra filosofal, y un italiano llamado Exili se había asociado á sus investigaciones. Mas por lo que toca á éste, el arte de hacer oro no era más que un pretexto; tan sólo quería aprender la mezcla, la composición de las materias ponzoñosas de que se valía Glazer en sus trabajos, y por fin logró preparar un veneno sutil sin olor ni sabor, que mataba en el acto ó por grados, que no dejaba rastro alguno en el cuerpo humano, que engañaba el arte y saber de los médicos y daba á un asesinato las apariencias de una muerte natural.

Pero por muchas precauciones que Exili adoptara en sus ensayos, se hizo sospechoso de vender venenos y fué encerrado en la Bastilla. En el mismo cuarto que ocupaba en esta prisión fué encerrado también poco tiempo después el capitán Gaudens de Sainte Croix, quien había mantenido con la marquesa de Brinvilliers largas relaciones que escandalizaban á la familia. El marqués no se había preocupado por la conducta de su esposa, y Dreux de Bray, teniente civil de París y padre de Mad. Brinvilliers, se había visto obligado á mandar arrestar al capitán para separarlo de su hija. Apasionado, falto de carácter, afectando hipócrita devoción, dado desde su infancia á toda clase de vicios, envidioso, vengativo, el capitán debía darse por muy satisfecho con conocer los secretos diabólicos de Exili, que le proporcionaban el medio de aniquilar á sus enemigos. Fué, pues, el discípulo más solícito del italiano, y en breve igualó tan perfectamente á su maestro, que cuando éste fué puesto en libertad, el capitán se hallaba ya en disposición de trabajar solo.

La Brinvilliers era una mujer desmoralizada: Sainte Croix hizo de ella un monstruo; y primero la decidió á envenenar á su propio padre con el cual vivía y á quien cuidada en su ancianidad con refinada hipocresía; luego á sus dos hermanos, y por último á su hermana. Mató á su padre por espíritu de venganza, y á sus tres hermanos por el afán de heredarlos.

La historia de muchos envenenamientos da la prueba espantosa de que tales crímenes llegan con frecuencia á ser una necesidad apasionada é irresistible. Envenenadores ha habido que han matado personas cuya vida y muerte les eran enteramente indiferentes, y cometían estos delitos sin ninguna mira ulterior, sólo por ese atractivo que induce al químico á hacer experimentos para su propia satisfacción.

La muerte repentina de muchos pobres del hospital hizo sospechar que los panes que la Brinvilliers repartía todas las semanas, para que se la tuviera por un modelo de piedad y de filantropía, estaban envenenados. Lo cierto era que envenenaba los pasteles de pichones que servía á sus convidados y que el caballero del Gay y otras muchas personas fueron víctimas de estas nefandas comidas.

Sainte Croix, su cómplice la Chaussée y la Brinvilliers supieron, por espacio de mucho tiempo, rodear de un velo impenetrable sus atrocidades. Mas no

hay astucia humana que pueda oponerse á la justicia eterna cuando ha resuelto castigar los crímenes en esta vida.

Los venenos preparados por Sainte Croix eran de una naturaleza tan sutil, que bastaba aspirar una sola vez el polvo llamado por él *polvo de herencia* para morir al punto. Cuando se dedicaba á sus manipulaciones, Sainte Croix se tapaba la cara con una delgada mascarilla de vidrio. Cierta día, en el momento en que llenaba un frasco de polvo del que acababa de confeccionar, se le cayó la máscara, y la emanación del veneno se apoderó del criminal, que quedó instantáneamente muerto. Como no dejaba ningún heredero, acudió al punto la justicia y selló la casa. Encontróse en un cofre cerrado todo el infernal aparato de envenenamiento empleado por Sainte Croix, y las cartas de la Brinvilliers, que no dejaban duda alguna sobre su culpabilidad. Esta noble dama huyó á Bélgica y se refugió en un convento. Desgrais, sargento de la gendarmería, fué enviado en su persecución; presentóse, disfrazado de eclesiástico, en el convento donde la Brinvilliers se había retirado, y consiguió entablar relaciones amorosas con aquella terrible mujer y hacer que acudiera á una cita en un jardín solitario fuera de la ciudad. Apenas se presentó, apoderáronse de ella los arqueros de Desgrais; el galante eclesiástico se convirtió de pronto en agente de policía, la obligó á subir á un carruaje preparado de antemano á la entrada del jardín y se la llevó á París con buena escolta.

A la Chaussée le habían cortado ya la cabeza; la Brinvilliers sufrió el mismo castigo, con la diferencia de que su cadáver fué entregado á las llamas después de la ejecución y aventadas sus cenizas.

Los parisienses respiraron cuando supieron el fin de aquel monstruo que asestaba impunemente sus armas mortíferas contra amigos y enemigos. Pero no tardó en circular el rumor de que los terribles secretos del maldito Sainte Croix sobrevivían á los que los habían empleado. La muerte se introducía como un fantasma maldito en las reuniones más íntimas, bajo la máscara de la amistad, del parentesco, del amor, y se apoderaba con mano segura y rápida de sus desdichadas víctimas.

Personas había que gozaban la víspera de la más perfecta salud, y que al día siguiente se encontraban débiles y enfermas, sin que toda la ciencia de los médicos pudiera salvarlas. La riqueza, un empleo importante, una mujer joven y hermosa, bastaban para traer consigo esta sentencia de muerte; una profunda desconfianza rompía los vínculos más sagrados; el esposo temblaba ante la esposa, el padre ante el hijo, la hermana ante el hermano. En las comidas á que alguien convidaba á sus amigos, los manjares y los vinos quedaban intactos; y en las mismas reuniones, antes animadísimas, las miradas inquietas de los concurrentes parecían buscar en los demás rostros la máscara de un asesino. Padres de familia había que, temerosos de ser asesinados en su propia casa, se iban con ansiedad á buscar un medio de subsistencia en sitios remotos, y se preparaban por su propia mano los alimentos. Y aun así y todo las precauciones más minuciosas resultaban inútiles.

Para cortar de raíz esta calamidad que crecía diariamente, el rey nombró un tribunal especial, exclusivamente encargado de descubrir y castigar tan misteriosos crímenes. Este tribunal, conocido con el nombre de *cámara ardiente*, residía cerca de la Bastilla y lo presidía la Reynie. Todo el celo y todos los esfuerzos de este magistrado fueron mucho tiempo infructuosos. Estaba reservado al hábil Desgrais dar con las guaridas más secretas del crimen.

Vivía en el arrabal de San Germán una vieja llamada la Voisin, que se dedicaba á decir la buena-ventura, ahuyentar los demonios, y con ayuda de sus dos compinches, el Sabio y el Vigoroso, tenía suficiente maña para dejar llenas de asombro á personas que no pecaban por cierto de débiles ni de crédulas. Pero su saber no se limitaba á esto. Discípula de Exili, lo mismo que Sainte Croix, preparaba como éste un veneno sutil, que no dejaba vestigios, con lo cual proporcionaba á los hijos desnaturalizados el medio de disfrutar más pronto de su herencia, y á las mujeres culpables el de casarse con otro marido más joven.

Desgrais descubrió este misterio; la vieja lo confesó todo y fué condenada por la Cámara ardiente á ser quemada viva en la plaza de la Greve. Encontróse en su casa una lista de todas las personas que habían recurrido á ella, y no solamente siguió una ejecución á otra, sino que se despertaron graves sospechas contra personajes de alto rango.

La Reynie, llevándose de un celo demasiado ardiente quizás, cometió actos de violencia y crueldades, en términos que su tribunal adquirió el carácter de inquisición. Bastaba la menor sospecha para justificar un riguroso encarcelamiento, y á menudo se dejaba á la casualidad el cuidado de probar la inocencia del acusado. Aparte de esto, la Reynie era hombre de aspecto desagradable, de carácter pérfido y solapado, de suerte que no tardó en ser aborrecido precisamente por los mismos de quienes debía ser amparo ó vengador.

Mientras que la sangre de los delincuentes y de los sospechosos corría á torrentes en la plaza de la Greve, y los envenenamientos se hacían más raros, otra plaga vino á aumentar el terror de la ciudad. Una cuadrilla de ladrones parecía haber asumido la tarea de robar todas las alhajas. Un rico aderezo, apenas comprado, desaparecía de un modo incomprendible por muchas precauciones que se tomasen para guardarlo, y lo peor era que cuantos se atrevían á salir de noche llevando encima alguna cosa, eran infaliblemente robados ó asesinados en las calles ó en los oscuros zaguanes de las casas. Los que se habían librado de este peligro contaban que les habían descargado en la cabeza un puñetazo violento y repentino como un rayo, y que al recobrase de su atontamiento se habían visto despojados de sus riquezas y transportados á un sitio lejano de aquel en que fueron acometidos. Los cadáveres encontrados casi todas las mañanas en las calles ó en el interior de las casas tenían la misma herida, una puñalada en el corazón; pero tan firme, tan bien dirigida que, en opinión de los médicos, las víctimas debían haber caído sin poder proferir una palabra. No parecía sino que los facinerosos habían hecho algún pacto con los espíritus invisibles, hasta tal punto sabían lo que debía pasar.

En vano fué que el lugarteniente de policía d'Argensón mandara prender en París á todas las personas sospechosas; en vano la Reynie, furioso, hizo todo lo posible por arrancar confesiones á los acusados; en vano se reforzaron patrullas y centinelas: no se encontró rastro de los malhechores. El único medio de evitar el peligro era armarse hasta los dientes y hacerse acompañar por criados con antorchas, y aún sucedió que algún criado fué acometido á pedradas y el amo robado y asesinado en el mismo instante.

Lo notable fué que después de todas las pesquisas hechas en los sitios donde se traficaba con piedras preciosas, no se pudo encontrar ninguna de las alhajas robadas, y por lo tanto no se tenía indicio alguno del crimen que se quería perseguir.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 359

Cuadrado. — Úbeda, Bacín, Ecija, Dijón, Anana.
Charada. — Papeleta

Charada

El veleta de Nicasio,
Cuando va de una segunda,
Galantea á una ricacha
Fea, y por añadidura
Prima tercia; pero él dice,
No sé si por pura chunga,
Que no tiene tres primera
Tan escultural figura:
Que es mentira bien se ve,
Y de ello no cabe duda;
Pues cuando viste de todo,
Y frecuente otra tertulia,
Con igual zalamería
Corteja á una hermosa rubia.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. - A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos
 DE ASMA y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZÉ-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE
 Empleado con el mejor éxito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.

Grageas al Laetato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 Hemostatico el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. - Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. los esputos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. - DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION **ASMA** y toda afeccion Espasmodica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata. J. VERRE y C^{ia}, Vicos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & conserve el cutis fino y terso
 GARNIER et Cie

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos os y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

VINO AROUD
 MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I - CARNE - QUINA En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II - CARNE-QUINA-HIERFO En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. - Lucrecia.
 Ascanio. - Ylang Ylang.
 Graciosa. - Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS **PATERSON**
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

SALUD DE LAS SEÑORAS APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. - 50 Años de éxito.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. - Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficio; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER y SIMON, EDITORES. - BARCELONA

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Edición protusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diterentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y obras de arte más célebres, etc., etc.



NÚMERO 361

25 DE OCTUBRE DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — La señorita de Scuderi (continuación). — Recetas culinarias. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1 á A 5. Abrigos de niñas. — 6 á 8. Sombreros de niñas. — 9 y 10. Peregrina para jovencita (delantero y espalda). — 11 y 12. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 13 y 14. Peregrina elegante (delantero y espalda). — 15. Traje de niña. — 16 y 17. Chaqueta Príncipe de

Gales (delantero y espalda). — B 18. Traje de niña. — 19 y 20. Chaqueta de viaje (espalda y delantero). — 21. Traje de jovencita de 14 á 16 años. — C 22 y 23. Chaqueta de viaje (delantero y espalda). — 24 y 25. Trajes de reunión. — 26 y 27. Chaqueta de invierno (espalda y delantero). — 28 y 29. Valona para señora de cierta edad (espalda y delantero). HOJA DE PATRONES NÚM. 361. — Abrigo de niña. — Traje de niña. — Chaqueta de viaje. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 361. — Veinte dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 361. — Abrigo de niña (grabado A 5 en el texto). — Traje de niña (grabado B 18 en el texto). — Chaqueta de viaje (grabados C 22 y 23 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 361. — Veinte dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja. 3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle. Primer traje. — Falda de seda brochada de color de malva



1 á A 5. — Abrigos de niñas

guarnecida de volantes de terciopelo del mismo color, aunque de tono más oscuro. Cuerpo de seda brochada color de malva, fruncido bajo un canesú de guipur Renacimiento. Torera formada con volantes color de malva. Cuello y cinturón de terciopelo color de mandarina. Mangas de seda brochada, adornadas de tres volantes de terciopelo malva que caen á modo de jockeys. Vuelos y gola de encaje. Guantes gris perla. Toca de terciopelo color de malva, guarnecida de flores del mismo terciopelo con semilla de color anaranjado y de un penacho blanco.

Segundo traje. — Falda de seda verde ruso, abrochada á un lado con unos botones de azabache y guarnecida de un plegado de raso negro. Cuerpo de seda verde ruso, adornado de un peto formado con volantitos plegados de raso negro. Una tabla ancha de terciopelo verde ruso, terminada en cinturón-coselete, atraviesa el peto, de manera que queda orlada de los volantitos de raso negro. Unos botones de azabache van colocados sobre la talla. Mangas de seda verde ruso, guarnecidas de botones de azabache. Gola y vuelos de gasa de seda blanca. Guantes de cabritilla. Toca de terciopelo verde, guarnecida de plumas negras.

Los grabados núms. 11 y 12, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. ABRIGO PARA NIÑA DE 8 AÑOS, de paño de canutillo de color de tabaco, adornado de un cuello cuadrado por detrás, formando solapas por delante, de terciopelo del mismo color aunque de tono más oscuro, orlado de piel de zorro azul y guarnecido de botones de fantasía. Cinturón de terciopelo color de tabaco. Cuello de zorro azul, prolongándose en boa hasta el borde del abrigo. Mangas guarnecidas de puños de zorro azul. Sombrero de fieltro color de tabaco, guarnecido de un lazo de cinta de este mismo color sujeto con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla gris.

2. ABRIGO PARA NIÑA DE 6 AÑOS, de hechura recta, de terciopelo de canutillo encarnado, verde ruso, azul ó negro, montado á tablas por delante, y por detrás, bajo una peregrina adornada de galones de trenzado negro y orlada de astracán, así como el cuello y el borde de las mangas rectas. Sombrero de fieltro negro, adornado de terciopelo encarnado con un lazo.

3. ABRIGO PARA JOVENCITA DE 14 AÑOS, de hechura de redingote, de paño color de almáciga, adornado por delante de solapas de terciopelo color de rubí. Peregrina de la misma tela, adornada de un bordado de color de castaña y acero, y orlada de cibelina. Cuello de cibelina con cabeza



6. — Sombrero de niña

del mismo animal. Sombrero de fieltro color de rubí, guarnecido de terciopelo del mismo color y un pájaro blanco. Guantes de cabritilla de color claro.

4. ABRIGO PARA NIÑA DE 12 AÑOS, de paño encarnado antiguo, guarnecido por delante de bieses de terciopelo negro y montado á gruesos pliegues bajo un canesú adornado de galones negros y orlado de una berta de terciopelo negro. Cuello vuelto de terciopelo negro. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de terciopelo encarnado y de plumas negras formando penacho.

5. REDINGOTE PARA NIÑA DE 8 AÑOS, de paño azul mujik, formando blusa por detrás, y adornado por delante de dos gruesos pliegues á su vez adornados de trenzados de pasamanería negra y acero. Cuello y peregrina adornados de trenzados de pasamanería. Cinturón galoneado de negro y acero, que pasa por debajo de los pliegues del delantero. Sombrero de fieltro gris,



7. — Sombrero de niña

guarnecido de plumas también grises y de una escarapela de raso azul. Guantes de cabritilla gris perla. Medias negras y botinas de cabritilla.

6. CAPOTA ODETA, de terciopelo negro, guarnecida de un entredós de guipur de color crudo plegado y de un volante de muselina de seda color de rosa. El lazo es de faille de este mismo color; las alas negras y las bridas de terciopelo negro también.

7. SOMBRERO MIMI. — Volante rizado de terciopelo gris labrado, sobre el que cae un plegado de tafetán del mismo color gris. Copa cubierta de felpilla blanca; un lazo muy alto de raso gris con el revés de moaré completa el adorno.

8. SOMBRERO DE NIÑA, de fieltro negro, orlado de cibelina, con fondo de boina de seda encarnada. Plumitas blancas colocadas formando penacho y un torcido de terciopelo blanco rodea la copa y se ata á un lado.

9 y 10. PEREGRINA PARA SEÑORITA (*delantero y espalda*), de astracán gris ó chinchilla, con aplicaciones de presillas de astracán negro. Cuello Valois de astracán gris, forrado de astracán negro. Botones y alamares de pasamanería. Unos lazos de raso negro, bordados de acero, rodean la peregrina. Manguito adecuado, de astracán negro y gris, con lazos de raso. Sombrero de fieltro gris, adornado de una tira de terciopelo negro plegado colocado alrededor de la copa y adornado de plumas grises, con un pájaro y penacho de plumas paraíso.

11 y 12. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

13 y 14. PEREGRINA ELEGANTE PARA SEÑORITA (*delantero y espalda*), de astracán negro, con otra peregrina más pequeña de astracán gris aplicada encima. Cuello Valois, de astracán negro, forrado de astracán gris. El lazo es de raso negro, sujeto con una hebilla de acero y terminado en dos caídas cascadas de raso negro y encaje blanco. El volante que rodea la peregrina es de raso gris. Sombrero de fieltro gris, cubierto de plumas grises y adornado á un lado, hacia atrás, de un pájaro formando penacho.

15. TRAJE DE NIÑA. — Falda de lana rizada verde y gris, adornada de dos tablas que orlan el delantal y guarnecida de dos tiras de galón negro orladas de astracán y colocadas en la parte superior de la falda. Cuerpo de lana rizada, adornado de dos tablas colocadas á modo de tirantes y de galones negros puestos al través. Dobles jockeys guarnecidos de galones negros orlados de astracán. Cinturón y cuello de seda verde. Mangas justas, con una tirita de astracán como puño. Toca de terciopelo verde, guarnecida de un penacho gris y de un lazo verde. Medias rayadas verde y gris y botas de paño con punteras de doradillo negro. Guantes de cabritilla de color claro.

16 y 17. CHAQUETA PRÍNCIPE DE GALES (*delantero y espalda*), de paño negro ó de color, con haldetas postizas y grandes solapas de smoking de aplicación de seda de canutillo. Cuello doblado, estilo sastre, de paño ó seda de canutillo lo mismo que las solapas. Bolsillos figurados sobre las caderas. Unos respuntes rodean la chaqueta, los bolsillos y las bocamangas. Chaleco de seda blanca, bordado de lentejuelas de acero; los botoncitos también son de acero. Cuello 1830 y corbata, que da dos vueltas, de seda escocesa con fleco.

18. TRAJE DE NIÑA. — Falda de lana de fantasía á lunares azules y encarnados, guar-



Henry Petit. Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N.º 361

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparacion prescrita por los medicos para facilitar la denticion de los niños 3f.50 el frasco. Fumouze. Albespeyres 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Bildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones lincaticas o debilidades

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebras y Nervosio En todas las principales farmacias.

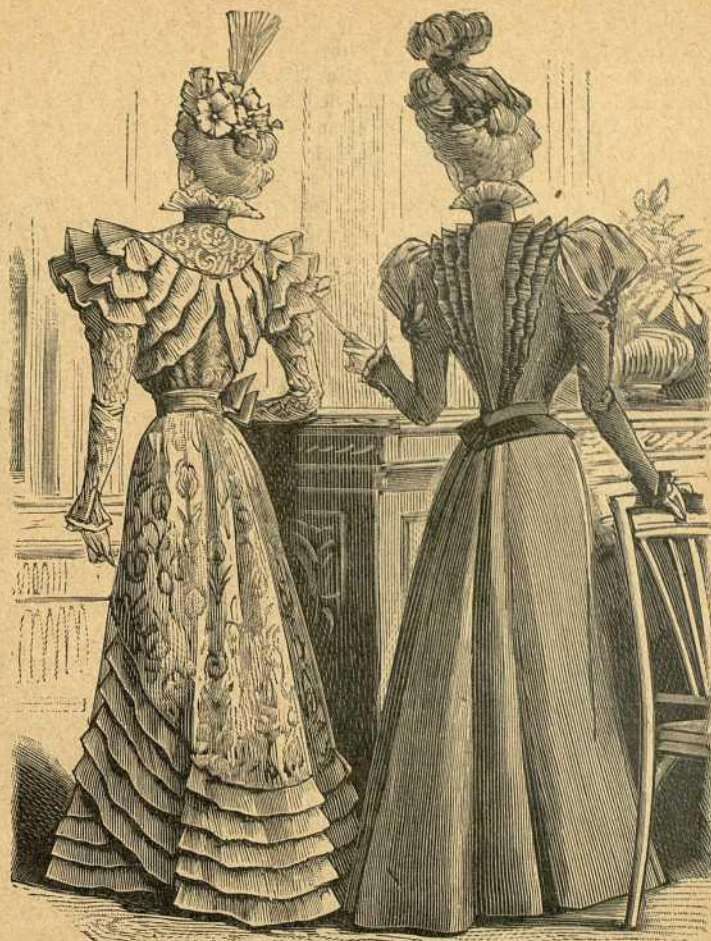


8.—Sombrero de niña

19 y 20. CHAQUETA DE VIAJE (*espalda y delantero*), de tartán escocés color de castaña y beige; esta chaqueta va ajustada por detrás y cae recta por delante, con dos hileras de botones de madera ó de asta. Cuello y solapas de tartán liso, orlados del fleco del mismo tartán. Berta formando capucha sobre la espalda, orlada también de fleco, así como las bocamangas. Mangas justas de tartán escocés. El forro es de surah de color beige.

21. TRAJE PARA JOVENCITA DE 14 Á 16 AÑOS, de lana de canutillo de fantasía. La falda, lisa por delante y montada con dos gruesos frunces por detrás, está guarnecida de terciopelitos orlando el delantal y colocados sobre el dobladillo. Cuerpo de la misma tela, ajustado por detrás y fruncido por delante en la cintura, abierto sobre un peto plegado y adornado de solapas que se prolongan en jockeys dalmáticas sobre las mangas. Las solapas y los jockeys están adornados de terciopelitos. Cinturón, cuello plegado y bocamangas de terciopelo. Una tira de astracán muy estrecha adorna el cuello, las solapas, los jockeys, las bocamangas y el borde de la falda. Sombrero de terciopelo, adornado de drapeñas de raso y de plumas. Guantes de cabritilla de color claro. Este traje puede hacerse de diversos colores.

C 22 y 23. CHAQUETA DE VIAJE (*delantero y espalda*), recta por delante y ajustada por detrás en la cintura con una presilla abrochada; las dos hileras de botones son de fantasía y las grandes solapas están orladas de fleco. Cuello alto vuelto, orlado de fleco. Mangas un



11 y 12.—Trajes de calle del figurin iluminado

neada de galones azules figurando haldetas. Cuerpo guarnecido de galones azules formando coselete y abrochado al bies sobre una drapería de seda rayada encarnada y azul, orlada de un volante plegado de la misma seda. Unas escarapelas de raso azul prenden la drapería de seda sobre el cuerpo. Mangas justas, de lana, guarnecidas de jockeys y de bocamangas galoneadas de azul. Sombrero de terciopelo azul oscuro, guarnecido de una drapería y una escarapela de raso y de plumas azules. Guantes de Suecia claros. Medias negras y botas de cabritilla.

poco ahuecadas en su parte superior y adornadas de flecos en los puños. Esta chaqueta se hace de diversos colores de tartán escocés y se forra de surah de color adecuado.

24. TRAJE DE REUNIÓN. — Falda plegada de crespón de China blanco con aplicación de encaje sobre viso de raso blanco. Cuerpo-blusa cruzado por delante, de raso azul celeste, bordado y con lentejuelas de acero; pequeñas mangas abolsadas de la misma tela del cuerpo, adornadas de botones de brillantes. Cinturón atado á un lado, de terciopelo azul pavo real, con

hebillas de brillantes. Guantes largos de cabritilla blanca con tornasol de color de rosa. Abanico de plumas blancas escarchadas, con varillaje de concha rubia.

25. TRAJE DE REUNIÓN. — Falda con cola mediana, de raso ó faille color de violeta de Parma, guarnecida por el borde de un ancho volante de tul bordado, más ancho por detrás que por delante, con la cabecilla compuesta de una guirnalda de violetas de Parma. Cuerpo-blusa de raso ó faille color de violeta de Parma, con el escote adornado de una bonita drapería de tul bordado, atada á un lado formando un gran lazo sujeto con un ramo de violetas de Parma. Pequeños jockeys de faille ó raso caen sobre la drapería de tul. Corbata de tul bordado atada detrás. Guantes largos de cabritilla blanca.

26 y 27. CHAQUETA DE INVIERNO (*espalda y delantero*), recta por delante y ajustada por detrás, de seda de canutillo negra ó color de violeta de obispo, forrada de cibelina ó de raso respunteado, y adornada de un boa de mongolia formando cuello. Este mismo adorno lleva en las mangas.

28 y 29. VALONA PARA SEÑORA DE CIERTA EDAD (*espalda y delantero*), de terciopelo del Norte, adornado de aplicaciones de azabache y cuentas de acero. Cuello ahuecado y canesú de chinchilla. Berta de seda de canutillo, de color adecuado al del terciopelo del abrigo y adornado de aplicaciones de azabache y cuentas de acero; esta berta figura una capucha bretona. Una tira de chinchilla guarnece el delantero y rodea el abrigo, que se forra de raso acolchado y respunteado.

Crónica general de la quincena

Para describir alguna fiesta de salón celebrada durante la quincena, no es á las grandes capitales adonde debemos acudir, sino á Cádiz, ciudad en la que los duques de Nájera han obsequiado con un baile á la buena sociedad gaditana.

El duque desempeña allí el cargo de gobernador militar, hallándose, lo propio que en todas partes, muy bienquisto de la población.

Un periódico de la localidad describe en los siguientes términos la citada fiesta:

«El gobierno militar parecía anoche transformado.

»Desde la entrada, plantas por todos lados, las palmas y enredaderas cubriendo columnas y arcos, los *parterres* improvisados en el hueco de la escalera formando artística *serre*, y la



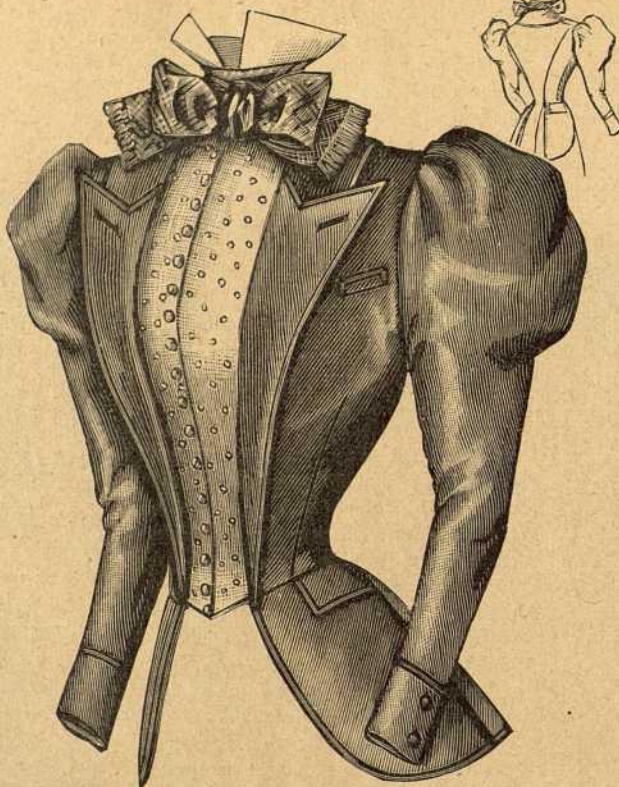
9 y 10.—Peregrina para jovencita



13 y 14.—Peregrina elegante



15.—Traje de niña



16 y 17.—Chaqueta Principe de Gales



B 18.—Traje de niña

escalera misma, cuyo pasamanos cubría espesa pelouse de rosas y nardos, daban al grandioso patio, alumbrado por luces eléctricas, pintoresco aspecto.

»En los escalones, los servidores de los duques, con la librea azul y roja de la casa, calzón corto y cabello empolvado, guiaban á los invitados á los salones.

»El aspecto de éstos era deslumbrador. Bujías eléctricas y luces de gas en gran número iluminaban á giorno las estancias. Flores y más flores, cubriendo marcos, espejos, consolas y corbeilles, ocultaban en sus macizos diminutas lámparas incandescentes, y plantas y macetas colocadas en los huecos y trepando por las paredes las primeras, apagaban los tonos rojos de muebles, tapices y terciopelos, formando el conjunto más artístico que pueda soñarse, dada la profusión de flores y luces.

»El duque, de uniforme, luciendo preciadas condecoraciones, recibía asimismo á sus huéspedes, prodigando á todos las frases agradables y oportunas que saben hacer y acostumbradas á recibir.

»Entrando en los salones á media noche, sorprende el cuadro que se ve.

»Las soberbias alhajas de las señoras casadas, ricamente ataviadas con trajes claros de larga cola; la juventud de las solteras, adornadas con lindas flores, entre las que abundaban los crisantemos; los uniformes, cruces y bandas de marinos y militares, los sonos de la orquesta preludiando vales de Strauss y Waldteufeld, forman un conjunto de alegría, buen gusto y elegancia difícil de describir.

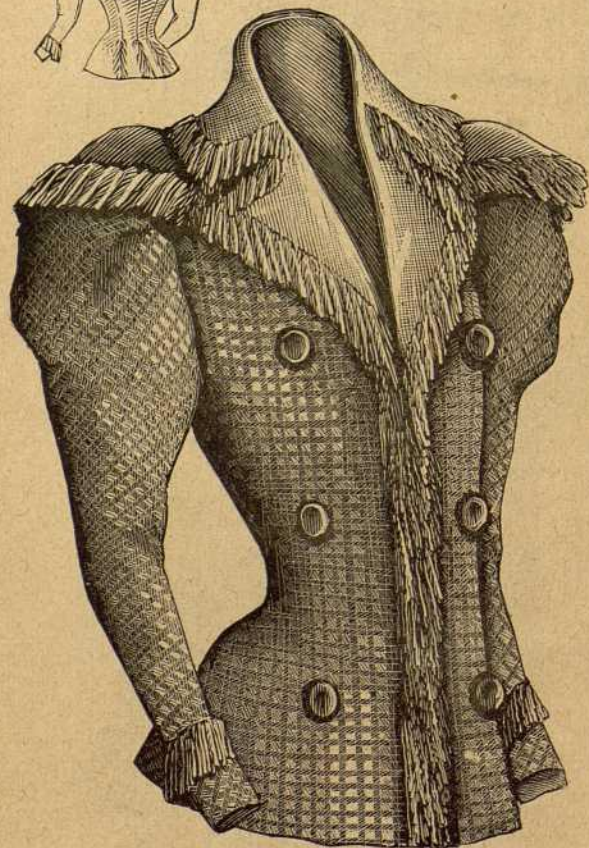
»A la entrada del gran salón la gentilísima duquesa recibía á sus invitados.

»Regiamente ataviada con suntuoso traje firma Worth, rosa salmón, y encajes á punto de aguja, que realizaba su escultural busto, atraía las miradas de todos, y el brillo intensísimo de sus ojos apagaba las luces de los espléndidos hilos de brillantes, colocados á la moda inglesa en el cuello, en la cabeza, en el cuerpo. Dos soberbios solitarios completaban su tocado, elegantísimo y original.

»Las *quadrilles* y vales se suceden sin cesar, y en los descansos las parejas pasan al *buffet*, en el que se sirven *sandwichs* variados, helados, refrescos, etc. A las dos se abre el comedor. El exorno de él es elegantísimo y del mejor gusto. Como en el resto de la casa, las flores predominan distribuidas con arte y novedad.

»El *menú* es espléndido y compuesto de *consommé* frío y caliente, salmón, pavo trufado y en gelatina, jamón glacé, etc., dulces, Oporto, Jerez y Champagne.

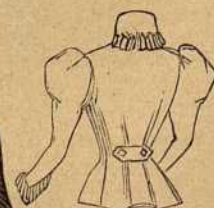
»A las cuatro empieza el *cotillón*»



19 y 20.—Chaqueta de viaje



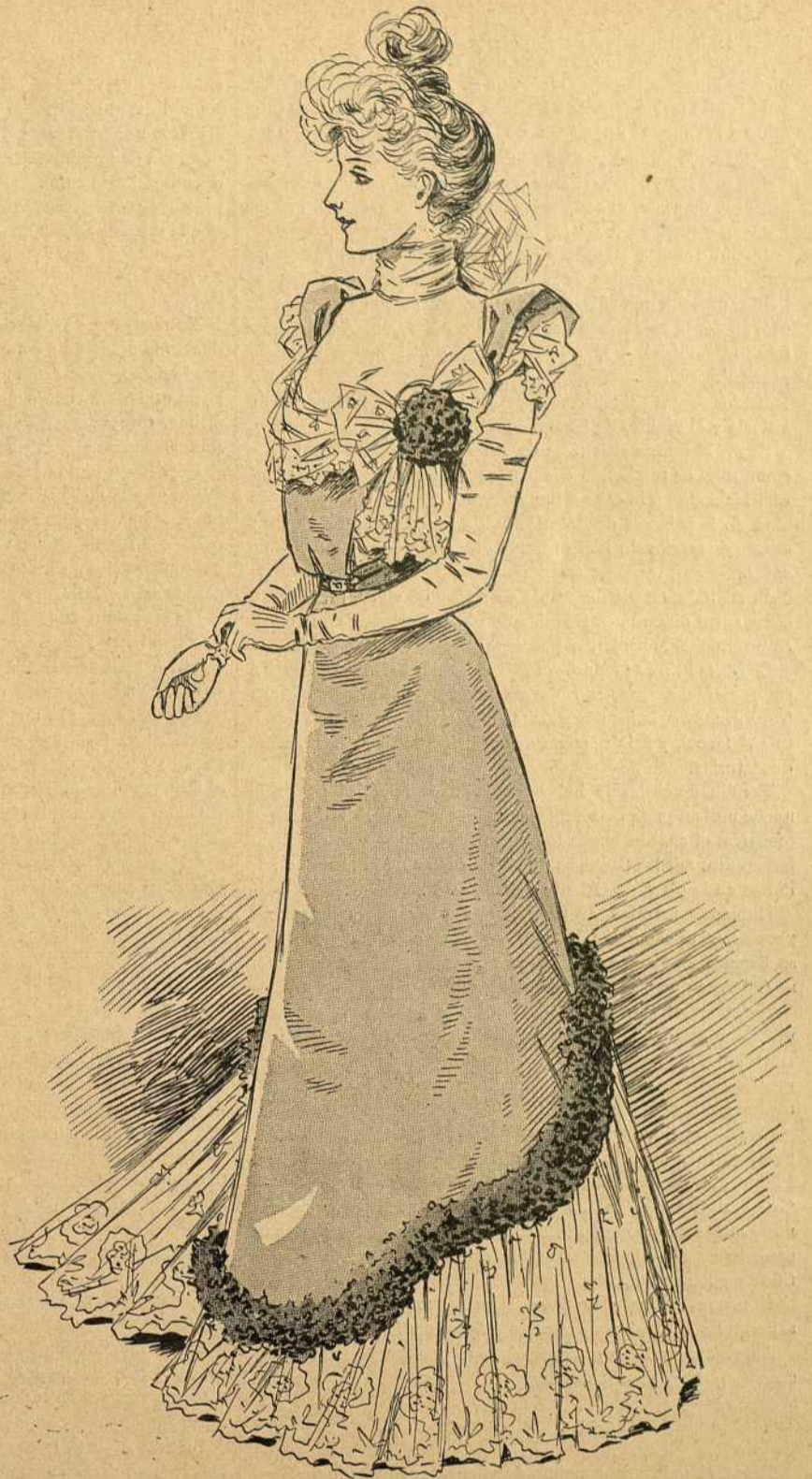
21.—Traje de jovencita de 14 á 16 años



C 22 y 23.—Chaqueta de viaje



24. — Traje de reunión



25. — Traje de reunión

MADRID. — La llegada del rey de Siam acompañado de sus hijos y de algunos altos funcionarios de su corte ha animado por espacio de dos ó tres días la capital, excitando en sumo grado la curiosidad pública.

Se ha recibido á aquel monarca con todos los honores prescritos para tales casos, disparándose á su llegada las salvas correspondientes y hallándose las tropas formadas en la carrera desde la estación hasta el regio alcázar, donde se le había preparado alojamiento. Chulalong-Korn, que tal es el nombre del rey siamés, vestía uniforme blanco bordado de oro, llevaba en el pecho muchas condecoraciones y cubría la cabeza con casco blanco con plumas de igual color.

El príncipe heredero llevaba pantalón blanco con franjas de oro y casaca encarnada con cordones parecidos á los que usan en España los ayudantes de los generales: también llevaba un casco con plumas blancas.

Las personas del séquito del monarca siamés vestían todas uniformes semejantes á los de éste y de su hijo: solamente variaba el color de la casaca, que en unos era rojo, en otros azul celeste, en otros verde claro y en algunos negro.

En la gran escalera de Palacio, adornada con plantas y arbustos, esperaban al monarca siamés los mayordomos de semana y los gentileshombres.

Al descender del coche el rey y el príncipe heredero de la corona, la música del cuerpo de alabarderos entonó la marcha real siamesa.

En la meseta de la escalera esperaban S. M. la reina y S. A. la infanta D.^a Isabel, acompañadas de las duquesa de Ahumada, marquesas de Comillas y viuda de Molins, condesa de Villagonzalo, señora de Martínez de Campos, y de los Grandes de España.



26 y 27. — Chaqueta de invierno



28 y 29. — Valona para señora de cierta edad

El rey de Siam hizo una reverencia á nuestra soberana, con arreglo á la etiqueta, y besó la mano á la reina.

Después, ambos soberanos se dirigieron á la saleta, y allí se hizo al monarca la presentación de S. A. la infanta D.^a Isabel y de la alta servidumbre de Palacio, tras de lo que el rey presentó á las augustas personas sus tres hijos, su hermano y las personas que forman parte de su servidumbre.

Los príncipes besaron también la mano á las augustas damas.

El rey de Siam, al serle presentada la alta servidumbre de Palacio, estrechó á todos las manos.

Siguió después el desfile que presenciaron en el balcón de Palacio situado encima de la Puerta del Príncipe, en el cual se había colocado una colgadurá de terciopelo rojo guarnecida de oro, S. M. la reina regente, el rey de Siam, SS. AA. la princesa de Asturias, la infanta D.^a Isabel y el príncipe heredero Maha Vagiruvuah.

En los demás balcones se situaron los altos funcionarios de Palacio y el séquito de Chulalong-Korn.

S. M. la reina vestía traje de seda color violeta y se cubría con abrigo de terciopelo gris perla, guarnecido de plumas blancas, luciendo en la cabeza una diadema de perlas.

S. A. la princesa de Asturias vestía traje blanco brochado y abrigo de terciopelo blanco adornado con plumas del mismo color.

S. A. la infanta Isabel, traje de seda gris claro, rameado, y abrigo azul obscuro, guarnecido de plumas grises, y en la cabeza un broche de brillantes y esmeraldas.

S. M. la reina se colocó en el centro del balcón, teniendo á su izquierda al rey de Siam y á la derecha al príncipe Maha Vagiruvuah. A la izquierda de Chulalong-Korn estaba la infanta D.^a Isabel, y á la derecha del príncipe de Siam la princesa de Asturias.

Terminado el desfile hubo recepción diplomática y por la noche un banquete de setenta cubiertos en honor del forastero monarca, el cual ha excitado tanto la curiosidad que se calculan en diez mil las personas que á las cuatro de la tarde se hallaban en la plaza de Oriente delante de Palacio.

Habiendo manifestado Chulalong-Korn grandes deseos de presenciar una corrida de toros, se celebró al día siguiente de su llegada una con su asistencia y la plaza atestada de gente; más parece que las esperanzas del rey siamés quedaron defraudadas, pues al terminar la lidia del cuarto toro se retiró de la plaza con visibles muestras de aburrimiento. Mazzantini y Guerra brindaron cada cual un toro á tan elevado personaje, el cual regaló al primero un alfiler de brillantes y al segundo una petaca magnífica.

Chulalong-Korn ha visitado en Madrid los establecimientos públicos más notables, como la Armería Real, el Museo de Pinturas, el de Artillería, el Jardín Botánico, el Senado y las Caballerizas reales, habiéndose observado que al paso que examinó muy de ligero las preciosidades guardadas en dichos museos, en las Caballerizas se detuvo más de hora y media. Cuestión de gustos y aficiones.

El martes último el monarca siamés con toda su comitiva salieron de Madrid con dirección á Sevilla y Lisboa.

Asegúrese que á su regreso pasará por Barcelona, aunque entonces de riguroso incógnito.

La mujer alemana

Un año hace ahora concluía de celebrarse en Berlín un Congreso de mujeres, que fué uno de los que más resonancia han tenido y de los que más frecuentados se han visto.

Es un hecho indudable que la mujer en Alemania es, por lo general, muy instruída y que reúne grandes condiciones para el trabajo.

Desde hace algunos años se nota que va en aumento el número de empleados, pertenecientes al sexo femenino, en oficinas, tanto públicas como particulares, y son siempre una gran competencia para el elemento joven masculino que desea obtener una colocación análoga.

Como tenedores de libros, y cajeros sobre todo, se nota en los particulares cierta preferencia por encomendar esta función á la mujer.

Dos razones se dan para justificar esta preferencia: que la mujer, en general, inspira en Alemania más confianza, pues se han dado más casos de fugas de cajeros con fondos, por cuestiones amorosas, que de cajeras; y además resulta la mujer un empleado más económico, pues trabajando igual y las mismas horas, su remuneración, sin embargo, es menor.

Este es un punto en que las mujeres dan gran fuerza á sus argumentos, pues se observa constantemente en las oficinas ó almacenes donde hay empleados de ambos sexos y en donde por igual se les exigen condiciones para ingresar, que su trabajo es exactamente el mismo, y, sin embargo, la mujer recibe siempre remuneración inferior.

Realmente, la mujer alemana defiende como ninguna otra sus derechos, y un detalle curioso en este punto es lo ocurrido el verano pasado, que habiéndoles la policía prohibido, por razones de moral, el subir á las imperiales de los ómnibus y tranvías, fueron tales las protestas y reclamaciones que se hicieron, que la autoridad tuvo que ceder.

Aparte de esto, es preciso reconocer que la mujer en Alemania no desconoce su misión, y que el espíritu de asociación, que tanto desarrollo ha tomado en todo el Imperio, ha servido para que la mujer lo utilice en fines dignos del mayor elogio.

— En Berlín existen sociedades en todos los barrios de la población, cuyo principal objeto es interesarse por todo lo que á la mujer concierne, y dichas sociedades están constantemente

en relación con las análogas que existen en las distintas poblaciones de Alemania.

Sociedades que se ocupan de la educación de las niñas y que cuidan de los niños de los obreros que, por tenerse que dedicar todo el día al trabajo, no pueden ocuparse de sus hijos con la atención necesaria; sociedades que tienen por objeto cultivar la gimnasia de la mujer, y que se ocupan de procurar el conocimiento del arte culinario, no sólo en teoría, sino también en la práctica, y otras muchas análogas son una prueba evidente de que la mujer comprende su misión en la sociedad.

La moda

No son muy sensibles las variaciones que este año ha introducido la moda en las *toilettes* femeninas. El corte de las faldas es el mismo, procurando, sin embargo, que el vuelo vaya todo hacia atrás. En cuanto á las mangas, hácese, como el verano último, completamente lisas, formando hombrera algunos bullones ó lazos de la misma tela que el vestido.

Para éstos, la tela más de moda es el terciopelo, y aun las faldas negras de seda que el año anterior se llevaban con las blusas, se han reemplazado ahora con otras de terciopelo negro ó de color muy obscuro. El moaré antiguo, tal como se usó hace medio siglo, será una de las telas preferidas este invierno para mucho vestir.

De los sombreros se han suprimido por completo las flores, que han sido reemplazadas por plumas, pájaros y lazos. Los cascotes se hacen bordados de lentejuelas de colores, adorno que se repite en todo el sombrero.

Más que capas, se llevarán este invierno para la calle los gabanes, sobre todo los del nuevo modelo llamado gabán-blusa, y que, siendo de forma suelta como estas últimas, van ceñidas al talle por un cinturón.

Como adorno, estos abrigos, que son generalmente de paño, llevan trencillas ó galones de lana. Los cuellos se usan altísimos hasta la exageración, siendo las pieles el adorno obligado de toda capa cuyo precio sea algo subido.

Este año se llevará como adorno de gran novedad el encaje negro de Venecia, de un efecto riquísimo, sobre todo si se aplica sobre terciopelo obscuro.

No habiendo llegado aún la estación de los grandes bailes, nada concreto puede decirse sobre las *toilettes* que en dichas fiestas han de lucirse. Sin embargo, podemos adelantar á nuestras lectoras que los cuerpos serán sumamente escotados y cubiertos de bordados de lentejuelas ó pedrerías de colores; entre éstas llevará la primacía de la moda el coral rosa.

Por último, indicaremos que la gran novedad para la calle consiste en unos cuellos de *glacé* muy plegados, y que se terminan delante por un lazo ancho y corto, moda que en cierto modo reemplaza á los boas, ya relegados al olvido.

El mejoramiento de las mujeres bonitas

Es preciso ir á América para ver cosas como las que vamos á referir.

Se acaba de abrir en Nueva York una escuela especial — por supuesto particular — para mejorar las mujeres bonitas y hacer menor la fealdad de las que no ha dotado de atractivos la naturaleza.

La Sra. Alberti, que así se llama la directora, estima que en las mujeres todo es perfectible y que su belleza ó su donaire resultan de mil pequeñeces en las que no fijan ellas su atención. Desarrollar estos detalles al parecer insignificantes, aprender el arte de agradar, saber presentarse en sociedad, adoptar movimientos y ademanes graciosos, tal es el objeto de las lecciones de la Sra. Alberti.

Como los ojos son, ó deben ser, el espejo del alma, dicha señora les presta su atención. Es indudable que muchas mujeres de ojos bonitos no saben valerse de ellos. Observad en derredor y os asombrará sin duda esta indicación. ¿Conocéis muchas mujeres que sepan poner buenos ojos? La mayor parte de las que quieren entregarse á este ejercicio sólo consiguen hacer una desagradable mueca ó, lo que es más frecuente, mirar como tontas. Esto consiste en su falta de educación y de crítica. Es muy difícil ponerse los ojos tiernos á sí mismo delante del espejo, y en cuanto á las «buenas amigas», de diez veces las nueve os darán consejos más bien falaces, por temor de suscitar una rival.

Compréndese toda la gravedad de semejante estado de cosas y se necesitaba nada menos que toda la solicitud de una yankee para ponerle remedio. Así es que la Sra. Alberti ha destinado todo un curso á la mirada, enseñando á mover los ojos á la derecha, á la izquierda, arriba, abajo, todo esto sin brusquedad, con gracia y elocuencia, y sobre todo á adaptar los movimientos á lo que se dice.

Como se puede suponer, no es muy fácil de conseguir esta armonía. Hacer que convengan á la frase los ojos melancólicos ó risueños, lánguidos ó tímidos, arrobados ó extáticos, es tarea á cuyo logro no ha llegado tan aína la Sra. Alberti. En cambio, cuán afortunadas son las que poseen estos conocimientos; se presentan bien armadas para la lucha por la vida. Saber guisar, zurcir la ropa, llevar una casa, cuidar los hijos, todo ello es nada en comparación de la ciencia de la mirada, y los maridos no dejan de afluir en torno de semejante perla.

Después de la elocuencia de los ojos, hay que pensar en la elocuencia... de la nariz.

Nuestras lectoras se reirán sin duda; pero la nariz es más movable de lo que parece. Para convencerse de ello, no hay más que mirar un cadáver; difiere de la persona dormida por la inmovilidad de las ventanas de la nariz. La Sra. Alberti ha re-

parado que las mujeres apasionadas tienen una nariz muy dilatada. Unas alas nasales ligeramente temblorosas dan á la fisonomía una expresión picante muy agradable.

A esta tarea de hacer semejante temblor adecuado y seductor concede aquella señora un cuidado especial, y, dicho sea en mengua del sexo débil, rara vez resulta coronado de éxito.

Por lo que hace á la boca, el trabajo de comunicarle una expresión selecta es toda una historia. Se necesitan meses enteros para conseguirlo, y con tal objeto hay que pronunciar muchos centenares de veces seguidas ciertas frases ó palabras especiales que suavizan los labios y acaban por darles «una sabrosa expresión». Por este concepto, las palabras *prunas*, *prismas* y *potatoes* gozan de una propiedad maravillosa. Repitiendo estas palabras cabalísticas días enteros, se puede esperar adquirir una bonita boca expresiva..., como la interesada no se vuelva loca.

Pero no todo consiste en los detalles. Hay que cuidarse también del conjunto, de la expresión general. La Sra. Alberti no ha discurrido otra cosa mejor para armonizarla que recurrir á la música, y aun acerca de este punto ha hecho una observación interesante que prueba que es un tanto psicóloga. Ha demostrado que las melodías de Chopin aguilatan el valer de las rubias, iluminando y dando mayor inteligencia á la nariz y los labios. En cambio, la música de Wagner exalta la belleza de las morenas, exagerando las tendencias trágicas y artísticas de su rostro. En cuanto á la música de Verdi, lo mismo conviene á las unas que á las otras, despertando las aspiraciones al arrobamiento y agrandando los ojos cuya mirada parece perdida en un ideal lejano.

Otra serie de lecciones enseña al cuello á ser flexible y á ondular con gracia, á la frente á ser pensadora é intelectual y á la barba á vibrar perfectamente al unísono con la boca, por ejemplo á no reír cuando los labios hacen una mueca.

Hasta hay asignaturas para enseñar á dormir. La Sra. Alberti, poco lisonjera con sus semejantes, asegura que la mayoría de las mujeres «duermen como fardos» y esto las perjudica al despertar.

Todo esto aparte de un buen natural, aunque á la verdad es algo frívolo. Pero en suma la coquetería del cuerpo y del rostro no cede á la del traje. De todos modos, confesemos que vivimos en un siglo bastante original.

Verdi y los organillos

Verdi, cuyo octogésimo cuarto aniversario acaba de celebrarse, siente un horror invencible á los organillos callejeros.

Hace cosa de diez años, un periodista italiano que visitaba al maestro en su casita de Moncalieri, fué recibido en una habitación que servía al compositor de salón, comedor y alcoba.

— Todavía tengo otras dos piezas grandes, le dijo Verdi á su visitante que parecía sorprendido de la exigüidad de su vivienda, pero en la actualidad están llenas de objetos que he alquilado para esta estación.

Y al decir esto, Verdi abrió las puertas de dos grandes cuartos que contenían nada menos que... noventa y cinco organillos.

— Cuando llegué aquí, dijo, todos estos organillos tocaban piezas de *Rigoletto*, *Trovador* y otras óperas más, lo cual me molestaba hasta el punto de que los alquilé todos hasta terminar mi veraneo. Esto me ha costado mil y quinientas liras, pero al menos estoy tranquilo.

El medio, por original que sea, no está por desgracia al alcance del bolsillo de todos los melómanos.

Los regalos de la reina Victoria

Los regalos que la reina Victoria ha recibido con motivo de su jubileo de diamante han sido expuestos desde el 18 de este mes en el Instituto imperial de Londres. S. M. ha hecho por sí misma la elección de los objetos expuestos, los cuales atraerán sin duda la curiosidad pública.

Entre los regalos de los reyes, se admira sobre todo un jarrón de bronce que tiene tres mil años de antigüedad y que fué enviado por el emperador de la China, así como un retrato del sha de Persia grabado en plata y adornado de turquesas y diamantes. Del emperador de Alemania hay un jarrón de plata maciza; de los primos y primos hermanos de la reina, un libro encuadernado en plata que lleva en la tapa las iniciales V. R. de brillantes; de lord Rothschild dos cestas de flores de plata, etc.

Pero lo que distrae más al público son los regalos de particulares, aunque la soberana encargó que no se le hicieran; por ejemplo, un loro sabio; un kanguro de Australia; una jirafa disecada, pues la pobre, regalo del rey Khama, murió en la travesía; jarrones, mesas, y para que nada falte, hasta dos bicicletas!

Teatros

BARCELONA. — En el teatro Principal continúa funcionando con buen éxito la compañía catalana dirigida por el primer actor Sr. Tutau. La inteligente dirección de este concienzudo artista, así como la excelente ejecución de todas las obras puestas en escena, ensayadas con minucioso detenimiento, han conseguido disipar la mala sombra que pesaba sobre aquel coliseo y atraer á él numeroso público, más especialmente las noches de los viernes de cada semana en las que las filas de carruajes estacionados á su puerta son una prueba de que allí asiste la mejor sociedad barcelonesa, respondiendo al llamamiento de los distinguidos socios del Círculo ecuestre que, puestos de acuerdo con la empresa, han abierto bajo sus auspicios un abono cuyas utilidades íntegras se dedican á aumentar los fondos de la benéfica Asociación de la Cruz Roja.

En este coliseo se ha estrenado con lisonjero éxito una comedia catalana en tres actos, original del notable actor de la misma compañía Sr. Capdevila, titulada *Lo Senyor Nadal*, que si pobre de argumento, abunda en situaciones cómicas y mucho más en chistes de buena ley, de suerte que mantiene constantemente la hilaridad del público, que es lo que el actor se propuso al componer dicha obra.

De más alto vuelo es el drama *La llar*, original del Sr. Soler de las Casas, estrenado en el teatro Romea y muy bien desempeñado por la compañía dirigida por los Sres. Bonaplata y Borrás que actúa en aquel teatro. *La llar*, que tiene sus puntas y ribetes de melodrama, y como tal muchas de sus situaciones son puramente convencionales, ha obtenido sin embargo excelente resultado, siendo en todas sus representaciones aplaudidos autor y actores.

En Novedades ha dado principio á sus tareas una aceptable compañía dramática dirigida por el conocido actor Sr. Cepillo, poniéndose en escena las obras en que más se distingue éste.

En Eldorado se ha dado á conocer, por cierto con poco éxito, el último sainete de D. Ricardo de la Vega, estrenado recientemente en Madrid, *Aquí va á haber algo gordo ó la casa de los escándalos*.

MADRID. — A excepción del Real y del Español, ha comenzado ya la temporada en todos los teatros de la corte, y en algunos de ellos los estrenos de obras, pero casi todas ellas insignificantes.

En el Romea se ha puesto por primera vez en escena el juguete cómico-lírico *La torre de Babel*, letra del Sr. Jiménez Prieto y música del Sr. Valverde hijo, que ha alcanzado un éxito grande y franco. No ha sido tan satisfactorio el de *La Zazueta nueva*, obra de D. Sinesio Delgado, estrenada en el teatro de Apolo, pues la letra no ha gustado, aunque sí la música del maestro Torregrosa. En cambio ha sido muy aplaudida una traducción de la obra que con el título *La Zia di Carlo* dió á conocer el insigne Novelli en Barcelona y que ahora, con el mismo título vertido al español, se ha representado en el teatro de la Princesa por la compañía de la Sra. Tubau. Por último, *El primer reserva*, pasillo cómico-lírico, letra del Sr. Sánchez Pastor, aplaudido autor de *El monaguillo* y *El tambor de granaderos*, y música de los Sres. Torregrosa y Valverde hijo, ha sido el primer éxito verdadero de la temporada.

La del teatro Real se anuncia bajo los mejores auspicios, pues á estas fechas puede ya darse por completo el abono, que es nutridísimo.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

Desgrais estaba fuera de sí al ver burladas por los bandidos todas sus estratagemas. El barrio de la ciudad donde se ponía en observación era respetado; pero en los otros los malhechores recogían un rico botín. Discurrió simular muchos Desgrais tan parecidos unos á otros por el porte y el modo de andar, por el sonido de la voz y la fisonomía que los mismos arqueros no supiesen quién era el verdadero. Mientras tanto se encaminaba solo, con riesgo de su vida, á los sitios más apartados, y seguía de lejos á alguno que por su orden iba engalanado con algún valioso joyel; pero el que iba así delante de él no era jamás atacado, y por tanto era de presumir que los ladrones conocieran la aña gaza del sargento, y Desgrais se desesperaba.

Una mañana se presentó al presidente la Reynie, pálido, desencajado, fuera de sí.

— ¿Qué noticias me traéis?, le preguntó el presidente. ¿Estáis sobre la pista?

— ¡Ah, monseñor!, contestó Desgrais con furor. Anoche fué acometido el marqués de la Fare cerca del Louvre y en mi presencia.

— ¡Cielo y tierra!, exclamó la Reynie: ¡ya los tenemos!

— Ante todo, repuso Desgrais con amarga sonrisa, oid lo que ha pasado. Me pongo en acecho cerca del Louvre, y vigilo, lleno de rabia el corazón, á esos demonios que se están mofando de mí; de pronto veo que se acerca con paso inseguro un hombre que mira tras sí con cautela, y prosigue su camino sin reparar en mí. A la claridad de la luna conozco que es el marqués de la Fare: podía alcanzarle, pues sabía adónde iba. Apenas da diez ó doce pasos, cuando de pronto sale de la sombra como si surgiera de las entrañas de la tierra una figura que le derriba y se echa sobre él. Asombrado, estupefacto, precisamente en el momento en que podía caer el asesino en mis manos, doy un grito, me lanzo á cogerle, pero se me enreda la capa en los pies y caigo; el hombre echa á correr como alma que lleva el diablo; me levanto, le persigo, y mientras corro hago resonar mi bocina; los silbatos de los arqueros me responden

á lo lejos; todo se pone en movimiento, choque de armas, ruido de caballos, por todas partes gritos de ¡por aquí!, ¡por aquí! Sigo viendo á la luz de la luna cómo el hombre huye ante mí y cómo procura despistarme. Llegamos á la calle de San Nicasio; parece perder las fuerzas, al paso que siento que se renuevan las mías; sólo me lleva ya unos quince pasos de delantera...

— Y entonces le alcanzáis, le cogéis, los arqueros llegan, exclamó la Reynie con mirada fulgurante y sujetando el brazo de Desgrais como si fuese el del fugitivo.

— A los quince pasos, repuso Desgrais con voz sorda y respirando apenas, ese hombre da un salto á un lado en la sombra, y desaparece al través de la pared.

— ¿Que desaparece?

— Al través de la pared.

— ¿Estáis loco?, dijo la Reynie dando dos pasos atrás.

— Llamadme loco, visionario, enhorabuena, contestó Desgrais pasándose la mano por la frente como si le acosaran funestos pensamientos, lo cierto es que el caso ha sucedido como os lo acabo de contar. Me quedé como petrificado delante de la pared, y así estaba cuando llegaron unos cuantos arqueros jadeantes, acompañados del marqués de la Fare espada en mano; encendimos antorchas, golpeamos por todas partes la pared, en la cual no había rastro de puerta, ventana ni abertura. Es una robusta pared de piedra sillar, contigua á una casa en la que vive gente que no puede infundir la menor sospecha. Hoy mismo lo he examinado todo minuciosamente, y nada: el mismo demonio se está burlando de nosotros.

En breve circuló por París la historia de Desgrais; no se hablaba más que de encantamientos, conjuraciones, pactos con el demonio contraídos por la Voisin, el Vigoroso y el famoso cura le Sage. Como, según las eternas leyes de la naturaleza humana, la inclinación á lo maravilloso, á lo sobrenatural, predomina sobre el sano criterio, la gente no tardó en persuadirse, conforme lo dijo Desgrais, de que el mismo demonio protegía á los miserables que sin duda le habían vendido su alma. El relato de Desgrais fué ampliado y adornado á medida del deseo de cada cual; vendióse por las calles un romance con un grabado que representaba la figura del demonio hundiéndose en tierra á las barbas de Desgrais, y en una palabra, todo contribuía á intimidar al pueblo, y aun á desalentar á los arqueros, que cuando recorrían de noche las calles iban atemorizados, y llevaban amuletos rociados de agua bendita.

D'Argensón, al ver que todos los esfuerzos de la Cámara ardiente eran inútiles, fué á conferenciar con el rey y le rogó que instituyera un nuevo tribunal de justicia provisto de mayores facultades que el primero; mas el monarca, persuadido de que la Cámara ardiente había abusado ya de su autoridad y llamándole la atención el gran número de ejecuciones ordenadas por la Reynie, rechazó la proposición. Para que la aprobara, se apeló á otro medio.

En la cámara de Mad. de Maintenón, donde el rey solía pasar la tarde y trabajar á veces con sus ministros hasta hora muy avanzada de la noche, se le presentó una poesía en nombre de los amantes en peligro, que se lamentaban de no poder observar las leyes de la galantería y ofrecer regalos á sus amadas sin arriesgar su vida.

«Podíase, decían, cifrar el honor y el contento en derramar su sangre por una mujer querida en los combates caballerescos; pero ¿qué hacer contra los artificios de una cuadrilla de asesinos que cafan de improviso sobre su víctima, sin darle tiempo de defenderse? Luis, el astro luminoso del amor y de la galantería, era quien debía difundir sus rayos sobre aquella noche oscura y descubrir el tenebroso misterio envuelto en ella. El héroe divino que había subyugado á tantos enemigos debía hacer brillar también por aquel lado el relámpago de su espada vencedora, y así como Hércules había dado muerte á la Hidra de Lerna y Teseo al Minotauro, él debía exterminar aquel monstruo que destruía todos los goces del amor y cambiaba la dicha en un sufrimiento profundo, en un luto sempiterno.»

Por grave que fuera el asunto, aquella composición no carecía de ciertos rasgos espirituales é ingeniosos; terminaba con un pomposo panegírico de Luis XIV,

lo cual era más que suficiente para que el rey lo leyese con visible satisfacción. Terminada la lectura, volvióse éste, sin apartar los ojos del papel, á madama de Maintenón, y después de haber leído aquellos otra vez en alta voz, le preguntó, sonriendo agradablemente, lo que pensaba de aquellos amantes en peligro.

Mad. de Maintenón, fiel á sus apariencias austeras y conservando siempre cierto tinte de gazmoñería, contestó que las citas misteriosas y vedadas por la moral no merecían protección particular, pero que los crímenes horribles exigían pronta venganza.

El rey, poco satisfecho de esta respuesta ambigua, dobló el papel, y se disponía á reunirse en otra cámara con uno de sus secretarios de Estado, cuando fijó por casualidad su mirada en la señorita de Scuderi, que estaba sentada en un sillón al lado de la Maintenón. Acercóse á ella; la sonrisa que había desaparecido de sus labios, apareció en ellos de nuevo. De pie ante la señorita de Scuderi, desdobló la poesía y le dijo con agrado:

— La marquesa no quiere oír hablar de los enamorados y de sus galanterías; pero vos ¿qué pensáis de este memorial poético?

La Scuderi se levantó respetuosamente; un fugitivo rubor asomó, como uno de los rayos de púrpura de la tarde, á las pálidas mejillas de la venerable dama, y bajando los ojos, contestó inclinándose:

— El amante que teme á los ladrones no es digno de amor.

El rey, maravillado del carácter caballeresco de estas concisas palabras, que daban al traste con toda la larga tirada de versos que acababa de leer, exclamó:

— ¡Por San Dionisio que tenéis razón! La cobardía no debe ser protegida con medidas ciegas que confunden al inocente con el culpable. ¡Que la Reynie y d'Argensón cumplan con su deber!

III

A la mañana siguiente, al contar la Martiniere á su señora lo ocurrido la noche anterior, le pintó con viva emoción todas las atrocidades que tan de continuo se repetían, y le entregó, vacilando y temblando, la misteriosa cajita.

Bautista estaba en el otro lado de la estancia, con el gorro en la mano, la cara pálida y el corazón lleno de ansiedad; y ambos rogaban con instancias á su señora que tomara las mayores precauciones para abrir la cajita. La señorita de Scuderi les dijo mientras la sompesaba:

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Pasta de tomates

Se preparan los tomates como para hacer la conserva de salsa de tomate, ó sea del modo siguiente. Se parten en dos ó cuatro pedazos, según su tamaño, y se ponen al fuego en una cazuela ó cacerola hasta que hayan soldado todo su zumo. Entonces se los comprime en un colador bastante fino para que no pasen las semillas. Se vuelve á poner este zumo en una cazuela al fuego, y se deja que se espese hasta adquirir la consistencia de mermelada: se merma casi la mitad. Se remueve á menudo esta pasta, porque es de advertir que al espesar se agarra fácilmente al fondo de la cazuela. Llegada á este punto de cocción, se la retira del fuego y se la extiende en platos ú otros recipientes poco profundos, poniéndolos en un horno bien suave donde se les deja cosa de un día. Luego se desprende esta pasta de los platos y se la arrolla en forma de salchichones envolviéndolos en papel de estaño, y se conserva al abrigo del polvo. Esta pasta se usa para condimentar sopas y salsas, para lo cual basta un trocito como del tamaño de una avellana.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 360

Charada. — Chaqueta.

Triángulo silábico

.. ..
.. ..
.. ..
.. ..
.. ..

1.ª línea, Canto; 2.ª, Verbo de término; 3.ª, Verbo de observación; 4.ª, Espacio de tiempo.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis, 50 Años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILIVORE. DUSSER, 1. rue J.-J. Rousseau. Paris.

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos,
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afeciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELoup, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 166, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afeccion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. PERRÉ y C^{ia}, Vicos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & C.
 Limpia y conserva el cutis limpio y terso.
 GARNIER et Cie
 26 St-Paul, 16

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afeciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abacoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.

Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.

Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.

Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerías

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 página.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afeciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tonar que las pildoras y grageas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Edición protusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y obras de arte más célebres, etc., etc.



NÚMERO 362

8 DE NOVIEMBRE DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — La señorita de Scuderi (continuación). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — I á 3. Sombreros de invierno. — 4 y 5. Portacartas. — 6. Saquillo de labor. — 7. Cesto para papeles. — 8. Canastilla de labor. — 9 y 10. Traje de reunión (delantero y espalda). — A 11. Traje de calle. — 12 y 13. Trajes de boda del figurín iluminado, vistos por detrás. — B 14 y 15. Traje de reunión (delantero y espalda). — C 16 y 17. Traje de niña de 10 años (espalda y delantero). — 18 y 19. Chaqueta ajustada (espalda y delantero). — 20 y 21. Traje para niña de 12 años (delantero y espalda). — 22. Manga ajustada. — 23. Corbata abogado. — 24. Peregrina Germana. — 25. Traje Sarah. — 26 y 27. Redingote de jovencita de 14 años (delantero y espalda). — 28 y 29. Chaqueta con peregrina (delantero y espalda). — 30 y 31. Abrigo para niña de 12 años (espalda y delantero). — 32 y 33. Trajes de calle.

HOJA DE PATRONES NÚM. 362. — Traje de calle. — Traje de reunión. — Traje de niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 362. — Veinte dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de cortejo.

EXPLICACION de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 362. — Traje de calle (grabado A 11 en el texto). — Traje de reunión (grabados B 14 y 15 en el texto). — Traje de niña de 10 años (grabados C 16 y 17 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 362. — Veinte dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de cortejo.

Traje de cortejo. — Falda con cola, de terciopelo color de rosa, adornada por delante en el borde de palmas bordadas de oro y perlas; esta falda va forrada de seda color de rosa pálido con falso de crin. Cuerpo de puntita, de terciopelo color de rosa, guarnecido de palmas bordadas de oro y perlas orlando un peto de raso color de oro con chorrera cascada de encaje blanco. Cinturón-coselete y cuello de raso color de oro. Gola y vuelos rizados de encaje blanco. Mangas de



1 á 3.—Sombreros de invierno



4. — Portacartas

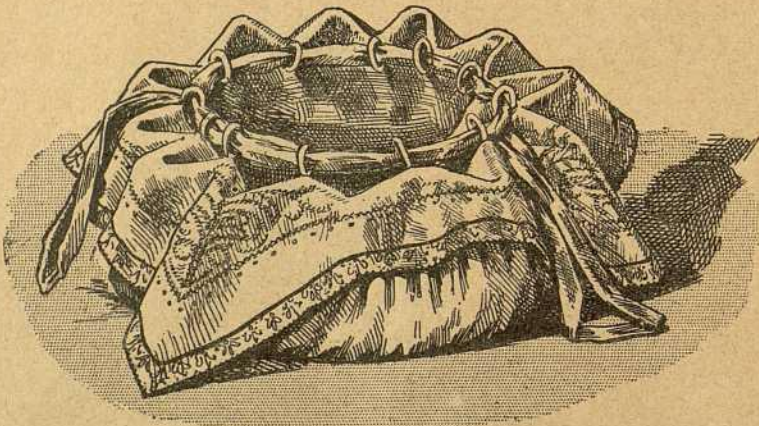
terciopelo color de rosa, abiertas en su parte superior sobre una cascada de encaje orlada de palmas bordadas de oro y perlas; la hombrera de la manga forma un lazo drapeado. Capotita de terciopelo color de rosa, drapeada por delante bajo un lazo de terciopelo con hebilla de stras y guarnecida de flores amarillas y de un penacho blanco. Guantes de color crema.

Traje de boda, de hechura princesa, de raso ó faille blanco. La falda tiene cola redondeada, forrada de seda blanca con falso de crin de 20 á 25 centímetros de ancho. El cuerpo, abrochado á un lado con botones de plata, va ligeramente drapeado sobre el hombro, bajo una cascada de encaje que se prolonga hasta la cintura, ocultando el cierre del cuerpo; una guirnalda de flores de azahar cae sobre la cascada. Las mangas, de raso ó faille, están adornadas de plegaditos formando jockeys. Gola y vuelos de encaje; unos ramitos de flores de azahar van colocados en las bocamangas de las mangas ajustadas. Guantes de cabritilla blanca. Velo de tul de ilusión, prendido con una corona de flores de azahar. Botinas de raso blanco.

Los grabados núms. 12 y 13, que se hallan intercalados en el texto de la página siguiente, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripcion de los grabados

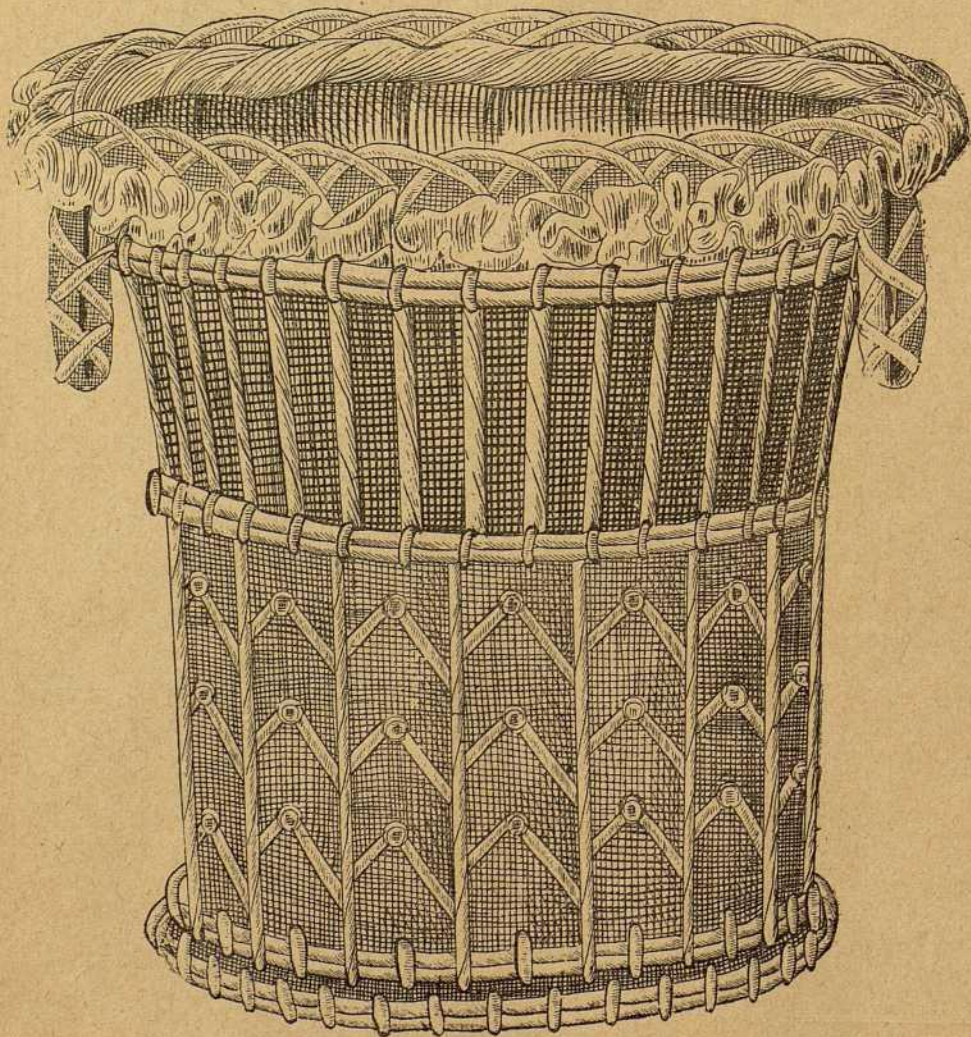
1 y 2. TOCA de terciopelo gris perla, adornada de un pájaro tornasolado gris perla, encarnado y verde. Unas crisantemas de terciopelo encarnado van colocadas cayendo sobre el peinado.



6. — Saquillo de labor

Esta toca baja por delante y se levanta por los lados. El segundo grabado representa la misma toca vista del lado derecho.

3. SOMBRERO PEREGRINA, de terciopelo verde musgo; el ala está estirada y el fondo drapeado. A un lado va puesto un grupo de plumas negras rizadas, una de las cuales, tendida sobre el ala, cae por detrás. Debajo del ala, levantada por un lado, van colocadas unas adormideras de seda negra.



7. — Cesto para papeles

4 y 5. PORTACARTAS. — Este pequeño objeto parece al pronto de difícil ejecución; procuraremos demostrar á nuestras suscriptoras que no hay tal, y que con un poco de maña, cada una podrá hacerlo sin gran trabajo. Ante todo se cortará un pedazo de cartón oval, como el de nuestro pequeño modelo; pero se cortará del tamaño que se quiera dar al objeto. Sobre este cartón se extenderá una hoja de algodón de acochar y luego una tira de raso heliotropo, que se estirará bien por medio de un punto por encima en el borde, prendiéndolo con el forro; con otro pedazo de raso heliotropo se hará la bolsa de arriba y la de abajo, que están simplemente forradas en su interior con un pedazo de seda marfil. La bolsa de abajo representa la mitad de un huevo; se hará un punto por encima alrededor que sujetará la bolsa superior, el cual se fijará antes de poner la otra. Por otra parte, se bordará nuestro detalle de tamaño natural en un pedazo de faille marfil, que se aplicará en seguida formando un retorcido; se colocará un pequeño lambrequín de faille marfil que caerá sobre uno de los lados; y una borla á cada lado, sujeta con un grueso cordón y un clavo dorado.

6. SAQUILLO DE LABOR. — Nuestro modelo de saquillo es una labor de las más prácticas; no es posible figurarse lo que contiene en esta forma de saco ligero y fácil de hacer.

Se toma un cuadrado de tela del tamaño que se quiera; cuanto mayor sea, más grande será el saquillo. Con unas medias barritas de ganchito, de algodón de color ó de seda, se cubren unas anillas de cobre bastante grandes para que por ellas pueda pasarse fácilmente una cinta. Se cose una anilla á las cuatro puntas del cuadrado, dejando una punta de 20 centímetros ó cosa así para un saco que tenga 70 centímetros cuadrados, y se aumenta si el cuadrado es más grande. En seguida se colocan cuatro anillas entre cada esquina, á 12 centímetros del borde, y se pasa una cinta por mitad para la alforza de cada lado.

Este saco debe ser igual al derecho y al revés, puesto que el revés cae por todo el rededor; hay pañuelos de dibujos que son muy bonitos para estos sacos. Se borda toda la parte que cae hacia fuera con una sola hebra de seda y con diferentes puntos, guiándose por los dibujos de la tela. Se necesitan dos pañuelos puestos uno sobre otro para que no haya revés. También se puede emplear muselina liberty doble con una bonita puntilla en el borde.

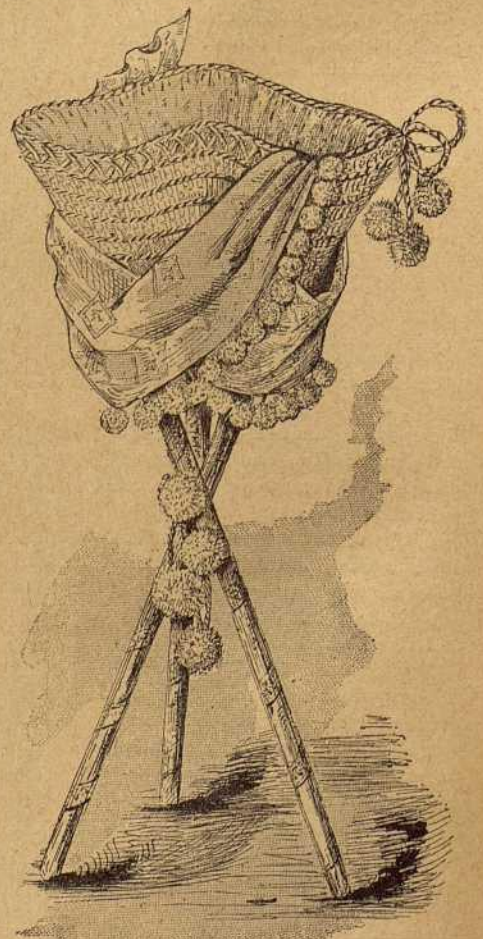
7. CESTO PARA PAPELES. — Para hacer este cesto se puede comprar uno de mimbres ó de junco, que lo mismo da. Se le cubrirá enteramente de felpa barata, de color azul de rey ó esmeralda, y se forrará interiormente de rasete pajizo. Se guarnecerán las orillas con un grueso escarolado de raso pajizo ó maíz, y luego con una gruesa felpilla maíz, que se coserá á trechos con seda del mismo color, se imitarán los arquiteos de mimbres que se ven en nuestro dibujo. Se empezará por las bandas horizontales, ligeramente encorvadas á modo de arco, formando los contornos del cesto; luego se harán las barras ó líneas verticales y en seguida los pequeños triángulos sujetos con un botón de felpilla.

8. CANASTILLA DE LABOR, compuesta de un cabás de caña fina de color verde agua, forrado de tafetán rosa pálido encañonado, con drapería de seda pompadur orlada de un fleco de madroños. Esta canastilla va montada en un trípode de bambú dorado ó de bambú común, adornado de galón de oro con cordones y madroños de pasamanería.

9 y 10. TRAJE DE REUNIÓN PARA SEÑORITA (*delantero y espalda*). — Falda y cuerpo de muselina de seda de color de rosa ó blanca



5. — Bordado del portacartas



8. — Canastilla de labor



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. PARIS.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N^o 362

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channell muy superiores á las lavativas. 3 fr. la Cajita para adultos, 2 fr. la Cajita para niños. Fumouze-Albespyres, 78, Faubourg S^t. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones lmfaticas o debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J. P. Laroze.



9 y 10.—Traje de reunión



á pliegues indesplegables sobre viso de raso rosa. Canesú de guipur bordado, orlado alrededor del escote de un volantito de muselina rosa. Mangas cortas, de muselina de seda blanca ó rosa, ceñidas con brazaletes de guipur. Cinturón flojo, de terciopelo color de rosa vivo. Guantes largos de cabritilla crema.

A II. TRAJE DE CALLE.— Falda muy lisa por delante y en las caderas, montada con dos gruesos frunces por detrás, de paño Parma bordado de trencilla con lentejuelas de acero. Esta falda está forrada de seda plata con falso de crin de 15 centímetros. Cuerpo-blusa, cerrado á un lado con bellotas amatistas y stras, adornado de solapas amatista y guarnecido de un collar de plumas Parma á lo largo del cierre del cuerpo. Mangas lisas, adornadas de bordados en los hombros y orladas de plumas Parma en los puños. Cinturón de terciopelo amatista. Sombrero de fieltro gris plata, adornado de una drapería á modo de corona de terciopelo amatista y de una pluma amazona Parma por detrás. Guantes de cabritilla gris plata.

12 y 13. TRAJES DE NOVIA Y DE CORTEJO DE BODA del figurín iluminado, vistos por detrás.

B 14 y 15. TRAJE DE REUNIÓN PARA SEÑORA JOVEN (*delantero y espalda*).— Vestido escotado, de brochado de seda rosa ó de otro color claro. El cuerpo es muy ajustado y la falda muy lisa por delante y en las caderas. El escote está adornado de una drapería de tul, sujeta con dos lazos de cintas cometas de color de rosa, unida al cinturón con una hebilla

y bajando en largas caídas de banda sobre la falda. Mangas de tul bullonado con brazaletes de raso sujetos con un lazo de cintas cometas de color de rosa. Cinturón de raso de este color. Guantes largos de cabritilla gris.

C 16 y 17. TRAJE DE NIÑA DE 10 AÑOS (*espalda y delantero*).— Vestido de seda brochada verde de dos tonos, abierto sobre un delantero de terciopelo esmeralda que lleva á uno y otro lado un plegado de seda verde pálido. Mangas de terciopelo verde esmeralda, con plegado de seda verde claro en las sisas. Cinturón atado á un lado, de raso verde claro. Vuelos de encaje.

18 y 19. CHAQUETA AJUSTADA (*espalda y delantero*), cruzada por delante, de paño azul cazador, guarnecida de solapas de piel de nutria y forrada de raso respunteado. Cuello ensanchado por arriba, forrado de piel de nutria; guarnición de la misma piel en el extremo de las mangas. Alamares de seda negra, puestos por delante en la parte inferior de la chaqueta y adornándola en la cintura por detrás.

20 y 21. TRAJE DE NIÑA DE 12 AÑOS (*delantero y espalda*).— Falda de lana de fantasía estriada de color de castaña, adornada á un lado con presillas fijas con bellotas de asta. Cuerpo drapeado, de la misma tela, cruzado por delante y por detrás sobre un peto liso de terciopelo doradillo. Cinturón y puños de muselina. Coselete de terciopelo doradillo. En el cuerpo, guarnición de presillas fijas con bellotas de asta. Cuello ondeado de terciopelo doradillo. Corbata y vuelos de seda blanca. Mangas justas, plegadas en los hombros y adornadas de presillas y bellotas en los puños. Sombrero de fieltro castaño, adornado de draperías de terciopelo estriado. Guantes de cabritilla gris perla.

22. MANGA AJUSTADA, de seda lisa, abrochada con botoncitos de acero. La parte inferior,

cortada en punta, va adornada de un vuelo de muselina de seda blanca. Hombreira de seda brochada, adornada de tres plegados de muselina de seda. Esta manga es muy bonita para un traje elegante.

23. CORBATA ABOGADO, de muselina de seda de color de rosa, de dos vueltas, guarnecida de encaje. El lazo está sujeto con una perla fina. Gorguera doble, de encaje.

24. ESCLAVINA GERMANA, compuesta de un plastrón largo por delante y redondeado por detrás, de astracán, orlado de una esclavina de mongolia negra. Cuello Valois, de astracán, forrado y orlado de mongolia. Vestido de raso negro. Sombrero de fieltro gris acero, orlado de terciopelo negro, y adornado de una drapería de terciopelo negro levantada por detrás formando lazos con ramitos de violetas de Parma, uno puesto detrás de los lazos de terciopelo y otro debajo del ala levantada.

25. VESTIDO SARAH, de chinchilla, montado á un canesú cuadrado de nutria. Cuello Valois como el canesú, forrado y orlado de chinchilla. Vestido de terciopelo negro. Toca de terciopelo negro, guarnecida de plumas sombreadas blancas y grises; lazo del mismo terciopelo, sujeto por detrás con una hebilla de stras. Guantes blancos de cabritilla.

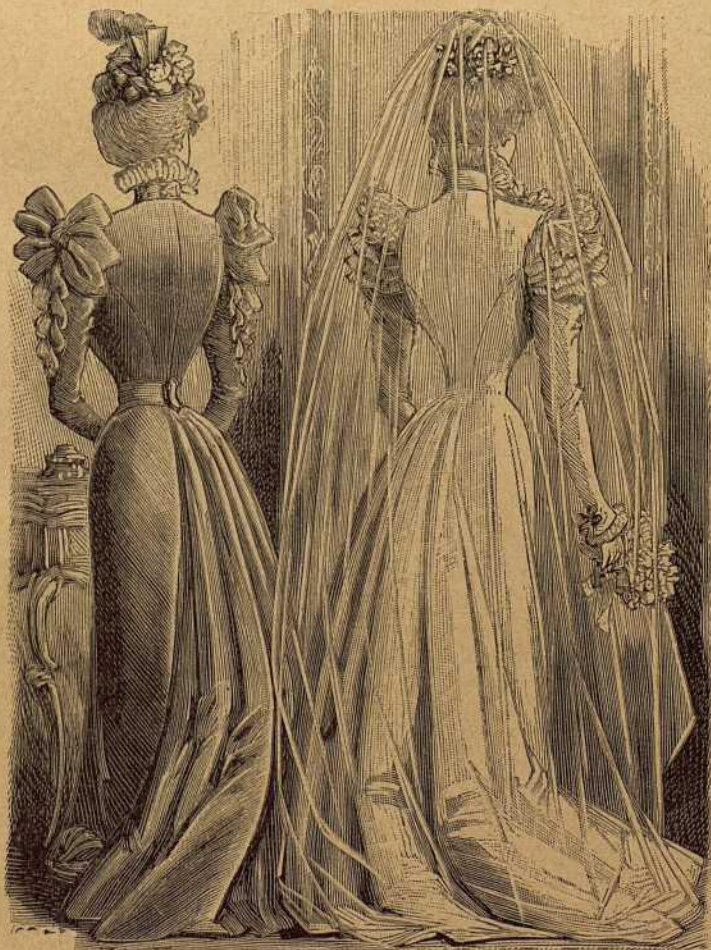
26 y 27. REDINGOTE DE NIÑA DE 14 AÑOS (*delantero y espalda*), ajustado por detrás y recto por delante, cerrado á un lado con cuatro botones de asta. Este redingote puede hacerse de lana de mezclilla. Se forra de seda ó de surah, de franela escocesa ó de raso acolchado y respunteado. El cuello es ensanchado por arriba y la guarnición se

completa con una esclavina que se detiene delante de las sisas en forma de hombreras jockeys sobre las mangas ceñidas, un poco ensanchadas por abajo. Dobles respuntes en la esclavina y en el redingote.

28 y 29. CHAQUETA CON ESCLAVINA (*delantero y espalda*), de tartán escocés beige, blanco y encarna-



A 11 — Traje de calle



12 y 13.—Trajes de boda y de cortejo del figurín iluminado

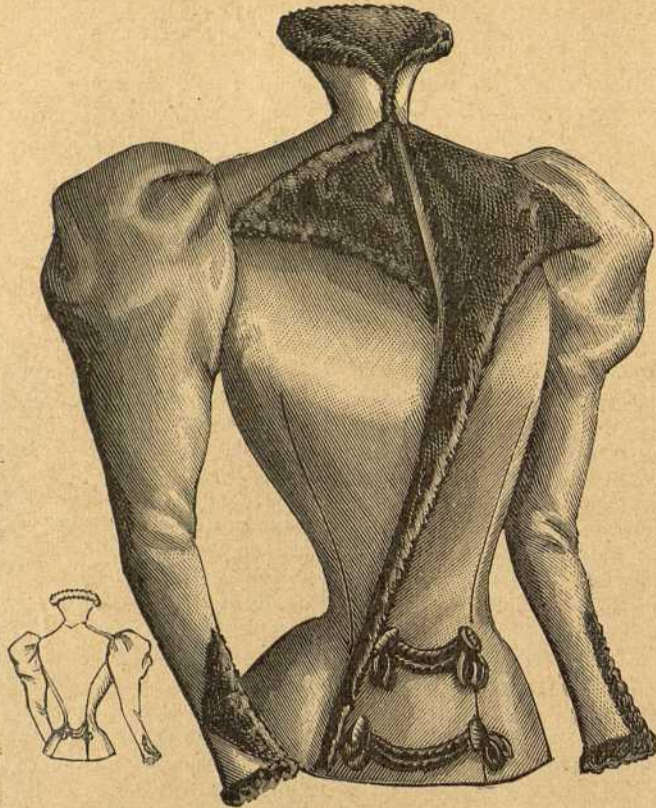


B 14 y 15.—Traje de reunión





C 16 y 17. — Traje de niña



18 y 19. — Chaqueta ajustada



20 y 21. — Traje de niña

do. Esta chaqueta es ajustada por delante y por detrás y forma peto por delante, abrochada á un solo lado con botones de nácar. La esclavina, forrada de seda beige, lleva una capucha de tartán escocés con solapas ó vueltas de paño blanco, que se prolongan á modo de presillas sobre los hombros y están sujetas con botones de nácar. Cuello recto, abierto, adornado de una presilla abrochada delante con botones de nácar.

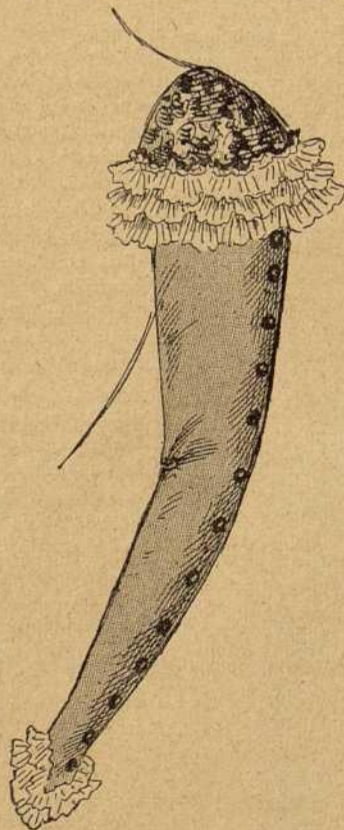
por delante. Mangas justas que llegan hasta la mano y van adornadas de botones en los puños.

32. TRAJE DE CALLE. — Falda de paño de color gris de hierro, abierta á cada lado sobre un paño estrecho de terciopelo rubí, orlado de galones de acero. Unas presillas de terciopelo rubí, bordadas de acero, bajan á reunirse con los paños, orlando el delantal. Cuerpo-blusa de paño gris hierro, adornado de una haldeta postiza de paño blanco bordada de acero. Este cuerpo va abierto sobre un delantero de terciopelo rubí, orlado y guarnecido de botones de acero. Ancho cuello vuelto, de paño blanco, sujeto con presillas cruzadas de terciopelo rubí bordadas de acero. Mangas de paño gris hierro, con vueltas de paño blanco bordadas de acero. Cinturón y cuello de terciopelo rubí. Toca drapeada, de este mismo

30 y 31. ABRIGO DE NIÑA DE 12 AÑOS (*espalda y delantero*), de paño verde ruso formando pliegues huecos por delante y por detrás, adornado de un cuello ensanchado por arriba, unido á un canesú ondeado, abrochado con botones de acero. La espalda está ajustada con un cinturón de terciopelo verde ruso, que se esconde bajo los pliegues y deja que el abrigo caiga recto



24. — Peregrina Germana



22. — Manga ajustada



23. — Corbata abogado



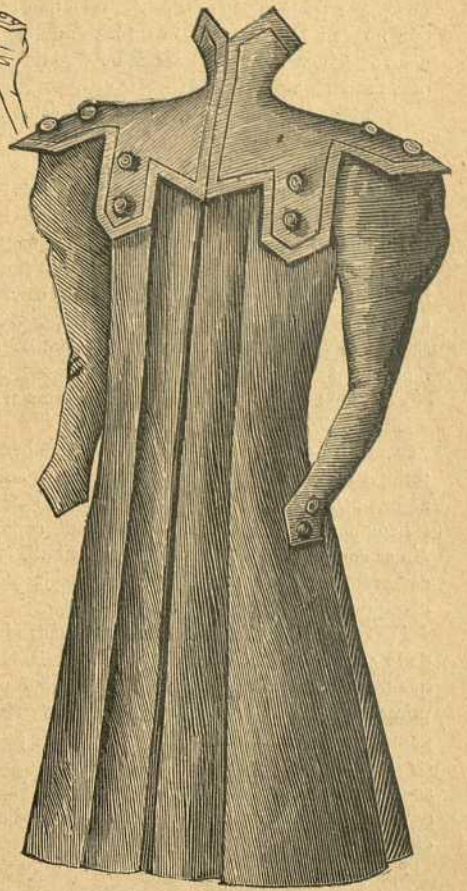
25. — Traje Sarah



26 y 27. — Redingote de jovencita



28 y 29. — Chaqueta con peregrina



30 y 31. — Abrigo para niña de 12 años

terciopelo, guarnecida de plumas negras y de un cubrepeineta de flores blancas. Guantes de Suecia color de trigo.

33. TRAJE DE CALLE. — Falda de cheviot sueco, abierta á cada lado del

delantero sobre un angosto paño de terciopelo verde musgo. Lo alto de la falda está guarnecido de presillas de terciopelo verde musgo, sujetas con botones de acero. Cuerpo con pequeñas haldetas, de cheviot sueco, cerrado con presillas de terciopelo verde y botones de acero, y adornado de un cuello sastry y de solapas de terciopelo verde musgo. Mangas justas con vueltas de terciopelo musgo. Sombrero de hechura de boina, de ala plegada, de terciopelo sueco, guarnecido de plumas y de terciopelo musgo y de flores de color de rosa. Guantes de cabritilla gris perla.

Crónica general de la quincena

BARCELONA. — La quincena que acaba de transcurrir no ha sido la más á propósito para pensar en fiestas y diversiones.

Celebrando durante ella la Iglesia la conmemoración de los fieles difuntos, y siendo inveterada y piadosa costumbre la de dedicarles un recuerdo, la gente se ha dirigido, más que á otros sitios, á los templos y cementerios para orar en los primeros por los respectivos deudos fallecidos y depositar en sus tumbas, en los segundos, alguna memoria que exprese el vacío que en los corazones ha dejado su pérdida.

Por esto días antes del expresado se ven ya acudir familias á los campos santos con objeto de limpiar los nichos de su propiedad, adornándolos con coronas de todas clases, cruces más ó menos artísticas y hasta objetos, que si á muchos pueden parecer pueriles é insignificantes, tienen sin embargo gran valor para las familias que los depositan, por cuanto representan una afición no olvidada del difunto, algún recuerdo que tiene su historia íntima, ó cuando menos una expresión sencilla, ingenua, tan digno de respeto como la más monumental obra de arte.

De todo esto se ve en nuestros cementerios, en los que son de admirar en tales días, así los suntuosos mausoleos, muchos de los cuales han costado á sus propietarios más de lo que suele costar una casa, formando hoy un conjunto que puede competir con los afamados campos santos de Génova y Milán, como los magníficos y á las veces costosos adornos con que aquéllos y los modestos nichos se engalanan.

Es incalculable el número de personas que los días 1 y 2 del corriente acu-



32. — Traje de calle



33. — Traje de calle

den á aquellos sagrados lugares, y á decir verdad, no todos con el recogimiento y la compostura que debieran observar en ellos, pues, por triste que sea decirlo, no faltan «espíritus fuertes» que no ven allí la mansión de los muertos, sino el punto de una romería más ó menos animada, algo que varíe siquiera un día la monotonía de la vida.

Pero también debemos confesar que éstos son los menos y que, si alguien contrasta con su conducta con el respeto que allí observa la generalidad, los agentes de la autoridad se encargan de tenerlo á raya haciéndole observar lo que debe á los demás, ya que no á sí mismo.

En tales días, además de hacer buenos negocios los vendedores de flores naturales así como los de flores artificiales, lo hacen también los confiteros, pudiéndose calcularse en muchos centenares las arrobas de panecillos de mazapán que por Todos Santos se consumen, siendo rara la familia á cuya mesa no figuran aquellos dulces como postres.

Por algo se dijo que los duelos con pan son menos.

MADRID. — Tenemos que repetir lo que hemos dicho en anteriores revistas. Si no fuera por la marquesa de Squilache y alguna otra ilustre dama, la vida en los salones de Madrid sería comparable con la de la más humilde capital de provincia. No se comprende tal marasmo, pues ni allí faltan capitales ni compromisos de esos que impone una justa reciprocidad de obsequios.

De regreso aquella señora de su excursión veraniega, han dado principio en su hospitalaria morada los banquetes con que frecuentemente obsequia á la sociedad madrileña. En el primero celebrado, la dueña de la casa vestía una *toilette* elegantísima y ostentaba entre otras joyas dos magníficas hebillas de brillantes. Después del banquete hubo animada tertulia y se organizaron varias partidas de tresillo, juego predilecto en aquella casa de importantes personajes políticos y de la más elevada aristocracia.

Por cierto que no deja de ser curioso el hecho de que varios comerciantes de Madrid se hayan dirigido á aquella ilustre dama, rogándole que abriera sus salones, á fin de que su ejemplo sea seguido, lo cual favorece mucho á una parte del comercio, que tiene su *alza y baja* en la mayor ó menor animación de la vida de sociedad.

Todos los días se verifican en el hermoso palacio de los duques de Denia magníficas comidas, en las que los ilustres dueños de la casa reúnen á sus más íntimos amigos.

Sabido es que entre éstos figuran muchos artistas, á quienes el duque y su esposa, guiados de sus aficiones, distinguen preferentemente.

Después de las comidas, se improvisan agradabilísimas veladas, que no por verificarse casi siempre *en petit comité* dejan de merecer los honores de verdaderos conciertos.

Como, según hemos dicho, en la corte ocurren tan pocas cosas salientes, aun se comenta en los círculos, y especialmente en los frecuentados por las damas, cuanto tiene relación con la estancia del rey de Siam, y sobre todo el concierto dado en su obsequio en el regio alcázar. Ya puede suponerse que no es la música el principal asunto de la conversación, sino los trajes de las damas que al concierto asistieron, recordándose que S. M. la reina regente lucía uno elegantísimo de corte, de raso blanco, adornado de encaje y plumas; en la garganta magnífico collar de perlas y en la cabeza una soberbia diadema de perlas y brillantes. S. A. la infanta D.^a Isabel llevaba un precioso vestido azul y sus joyas eran brillantes.

Entre la concurrencia figuraban: la duquesa de Tarifa, de negro con encajes blancos; la marquesa de Santillana, que iba vestida de blanco con riquísimos encajes y lucía en la cabeza preciosa joya de pedrería; la duquesa de Sessa, luciendo hermosas perlas negras; la joven marquesa de Ayerbe, con traje rosa adornado de encajes blancos; la condesa de Fuencalra, que se adornaba con brillantes; la duquesa de Ahumada, de azul; la duquesa de Santo Mauro, de gris con collar de perlas y brillantes.

La marquesa de la Laguna llevaba en la cabeza una diadema de brillantes estilo Renacimiento; un magnífico sol de las mismas piedras y un hilo también de brillantes que caía en ondas sobre los rubios cabellos; el escote y el peto aparecían igualmente cubiertos de brillantes, y una enorme mariposa de pedrería abría sus alas multicolores sobre la seda del traje, completando aquel atavío de riqueza.

La duquesa de Valencia vestía traje gris y se adornaba con heráldica diadema de brillantes; muy hermosos eran también los que lucía la embajadora de Alemania Sra. Radowitz.

Exposición de industrias españolas

El día 28 de octubre se verificó en Madrid la inauguración de la Exposición nacional de industrias modernas, inauguración que fué brillante, pues aunque no hubo ceremonias, ni discursos, ni músicas, ni nada de lo que suelen ser elementos necesarios en muchas fiestas, rodeadas de relumbrón artificioso, no por eso deja de aparecer en todo su esplendor el visible progreso que desde hace pocos años han alcanzado las industrias nacionales.

Por indisposición de S. M. la reina regente, concurrió á la inauguración, en representación de la augusta señora y del gobierno, el conde de Xiquena, ministro de Fomento.

Son muchas las instalaciones que llaman la atención por su magnificencia, su arte y su gusto irreprochable, así como por los notables productos presentados. Así lo reconoció unánimemente la distinguida concurrencia que asistió al acto, entre la que se veían bellísimas y elegantes damas.

He aquí, por orden de importancia de las provincias que han concurrido al Certamen Industrial, el número de expositores de cada una que han presentado sus productos:

Barcelona, 167 expositores; Madrid, 112; Vizcaya, 30; Guipúzcoa, 14; Valencia, 11; Zaragoza, 9; Oviedo, 8; Gerona, 7; Cádiz, 7; Tarragona, 6; Valladolid, 5; Sevilla, 4; Badajoz, Logroño, Jaén, Lugo, Navarra, Santander, 3 cada una; Alava, Baleares, Málaga y Toledo, 2, y Cáceres, Ciudad Real, Coruña, Huelva, Huesca, Lérida, Palencia, Salamanca, Teruel y la isla de Cuba, 1.

No han presentado producto alguno en la Exposición 17 provincias, que son las de Albacete, Alicante, Almería, Avila, Burgos, Canarias, Castellón, Córdoba, Cuenca, Granada, León, Murcia, Orense, Pontevedra, Segovia, Soria y Zamora.

El total de expositores es 417.

Como se ve, nuestra provincia se lleva la palma en cuanto al número de expositores y probablemente también por lo que toca á la calidad de los productos exhibidos.

La canastilla de un recién nacido

Recordarán nuestras lectoras que hace próximamente un año les dimos cuenta del matrimonio del duque de Marlborough con miss Consuelo Vanderbilt, hija del riquísimo capitalista norteamericano de este apellido.

Este matrimonio ha tenido fruto de bendición y hace pocos días se celebraba con toda pompa en la capilla real de Saint James de Londres, por permiso especial de la reina, el bautizo del heredero del ducado de Marlborough.

El tierno vástago será propietario del palacio de Blenheim que contiene 240 cámaras, una colección de objetos de arte incomparable y 2.700 hectáreas de terreno, representando el conjunto un valor de 25 millones de francos, al cual hay que agregar los 125.000 francos de renta que la gratitud nacional otorgó á su antepasado, aquel famoso Marlborough ó Mamburá, que se fué á la guerra y que no se sabe

... cuando volverá,
si será por la Pascua
ó por la Trinidad.

Por parte de su madre, el joven duque tendrá una herencia de cerca de 200 millones de pesetas, sin contar el magnífico hotel de Nueva York valuado en 15 millones, la quinta de Marble Hall en Newport, 12 millones; las alhajas de familia apreciadas en seis millones y el célebre yate *Vaillant* que ha costado más de tres millones.

Esto por lo que respecta al porvenir. El presente está representado por una canastilla confeccionada bajo la dirección de mistress Belmont, abuela materna del recién nacido, á la cual se le ocurrió la idea de abrir un concurso en la Sociedad de Artes decorativas de Nueva York, en el cual han presentado sus proyectos los artistas que gozan de más fama en los Estados Unidos. El resultado obtenido ha sido verdaderamente maravilloso.

Según noticias de un periódico norteamericano, la cuna en que se ha acostado la criatura al venir al mundo está enteramente guarnecida de encajes antiguos de Malinas y cubierta con un pabellón franjeado de punto de Inglaterra. El bebé cuenta además con cuatro docenas de camisas, la más sencilla de las cuales cuesta doscientos francos; ocho docenas de mantillas á cincuenta francos cada una; baberos de cuarenta francos, y abrigos ó capas de ochocientos. En todas estas prendas campea la corona ducal, y hasta se ve tejida en la suela de los minúsculos zapatitos y en el casquete de los gorritos. El resto de la ropa es una maravilla.

Pero lo más notable ha sido un gran pliego lacrado con cinco sellos que se recibió en Blenheim al día siguiente del nacimiento, con este sobrescrito: *A Consuelo Vanderbilt, duquesa de Marlborough*. El pliego contenía un simple billete de la mayor elocuencia, y en el cual se leía: «Para el bolsillo de mi nieto. — K. W. Vanderbilt.» Y adjunto á él un cheque por valor de un millón de dólares ó sea cinco millones de pesetas. ¡Vaya un abuelo generoso!

Mas el periódico americano se ha visto obligado á confesar, no sin amargura, que la criatura se ha mostrado indiferente ante aquel regio regalo, y que mira con preferencia á su madre, que se ha empeñado cuerdamente en amamantarla, ó á las cuatro robustas nodrizas encargadas de secundarla en caso de necesidad...

El recién nacido llevará desde ahora el título de duque de Bradford.

Una reina médica

Hace cinco años que la reina de Portugal se dedica con verdadero afán al estudio de la medicina, y en muchas circunstancias ha auxiliado con sus consejos, y por cierto con buen resultado, á las personas de su inmediata servidumbre. La reina Amelia acaba de adoptar la resolución de poner sus conocimientos médicos, que, sea dicho entre paréntesis, son evidentes y positivos, al servicio de los menesterosos.

Después de un viaje que ha hecho por todo Portugal, y durante el cual ha visitado hospitales, institutos sanitarios, casas de retiro, etc.; la reina ha establecido, en colaboración con las eminencias médicas portuguesas, un plan de reformas que tiene por objeto organizar por completo el servicio de beneficencia sanitaria. Para que la ayuden en su tarea, la reina ha solicitado el concurso de todos los hombres de buena voluntad, ya sean religiosos ó civiles.

Este acto de soberana resume todo el feminismo, el único, el verdadero, el que se expresa con una sola palabra siempre hermosa: la Caridad.

Los rayos X y las velludas

El periódico científico inglés *The Electrical Engineer* refiere un hecho digno de ser conocido por los médicos y por las mujeres cuidadosas de su belleza.

Cierto doctor envió á una de sus clientes á un electricista para ver si este último conseguía, por medio de los rayos X, librar á una señora de un vello que la molestaba mucho por cuanto en su concepto afeaba su rostro. La *barbuda* fué expuesta á dichos rayos por espacio de veinte minutos y la operación se repitió cuatro días consecutivos sin obtener resultado alguno por el pronto. Pero pasados algunos días, la paciente notó que no sólo desaparecía el vello, sino además... la piel en que estaba plantado.

Como depilatorio, los famosos rayos X no pueden ser más enérgicos.

Teatros

BARCELONA. — La empresa del Gran teatro del Liceo ha publicado ya el cartel anunciando la próxima temporada lírica que empezará el 20 de este mes. Constituyen la compañía de ópera, dirigida por el maestro Ferrari, distinguidos artistas, varios de ellos aplaudidos ya de nuestro público y otros precedidos de fama. Entre las sopranos dramáticas figuran las señoras Bordalba, Carrera, Darclée y Teodorini; en las sopranos ligeras las Sras. Barone y Pontelli; entre las contraltos las señoras Borlinetto, Conde y Fabri. Están contratados los tenores Garulli, Gianini y Sigaldi; los barítonos Kaschmann, Puiggener y Wilmant, y los bajos Mazzara, Navarrini y Volponi. La temporada se inaugurará con la ópera *Don Carlo*, de Verdi, años ha no cantada en aquel teatro, á la cual seguirán otras del repertorio, estrenándose la titulada *Nerone*, de Rubinstein, para la cual se está preparando un lujoso vestuario, así como algunas decoraciones pintadas por el Sr. Soler y Rovirosa. El abono, ya abierto, promete ser nutrido, y con los susodichos elementos los aficionados auguran una brillante temporada.

Siguiendo una costumbre, que puede calificarse ya de inveterada, la mayor parte de los teatros barceloneses han puesto en escena durante la quincena el drama fantástico de Zorrilla *Don Juan Tenorio*. El mal tiempo ha favorecido á las empresas, pues como el mencionado drama va entusiasmando menos de año en año, probablemente las entradas no hubieran sido lo que aquéllas se esperaban si la gente hubiese podido acudir á otros sitios de esparcimiento; pero la lluvia reunió en los coliseos á cuantos no quisieron arrostrarla.

En el Principal continúa funcionando con resultado provechoso la compañía dirigida por el Sr. Tutau.

En Romea se ha puesto en escena con buen éxito una comedia de D. Alberto Llanas titulada *Don Gonzalo*, que entretiene agradablemente al público con su profusión de chistes de buena ley, en los que es un maestro dicho escritor.

En Eldorado ha encontrado la empresa un buen filón con la zarzuela *La Viejecita*, letra de D. Miguel Echegaray y música del maestro Caballero, ha poco estrenada con aplauso en Madrid.

La excelente orquesta dirigida por el maestro Nicolau ha abierto abono en el teatro Lírico para una corta serie de cuatro conciertos, de los cuales ha dado ya dos con el lisonjero éxito de costumbre, éxito justificado por la pericia y conocimientos musicales de los profesores que componen dicha orquesta y por la inteligencia con que aquel maestro los dirige.

MADRID. — Desgraciados han sido los estrenos que durante la quincena ha habido en los teatros de la corte. El más notable de ellos ha sido el de la traducción del *Don Juan* de Molière, hecho por D. Jacinto Benavente y puesto en escena en el teatro de la Princesa por la compañía de la Sra. Tubau. Aunque la versión está hecha con admirable acierto, y la obra se ejecutó primorosamente, ésta no gustó por la razón de que aquel *Don Juan* no es el español, el que tan admirablemente presentó en la escena el eminente Zorrilla en su popular drama.

Se ha inaugurado la temporada en el teatro Español con la comedia de Calderón *Semiramis ó la hija del aire*, refundida por D. José Echegaray. Lo mismo que el año pasado en que se estrenó la refundición, en el actual no ha satisfecho la obra, á pesar del meritosísimo trabajo de la Sra. Guerrero y del Sr. Perrin, que obtuvieron calurosos aplausos y ovaciones.

La empresa de este teatro tiene en su poder, para ir estrenándolas lo antes posible, *El Padre Juanico*, de Guimerá; *Cleopatra*, de Sellés, y dos de D. José Echegaray tituladas *El hombre negro* y *El loco Dios*.

La noche del Tenorio se titula un juguete estrenado en el teatro Romea, y que ha sido muy bien acogido por el público.

El libro, original del Sr. Pérez Capo, hijo del ingenioso escritor Felipe Pérez, autor de *La Gran vía*, abunda en situaciones cómicas, y la música, del maestro Santonja, es alegre é inspirada.

PARÍS. — En el teatro de la Opera Cómica se ha estrenado con regular éxito el drama lírico en cuatro actos titulado *El Spahl*, inspirado en la novela del mismo título de Pierre Loti, letra de L. Gallet y A. Alexandre y música de L. Lambert.

En el de Cluny, el vaudeville militar en tres actos, de M. Carré y A. Bernede, *Monsieur le Major*, obra escrita con gracia y que ha obtenido lisonjero resultado.

En el Palais Royal, *Les Petards*, comedia lírica en tres actos, de Mars y Hennequin con música de Roger, que, como la anterior, entretiene grandemente al público.

En la Comedia francesa, el drama en cuatro actos y siete cuadros *Tristán de Leonís*, escrito en verso por M. Silvestre, que sólo ha tenido un éxito mediano.

Pero más que estas producciones literarias atrae al público parisiense al teatro de las Folies Bergere la nueva exhibición de la famosa Loie Fuller, la bailarina que inventó la danza serpentina tan popularizada en toda Europa. Desde entonces la Fuller no ha cesado de buscar nuevos medios de emplear los cambiantes de luz en sus danzas y lo ha conseguido admirablemente.

En la actualidad empieza por la danza negra, en la que, llevando un vestido de tul salpicado de lentejuelas, parece un rincón del cielo estrellado; sigue luego su favorita danza serpentina, y á continuación, después de una serie de proyecciones luminosas que la transforman en sol y en flor, las dos creaciones admirables que tanto efecto han producido en Londres. Rodeada de nimbos de fuego, llama animada, aparición fantasmagórica, encanta, atrae á sí el fuego, y aparece, cual meteoro deslumbrador, á los ojos extasiados del público. Luego, como si desprendiese una llama de la hoguera, la mantiene en sus manos, forma con ella graciosas volutas, parece encantarla y se envuelve en ella.

Es el espectáculo más hermoso que se pueda contemplar. Vestida en seguida con una inmensa túnica blanca de blandos y flexibles pliegues, recorre la escena entre proyecciones multicolores, y cual corpulenta ave de alas desplegadas, hace diferentes evoluciones y toma graciosas posturas, y figurando luego una azucena gigantesca, hace que la luz blanca inunde de argentados reflejos el cáliz de esta flor en cuyo seno desaparece por completo.

Han llamado tanto la atención estas ingeniosas transformaciones que todo París acudirá á admirarlas.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

— Sois dos majaderos: los malvados, que, como decís, conocen tan bien el secreto de las casas, están tan bien enterados como vosotros y yo de que no soy rica, de que aquí no hay ningún tesoro que valga la pena de un asesinato. ¿Para qué habían de atentar á mi vida? ¿A quién podría convenir la muerte de una mujer de setenta y tres años que jamás ha atacado á otros facinerosos, á otros perturbadores de la tranquilidad pública sino á los que ella misma crea en sus novelas; una mujer que escribe versos muy medianos, incapaces de causar envidia, y que no dejará por toda herencia más que los restos de una solterona, admitida á veces en la corte, y unas cuantas docenas de volúmenes? Por más que digas, querida Martiniere, acerca de la aparición de ese desconocido bajo el aspecto más furibundo, no puedo creer que tenga perversos designios. Así pues...

La Martiniere retrocedió tres pasos; Bautista, cayendo casi de rodillas, exhaló un profundo suspiro cuando la señorita de Scuderi, empujando un botón de acero, abrió la tapa de la cajita.

¿Cuál fué su sorpresa cuando la vieja vió brillar en su interior dos brazaletes cuajados de piedras preciosas y un collar no menos valioso! Sacó estas joyas, y mientras admiraba su prodigiosa labor, la Martiniere contemplaba los brazaletes, repitiendo que la vanidosa Montespán no tenía otros mejores que ellos.

— ¿Qué significa eso?, decía la Scuderi.

En el mismo momento vió un billete en el fondo de la caja. Lo tomó esperando hallar en él la explicación de aquel misterio, y apenas lo hubo leído se escapó de sus manos temblorosas. Dirigió una mirada expresiva al cielo y cayó casi desmayada en un sillón. La Martiniere y Bautista acudieron asustados á socorrerla.

— ¡Oh!, exclamaba la buena señora con voz ahogada por las lágrimas, ¡qué insulto!, ¡qué profunda humillación! ¿Debía llegar á mi edad para sufrir tamaña ofensa? ¿Acaso he vivido como una mujer aturdida? ¿He cometido por ventura culpables ligerezas? ¡Oh, Dios mío! ¿Cómo pueden haberse interpretado de un modo tan cruel unas palabras dichas en broma? ¿Por qué me ha de atraer el crimen á una diabólica asociación, á mí que desde mi infancia he prestado culto á la virtud y á la piedad?

La señorita de Scuderi lloraba y sollozaba: la Martiniere y Bautista, maravillados, azorados, no sabían cómo consolar á su buena señora.

La Martiniere recogió del suelo el billete, que contenía las siguientes palabras:

«El amante que teme á los ladrones
No es digno del amor.»

«Respetable dama:

»Vuestro ingenio sutil nos ha salvado de una cruel persecución, á nosotros que ejercemos sobre la debi-

lidad y la cobardía el derecho del más fuerte, y nos apoderamos de los tesoros que serían indignamente disipados. Dignaos recibir estas joyas en prueba de nuestro agradecimiento. Son las más preciosas de cuantas hace mucho tiempo han caído en nuestras manos. Sin embargo, merecéis, noble señora, tener otras más preciosas. Os rogamos que tengáis á bien seguir concediéndonos vuestra amistad y vuestro desinteresado recuerdo.

»LOS INVISIBLES.»

— ¿Es posible, exclamó la señorita de Scuderi cuando se hubo recobrado un tanto de su turbación, es posible que la impudencia y la irrisión lleguen á tal extremo?

El sol brillaba al través de las cortinas de seda roja que adornaban el balcón, y los diamantes, puestos sobre una mesa, junto á la cajita abierta, despedían vivos destellos.

La señorita de Scuderi se tapó el rostro con horror y mandó á la Martiniere que se llevase de allí aquellas repugnantes joyas, teñidas aún de la sangre de las víctimas. La criada las guardó al punto en la caja, é insinuó que sería prudente llevarlas al lugar teniente de policía, contándole con todos sus detalles la terrible aparición del joven desconocido.

La buena dama se levantó silenciosa, y se puso á dar paseos por la estancia pensando en lo que debería hacer; luego dijo á Bautista que fuese á buscar una silla de manos, y ordenó á la Martiniere que la vistiese, pues quería pasar inmediatamente á casa de Mad. de Maintenón. Tomó la misteriosa cajita y se hizo conducir á casa de esta dama á la hora en que sabía que la había de encontrar sola en sus habitaciones.

Mad. de Maintenón se quedó muy sorprendida al ver entrar con inseguro paso y rostro descompuesto á la señorita de Scuderi, que á pesar de su avanzada edad, había conservado mucha dignidad y gracia.

— ¿Qué os sucede?, preguntó la marquesa á la pobre señora, que fuera de sí y pudiendo apenas sostenerse, se sentó presurosa en el sillón que se le ofrecía.

Cuando hubo cobrado aliento, refirió la dolorosa injuria de que fué causa la irreflexiva broma que le había sugerido la súplica de los enamorados.

La marquesa, después de escucharla con atención, respondió á la señorita de Scuderi que tomaba demasiado á pechos aquella increíble aventura, que aquella acción irrisoria de un grupo de miserables no podía inferir ofensa alguna á una persona tan noble, tan piadosa como ella, y le pidió que le enseñase las alhajas.

La señorita se las presentó, y la marquesa no pudo menos de mostrar su admiración al ver tan precioso trabajo. Tomó el collar y los brazaletes, acercóse á la ventana, examinó los brillantes á la luz del sol, extasiándose ante su belleza y el arte prodigioso con que estaban engarzados.

De pronto se volvió con viveza hacia la Scuderi y le dijo:

— ¿Sabéis que estos brazaletes y este collar no pueden haber sido hechos más que por Renato Cardillac?

Renato Cardillac era en aquel tiempo el joyero más hábil de París, uno de los hombres más diestros y singulares de su época. De corta estatura, anchos hombros y complexión robusta y muscular, había conservado á los cincuenta años el vigor y la vivacidad de un joven. Sus cabellos rojos, espesos y rizados, y su rostro ardiente y expresivo atestiguaban ese vigor poco común. Si en todo París no se tuviera á Cardillac por hombre de honor, franco, sin doblez, desinteresado y servicial, la mirada extraña de sus ojillos grises, chispeantes y profundos, hubiera podido inducir á sospechar que en su pecho encerraba la astucia y la malevolencia.

Como acabamos de decir, Cardillac era uno de los hombres más hábiles de su profesión de cuantos existían, no ya en París, sino en la Europa entera. Perfecto conocedor de la naturaleza de las piedras preciosas, sabía combinarlas y engazarlas de tal modo, que las joyas que á primera vista parecían de poco valor, adquirían un realce extraordinario al salir de sus manos. Aceptaba con afán todo encargo, fijándole un precio que, con relación á su trabajo, era sumamente módico. Entonces se dedicaba sin reposo á su tarea; oíasele trabajar día y noche en su

taller, y acontecía con frecuencia que cuando tenía casi concluida su labor, si la hechura de un aderezo no le gustaba, si alguna de las piedras no le parecía bien engarzada, si no estaba satisfecho del cincelado, en seguida lo volvía á echar todo al crisol y empezaba otra vez la operación.

Así era que no salían de sus manos más que imitables obras maestras, que causaban el asombro de aquellos á quienes estaban destinadas; pero era casi imposible hacerle entregar la obra terminada; siempre aplazaba su entrega de semana en semana, de mes en mes, valiéndose de mil pretextos y aburriendo á sus clientes. En vano era que éstos le ofreciesen pagar el doble del precio ajustado, pues no hubiera aceptado un luis de oro más de lo pedido. Cuando por fin se veía obligado á ceder á las instancias del parroquiano, al entregarle la alhaja no era dueño de reprimir su disgusto ni de demostrar un enojo penosamente contenido. Si se trataba de entregar un trabajo al cual el precio de la pedrería y el cincelado del oro daban un valor considerable, entonces se veía al desdichado Cardillac andar de un lado á otro como un loco, maldiciendo su trabajo y maldiciéndose á sí mismo. Si alguien se acercaba á él en aquel momento y le decía:

— Cardillac, ¿queréis hacerme un collar para mi novia ó unos brazaletes para mi mujer?

— ¿Qué me traéis?, le contestaba, parándose de pronto y frotándose las manos.

— Unas piedras, le decía presentándole una cajita, poca cosa, piedras comunes; pero en vuestras manos...

Cardillac no le dejaba acabar; cogía presuroso la caja, miraba á la luz la pedrería, que quizás no era de la más escogida, y exclamaba con satisfacción:

— ¿Decís que son piedras comunes? Todo lo contrario, son piedras muy bonitas, magníficas; y si no reparáis en unos cuantos luses más ó menos, añadiré unos cuantos diamantes que brillarán á vuestros ojos como los rayos del sol.

Si se le contestaba: «Confío en vos, maestro Renato; pagaré lo que queráis;» entonces, sin mirar si trataba con un ciudadano rico ó con un gran señor, Cardillac le abrazaba con efusión, le decía que estaba muy contento y le aseguraba que de allí á ocho días le entregaría su joya. En seguida entraba presuroso en su casa, se encerraba en su taller, trabajaba con ahinco, y al cabo de una semana había hecho una obra maestra. Pero tan luego como el que le encargara el trabajo se presentaba con el dinero convenido y le pedía la alhaja que debía estar ya hecha, Cardillac se ponía triste y se mostraba grosero y hasta insolente.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para destapar frascos y botellas

Aquí no nos referimos á los que están tapados con un tapón de corcho — porque todos conocen el uso del sacacorchos, — sino de los de tapón de esmerilado, que muchas veces cuesta trabajo destapar. No se debe intentar hacerlo con pinzas ó tenazas, porque las más de las veces sólo se conseguiría romper el gollite, sino que se puede apelar á otros medios. Con un pedazo de madera se golpea ligeramente la cabeza del tapón á derecha é izquierda. Si así no se logra el objeto apetecido, se calienta el gollite, ya rodeándole con un bramante, al cual se imprime un rápido movimiento de vaivén, ya acercándolo con precaución á la llama de una lámpara de alcohol, medio que no debe emplearse si el líquido contenido en el frasco es fácilmente inflamable, ya envolviéndolo en un lienzo empapado en agua caliente. También se puede meter todo el frasco en agua tibia. Se evitará la adherencia de los tapones esmerilados, untándolos de vez en cuando de una ligera capa de vaselina.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 361

Triángulo silábico. — Palindodia, limitar, notar, día.

Acróstico doble

C X U X N
P X T X O
U X I X O
C X R X N
M X E X O
L X R X A
C X L X R

Dos emperadores romanos.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOGACIONES

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE
 contra las diversas Afeciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Bergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion o en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 167, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afecion Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de exito. Med. Oro y Plata.
 J. PERREY y C^{ia}, P^{os}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para o mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA, SARPULLIDOS, TEZ BARROSA, ARRUGAS, PRECOSES, EFLORESCENCIAS, ROJECES &
 pone y conserva el cutis limpio y sano
 En 53-Doula, 16

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afeciones del pecho, Gatarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

VINO AROUD
 MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE-QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles e Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo
 de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ a los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, a PARIS



SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen a menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afeciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Edición protusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y obras de arte más célebres, etc., etc.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE, DUSSER**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 363

22 DE NOVIEMBRE DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicertas, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — La señorita de Scuderi (continuación). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 á 4. Trajes de paseo (delantero y espalda). —

B 5. Abrigo de señora. — A 6 y 7. Trajes de calle. — 8 y 9. Trajes de ceremonia, boda, recepción, etc., del figurín iluminado, vistos por detrás. — C 10 y 11. Cuerpo Alexis (delantero y espalda). — 12. Traje de casa. — 13. Traje de reunión ó de gran banquete. — 14 á 18. Modelos de alta novedad para invierno. — 19. Traje de luto para niña de 10 años. — 20 y 21. Abrigo de niña de 8 años (espalda y delantero). — 22. Traje de luto para niña de 12 años. — 23. Esclavina de astracán negro. — 24. Manga nueva. — 25. Esclavina-peregrina de cibelina.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 363. — Cuerpoblusa. — Confección de invierno. — Cuerpo Alexis.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 363. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de ceremonia, boda, recepción, etc.

Explicación

de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 363. — Cuerpoblusa (grabado A 6 en el texto). — Confección de invierno (grabado B 5 en el texto). — Cuerpo Alexis (grabados C 10 y 11 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 363. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de ceremonia, boda, recepción, etc.

Primer traje. — Falda de cola, de terciopelo negro, forrada de seda y

adornada de bordados de azabache en el delantero. Cuerpo chaqueta ligeramente abolsado por delante, de terciopelo bordado de azabache, abierto y cortado en almenas sobre una camiseta de surah color de oro. Mangas cortas, con pequeñas hombreras jockeys almenadas y bordadas de azabache. Corbata y vuelos de muselina blanca. Guantes de cabritilla gris perla.

Este traje puede hacerse de todos colores, y sería muy conveniente para la madre de la novia ó del novio en una boda.

Segundo traje. — Falda de tafetán de color de rosa claro, guarnecida al través, de arriba abajo, de cintas de raso de color de rosa obscuro cosidos por un solo lado. Cuerpo de tafetán rosa claro, asimismo guarnecido de cintas de raso obscuro puestas al través y adornado de tres bertas de este mismo raso, orladas de tafetán rosa claro. El cuerpo es de escote redondo y está abierto por delante hasta la cintura sobre una pechera de encaje puesta sobre un viso de raso rosa. Cuello de raso rosa, atado por detrás. Mangas de tafetán rosa claro, guarnecidas al través de cintas de raso rosa obscuro. Vuelos de encaje. Cinturón de raso rosa, atado á un lado. Guantes de cabritilla de color crema.

Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1 y 2. TRAJE DE PASEO (espalda y delantero). — Falda de seda moaré y sombreada de azul de Francia, lisa por delante y en las caderas y montada por detrás con tres gruesos frunces, con cinturón-coselete de raso azul de Francia obscuro y tirantes de raso orlado de piel de chinchilla, formando presillas sobre las mangas y sujetas á los hombros y á la cintura con botones de oro mate. Pechera de guipur sobre raso azul. Cuello de raso con gorguera de encaje. La espalda del cuerpo reproduce la disposición del delantero. Mangas justas de seda moaré ensanchadas por abajo sobre los vuelos de encaje. Capotita de cabritilla gris, bordada de acero y oro y guarnecida de terciopelo y de plumas azul de Francia; unas hebillas de stras sujetan los lazos de terciopelo. Guantes de cabritilla gris perla.

3 y 4. OTRO TRAJE



1 á 4. — Trajes de paseo

DE PASEO (*delantero y espalda*). — Falda de paño azul cazador, guarnecida de galoncitos de acero y negros puestos al través y terminados en tréboles. Cuerpo-blusa de haldetas pequeñas, de paño azul cazador, adornado de galones negro y acero, cerrado á un lado y adornado de una tira de piel de chinchilla que guarnece el cuello ensanchado, la haldeta, el cierre del cuerpo y el borde de las mangas. Cinturón de gruesa seda azul cazador, cerrado con una hebilla de acero. Guantes de cabritilla. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas negras y levantado á un lado sobre un lazo de raso negro sujeto con una hebilla de stras.

B 5. ABRIGO DE SEÑORA. — Este abrigo es de terciopelo negro con aplicaciones de bonitas estrellas de azabache: forma casaca ajustada por detrás y lisa por delante, con mangas anchas sobre las cuales cae una peregrina recta formando pliegue delante. La parte superior de esta prenda está guarnecida de chinchilla que traza á modo de un canesú puntiagudo por delante y por detrás. Cuello grande forrado de chinchilla, con dos tiras que descienden á modo de boa por delante. Presillas de chinchilla alrededor de las mangas y en los faldones, por detrás. Orla de chinchilla en las mangas. Forro de raso negro respunteado. Sombrero de fieltro gris, adornado de terciopelo turquesa y de plumas negras. Lazo de terciopelo turquesa á un lado, debajo del ala.

A 6. TRAJE DE CALLE. — Chaqueta-blusa de paño azul claro, cubierta de galones negros con piquillos. Solapas cuadradas. Cuello grande. Hombros jockeys y vueltas de las mangas de paño blanco, bordadas al estilo bizantino y orladas de una pequeña tira de piel. Cinturón de terciopelo negro con hebilla de oro. Mangas estrechas, adornadas de galones negros como los de la chaqueta. Sombrero de fieltro azul claro, con un penacho de plumas negras sujeto con una drapería de terciopelo negro. Debajo del ala, levantada á un lado, hay un gran lazo de conchas plegadas de muselina de seda negra. Esta chaqueta se lleva con toda clase de faldas.

7. TRAJE DE CALLE PARA PASEO. — Redingote de paño mastic, cerrado á un lado con una presilla y botones y ligeramente



B 5. — Abrigo de señora



A 6. — Traje de calle

holgado en forma de blusa. Adornos de bordado fino de acero en el delantero. Gran cuello rodeado de cibelina y orla de esta misma piel hasta el borde de la prenda. Mangas justas, rodeadas de cibelina en los puños. Forro de raso mastic. Cinturón bordado de acero. Sombrero de fieltro gris, con dos plumas amazona sujetas por delante con un lazo de terciopelo azul pálido; lazo de terciopelo azul oscuro debajo del ala levantada. Guantes blancos de cabritilla. Manguito de piel de cibelina.

8 y 9. TRAJES DE CEREMONIA, BODA, RECEPCIÓN, ETC., del figurín iluminado, vistos por detrás.

C 10 y 11. CUERPO ALEXIS (*delantero y espalda*), de terciopelo beige bordado de mordoré, cortado en cuadro por delante y por detrás sobre una pechera plegada de seda ó de raso mordoré. Haldeta redonda plegada y cinturón de seda ó de raso mordoré. Mangas justas de esta misma seda ó raso plegado, guarnecidas de hombreras jockeys y de brazaletes de terciopelo beige, abrochadas con botoncitos de oro. Cuello de terciopelo beige, cerrado con un botón de oro, guarnecido de un escarolado de seda ó de raso mordoré, forrado de seda beige bordada de mordoré.

12. TRAJE DE CASA. — Falda de faille gris plata, forrada de seda, muy lisa en las caderas y por delante y montada con un solo pliegue grueso por detrás. Cuerpo-blusa de haldetas pequeñas, de terciopelo negro bordado de azabache y acero. Cuello y gorguera de terciopelo negro. Mangas justas semejantes á la falda, adornadas de tres pliegues lisos á modo de brazaletes; velos de terciopelo negro que caen sobre la mano. Cinturón de seda gruesa con hebilla de acero.

13. TRAJE DE REUNIÓN Ó DE GRAN BANQUETE. — Falda de cola, de popelín de seda de color de amatista claro, guarnecida de plumas negras en el borde. La parte superior de la falda lleva un adorno de pasamanería oro y verde sobre terciopelo amatista oscuro. Cuerpo-blusa de escote redondo, de terciopelo amatista oscuro, ligeramente drapeado y adornado en el delantero de un dibujo bordado de oro y verde. Mangas encañonadas de muselina de seda de color de amatista claro, guarnecidas por arriba de pequeños abolsados de terciopelo amatista



7. — Traje de calle



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. PARIS.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N.º 363

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Timouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

Pastillas de Oetjan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vinode Bellini, contra la Anemia, Fiebre y Neurasis. En todas las principales farmacias.



8 y 9. — Trajes de ceremonia, boda, recepción, etc.

oscuro. Cinturón de este mismo terciopelo, lo propio que el collar que está bordado de oro y verde. En la cabeza penachito amatista claro que sale de un lazo de terciopelo amatista oscuro. Guantes de cabritilla crema.

14 á 18. MODELOS DE ALTA NOVEDAD PARA INVIERNO.

I. *Sombrero España*, con ala de felpilla negra trenzada, levantada á un lado. El fondo blanco es de terciopelo rubí, drapeado y ligeramente levantado á un lado por un grupo de plumas negras.

II. *Traje de visita*. — Falda de lana de color verde musgo brochada de flores de color de rosa y gris sombreadas. Cuerpo-blusa de lana brochada, con haldetitas almenadas, rodeadas de un pequeño guipur crema. Este cuerpo se abrocha con presillas y botones de stras, y está abierto sobre una chorrera plegada de muselina de seda crema. Anchas solapas de terciopelo verde musgo oscuro, guarnecidas de un guipur de hilo crudo. Cinturón de terciopelo verde musgo oscuro. Vuelos de muselina de seda crema. Guantes gris perla. Toca de terciopelo verde musgo, guarnecida de un penacho rosa y gris.



12. — Traje de casa

III. *Traje de paseo*. — Falda de paño amazona encarnado antiguo. Cuerpo-blusa de la misma tela, de haldetitas redondas, cerrado á un lado con corchetes bajo una tira estrecha de astracán, y guarnecido de trenzas mohair negras con piquillos, puestas delante á modo de abanico y guarneciendo la haldeta. Mangas adornadas en los puños de dos tiras de astracán negro. Cuello recto, de astracán, guarnecido de una gorguera almenada de paño encarnado antiguo con trenzas mohair negras. Sombrero de terciopelo encarnado antiguo, con fondo de boina, guarnecido á un lado con una cotorra encarnada y verde. Guantes de cabritilla gris.

IV. *Boina* de terciopelo azul de Francia, adornada á un lado con un torcido de terciopelo negro y alas negras puestas detrás.

V. *Chaqueta-blusa* de breitschwantz, con cuello Valois y solapas, cerrada con dos bellotas de plata. Cinturón de filigrana de plata, incrustado de perlas multicolores. Esta chaqueta está forrada de raso blanco. Toca de terciopelo lapislázuli, con fondo de boina. El ala estrecha está cubierta de violetas sombreadas. Penacho de plumas negras. Guantes de Suecia claros.

19. TRAJE DE LUTO PARA NIÑA DE 10 Á 12 AÑOS. — Redingote de cachemira de la India, abierto sobre un delantero de crespón inglés. El delantero del peto está cortado en punta y forma hombreras jockeys dalmática sobre el redingote. Unos botones negro mate sujetan el redingote sobre este peto. El cuello, como los jockeys, es de crespón inglés, guarnecido de volantitos de lo mismo. Mangas justas, con vueltas de crespón inglés.

20 y 21. ABRIGO DE NIÑA DE 8 AÑOS (*espalda y delantero*), de lana estriada rayada de castaño y beige, cortado en forma de canesú cuadrado sobre un delantero de terciopelo castaño; igual disposición por detrás. El canesú y los delanteros del abrigo están sujetos con botones de acero así como los jockeys. Mangas de terciopelo castaño, adornadas de tres plegados al través, en la parte superior. Cuello de terciopelo castaño.

22. TRAJE DE LUTO PARA NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS. — Falda de vicuña negra, guarnecida de bieses de crespón inglés cruzados por delante y por detrás. Cuerpo-blusa de vicuña, abrochado á un lado con corchetes bajo un bies de crespón y adornado de un canesú guarnecido de bieses de crespón; la misma guarnición llevan las mangas justas. Cinturón de crespón inglés atado á un lado. Sombrero de crespón, guarnecido de una drapería y de un lazo de crespón inglés. Guantes de Suecia negros.

23. ESCLAVINA DE ASTRACÁN NEGRO Ó DE MONGOLIA, adornada por delante de una estola de chinchilla que descende en caídas estrechas sobre la falda. Cuello de chinchilla, forrado de astracán negro, ó de Mongolia, y adornado por detrás de un lazo de raso negro sujeto con una hebilla de stras. Forro de raso negro. Falda y cuerpo de terciopelo azul oscuro. Toca de este mismo terciopelo, adornada á un lado con un penacho blanco y un broche de stras. Guantes de cabritilla de color gris perla.

24. MANGA NUEVA, para traje de calle, de paño, recortada y sujeta con presillas á una manga inferior de terciopelo; las presillas están abrochadas con botoncitos de acero. Vueltas de paño que dejan ver el borde de la manga de terciopelo, la cual cae sobre la mano.

25. ESCLAVINA - PEGRINA DE CIBELINA. — Las colas de esta prenda forman costillas y sobresalen de la pegrina. Cuello Valois, rodeado á modo de collar de un torcido de terciopelo obispo, pasado por hebillas de stras. Forro de raso nutria. Sombrero de fieltro beige, guarnecido de una drapería de terciopelo obispo prendida con lazos sujetos con hebillas de stras;



C 10 y 11 — Cuerpo Alexis



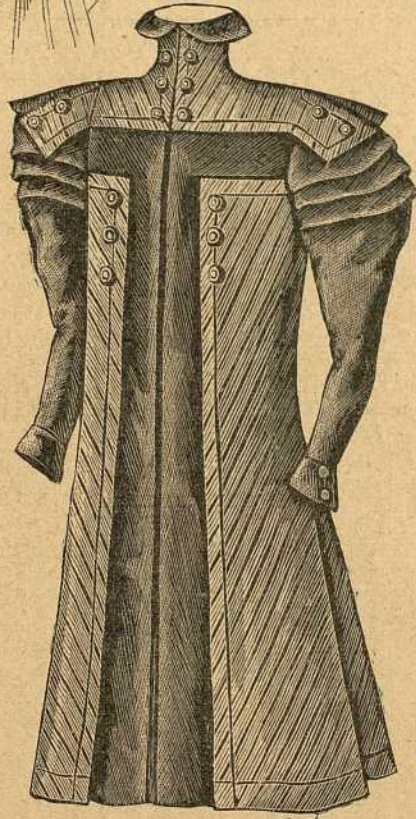
13. — Traje de reunión ó de gran banquete





19.—Traje de luto para niña de 10 años

una pluma amazona blanca cubre todo un lado del ala; un lazo de terciopelo obispo adorna la parte de debajo del ala, sobre los cabellos. Vestido de terciopelo negro. Guantes de cabritilla.



20 y 21.—Abrigo de niña de 8 años

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

LA PROPIEDAD DEL «DON JUAN TENORIO»

Las representaciones del drama religioso-fantástico de don José Zorrilla que se han dado en la anterior quincena en casi todos los teatros de España, han sido causa de que un periódico de la corte publicara los siguientes datos acerca de aquella popularísima obra, que reproducimos por lo curiosos que son:

«Zorrilla vendió á la casa Delgado la propiedad de la obra en provincias hace más de cuarenta años, reservándose los derechos de la misma en Madrid, por serle más fácil, viviendo él aquí, su cobro.

»Pero vinieron mal los tiempos, y el incomparable poeta se vió precisado á hacer liquidación de sus mejores obras.

»Hay que advertir que el *Tenorio* no gustó mucho cuando lo estrenó Carlos Latorre.

»Cuéntase que el mismo Zorrilla, después de vendidos los derechos para provincias, era el primer detractor de su propia obra, de la que llegó á decir que parecía mentira que el público la aplaudiese.

»El *Tenorio* fué incluido en las

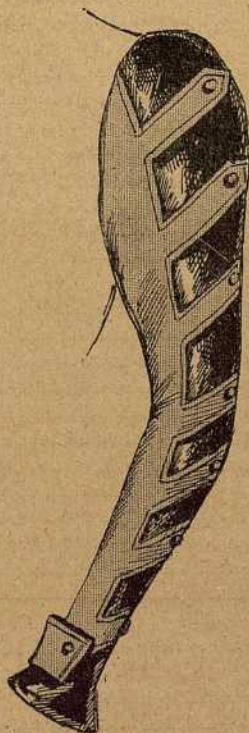


22.—Traje de luto para niña de 12 años

obras cuya propiedad en Madrid vendió D. José Zorrilla á los antecesores de la casa Fiscowich, en virtud de escritura ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid D. Manuel Ortiz y Peña,



23.—Esclavina de astracán negro



24.—Manga nueva



25.—Esclavina-peregrina de cibelina

el 30 de noviembre de 1866. Al mismo tiempo que la del *Tenorio*, vendió Zorrilla la propiedad de *El zapatero y el rey*, *Traidor, inconfeso y mártir*, *El puñal del godo*, *La mejor razón la espada*, *Las dos vírgenes* y ocho ó diez obras más, por todo lo cual percibió la cantidad de 116.000 reales, que en reales se contaba entonces.

»Como Zorrilla no ha dejado herederos forzosos, la obra pasará al dominio público al cumplirse los ochenta años de su fallecimiento.

»Los derechos de representación los cobra en Madrid la casa Fiscowich, y en provincias el Sr. Delgado.

»Después de estrenado *Don Juan Tenorio*, transcurrió una larga temporada sin que se le diera representación alguna.

»D. Pedro Delgado, al frente de una buena compañía de verso, resucitó el popular drama, y tuvo la ocurrencia de presentarle en estos días dedicados á los difuntos.

»El público creyó ver en la obra un tinte de actualidad, y la aplaudió á rabiar.

»A esto se debe, sin duda, el que, al indicar los almanques el 1.º de noviembre, se llenen las esquinas de anuncios llamativos, en los que se lee, con gruesos y negros caracteres, *Don Juan Tenorio*.

»El público se ha acostumbrado á ello, y hay que darle gusto.»

Fernando VII y la primera Exposición industrial

Con motivo de la Exposición de industrias modernas recientemente abierta en la corte, un periódico madrileño recuerda en los siguientes términos un curioso episodio de la primera Exposición pública de la industria española celebrada en la capital del reino:

Corría el año de 1828, y en el ministerio de que era alma Calomarde había un solo ministro que tuviera medianos atisbos del porvenir y conciencia algo aproximada de las exigencias del siglo: el ministro de Hacienda Ballesteros.

Sin auxilio ninguno de arriba y con la ciega hostilidad de abajo, aquel ministro logró vencer, y la primera Exposición quedó abierta, más como una promesa para el porvenir que como una realidad para aquel presente asaz nebuloso.

Los productos de nuestra naciente industria moderna, primeros balbuceos del siglo en materia fabril, amontonáronse en las mezquinas, reducidas y oscuras estancias del «Conservatorio de Artes,» á la sazón establecido en la calle del Turco.

El ministro y los demás organizadores creyeron necesario invitar al monarca para que su obra tuviera la más alta sanción á que puede aspirarse en todo esfuerzo de carácter nacional, y accediendo á sus instancias, una tarde presentóse en la Exposición Fernando VII, que fué recibido con toda la solemnidad del caso por el antes mencionado ministro de Hacienda y por el Sr. Peñalver, director técnico de la instalación.

El rey visitó, sin fijarse mucho, algunas salas, escuchando distraídamente las explicaciones de sus dos acompañantes; y cuando entró en las que contenían los productos más esmerados de la fabricación de tejidos de Cataluña, naciente y hermoso alarde de nuestra nacional industria, cortó el hilo del discurso encomiástico del ministro, que trataba de fijar en su real ánimo la impresión de aquel adelanto que marcaba una nota definitiva y vibrante en lo más positivo de nuestra riqueza en el porvenir, con estas bruscas palabras:

— «¡Bah, todas estas son cosas de mujeres!»

E *incontinenti* volvió la espalda, requirió el chapeo... y se marchó á pasear por el Retiro, dejando con un buen palmo de narices á los organizadores de la primera Exposición.

Donación de Sarasate

El célebre violinista Sarasate ha regalado á Pamplona, su ciudad natal, todos los presentes y recuerdos que ha recibido en su larga carrera artística. El Ayuntamiento pamplonés los reunirá en un museo que llevará el nombre del ilustre donador.

Entre los objetos que comprenderá el museo figuran tres sortijas del emperador Guillermo I, una de ellas engarzada de esmeraldas y brillantes; un maravilloso reloj de esmalte azul, regalo de Napoleón III; una sortija con un brillante enorme, presente del emperador D. Pedro del Brasil; un retrato de la emperatriz Augusta grabado en oro; una preciosa colección de bastones, obsequio de la Reina regente; un soberbio juego de botones de perlas, de la reina de Inglaterra; otro de brillantes de gran valor, del rey Alfonso XII; un número extraordinario de petacas, alfileres de corbata, álbums, coronas de plata y oro, todo lo cual representa un valor de más de 100.000 francos.

Sábase que Sarasate ha permanecido soltero, atribuyéndose á Auber la causa de su celibato. El día en que el músico navarro obtuvo el primer premio de violín en el Conservatorio de París, Auber le dió un golpecito en el hombro y le dijo:

— Joven, le aconsejo á usted que no se case.

Y Sarasate siguió el consejo.

Las tiradoras de arco

Trátase actualmente de poner de moda en París, por imitar á los ingleses, el antiguo deporte del tiro del arco que, propagado no ha mucho en Francia por la familia de Orleans, se trata de hacer extensivo á las señoras.

Los hombres hacen ruda oposición á este proyecto, que encuentra decididas partidarias entre las damas, y con tal motivo se discute si el tiro del arco constituye un deporte femenino.

Muchos están por la afirmativa porque esta diversión es demasiado graciosa para no tentar á las señoras del gran mundo, y además es muy recomendable desde el punto de vista higié-

nico. En prueba de este aserto aducen las razones siguientes:

Se tira el arco en espacios de 50 metros de largo sobre blancos de paja comprimida puestos en cada extremo. Las tiradoras disparan alternativamente su flecha desde el extremo opuesto y para recogerla tienen que recorrer los senderos afirmados del tiro, que generalmente está instalado al aire libre.

La tensión que se ha de ejercer en la cuerda, que es por término medio de 20 kilogramos para los hombres, quedará reducida á 14 para las damas, necesitando así un esfuerzo muscular suficiente, pero no exagerado.

Y aquí entra una cuestión importante, capital desde el momento en que se trata de un deporte femenino: la cuestión del traje.

Un comité reunido ha propuesto el siguiente uniforme: Falda corta que llegue hasta el sitio de la pantorrilla, adonde lleguen las altas botinas de piel de gamo gris cerradas con trencillas; cuerpo de pliegues rectos sujeto con un cinturón de cuero; pequeño sombrero tirolés. Las mangas muy ajustadas, aunque no tanto que embaracen para el disparo de la flecha; un bonito brazaletes de charol cubrirá el antebrazo izquierdo.

No cabe duda de que una mujer linda, y por cierto que hay muchas entre las aficionadas, vestida de este modo, plantada donosamente con el arco en la mano, con el pecho saliente en la actitud de la Diana antigua, ha de ofrecer un golpe de vista agradable que contrastará ventajosamente con la ciclista ó con la clásica jugadora de lawn-tennis.

No pasará sin duda mucho tiempo sin que se tenga ocasión de admirar á las modernas amazonas, si se consiguen allanar los últimos obstáculos que paralizan aún la iniciativa de los organizadores del nuevo club.

En estos tiempos de reivindicaciones femeninas y de mujeres abogadas, se ha de saludar la aparición de esas hermosas «caballeras» que, tan luego como sepan manejar el arco, se encargarán de rejuvenecer la antigua y romántica metáfora del corazón atravesado por la flecha del Amor.

Los nombres de pila

Un empleado del Registro civil de París ha reunido en un manuscrito una serie de investigaciones, observaciones y datos estadísticos acerca de los nombres de pila. Como á cada mortal que viene á este mundo para sentarse, según dijo el poeta, «al banquete de la existencia,» se le obliga á tener una designación individual escogida en el Calendario, una etiqueta onomástica, vamos al decir, el trabajo del susodicho empleado no deja de ofrecer su interés y su utilidad.

Advierte el autor que, á pesar de ser muy numeroso el contingente de santos cuyos nombres pueden ser aplicados á los jóvenes ciudadanos que se presentan al Registro, el repertorio usual es muy limitado.

Entre los centenares de nombres que están á la disposición de los *rorros*, sólo unos treinta hacen, por decirlo así, el gasto general, y bastan para el consumo. Otros treinta ó cuarenta se aplican también, pero con poca frecuencia, y hay también un par de docenas que por rara excepción se emplean: cuando la criatura tiene un padre ó padrino afectado de la manía de originalidad. El espíritu público es esencialmente rutinario y la elección de nombre oscila, por regla general, entre los indicados treinta nombres.

Los más adoptados, los que prefieren las familias, son, tratándose del género masculino, los siguientes: Juan, Pablo, Antonio, José, Andrés, Enrique, Jorge, Emilio, Jaime, Julio, Alfonso, León, Francisco, Víctor, Carlos.

Aunque no tanto como estos quince primeros, son muy solicitados los Pedro, los Hipólito, los Augusto, los Mario, los Martín, los Raimundo, los Alfredo. Por su sabor aristocrático gozan también de gran favor los Guy, los Gastón y los Raúl: la alianza franco-rusa ha puesto en boga á los Alejandro y á los Sergios. Tres nombres antes muy en boga, Napoleón, Arturo y Oscar, han caído completamente en desfavor; el primero por razones políticas, los otros dos por oler á héroes de folletín cursi.

Pero de todos los nombres el que se mantiene en Francia en primera línea es el de Luis; ni los Josés, ni los Juanes, ni los Pablos han conseguido jamás debilitar su supremacía.

El laborioso empleado del Registro nos dice también que en la imposición de nombres rige la ley de la moda. Hay épocas en que, sin que se sepa el porqué, la corriente establece una predilección por determinados nombres: así, de 1850 á 1860 prevalecieron los Enríques; de 1860 á 1872 los Jorges; de 1872 á 1880 los Andrés.

De entonces San Juan *tient la corde*, dice el autor; pero con todo eso no ha logrado desbanicar á San Luis, cuyo prestigio permanece incólume y resiste admirablemente á los caprichos de la moda lo mismo que á los trastornos políticos.

Importa hacer constar que la política y también el arte influyen considerablemente en la cotización de los nombres. La era bonapartista suscitó durante el primer imperio y durante el segundo gran acopio de Napoleones. La gloria de Lamartine inscribió en el Registro de nacimientos muchos Alfonsos. Brotaron numerosos Leones allá en tiempo de Gambetta, y desde que el presidente actual de la República ha regresado de su triunfal viaje, hay una aglomeración considerable de pequeños Félix.

Por lo que se refiere al bello sexo, las observaciones del autor — el autor del trabajo aludido, quiero decir — acusan en orden de preferencia onomástica la siguiente clasificación: María, Luisa, Juana, Enriqueta, Antonieta, Adela, Andrea, Josefina, Emilia, Clara, Rosalía, Amelia, Margarita, Francisca y Victoria. Abundan también las Sofía, Berta, Carolina, Leonia, Ceci-

lia, Celeste, Ana, Felicia, Melania, Elisa, Sara, Susana y otros cuatro ó cinco que, con los precedentes, forman el repertorio usual de la «nomenclatura» femenina.

El susodicho empleado dice que hay ciertos nombres de que se hace uso rarísimo, á pesar de ser muy conocidos. Los hay asimismo que figuran en el Calendario y que á ningún padre ó pariente se le ocurre apelar, ora porque lo ignora absolutamente, ora porque nadie tendría valor para ridiculizar por toda una existencia á una criatura inofensiva poniéndole un nombre que en la época presente sonaría de manera extravagante y bufá.

Exposición canina en Londres

La sociedad aristocrática inglesa se congrega estos días en el Palacio de Cristal, donde se verifica una interesante exposición canina. Desde los arrogantes perros daneses, de los cuales ha llevado el primer premio un hermosísimo animal llamado *Antibal*, y propiedad de una opulenta dama, mistress Horsfall, hasta el diminuto falderillo, hállanse expuestos en este certamen todos los ejemplares de la raza canina.

Una de las curiosidades de la exposición, quizá la que atrae mayor número de espectadores, es un perro muy pequeño de la raza de los *schipperke*, el cual ostenta una dentadura postiza admirablemente hecha. El paciente animal, ya muy entrado en años, sufre que á cada momento su dueño, el famoso dentista Mr. Moseley, le abra la boca, á fin de que el público pueda examinar la perfección con que aquella dentadura está ejecutada, y que permite al animalito servirse de ella como si fuera la suya propia. Mr. Moseley, que se vanagloria, y no sin razón, de que su perro es el único en el mundo que usa dentadura postiza, lleva á tal extremo su amor á los animales, que en cierta ocasión en que otro de sus perros perdió en un accidente de caza una pata, la substituyó admirablemente por otra artificial, hasta el punto de que el animalito pudo andar sin dificultad alguna.

Esta exposición canina se hace siempre bajo el patronato de las más linajudas damas inglesas, que forman para dicho objeto un club llamado «The Ladies Kennel Club.» A fin de perpetuar el recuerdo de este certamen han publicado un precioso libro con el retrato de los perros más famosos y de sus dueñas, así como una reseña de los rasgos más característicos de aquellos animales.

En tan curiosa obra figuran retratos de S. M. la reina Victoria, de la princesa de Gales y de sus tres hijas, de la reina Guillermina de Holanda, representada con su perro favorito, un setter irlandés; de la duquesa de Newcastle, con su magnífico perro *borzoi* ruso, llamado *Argus II*; de Adelina Patti, con un diminuto chiuan mejicano, y tantas otras aristocráticas damas.

El perro «Clavel»

Dice un periódico madrileño que hace dos veranos, un hermoso perro blanco, con manchas canelas, tomó la querencia del coche Real y de Miramar, allá en Lasarte, en uno de cuyos caseríos lo tenían sus dueños.

Infinitas veces se escapó el perro tras el coche de SS. MM. y camino de Miramar, hasta que su dueño lo regaló al rey don Alfonso XIII, que ya le había cobrado mucho cariño y le regalaba con golosinas.

S. M. la reina obsequió á su vez con una joya al generoso donante del can.

El noble animal recibió del augusto niño el nombre de *Clavel*, y de continuo marchaba de paseo al lado del coche-Real.

Clavel vino á Madrid, y hace días se escapó, hecho que produjo gran contrariedad á S. M.

Los periódicos anunciaron la fuga de *Clavel*, ofreciendo gratificación á quien lo presentara en la portería de Caballerizas.

Pasaron algunos días, y *Clavel* no se acordaba de su espléndido hospedaje; pero cuando menos se pensaba, el inteligente can, cansado de sus correrías por calles y plazas de la coronada villa, cambió su vida de *golfo* por la regalada de Palacio é hizo su aparición precisamente en Caballerizas, con mucha alegría del rey, que le colmó de fiestas y halagos.

Teatros

BARCELONA. — Anteayer sábado ha debido comenzar la temporada del Gran Teatro del Liceo con una función de gala en conmemoración del 50.º aniversario de la inauguración de dicho coliseo. Por entrar este número en máquina con la anticipación consiguiente á su gran tirada no tenemos tiempo de ocuparnos de esta solemnidad teatral, aunque sí podemos anunciar desde luego que lo numeroso del abono, compuesto de las familias más distinguidas de Barcelona, permite asegurar que la sala habrá estado brillante, y la nombradía de los artistas que toman parte en la ópera *Don Carlo*, escogida para dicha función, que el éxito habrá correspondido á las esperanzas de los aficionados. Por la razón antes enunciada aplazamos para la próxima revista ocuparnos del resultado de la comedia *Los dos pillatos*, traducción de la que con el título *Les deux gosses* ha alcanzado centenares de representaciones en París, que ha debido ponerse en escena en el teatro de Novedades, y de la titulada *Lo senyor Batlle*, original del Sr. Baró, que se ha estrenado en el Principal.

MADRID. — Con palcos y butacas enteramente ocupados por la sociedad más selecta y aristocrática de la corte ha dado principio la temporada en el Teatro Real, habiéndose puesto en escena la ópera *Lohengrin*, en la que han alcanzado grandes aplausos las Sras. Darclée y Guerrini y los Sres. De Marchi y

Blanchart. Próximamente se estrenará la ópera *Héro y Leandro*, del maestro Mancinelli.

En el teatro de la Princesa se ha estrenado la comedia *Curruta Albornoz*, basada en la famosa novela *Pequeñeces*, del P. Coloma. A pesar de los meritorios esfuerzos de la Sra. Tubau y demás apreciables artistas de la compañía, el éxito de la obra ha sido bastante dudoso.

No ha dejado de ser discutido el de la tradición madrileña *El guardia de corps*, de los Sres. Vila y Servet con música del maestro Bretón, puesta en escena en el teatro de la Comedia, pues si bien en su primera representación obtuvieron los actores una calurosa ovación, los críticos desapasionados la atribuyen á una numerosa *claque* y distan mucho de entusiasmarse al ocuparse de esta obra.

PARÍS. — Varias han sido las producciones estrenadas durante la quincena en la capital de Francia.

En el teatro de Varietés, la revista *Paris qui marche*, puesta en escena con gran lujo y gran exhibición de trajes lujosos y originales, así como de formas, por lo cual su éxito ha sido li-sonjero.

En el de la Gaité, la ópera cómica de espectáculo *Mam'zelle Quat' sous*, letra de Mars y Desvallières y música de Planquette, que se ha oído con agrado.

En el del Gimnasio, la comedia en tres actos *Medor*, de H. Malin, la cual ha sido bastante aplaudida.

En la Opera, *Los maestros cantores de Nuremberg*, música de Wagner, cuyo resultado ha sido indeciso.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

— Tened en cuenta, maestro Cardillac, que mañana es el día de mi boda.

— ¿Y qué me importa vuestra boda? Volved dentro de quince días.

— La joya está concluída; dádmela; aquí tenéis el dinero.

— Y yo os digo que todavía he de reformar mucho ese trabajo y no puedo entregároslo hoy.

— Y yo os contesto que si no me entregáis ahora mismo á buenas esa alhaja, cuyas hechuras estoy dispuesto á pagaros doble de lo ajustado, vendré á recogerla con los arqueros de la policía.

— Pues que el diablo os coja con sus tenazas ardientes, y ojalá pese ese collar trescientas libras y estrangule á vuestra novia.

Y al decir estas palabras, Cardillac metía la alhaja en el bolsillo del novio, y en seguida le cogía por un brazo y le echaba de su cuarto con tanta violencia que le hacía rodar escaleras abajo. Asomábase luego á la ventana y se reía con risa satánica al ver salir al pobre hombre cojeando, ensangrentado y tapándose la cara con el pañuelo.

Había además en la conducta de Cardillac otras rarezas que se comprendían mucho menos. Sucedió á menudo que, después de aceptar un encargo con entusiasmo, corría de pronto con profundo disgusto en busca de la persona que se lo había hecho, y le suplicaba llorando y gimiendo é invocando á la Virgen y á todos los santos que le dispensara de llevarlo á cabo. Muchos y elevados personajes le habían ofrecido en vano sumas considerables por obtener de él el menor trabajo. Habíase arrojado á los pies del rey, pidiéndole como un favor especial la seguridad de que estaría exento de trabajar para él. Tampoco aceptó los encargos de Mad. de Maintenón, y se negó con expresión de miedo y horror á satisfacer el deseo que le manifestó cierto día de que hiciera una sortija adornada con los emblemas del arte, que quería regalar á Racine.

— Apuesto, dijo Mad. de Maintenón á la señorita de Scuderi, que si envió á buscar á Cardillac para saber á quién ha entregado este aderezo, se negará á venir aquí por temor de que le encargue algo, pues no quiere en modo alguno trabajar para mí. Parece, sin embargo, que de algún tiempo á esta parte se muestra menos testarudo; dícese que es más activo que nunca y que entrega sin tantas dificultades los trabajos, aunque no sin gran disgusto.

La señorita de Scuderi, que no deseaba otra cosa sino que se devolviera á su legítimo dueño la cajita que se le había enviado, pensó que se podía hacer saber á tan extraño sujeto que no se trataba de confiarle ningún encargo, sino de conocer su opinión sobre el valor de un aderezo. La marquesa aceptó esta proposición; envió á buscar á Cardillac, y como si éste estuviera ya en camino para acudir á palacio, se presentó al poco rato.

Al ver á la señorita de Scuderi pareció inmutarse como hombre á quien sorprende un suceso inesperado, y olvidando en su emoción lo que exigían las conveniencias, se inclinó primero con profundo respeto ante ella y en seguida saludó á la marquesa, que mostrándole con el dedo las alhajas puestas sobre la mesa, le preguntó si era él quien las había hecho. Apenas fijó en ellas la vista, las guardó con precipitación en la cajita y la arrojó lejos de sí.

— A la verdad, señora marquesa, dijo con horrible sonrisa que contrastaba con su rostro encendido, menester es conocer muy poco el arte de Renato Cardillac para suponer ni por un momento que haya en el mundo otro platero capaz de hacer semejante aderezo; sí, ese trabajo es mío.

— ¿Y para quién lo habéis hecho?, preguntó la marquesa.

— Para mí solo, respondió Cardillac. Sí, añadió al ver que las dos damas le miraban asombradas, la una con desconfianza y la otra con ansiedad; sí, señora marquesa, la cosa podrá pareceros extraña, pero es cierta. Únicamente por el gusto de hacer una obra acabada, escogí mis piedras más hermosas y trabajé con más ardor y cuidado que nunca; pero hace algún tiempo que ese aderezo desapareció de mi casa de un modo inconcebible.

— ¡Alabado sea Dios!, exclamó la señorita de Scuderi con alegría; y levantándose de su asiento con la vivacidad de una joven, se acercó á Cardillac y le dijo poniéndole las manos en los hombros: Maestro Renato, recobrad el tesoro que unos malvados os habían robado.

Entonces le contó con todos sus detalles cómo había ido á parar aquel aderezo á sus manos.

Cardillac la escuchó en silencio con los ojos bajos: de vez en cuando profería una exclamación ininteligible, y tan pronto se cruzaba las manos á la espalda como se las pasaba ligeramente por las mejillas y la barba.

Cuando la señorita de Scuderi acabó su relato, Cardillac pareció presa de una lucha interior, de un choque de ideas para las cuales buscaba una solución. Frotóse la frente, suspiró, se restregó los ojos como para contener una lágrima pronta á brotar; por fin, cogió la cajita que le presentaba la señorita de Scuderi, se arrodilló lentamente y le dijo:

— La suerte ha reservado estas piedras preciosas para vos, noble y digna dama. Ahora recuerdo que al engazarlas pensaba en vos; por vos he trabajado. No os desdeñéis de aceptar y llevar este aderezo, el más hermoso de cuantos he hecho de mucho tiempo á esta parte.

— ¿Qué estáis diciendo, maestro Renato?, preguntó la señorita de Scuderi con amable sonrisa. ¿Acaso es propio de mi edad adornarse con esa brillante pedrería? ¿Y qué razón hay para que me hagáis tan rico presente? Vamos, vamos, maestro Renato; si yo fuese bella como la marquesa de Fontanges y rica, no saldría este aderezo de mi poder; pero ¿por qué me he de poner esas joyas en mis delgados brazos y ese resplandeciente collar en mi enjuta garganta?

Cardillac, que se había levantado, siguió presentándole la cajita, y le dijo con hosca mirada y como fuera de sí:

— ¡Por piedad, señorita, aceptad este aderezo! No os podéis imaginar el profundo respeto que os profeso desde lo más hondo de mi corazón por vuestras virtudes y grandes cualidades. Aceptad, pues, este modesto presente como testimonio de los pensamientos íntimos que quisiera expresaros.

La señorita de Scuderi vacilaba todavía, pero madama de Maintenón, tomando la cajita de manos de Cardillac, le dijo:

— Por Dios, señorita, no habléis más de vuestra avanzada edad; ¿á qué hemos de ocuparnos, vos y yo, del peso de los años? No rechacéis el regalo que el maestro Renato os ofrece espontáneamente y que otras mil no podrían obtener ni á precio de oro, ni á fuerza de ruegos y súplicas.

Al hablar así había obligado á la señorita de Scuderi á tomar la caja. Entonces Cardillac se echó á las plantas de la venerable dama, le besó el vestido y las manos, suplicó, lloró, gimió, y luego, levantándose de pronto, salió del aposento como un loco, derribando la mesa con sus jarrones y porcelanas.

— ¡Dios mío!, exclamó la señorita de Scuderi asustada. ¿Qué le ha sucedido á ese hombre?

Pero la marquesa, que aquel día, y contra su costumbre, estaba de muy buen humor, prorrumpió en una carcajada y dijo:

— Ya está averiguado el secreto, señorita: el maestro Renato está perdidamente enamorado de vos, y con arreglo á los usos y costumbres de la verdadera galantería, empieza el asedio de vuestro corazón con ricos presentes.

La marquesa, prosiguiendo esta broma, indujo á la señorita de Scuderi á no mostrarse demasiado cruel con un amante desesperado. Esta se dejó llevar del buen humor de Mad. de Maintenón, y contestó que, puesto que las cosas habían llegado á aquel extremo, se daba por vencida, y no temía en ofrecer al mundo el inaudito ejemplo de una solterona de setenta y tres años y de nobleza intachable novia de un platero. Mad. de Maintenón se prestó á trazar la corona nupcial é instruir á la futura esposa en los deberes y obligaciones de una buena ama de casa, que una jovencita inexperta no podía conocer.

Antes de despedirse la señorita de Scuderi de la marquesa, se quedó seria y pensativa, y mirando la cajita que tenía aún en sus manos, dijo:

— Jamás me pondré este aderezo; sea cualquiera el acontecimiento á consecuencia del cual ha venido á parar á mis manos, es lo cierto que ha estado en poder de esos horrendos facinerosos que roban y degüellan con la audacia del demonio, el cual tal vez esté unido á ellos por un pacto maldito. Tengo horror de la sangre que me parece manchar esas piedras en su brillo, y hasta en la conducta del mismo Cardillac creo ver algo sombrío y terrible. No puedo menos de tener un siniestro presentimiento; parece-me que en todo este asunto hay un espantoso misterio. Cuando recuerdo una por una todas las circunstancias de lo que acaba de suceder, no puedo discernir en qué consiste este misterio, y cómo es que el bueno y honrado maestro Renato, ese tipo del piadoso y excelente ciudadano, se me presenta con malos y fatales pensamientos. De todos modos, lo cierto es que jamás me resolveré á engalanarme con estas joyas.

La marquesa le objetó que era llevar los escrúpulos demasiado lejos, y sin embargo, cuando la señorita de Scuderi le preguntó:

— ¿Qué haríais en mi lugar?

Contestóle con firmeza:

— Arrojar ese aderezo al Sena antes que ponérmelo.

La visita del maestro Renato inspiró á la señorita de Scuderi agradables versos que leyó á la noche siguiente al rey en la cámara de Mad. de Maintenón. Quizás con objeto de disipar las sombrías ideas que asediaban su imaginación, se entretuvo en pintar con vivos colores la chistosa imagen de una noble joven soltera prometida de un platero á la edad de setenta y tres años. El rey se rió mucho al escuchar la lectura de aquellos versos, y afirmó que la señorita de Scuderi jamás había escrito nada tan ingenioso.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para hacer impermeable el calzado

Se mezcla en un fuego lento un litro de aceite secante, 60 gramos de cera amarilla, otros 60 de esencia de trementina y 15 de pez de Borgoña. Hecha la mezcla, se frota el calzado al sol ó á alguna distancia del fuego hasta que se ponga seco y quede completamente saturado. Este procedimiento se aplica especialmente al calzado de caza. Hay que cuidar mucho de no inflamar la mezcla durante la preparación, la cual se debe efectuar, siendo posible, al aire libre.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 362

Acróstico doble. — Honorio, Arcadio.

Fuga de consonantes

A.o.e .o.a.a yo
 .ue .o. .e.o. .e .a.a.a.
 Y e.a. .u. .e.o.o. o.o.
 .ue e.a.a.o. .e .i.a.a.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los ACCESOS
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZZ-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sñrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropsias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Utergotina y Grazeas de UTERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los Organos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 106, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. VERRA y C^{ia}, P^{os}. 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOSES EPILORESCIAS ROJECES &
 y conserva el cutis limpio y terso.
 CADES et Cie 84 St-Denis, 16

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

VINO AROUD
 MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA**
 En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERFO**
 En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
 CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu. PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abaloes, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS
 El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.
 Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
 Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.
 Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.
 Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.
 Depósito en las principales Perfumerias

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tonar que las pildoras y grazeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salva y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA. — Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
 Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
 MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY
 destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILVORE DUSSEY**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 364

6 DE DICIEMBRE DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de paseo. — 3. Tapa de libro. — 4.

Bordado veneciano para la tapa de libro.

— 5. Estrella de ganchito. — 6. Puntilla de ganchito. — 7. Dibujo de frivolité. — 8. Pantalón. — 9. Puntilla de frivolité. — 10 y 11. Redingote de señorita (espalda y delantero). — 12 y 13. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 14 á 16. Chaqueta Scotland. — 17. Traje de calle. — 18. Traje de lunch. — 19 y 20. Falda y cuerpo para traje de calle. — 21 y 22. Chaqueta oficial. — 23. Traje de baile. — 24. Traje de casa. — 25 y 26. Abrigo de niña (delantero y espalda). — 27. Traje de casa. — 28. Traje de paseo. — 29. Redingote nicense. — 30. Lámina de ropa blanca y fantasías nuevas.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 364. — Camisa de señora. — Vestido de niña de 4 años. — Paletó de niño de 4 años. — Esclavina con capucha para niño.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 364. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 364. — Camisa de señora (grabado A VII de la lámina de ropa blanca). — Vestido de niña de 4 años (grabado B XXI de la misma lámina). — Paletó de niño de 4 años (grabado C XXIII de la misma lámina). — Esclavina con capucha para niño (grabado D XXIV de la misma lámina). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 364. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Primer traje. — Falda de terciopelo estriado mordoré, con un galón bordado de blanco y oro en el borde. Cuerpo-blusa con pequeñas haldetas, de terciopelo estriado mordoré, guar-

necido de bordados de oro sobre raso blanco formando tirantes y rodeando las sisas. Una cascada de encaje blanco baja por delante del cuerpo. El cinturón, las hombreras-jockeys y el borde de las mangas están bordados de oro sobre raso blanco. Abrigo de cuello de plumas grises, atado con un lazo de raso gris. Sombrero de fieltro beige, guarnecido de plumas de color de castaña y de un penacho paraíso amarillo. Guantes de cabritilla de color gris perla.

Segundo traje. — Falda nueva, de paño verde mirto, cortada de modo que forma á cada lado pliegues muy poco huecos que orlan el delantero; cada pliegue está sujeto con un bies de terciopelo negro bordado, puesto en forma de círculo por detrás y en la de cayado por delante sobre cada pliegue. Cuerpo de paño verde mirto, guarnecido de terciopelos negros bordados, dispuestos de modo que suben al contrario de los bieses de la falda. Cuello Valois y solapas de nutria ó de cibelina que sirven de marco á un delantero bordado de oro sobre raso. Cinturón de terciopelo negro atado á un lado. Mangas guarnecidas en el borde de pequeños bieses de terciopelo negro bordado. Sombrero de fieltro verde mirto, guarnecido de plumas negras y de plumas verde mirto que forman un gran lazo debajo del ala levantada por un lado. Guantes de cabritilla gris perla.

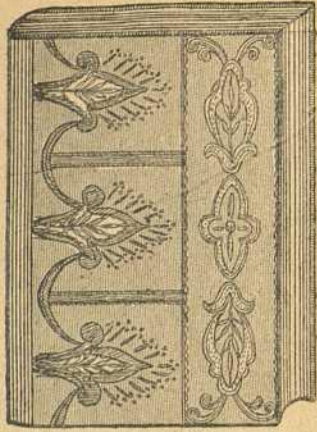
Los grabados núms. 12 y 13, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE PASEO. — Falda de paño sueco, adornada por delante de galones suecos bordados de encarnado. Cuerpo-blusa, de paño sueco, guarnecido de los mismos galones que la falda, y adornado de un canesú de guipur de hilo crudo sobre viso encarnado, rodeado de un



1 y 2. — Trajes de paseo



3. — Tapa de libro

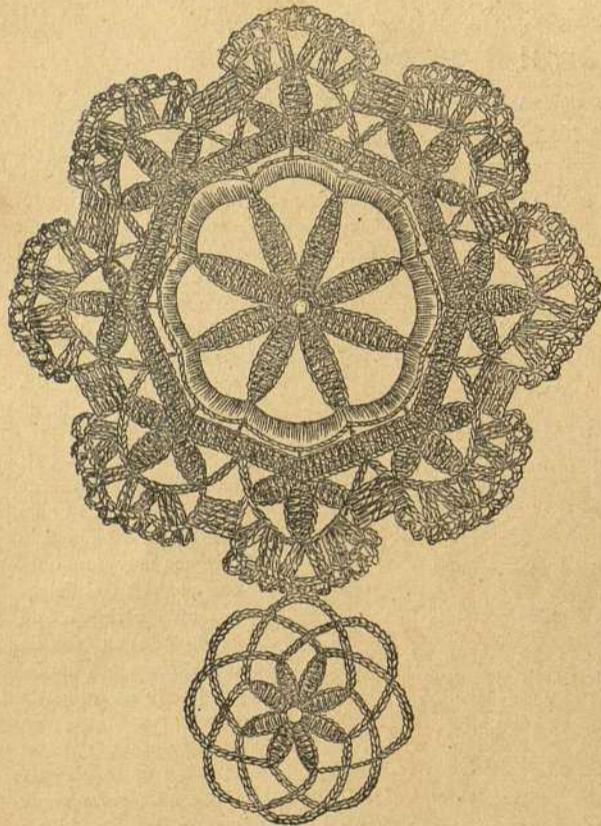
plegadito de seda roja. Cuello Valois, de guipur, forrado de seda roja y rodeado de un plegadito de seda igual. Mangas de paño sueco, con jockeys, guarnecidas de galones. Sombrero de fieltro, guarnecido de dos plumas amazonas encarnadas que envuelven el ala y están prendidas delante con un bonito lazo de cinta sueca. Manguito de paño sueco, con volantitos adornados de piel de cibelina. Guantes de Suecia claros.

2. OTRO TRAJE DE PASEO. — Falda de paño cobrizo rojo, recortada á cada lado sobre dos tiras de paño blanco entre un bordado negro y acero, que adorna también el borde de la falda. Volante barredero de tafetán cobrizo rojo. Cuerpo de paño cobrizo adornado de galones negro y acero, montado por delante con dos gruesos pliegues sobre un canesú de paño blanco con líneas en ziszás negras. Los pliegues huecos están

abiertos en su parte superior á cada lado sobre una tira de paño blanco rodeada de galones negro y acero. Cinturón de raso negro atado á un lado. Los jockeys redondeados y el borde de las mangas llevan galones negro y acero. Cuello y mangas de piel de chinchilla. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de terciopelo cobrizo y de plumas de gran duque en forma de penacho.

Gran lazo de terciopelo á un lado con hebillas de stras.

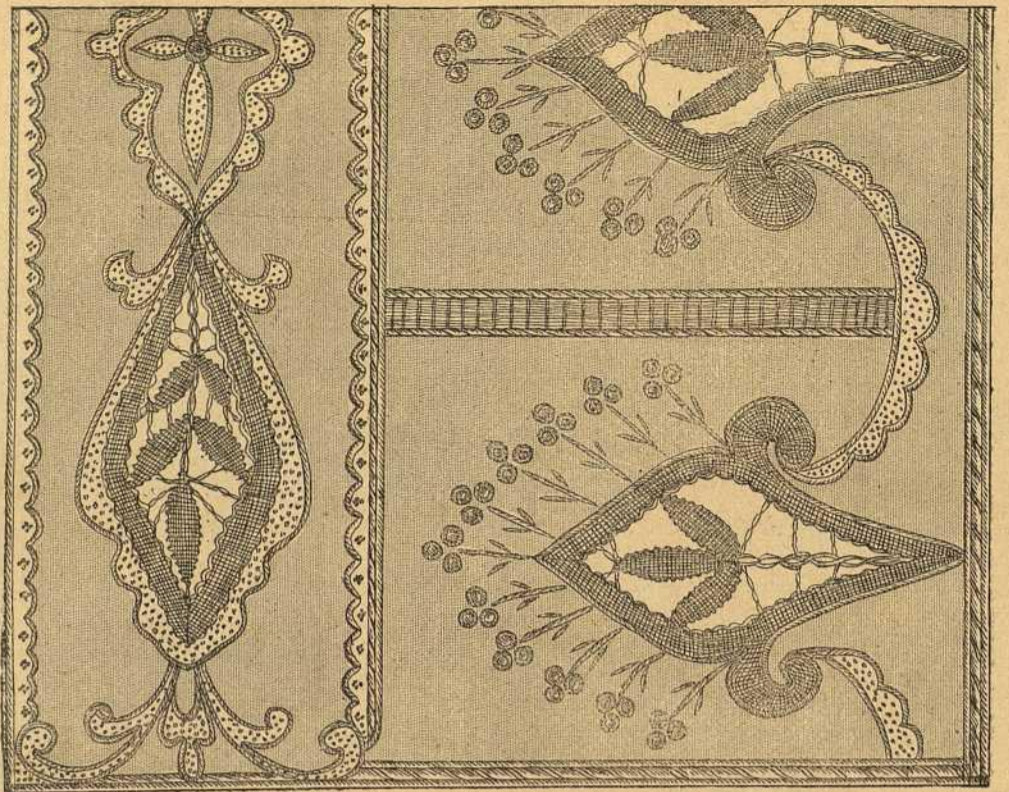
3 y 4. TAPA DE LIBRO — Esta rica tapa es de tela arrasada de color de paja. El bordado veneciano, que imita perfectamente el estilo antiguo, se hace con galoncitos de oro y cordoncillo también de oro. Los puntos lanzados y los de tallo se hacen con seda verde, verde claro y musgo. Las guarniciones, representadas con puntitos sobre fondo blanco, son simplemente vivos de felpa color de cereza. Los dos festones sobre fondo blanco están bordados con seda color de tilo á punto de cordón sobre fondo de felpa oro viejo. Los sitios que se han dejado en blanco debajo de los dibujos de galones se rellenarán con



5. — Estrella de ganchito

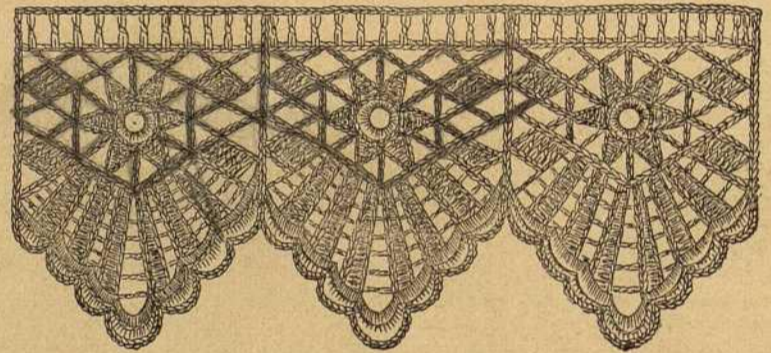
algodón en rama y se cubrirán, siempre debajo del bordado, con pedacitos de tafetán color de rosa. El dibujo núm. 4 representa la labor de la tapa de libro, la mitad de su tamaño natural.

5. ESTRELLA DE GANCHITO. — Se empieza por el clavel, que es muy pequeño; luego se hacen 15 puntos de cadeneta, vuélvase la labor y hágase 1 punto de cadeneta muy apretado, 2 medias barritas, 10 barritas, 2 medias barritas, 1 punto de cadeneta apretado en el clavel. Luego se toma otra hoja; hay ocho. Concluida la octava se rompe el hilo, que se prende en el extremo de una hoja, y se hace una vuelta entera de bridas formando festón de una hoja á la otra; este resultado se obtiene aumentando algunos puntos de cadeneta. Después del centro



4. — Bordado veneciano para la tapa de libro

de un festón al centro del siguiente se hacen 21 barritas repitiéndolo ocho veces. Luego se empiezan las hojas de los tréboles, compuestas cada una de ellas de 1 media brida, 4 bridas, 1 media brida. En seguida la vuelta de alrededor, compuesta de grupos de tres hojas de tréboles; no queda más que el festón, que empieza por 5 puntos de cadeneta, 5 dobles bridas, 1 punto de cadeneta, 2 bridas, 1 punto de cadeneta, 2 bridas (sáltense 2 puntos de cadeneta), 2 bridas, 2 de cadeneta, 3 bridas, 5 dobles bridas. Vuélvase la labor y se empieza. Para terminar se hace una vuelta de piquillos. — La estrellita pequeña sirve para unir las mayores. Se empieza por 1

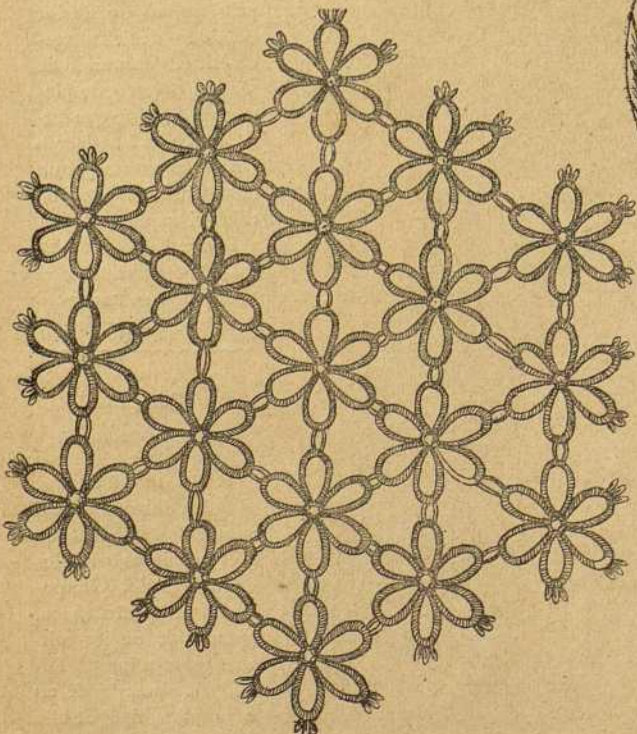


6. — Puntilla de ganchito

clavelito, 1 punto de cadeneta apretado, 2 medias bridas, 4 bridas, 2 medias bridas. Se repite ocho veces para formar los hoyos. Luego se hacen 27 puntos de cadeneta, cuya primera parte del extremo de la primera hoja y la vigésima séptima vienen á unirse en la punta de la cuarta hoja. Repítase tres veces este dibujo. Después se prenderá siempre en la hoja precedente y se harán puntos de cadeneta que se cruzarán formando dibujos con las vueltas anteriores. Aunque esta estrella parece difícil, su labor es muy sencilla: basta tener tan sólo un poco de paciencia y fijar la atención en el dibujo.

6. PUNTILLA DE GANCHITO. — Se empieza por las estrellas del centro y se hacen 5 puntos de cadeneta, 1 muy apretado, 1 media brida, 3 bridas y así se forman los 6 puntos de cada estrella; luego se rompe el hilo que se une á la estrella entre dos puntas. Entonces se hace 1 brida, 6 puntos de cadeneta, 1 brida, 6 puntos de cadeneta; 2 bridas, 7 puntos de cadeneta, 2 bridas, 7 puntos de cadeneta, 2 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas. Vuélvase la labor y se continúa haciendo, entre cada cuadrado de barritas, 6 puntos de cadeneta, 6 bridas, 2 puntos de cadeneta, 2 bridas, 2 puntos de cadeneta, 2 bridas, siguiendo en esta forma hasta terminar. Se vuelve la labor y se hace 1 brida en cada cadeneta; otra vuelta á la labor haciendo 1 brida, 2 puntos de cadeneta y así sucesivamente. Cuando todas las puntas están terminadas, se hace el festón que se compone de bridas apretadas. Esta puntilla es muy bonita para enagua.

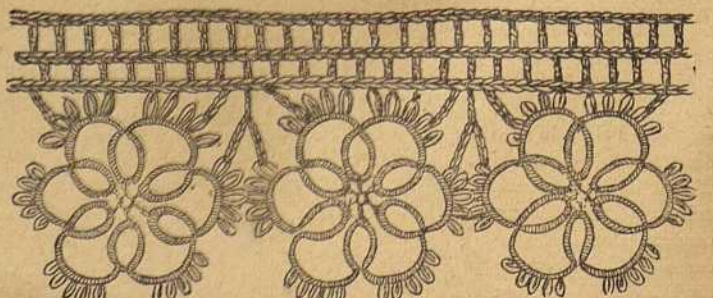
7. ESTRELLA DE FRIVOLITÉ. — Primera vuelta: 12 puntos dobles; apríetese el redondel. Segunda vuelta: 1 punto doble, 3 piquillos, 2 puntos dobles; pásese el hilo de la mano derecha por uno de los tres piquillos; 6 puntos dobles, 3 piquillos, 6 puntos dobles. Sujétese los cabos del hilo con algunos puntos hechos por el revés de la labor y se empieza una hoja



7. — Dibujo de frivolité



8. — Pantalla



9. — Puntilla de frivolité



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XV N°364

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Tarabe Delabarre es la sola preparacion prescrita por los medicos para facilitar la denticion de los niños 3 f. 50 el frasco. Guinouze-Albespeyres, 78, Faubourg St Denis, Paris.

*Pildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).
y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas*

*Pastillas de Oethan, contra los males de Garganta,
Pastillas de Paxerson, contra los males de estomago.
Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurasis
En todas las principales farmacias.*



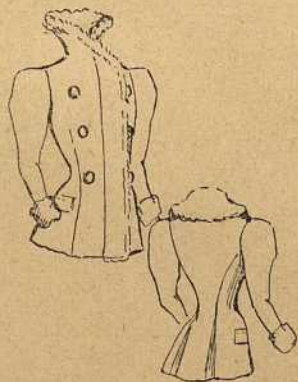
10 y 11. — Redingote de señorita

ruso, abrochado á un lado con tréboles de gruesa trencilla verde y bellotas. El cuerpo de este redingote tiene hechura de blusa y lleva un cuello ancho con solapas de piel de chinchilla. Mangas guarnecidas de trenzas verdes y de una tira de piel de cibelina en los puños. Cinturón de gruesa seda verde con hebilla de oro. Forro de raso verde Nilo.

12 y 13. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

14 á 16. CHAQUETA SCOTLAND (representada por delante y por detrás abierta y cerrada). — Este modelo es sin disputa de los más á propósito para el invierno, y constituye una prenda tan

cómoda como elegante; es ajustada por detrás y recta por delante, y la haldeta es de un largo regular. Se hace de paño melton ó de paño cuero de todos colores. El cuello y el forro de los delanteros es de



piel de cibelina, de chinchilla, ó de astracán para luto. Cuando esta chaqueta va abierta, el forro de piel forma dos solapas muy elegantes; si se cierra ó abrocha cuando hace frío, el cuello de la prenda abriga bien el cuello y las orejas, y la piel forma un pequeño reborde muy gracioso. El cierre se hace con trencillas. Los botones son de nácar ó de asta. La espalda ajustada no tiene costura y forma una ancha tabla desde la cintura. Las mangas, bastante estrechas, están adornadas de piel en

14 á 16. — Chaqueta Scotland

del trébol. Después de la sexta hoja ó punta, se trabaja como en la primera vuelta y así se va siguiendo hasta terminar.

Esta estrella puede hacerse blanca ó de colores; puede servir para macasar de sofá, velo de sillón, y sobre todo para formar un gran cuello y solapas de vestido y cuerpo. El que representa nuestro grabado está hecho con hilo fino blanco.

8. PANTALLA. — Esta bonita pantalla es de raso granate, bordada á punto de cordoncillo y de tallo con seda color de oro y bronce. Se puede agrandar el dibujo y bordar los contornos como están indicados. Una de las hojas está bordada á punto de armas con hilo de oro, así como la semilla de la flor. La pantalla, una vez bordada, se estira sobre la montura y se adorna de un cordón grueso color de bronce y oro.

9. PUNTILLA DE FRIVOLITÉ. — He aquí la manera de hacer esta puntilla para que resulte finísima, sin que su labor ofrezca grandes dificultades:

Primera vuelta: ante todo se hacen dos vueltas de bridas con el ganchito; después se hacen con la lanzadera 4 puntos dobles; se pasa el hilo por el tercer piquillo; 5 puntos dobles, 5 piquillos, 4 puntos dobles; se pasa el hilo por el punto del medio círculo; 2 puntos dobles, 5 piquillos, 4 puntos dobles, 5 ídem; se pasa el hilo por el punto del medio círculo. Se repite seis veces lo antedicho para cada estrella. Luego se hacen puntos de cadeneta con el ganchito para unir las estrellas á la trencilla que sirve de base y unirlas también entre ellas.

10 y 11. REDINGOTE DE SEÑORITA (espalda y delantero), de paño verde

las vueltas. Toca de terciopelo, rodeada de una piel de cibelina y adornada de un penacho de plumas de fantasía.

17. TRAJE DE CALLE. — Falda de paño de color de berengena, adornada de tiras de plumas negras á ambos lados del delantal. Cuerpo del mismo paño, cortado en forma de chaqueta corta sobre una camiseta de surah malva y orlado de tiras de plumas negras rizadas. Cuello y solapas de raso blanco, bordados de acero y orlados de tiras de plumas negras rizadas. Cuello drapado de surah malva. Mangas de paño de color de berengena, guarnecidas en el borde de bordados de acero sobre raso blanco, y orladas, así como las hombreras jockeys, de plumas negras rizadas. Guantes gris perla. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas negras, levantado por un lado, y adornado debajo del ala de un lazo de terciopelo negro sujeto con una hebilla de stras.

18. TRAJE DE LUNCH Ó DE TE Á LAS CINCO DE LA TARDE. — Falda de seda recia de color de cardenillo con aplicaciones de hojas de terciopelo negro. Cuerpo igual, ligeramente de hechura de blusa, con haldeta cortada en almenas rodeadas de terciopelo negro. El cuerpo, cortado en almenas como la falda y rodeado de terciopelo negro, va abierto sobre una camiseta plegada de seda de color encarnado antiguo. Cuello y gorguera de esta misma seda. Mangas iguales al vestido, plegadas en los hombros y recortadas en almenas sobre vuelos de muselina de seda blanca. Cinturón de terciopelo negro. Sombrero de fieltro cardenillo, guarnecido de terciopelo negro y decrisantemos encarnados. Guantes de cabritilla claros.

19 y 20. FALDA Y CUERPO PARA TRAJE DE CALLE. — La falda, de paño cobrizo, está guarnecida en el borde de una tira de terciopelo listado de color de castaña y cobre, con una tira de piel encima. El cuerpo, estirado por delante con pliegues en la cintura, está cortado en forma de coselete orlado de piel sobre un cuerpo ajustado de terciopelo listado de mordoré y cobre. Mangas de paño cobrizo, adornadas de hombreras de terciopelo listado orladas de piel, así como el cuello Valois y el borde de las mangas. Cinturón drapado de terciopelo cobrizo.

21 y 22. CHAQUETA OFICIAL (delantero y espalda), cruzada, recta por delante y ajustada por detrás, de paño beige, adornada de



12 y 13. — Trajes de calle del figurín iluminado



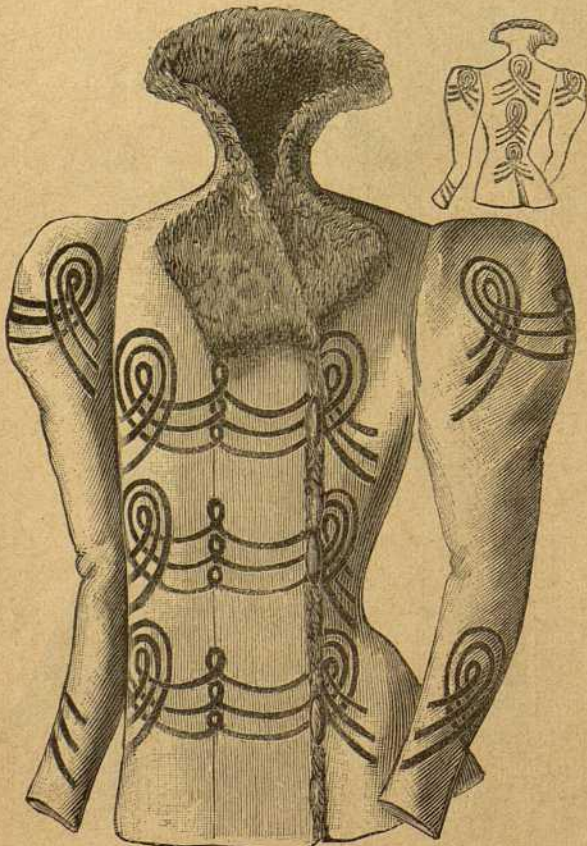
17. — Traje de calle



18. — Traje de lunch

trencillas negras formando dibujos militares. Cuello Valois y solapas de piel de visón. Forro de raso pespunteado y acolchado. Mangas justas, adornadas de trencillas.

Esta chaqueta se cierra á un lado con trencillas y bellotas. Se puede hacer esta bonita prenda de todos colores claros ú oscuros. Negro es muy á propósito para luto, con cuello y solapas de astracán.



21 y 22. — Chaqueta oficial

23. TRAJE DE BAILLE. — Falda de cola corta, muy lisa por delante y en las caderas, de terciopelo geranio, con aplicaciones de lazos Luis XV, de encaje rebordado de acero. Cuerpo-blusa de encaje blanco, con haldetita muy corta, metido en un coasete de terciopelo geranio, cerrado á un lado con tres gruesos botones de rubíes y diamantes. El escote redondo lleva alrededor un volante de encaje alechugado y adornado de dos lazos de terciopelo negro. Las mangas están formadas de dos pequeños abolsados de terciopelo geranio. Guantes largos de cabritilla blanco mate. Collar de rubíes y brillantes. Abanico de plumas blancas con varillaje de concha.

24. TRAJE DE CASA. — Falda de paño glicina, guarnecida de galoncitos del mismo color y negros puestos á me-



19 y 20. — Falda y cuerpo para traje de calle

dia falda. Chaqueta de haldetas pequeñas, con cuello abierto y solapas cuadradas de terciopelo morado oscuro, guarnecida de plegados de tafetán glicina. Esta chaqueta se abre sobre un peto plegado de tafetán glicina, cruzado de barritas de terciopelo morado, sujetas con hebillas



23. — Traje de baile



24. — Traje de casa



25 y 26. — Abrigo de niña



27. — Traje de casa

llamado «piel de cordero» de color de castaña, adornado de una esclavina de lo mismo, y cerrado por delante con presillas de terciopelo castaño. Capucha figurada. Forro del cuello y canesú de terciopelo á cuadros castaño, beige y blanco. La capucha contornea los hombros y forma berta, adornada de un fleco de lana castaño, beige y blanco. Forro de raso beige.

27. TRAJE DE CASA, de cachemira ó seda flexible de color azul de Francia ú otro color de moda. Este vestido está cortado

bordados de dichas lentejuelas. Guantes de cabritilla color de trigo Sombrero de fieltro color de tórtola, adornado de plumas

de acero. Mangas justas con vuelos plegados de tafetán glicina. 25 y 26. ABRIGO DE NIÑA (delantero y espalda), de tartán



28. — Traje de paseo

como una gran blusa. La falda y el cuerpo, de una sola pieza, están ceñidos á la cintura con siete ú ocho hileras de frunces que forman cinturón. Dos pliegues, prendidos al pecho con lazos de raso azul, bajan hasta el borde de la falda, á uno y otro lado del delantero. Mangas justas, con volantes de encaje. Gorguera alechugada muy espesa, de raso azul.

28. TRAJE DE PASEO. — Falda de paño color de tórtola, adornada de terciopelitos mordoré. Cuerpo-blusa de haldetas pequeñas, de paño color de tórtola, con aplicaciones en sentido horizontal de terciopelitos mordoré, puestos á dos centímetros de distancia entre sí. Mangas adecuadas, con vueltas de terciopelos bordados. Chaleco de terciopelo mordoré terminado en punta por delante y bordado de lentejuelas mordoré y acero. Cinturón de cuero leonado. Cuello y vueltas de las mangas de terciopelo mordoré,



29. — Redingote nicense

de buho y de una cinta de terciopelo mordoré, sujeta con una hebilla de acero.

29. *REDINGOTE NICENSE*, de paño sueco, forma vaga, ceñido por detrás á la cintura con una presilla respunteada y abrochada. Solapas y esclavina de paño sueco, forradas de raso encarnado. Vueltas de terciopelo mordoré. Cuello doblado. Corbata de raso negro. Vestido de terciopelo mordoré. Camiseta plegada de raso sueco. Manguito de astracán. Sombrero de fieltro sueco, guarnecido de una cinta de terciopelo mordoré pasada por una hebilla de acero. Penacho paraíso sueco puesto á un lado. Guantes blancos de cabritilla.

30. *LÁMINA DE ROPA BLANCA Y FANTASÍAS NUEVAS.*

I. *Corbata regata*, de muselina de seda y encaje. El collar está bullonado y la gola está formada por un volante de tafetán orlado de encaje. Esta corbata se hace de diversos colores.

II. *Cuello y corbata* de raso color de rosa y galones de seda blanca. La corbata es de forma regata y el cuello se vuelve por los lados formando dos solapas cuadradas.

III. *Camisa* de batista blanca ó de color, plegada en la cintura formando coselete; los pliegues estaban alternados con entredoses de encaje. Estos mismos entredoses adornan el escote y orlan las mangas.

IV. *Collar* de terciopelo color de mandarina con lentejuelas, orlado de un bordecito de visón. El rizado es de raso blanco, con un lazo detrás.

V. *Gola*, compuesta de volantitos de muselina de seda blanca montados sobre un cuello recto de raso blanco y cerrado con un lazo de raso blanco ó de color.

VI. *Camisa de dormir, camisa de día y pantalón* de batista blanca, adornados de entredoses de valenciennes colocados formando cuadros. También están adornados de encaje la gola, el canesú de la camisa de dormir, el escote cuadrado, las mangas de la camisa de día y el volante del pantalón. Los lazos son de raso color de rosa, verde Nilo, malva, amarillos ó azul pálido.

A VII. *Camisa de día*, de batista, con escote cuadrado y adornada de un canesú de entredoses de valenciennes separados con calados. Otro valencienne rodea el escote y las sisas. Unos pliegues van en el delantero y á la altura del talle para ajustar la camisa.

VIII. *Cuello* bastante alto y ahuecado, de raso, orlado de un pequeño torcido de plumas. Corbata y gola de muselina de seda plegada. Este cuello se hace de diversos colores y también negro.

IX. *Cinturón* de galón de oro bordado de turquesas, con hebilla de fantasía de oro y turquesas.

X. *Cinturón* de piel blanca, cerrado con una hebilla de fantasía de oro.

XI. *Alza-cuello* de terciopelo azul turquesa, orlado de un bullón de muselina de seda blanca. Corbata de cinta de raso blanco, prendido delante con tiras de terciopelo azul turquesa, terminadas en bucleillos y sujetas con botoncitos de oro.

XII. *Cuello* de tafetán á cuadrillos, con lazo-corbata de tafetán liso. Puede hacerse de diversos colores, según el del traje con que se lleve.

XIII. *Abrigo de criatura*, de otomano blanco, rosa, azul pálido ó gris perla, de hechura de blusa, abrochado á un lado con dos grandes botones y adornado de una solapa de raso orlada de muflón. El cuello y las bocamangas también están adornadas de muflón. Las mangas son semilargas, con dos pliegues hechos en la misma tela formando jockeys.

XIV. *Capota de criatura*, de raso blanco bordado. Un volante de encaje va colocado bajo el ala ondulada. Los lazos y las bridas son de raso blanco.

XV. *Adorno de cuerpo (delantero y espalda)*, de piel breitschwanz, nutria ó chinchilla, rodeado de un volante de encaje color de marfil. El cuello ondulado, que es de piel, también está forrado de un volante del mismo encaje. El lazo y la tabla doble del delantero son de terciopelo verde Nilo, adornados de botoncitos de stras. El lazo va guarnecido de encaje color de marfil.

XVI. *Adorno de cuerpo*, compuesto de un cuello ondulado de terciopelo verde esmeralda, que se prolonga en solapas cascadas forradas de seda bordada. El lazo de detrás es de seda bordada. La gola es de encaje y se prolonga por delante en doble chorrera. Una marta cibelinea entera, con cabeza natural, patas y cola, va colocada á un lado de este bonito adorno.

XVII. *Alzacuello y corbata*, de terciopelo de color de mandarina, orlado de una tirita de chinchilla. La gola forma dos lazos por detrás, y sobre el delantero el cuello 1830 va cerrado con un gran lazo del que sale una chorrera de encaje.

XVIII. *Camisa-pantalón (combinación)*, de batista ó shirting, guarnecida de entredoses de encaje separados por plieguecitos. El adorno figura un canesú. El escote, las mangas y el borde del volante del pantalón están orlados de encaje. Unas cintas cometas adornan el escote. Una cascada de cinta recoge el volante por un lado del pantalón.

XIX. *Vestido inglés para criatura*, de muselina, percal ó surah, adornado por el borde de tres volantes orlados de encaje. Cuello hecho de plieguecitos con entredoses y lazos con largas caídas á un lado. El cuello y las mangas están adornados de puntilla. Mangas estrechas, ajustadas en los puños.

B XX. *Vestido con cuerpo para criatura*, de muselina ó nansuck. La falda está adornada de entredoses de encaje separados por plieguecitos y se termina en un volante de encaje. El cuerpo lleva el mismo adorno, con canesú todo plegado. Jockeys adornados del mismo modo, así como los puños de las mangas ajustadas. Este vestido se lleva sobre otro igual de nansuck ó de sedita blanca.

XXI. *Abrigo de criatura (espalda y delantero)*, de hechura de mantilla con pliegues delante y detrás y canesú redondeado

orlado de mongolia blanca. Cuello y puños de mongolia. Mangas rectas, plegadas á partir del codo. Alamares de pasamanería de seda blanca colocados sobre el canesú. El forro es de seda blanca. Este abrigo se hace de felpa, terciopelo, otomano, seda de canutillo ó cachemira.

C XXII. *Sobretudo para niño de 2 á 3 años (espalda y delantero)*, de paño peludo de color claro. Este abrigo cae recto por delante y por detrás, un poco ajustado por debajo de los brazos. Se abrocha con dos hileras de botones grandes de nácar. Cuello chal y bocamangas de chinchilla ó de mongolia.

D XXX. *Valona para criatura (espalda y delantero)*, de lana de los Pirineos, ó acolchado de seda blanca ó de color. Capucha bretona, forrada de surah y orlada de mongolia. Cuello de mongolia y lazo con largas caídas de raso para cerrar la valona delante.

XXIV. *Sobretudo de niño (espalda y delantero)*, de lana gruesa de canutillo blanca, adornado sobre el lado derecho de bellotas de nácar y abrochado en el lado izquierdo con cordones bajo una tira de mongolia. La espalda forma una ancha tabla. El cuello, los puños y la orla de los jockeys son de mongolia. Mangas rectas, fruncidas en los puños. El forro es de surah.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Liga de mujeres

Con este título se ha fundado en París una Sociedad, patrocinada por ilustres damas, que tiene por objeto el desarme internacional, y por único fin el asegurar la paz en Europa.

Preside la Junta de dicha Sociedad, constituida con la aprobación del ministro del Interior y con la opinión favorable al proyecto del ministro de Negocios Extranjeros, así como la de varias autoridades francesas, la princesa Wiszniewski, *nee* Hugo, esposa del conocido diplomático y escritor de este título.

La aspiración de estas damas puede resumirse en el primer capítulo de sus estatutos, que dice así:

«*Chaque membre de la Ligue devra s'engager à combattre, par la parole, par la plume, par tous les moyens légitimes, la guerre sous toutes ses formes.*»

Como se ve, la idea no puede ser más simpática; pero, hoy por hoy, nada fácil de realizar.

Decimos en España que «lo que la mujer quiere, Dios lo quiere,» y acaso si las damas se empeñan, la paz que afirma la fraternidad de los pueblos sea un hecho en el porvenir.

No se dan reposo las damas francesas en su propaganda contra la paz armada, que, como ellas dicen, es la amenaza de la guerra, y en su deseo de que las damas españolas cooperen á su obra, la presidenta de la *Ligue des femmes*, princesa Wiszniewski, ha dirigido á nuestra compatriota la Sra. D.^a Patrocinio de Biedma una comunicación en la que se le ruega acepte su representación como vicepresidente y corresponsal de la misma en España.

Presentada la candidatura de nuestra compatriota en la forma que previenen los estatutos, fué votada por unanimidad su vicepresidencia en España.

La idea que mueve á las damas francesas no puede ser más humanitaria ni más digna de damas piadosas y de pueblos cultos; pero, desgraciadamente, su realización es muy difícil en esta época y, más que en ninguna otra nación, en la nuestra, agobiada por la desventura de sus guerras coloniales, que en estos momentos exigen sacrificios poco en consonancia con la idea que la *Ligue des femmes* sustenta y que responden al patriotismo y al calor que siempre distinguió á los nobles hijos de España.

Cambio de muñecas

La intimidad, más ó menos interesada, que actualmente reina entre rusos y franceses hace que hasta los más modestos particulares de una y otra nación se envíen mutuamente regalos, aun sin conocerse.

Ultimamente una niña rusa de seis años ha enviado á París una preciosa muñeca con objeto de que se entregara á otra niña que se llamase María, como ella. Verificado un sorteo entre las alumnas de las escuelas de los diferentes distritos, tocó en suerte á María Thernissien, hija de un modesto empleado en consumos. La muñeca rusa es como sigue: Preciosa cabecita redonda cubierta con un sombrero moscovita con caídas que llegan hasta los hombros; el raso azul de este sombrero está bordado completamente de brillantes cuentas. Camisola de muselina: coselete azul bordado de plata; falda de raso azul casi enteramente cubierta de un delantal de blanca.

La pobre María Thernissien estaba sumamente afligida por no poder enviar á su amiga rusa una muñeca tan bonita como la recibida, cuando intervino la Providencia en la persona de A. Bouchet, fabricante de muñecas. Este industrial ha construido y regalado á María una preciosísima, cuya descripción es la siguiente: Cabecita de ojos negros con cabellos castaños naturales; en esta cabeza va un gran sombrero de los llamados *Carlota*, consistente en una oleada de cintas blancas ahuecadas atadas con un lazo del mismo color, del cual parte un penacho de plumas de avestruz, de color de rosa y rizadas. Vestido de otomano de color crema, guarnecido de encajes; mangas de jamón. En la mano derecha un ridículo de la misma tela. Pero lo que hay que ver es la ropa interior, incomparable: enaguas de raso blanco, pantalón de lo mismo, ligas de otomano crema, medias de seda bordadas.

Pero no es esto todo. Un fabricante de camas de hierro ha querido contribuir á los regalos y ha hecho dos camas para am-

bas muñecas, enteramente iguales y que son una preciosidad. Son lechos de ruedas, guarnecidos de lazos de color de rosa y con cortinas de muselina blanca.

Lo que no ha satisfecho mucho á María Thernissier es que su papá ha puesto la muñeca rusa debajo de un gran fanal donde podrá verla, pero no jugar con ella. Está contenta de su regalo, pero seguramente preferiría una vulgar muñeca de cartón.

La esposa de Verdi

Josefina Strepponi, célebre cantatriz y esposa del maestro Verdi, murió el 14 de noviembre último en la villa Sant Agata, junto á Busseto, en las inmediaciones de Parma. Nacida en Monza, en 1815, debutó en Trieste en 1837, desde donde fué contratada para la Opera italiana de Viena: fueron sus óperas favoritas *Lucia*, *I Puritani*, *Elisire d'amore* y *Nabuco*. Mujer de gran inteligencia y de una firmeza extraordinaria de carácter, idolatraba al gran maestro al que llamaba el sol de cuya luz recibía la vida.

Teatros

BARCELONA. — Con buen pie ha dado principio la temporada en el Gran Teatro del Liceo, pues las óperas puestas en escena, *Don Carlo*, *Orfeo y Gioconda*, han tenido una ejecución notable. En la primera se hicieron aplaudir las Sras. Boralba y Borlinetto, la segunda de las cuales, que cantaba por primera vez en Barcelona, se granjeó desde luego las simpatías del público; y obtuvieron merecidas ovaciones el barítono Kaschmann y el bajo Navarrini, ambos verdaderos maestros en el difícil arte que profesan. En la segunda, la Sra. Guerrini Fabbri desempeñó á la perfección el papel del protagonista, escuchando nutridos aplausos, y siendo muy discretamente secundada por la Sra. Barone. En *Gioconda* lucieron, como era de esperar, la Sra. Theodorini y el Sr. Kaschmann, continuamente festejados por el público que tanto y tan merecidamente los aprecia. El tenor Giannini, aunque poseído en la primera representación del temor que inspira nuestro gran teatro á todo debutante, cumplió como bueno; debiéndose decir otro tanto de la contralto Sra. Sala Conde. En las tres óperas, la orquesta, guiada por la experta batuta del maestro Ferrari, ha llenado perfectamente su misión.

Tanto el teatro Principal, donde *Lo señor batlle*, del aplaudido autor D. Teodoro Baró, ha obtenido un lisonjero éxito, como en Novedades, donde *Los dos pilletes*, traducción del francés de D. Juan B. Enseñat, proporciona tantos llenos cuantas son las representaciones, la temporada prosigue bajo los mejores auspicios.

Eldorado continúa atrayendo público, máxime habiendo debutado ha pocos días el original Frégoli, quien, después de su excursión por la América del Sur en la que ha cosechado aplausos abundantes con su especialidad cómica, se ha presentado de nuevo en nuestra ciudad para dar una serie de funciones que son sin disputa *sui generis*, por cuanto hasta la fecha nadie ha logrado superarle.

En cuanto al Tivoli, salvo el estreno de la zarzuela *Flor de te*, la empresa sólo ofrece al público obras de su añejo repertorio.

MADRID. — Los estrenos de obras han comenzado á porfía en los teatros de la corte, y en general con excelente resultado. En Eslava ha gustado mucho la zarzuela en un acto *Los rancheros*, letra de los Sres. García Alvarez y Paso y música de los maestros Rubio y Estellés, la primera llena de chistes y la segunda muy inspirada, formando parte de ella una serenata cómica que en breve se hará popular.

En el teatro Cómico ha alcanzado extraordinario éxito el juguete *Gua... gua...*, de D. Felipe Pérez, cuyos diálogos están escritos con tal abundancia de chistes y agudezas que el espectador apenas cesa de reír mientras dura la representación.

En el de la Princesa ha fracasado una traducción del drama de Ohnet titulado *Sergio Panine*; pero en cambio la de la comedia *Le prince d'Aurec*, de Lavedán, traducida por D. Juan Seoane con el título de *El gran mundo*, ha compensado aquel fracaso, habiendo sido aplaudidísima.

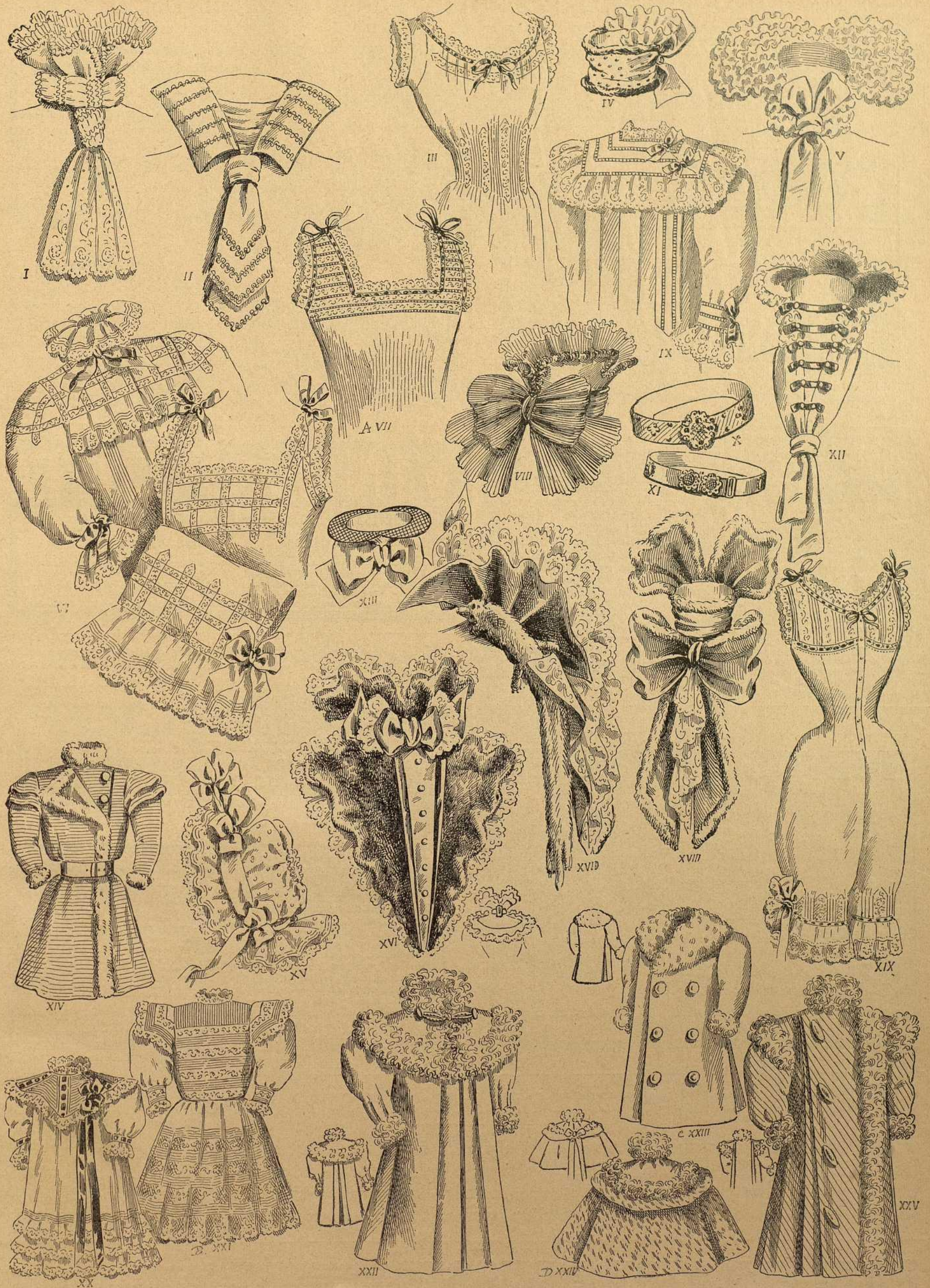
Completo ha sido también el éxito del juguete cómico original de D. Joaquín Abati titulado *La enredadera*, de argumento muy nuevo y hábilmente desarrollado, estrenado en el teatro Lara.

Las españolas, «portfolio» en un acto y siete cuadros, de los Sres. Perrín y Palacios, con música del maestro Nieto, estrenado en el teatro de la Comedia, no ha hecho más que pasar, á pesar de su lujoso aparato escénico en las decoraciones y en los trajes.

Otra revista, asimismo en un acto y siete cuadros, de los señores Montesinos y Frutos, música de los Sres. Valverde padre é hijo, puesta en escena en el teatro Romea, titulada *Portfolio madrileño*, ha alcanzado la sanción del público, que ha aplaudido letra y música: esta última es preciosa.

Por último, *La revoltosa*, sainete lírico en un acto, de los señores Fernández Shaw y López Silva, con música del maestro Chapí, ha sido lo que hoy en lenguaje de bastidores se llama un éxito y tanto que el teatro de Apolo, donde se ha puesto en escena, tendrá obra para mucho tiempo. El libro ha sido encomiado por todos los críticos teatrales, y de la música bastará decir que un compositor tan eminente como Saint Saens, actualmente en Madrid, la ha calificado de este modo: «Esta es una ópera cómica que hubiera firmado Bizet.»

La enfermedad que padece en la vista el Sr. Díaz de Mendoza ha aplazado los estrenos anunciados en el teatro Español, de cuya compañía ha entrado á formar parte el insigne actor Sr. Vico.



30. - LÁMINA DE ROPA BLANCA Y FANTASÍAS NUEVAS

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los Accesos,
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y TODOS LOS ACCIDENTES DE LA PRIMERA DENTITION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito.

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la Sa^d de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos. los espustos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURELOUP, medico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 123, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRG, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
 y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
 J. FERRÉ y C^{ia}, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES & y conserva el cutis lizo y terso.
 GARNIER y C^{ie} 84 St-Denis, 14

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE-QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
 Curadas por el Verdadero
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES DEL PECOHO y de los INTESTINOS.

NUEVOS PERFUMES
 para el pañuelo
 de **RIGAUD y C^{ia}**
 VIOLETA BLANCA
 Perfumes de Birmania.
 Flores de Auvernia.
 Luis XV. — Lucrecia.
 Ascanio. — Ylang Ylang.
 Graciosa. — Rosina.
 Melati de China.
 Lilas de Persia.
 JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
 8, rue Vivienne, á PARIS

SAUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
 La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
 Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Edición protusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y obras de arte más célebres, etc., etc.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE, DUSSEY**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.



NÚMERO 365

20 DE DICIEMBRE DE 1897

AÑO XV

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de boda. — 3. Objetos para aginaldos. — 4. Traje de niña. — 5 y 6. Trajes de recepción y de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. — 7 á 10. Trajes sastré (delantero y espalda). — 11 y 12. Abrigo de criatura (delantero y espalda). — 13. Redingote Directorio para niña. — 14 y 15. Abrigo de niño (delantero y espalda). — 16 y 17. Trajes de reunión. — 18 y 19. Bata Sarah (espalda y delantero). — 20 y 21. Bata Olga (delantero y espalda). — 22 y 23. Bata Alice (espalda y delantero). — 24 y 25. Bata Elena (espalda y delantero). — 26 y 27. Bata Hading (delantero y espalda). — 28. Vestidos, abrigos y sombreros de invierno. — A 29. Traje de visita. — B 30 y 31. Falda y cuerpo de talle redondo.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 365. — Cuerpo con haldetas. — Cuerpo de talle redondo. — Valona.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 365. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de recepción y de visita.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 365. — Cuerpo con haldetas (grabado A 29 en el texto). — Cuerpo de talle redondo (grabados B 30 y 31 en el texto). — Valona (grabado C V de la lámina de abrigos de invierno). — Véanse las explicaciones.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 365. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de recepción y de visita.

Primer traje. — Falda de muselina de seda malva plegada á pliegues indeplegables, sobre una falda interior de raso malva. Cuerpo plegado, adornado de una boa de encaje que orla una ancha corbata-cascada de encaje, sujeta bajo un cuello de tafetán oro. Gorguera de tafetán en el cuello y vuelos de lo mismo. Mangas arrugadas de muselina de seda malva, guarnecidas de

hombros jockeys plegadas. Cinturón-faja atado á un lado, de tafetán amarillo. Guantes de cabritilla crema.

Segundo traje. — Falda de cola de terciopelo azul, abierta sobre un delantero de seda brochada de azul claro de dos tonos con tiras de piel de cibelina. Cuerpo de terciopelo azul, adornado de solapas de cibelina y abierto sobre una blusa de seda brochada guarnecida de tiras de cibelina puestas en ángulo. Cuello de terciopelo azul rodeado de cibelina. Manguito de esta misma piel. Toca de terciopelo negro, guarnecida de una pluma blanca y de un penacho blanco sujeto á un lado con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla gris perla.

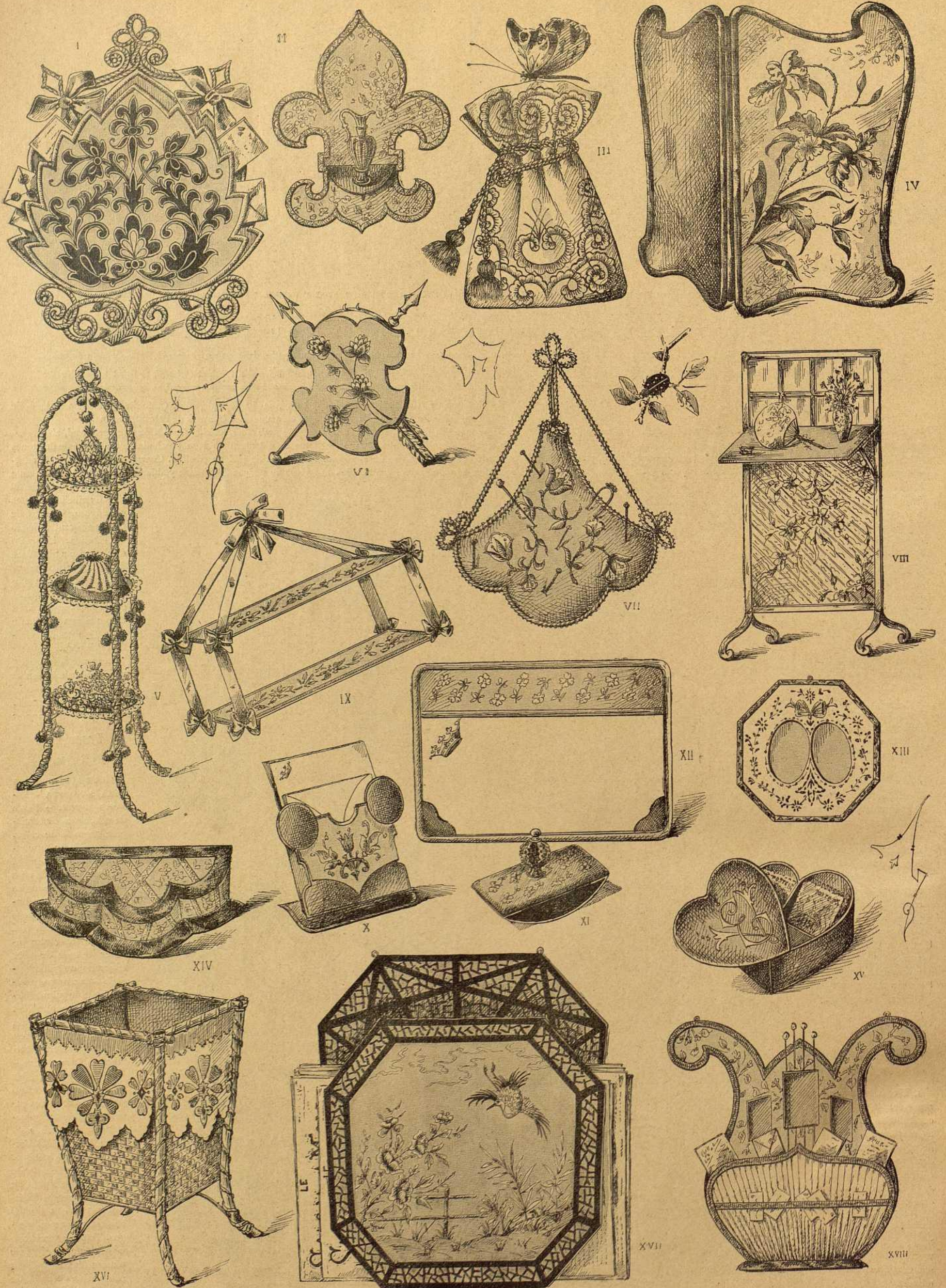
Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE BODA PARA SEÑORITA Ó SEÑORA JOVEN. — Falda de cola corta, de terciopelo negro ó de color, lisa por delante, formando delantal de punta, al paso que la espalda y los costados están cortados en forma, y forma anchos pliegues apenas huecos. Esta falda está montada sobre otra interior de seda de color adecuado; un galón bordado de acero y oro sobre fondo de guipur marfil sigue el contorno del delantal. Cuerpo-blusa semejante á la falda, con haldetitas postizas cortadas en forma, adornado de solapas de guipur bordado de oro y acero y abierto sobre una camiseta cubierta de volantitos de surah rosa. Cinturón y cuello bordados de acero y negro. Gola de seda de color de rosa y cuello Valois de terciopelo negro. Mangas justas, con vueltas bordadas de acero y negro. Toca de terciopelo negro, guarnecida de plumas blancas y de un cubrepine de rosas de color de rosa: una hebilla de stras sujeta en el delantero la drapería de



1 y 2. — Trajes de boda



3. - OBJETOS PARA AGUINALDOS



Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XV N°365

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channell muy superiores á las lavativas. 3fr. la Cajita para adultos, 2fr. la Cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg S^t Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos), y para modificar las constituciones linfáticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J.P. Laroze.



4.—Traje de niña

terciopelo. Guantes de cabritilla gris.

2. TRAJE DE CORTEJO DE BODA PARA SEÑORA CASADA. — Falda de cola, de moaré sombreado de gris y verde, forrado de seda gris. Cuerpo Luis XVI, de terciopelo gris, guarnecido de solapas, adornado de botones de fantasía perlas y stras, lo mismo que el delantero; este cuerpo va abierto sobre un chaleco de terciopelo gris, abrochado con botoncitos de oro. Corbata en cascada y chorrera de punto antiguo. Cuello Valois de terciopelo gris, forrado de encaje. Mangas justas con solapas adornadas de botones y vuelos de punto antiguo. Toca de terciopelo verde adornada de plumas negras y de flores de color de rosa. Guantes de cabritilla de color de trigo.

3. OBJETOS PARA AGUINALDOS.

I. *Portaperiódicos*, con aplicaciones de felpa sobre raso ó seda brochada, que se borda á punto lanzado, pasado liso y punto de tallo. La labor se hace con seda de Argel desdoblada. La montura es de madera, que se forra enteramente de raso, excepto los pies que son dorados; es fácil decorarlos por sí mismo con oro Pompadur. Si se hace el bordado con aplicaciones de felpa, después de recortarlas, se las pega sobre el raso, y cuando la cola ó goma está bien seca, se las rodea de una felpilla ó de una trencilla de oro. Nuestro modelo tiene 45 centímetros de alto por 35 de ancho.

II. *Rinconera*, de madera forrada de tela antigua, adornada en el borde de un galón de oro ó plata.

III. *Ridículo* para teatro, de raso cobrizo, con bordado al festón de seda é hilo de oro.

IV. *Biombo decorativo* portafotografías para mesa de salón.—La montura, de madera, está rodeada de un grueso cordón de felpa. Los entrepaños son de raso blanco con flores bor-

dadas al pasado ó pintadas á la aguada. El interior está forrado de felpa, con galones de oro que tienen por objeto sujetar las fotografías; ó bien este interior forma dos cuadros separados, orlados de felpa y recubiertos de un cristal.

V. *Frutero*, de mimbre dorado, con un cordón alrededor de las patas; unos madroños de seda adornan este cordón. Los anaqueles llevan pequeñas servilletas Luis XV de hilo fino con bordado de seda de muchos colores. En el periódico y en las hojas de bordados damos con frecuencia modelos de bordados para estas servilletas que se rodean de un encaje de hilo.

VI. *Relojera* de raso ó felpa, con bordado al pasado. En los lados se pone un galón de metal que disimula la unión de la tela de debajo con la de encima; estas dos telas, así como el galón, se pegan á la madera con cola fuerte muy líquida. Las flechas son de metal dorado.

VII. *Acerico*, de raso adornado de bordado moldavo y rodeado de un torcido de trencilla de oro y seda. Para hacerlo se corta un pedazo de cartón al cual se dará la forma del dibujo; en seguida se cortan dos pedazos de tela de algodón muy fuerte, se cosen alrededor del cartón y se rellena de salvado la parte de encima solamente. Por último, se pone la tela bordada y se la rodea de trencilla.

VIII. *Biombo-aparador* de madera blanca. La parte de arriba es de cristales, y la de abajo de tela bordada ó brochada. La tablilla es de felpa de seda ó raso. La madera del cuadro está barnizada de blanco ó de verde agua.

IX. *Anaquelel Trianón*, compuesto de dos cris-



5 y 6.—Trajes de recepción y de visita del figurín iluminado

tales pintados rodeados de cintas de color; otras cintas más anchas sirven de montura á los dos cristales, formando así el anaquel. De las esquinas parten cuatro cintas que se reúnen arriba en un gran lazo el cual sirve para colgar este objeto en la pared; otros lazos adornan las esquinas. Se puede reemplazar los cristales con delgadas tablitas forradas de raso bordado ó barnizadas y con dibujos pintados.

X. *Taquilla* de madera forrada de felpa y con un paño de raso bordado en la parte de delante. Forro de raso.

XI. *Secador de tinta* de seda bordada á punto de tallo ó de cabritilla bordada con cordoncillo.

XII. *Secador* de raso liso y raso bordado; también se puede hacer de piel, con bordado al plumetis muy relleno.

XIII. *Cuadro Luis XV para fotografías*. — Es de madera forrada de moaré ó tafetán blanco, bordado de lentejuelas de colores; únicamente el lazo está bordado á punto lanzado. Se reproducen con lentejuelas todos los dibujitos ligeros que forman florecillas. El borde está guarnecido de galón ó de lentejuelas.

XIV. *Joyero Luis XV*. — La madera está forrada de una tela Luis XV, cruzada de galones de seda y oro. El borde es de felpa oscura, que contrasta con la tela de color claro.

XV. *Caja de sellos* de raso brochado, adornada de una cifra al plumetis.

XVI. *Cesto para papeles*, de mimbre dorado, adornado de un pabellón de raso ó paño con aplicaciones de felpa ó terciopelo. Los montantes están rodeados de trencilla de oro.

XVII. *Portaperiódicos japonés*, de madera calada dada de laca, puesta sobre un viso de raso bordado, estilo japonés.

XVIII. *Lira portafotografía ó vide-poche*. — La armazón, de madera ligera ó cartón muy fuerte, está forrada de seda Luis XVI con un bonito galón de seda y oro en el borde. Las cuerdas son bordones de oro. La bolsa de delante es de raso plegado. El zócalo es de felpa.

4. TRAJE DE NIÑA. — Falda fruncida en la cintura y cuerpo-blusa de popelín de lana azul, ceñidos á la cintura con un cinturón de raso verde atado á un lado. El cuerpo lleva un canesú plegado, rodeado de un volantito muy espeso, ribeteado de un plegado de raso. Unas presillas ribeteadas de plegados



7 y 8.—Traje sastre



9 y 10.—Traje sastre

adornan los hombros. Las mangas son justas, con pequeña drapería en los hombros y plegado de raso en los puños; la misma guarnición se pone en el cuello recto. Sombrero de fieltro azul, de hechura batelero, forrado de terciopelo azul y adornado á un lado con un lazo de terciopelo, con penacho

de plumas y ramito de crisantemos blancos debajo del ala. Guantes claros de cabritilla.

5 y 6. TRAJES DE RECEPCIÓN Y DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

7 y 8. TRAJE SASTRE (delantero y espalda) PARA SEÑORITA ó SEÑORA JOVEN.—Falda de paño de color azul claro ú obscuro, verde claro ú obscuro, granate ó amapola, etc., adornado de tres grupos de trencillas negras, separadas de 20 á 25 centímetros entre sí. La falda, lisa por arriba, está forrada de seda. Cuerpo-chaqueta, de haldetitas redondeadas, de paño como el de la falda, adornado de galones á uno y otro lado de un chaleco de raso plegado. Jockeys rectos, también de raso plegado, rodeados de galones. Mangas estrechas, adornadas de trencillas negras. Cuello recto de surah y cuello abierto de paño orlado de galones.

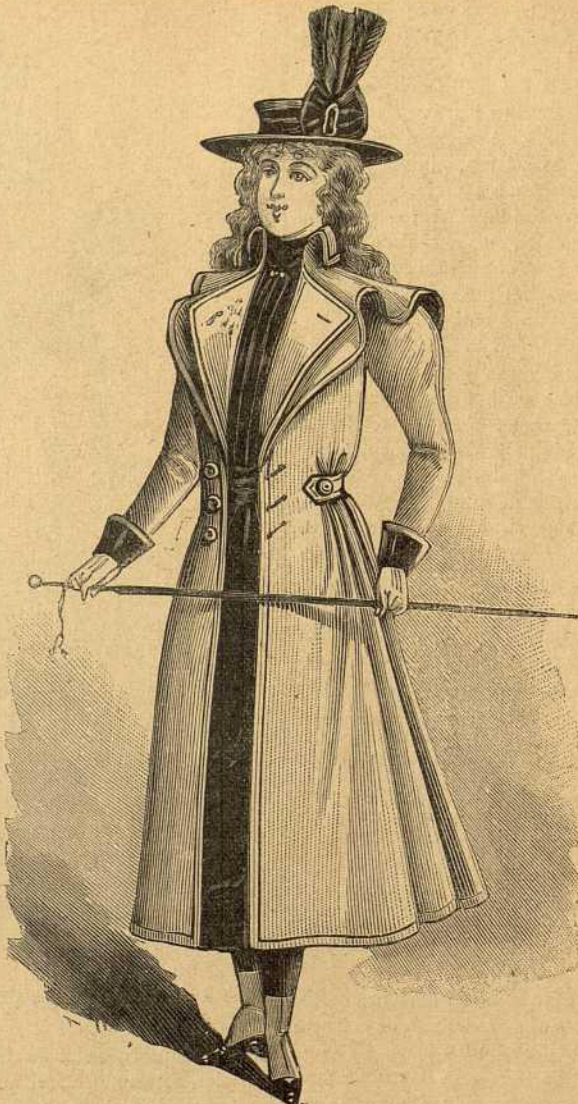
11 y 12. — Abrigo de criatura

9 y 10. TRAJE SASTRE (delantero y espalda). — Falda de paño verde almendra, guarnecida de galones de seda negra, uno debajo de las caderas y dos en el borde, y forrada de

seda. Cuerpo ajustado, cerrado con corchetes á un lado, y adornado de una haldetita posizita, cortada en forma. El cuerpo está adornado en el plastrón, en la cintura y alrededor, de galones de seda negra. Cuello y mangas guarnecidos de galones negros; las mangas son un poco ensanchadas por abajo, bajando sobre la mano.



16. — Traje de reunión



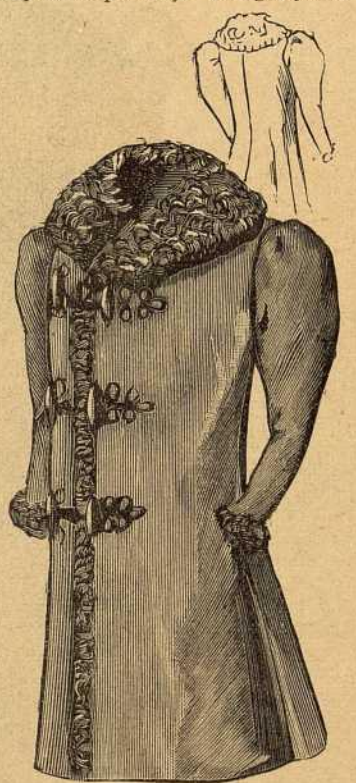
13. — Redingote Directorio para niña

nes, y adornado por delante con dos solapas caídas sobre un cuello-esclavina ondulado que forma segunda solapa. Cuello vuelto pespunteado. Pespunte en las solapas, en el cuello-esclavina y alrededor de la prenda. La pechera de terciopelo está plegada por arriba y es lisa por abajo. Mangas justas con vueltas de terciopelo. Sombrero de fieltro de forma plana, adornado de una ancha cinta de terciopelo con lazo á un lado, retenido con una hebilla de acero y penacho de plumas cuchillos. Guantes de Sajonia claros.

14 y 15. PELLIZA DE NIÑO (delantero y espalda), de paño negro ó de color, forrada de franela ó de raso pespunteado y acolchado, adornado de un cuello-chal de astracán, con ribetes de lo mismo delante y en el borde de las mangas. Esta prenda está abrochada con bellotas y alamares de pasamanería.

16. TRAJE DE REUNIÓN, de tafetán tornasolado de rosa ó verde Nilo. La falda, muy lisa en las caderas, está denticulada en el borde y abierta á un lado sobre un volante plegado de muselina de seda del mismo matiz. Las ondas y la abertura del lado están orladas de una guirnalda de azaleas de color de rosa, entrecortada de lazos de raso. El cuerpo, de hechura de blusa, está cruzado al bias por la misma guirnalda de azaleas, que sube hasta el hombro derecho, sigue el escote por detrás y

14 y 15. — Abrigo de niño



11 y 12. ABRIGO DE CRIATURA (delantero y espalda), de cachemira azul claro ú otro matiz claro, montada á dos tablas delante y detrás, con canesú de astracán gris rodeado de una tira de cibelina formando cuello. Mangas rectas bastante anchas, adornadas de chinchilla en los puños. Cinturón de raso atado delante, pasando por debajo de las tablas delante y detrás.

13. REDINGOTE DIRECTORIO PARA NIÑA, de paño cuero de color mastic, sobre delantero de terciopelo castaño ó azul de Francia. El redingote está ceñido por detrás á la cintura con una presilla pespunteada y boto-



17. — Traje de reunión



18 y 19.—Bata Sarah

20 y 21.—Bata Olga

22 y 23.—Bata Alice

va á terminar en el hombro izquierdo. Un lazo de raso sujeta la guirnalda á la cintura. Mangas cortas, formadas de un volante plegado de muselina de seda. Una elegante drapería de encaje adorna el escote. Guantes largos de cabritilla crema. y gola de raso. Mangas ligeramente ahuecadas en los hombros, y adornadas en el borde de un volante rodeado de plumas rizadas.

17. TRAJE DE REUNIÓN.—Falda de gasa plegada indesplegable de color claro sobre otra falda interior de raso, adornada en el borde de un torcido de plumas rizadas. Cuerpoblusa de la tela de la falda, sobre viso ajustado de raso, con escote redondo rodeado de plumas rizadas y drapería de encaje que va á parar á la cintura sujeta con un gran crisantemo. Flores de esta clase en el pecho, en los hombros, en el borde de la falda y en la cabeza. Mangas cortas, drapeadas de encaje. Brazaletes bizantino en la parte superior del brazo. Guantes semilargos de cabritilla gris.

18 y 19. BATA SARAH (*espaldas y delantero*), de cachemira, crespón de China ó surah, cerrada á un lado bajo un borde de plumas que contornea el borde de la falda de cola. El delantero está drapeado en el pecho bajo un lazo de raso, plegado en los hombros y cae en forma de manto de corte, independiente de la cintura. Cuello



24 y 25.—Bata Elena



26 y 27.—Bata Hading



28. - VESTIDOS, ABRIGOS Y SOMBREROS DE INVIERNO

20 y 21. BATA OLGA (*delantero y espalda*), de brochado de seda, ajustada por detrás con un cinturón y cayendo recta por delante, abierta sobre un delantal de surah. Los delanteros del vestido princesa están orlados de un volantito de raso puesto á modo de vuelta. Esta bata lleva una capucha de seda brochada forrada de surah y orlada de un plegado de raso. Por delante la capucha forma fichú y se cierra bajo un lazo de raso cuyos dos cabos bajan hasta el borde de la bata. Mangas con vueltas de surah y plegado de raso.

22 y 23. BATA ALICIA (*espalda y delantero*), de brochado

de lana y seda, de hechura de blusa, ajustada por delante y por detrás á la cintura por una serie de frunces encañonados. Canesú de surah plegado, rodeado de terciopelos con jockeys plegados sobre las mangas justas. Cuello vuelto y tira de terciopelo en el delantero de la bata. Cordones de seda. Vueltas de terciopelo en las mangas y vuelos plegados.

24 y 25. BATA ELENA (*espalda y delantero*), de hechura princesa, ajustada por detrás y suelta por delante, formando una gran tabla. Unas cintas de terciopelo trazan en los costados una chaqueta Luis XV, guarnecida de una cascada de seda

encarnada que rodea el delantero y se detiene en el costado. Gola y corbata de seda plegada. Mangas justas, guarnecidas de terciopelo negro y de plegados. Jockeys adornados del mismo modo. Esta bata se puede hacer de cachemira de todos colores: encarnada es muy bonita, pero ante todo se debe escoger un color que favorezca el del cutis.

26 y 27. BATA HADING (*delantero y espalda*), ajustada por detrás con el cinturón y cayendo recta por delante, de seda brochada rosa y verde con motas de verde más obscuro. Esta bata se cierra á un lado con botones de acero, y en el borde

hay un plegadito de raso de color de rosa. Cuello y gola de este mismo raso. Vuelos de muselina de seda blanca. El cinturón, de raso rosa, se ata á un lado y tiene largos cabos flotantes; ajusta la espalda de la bata, pero deja suelto el delantero.

28. VESTIDOS, ABRIGOS Y SOMBREROS DE INVIERNO.

I. *Traje de calle.*—Falda y chaqueta-blusa de paño ó cheviot. La falda es ceñida en las caderas y arrastra por detrás unos cinco ó seis centímetros. La chaqueta-blusa lleva una haldetita postiza, cortada en forma. Los jockeys de las mangas son también cortados en forma. Guarnición de bordado de azabaches. Sombrero de fieltro rodeado de plumas, y adornado de una corona de flores de terciopelo y de un penacho de plumas.

II. *Sombrero-boina*, de terciopelo turquesa, con gran hebilla de bisutería y plumas negras.

III y IV. *Gran abrigo (delantero y espalda)*, de damasé negro y terciopelo verde aceituna. Este abrigo lleva un pliegue Watteau por detrás. Una especie de esclavina, rodeada de plumas, forma jockeys en las mangas y puntas por delante y por detrás, rodeando un canesú de terciopelo verde. Mangas pagodas, de terciopelo verde, orladas de plumas. Gran boa de plumas alrededor del cuello Valois y bajando hasta el borde del abrigo, orlando una doble chorrera de muselina de seda plegada indespigable. Capota de pasamanería oro y piedras, adornada de un bonito penacho por delante ó bien de una pluma.

C V. *Salida de baile*, de seda brochada azul celeste, forrada de raso blanco respunteado y acolchado. Canesú y presillas delante de raso blanco bordado de oro y sedas pompadur: las presillas van á uno y otro lado del delantero plegado de raso liberty blanco. Alrededor del canesú gran volante de encaje con cabecilla. Cuello Valois forrado de piel de Mongolia blanca.

A 29. *TRAJE DE VISITA.*—Falda de seda de canutillo de color verde jade, cortada por delante y en los costados sobre paños de raso blanco. Unas aplicaciones de pasamanería y cuentas negras y verde jade van puestas delante sobre el paño de raso blanco. Cuerpo con haldetitas de seda de canutillo, abierto sobre un chaleco de raso blanco y adornado de un gran cuello Valois y de solapas de piel de chinchilla. Unos alamares negros y verdes cierran el cuerpo. Corbata cascada de encaje antiguo. Mangas justas, adornadas de aplicaciones de pasamanería y rodeadas de chinchilla en los puños. Jockeys de seda de canutillo. Toca de chinchilla, guarnecida de terciopelo verde jade y de plumas negras.

B 30 y 31. *FALDA Y CUERPO* de sarga color de ciruela. La falda está abierta á un lado sobre un paño de terciopelo gris perla, y los dos lados van unidos con cordones y dibujos de pasamanería color de ciruela. Un bordado de este color y acero guarnece la falda y adorna las haldetitas cortadas en forma sobre las caderas. Cuerpo de sarga ciruela, abierto en unas cuchilladas de terciopelo gris con alamares ciruela que los atraviesan y retienen el cuerpo. Solapas de terciopelo gris bordadas de acero y ciruela. Chaleco de terciopelo gris, abrochado con botones de acero. Mangas de sarga ciruela bordadas y abiertas sobre una punta de terciopelo gris perla.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Regalos de boda

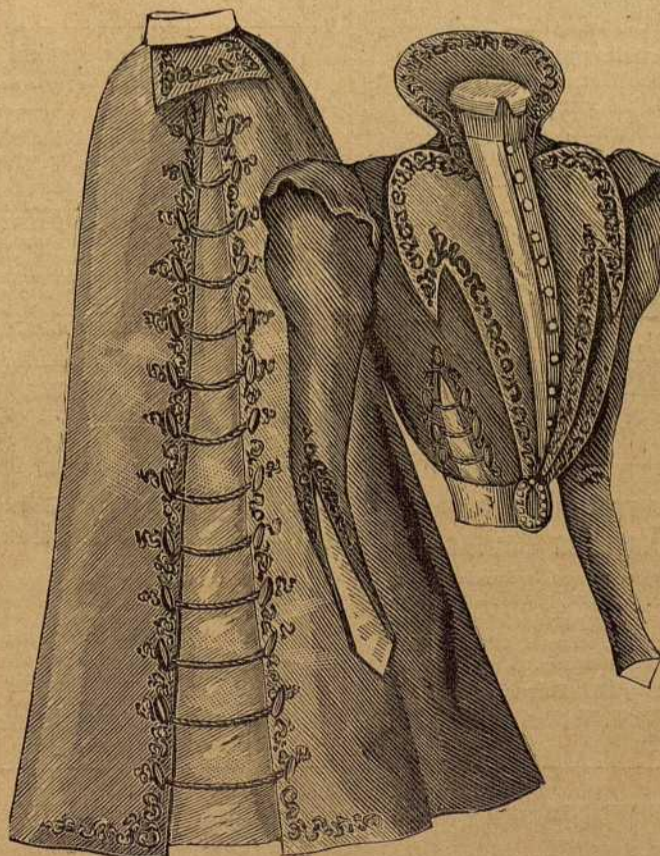
En la residencia que tienen en Madrid los condes de Aguilar de Inestrillas han estado expuestos, durante tres días, el magnífico *trousseau* y los regalos que ha recibido la encantadora Srta. D.^a María Africa Carvajal y Quesada, hija de aquéllos, con motivo de su próximo enlace con el marqués de Valdefuentes.

Era una verdadera manifestación de simpatía la que presentaban aquella profusión de valiosos objetos distribuidos por todos los salones; aquella exposición de obras de arte, á la que han contribuido lo mismo los aristocráticos deudos de los novios, que los amigos de ambas familias y hasta los servidores de la casa y los comerciantes cuyas tiendas ha frecuentado la novia.

Los regalos del novio y de ambas familias ocupaban el primer salón. Los del marqués de Valdefuentes son: un magnífico collar de brillantes en el que no se sabe qué admirar más, si la riqueza de las piedras ó la finura y elegancia del dibujo; tres vestidos: el de novia, blanco brochado, con adornos de flores de azahar y ricos encajes; uno negro y otro de baile, verde Nilo, adornado con encajes y grupos de orquídeas; una «salida de teatro» en forma de capa, de



A 29.—Traje de visita



B 30 y 31.—Falda y cuerpo de talle redondo

gasa verde pálido y forro de piel de armiño, y un hermoso juego de lavabo de plata, campeando sobre todas las piezas el águila y la corona de los marqueses de Valdefuentes.

Los condes de Aguilar de Inestrillas han regalado á su hija un precioso collar de perlas con pasadores de brillantes; la duquesa viuda de Abrantes, madre del novio, ha dado á su futura nuera dos magníficos solitarios y una pulsera con una gran perla en el centro rodeada de brillantes y dos solitarios en ambos lados; las hermanas de la novia le han regalado una flor de brillantes para la cabeza, y además se han cruzado obsequios muy suntuosos entre las diferentes familias, á los que han contribuido también los amigos de éstas.

Todo el comedor de la casa estaba enteramente ocupado por los numerosos objetos de plata que en profusión sorprendente han regalado sus parientes y amigos á la bella María Africa.

Allí se destacaban, entre otros muchísimos, los regalos de los duques de Alba, de la duquesa de Fernán-Núñez, de los duques de Montellano, de los Sres. de Vázquez, de las Srtas. de Barrenechea; el centro y candelabros para la mesa, enviados por los hermanos del novio, marqueses de Portago y condes de la Quinta de la Enjarada; las bandejas de plata repujada, de los marqueses de Aguilafuente; el estuche de tocador con todas las piezas de ébano, con el águila y corona de plata incrustadas, regalo de los condes de Jiménez de Molina, hermanos del novio; otra bandeja muy suntuosa, de los condes de Olivaes, de Portugal; el servicio de cubiertos, del Sr. Villalonga, y otros muchísimos.

En la mesa destinada á las joyas se destacaba, como acontece siempre en toda boda aristocrática, el espléndido regalo de los marqueses de Linares, consistente en una hermosa flor de brillantes.

También han sido tan numerosos como ricos los presentes recibidos por la gentil Dolores Reynoso y Queralt con motivo de su enlace con el joven marqués de Astorga, primogénito de los condes de Altamira, duques de Sessa.

En el hotel de la condesa de Fuenclara, donde ha estado expuesto el *trousseau* de su hija, abundaban las ricas preseas, los encajes y las *toilettes* elegantísimas, y eran también muy numerosos y ricos los obsequios enviados por deudos y amigos á la encantadora novia.

Llamaban allí la atención, por la suntuosidad y gusto, los regalos de los reyes D.^a Isabel II y D. Francisco de Asís; los que la condesa de Fuenclara ha hecho á su hija, que son verdaderamente espléndidos; los de los duques de Sessa y los del marqués de Astorga á su bella prometida.

He aquí ahora la relación de los mismos:

El marqués de Astorga ha regalado á su prometida una *riviere* de brillantes y dos solitarios, el vestido de novia de raso blanco adornado con el simbólico azahar y encajes de Brujas, un vestido de moaré negro y un lindísimo vestido azul adornado de gasa, una falda y cuerpo de encaje Chantilly y otra falda de encaje de aplicación y punto de Bruselas, una esclavina y manguito de hermosísima marta cibelina, dos abanicos antiguos y dos pañuelos de encaje. Los duques de Sessa regalaron á su futura nuera media diadema de brillantes y perlas; y el duque de Montemar un tocador y espejo de plata encerrado en un estuche de Boule. La condesa de Fuenclara regaló á su hija un collar de brillantes, un hilo de perlas con broche y pendientes, dos abanicos antiguos y una mantilla blanca; D. Rafael Reynoso y Queralt unos pendientes de brillantes.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 363

Fuga de consonantes

Anoche soñaba yo
Que dos negros me mataban
Y eran tus hermosos ojos
Que enfadados me miraban.

Charada

Prima tercera da miedo
A los niños; dos y terciá
Es ridículo animal,
Y el *todo* se ve en comedias.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 DISPONEN CASI INSTANTANEAMENTE LOS ACCESOS
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y TODOS LOS ACCIDENTES DE LA PRIMERA DENTITION.
 EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 Limpia y conserva el cutis limpio y terso
 en París
 82 St-Denis, 18

KANANGA DEL JAPON
 RIGAUD y C^{ia} Perfumistas
 PARIS — 8, Rue Vivienne, 8 — PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.

Aceite de Kananga, tesoro de la cabellera, que abrillanta, hace crecer y cuya caída previene.

Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su nacarada transparencia.

Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del asoleo.

Depósito en las principales Perfumerías



REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
 En Polvos y Cigarrillos
 Alivia y Cura CATARRO,
 BRONQUITIS,
 OPRESION
ASMA
 y toda afección
 Espasmódica
 de las vías respiratorias.
 25 años de éxito. Med. Oro y Plata
 J. PERRÉ y C^{ia}, Vcos, 102, R. Richelieu, París



GARGANTA
 VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Agua Léchelle
HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disenteria**, etc. Da nueva vida a la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa**. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 165, en París.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosos nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito

Grajeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Ergotina y Grajeas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grajeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

LA SAGRADA BIBLIA
 EDICIÓN ILUSTRADA
 A 10 cénts. de peseta la entrega de 16 páginas

CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier
 ó de las 3 Marcas
 ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra **Jaquecas**, **Neuralgias**, **Fiebres intermitentes** y **palúdicas**, **Gota**, **Reumatismo**, **Lumbago**, **fatiga corporal**, **falta de energía**. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.
 Más solubles, más fáciles de tomar que las pildoras y grajeas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.
 En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD
 Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
 Unico aprobado por la Academia de Medicina de París. — 50 Años de éxito.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de aboboles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES DEL PECHO** y de los **INTESTINOS**.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
 Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. — Cuatro tomos: 55 pesetas.
 Montaner y Simon, editores. — Aragón, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso **REGENERADOR** prescrito por los **MEDICOS**.
 DOS FÓRMULAS:
 I — **CARNE - QUINA** En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
 II — **CARNE-QUINA-HIERRO** En los casos de Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
 Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y C^{ia}, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el **PILIVORE**. **DUSSER**, 1, rue J.-J.-Rousseau, París

